

STUDI VENEZIANI



© Copyright by *Fabrizio Serra editore*, Pisa • Roma.

FONDAZIONE GIORGIO CINI
SAN GIORGIO MAGGIORE · VENEZIA

★

Direttore scientifico:

GINO BENZONI

Segreteria e Redazione scientifica:

ISTITUTO PER LA STORIA DELLA SOCIETÀ E DELLO STATO VENEZIANO
FONDAZIONE GIORGIO CINI

Isola di San Giorgio Maggiore, I 30124 Venezia,
tel. +39 041 2710227, fax +39 041 5223563, storia@cini.it

★

Registrazione del Tribunale di Pisa n. 9 del 10.4.1985

Direttore responsabile:

GILBERTO PIZZAMIGLIO

STUDI VENEZIANI

N. S. LXXII (2015)



PISA · ROMA
FABRIZIO SERRA EDITORE
MMXVI

© Copyright by Fabrizio Serra editore, Pisa · Roma.

Amministrazione e abbonamenti:

FABRIZIO SERRA EDITORE

Casella postale n. 1, Succursale n. 8, I 56123 Pisa

Uffici di Pisa:

Via Santa Bibbiana 28, I 56127 Pisa,

tel. +39 050 542332, fax +39 050 574888, fse@libraweb.net

Uffici di Roma:

Via Carlo Emanuele I 48, I 00185 Roma,

tel. +39 06 70452494, fax +39 06 70476605, fse@libraweb.net

www.libraweb.net

★

A norma del codice civile italiano, è vietata la riproduzione, totale o parziale (compresi estratti, ecc.), di questa pubblicazione in qualsiasi forma e versione (comprese bozze, ecc.), originale o derivata, e con qualsiasi mezzo a stampa o internet (compresi siti web personali e istituzionali, academia.edu, ecc.), elettronico, digitale, meccanico, per mezzo di fotocopie, pdf, microfilm, film, scanner o altro, senza il permesso scritto della casa editrice.

Under Italian civil law this publication cannot be reproduced, wholly or in part (included offprints, etc.), in any form (included proofs, etc.), original or derived, or by any means: print, internet (included personal and institutional web sites, academia.edu, etc.), electronic, digital, mechanical, including photocopy, pdf, microfilm, film, scanner or any other medium, without permission in writing from the publisher.

© Copyright 2016 by Fabrizio Serra editore, Pisa · Roma.

Fabrizio Serra editore incorporates the Imprints Accademia editoriale, Edizioni dell'Ateneo, Fabrizio Serra editore, Giardini editori e stampatori in Pisa, Gruppo editoriale internazionale and Istituti editoriali e poligrafici internazionali.

Stampato in Italia · Printed in Italy

★

ISSN 0392-0437

ISSN ELETTRONICO 1724-1790

SOMMARIO

© Copyright by *Fabrizio Serra editore*, Pisa • Roma.

*È possibile consultare i sommari di «Studi Veneziani», a partire dal primo
numero pubblicato, sia sul nostro sito alla pagina della rivista
stven.libraweb.net
sia all'indirizzo web della Fondazione Giorgio Cini onlus
www.cini.it/publications-institutes/istituto-per-la-storia-di-venezia*

LA RENAISSANCE D'ALBERTO TENENTI (1924-2002):
 PORTRAIT INTELLECTUEL D'UN HISTORIEN FRANCO-ITALIEN

GINO BENZONI, <i>Premessa</i>	15
MAURICE AYMARD, FRANÇOIS DUPUIGRENET DESROUSSILLES, CARLO OSSOLA, <i>Liminaire</i>	17
MAURICE AYMARD, <i>Alberto Tenenti entre l'Italie et la France (1947-1964)</i>	21
LEANDRO PERINI, <i>Alberto Tenenti et l'héritage intellectuel de Delio Cantimori</i>	63
PAOLA ZAMBELLI, <i>Tenenti «pendolare transalpino» e le sue sintesi storiche</i>	73
GIORGIO TENENTI, <i>Les archives d'Alberto Tenenti</i>	95
GINO BENZONI, <i>Ricordo di un amico ignorante</i>	103
ANNA BELLAVITIS, <i>Alberto Tenenti e la storia della società veneziana</i>	113
ISABELLA PALUMBO FOSSATI CASA, <i>Dagli archivi notarili alla casa veneziana del Cinquecento: un itinerario umano e intellettuale</i>	123
BOSKO BOJOVIĆ, <i>Dubrovnik (Raguse). Diplomatie et Libertas: une diplomatie de médiation entre deux mondes méditerranéens</i>	129
CARLO OSSOLA, <i>Il senso della morte dans les Archives Einaudi</i>	147
PIERROBERTO SCARAMELLA, <i>Sens de la mort et amour de la vie: trente ans de débats autour d'un chef d'œuvre</i>	155
FRANCESCO FURLAN, <i>Tenenti lecteur d'Alberti</i>	173
FRANÇOIS DUPUIGRENET DESROUSSILLES, <i>Un érasmien</i>	183

STUDI

GIUSEPPE GULLINO, <i>L'elmo di Gattamelata</i>	193
GIUSEPPE TREBBI, <i>I Provveditori ai boschi della Repubblica di Venezia. Tra storia delle istituzioni ed ecostoria</i>	231
FRANCESCA SALATIN, <i>Tra Francia e Venezia. Fra' Giocondo, Giano Lascaris e il Vitruvio del 1511</i>	247
ANDREA DONATI, <i>Tiziano e il 'Gran Turco'</i>	275
CLAUDIA PASSARELLA, <i>Tre pratiche civili del foro veneziano: un primo confronto</i>	293

NOTE E DOCUMENTI

ROMINA N. TSAKIRI, <i>La concessione dei salvacondotti agli esiliati del Levante: una competenza penale del bailo a Costantinopoli, dalla fine del XVI sec. in poi</i>	329
--	-----

FIGURELLA PAGOTTO, <i>Bernardino Prudenti, pittore (1588-1640)</i>	355
LAURA FACCHIN, <i>Ferdinando Obizzi: un caso di mecenatismo all'ombra dell'Aquila imperiale nell'età di Leopoldo I d'Asburgo</i>	379
MARIO BULGARELLI, <i>Francesco Pesaro: ambasciatore della Serenissima, traditore della municipalità di Venezia, consigliere dell'imperatore d'Austria</i>	407
GIULIA PELLIZZATO, <i>Personaggi e genealogie nelle Confessioni d'un Italiano</i>	443

RECENSIONI

MARINA MONTESANO, <i>Marco Polo. Un esploratore veneziano sulla Via della seta: il primo europeo alla scoperta dell'Asia</i> (G. Pellizzari)	467
HANS ULRICH VOGEL, <i>Marco Polo was in China. New Evidences from Currencies, Salts and Revenues</i> (J.-Cl. Hocquet)	472
JANE L. STEVENS CRAWSHAW, <i>Plague Hospitals. Public Health for the City...</i> (M. Knapton)	476
DONATA DEGRASSI, <i>Continuità e cambiamenti nel Friuli tardo medievale (XII-XIV secolo). Saggi di storia economica e sociale</i> (G. Trebbi)	482
CLAIRE JUDDE DE LARIVIÈRE, <i>La révolte des boules de neige. Mura no face à Venise</i> (G. Trebbi)	487
<i>Spazi veneziani. Topografie culturali di una città</i> , a cura di Sabine Meine (M. Pilutti Namer)	489
ANDREA PELIZZA, <i>Riammessi a respirare l'aria tranquilla...</i> (A. Zappia)	492
ANNAMARIA POZZAN, <i>Istituzioni, società, economia in un territorio di frontiera. Il caso del Cadore...</i> (M. Pitteri)	495
CLAUDIO POVOLO, <i>Furore. Elaborazione di un'emozione nella seconda metà del Cinquecento</i> (M. Pitteri)	500
NICK WILDING, <i>Galileo's Idol. Gianfrancesco Sagredo and the Politics of Knowledge</i> (G. Trebbi)	503
Marco Boschini, <i>L'epopea della pittura veneziana nell'Europa barocca</i> , Atti del Convegno di Studi (Verona, Università degli Studi, Dipartimento TeSIS-Museo di Castelvecchio, 19-20 giu. 2014), a cura di E. M. Dal Pozzolo con la collaborazione di P. Bertelli (Ch. Accornero)	507
WALTER PANCIERA, <i>La Repubblica di Venezia nel Settecento</i> (M. Pitteri)	511

LA RENAISSANCE D'ALBERTO TENENTI
(1924-2002): PORTRAIT INTELLECTUEL
D'UN HISTORIEN FRANCO-ITALIEN

Édité par Maurice Aymard,
François Dupuigrenet Desroussilles, Carlo Ossola

© Copyright by *Fabrizio Serra editore*, Pisa • Roma.

PREMESSA

ALBERTO TENENTI è scomparso l'11 novembre 2002 a Parigi. Una gran perdita, dolorosamente incolmabile per gli studi storici, latrice d'un senso di vuoto e di sgomento per quanti gli erano amici, per quanti – giovani e meno giovani – erano gratificati dalla generosità della sua intelligenza illuminante, catturati dalla sua signorilità di tratto, introdotti e accompagnati da questa nei percorsi d'una riflessiva conversazione infittiti da soste panoramiche, ricchi di scorci inediti. Corroborante la frequentazione di Tenenti, anche oggi che non c'è più; è rileggendolo che è dato di ritrovarlo.

E ricordato, nell'ammirazione per lo studioso e nella pungente mestizia della memoria indelebile del suo sembiante, Tenenti, a dieci anni dalla sua scomparsa, dal Convegno a lui dedicato, su di lui orchestrato a Parigi dal 9 al 10 novembre 2012.

Ed ecco, finalmente, pubblicati gli Atti di quel Convegno, in «Studi Veneziani», un periodico fiero di esibire lungo i decenni il fiore all'occhiello della qualificante, ancorché intermittente, collaborazione di Tenenti, di per sé accreditante il prestigio della rivista, che ora, tenta, raccogliendo gli interventi parigini su di lui, di fissarlo nella sua ricchezza intellettuale e umana: lo storico, insomma, e il «cor» che egli ebbe.

GINO BENZONI

LIMINAIRE

P OUR le dixième anniversaire de la mort d'Alberto Tenenti le Collège de France, où enseignèrent Lucien Febvre et Fernand Braudel, l'École des hautes études en sciences sociales, où il accomplit l'essentiel de sa carrière, et la Florida State University, où enseigne aujourd'hui un de ses anciens élèves, ont rendu hommage les 9 et 10 novembre 2012 à l'un des plus importants historiens de l'économie, de la culture et de l'État à la Renaissance. Le colloque organisé en cet anniversaire, en présence de Mme Tenenti et de sa famille, a permis de reconstituer l'itinéraire intellectuel d'Alberto Tenenti à partir de son premier séjour en France (1947-1949) et des rapports personnels exceptionnellement étroits que, philosophe de formation venu à Paris poursuivre ses travaux antérieurs sur Diderot, il y noua avec ceux qui allaient devenir ses deux maîtres de référence, et lier sa vie aux «Annales» et à la VI^e Section de l'École pratique des hautes études (EPHE). Le premier, Lucien Febvre (né en 1878), guida de 1949 à 1956 ses recherches sur le sens de la mort entre xv^e et xvi^e siècle, et le fixa ainsi du côté d'une histoire sociale de la culture. Le second, Fernand Braudel (né en 1902), lui ouvrit les portes d'une histoire économique de la Méditerranée.

Alberto Tenenti a d'abord été présenté par des collègues, des amis, et plus encore des esprits fraternels – Maurice Aymard, Gino Benzoni, Leandro Perini, Paola Zambelli, Carlo Ossola, Bosko Bojović –, qui ont partagé pendant près d'un demi-siècle la route d'un pendolare transalpino», comme Tenenti s'était désigné lui-même, avec une souriante ironie, dans une lettre à Mme Zambelli: à force de traverser les Alpes, n'était-il pas devenu un «banlieusard» des deux pays, lui qui écrivit à Fernand Braudel: «...je me sens plus proche de la France que d'aucun autre pays»? Grâce à la suite de portraits d'Alberto Tenenti qu'ont brochés ses proches on comprendra pourtant qu'il ne saurait se réduire à sa double identité franco-italienne, ni aux influences croisées de Delio Cantimori et de Lucien Febvre, examinées avec attention, de même qu'à son compagnonnage avec Fernand Braudel ou son attention pour la rive orientale de l'Adriatique. On découvrira l'Auteur d'une œuvre dont l'originalité n'est pas encore assez reconnue, et un homme d'une générosité jamais prise en défaut, mais en même temps d'une telle sévérité intellectuelle et morale, voire d'une telle intransigeance qu'on put

le qualifier de ‘janséniste’ en rappelant que Viareggio, sa ville natale, avait précisément été une des places fortes du jansénisme italien. Son fils Giorgio a d’ailleurs évoqué, avec sensibilité et pudeur, une éthique du travail intellectuel qui put paraître difficile à comprendre pour ses proches. Mais, si rigoureux qu’il ait été dans ses mœurs, et si discret quant à ses convictions, Tenenti n’était pas un homme religieux. Il appartenait comme Eugenio Garin à un courant de pensée ‘laïco-humaniste’ et anticlérical qui explique à la fois son attachement aux matérialistes et aux libertins des xvii^e et xviii^e siècles, d’Holbach notamment, et sa réserve devant toute conception spiritualiste de l’histoire. Ce sera là, pour certains, l’une des surprises de ces Actes.

Des historiens de la génération suivante, qui furent ses élèves – Anna Bellavitis, François Dupuigrenet Desroussilles, Francesco Furlan, Isabella Palumbo Fossati Casa, Pierroberto Scaramella –, ont ensuite ‘re-visité’ l’œuvre très originale d’Alberto Tenenti – dont l’objet principal est une Méditerranée qui s’inspire du modèle braudélien, mais où il crée son propre espace personnel –, en privilégiant les domaines où il fut un pionnier et demeure un maître : l’histoire sociale de Venise, la culture des marchands, les études sur Leon Battista Alberti, la maison vénitienne ou l’histoire de la mort. Il a été frappant de constater, alors que l’histoire est aujourd’hui si compartementalisée, que dans tous les domaines qu’il aborda il maintint toujours un lien très fort entre l’étude de la civilisation matérielle, et d’abord de l’économie – il était un spécialiste reconnu de l’assurance maritime – et celle des cultures et des sensibilités renaissantes dans toutes leurs expressions, des plus humbles actes notariés vénitiens aux fresques du Camposanto de Pise ou aux *Essais* de Montaigne.

Le titre volontairement ambigu de la rencontre parisienne, *La Renaissance d’Alberto Tenenti*, indiquait que son ambition, et son vœu, étaient de susciter une renaissance de l’œuvre d’Alberto Tenenti en la considérant, dans l’ancien Collège des lecteurs royaux, à la hauteur de celle des grands historiens qui y ont défini le domaine renaissant, de Jules Michelet à Lucien Febvre. Grâce à leur publication dans «Studi Veneziani», revue à laquelle Alberto Tenenti était lié par une longue fidélité de Vénitien d’adoption, les Actes que voici permettent à ce vœu de se réaliser.

MAURICE AYMARD,
FRANÇOIS DUPUIGRENET DESROUSSILLES,
CARLO OSSOLA

LA RENAISSANCE D'ALBERTO TENENTI (1924-2002):
PORTRAIT INTELLECTUEL
D'UN HISTORIEN FRANCO-ITALIEN

- MAURICE AYMARD, FRANÇOIS DUPUIGRENET DESROUSSILLES, CARLO OSSOLA, *Liminaire*
- MAURICE AYMARD, *Alberto Tenenti entre l'Italie et la France (1947-1964)*
- LEANDRO PERINI, *Alberto Tenenti et l'héritage intellectuel de Delio Cantimori*
- PAOLA ZAMBELLI, *Tenenti «pendolare transalpino» e le sue sintesi storiche*
- GIORGIO TENENTI, *Les archives d'Alberto Tenenti*
- GINO BENZONI, *Ricordo di un amico ignorante*
- ANNA BELLAVITIS, *Alberto Tenenti e la storia della società veneziana*
- ISABELLA PALUMBO FOSSATI CASA, *Dagli archivi notarili alla casa veneziana del Cinquecento: un itinerario umano e intellettuale*
- BOSKO BOJOVIĆ, *Dubrovnik (Raguse). Diplomatie et Libertas: une diplomatie de médiation entre deux mondes méditerranéens*
- CARLO OSSOLA, *Il senso della morte dans les Archives Einaudi*
- PIERROBERTO SCARAMELLA, *Sens de la mort et amour de la vie: trente ans de débats autour d'un chef-d'œuvre*
- FRANCESCO FURLAN, *Tenenti lecteur d'Alberti*
- FRANÇOIS DUPUIGRENET DESROUSSILLES, *Un érasmien*

ALBERTO TENENTI ENTRE L'ITALIE ET LA FRANCE (1947-1964)

MAURICE AYMARD

BEAUCOUP de souvenirs me rattachent à Alberto Tenenti, J'ai fait sa connaissance en février ou mars 1959, dans les locaux qui étaient alors ceux de la VI^e Section de l'École pratique des hautes études, rue de Varenne, et depuis cette date nos chemins n'ont jamais cessé de se croiser, jusqu'à notre dernière conversation, le mercredi 6 novembre 2002, cinq jours avant sa disparition brutale dont j'ai été presque aussitôt averti par un appel de Gino Benzoni. Nous y avons longuement parlé de la préparation de la journée qu'il avait pris l'initiative d'organiser à Prato en mai suivant, pour célébrer le centième anniversaire de la naissance de Fernand Braudel (24 août 1902): une journée que nous avons décidé de tenir, malgré sa disparition, mais en l'élargissant à lui-même, l'ami fidèle entre les fidèles jusqu'au bout et en toutes les circonstances de celui que nous voulions honorer. Tout au long de ces années, je tiens à dire qu'il m'a, lui aussi, multiplié les témoignages d'une amitié qui ne s'est jamais démentie. J'en évoquerai seulement deux souvenirs, qui s'ajouteront à celui de notre dernière conversation: celui de mon arrivée, venant de Dubrovnik, à la mi-octobre 1959, à Venise, où il avait préparé dans les moindres détails et mon accueil et mes deux mois de travail dans les archives. Et, puisque Mme Tenenti est ici présente, ainsi que son fils Giorgio, qui n'avait encore que quelques mois, et dont nous avons alors beaucoup parlé car sa date de naissance avait coïncidé à peu de semaines près avec celle de ma dernière fille, notre voyage à Malte à la fin de mai 1966, où nous avons travaillé à trois dans les archives de l'Ordre et dans celles des notaires, mais aussi découvert les fascinants temples protohistoriques de l'île et de Gozo.

Dans nos conversations, nous n'avons jamais parlé de son passé. Quand je l'avais rencontré, il avait déjà 35 ans, je connaissais son «Cahier des Annales» sur *La vie et la mort dans l'art du XVII^e siècle* mais je n'avais pas lu son livre paru en 1957 chez Einaudi en italien, une langue que je commençais alors à apprendre en lisant des microfilms

© Copyright by Fabrizio Serra editore, Pisa · Roma.

vénitiens que m'avait prêtés Ruggiero Romano. Il faisait partie pour moi de l'entourage immédiat de Fernand Braudel, que j'avais rencontré à l'issue d'une conférence sur les sciences humaines qu'il était venu faire en novembre 1958 à l'École normale supérieure (désormais ENS), et qui venait de me proposer de consacrer au commerce du blé en Méditerranée ce qui s'appelait à l'époque un «diplôme d'études supérieures», et qui correspondrait aujourd'hui à notre mémoire de master 1. C'est pour aller au-delà de mes propres souvenirs et prendre avec eux la distance nécessaire que j'ai choisi d'exploiter, pour mieux le connaître et comprendre son parcours, notamment pendant les années qui avaient précédé notre rencontre, une source documentaire que j'avais déjà utilisée pour d'autres interventions, notamment sur Gino Luzzatto, Federico Chabod, Carlo Maria Cipolla, Aldo de Maddalena ou Ruggiero Romano: les lettres personnelles échangées entre Fernand Braudel (désormais F. B.) et ses différents correspondants entre 1948 et 1985. Ces lettres, classées au fil des années par les secrétaires successives de F. B., ont été après sa mort regroupées dans un ensemble unique, classées et inventoriées par Mme Braudel, et déposées par ses soins à la bibliothèque de l'Institut de France, où elles sont désormais accessibles à tous les chercheurs.

J'ai pu ainsi lire la totalité de la correspondance conservée entre Alberto Tenenti (désormais A. T.) et F. B. depuis leur rencontre, à la fin des années 1940. Un dossier fascinant à plus d'un titre: 248 lettres, dont 75% en nombre, mais près de 90% de leur contenu, de la main d'A. T. Ces lettres ne nous livrent pas l'intégralité de leurs échanges, bien sûr: il nous faut penser au téléphone (que F. B. affectionnait) et aux conversations directes, au domicile de F. B., dans ses bureaux successifs de la rue de Varenne, de la rue de la Baume, puis de la Maison des sciences de l'homme (MSH), ou à la sortie des séminaires de F. B. à la VI^e Section ou de ses conférences au Collège de France. Il ne faut pas oublier non plus la possibilité de pertes pour les lettres auxquelles F. B. aurait directement répondu à la main et conservées par devers lui: la photocopie est d'un usage relativement récent. De façon significative, les lettres assez nombreuses écrites par A. T. à Mme Braudel sont classées dans le dossier, comme c'est le cas dans le cas de la correspondance avec Ruggiero Romano – elles étaient destinées à informer son mari à travers elle – mais on n'y trouve la copie d'aucune réponse manuscrite de celle-ci. Sauf exception, les lettres d'A. T., comme celles de la

majorité des jeunes correspondants de F. B. sont plus riches en informations personnelles et concrètes que les réponses de F. B., dictées par lui à ses secrétaires et parfois écrites et signées à sa demande par celles-ci. Mais c'est précisément ce qui en fait le prix. Depuis Viareggio, Florence, Venise, Brescia, Ancône mais aussi Paris quand Braudel ne s'y trouve pas, A. T. s'y exprime à la première personne, avec le ton, le style et l'écriture, mais aussi la réserve, la discrétion et la pudeur que nous lui avons connus. D'où l'impression qui s'impose à la lecture de le retrouver vivant à côté de nous. Et, pour moi, qui l'avais connu quand il avait déjà 35 ans, la même sensation que j'avais rencontrés en lisant d'autres correspondances échangées avec Braudel par d'autres historiens italiens de la génération d'A. T., comme Cipolla et Romano, mais aussi dans une certaine mesure Aldo de Maddalena, que j'avais connus à la même époque de leur vie, quand ils étaient déjà des personnalités affirmées et des historiens reconnus, à savoir la possibilité de remonter de dix ou quinze ans en arrière et de revivre toutes les étapes de leur parcours, dès l'âge de leurs premières rencontres avec F. B. Avec en plus, pour A. T., la continuité exceptionnelle de cette correspondance de 1950 à 1985, qui se distribue comme suit :

- 1950-1959: 81 lettres
- 1960-1969: de 82 à 177, soit 96 lettres
- 1970-1979: de 178 à 241, soit 64 lettres
- 1980-1984: de 242 à 248, soit 7 lettres.

À cette correspondance, j'ai ajouté ici trois documents qui ont en commun de nous présenter le point qu'Alberto Tenenti a fait de sa carrière et de ses projets à trois moments de sa vie: 1952, 1964 et 1994. Deux sont des inédits, que je dois à l'amitié de Brigitte Mazon, responsable des archives de l'EHESS, que je tiens à remercier, et qui sont reproduits ici en annexe.¹ Le premier est une lettre adressée le 18 février 1952 par A. T. à Lucien Febvre où il dresse «un compte rendu de son activité» durant les années précédentes, et sollicite son appui pour obtenir du Centre national de la recherche scientifique (CNRS) le renouvellement de son allocation de recherche pour une quatrième année. Le second est le dossier qu'il a présenté en 1964 à l'appui de sa candidature comme directeur d'études à la VI^e Section. Le troisième, édité mais pratiquement inconnu, est une *entrevista* accordée par A.

¹ Pp. 54-59.

T. le 3 octobre 1994 à la revue de l'association espagnole de neuropsychiatrie, simplement signée des initiales des deux auteurs de l'entrevue (F. C. et M. J., au nom du comité de rédaction) et publiée l'année suivante, que j'ai retrouvée un peu par hasard sur le *web*, où elle est aisément accessible.²

J'ai choisi de croiser ici ces deux groupes de sources de nature différente pour essayer de reconstituer de l'intérieur, comme il les a vécues ou du moins comme il en a parlé, sur le moment ou *ex post*, les différentes étapes des quinze premières années non seulement de sa carrière, mais aussi et surtout de son parcours intellectuel de chercheur et d'historien, depuis son arrivée en France en 1947 jusqu'au début des années 1960 quand il est conduit à s'y fixer définitivement et renonce à la perspective d'une carrière italienne – ce qui n'a pas voulu dire, pour lui, renoncer à l'Italie, bien au contraire.

1. LES PREMIÈRES ANNÉES PARISIENNES : 1947-1953

L'histoire commence avant le début de la correspondance, qui s'ouvre avec les deux versions, l'une manuscrite avec deux corrections de F. B., l'autre dactylographiée, d'une lettre datée du 25 février 1950 adressée par A. T., alors hébergé au Pavillon des provinces de France de la Cité internationale universitaire de Paris, à «Monsieur le Directeur» (du CNRS, vraisemblablement) pour demander le «renouvellement de mon allocation pour l'année 1950-1951». À cette lettre est indiquée comme jointe (mais non conservée) «un rapport de mon parrain M. Fernand Braudel, directeur d'études à l'EPHE», et A. T. précise: «J'écris par le même courrier à mon directeur M. Georges Friedmann, professeur au Conservatoire des arts et métiers, en le priant de vous écrire à mon sujet». Un point est donc clairement établi par cette lettre, et confirmé les deux années suivantes par des demandes identiques: de 1949 à 1953, et donc pendant quatre années universitaires (dont la dernière a été interrompue en avril 1953 par sa nomination comme archiviste en Italie), A. T. a bénéficié d'une «allocation» du CNRS, sous la forme d'un poste d'attaché de recherche, avec affectation à la toute nouvelle VI^e Section de l'EPHE, dite des «Sciences économiques et sociales» (pour la distinguer de la IV^e, dite des «Sciences historiques et philologiques»). Celle-

² Entrevista réalisée le 3 octobre 1994 et publiée dans la «Revista de la Asociación Española de Neuropsiquiatría, Salud mental y Cultura», 15, 53, 1995, pp. 311-323 (121-133): la version numérique sur plusieurs sites du *web*.

ci avait été créée l'année précédente: sa première affiche d'enseignements concerne précisément le second trimestre de 1948 (d'avril à juillet) et la seconde l'année universitaire 1948-1949. A. T. s'y trouve placé officiellement sous la triple responsabilité de Lucien Febvre, président de la nouvelle section et professeur au Collège de France (dont le nom n'apparaît pas, mais dont le poids a dû être essentiel au printemps 1949 dans la décision de nomination de la commission compétente du CNRS, et auquel il adressera un rapport détaillé le 18 mars 1952, à l'appui de sa demande d'une quatrième année), du sociologue Georges Friedmann, son «directeur», et de F. B., «son parrain». Ces deux derniers sont l'un et l'autre membres, avec Charles Morazé, de la direction des «Annales» mise en place à ses côtés par Lucien Febvre au lendemain de la guerre, après la disparition de Marc Bloch, et pour le second, «secrétaire» (et donc numéro deux) de la VI^e Section et directeur du Centre de recherches historiques (CRH), créé en 1949.

Deux points restaient en revanche à élucider. Le premier est celui des séjours antérieurs d'A. T. en France avant ce recrutement au CNRS pour l'automne 1949: séjours qui lui ont permis de commencer ses premières recherches et de prendre au plus haut niveau de la direction de la VI^e Section les contacts indispensables pour que sa candidature ait pu aboutir. Le second est celui de la façon dont s'est créé et développé son double rapport personnel et intellectuel avec Lucien Febvre d'un côté, et Fernand Braudel de l'autre: malgré les liens qui les unissaient, ceux-ci auraient pu le pousser à s'engager dans deux directions différentes, entre lesquelles il lui aurait fallu choisir, et qu'il s'est efforcé, au contraire, de suivre parallèlement.

Pour le premier point, Leandro Perini, dans le long article très documenté qu'il a consacré à A. T. au lendemain de sa disparition,³ parle d'un «passage à Paris» dès 1947, avec «un posto di scambio», pour «approfondire Diderot e l'illuminismo francese» (un thème qui prolongeait sa thèse de «laurea», dirigée par Cesare Luporini, professeur à la Scuola Normale Superiore de Pise – désormais SNS) et date de ce premier séjour parisien «la sua svolta personale»: «qui avvenne un'imprevista deviazione, certamente sotto l'influenza di Lucien Febvre e di Fernand Braudel (ma più del primo che del secondo) conosciuti,

³ *Un normalista fuori d'Italia: Alberto Tenenti*, «Annali. Bollettino dell'Associazione Normalisti», v, 2, décembre 2002, réédité dans *Delio Cantimori, un profilo*, Roma, Edizioni di Storia e Letteratura, 2004.

forse, attraverso Ruggiero Romano, per cui dalla Filosofia passò alla Storia, la storia della sensibilità: compatible, tuttavia, pensando a Diderot, col suo materialismo (di cui Tenenti metteva in risalto il rapporto tra 'sensibilità inerte' e 'sensibilità attiva'». Pierroberto Scaramella dans un texte rédigé à la même date,⁴ place son arrivée l'année suivante, en évoquant, au sortir de la SNS, «l'attività di supplente presso i licei classici e scientifici della città» (Viareggio). Le *curriculum vitae* figurant dans son dossier de candidature de 1964 permet d'éclaircir ce dernier point: A. T. a obtenu sa *laurea* à l'université de Pise le 15 juillet 1946, avec une thèse de philosophie sur la pensée philosophique de Diderot dirigée par Cesare Luporini, et il a pu effectuer des suppléances dans des lycées en 1946-1947: il indique dans son cv en 1964 le titre «d'agregé d'histoire et de philosophie du ministère italien de l'Éducation nationale», une traduction qui propose une équivalence entre l'agrégation française, qui aurait dû être d'histoire ou de philosophie, mais pas des deux, et l'*abilitazione* ou la *cattedra* de l'enseignement secondaire italien, où l'histoire et la philosophie étaient, dans les lycées, enseignées normalement par les mêmes professeurs). Mais il a passé ensuite deux pleines années universitaires en France. La première (1947-1948) avec une bourse du gouvernement français, puis la seconde (1948-1949) comme lecteur d'italien à la faculté des lettres de Besançon. Il est donc bien en France depuis deux ans quand intervient son recrutement au CNRS pour la rentrée d'octobre 1949.

Confirmation nous en est donnée par les documents conservés dans les archives de la SNS de Pise, pour lesquels je dois remercier la responsable, Maddalena Taglioli (vers laquelle m'avait orienté Paola Zambelli): celle-ci a bien voulu faire la recherche et me les communiquer. Par lettre du 29 mai 1947, l'Istituto Nazionale per le Relazioni Culturali per l'Esterio (IRCE), Servizi Scambi Culturali, avait informé le directeur de la SNS, Luigi Russo, de la communication transmise par l'ambassade de France à Rome selon laquelle le gouvernement français était «disposto ad attuare per l'anno accademico 1947-48 lo scambio di due borse con codesta Scuola», d'un montant de 8.000 francs pendant neuf mois. Le 24 juin, Russo informait A. T.: «Caro Tenenti, la Scuola ha proposto il tuo nome per la borsa francese», et commu-

⁴ P. SCARAMELLA, *Il senso della storia: un profilo bio-bibliografico di Alberto Tenenti*, «Studi storici», 2, 2003, 333-346, réédité dans *Alberto Tenenti. Scritti in memoria*, a cura di Idem, Napoli, Bibliopolis, 2005, pp. 11-27.

niquait le 16 juillet à l'IRCE les dossiers des «alunni Ubaldo Scassellati Sforzolini e dottor Alberto Tenenti per il posto di scambio». Mais la réponse de l'IRCE du 3 septembre annonçait que l'ambassade l'avait informé que «ai due candidati di codesta Scuola è stata assegnata una borsa di studio per la provincia» et priait le directeur d'en informer les intéressés, «ai quali si è già provveduto ad inviare i documenti e le credenziali necessarie per facilitare le pratiche per l'espatrio». En fait, le conseiller culturel Jean-René Vieillefond, lui-même helléniste, en avait déjà informé directement par lettre A. T., ce qui avait provoqué une intervention de L. Russo auprès de lui pour obtenir une dérogation exceptionnelle, justifiée par le thème même des recherches d'A. T.: «poichè il dott. Tenenti sta lavorando intorno a Diderot e all'illuminismo francese e ha bisogno di consultare i documenti e le opere che si conservano nelle biblioteche parigine, io La pregherei di voler, in via eccezionale, consentire che il predetto dottore possa risiedere a Parigi». Dérogation accordée, puisque, le 3 décembre suivant, L. Russo écrivait cette fois à Albert Pauphilet, directeur de l'ENS (Ulm), pour lui présenter U. Scassellati et A. T., «già alunni di questa Scuola per la Classe di Lettere e Filosofia, che hanno ottenuto un posto di studi a Parigi», et le prier de leur accorder «come al dottor Petroni⁵..., cortese assistenza, e se nel caso ammetterli a frequentare qualche corso della Sua Gloriosa Scuola». Si le choix des deux candidats avait été fait par la SNS, le lien avec l'ENS (Ulm) n'était en rien acquis d'avance, puisque leur première affectation, décidée du côté français, était une université de province, et que, une fois accordée l'autorisation de résider à Paris, l'initiative d'informer de leur présence le directeur de l'ENS (Ulm), en le priant de leur ouvrir les portes de son établissement, a été prise, à titre personnel, par son homologue de Pise. Pas question d'hébergement rue d'Ulm (A. T. semble bien avoir été logé cette année-là à la Cité universitaire). Pas question non plus, dans la demande de L. Russo, d'un accès à la bibliothèque de l'ENS, difficile à vérifier en l'absence de tout fichier conservé sur les lecteurs et leurs emprunts. Il est vrai que ces jeunes normaliens italiens, venant faire en France

⁵ Un grand merci à Franco Montanari, qui m'a permis d'identifier Liano Petroni (1921-2006), élève de la SNS de 1940 à 1944, qui allait devenir le «decano dei francesisti italiani», fonder la revue «Francofonia», et faire à Bologne l'essentiel de sa carrière: recommandé par Luigi Russo, dont il était l'élève, il aurait donc été le premier à bénéficier d'un accueil auprès de l'ENS après 1945.

des recherches personnelles approfondies, et déjà titulaires, et ayant achevé, comme A. T., leurs études universitaires italiennes, étaient surtout attirés par les bibliothèques (la Bibliothèque nationale, celles de l'Arsenal ou de la Sorbonne et la Mazarine) et les archives parisiennes, et, pour certains, par les séminaires de l'EPHE ou les cours du Collège de France, et n'avaient que peu à attendre des enseignements de l'ENS, tournés vers la préparation de la licence et de l'agrégation: tout au plus des contacts personnels avec quelques professeurs invités, avec de jeunes 'caïmans', et bien sûr avec certains élèves – dont plusieurs, dans le cas d'A. T., seront dix ou quinze ans plus tard, ses collègues à la VI^e Section, comme Jacques Le Goff et Alain Touraine (promotion 1945), ou Marcel Roncayolo et Pierre Jeannin (promotion 1946). Mais rien ne prouve que ces contacts aient réellement eu lieu à cette date. Malheureusement les deux ensembles de documents déposés par l'ENS (Ulm) aux Archives nationales sont presque totalement lacunaires pour les années 1947-1951.⁶

Pourtant, quelques mois après, le mai 1948, quand L. Russo écrit à J.-R. Vieillefond pour solliciter le renouvellement pour une seconde année de la bourse d'A. T. et d'Antonio La Penna, spécialiste de Propertius et de Philèphe (Filelfo), qui a remplacé en cours d'année, et sans doute dès la fin de décembre 1947, pour des raisons non indiquées, Ubaldo Scassellati, il souligne que tous les deux «hanno iniziato degli studi di larga mole, che purtroppo non riusciranno a portare a termine prima della fine dell'anno scolastico», mais il peut préciser, à propos d'A. T., que «ha avuto la proposta dalla Direzione della Scuola normale Superiore di Parigi di far parte degli allievi per il prossimo anno accademico» – donc un statut officiel à l'ENS. Rien de tel en revanche sur La Penna, qui m'a confié au téléphone avoir suivi pendant cette première année parisienne les séminaires d'Alfred Ernout (EPHE et vraisemblablement Collège de France) et les cours de Jean Bayet (Sorbonne): L. Russo se contente de faire l'éloge de la qualité de ses travaux philologiques, promis à une publication prochaine par la SNS.

⁶ Le premier de ces ensembles (61 AJ) couvre les années l'histoire de l'École de sa création jusqu'aux lendemains de la seconde guerre, et la plupart de ses séries s'arrêtent en 1946. Le second, correspond à un versement complémentaire, classé 19930595/1 à 220, mais les principales séries qui auraient pu nous être utiles ne commencent qu'au début des années 1950. Cf. *Pour une histoire de l'École normale supérieure. Source d'archives 1794-1993*, par P. HUMMEL, A. LEJEUNE, D. PEYCERÉ, Paris, Archives nationales-Presses de l'École normale supérieure, 1995.

A. T. aurait donc pu être en 1948-1949 le second (après Petroni) élève italien de la SNS officiellement accueilli à titre étranger rue d'Ulm. Même si J.-R. Vieillefond, dans sa réponse du 1^{er} juin à L. Russo, lui avait indiqué qu'il ne voyait pas «d'inconvénient» à sa demande, et qu'il suffirait au directeur de la SNS de proposer, «dans le cadre de l'échange qui existe entre le gouvernement français et votre École normale», les deux noms de La Penna et Tenenti et non pas ceux de deux nouveaux candidats, cette procédure n'a pas abouti, pour des raisons qui nous échappent, et La Penna et A. T. se virent proposer, comme compensation, un poste de lecteur d'italien dans une faculté des lettres, le premier à Rennes, où il passa deux années, et le second à Besançon, où il resta seulement une année avant son recrutement comme attaché de recherche au CNRS : un séjour sur lequel je n'ai à ce jour d'autre information qu'une confidence faite à son fils sur sa vie dans la «petite chambre» qui était la sienne à Besançon. Ce qui prouve au moins qu'il y a résidé, sans que l'on sache si, comme La Penna me l'a confié pour lui-même, il a fait pendant cette année universitaire de fréquents allers et retours à Paris.

Au delà de ce cadre administratif, nous aimerions, bien sûr, en savoir plus sur ces deux premières années passées par A. T. en France, sur ses lectures et ses recherches, sur les contacts qu'il a pu y prendre, sur les cours, conférences et séminaires qu'il a pu y suivre, sur les recommandations dont il a pu bénéficier, et en particulier sur la date et l'occasion de sa rencontre avec Ruggiero Romano, arrivé à Paris à la mi-décembre 1947 comme La Penna, avec lui aussi une bourse identique demandée selon toute vraisemblance au même conseiller culturel par Federico Chabod, directeur de l'Istituto «Croce» de Naples (on est tenté de penser que ce fut à la Bibliothèque nationale, que tous les deux fréquentaient régulièrement) : tous ces points éclaireraient les parcours personnels de deux jeunes historiens italiens aux caractères si différents, arrivant à Paris, à peine *laureati*, presque à la même date, deux ans après la fin de la guerre, alors que les échanges intellectuels et scientifiques commençaient à peine à reprendre entre nos deux pays, et avec, pour seule introduction, dans le cas de Ruggiero Romano, une lettre que Federico Chabod l'avait chargé de remettre à Fernand Braudel (connu aux archives de Simancas à la fin des années 1920), et dans celui d'A. T., au mieux (encore s'agit-il d'une hypothèse que n'appuie aucun document), une lettre identique de Delio Cantimori (dont A. T. n'était pas l'élève direct, et dont les «Annales» n'avaient

entre 1929 et 1948 publié aucun article ni recensé aucun ouvrage), ou d'un autre professeur de Pise, adressée à Lucien Febvre.

Par chance, là encore, A. T. nous a fourni les éléments de la réponse, mais cette fois dans l'interview de 1994. Il était bien arrivé à Paris à l'automne 1947 pour poursuivre ses recherches sur Diderot:

Yo llegué a Francia con un proyecto de trabajo que no concernía a la historia de las mentalidades, ni tampoco a la historia económica que, igualmente, he desarrollado después. Por el contrario, se trataba de historia de la cultura: era un trabajo sobre Denis Diderot.⁷ Pero me di cuenta de que era imposible realizarlo, pues justamente el año en que llegué a Paris los herederos del filósofo habían donado unos manuscritos recién encontrados a la Biblioteca nacional – los fondos Vandeuil –,⁸ y me veía obligado a esperar hasta final del inventario y toda la labor de clasificación y preparación de esos documentos originales.

(p. 313 (123))

A. T. ne dit rien de précis dans cette interview sur les recherches qu'il a pu faire entre ce renoncement forcé à Diderot et son recrutement temporaire au CNRS en 1949. Il se contente d'indiquer:

Intenté dar un giro, basado en mi simultáneo interés por el pensamiento renacentista: de hecho, yo no *he nacido* historiador sino que *he nacido* filósofo; mi doctorado italiano fue en filosofía. De ahí mi nueva inclinación, nada forzada, por lo mental, aunque no sólo hacía los sistemas filosóficos, sino también hacia el modo de pensar de los hombres, de los intelectuales y de los que no lo eran. Acepté la proposición de cambiar de objeto cuando entré en el CNRS. Braudel me hizo la propuesta; pero la idea venía de Lucien Febvre, quien, después de Huizinga, fue el historiador más sensible al problema de las mentalidades, de los sentimientos, de los comportamientos, y comprendió que podría hacer una historia nueva (para la época, se entiende, ya no para hoy). Me ofrecieron una línea de estudio, analizar el sentimiento de la muerte en el Renacimiento lo que recibí con una mezcla de extrañeza y de interés.

(p. 313 (123))

⁷ Interrogé sur *Le Neveu de Rameau*, il répond: «Quería estudiar el pensamiento materialista de Diderot, por otra parte tan especial. Me interesaba mucho analizar la forma de su materialismo; pero no el tardío sino el de sus *Pensamientos filosóficos* de 1746, contrastando sus ideas con las que La Métrie expuso, por esas fechas, en *El hombre máquina*. De hecho, llegué a redactar un pequeño trabajo preparatorio sobre Diderot»: p. 320 (130).

⁸ H. DIECKMANN, *Inventaire du Fonds Vandeuil et inédits de Diderot*, Genève-Lille, Droz-Giard, 1951. Le travail de H. Dieckmann, qui avait 'découvert' ce fonds en 1948 fut à l'origine de la nouvelle édition critique des œuvres de Diderot en 33 volumes, dont le premier a été publié en 1975 et le 28^e en 2013.

Même si la proposition précise lui en a été faite par Braudel, l'idée est donc venue de L. Febvre, et se situe à l'évidence dans le droit fil de l'article de Febvre de 1941 :

Nous n'avons pas d'histoire de l'Amour. Nous n'avons pas d'histoire de la Mort. Nous n'avons pas d'histoire de la Pitié ni de la Cruauté. Nous n'avons pas d'histoire de la Joie. Grâce aux «Semaines de synthèse» d'Henri Berr, nous avons eu une esquisse rapide d'une histoire de la Peur». Elle suffit à elle seule à nous montrer le grand intérêt que peuvent avoir de tels types d'histoire... Il est clair que je n'invoque pas une étude sur l'Amour et sur la Joie à travers toutes les époques et toutes les civilisations. J'indique seulement une direction de recherche... Je demande l'ouverture d'une vaste enquête collective sur les sentiments fondamentaux des hommes et leurs modalités.⁹

La lettre d'A. T. à Febvre du 18 mars 1952 contient déjà, pour l'enquête sur la mort, la formule d'une proposition qui lui avait été faite (mais sans dire par qui) et qu'il aurait accueillie «avec intérêt» (à rapprocher du «mélange d'étrangeté et d'intérêt» dont il parlera quarante-deux ans plus tard). Mais elle permet aussi de combler le vide sur les pistes qu'il avait suivies entre son renoncement au 'projet Diderot' et cette nouvelle proposition. Ce renoncement lui avait été imposé par la nécessité, mais sa nouvelle inclination pour le mental se situait dans le droit fil de ses propres intérêts: elle n'était en rien «forzada». De fait, il avait «entrepris avant son admission au CNRS un travail sur les courants scientifiques et philosophiques de la fin du XVII^e et du début du XVIII^e» et «arrêté son analyse à l'ouvrage de Claude Perrault et au milieu intellectuel de son activité»: cette première recherche dont le choix du sujet semble revenir à lui seul, et qui se situait déjà, comme l'enquête sur la mort, «sur le plan de l'histoire sociale et de la civilisation», constituera le thème de sa contribution, publiée l'année suivante, aux mélanges offerts à Lucien Febvre, et qu'il demandera en avril 1953 à F. B. de revoir et «d'arranger». ¹⁰

⁹ L. FEBVRE, *La sensibilité et l'histoire. Comment reconstituer la vie affective d'autrefois?*, «Annales d'histoire sociale», III, 1941, pp. 5-20.

¹⁰ Claude Perrault et la pensée scientifique française dans la seconde moitié du XVII^e siècle, in *L'éventail de l'histoire vivante. Hommage à Lucien Febvre*, Paris, Armand Colin, 1953, tome II, pp. 303-316. Lettre de A. T. à F. B. du 12 avril 1953: «En recopiant mon article sur Claude Perrault j'ai eu l'impression que vous seulement pouviez l'arranger parce que vous aviez commencé à le faire, et les inégalités de style étaient assez visibles. Quant à l'article lui-même, je regrette qu'à la suite de plusieurs remaniements de ma part il n'ait pas réussi [sic]

Ces années 1947-1949 ont donc été pour lui des années de renouvellement profond, mais moins d'un « tournant » ou d'un « changement de route », comme l'écrit L. Perini, que d'une « évolution » personnelle, qui le conduit à passer de la philosophie à l'histoire, et en fait à une histoire sociale des mentalités : une histoire qui ne serait « plus seulement celle des systèmes philosophiques, mais des façons de penser des hommes, et aussi bien des intellectuels que de ceux qui ne l'étaient pas ». De ce point de vue, la recherche sur Claude Perreault, même si la piste très novatrice qu'il avait ouverte a été abandonnée par lui par la suite, nous fournit bien le chaînon manquant dans la reconstitution de son parcours intellectuel. Elle l'a préparé à « accepter » la « proposition que lui avait faite Febvre et Braudel¹¹ (cité p. 30) en 1949 dans un milieu culturel très différent de celui de sa formation initiale. Au début la proposition de ce genre d'enquête me laissa perplexe et me préoccupa ». Elle représentait donc encore un saut qu'il n'aurait peut-être pas fait s'il n'y avait pas été encouragé. S'y ajoutait le fait qu'elle le plaçait sous une double direction : celle de Lucien Febvre et celle de Fernand Braudel, entre lesquels il a dès le début choisi de ne pas choisir, mais de prendre de chacun d'eux ce qu'il pouvait en recevoir, et de leur témoigner en chaque occasion sa reconnaissance.

Le lien avec Febvre a sans aucun doute constitué pendant ces premières années, à partir de 1949, le lien intellectuel le plus fort. Mais il allait être interrompu par la disparition de Febvre, en septembre 1956. En témoignent dès 1951 les premières lignes de son article publié sur *Ars Moriendi* dans les « Annales » (4, 1951, pp. 433-446), A. T. se réfère à « la vaste enquête, si souvent préconisée par les “Annales”, sur la sensibilité humaine, ses modes et ses formes changeantes à travers les siècles, nul doute que des études sur le sentiment de la mort ne puissent donner d'importants résultats... Tout au long de ces deux cents ans, la mort ne cesse d'être présente dans l'art, la littérature, l'action pratique, l'économie même et cela d'une façon qui demande à être expliquée ». Le même article était précédé d'une *Note de la rédaction*, due très vraisemblablement à Lucien Febvre : « Nous accueillons

une physionomie aussi nette que je le souhaitais. J'espère que votre intervention pourra remédier même à cet inconvénient, et je vous en remercie par avance ».

¹¹ A. TENENTI, *Il senso della morte e l'amore della vita nel Rinascimento (Francia e Italia)*, Torino, Einaudi, 1957 (j'ai traduit en français la citation qui suit).

d'autant plus volontiers ici la substantielle étude de M. Tenenti qu'elle annonce en fait toute une série d'autres travaux orientés dans la même direction – et notamment un livre du même auteur à paraître prochainement, au compte de la Société Marc Bloch, sur la représentation de la mort du xive au xvie siècle». ¹²

Second témoignage de la force de ce lien intellectuel, de maître à élève, cinq ans après sa lettre du 18 mars 1952: l'introduction de son livre, qui paraît en avril 1957, sept mois et demi à peine après la mort de Febvre. Tout en s'en excusant vis-à-vis «des maîtres dont il s'est inspiré», il revendique l'entière responsabilité de ses choix. Et il remercie ensuite, dans l'ordre, le CNRS «dont la générosité a rendu possible cette recherche», puis Lucien Febvre, dont «les encouragements et les suggestions...m'ont été précieux: et ce n'était pas peu pour moi que de sentir une façon instinctivement commune de poser les problèmes avec un si grand maître». Puis F. B.: «de mes très fréquents contacts avec Fernand Braudel, qui s'est abstenu cependant d'intervenir dans mon enquête, j'ai retiré un bonheur permanent dans mon travail, et de son enseignement universitaire une stimulation continuelle et 'un prezioso respiro della mente'». ¹³ Sont ensuite cités Ruggiero Romano, l'ami le plus proche depuis son arrivée à Paris, Félix Lecoy, spécialiste de philologie romane et de littérature médiévale, professeur au Collège de France depuis 1947, qui, «après mon premier essai» (le «Cahier des Annales» qu'il avait préfacé) «a voulu me suivre également dans ce deuxième travail», et enfin «Delio Cantimori, Eugenio Garin et Alberto del Monte qui l'ont surveillé et commenté avec tant de bienfaisance». Le sens de cette liste est clair, et d'autant plus clair qu'elle figure au début d'un ouvrage destiné à un public italien. A. T. revendique sa dette vis-à-vis de ses deux maîtres français, mais en les situant sur des plans différents, et en distinguant avec soin les rapports personnels et intellectuels qu'il a établis avec chacun d'entre eux. Delio Cantimori et Eugenio Garin ne sont arrivés qu'ensuite dans son environnement,

¹² Ce sera, l'année suivante, *La vie et la mort à travers l'art du xve siècle*, Paris, Armand Colin, 1952 («Cahiers des Annales», 8).

¹³ Le livre ayant été traduit en français en 1983 sous le titre *Sens de la mort et amour de la vie. Renaissance en Italie et en France*, Québec, Serge Fleury & L'Harmattan, avec une préface très brève de Michel Vovelle, j'ai repris la version française de ces quelques lignes, en dehors de ces derniers mots, sur lesquels avait – et on peut le comprendre – buté la traductrice.

mais A. T. tient à leur dire sa reconnaissance d'avoir accepté et soutenu un livre dont la conception et l'écriture leur devaient bien peu, et à leur associer le nom d'un jeune spécialiste de littérature espagnole médiévale, Alberto del Monte, son contemporain et ami aussi de Ruggiero Romano. Ces trois noms italiens viennent clore le cortège, conduit par Febvre et Braudel, des dettes, qu'il tient à reconnaître.

Dans son interview de 1994 (cité p. 30) A. T. précise cette «hiérarchie» de ses maîtres, et en explicite les raisons. Interrogé sur ses rapports avec Cantimori¹⁴ et Garin, et invité à préciser sa propre «trajectoire entre ces deux traditions, italienne et française», il tient à marquer ses distances, en établissant une distinction entre «une histoire de la culture, d'une culture de l'élite» et son objectif qui était celui «d'une histoire collective des sentiments» à laquelle «l'enseignement de leurs écoles «ne le préparait pas» et qui, lui, «l'intéressait personnellement». Il lui avait donc fallu plusieurs mois de réflexions et de recherches avant d'accepter la proposition qui lui avait été faite, et de s'engager dans une entreprise qui l'aurait occupé pendant plusieurs années: une proposition qui lui fut faite par Braudel, mais qui en réalité venait de Febvre. «En réalité mon maître a été Febvre, et pour une part, Braudel, qui avait une capacité d'intuition remarquable pour saisir les faits culturels, mais ne pratiquait que de manière indirecte leur histoire, et, pour une autre part ... Cantimori et Garin qui ... faisaient une histoire intellectuelle ou des intellectuels». ¹⁵

Et pour être plus précis encore, et mieux expliquer le lien qui l'a attaché à Febvre presque dès le départ, et qui a rapproché le jeune his-

¹⁴ Lucien Febvre avait confié à A. T. de présenter en 1952 dans les «Annales ESC» (pp. 191-198) le livre de Cantimori sur les *Eretici italiani del Cinquecento*, publié en 1939 à Florence chez Sansoni, «tellement dans l'axe de nos préoccupations, aux Annales», et qui «mérite d'être sauvé d'un silence regrettable encore qu'involontaire de la critique française, et présenté ici, malgré le retard, avec tous les honneurs qu'il mérite».

¹⁵ *Entrevista*, cit., p. 313 (123): «Mis sentimientos mezclados se debían a que la escuela de Cantimori e, incluso, la escuela de Garin no nos preparaban para esta indagación. Ellos me habían enseñado una historia de la cultura, de una cultura de élite, y no una historia colectiva de los sentimientos. Pero esta mirada sobre el devenir colectivo era la que me interesaba personalmente, por lo que pedí unos meses para reflexionar y estudiar, tras lo cuales acepté, empezando a realizar esa obra que me ocuparía varios años hasta concluirla – si es que se puede cerrar un tema de esa naturaleza –. En realidad mi maestro fue Febvre, pues, por una parte, Braudel, que tenía también una notable intuición para captar los hechos culturales, no practicaba una historia de dichos acontecimientos sino indirectamente, y, por otra, como señalé, Cantimori o Garin – quien vive aún, por fortuna –, hacían una historia intelectual o de los intelectuales»: p. 313 (123).

torien qu'il était du maître reconnu, son aîné de 45 ans – l'intérêt pour une analyse sociale la plus large possible et la sensibilité aux sources artistiques –, il ajoute, en soulignant du même coup l'originalité de son premier travail sur l'image de la mort:

Lucien Febvre, por contraste con lo que les he comentado, tenía una gran sensibilidad hacia los sentimientos colectivos de estratos sociales extensos. Por ejemplo, se preocupó por el interés hacia el arte de amplias capas de la población. Pues deberíamos recordar algo que suele olvidarse, que la primera vocación de Febvre fue la de ser historiador del arte. Dado ese interés de juventud, le satisfizo mi pequeño cuaderno sobre *La vida y la muerte a través del arte del siglo XV*. Trabajé, por ejemplo, sobre producciones anónimas e ilustradas para el uso de los fieles o de los curas, para todos aquellos que querían ser dirigidos en la muerte, para lograr un buen final. Por supuesto que también me fijé en la obra de Baldung, Memling, Durero, los gran pintores sensibles a la representación de la muerte. Del mismo modo, estudié las miniaturas que representaban este motivo, tan abundantes en los manuscritos de la Biblioteca Nacional de París, especialmente los utilizados para los oficios de difuntos, donde abunda la iconografía que buscaba. Así hice una primera historia basada en ese tipo de imágenes: digo primera porque, aunque se hubiese hablado antes de ello, nunca se hizo con la intención de encontrar la evolución de una etapa a otra. Con todo, mi preocupación era también algo filosófica; trataba de comprender *cómo* se habían cultivado ciertos temas iconográficos – el triunfo de la muerte, la danza de la muerte, el arte de morir –, y de situarlos en un conjunto, como hice luego en *Il senso della morte el'amore della vita nel Rinascimento*.

Por todo ello reconozco a Lucien Febvre como mi iniciador. De hecho, le veía regularmente; él leía lo que yo escribía; publicó en los *Annales* mi primer artículo, de 1951, y también ahí, en su revista, apareció el librito citado, en el n.º 8 de los cuadernos de 1952. Pero Febvre desapareció en 1956 y no tuve la posibilidad de mostrarle mi libro, pese a estar ya prácticamente escrito. No sé qué le hubiese parecido. Cantimori y Garin lo leyeron antes de la publicación, porque ambos eran consejeros de la editorial Einaudi – se imprimió en Italia –, y dieron su aceptación. Apareció en 1957, aunque estaba escrito ya dos años antes. Siento aún que Lucien Febvre no haya podido leerlo; lo siento mucho. La vida, a veces, es así.

(pp. 312-314 (123-124))

Dès le départ, son rapport avec Fernand Braudel s'est situé sur un plan différent, qui lui ouvrait des horizons nouveaux. Une fois sa thèse sur la Méditerranée soutenue en 1947 et publiée en 1949, puis élu au Collège de France où il succède l'année suivante à Lucien Febvre, F. B. conçoit très vite le projet d'utiliser le CRH comme ins-

trument pour lancer, soutenir et publier dans les collections de la 6^e Section des recherches nouvelles sur l'économie et la société européennes entre la fin du Moyen Âge et les premiers siècles de l'époque moderne: recherches dont le cœur sera constitué par des travaux sur la Méditerranée et le monde méditerranéen, et notamment sur les villes principales, sur leurs performances économiques et financières, sur les circulations maritimes et les échanges marchands qu'elles animent et contrôlent. Pour mener à bien ces travaux, destinés à élargir la base documentaire sur laquelle il avait, en s'inspirant de ses propres lectures et de ses dépouillements dans les archives, écrit les versions successives du texte de la première édition de son livre, et pour lui permettre d'en rédiger une seconde (finalement publiée en 1966), F. B. choisit d'identifier et d'inviter à Paris, pour des périodes plus ou moins longues, des chercheurs de tous les pays de l'Europe du Sud, de la Péninsule ibérique à la Turquie. Mais, pour l'Italie dont il savait qu'elle abritait les fonds d'archives à la fois les plus riches et les plus aisément exploitables, son choix fut de constituer à ses côtés une équipe restreinte de chercheurs jeunes sur lesquels il pourrait s'appuyer de façon plus permanente et plus directe, auxquels il pourrait demander beaucoup tout en leur laissant toute liberté pour poursuivre leurs travaux personnels, et qui pourraient faire sur place des séjours prolongés: ce furent Ruggiero Romano et Alberto Tenenti, dont les correspondances avec lui permettent de suivre les parcours au départ parallèles, les tâches que F. B. leur confia, les problèmes qu'ils eurent à résoudre, les projets qu'ils lui proposèrent, les contacts qu'ils prirent pour lui, les informations qu'ils recueillirent et lui transmirent.

Celle d'A. T. est à cet égard significative: les vérifications et recherches à faire dans les bibliothèques et plus encore dans les archives, les commandes de microfilms et d'inventaires (ainsi ceux des archives de Lucques en juillet-octobre 1951, puis de Sienne et de Florence), le repérage de fonds documentaires qui mériteraient ou non d'être étudiés (ainsi le fonds Buonvisi à Lucques), les problèmes variés à résoudre avec les interlocuteurs universitaires de Braudel (Armando Saporì à Florence, auquel il remet ses épreuves en février 1952, mais qui souhaite l'année suivante qu'un autre de ses articles ne soit pas traduit d'italien en français) en constituent le quotidien. Un quotidien qu'il faut replacer dans le contexte des conditions matérielles et administratives de l'époque: on voit ainsi F. B. écrire le 17 février 1953 aux

«autorités douanières françaises et italiennes du transit de Modane» pour signaler que A. T., «chargé de recherches au CNRS français, qui se rend en Italie pour exécuter des travaux pour le compte de l'EPHE dans les dépôts d'archives italiennes» emporte avec lui cinq bobines de film, et demander qu'on lui facilite le passage en douane. Le même problème se reproduira deux ans plus tard (lettre du 31 mars 1955 de F. B. au directeur du Service des douanes de la gare de Lyon à Paris), un paquet de bobines de microfilms des archives de Ferrare transporté «à notre intention» par «notre ancien collaborateur, M. Alberto Tenenti, ancien attaché de recherches au CNRS et archiviste à l'*Archivio di Stato* de Venise» ayant été saisi à Vallorbe et transféré pour vérifications à Paris: il sera «très facile de vérifier le contenu de ces photographies qui se rapportent à des documents des ^{xv}^e, ^{xvii}^e et ^{xviii}^e siècles». Dix ans après la fin de la guerre, les frontières de l'Europe conservaient toute leur réalité.

A. T. suit également, mais sans s'y investir directement, le travail de 'l'équipe de Chioggia', composée de Ruggiero Romano, Ugo Tucci et Frank Spooner, et engagée dans la grande enquête sur le mouvement des prix et des salaires à Chioggia et à Udine entre le début du ^{xiv}^e et la fin du ^{xviii}^e siècle: celle-ci commence pendant l'été 1952 et se poursuit les années suivantes, mais sa publication n'a jamais pu être menée à son terme (lettres du 8 septembre 1952 et du 21 juillet 1953). Quant à lui, ses lieux d'enquête privilégiés sont les archives de Toscane puis de Venise, où F. B. n'avait fait que de trop courts séjours avant 1939. C'est sur elles que porte, dès ces premières années et jusqu'au milieu des années 1960, l'essentiel des demandes que F. B. lui adresse. Plus rares sont en revanche les échanges concernant le travail personnel d'A. T.: ainsi (lettre du 8 septembre 1952) la correction des épreuves du «Cahier des Annales» paru en 1952), dont la publication suit celle, l'année précédente, dans les «Annales» de son article sur l'*Ars moriendi*.¹⁶ Ou, tout aussi exceptionnellement, des remarques critiques de F. B. qui, formulées sur un ton assez inhabituel, proche de celui du «maître à élève», viennent souligner comme une distance intellectuelle que F. B. voudrait à tout prix le voir combler. Ainsi, le 31 mai 1951:

¹⁶ A. TENENTI, *Ars moriendi. Quelques notes sur le problème de la mort à la fin du ^{xv}^e siècle*, «Annales ESC», 1951, pp. 433-446.

Cher Alberto ...votre travail sur Gênes est intelligent, mais ne me semble pas, du point de vue érudition, assez poussé. Il faut que vous retrouviez, soit en France, soit en Italie, cette édition de 1628. Il faut également que vous lisiez plus attentivement les sources relatives à l'histoire de Gênes. Demandez-moi enfin ce rapport inédit espagnol que je possède sur la crise de 1675. Votre article sur Cantimori» [très probablement le compte rendu qui sera publié dans le premier numéro des *Annales* de 1952] «est excellent, mais je souhaite que vous vous battiez un peu plus souvent avec des problèmes d'histoire érudite, et partant sur des questions plus grossières que l'histoire spirituelle où vous naviguez avec prédilection.

2. VENISE ET BRESCIA: 1953-1957

Cette première période de collaboration étroite, partagée entre Paris et l'Italie, se trouve brutalement interrompue en avril 1953 par la décision que doit prendre A. T., avec l'accord de F. B., de «rejoindre mon poste d'archiviste à Rome, poste auquel je viens d'être nommé à titre provisoire» (lettre du 18 avril 1953). Il avait reçu sa nomination officielle au début du mois (lettre du 14 avril 1953), mais comptait sur un délai. Il laisse F. B. régler avec le CNRS la situation créée par son départ en cours d'année universitaire: «j'espère retourner à Paris avant la fin de l'année et achever des travaux que j'ai en cours, pour lesquels l'aide de la Recherche Scientifique a été pour moi inappréciable». Mais le passage par Rome sera de brève durée. Dès avant la fin d'avril A. T. se trouve installé à Venise, d'où il reprend contact le 11 mai 1953 avec F. B.: grâce à Ugo Tucci, dont il espère partager prochainement le bureau, il a pris connaissance des archives et de ses nouveaux collègues. Une bonne nouvelle: «je dois m'occuper de la section qui contient les actes des notaires depuis le xive au xixe siècle. Naturellement je peux circuler partout dans les archives et prendre n'importe quelle pièce. Après tout, je me trouve bien à Venise; le seul point faible est constitué par les bibliothèques, Marciana et Querini, qui sont moyennes» (il précisera le 13 juin qu'elles ne lui «fournissent pas la base solide que peut lui offrir la Bibliothèque nationale»). Mais aussi, plus loin: «J'ai écrit à Ruggiero au sujet des travaux que je pourrais faire ici, à côté du mien. J'attends votre réponse et son avis. Et surtout, tout en me rendant compte que je dois naviguer maintenant en tenant moi-même la barre, je regarde toujours vers vous».

Un tel départ, que rien n'annonçait dans les courriers échangés antérieurs parce qu'il avait dû faire l'objet à Paris d'entretiens oraux, peut sembler précipité: il se justifie sans doute par la nécessité où se

trouvait A. T. de trouver un poste avant la fin de sa quatrième et dernière année au CNRS, et, faute de pouvoir le trouver en France, de le chercher en Italie où seule s'ouvrait la voie des archives, celle de l'université étant encore hors de portée. Il ne marque donc en rien une rupture. Le libre accès aux fonds notariaux de Venise, dont il sait l'importance pour F. B., et la proposition adressée aussitôt à F. B. et à Ruggiero Romano le montrent à l'évidence. Comme à Paris, il voit sa vie s'organiser autour de deux directions étroitement associées: son travail personnel d'une part, et, de l'autre, une collaboration permanente avec Paris, le CRH et Braudel. Ce qu'il ne percevait pas encore sans doute, c'est que sa position allait assez vite se trouver renforcée par sa présence sur place, dans une position indépendante, à Venise, qui est alors au cœur des préoccupations de F. B., et, à ses côtés, de Ruggiero Romano. Établi en fait au cœur de la place, A. T., aidé par Ugo Tucci, peut leur rendre de plus grands services, par les recherches qu'il pourra faire pour eux, mais aussi par le rôle d'intermédiaire que lui confèrent les contacts qu'il sera conduit à prendre pour eux.

Un exemple parmi beaucoup d'autres: sollicité par F. B. et Ruggiero Romano dès son arrivée, à la demande du professeur Stanislaw Kot, ancien ministre du gouvernement polonais en exil, réfugié en Angleterre depuis 1947, et, à l'époque, l'un des meilleurs spécialistes internationaux de Michel Servet, de photocopier et transcrire un manuscrit de Michel Servet retrouvé par lui à Venise (lettres du 13 et 19 mai 1953), A. T. répond le 13 juin que cette première partie du travail (118 pages de texte manuscrit, et 66 pages «un peu serrées» de transcription) est en voie d'achèvement (en l'absence de Tucci, à Rome pour quinze jours, il «le collationne avec Cozzi», et, de fait, il l'enverra à Mme Schumacher, secrétaire du CRH, le 23 juin), mais remercie F. B. de l'avoir libéré de la traduction (du latin en français) – une tâche «que j'ai voulu écarter sentant ne pas y être qualifié», mais que lui avait aussi demandée Ruggiero Romano –, et il l'informe qu'il a trouvé une traductrice, Mlle Simone Balayé, à la Bibliothèque nationale, qui a déjà travaillé pour le CRH. F. B. accepte aussitôt cette solution, mais se hâte de lui transmettre le 16 juin d'autres sollicitations: notamment sur l'achèvement de son travail sur Spinelli (en fait les notaires Andrea Spinelli et Giovan Andrea Catti, qui serviront de base au livre publié par A. T. six ans plus tard sur les assurances maritimes.¹⁷ Ou

¹⁷ IDEM, *Naufrages, corsaires et assurances maritimes à Venise, 1592-1609*, Paris, SEVPEN, 1959.

encore sur les lettres et dépêches du bayle vénitien à Constantinople «que Tucci a classées dernièrement», et sur les correspondances diplomatiques relatives d'un côté à la France et de l'autre à l'Espagne, que, pour ces dernières, F. B. a déjà dû consulter lors d'un précédent séjour, puisqu'il sait qu'y figure «de temps à autre ... le relevé des marchandises qui arrivent des Indes orientales à Lisbonne». «Si vous pouvez faire un relevé systématique de ces cargaisons, nous aurions la possibilité d'évaluer approximativement le volume du commerce des épices et du poivre à Lisbonne, et ce serait d'une très grande importance pour l'histoire économique du xv^e siècle. Je suis à peu près sûr que la chose est possible».

Sur Spinelli et sur le classement des archives vénitiennes A. T. avait rassuré F. B. sans attendre dès le 13 juin :

Spinelli ... sera bientôt prêt d'être achevé. Je viens d'entamer la préparation du premier inventaire des fonds des archives de Venise: celui des dépêches des ambassadeurs. Tucci et moi nous occuperons du matériel concernant Rome, la France et l'Espagne. Comme on devra au moins feuilleter toutes les *filze*, au moins un millier, je vous prie de me dire si vous désirez qu'à cette occasion on fasse une ou plusieurs recherches qui vous intéressent particulièrement.

F. B. peut être rassuré, il a désormais sur place un informateur dévoué qui occupe une position stratégique: un libre accès aux documents encore non inventoriés, des amis proches autour de lui (au premier rang desquels Ugo Tucci à l'Archivio di Stato, et Gaetano Cozzi, qu'il a présenté à F. B., auquel Ruggiero Romano l'avait déjà signalé, et qui devient en 1955 le secrétaire du nouvel Istituto di storia della società e dello stato veneziano de la Fondazione Cini), de nombreuses possibilités de contact à tous les niveaux, et du temps libre qu'il est prêt à partager.

Entre Venise puis Brescia, où il est nommé directeur des archives avec effet à la mi-mai 1955, mais d'où il reste en contact étroit avec Venise, et son retour pendant l'été 1957 à Paris où F. B. l'a fait nommer (de façon rétroactive à la date du 1^{er} décembre 1956) chef de travaux à la vi^e Section, la correspondance d'A. T. avec F. B., et aussi, de façon assez régulière avec Mme Braudel (dont les réponses, manuscrites ou dactylographiées, si elles ont existé, n'ont pas été conservées) met en évidence à la fois la continuité de ce partage de son temps entre plusieurs activités (en dehors même de son travail de fonctionnaire des archives italiennes) et plusieurs changements significatifs. Il reste

sur place le correspondant principal de F. B. et du CRH : réponses aux demandes ponctuelles de renseignements, identification de séries documentaires non seulement à Venise mais aussi dans d'autres villes (Brescia, Ferrare, Mantoue, Modène), commandes de microfilm, etc. Mais par les contacts qu'il est conduit à prendre, il devient en fait le représentant permanent sur place de Braudel dont il prépare et organise les séjours de travail à Venise (deux en 1956, l'un en mars, puis l'autre, prévu pour trois mois, à partir du 1^{er} septembre, qui sera interrompu par la mort de Lucien Febvre), les invitations (en particulier celle de la Fondation Cini, à l'initiative de Giampiero Bognetti et de Vittore Branca, mais aussi à la demande de Carlo Maria Cipolla, directeur de l'Istituto di storia economica di Ca' Foscari, pour la conférence que F. B. vient faire le 1^{er} juin 1957 à S. Giorgio),¹⁸ ou encore les propositions éditoriales : ainsi celle d'écrire un volume, couvrant les années 1550-1660, de la *Storia di Venezia*, dont le projet a été lancé par le Centro internazionale delle arti e del costume créé au Palazzo Grassi par l'une des grandes figures de l'industrie textile italienne de l'époque, Francesco Marinotti, mais dont seul sera publié à l'époque le premier volume, Braudel ayant lui-même renoncé à la suite, d'abord, d'un désaccord avec les responsables du projet, et en particulier Roberto Cessi, puis de renvois successifs du projet de la collection.¹⁹

Mais A. T. poursuit parallèlement sa propre enquête sur la mort et la préparation de son livre qui paraîtra chez Einaudi à la fin d'avril 1957, même s'il n'en parle que de loin en loin, et presque en passant. Ainsi après sa rencontre avec Italo Siciliano, professeur de langue et

¹⁸ F. BRAUDEL, *La vita economica di Venezia nel XVI secolo*, in V. Branca (a cura di), *La civiltà veneziana nel Rinascimento*, Firenze, Sansoni, 1958, pp. 81-102.

¹⁹ Ce premier tome, publié en 1957 en 2 volumes, comprend une présentation par Paolo Marinotti, fils du fondateur du Centre du Palazzo Grassi, qui avait pris contact avec Braudel en mars 1956, et des chapitres de Gian Giacomo Zille, Raffaello Battaglia, Roberto Cessi, Giovanni Brusin et Luigi Lanfranchi.

Le vol. 9, par G. LUZZATO, *Storia economica di Venezia dall'XI al XVI secolo*, a été publié en 1961. Le 10 octobre 1963 A. T. informe F. B. des derniers développements du projet : «J'ai vu Cozzi qui, comme vous le savez, a été pressenti pour diriger la section économique, politique et sociale de cette initiative... Dès maintenant une chose est certaine : que l'histoire de Venise, si elle continuera, fera peau neuve. Il ne sera plus question des anciens collaborateurs... Tabula rasa, donc. Et s'il est difficile de prévoir si vraiment l'histoire de Venise continuera, il est acquis que rien ne reste de l'édifice 'cessiano' [référence à Roberto Cessi, qui avait dominé le comité de pilotage du premier projet]. A tel point que même une déclaration écrite et explicite des nouveaux organisateurs (non encore installés) semble superflue pour ce qui peut vous concerner».

littérature françaises à Ca' Foscari et sur le point d'en être élu recteur, spécialiste en particulier de François Villon (25 juin 1953: il «s'est beaucoup intéressé à mon enquête..., je peux déjà profiter de sa compétence. Il est tout à fait d'accord avec le plan général du travail»). Ou, le 20 septembre 1953, à l'occasion d'un séjour de six mois (dont trois pris en charge par le CNRS et dont il voudrait que le CRH assure les trois autres) qu'il voudrait faire à Paris le plus tôt possible et consacrer entièrement à son livre, cette phrase qui dit son souci de terminer rapidement: «au-delà de toute considération pratique je sens la nécessité de sortir de l'enquête entreprise pour me dédier à d'autres travaux qui, maintenant le [*sic*] gêneraient et en seraient gênés». Ou, encore, le 12 janvier 1956: «quant au travail sur le sens de la mort, mon souci principal, comme je vous avais dit à Paris, est de mettre au point la bibliographie. Je souhaite vivement que la démarche que vous m'avez conseillé de faire auprès du CNRS puisse aboutir: j'ai écrit aussi à ce sujet à M. Febvre». D'où sa satisfaction de pouvoir annoncer le 11 février 1957 qu'il vient de rentrer de Turin où il est allé régler chez Einaudi tous les derniers détails éditoriaux, et que le livre devrait paraître à la fin de mars. Et d'où encore sa joie de pouvoir annoncer, de Venise, le 2 mai, que son livre est enfin sorti (notons-le, sans aucune préface)²⁰ et qu'il sera heureux d'avoir le plaisir de le lui donner sous peu.

Pour lui, comme le laissait pressentir sa lettre du 20 septembre 1953, ses années vénitiennes avaient marqué un autre tournant, dans ses programmes de recherche cette fois. Cette enquête sur la mort qui l'avait occupé pendant huit ans appartenait au passé, et il n'envisageait pas de la reprendre et de l'approfondir. S'il revendiquait la nouveauté de son entreprise, l'utilisation qu'il avait faite de documents relevant de la littérature, de la philosophie, de l'iconographie, de la religion et de l'ethnographie en surmontant les limites entre ces disciplines pour mettre en évidence la dimension historique – et non atemporelle et permanente – du sujet qu'il avait choisi, il revendiquait aussi le choix des limites chronologiques (de 1348 à Montaigne) et géographiques

²⁰ Simple hypothèse, vu le silence des sources: la réserve d'A. T., et la hiérarchie qu'il établissait entre Febvre et Braudel pour la direction intellectuelle de ce travail invitent à penser que, sans même que la question ait eu besoin d'être ouvertement discutée avec F. B., et simplement par accord tacite entre eux, il ait choisi de ne pas demander à Braudel (et à plus forte raison à Cantimori qui avait appuyé la publication chez Einaudi) un texte dont la rédaction revenait de droit à ses yeux à Lucien Febvre, pas plus qu'il ne lui demandera d'assurer une traduction française de son livre.

(une comparaison entre l'Italie et la France), justifiée à la fois par la continuité d'«une opposition profonde et d'un échange tout aussi essentiel». Et il revendiquait enfin le choix qu'il avait fait de se limiter aux «documents derrière lesquels se trouve un interprète précis de la sensibilité collective, à savoir un auteur...», et donc «en général, à des documents publiés, même si cela ne signifie nullement qu'ils aient fait l'objet d'une mise en valeur critique». Il était donc le premier à rappeler l'existence «d'une autre catégorie de témoignages, dont la masse coïncide avec celles des inédits et dont le caractère est d'exprimer sans médiation, c'est-à-dire sans la confrontation consciente avec la collectivité, le sentiment de l'un de ses membres», documents «dont l'exemple principal est constitué par les testaments», mais qu'il avait choisi de laisser de côté, pour des raisons de faisabilité et d'efficacité. Pour la première catégorie de documents, on peut «les étudier en utilisant un nombre réduit de très grandes bibliothèques. Pour la seconde, non seulement il invoquait la difficulté de généraliser à partir de petits groupes de documents, mais il avait perçu, par ses recherches aux archives de Florence, la coexistence de «testaments où se reflétaient les positions propres de différents *ars moriendi*, et d'autres où l'on ne pouvait découvrir aucun reflet d'une telle attitude spirituelle»: un argument qui préfigure, avec quinze ans d'avance, les réserves exprimées par Michel Vovelle au terme de sa propre enquête sérieuse portant sur les clauses des testaments de nombreux milliers de testaments provençaux du XVIII^e siècle: l'expression individuelle se mêle souvent, sinon toujours, à la représentation collective. En tout état de cause, pour A. T., la recherche qui avait été la sienne devait «précéder l'autre», qu'implicitement il abandonnait à ses successeurs.

Un tel choix, qui est un choix non seulement entre des thèmes, mais aussi, dans une certaine mesure, entre des lieux de recherche, à savoir entre bibliothèques (départements des manuscrits compris) et archives, est significatif à cette date de la part d'A. T.: il a longuement fréquenté les unes et les autres, mais semble bien avoir toujours gardé une préférence intellectuelle pour les premières. Des trois chantiers dans lesquels il se trouvait engagé dans ces mêmes années, deux au moins, qui lui avaient été confiés par F. B., impliquaient cependant l'utilisation de longues séries documentaires identifiées à l'Archivio di Stato: les protocoles des deux notaires vénitiens Spinelli et Catti, sur lesquels il avait longuement travaillé pendant ces quatre années,

et qu'il allait achever deux ans plus tard, et les *Incanti di galere*, qu'il avait fait microfilmer pour les besoins du CRH, et dont il allait mener à bien l'étude avec Corrado Vivanti. Le premier des deux trouvera son prolongement dans le livre publié en 1985 sous la double signature de son épouse et de lui-même sur les assurances méditerranéennes vues cette fois depuis Raguse, où ils avaient longuement travaillé dans les archives de la ville.²¹ Le troisième au contraire, la *Militia da Mar* de Cristoforo da Canal qui devait faire l'objet, en 1962, de sa thèse de 3^e cycle, *Cristoforo da Canal et la marine vénitienne, 1542-1562*, est mentionné pour la première fois dans une lettre à Mme Braudel du 26 novembre 1956, comme un texte dont les Braudel ont vu l'un des nombreux manuscrits (cinq à la Marciana et six au Musée Correr) lors de leur récent séjour, et pour lequel F. B. aurait accepté, si la Fondation Cini en assurait l'édition, de rédiger une préface. Mais le projet même d'une telle édition allait se trouver remis en cause par la découverte de l'existence d'une édition antérieure, par Mario Mocenigo (Rome, 1930): même si celle-ci ne répondait pas aux critères d'une édition scientifique, en réaliser une nouvelle ne se justifiait plus. Restait à en faire l'étude: A. T. décida de s'en charger.

3. RETOUR EN FRANCE: 1957-1964

A. T. en avait tout de même de plus en plus conscience: il ne pouvait rien faire d'utile à Brescia.

Je regrette de ne pas découvrir encore quelque chose dans mes archives qui soit susceptible de devenir la matière d'un bon travail. Il me reste à explorer la bibliothèque, ce que je ferai pendant les prochaines semaines. En effet le versement des actes notariaux est renvoyé à qui sait quand; nous n'avons pas de place et il faut attendre les nouvelles archives. Dans ces conditions on ne peut pratiquement pas travailler sur les notaires. Si la bibliothèque ne me réserve pas de bonnes surprises il faudra dire que Brescia n'est qu'une (mauvaise) voie de garage...

(Lettre du 30 juillet 1956 à Mme Braudel)

À la suite de la mort de son père, emporté en deux jours à la fin de juin par une hémorragie cérébrale, il constatait avec tristesse: «maintenant, je ne peux presque plus parler de ma famille, qui s'est réduite à

²¹ A. et B. TENENTI, *Il prezzo del rischio: l'assicurazione mediterranea vista da Ragusa, 1563-1591*, Roma, Jouvence, 1985.

mon oncle et moi» (lettre du 28 juin 1956 à Mme Braudel). Cinq mois plus tard, l'annonce par F. B. de sa nomination en cours à la VI^e Section (anticipée dès novembre dans une conversation avec F. B. à Venise)²² à un poste de chef de travaux (pour lequel la décision incombait au seul président de la VI^e Section, et donc désormais à F. B.) venait lui redonner espoir. Il était prêt à tourner la page tout de suite. Comme il l'a écrit à F. B. le 19 janvier 1957, «vous imaginez bien facilement que je commence à attendre des nouvelles du ministère de l'Éducation nationale». Dès que je les recevrai, «je prendrai juste la dizaine de jours qu'il me faut pour prévenir mon ministère et après je partirai non seulement sans regret mais avec enthousiasme. Je crois que ma demande pour rester dans les cadres de l'administration italienne n'aboutira pas. Tucci m'a signalé qu'il est interdit aux archivistes d'être mis à disposition; il m'a rappelé aussi les exceptions qu'on a faites récemment à cette règle. En tout cas, je n'ai qu'à présenter la demande et prendre d'abord un mois de congé; si on ne l'accepte pas, je donnerai ma démission».

Les choses allaient tout de même traîner en longueur. Lenteurs de l'administration française. Le certificat administratif signé par F. B. en date du 24 mai 1957 attestait qu'A. T. «est chargé depuis le 1^{er} décembre 1956 des fonctions de chef de travaux à la VI^e Section de l'EPHE» aux termes d'un arrêté ministériel du 27 mars 1957. Lenteurs ensuite de l'administration italienne qui ne répond pas à ses demandes. De Paris cette fois, A. T. écrit à F. B. le 31 juillet qu'il a quitté le samedi soir précédent les archives de Brescia «pour prendre la deuxième partie de mon congé ordinaire». Il ne sait pas encore si on lui accordera les six mois de congé demandés, ou s'il lui faudra revenir une dernière fois à Brescia pour «expédier sa démission». «J'ai beau m'étonner ou m'indigner: le ministère est maître de son silence. Je ne pouvais donc rien faire d'autre que rentrer à Paris», où il se prépare à passer tout le

²² Lettre d'A. T. à Mme Braudel, 26 novembre 1956: «Dès mon arrivée à Brescia j'aurais voulu vous écrire. Au moins pour dire à vous et à monsieur Braudel tout le bénéfice moral que votre présence en Italie m'a apporté et que le projet de revenir en France a rendu encore plus stable. Une place comme celle que j'ai à Brescia n'est pas seulement un gaspillage de temps mais aussi une atteinte continue à la confiance dans son propre travail, qu'on sent toujours en danger et mis en question. Le sens de délivrance que m'a donné l'annonce de monsieur Braudel ainsi que les explications que vous y avez ajoutées rend mon actuel séjour italien aussi léger que je ne l'aurais pas imaginé. Et toutefois, après cela, vous pouvez comprendre que ma reconnaissance n'est pas facile à exprimer».

mois d'août. Deux semaines plus tard, le refus de ce congé le contraignait à retourner une dernière fois à Brescia. La page était cette fois définitivement tournée: le CRH lui offrait la liberté de travail qu'il recherchait.

Ce retour à Paris vient modifier la fréquence et le contenu de sa correspondance avec F. B.. Les conversations directes ou au téléphone l'emportent désormais sur les échanges épistolaires, réservés à des informations administratives, ou aux périodes où l'un ou l'autre est absent de Paris pour une période assez longue. Certaines de ces lettres aident cependant à comprendre comment A. T. réorganise sa vie dans l'environnement du CRH, alors établi comme la majorité de la VI^e Section dans un immeuble d'habitation dont les appartements et même les chambres de bonne avaient été transformés en bureaux pour héberger les chercheurs des différents centres de recherche, 54 rue de Varenne, juste en face de l'hôtel de Boisgelin, siège de l'ambassade d'Italie, et de l'hôtel de Matignon, siège de la présidence du conseil. L'Italie reste pour lui doublement présente. D'abord par ses recherches en cours, qui s'inscrivent dans les programmes du CRH. En premier lieu les notaires Catti et Spinelli et l'étude sur les assurances à Venise, finalement publiée en 1959, après de longues heures passées à la mise au point du manuscrit et à la correction des «terribles épreuves»: il parlera, dans une lettre du 26 mars 1958, de la «correction d'épreuves la plus dure qu'il ait jamais rencontrée, hérissée de minuscules rectifications, ...la plus compliquée des chasses à l'erreur que j'aurais imaginée». Et, parallèlement la série des *Incanti di galere*, microfilmée par ses soins avant son départ de Venise: deux longs siècles de voyages, sur les routes de la Méditerranée et de la côte atlantique jusqu'en Flandre et en Angleterre, des grosses galères dites *di mercato*, dont les capacités de transport sont mises aux enchères chaque année sous le contrôle direct du Sénat de Venise. Au dépouillement de ces microfilms travaillent au début de 1958 deux jeunes chercheurs italiens invités, Corrado Vivanti et Giuseppe Felloni, rencontrés par F. B. à l'occasion de son voyage de la fin de mai-début juin 1957, et deux élèves de Jorjo Tadic, Desanka Kovacevic et Radovan Samarzcic. De cette enquête, pourtant terminée, ne verra le jour qu'un court article publié par A. T. et Corrado Vivanti dans les «Annales» (1, 1961, pp. 83-86), accompagné il est vrai de l'exceptionnelle série de cartes de J. Bertin, *Le film d'un grand système de navigation. Les galères marchandes*

vénitien, *xive-xvie siècle*: il était pourtant annoncé comme partie intégrante d'une étude à paraître «très prochainement», et «dont l'objectif principal est d'éclairer au xve siècle la conjoncture maritime en Méditerranée et le rôle joué par l'État vénitien dans la mise en place d'un très vaste ensemble de lignes marchandes depuis longtemps prospères». Les deux auteurs ont-ils eu le sentiment que le «film» de Jacques Bertin faisait dire à leur source, par l'originalité du traitement graphique utilisé, tout ce qu'elle avait à dire? Suivra, l'année suivante, la publication par A. T. de son livre sur Cristoforo da Canal,²³ que F. B. lui avait demandé de soutenir rapidement comme l'une des premières thèses de 3^e cycle (tout récemment créées) issues de la VI^e Section.

Si Venise, où il continue à faire les années suivantes de long séjours de travail, partagés entre l'Archivio di Stato et les bibliothèques (en particulier la Marciana et celle du Musée Correr, riches la première en manuscrits et en éditions anciennes, la seconde en documents ou copies de documents anciens), il n'a pas renoncé à son projet d'une carrière italienne, et en tout cas à y obtenir la reconnaissance institutionnelle et personnelle de ses travaux, de ses titres et de ses mérites. En témoignent aussi bien la candidature qu'il présente en mars-avril 1958 à un concours pour la *libera docenza*, qu'il obtient avec en particulier l'appui de Piero Pieri, que le sens qu'il donne à ce succès dans sa lettre à F. B. du 12 avril 1958:

Je sais que vous n'aimez pas vous attarder trop sur ce que les autres vous doivent, mais je sais aussi bien que sans vous, et Lucien Febvre, je n'aurais pu presque rien donner ni à la culture italienne, ni à la culture française. Je pense qu'il n'est vraiment pas besoin de vous dire (maintenant que cette *libera docenza* est obtenue) que mon programme de travail et même mon horizon d'études n'en résultent aucunement modifiés. Je continue à ne voir devant moi que de longues années de travail avec vous et avec vos collaborateurs. Mais il est meilleur d'ajouter que je n'ai pas décelé aucune hostilité ou méfiance à mon égard pour le fait d'avoir si longuement travaillé en France. Même le moins intelligent de mes juges m'a demandé: monsieur Braudel comment va-t-il ? [...].²⁴ Il est un élève bien modeste de Croce. Je dois même dire que le fait d'avoir étudié et de vivre encore en France m'a

²³ A. TENENTI, *Cristoforo da Canal: la marine vénitienne avant Lépante*, Paris, SEVPEN, 1962.

²⁴ Ayant bien connu cet historien, qui a été quelques années plus tard un de ceux qui m'ont accueilli en Sicile avec une très grande gentillesse, j'ai choisi d'effacer ici l'indication de son nom.

donné un avantage insensible [*sic*] devant les commissaires. Ceci je crois de pouvoir vous le dire aussi pour corriger une impression que j'avais eue à Venise et plus précisément d'après les attitudes de Luzzatto et de Cessi. En ce moment les historiens italiens sont vraiment sur la voie de se débarrasser presque totalement du nationalisme et, surtout, je les sens proches à la France plus qu'à aucun autre pays.

Reconnaissance d'une dette profonde envers F. B. et Lucien Febvre, assurance d'une fidélité à ses choix et à ses engagements personnels auprès de F. B., satisfaction pour son succès mais satisfaction plus grande encore pour ce que celui-ci signifie à ses yeux: un rapprochement en cours, qu'il a perçu au niveau de la génération de «ses juges» et qui annule certaines de ses impressions antérieures, entre deux conceptions et pratiques de l'histoire qui séparaient les deux pays et entre les deux cultures auxquelles il s'identifie. Le nom de Braudel ne ferme plus les portes en Italie, et le choix de venir poursuivre leurs recherches en France ne marginalise plus dans leur pays d'origine les jeunes historiens italiens qui, comme lui, ont suivi cette voie. Deux ans de suite (1958-1959 et 1959-1960) il est ainsi invité à faire cours à l'université de Florence. Au CRH il s'occupe d'accueillir les jeunes chercheurs italiens qui bénéficient d'une invitation du CNRS et d'organiser leur travail: dès le début de 1958 Corrado Vivanti et Giuseppe Felloni, puis Gemma Miani (qui, de retour à Venise, dépouillera avec lui à partir de l'été 1959 les *Diarii* de Sanudo), Elena Fasano, Lucia Anna Calogero (élève de Garin et Cantimori), et dix ans plus tard encore Antonio Bechelloni. Il s'occupe aussi avec la même attention des jeunes chercheurs français invités par la Fondation Cini, à commencer par François-Xavier Leduc en 1958 et moi-même l'année suivante. Plus profondément encore, peut-être, l'Archivio di Stato de Venise reste pour lui la «seconde maison», qu'il avait évoquée comme telle dans une lettre antérieure datant du temps où il y était en fonction. «Cette première période vénitienne a été assez sympathique. La salle de travail des archives a réuni à la fois Mm. Tadic et Lane, Vivanti, Leduc et moi: Luzzatto et Cozzi n'ont pas manqué, et Tucci évidemment. Comme vous pouvez imaginer, des rencontres assez utiles ont eu lieu bien souvent et elles se sont prolongées quelques fois à la Marciana ou à la fondation Cini» (lettre du 9 juillet 1959). Une atmosphère qu'il n'a pas encore réussi à créer à Paris, écrit-il trois mois plus tard (le 19 octobre) à la veille de son retour en France: «Je rentre d'ailleurs avec de très

bonnes intentions en ce qui concerne la rue de Varenne, où j'espère de pouvoir finalement m'installer pour y être présent de façon continue. Et je rentre aussi avec la ferme intention de profiter autant que possible de votre gentillesse à mon égard: je ne me suis jamais bien pardonné une certaine apparente ségrégation» – entendons une attitude qui pouvait donner à penser qu'il cherchait à se tenir à l'écart et à maintenir ses distances par rapport à ses collègues. En fait, en dehors de ses rapports directs avec F. B., et des missions que celui-ci pouvait lui confier, il semble bien que, comme à Venise la salle de lecture de l'Archivio di Stato, ce soit celle de la Bibliothèque nationale qui ait conservé sa préférence et où il se soit à Paris le plus senti chez lui.

Que se serait-il passé si le concours auquel il se présenta en 1962 à un poste de professeur «extraordinaire» à l'université d'Urbino avait eu un autre résultat?²⁵ Aurait-il saisi cette opportunité pour poursuivre cette double carrière entre Paris et l'Italie qui continuait à le tenter car il y voyait le signe de son identité? Promu la même année maître de conférences à la VI^e Section, il allait être élu deux ans plus tard, en 1964, directeur d'études. Le programme de recherche et d'enseignement qu'il propose alors à l'appui de sa candidature lui donne l'occasion de faire le point, à l'âge de quarante ans, sur près de deux décennies de recherches passées et sur ses ambitions pour l'avenir. Il s'agit pour lui de «poursuivre et développer les recherches déjà entreprises (ou ébauchées) ...et de leur donner ensuite une orientation plus suivie et plus systématique». Au centre de ses intérêts, dans une «perspective longue» qu'il ne «désire pas abandonner» mais «plutôt étendre», car elle est «imposée par la nature même des phénomènes» qu'il veut étudier: «les faits de civilisation comme les mythes, les sentiments, les idéologies et les mentalités» qui «exigent d'être reconstruits, suivis, expliqués d'un siècle à l'autre, leur modification étant parmi les plus lentes que l'on puisse enregistrer». On peut y voir une reprise et une réinterprétation de la «longue durée» proposée en 1958 par F. B. pour construire le dialogue nécessaire entre histoire et sciences sociales. Mais, nouvelle étape de sa réflexion, il ne veut pas s'arrêter «à une simple exposition des faits spirituels dans leur évolution», mais «étudier systématiquement ces faits dans leurs rapports avec les autres manifestations historiques, pour déceler la fonction concrète de cha-

²⁵ SCARAMELLA, *Il senso della storia*, cit., p. 19.

cun». D'où «les deux aspects complémentaires» de son programme: «d'un côté, l'étude des interactions entre les phénomènes spirituels et les autres, de n'importe quel genre... De l'autre côté, l'analyse des différents faits de civilisation ainsi dégagés et recomposés dans leur ensemble», pour «aboutir à des définitions portant sur des réalités sociales, à leur classification et à leur comparaison. L'interpénétration des méthodes historiques avec celles de la sociologie devrait être l'un des résultats de cette double démarche».

Formulé à cette date, ce programme exprime à la fois le choix personnel pour le mental qui avait été le sien au moins dès son arrivée à Paris, et une synthèse entre les leçons qui avaient été pour lui celles de Febvre et de Braudel. Il vaudra la peine de rapprocher ce programme du bilan qu'il a dressé, trente ans après, de sa propre expérience de chercheur. Interrogé sur les affirmations successives de L. Febvre («Il n'y a pas d'histoire économique et sociale, mais une histoire tout court, dans son unité») et de F. B. («l'historien fidèle aux enseignements de Lucien Febvre et de Marcel Mauss aspirera toujours à saisir l'ensemble, la totalité du social»), Alberto Tenenti dit alors son accord total:

Telle a été ma préoccupation durant toute ma vie, et non par «fidélité» à Fernand Braudel mais parce que j'en ai fait l'expérience personnelle. Par exemple, ma carrière a toujours été tournée vers l'étude d'une période de l'histoire que l'on nomme la «Renaissance»... Ce mot signifie *tout*, non seulement l'art et la culture mais aussi la société, l'économie, la diplomatie, les guerres, les sciences ou la philosophie, et exprime ma conviction méthodologique de la nécessité d'une histoire globale. Ce qui est extrêmement difficile, et même presque impossible. Mais cet ensemble doit rester l'objectif. Même si je n'aime pas me prendre en exemple, je peux dire que durant toute ma vie j'ai étudié la pensée, la sensibilité, la mentalité, j'ai fait aussi d'autres histoires, navale, maritime, économique, celle des assurances, de la pensée politique, toujours dans une période qui couvre les xve, xvie et xvii^e siècles, ce qui constitue une «renaissance» au sens large. Je l'ai toujours explorée le plus globalement possible, dans les limites de mes capacités: par exemple, je ne me considère pas préparé à faire une bonne étude d'histoire musicale. Mais cette totalité devrait inclure, tout comme l'art, la médecine et d'autres sciences, et les croyances, la musique, qui a son importance.²⁶

Ce choix d'une 'longue Renaissance' de trois bons siècles, placée sous le signe d'une histoire globale, à la fois nécessaire, «extrêmement difficile, et même presque impossible», correspond sans aucun doute à

²⁶ *Entrevista*, cit., p. 314 (124) (traduction de l'espagnol par mes soins).

ce qu'il avait cherché dès son arrivée à Paris. Il l'avait amorcé seul avec son travail sur Claude Perrault, dont on ne peut que regretter qu'il l'ait définitivement abandonné en ne nous laissant que ce court texte d'une quinzaine de pages, si neuf dans son approche de l'étude d'un milieu scientifique, celui de l'Académie royale des sciences. Étude construite autour d'une 'étoile de seconde grandeur' choisie tout exprès: les historiens 'tout court', qui ont un peu oublié ce texte, gagneraient à le relire aujourd'hui, où il est désormais régulièrement cité comme une anticipation par les historiens des sciences qui ont au cours des deux ou trois dernières décennies redécouvert le personnage et l'œuvre de Claude Perrault.²⁷ A. T. avait ensuite confirmé ce choix grâce à Lucien Febvre, en menant à son terme, presque en solitaire, son enquête sur la mort qui est aujourd'hui encore, son livre le plus connu, traduit et cité au plan international, avec la synthèse rédigée avec Ruggiero Romano sur les origines du monde moderne, destinée à un très large public.²⁸ Mais il l'avait mûri et élargi ensuite au contact de F. B. qui l'avait poussé à explorer de nouvelles pistes, et à devenir l'un des meilleurs historiens de l'histoire de la Renaissance, que F. B. cherchait à convaincre en 1973 d'écrire un livre sur ce thème pour la collection qu'il dirigeait chez Flammarion, «La nouvelle bibliothèque scientifique», et qu'il recommandait à ce titre le 24 juillet 1979 à James Billington pour une invitation de plusieurs mois, l'année suivante, au Woodrow Wilson Center de Washington. Ce n'est donc pas un hasard si la définition qu'il donne en 1994 de l'histoire globale rejoint, au terme d'un parcours dominé par le renouvellement de ses domaines de recherche, celle que F. B. en avait lui-même donnée un mois avant sa disparition à la fin de novembre 1985, dans une interview accordée à un journaliste canadien, et publiée dans «Le Nouvel Observateur». Braudel y définit sa trilogie sur l'histoire du capitalisme comme de l'économie rétrospective:

ce travail intègre économie et histoire, ce n'est pas l'approche qui me satisfait le plus. C'est un sujet que l'on m'a pour ainsi dire imposé un peu par

²⁷ A. PICON, *Claude Perrault, 1613-1688, ou la curiosité d'un classique*, Paris, Picard, 1988-2000; E. BARATAY, *Des naturalistes dans les cages: l'exemple de Claude Perrault (1613-1688)*, Hal. archives ouvertes.fr/docs/00/66/90/98, 2012.

²⁸ R. ROMANO, A. TENENTI, *Die Grundlegung der modernen Welt: Spätmittelalter, Renaissance, Reformation*, vol. 12 de la *Fischer Weltgeschichte* (trad. it. *Alle origini del mondo moderno, 1350-1550*, 1967, vol. 12 de la «Storia Universale Feltrinelli»).

hasard... Mais il reste que pour moi la démarche la plus satisfaisante est l'histoire globale, celle que j'ai empruntée pour mon histoire de la Méditerranée, ou pour mon histoire de France que j'écris actuellement. C'est ce qui, par exemple, me distingue de mes «disciples»: chacun s'est intéressé à un domaine particulier. Moi, ce qui m'a toujours plu, c'est de tout ramasser, de tout prendre dans une main.²⁹

Cette ambition totalisante, qui alimentait son besoin de renouvellement permanent, excluait pour A. T. de faire un choix entre l'Italie et la France. S'il résidait et enseignait à Paris, où il occupait désormais un poste permanent d'enseignant et son public de jeunes chercheurs, il n'avait jamais renoncé à l'Italie où l'attiraient trop d'invitations et de projets: cours et conférences, projets éditoriaux (comme la *Storia di Venezia*), organisation de rencontres internationales comme les «Settimane» de l'Istituto «F. Datini» de Prato, où il seconde et souvent représente Braudel de 1969 à 1985. Et aussi trop de liens personnels hérités de son éducation. Comme il le dit lui-même dans l'une de ses dernières réponses à l'*intervista* de 1994:

Desde luego, voy a menudo a Italia, y participo en muchos proyectos e instituciones italianos. Durante algunos años he dado clases en París y en Venecia al mismo tiempo, por lo que me pasaba la vida en el tren. Escribo a menudo en francés; pero, en ciertos textos donde busco ajustar bien las palabras y dar con el matiz adecuado, tiendo a escribir en italiano.

(p. 322 (132))

Sur un seul plan seulement il avait fait un choix qui met en évidence la distance qu'il voulait affirmer avec son pays d'origine. Un choix sans aucun doute longuement mûri, tant les procédures administratives sont longues, et pris en famille: celui de la nationalité française, sur lequel sa correspondance avec Braudel ne livre qu'une confidence, dont le ton tranche avec sa réserve habituelle, dans une lettre du 25 juillet 1969:

Monsieur Braudel,

Vous me pardonnerez sans doute de donner une priorité à une nouvelle sur

²⁹ L.-B. ROBITAILLE, L'épopée du roi Braudel. *La dernière interview du maître de l'histoire lente. Je n'ai jamais travaillé dans le béton armé...*, «Le Nouvel Observateur», 29 août 1986. La traduction espagnole, *El Mediterraneo en los tiempos de Braudel. Condensarlo, cogerlo todo con una mano. La última entrevista con Fernand Braudel*, s'en retrouve comme aussi l'*Entrevista* d'A. T. dans la section «Entrevistas con historiadores europeos» du site «Teoría de la Historia» de l'Istituto Superior del Profesorado Dr. Joaquim V. González, Departamento de Historia, Universidad Nacional de General Sarmiento, Instituto de Ciencias, Buenos Aires (Argentina) (introduccionalahistoriajvg.wordpress.com).

toutes les autres: Seka et moi avons obtenu tous les deux, par le ministère de la Justice, d'être relevés de l'incapacité qui limitait encore nos droits après la naturalisation.

Nous avons eu réellement tous les deux comme l'impression d'être nés à nouveau, d'avoir vraiment nos pieds sur terre: et d'une façon qui ne nous était pas seulement agréable, mais qui nous donnait une satisfaction entière et sans regrets.

Nous savons très bien que nous vous devons tout cela. Mais ce qui nous touche, chaque jour d'ailleurs comme aujourd'hui, parce que nous vivons cette réalité chaque jour, c'est que vous nous avez fait avoir tout pour nous d'abord, pour que nous puissions vivre de la meilleure des façons. Et cela avant même la gratitude (qui n'en est que plus grande) nous fait pressentir un contentement et une joie quotidiens, qui nous paraissent finalement merveilleux.

Cette confiance en appelle une autre, tout aussi exceptionnelle, dans une lettre datée du 1^{er} mai 1973:

Je considère un privilège celui de passer avec vous et avec Mme Braudel des heures et parfois des journées. Cela n'est pas moins vrai en Italie, où le plaisir de me trouver est tout autre quand je m'y trouve avec vous. Vous pouvez vraiment croire ainsi au regret que j'ai éprouvé d'avoir souvent à m'occuper des autres.

Fernand Braudel avait été le second de ses maîtres, mais aussi celui dont il s'était sans doute senti le plus proche au quotidien, et qui l'avait aidé à construire sa vie personnelle entre l'Italie et la France, en respectant tous ses choix. C'est désormais l'amitié, le vécu de l'amitié, qui s'exprime au grand jour et force les barrières du silence et de la réserve.

ANNEXES

Ces deux documents, conservés dans les Archives de l'EHESS, m'ont été communiqués par Mme Brigitte Mazon, Archiviste de l'EHESS jusqu'à la rentrée de septembre 2015 que je tiens à remercier. Ils sont reproduits ici tels quels, dans leur forme originale, sans aucune correction ni linguistique ni autre.

Lettre d'Alberto Tenenti à Lucien Febvre (18 février 1952).

Dossier présenté par Alberto Tenenti pour sa candidature à la 6^e Section de l'EPHE comme directeur d'études (12 mai 1964).

ANNEXE 1.

Paris, le 18 mars 1952

Monsieur et cher Maître,

J'ai l'honneur de vous adresser un compte-rendu de mon activité pendant la période d'allocation du Centre National de la Recherche Scientifique. Je n'insisterai pas sur ma participation aux recherches collectives entreprises sous la direction du Centre des Etudes Historiques ni sur ma collaboration aux Annales pour dégager mieux l'état actuel de mes recherches.

Ayant entrepris avant mon admission au C.N.R.S. un travail sur les courants philosophiques et scientifiques de la fin du XVII^e et du début du XVIII^e siècle, j'ai arrêté mon analyse à l'ouvrage de Claude Perrault et au milieu intellectuel de son activité. Toujours sur le même plan de l'histoire sociale et de la civilisation, j'ai ensuite accueilli avec intérêt l'idée d'une enquête sur la mort au XVI^e siècle. Ce dernier travail a progressivement absorbé la plus grande partie de mon temps en raison de son ampleur et de la nouveauté du sujet. La tâche à accomplir s'est bientôt révélée comme étant double: déceler tout d'abord la formation d'un sentiment moderne de la mort à la fin du Moyen Age, définir ensuite la structure de la sensibilité de la Renaissance.

La première étape a été déjà parcourue avec la mise au point d'une enquête préliminaire sur l'iconographie macabre et sur la littérature religieuse du X^e siècle, l'Ars moriendi en particulier. Cet essai, qui ne donne pas un tableau de la sensibilité du Moyen Age finissant mais en esquisse de façon synthétique les attitudes spirituelles les plus marquantes, s'achève par un aperçu des transformations que le sentiment de la survivance accuse au seuil du

XVII^e siècle. Il pose ainsi le problème des relations entre le nouveau sens de la mort d'une part et les mythes de la gloire, de la nature et de la société d'autre part. Mais il est évident que cette exigence doit être plus largement satisfaite dans le travail sur le XVII^e siècle, qui s'attachera au groupe de problèmes connexes à celui de la mort.

Mon intention est de fixer la matière de cette recherche en trois parties: le témoignage individuel, le document artistique, les réalités sociales. La première partie regroupe les textes littéraires, philosophiques, et religieux dans le but de retracer l'évolution spirituelle du XVII^e siècle; leur classement est déjà complet, leur analyse presque achevée et je pourrai en fournir les résultats (154 pages environ) dans un court délai. L'étude de l'iconographie que j'aurai tendance à réduire aux grandes lignes (une centaine de pages), doit permettre de passer de l'expression théorique aux images sensibles des phénomènes étudiés; elle n'est pas aussi avancée que l'examen des textes mais je pourrai peut-être l'achever avant la fin de septembre. Quant à la troisième partie, qui comprendra l'étude de la sorcellerie macabre, des duels, des exécutions capitales, des testaments, etc., elle ne pourra être traitée comme elle le mérite sans une prolongation de recherches. Je pense en effet que l'étude de ces réalités sociales devrait constituer l'aboutissement concret d'une enquête à l'apparence théorique, et c'est pourquoi je me permets de solliciter de votre bienveillance le maintien de mon allocation au C.N.R.S.

Je saisis l'occasion pour vous exprimer une fois de plus ma reconnaissance pour l'aide que vous avez toujours apporté à mes travaux et pour l'intérêt avec lequel vous m'avez suivi jusqu'ici.

Je vous prie de bien vouloir agréer l'expression de mes sentiments les meilleurs

Alberto Tenenti

ANNEXE 2.

Candidature à un emploi de Directeur d'Etudes non cumulant

Paris, le 12 Mai 1964

Monsieur Fernand BRAUDEL
Président de la VIe Section de
l'Ecole Pratique des Hautes Etudes

Monsieur le Président,

J'ai l'honneur de vous demander de bien vouloir présenter
ma candidature à un poste de Directeur d'Etudes à la VIe Section
de l'Ecole Pratique des Hautes Etudes.

Ci-joint :

- un curriculum vitae,
- l'état de mes titres et travaux,
- projet du programme d'enseignement.

Je vous prie, Monsieur le Président, de bien vouloir agréer
l'expression de mes sentiments dévoués et dévoués.

Alberto TENENTI

Curriculum vitae de M. Alberto TENENTI

Sous-Directeur à la VIe Section de
l'Ecole Pratique des Hautes Etudes

- Ancien élève de l'Ecole Normale Supérieure de Pise (novembre 1942-Juillet 1946)
- licencié en philosophie de la Faculté des Lettres de l'Université de Pise
- Diplômé de l'Ecole Normale Supérieure de Pise
- Diplômé à la Faculté des Lettres de l'Université de Pise (15 juillet 1946
110/110 ps) ; sujet : la Pensée Philosophique de Denis Diderot
- Boursier du gouvernement français pendant l'année scolaire 1947-48
- Lecteur d'Italien à la Faculté des Lettres de Besançon : année scolaire
1948-49
- Attaché au Centre National de la Recherche Scientifique : années scolaires
1949-50, 1950-51, 1951-52, 1952-53.
- Agrégé en histoire et philosophie du Ministère italien de l'Education
Nationale.
- Archiviste d'Etat aux Archives de Venise (avril 1953 - mai 1955)
- Directeur des Archives d'Etat de Brescia (juin 1955 - septembre 1957)
- Chef de travaux à la VIe Section de l'Ecole Pratique des Hautes Etudes
pendant les années scolaires 1957-58, 1958-59, 1959-60, 1960-61, 1961-62.
- Agrégé d'Université (Libero Docente) en Histoire du Ministère italien de
l'Education Nationale.
- Maître de conférences à la Faculté des Lettres de l'Université de Florence
- Chargé de deux cours à la Faculté des Lettres de Florence pendant les années
scolaires 1958-59, 1959-60.
- Chargé de conférences à l'Ecole Pratique des Hautes Etudes (VIe Section)
pendant l'année scolaire 1961-62.
- Docteur du IIIe Cycle en Histoire (Sorbonne, 15 janvier 1962)
- Maître Assistant à l'Ecole Pratique des Hautes Etudes (VIe Section)
- Rapporteur aux Congrès et Colloques internationaux suivants :
IIIe Congrès International d'Etudes sur l'Humanisme (Venise, septembre 1958)
IIIe Colloque International sur la Spiritualité du Moyen-Age (Todi, octobre
1960)
Colloque International "Hérésies et sociétés" (Royaumont, mai 1962)
VIe Colloque maritime international (Venise, septembre 1962).

.../...

Etat des titres et travaux de M. Alberto TENENTI
Sous-Directeur à la VI^e Section de l'Ecole Pratique des Hautes Etudes

A - VOLUMES

- 1) La vie et la mort à travers l'art du XVe siècle, Paris 1952
éd. A. Colin, gr. in-8°, 120 pp.
- 2) Il senso della morte e l'amore della vita nel Rinascimento, Turin 1957
éd. G. Einaudi, in-4°, 502 pp.
- 3) Naufrages, corsaires et assurances maritimes à Venise (1952-1609),
Paris 1959, éd. S.E.V.P.E.N., gr. in-8°, 650 pp.
- 4) Venezia e i Corsari, Bari 1961, éd. G. Leterza, in-8°, 204 pp.
- 5) Cristoforo Da Canal : la marine vénitienne avant Lépante, Paris 1962,
éd. S.E.V.P.E.N., gr. in-8°, 220 pp.

B - ARTICLES

- 1) Ars moriendi, Annales (Economies, Sociétés, Civilisations), VI (1951)
n. 4, pp. 433-446.
- 2) Claude Perrault et la pensée scientifique française dans la seconde moitié
du XVII^e siècle, dans l'Eventail de l'Histoire vivante
(Hommage à Lucien Febvre), Paris 1954, vol. II, pp. 303-316.
- 3) Luc'Antonio Giunti il Giovane, stampatore e mercante, dans "Studi in onore
di Armando Saporì", Milan 1958, pp. 1023-1060
- 4) Il macabro nel simbolismo dell'umanesimo, dans Archivio di Filosofia,
Rome 1958, pp. 205-213
- 5) Il De perfectione rerum di Nicolo Contarini, dans Bollettino dell'Istituto di
Storia della società e dello stato veneziano, I (1959), pp. 155-166.
- 6) La polemica sulla religione di Epicuro nella prima metà del Seicento dans
Studi Storici, I (1960), n. 2, pp. 227-243.
- 7) I Corsari in Mediterraneo all'inizio del Cinquecento, dans Rivista Storica
Italiana, t. LXXII (1960), n. 2, pp. 227-243
- 8) Aspetti della vita mediterranea intorno al Seicento, dans Bollettino dell'Istituto
di Storia della società e dello stato veneziano, II (1960), pp. 3-16
- 9) Il giudizio individuale nell'iconografia del Quattrocento, dans Atti del III^o
Convegno Internazionale per la spiritualità medievale, Todi 1962, pp. 3-23.
- 10) Libertinisme et hérésie, Annales (Economies, Sociétés, Civilisations),
t. XVIII (1963), n. 1, pp. 1-25.

.../...

C) NOTES CRITIQUES

- 1) Hérétiques italiens et réformes européennes, *Annales (Economies, Sociétés, Civilisations)*, VII (1952), n. 2, pp. 191-198
- 2) Art, histoire sociale et méthode sociologique, *Annales (Economies, Sociétés Civilisations)*, t. XII (1957), n. 3, pp. 474-481
- 3) A Venise au début du XVII^e siècle, *Annales (Economies, Sociétés, Civilisations)*, t. XVI (1961), n. 4, pp. 780-790.

Projet du programme d'enseignement
de M. Alberto TENENTI

En présentant ma candidature pour une direction d'études à la VI^e Section de l'Ecole Pratique des Hautes Etudes, mon futur programme d'enseignement s'inspire d'un double principe : poursuivre et développer les recherches déjà entreprises (ou ébauchées dans les cours que j'ai eu l'honneur de tenir) : leur donner, ensuite, une orientation plus suivie et plus systématique.

Le cadre chronologique des arguments que j'ai traité est assez vaste, car il va du XIV^e au XVII^e siècle. Cette longue perspective - que je ne désire pas abandonner et que je veux plutôt étendre - est imposée par la nature même des phénomènes qui constituent en premier lieu l'objet de mes études. Les faits de civilisation, comme les mythes, les sentiments, les idéologies et les mentalités, exigent assurément d'être reconstruits, suivis, expliqués d'un siècle à l'autre, leur modification étant parmi les plus lentes que l'on puisse enregistrer.

Toutefois, l'optique dans laquelle je me propose de situer ces manifestations autrefois appelées spirituelles n'entend plus en retracer uniquement la marche successive et encore moins considérer cette dernière comme se suffisant à elle-même. A la suite de l'expérience que j'ai pu personnellement acquérir au cours d'une vingtaine d'années de travail et de l'observation des méthodes habituelles, il me semble essentiel de ne pas m'arrêter à une simple exposition des faits spirituels dans leur évolution. Sans jamais oublier les caractères qui les distinguent des autres, et sans vouloir a priori les expliquer de l'extérieur, je me propose d'étudier systématiquement ces faits dans leurs rapports avec les autres manifestations historiques, pour déceler la fonction concrète de chacun (aussi vaste ou limitée qu'elle puisse être) et pour en dégager le type précis.

Il y a donc dans ce programme deux aspects que j'estime complémentaires, et qui sont aptes à devenir les deux dimensions de ma recherche. D'un côté, l'étude des interactions entre les phénomènes "spirituels" et les autres, de n'importe quel genre : elle doit amener à la compréhension précise des uns et des autres, mais surtout de leur unité fonctionnelle. De l'autre côté, l'analyse des différents faits de civilisation ainsi dégagés et recomposés dans leur ensemble : elle doit aboutir à des définitions portant sur des réalités sociales, à leur classification et à leur comparaison. L'interpénétration des méthodes

....

historiques avec celles de la sociologie devrait être un des résultats de cette double démarche que je me propose de suivre.

Sur le plan le plus immédiat j'envisage de me consacrer à la mise au point d'un examen de quelques mythes et croyances en Occident entre le XVe et le XVIIe siècle. L'objet de ces recherches devrait être d'un côté les différents types de valeurs adoptées par les élites en Europe, et de l'autre la définition de certaines d'entr'elles par rapport aux couches sociales qui en sont atteintes.

Alberto TENENTI

ALBERTO TENENTI
ET L'HÉRITAGE INTELLECTUEL
DE DELIO CANTIMORI

LEANDRO PERINI

MESDAMES ET MESSIEURS,
je me dois, d'abord, de remercier mes collègues, les professeurs Maurice Aymard, François Dupuigrenet Desroussilles et Carlo Ossola, de l'honneur qu'ils m'ont fait en m'invitant à parler dans un temple de la Renaissance où se sont fait entendre, parmi tant d'autres, les voix de Jules Michelet, de Lucien Febvre, de Fernand Braudel. Le thème de mon intervention, vous le constaterez, est étroitement lié à celui de la genèse de la psychologie historique entre les années trente et soixante du siècle dernier. Comme la philologie qui, avec Guillaume Budé, fut la science inaugurale du célèbre Collège, la psychologie historique a traversé bien des vicissitudes et suscité une multiplicité d'espoirs et d'attentes dont les protagonistes que je vais évoquer sous peu, Lucien Febvre, Delio Cantimori et Alberto Tenenti, n'ont été qu'en partie responsables.

Pour traiter des rapports entre Delio Cantimori et Alberto Tenenti un préalable m'a paru nécessaire. Ces rapports ne peuvent pas être compris sans prendre en compte l'œuvre de Lucien Febvre puisque Tenenti devint historien, de philosophe qu'il était, non grâce à Cantimori mais grâce au maître français, véritable mentor du livre qui rendit célèbre Alberto Tenenti et ouvrit à la culture historique européenne des perspectives nouvelles.

En 1938, deux ans seulement avant que l'entrée des hitlériens à Paris ait introduit en France, en même temps qu'une nouvelle signalisation routière, l'idéologie national-socialiste, un système de propagande omniprésent et un contrôle très strict de l'opinion publique, le hasard voulut que Lucien Febvre ait publié dans le volume VIII de l'*Encyclopédie française* un article-programme intitulé *Une vue d'ensemble. Histoire et psychologie*. Lançant un appel à la collaboration entre les disciplines – linguistique, iconographie, étude de la vie matérielle –,

il y évoquait «l'histoire en marche» parmi les conditions d'accomplissement d'une entreprise scientifique de grande envergure: «intégrer une psychologie historique tout individuelle (à créer) dans le puissant courant d'une histoire en marche, comme toutes choses, vers le destin inconnu de l'Humanité.».

A l'horizon mental du grand historien la psychologie était apparue pour la première fois avec son *Luther* (1927) sous la forme du rapport entre la pensée théologique personnelle du Réformateur et l'appropriation – et déformation – de sa pensée par la société allemande du xvi^e siècle: individu-société, tels étaient les termes du problème soulevé alors par un historien qu'inspirait déjà Jules Michelet, sur le fond et dans la forme. Entre temps était paru en français le livre de Huizinga dont Febvre déclara, dans une lettre à l'Auteur, que «tous les chapitres auraient pu paraître ... dans les Annales» car «tout ce qui crée un lien entre la psychologie collective et les états sociaux entre dans nos préoccupations.».¹ L'historien hollandais avait en effet identifié comme un aspect décisif de la vie médiévale «la facilité d'émotions collectives» engendrées – ajoutait Febvre – par une «histoire matérielle» – l'opposition entre le jour et la nuit, entre les saisons chaudes et froides, la sous-alimentation, la disette –, si différente de celle du xx^e siècle – où la violence de la nature et les carences alimentaires s'étaient atténuées –, qu'en l'ignorant on risquait de créer un «anachronisme psychologique», péché capital. Mais la tâche de l'historien était tournée vers le passé et «l'histoire en marche» n'était qu'un terme de comparaison.

Le même problème se présenta à Lucien Febvre une seconde fois, trois ans plus tard, dans une situation radicalement différente, et plus complexe, dont les acteurs étaient les lointains héritiers de la société allemande renaissante à laquelle l'historien s'était d'abord attaché. En 1941 Febvre publia dans les «Annales d'histoire sociale» un nouvel article intitulé *La sensibilité et l'histoire. Comment reconstituer la vie affective d'autrefois?*² La publication de l'article est trop proche de ce 14 juin 1940 où l'armée hitlérienne, la Wehrmacht, était entrée dans Paris après avoir brisé et mis en déroute l'armée belge, le corps expédition-

¹ L. Hanssen, W. E. Krul-Anton van der Lem (eds.), *J. Huizinga Briefwisseling*, Utrecht-Anvers, 1989-1991, vol. II, p. 485, note 1056.

² L'article a été publié de nouveau dans L. FEBVRE, *Vivre l'histoire*, éd. établie par B. Mazon et préfacée par B. Müller, Paris, Laffont-Colin, 2007, pp. 192-207.

naire anglais et les meilleures unités françaises, trop proche, donc, pour ne pas y déceler la «voluptas noscendi res singulares», la «curiositas» cicéronienne d'un historien qui reconnaissait dans l'humanisme antique l'origine de son métier. On le sait, dans tous les pays occupés le contrôle des sources de l'opinion publique était particulièrement rigoureux, sur la presse³ comme sur le cinéma⁴ ou la radio.⁵ En outre des délateurs 'collaborationnistes' étaient à l'œuvre tout spécialement dans les milieux intellectuels, ce qui incitait à la prudence dès qu'on s'exprimait en public.⁶ L'article de Febvre sur la sensibilité ne mettait pas en avant le rapport individu-société, contrairement au *Luther* de 1927 mais, à la suite de Henri Wallon et de ses études psychologiques,⁷ les «émotions contagieuses» qui dans les sociétés en voie d'évolution sont autant de prémisses du développement intellectuel: ainsi l'historien futur aurait-il la chance d'étudier les sentiments des hommes, leur vie affective dans une mesure qu'il n'avait jusque là pas atteinte en prenant en compte la peur,⁸ la pitié, l'amour, la mort, la joie. S'il refusait l'explication psychologique traditionnelle des événements historiques individuels (tels qu'on les trouve le plus souvent dans les romans historiques) Febvre prenait en considération, je l'ai déjà mentionné, la première tentative d'introduire la psychologie dans l'histoire: le célèbre livre de Johann Huizinga – célèbre au point d'être tenu en estime par la *Kulturgeschichte* 'à la Burckhardt' –, *Herbst des Mittelalters*, qui remontait à 1916 mais avait été traduit en français en 1932 sous le titre trop prosaïque (selon Febvre) de *Le déclin du Moyen*

³ La *Propaganda-Abteilung*, divisée en sections qui s'occupaient de la presse, du cinéma, etc. avec des listes de proscriptions tenues à jour par l'ambassadeur Otto Abetz.

⁴ La Continental Films voulue par le Dr. Goebbels en offre un témoignage intéressant.

⁵ La radio, à l'occasion de l'anniversaire de la naissance d'Adolf Hitler, retransmit la *Huitième Symphonie* de Beethoven dirigée par W. Furtwaengler. Des voix commencèrent néanmoins à s'élever contre les émissions de Radio Paris car «Radio Paris est allemand». Pour ces aspects liés à la radio et aux sources sonores – voir R. CANNAVO, *Monsieur Trenet. Biographie*, Paris, Lieu commun, Edima, 1993.

⁶ Voir A. HALIMI, *La délation sous l'Occupation*, Paris, éd. °1, 1998, p. 260.

⁷ Henri Wallon (1879-1962), professeur au Collège de France de 1937 à 1949. Doué d'une conscience historique et philosophique soutenue par une conception dialectique, il avait été le 'parrain', en 1923, du fils de Febvre, Henri. Voir L. MECACCI, *Dizionario delle Scienze psicologiche*, Bologna, Zanichelli, 2012, p. 1210.

⁸ Je ne saurais pas à quoi attribuer – sinon au «nicodémisme» (mot forgé par Calvin) de Febvre – l'absence de mention d'un livre comme *La grande peur de 1789* de G. LEFEBVRE, qui date de 1932 où le phénomène de la «contagion» constitue l'aspect plus important de la recherche.

Âge. Sensible à la beauté littéraire du livre, Febvre n'en trouvait pas moins que la question du pouvoir souverain des «émotions» à la fin du Moyen Âge était mal posé car la tâche de l'historien aurait du être de lier la psychologie à l'étude des institutions et des idées dominantes d'une époque, ce que Febvre appelait «le souci de relier, de rattacher à tout l'ensemble des conditions d'existence de leur époque le sens donné à leurs idées par les hommes de cette époque», en utilisant la philosophie avec ses vocabulaires, l'iconographie, la littérature (dans un sens très large) et les études des psychologues.⁹ Observons que l'article ne contient pas même un exemple relatif à la Renaissance alors que dans sa conclusion, après avoir invité à une «vaste enquête collective sur les sentiments fondamentaux des hommes» et sur le rapport entre «activités émotionnelles» et «activités intellectuelles», apparaît un insoupçonnable témoignage contemporain non sur la progression mais sur la régression de sociétés où étaient en train de se répandre, je cite, un «culte du sang, du rouge sang, dans ce qu'il a de plus animal et de plus primitif. Culte de puissances élémentaires... Resurrection ...d'une sorte de culte de la terre Mère..., culte du Soleil ...exaltation de sentiments primaires ... exaltation de la dureté aux dépens de l'amour, de l'animalité aux dépens de la culture – mais d'une animalité donnée, éprouvée comme supérieure à la culture». Par comparaison avec l'article précédent de l'*Encyclopédie française* l'historien ne peut qu'y voir une dénonciation de l'idéologie national-socialiste. Febvre n'indique pas de source précise à sa conviction que ce «culte» se fondait sur une littérature où théosophie, occultisme, spiritisme et astrologie se mêlaient à des conceptions national-patriotiques qui avaient leurs racines dans le romantisme,¹⁰ mais alors que le 14 mai 1941 devait survenir la rafle du Vél d'Hiv, Febvre, avec un certain «nicodémisme» il est vrai, lançait une alerte. La «large, puissante et collective enquête» qu'il réclamait devait être un acte d'autoconscience collective, une discussion collective fondée sur la psychologie. Son appel n'était pas seulement 'historique' mais éthique, civil.

⁹ De ce point de vue, Jacques Le Goff a été l'élève plus attentif de Febvre: voir son *Tempo della Chiesa e tempo del mercante*, Torino, Einaudi, 1956, p. 15.

¹⁰ G. L. MOSSE, *Le origini culturali del Terzo Reich*, Milano, il Saggiatore, 1994, pp. 101-130. Une confirmation de cette culture vient aujourd'hui de la publication d'un répertoire bibliographique préparé par Leandro Alberti Cantamessa Arpinati, neveu du fasciste et *squadrista* bolonais Leandro Arpinati, qui hérita d'une partie des brochures de la bibliothèque du grand-père inventoriées dans le volume *Astrologia. Ins & Outs. Opere a stampa 1468-1930*, Milano, Edizioni Otto/Novecento-Mondadori, 2012.

Si mon analyse et mon interprétation sont exactes, elles réduisent à néant même l'opposition mentionnée récemment par des chercheurs qui ont voulu voir en Marc Bloch l'historien inflexible qui refuse tout compromis avec l'occupant et en Lucien Febvre l'homme du compromis, prêt à tout pour sauver les «Annales». Le cours de Febvre au Collège de France en 1942-1943 sur «Michelet et la Renaissance», récemment publié par Paule Braudel, offre, avec ses allusions à l'actualité de la guerre et de l'occupation, d'autres exemples de la morale civique du maître français.

L'enquête collective que Lucien Febvre appelait de ses vœux ne fut jamais lancée,¹¹ car avec la libération de Paris, le 26 août 1944, les enfants chantaient dans la rue: «C'est fini, ils sont foutus / Nous ne les reverrons plus»,¹² mais l'article de Febvre parvint alors, nous ne savons comment,¹³ jusqu'à Alberto Tenenti, jeune 'normalien' dont il inspira le livre qui l'a rendu célèbre: *Il senso della morte e l'amore della vita nel Rinascimento (Francia e Italia)*.¹⁴ Or, à l'École normale supérieure de Pise, Tenenti avait été l'élève de Delio Cantimori qui, pendant qu'en 1933 il rassemblait en Allemagne et en Autriche le matériau de ses *Eretici italiani del Cinquecento*, avait eu l'occasion de connaître de très près le mouvement national-socialiste au moment de l'incendie du Reichstag et avait en 1940 rédigé l'article *Néo-paganisme* du *Dizionario di politica* de l'Enciclopedia Italiana,¹⁵ dans lequel les aspects païens du nazisme étaient lucidement mis en avant. On ne peut qu'être frappé par le parallélisme singulier qui unit, presque au même moment, le cri d'alarme de Febvre contre le «culte» nazi et l'article de Delio Cantimori.

A l'École normale supérieure de Pise, où Tenenti était devenu en 1947 docteur en philosophie avec une thèse sur Denis Diderot, la Renais-

¹¹ Même des historiens qui gravitaient alors autour des «Annales», comme par exemple Georges Duby, ne comprirent pas l'appel de Febvre.

¹² S. DE BEAUVOIR, *La forza delle cose*, Torino, Einaudi, 1966, p. 9.

¹³ La diffusion des «Annales» en Italie est encore faible mais dans les deux centres universitaires toscans, Florence et Pise, existaient, à partir des premiers numéros des collections complètes de la revue. Il est donc théoriquement possible que Tenenti ait connu l'article de Febvre quand encore il était en Italie.

¹⁴ Voir P. SCARAMELLA, *Bibliografia di Alberto Tenenti (1951-2003)*, in *Alberto Tenenti. Scritti in memoria*, a cura di Idem, Napoli, Bibliopolis, 2005, pp. 733-762.

¹⁵ Un fait mis en relief par l'italien Giovanni Miccoli, un des plus grands historiens actuels de l'Église.

sance occupait une place de choix. Son directeur depuis 1932 n'était autre, en effet, que le philosophe Giovanni Gentile, auteur en 1920 d'un livre fondamental, et bien connu de Febvre, sur *Giordano Bruno e il pensiero del Rinascimento*, qui avait favorisé les travaux de Delio Cantimori sur le xvi^e siècle religieux avant de l'appeler comme enseignant en 1940, deux ans avant l'entrée de Tenenti à l'École. En 1932, première année du directorat de Gentile, le jeune Cantimori avait d'ailleurs publié dans les «Annali» de la Normale un très important essai *Sulla storia del concetto di Rinascimento*, qui, comme le *Bruno* de Gentile, devait définir une «tradition d'école», et par l'évocation duquel Tenenti devait ouvrir l'hommage qu'il rendit à son maître au lendemain de la mort de celui-ci.¹⁶ S'agissant de psychologie historique Cantimori s'y était essayé dès 1927, année du *Luther* de Febvre, avec un article sur la conspiration contre les Médicis de 1513 où, grâce à l'exceptionnel document que constitue la *Recitazione del caso di Pietro Paolo Boscoli e di Agostino Capponi* de Luca della Robbia, il analysait cliniquement le 'cas Boscoli', un des principaux meneurs.¹⁷ Près de vingt ans plus tard Cantimori offrait un autre témoignage de la sensibilité historique qui l'unissait à Febvre avec son compte rendu de *Autour de l'Heptaméron*, où il évoquait le *Luther* du «grand historien français», comme «un des livres qui avait le mieux présenté l'histoire religieuse du Cinquecento».¹⁸

La guerre terminée, l'histoire et les sciences sociales connurent en Italie comme dans toute l'Europe un développement tumultueux et, du 'laboratoire' pisan, Tenenti passa en 1949 à celui de Paris qu'animait Febvre à la vi^e Section de l'École pratique des hautes études. Bien que formé à l'étude du xviii^e siècle, il ne fut pas retenu par le Michelet auteur de *l'Histoire de la Révolution française* – que le maître de Febvre, Gabriel Monod (héritier des écrits de Michelet), avait commencé à explorer.¹⁹ Fut-ce, on l'a soutenu, parce que l'histoire politique en France

¹⁶ «Studi storici», ix, 1968, pp. 3-29.

¹⁷ *Il caso del Boscoli e la vita del Rinascimento*, «Giornale critico della filosofia italiana», 8, 1927, pp. 250-267.

¹⁸ D. CANTIMORI, *Storici e storia*, Torino, Einaudi, 1971, p. 231. Le compte-rendu fut exclu par Cantimori lui-même de ses *Studi di storia* parce qu'il le considérait comme caduc.

¹⁹ Voir G. MONOD, *Michelet et l'Histoire de la Révolution française*, «Revue internationale de l'enseignement», 1910.

était alors en déclin?²⁰ Quoi qu'il en soit il retrouva à Paris une Renaissance dont Lucien Febvre devait soutenir dans un retentissant article de 1950 qu'elle était une «invention» de Jules Michelet,²¹ mais aussi et surtout celle de Febvre lui-même, avec *Le problème de l'incroyance au seizième siècle. La religion de Rabelais*, paru en 1943 et défini dans sa *Préface* comme une «étude de psychologie historique», sans oublier bien sur celle de Fernand Braudel – la première édition de la *Méditerranée* date de 1949,²² et c'est à elle qu'il se consacra. Il eut ainsi l'occasion de combiner la leçon de Cantimori à celle de Lucien Febvre.

Cinq ans avant la publication de *Il senso della morte*, Tenenti publia ainsi dans les «Annales ESC» un article dans lequel il présentait les *Eretici italiani del Cinquecento* de Cantimori comme une vaste étude de «sensibilité religieuse», qui élargissait à l'Italie un univers historiographique ouvert par les travaux de Lucien Febvre sur la France et l'Allemagne. Après la mort de Cantimori, dans l'article nécrologique déjà cité,²³ il loua l'historien italien d'avoir donné une image subtile de l'«outillage mental» des hommes du xvi^e siècle,²⁴ reprenant sciemment le vocabulaire du maître français, pour rapprocher les deux historiens auprès desquels il avait tant appris.

Réciproquement, lorsque le livre de Tenenti fut publié en Italie, Cantimori lui consacra un long et très élogieux compte-rendu dans la «Rivista Storica Italiana», qu'il jugea assez important pour le faire figurer dans ses *Studi di storia*, ouvrage fondamental s'il en est. Si nous avons eu à notre disposition les archives d'Alberto Tenenti – nous attendons avec impatience l'exposé de son fils à ce propos²⁵ –, nous aurions pu mesurer la perplexité de l'Auteur lorsque Febvre lui proposa d'étudier «la sensibilité» de la Renaissance, mais dans l'état actuel des sources nous pouvons seulement écouter avec *Einfühlung* ce que Cantimori écrivit à propos de celui qu'il avait connu comme

²⁰ Fernand Braudel l'affirme dans *Le monde actuel* (1963), un livre important.

²¹ Voir L. PERINI, *Lucien Febvre et la renaissance de Jules Michelet*, «Revue européenne des sciences sociales», 32, 1994, pp. 177-187.

²² Il fréquenta les cours de Braudel au Collège de France de 1950 à 1957. Chez Tenenti l'influence de Fernand Braudel est sensible, par exemple là où il affirme qu'entre 1350 et 1450 un changement dans les conditions économiques et sociales entraîna de nouvelles formes de sensibilité. En revanche, sur les traces de Febvre, il trouva dans Coluccio Salutati, l'usage du terme «sensibilitas» (p. 39).

²³ Voir note 17.

²⁴ Voir E. CASTELLI GATTINARA, *Epistemologia e storia. Un pensiero all'apertura nella Francia fra le due guerre mondiali*, Milano, FrancoAngeli, 1996, p. 163.

²⁵ Voir pp. 95-109.

débutant à l'École normale supérieure de Pise et qui présentait son 'chef d'œuvre' à la communauté scientifique pour obtenir le titre de maître selon les règles de la corporation. Cantimori reconnaissait en Tenenti un autre lui-même et brossait sans doute une sorte d'auto-portrait quand il faisait l'éloge de l'art qu'avait Tenenti «[...] de s'enfoncer dans les textes, de les élaborer, de les présenter et de les faire revivre», mais c'est bien la manière propre de Tenenti qu'il définissait en évoquant «un style d'exposition personnel difficile à définir, mais qui est dans la tradition de Michelet et de Febvre», maîtres auxquels il devait sa capacité à mettre événements et structures dans une «lumière nouvelle». Après avoir salué le courage intellectuel de son élève, Cantimori ajoutait que son talent évident n'avait pu atteindre son haut degré de raffinement que grâce au *travail collectif* des institutions dirigées par Febvre et Braudel.

Pour conclure, à la question de savoir quel a été l'héritage de Cantimori pour Tenenti, je répondrai synthétiquement.

Bien que l'observation que je m'apprête à faire puisse paraître pétrie de mélancolie automnale, je dirais que si l'héritage de Cantimori était à coup sûr d'un marxiste, Cantimori n'était marxiste qu'au sens où il adhérerait à une conception matérialiste de l'histoire dans la version ouverte et très libre qui avait été représentée en Italie par Antonio Labriola ou Corrado Barbagallo,²⁶ auteurs qui accordaient à la psychologie autant d'importance qu'à l'histoire sociale, même si nous ne trouverons pas chez eux, en tant que telle, la 'sensibilité' de Lucien Febvre ou de Jules Michelet. On pourrait aujourd'hui rattacher à cette version ouverte et très libre du marxisme l'historien anglais, ou plutôt londonien, Eric Hobsbawm.

De Cantimori, homme de bibliothèque comme il l'était lui-même, Tenenti apprit surtout l'art de lire et d'utiliser une très grande variété de sources, des documents les plus humbles aux œuvres les plus célèbres: «testaments, œuvres de poésie, œuvres de dévotion, sources iconographiques, procès de l'Inquisition, traités, essais, lettres»,²⁷ comme l'indiquait Cantimori lui-même.

De Cantimori il retint aussi la reconnaissance du *Cinquecento* en tant

²⁶ Il faut lire en particulier un long essai publié en 1924-1925 dans la «Nuova Rivista Storica», *Che cosa è il materialismo storico*, recueilli dans C. BARBAGALLO, *Attraverso i secoli*, Milano, Corbaccio, 1939, pp. 9-100.

²⁷ CANTIMORI, *Studi di storia*, cit., p. 439.

que siècle «qui bâtit la grande construction morale» (comme Jules Michelet, Lucien Febvre ou Fernand Braudel).

En revanche, contrairement à son maître, Tenenti n'aborda pas de front la dimension politique des phénomènes historiques avant son petit livre de la fin des années soixante, *Florence à l'époque des Médicis: de la cité à l'Etat*, reprenant, mais à l'envers, la voie qu'il avait empruntée dans sa jeunesse, de la politique vers l'économie. Aujourd'hui qu'avance l'idée que l'économie n'est pas une science, un ensemble de lois, de phénomènes cycliques suivant des phases A et B à la façon de François Simiand, ni la politique une science dotée de lois à la manière d'Aristote et de Polybe, la prise en compte dans l'histoire, comme le préconisait Lucien Febvre suivi par Tenenti, des sentiments humains (l'avidité par exemple, mais aussi la soif de pouvoir), prend, me semble-t-il, une singulière résonance.

Je vous remercie, Mesdames et Messieurs, pour l'attention que vous avez portée à mon intervention et espère ne vous avoir «fait lanterner» comme on disait au xvi^e siècle, que pour une bonne cause.

TENENTI «PENDOLARE TRANSALPINO» E LE SUE SINTESI STORICHE

PAOLA ZAMBELLI

UN'osservazione o per meglio dire una raccomandazione metodologica di Lucien Febvre è entrata nella leggenda: che nel loro gruppo ci sarebbe voluto anche qualche storico che avesse una formazione filosofica e – nel caso che non se ne trovassero – occorreva formarne. Gliene arrivarono due dall'Italia: nello stesso anno in cui fu creata la vi^e Section dell'École pratique des hautes études, nel 1947, Alberto Tenenti giunse a Parigi con una borsa di scambio della Scuola Normale Superiore di Pisa. Anche Ruggiero Romano giunto a Parigi 'con lo stesso treno' era laureato in Filosofia come lui, ma – sia detto senza nessuna intenzione ironica o maligna – per entrambi questi giovani i cui studi universitari si erano svolti durante la tragedia della seconda guerra mondiale forse la scelta di questo *curriculum* era dovuta anche al fatto che complessivamente esso era più veloce e prevedeva meno esami di latino (orali, ma soprattutto scritti). Nell'opera di nessuno dei due la problematica filosofica sarà però particolarmente rilevante, come invece accadrà più tardi con un altro *émigré*, Ksyzstof Pomian, che prima di raggiungere la 'legione straniera' della vi^e Section aveva pubblicato in Polonia vere e proprie ricerche di storia della filosofia medievale e moderna.

1. PRESSO CANTIMORI, GARIN, FEBVRE

Dei due italiani Tenenti era però il più vicino alla filosofia e alla storia intellettuale in genere. Il fatto che il suo primo libro abbia goduto di una presentazione di Eugenio Garin ha fatto pensare a un rapporto di discepolato che a me non risulta. Garin era in quegli anni mio professore e io tenevo a seguire le sue relazioni accademiche, soprattutto quelle internazionali.¹ Garin aveva presentato sul «Notiziario Einau-

¹ Questa breve nota fa supporre che allora i due si conoscessero poco, mentre certamente in seguito avranno rapporti ottimi, ma distanziati. Lo dimostra un episodio, quando, nel 1976, al culmine della parabola di entrambi, per conto dell'Istituto «F. Datini» di Prato Te-

di» *Il senso della morte e l'amore per la vita* come un'«indagine storica di tipo nuovo, condotta su fonti letterarie, filosofiche, iconografiche, religiose francesi e italiane». ² Nella Casa editrice lo conoscevano per aver pubblicato le sue traduzioni di Charles de Bovelles e di Shaftesbury nella collana «Universale» nel 1946 e nel 1948; era stato di recente invitato nel ristretto comitato che Bobbio aveva formato per la collana «Filosofica» di Einaudi; ³ per le loro relazioni occorre soprattutto ricordare che in questo periodo la storia della filosofia, documentata su testi e in archivi, non aveva in Italia molti maestri e la Casa Einaudi avrebbe voluto avere Garin come consulente a pieno titolo, ma egli si era in precedenza legato con Vito Laterza, che tra l'altro s'era laureato con lui. È registrata una lamentela del Cantimori per il ritardo nella stampa del libro di Tenenti approvato da lui stesso e da Garin, e non contrastato da F. Venturi. ⁴ Nelle riunioni einaudiane del mercoledì Cantimori veniva inoltre invitato a ingaggiare il suo collega Garin e prometteva di adoperarsi, confessando però di non sapere a che pretesto agganciarsi. Mi chiedo se la supervisione o produzione – lenta – del primo libro di Tenenti sia stato per la Casa editrice uno di questi pretesti. Stupisce comunque che Garin abbia scritto che *Il senso della morte* era un «lavoro suggerito felicemente dal Braudel al Tenenti, e poi dallo stesso Braudel seguito al suo inizio ed incoraggiato». ⁵ Molto nell'opera di Tenenti va certamente ricondotto a Braudel

nenti, già famoso, gli offrirà di tenere la prestigiosa relazione inaugurale e Garin rifiuterà con decisione. Cfr. *infra* (SNS Pisa) e note 4, 22, 23.

² «Notiziario Einaudi», VI, 1, apr. 1957, pp. 8-9. Non sappiamo che tipo di lettura preliminare Garin avesse fatto nell'estate 1955 per incarico di Einaudi, se egli avesse suggerito nuovi documenti, tagli o prospettive di metodo. La recensione di Cantimori, in «Rivista Storica Italiana», LXX, 1958, pp. 139-152, lunga e impresentabile per un notiziario di pubblicità editoriale, perché troppo densa, è più ricca e dettagliata.

³ N. BOBBIO, E. GARIN, «*Della stessa leva*»: *lettere (1942-1999)*, a cura di T. Provvidera, O. Trabucco, Torino, Aragno, 2001, p. 15.

⁴ L. MANGONI, *Pensare i libri: la casa editrice Einaudi dagli anni Trenta agli anni Sessanta*, Torino, Bollati Boringhieri, 1999; vedi anche *I verbali del mercoledì: riunioni editoriali Einaudi 1943-1952*, a cura di T. Munari, prefazione di L. Mangoni, Torino, Einaudi, 2011. Alcune lettere di Tenenti a Garin mostrano che si erano incontrati per la prima volta nella primavera 1955: era stato Cantimori a presentarli e forse a affidare a Garin la lettura del manoscritto di *Il senso della morte*. Non avendo ottenuto le sue osservazioni Tenenti le sollecitava il 28 luglio: le aveva ricevute in tempo per poterle utilizzare durante le ferie al mare e consegnare il 29 settembre 1955 a Einaudi tutto il testo rivisto in forma definitiva (salvo la nota iconografica). Il libro però reca il «finito di stampare il 12 marzo 1957», quindi la produzione, tutt'altro che rapida, richiese un anno e mezzo.

⁵ «Notiziario Einaudi», cit., p. 8.

e al suo metodo – che di certo fu fondamentale per le sue successive ricerche. Non lo fu però per questo libro. Febvre era anziano quando il normalista viareggino cominciò a seguirlo; anzi il maestro morì un anno prima della data di pubblicazione de *Il senso della morte*, ma l'impostazione di esso e del precedente «Cahier des Annales» è certamente dovuta a lui. Nella generosa nota pubblicitaria citata Garin aveva privilegiato Braudel, forse perché allora era istituzionalmente in carica. Nella premessa della prima edizione de *Il senso della morte* (premessa che forse potrebbe esser stata aggiunta in bozze, dopo che il «Notiziario Einaudi» avesse ricevuto da Garin questa noterella) Tenenti stesso aveva dichiarato che Braudel non aveva voluto intromettersi in questo lavoro, suggerito dal collega *senior*.

Non posso dunque far a meno dunque di richiamare la matrice del *Lebenswerk* di Tenenti: essa sta in due saggi di Lucien Febvre, al quale Tenenti già maturo rinoverà i suoi riconoscimenti.⁶

Era per l'appunto un tema metodologicamente originale ed egli l'aveva delineato e sviluppato in un famoso saggio del 1941: *Come ricostruire la vita affettiva di un tempo: la sensibilità e la storia*. Febvre vi aveva segnalato l'*Ars moriendi* e soprattutto aveva raccomandato uno scavo documentario sulle attitudini e sulle condizioni materiali dei secoli passati, senza però pretendere di ricostruirle sulla base della psicologia di oggi. In questo saggio uscito nel 1941 sulle «Annales» Febvre insisteva sullo studio delle mentalità e della vita affettiva:

Non abbiamo una storia dell'Amore. Non abbiamo una storia della Morte. Non abbiamo una storia della Pietà, né della Crudeltà. Non abbiamo una storia della Gioia. Grazie alle «Semaines de synthèse» di Henri Berr, abbiamo avuto un rapido schizzo di una storia della Paura. Questa sola basta a mostrarci quale grande interesse possano avere simili tipi di storia ... è chiaro che non invoco uno studio sull'Amore e sulla Gioia attraverso tutti i tempi e tutte le civiltà. Indico soltanto una direzione di ricerca... Richiedo l'apertura

⁶ Tenenti ha scritto più volte sul suo primo maestro parigino: rinvio in particolare al suo *Lucien Febvre, in Novecento filosofico e scientifico. Protagonisti*, a cura di A. Negri, Settimo Milanese, Marzorati, 1991, p. 19: «Febvre contribuì in secondo luogo ad allargare straordinariamente i loro orizzonti negli ambiti dello studio delle mentalità e della sensibilità. Questo appunto nell'orbita di una visione amplissima dell'umano e di una sua analisi articolata, quindi interdisciplinare. Ormai non sono solamente la struttura politica, giuridica e costituzionale dei popoli di una volta e le loro vicissitudini militari e diplomatiche che ci si sforza di ricostruire – egli confessa – ma piuttosto la vita, la civilizzazione materiale e morale, l'evoluzione delle scienze e delle arti, delle religioni delle tecniche e degli scambi, delle classi e dei gruppi sociali nel loro complesso. Tutti questi fattori sono interdipendenti».

di una vasta inchiesta collettiva sui sentimenti fondamentali degli uomini e le loro modalità.⁷

È da sottolineare che Febvre in quell'articolo uscito durante la guerra si era richiamato – come farà poi più dettagliatamente Tenenti – allo storico dell'arte Henri Mâle, a André Monglond e a Henri Brémont, ma soprattutto a *L'autunno del Medioevo* di Huizinga: a questo storico poco accademico, prefato da Febvre nella traduzione francese, Tenenti in Italia sarà poi spesso confrontato. Vien da chiedersi perché nella sua presentazione Garin ripettesse i nomi di questi storici, ma affiancasse loro Bernard Groethuysen per un'osservazione sul senso della morte all'epoca che va da Bossuet a Rousseau: era proprio l'epoca che Tenenti aveva inizialmente scelto come la sua preferita. Forse l'aggiunta fatta qui da Garin è indizio del fatto che nei loro primi colloqui ne avessero parlato?

2. TRA FILOSOFIA E STORIA DELLA SENSIBILITÀ

A Pisa Tenenti si era laureato con una tesi su Diderot assegnatagli da Cesare Luporini, un giovane docente che non era esattamente uno storico della filosofia, era semmai *latu sensu* un filosofo, ma che soprattutto – in quegli anni del dopoguerra in cui lavorava alla rivista «Società», della quale era stato nel 1945 uno dei fondatori e sarà poi condirettore – era un intellettuale e pubblicista *engagé*. Luporini, quando guidava la tesi di Laurea di Tenenti e si serviva di lui per redigere le dispense di un corso illuministico, stava preparando il suo *Voltaire e le 'Lettres philosophiques'*, che uscirà nel 1950.⁸ Arrivato dunque a Parigi nel 1947 con un progetto sui *philosophes*, Tenenti ben presto (nel 1949 come egli stesso scrive) passò a studiare la storia della sensibilità

⁷ L. FEBVRE, *Comment reconstruire la vie affective d'autrefois? La sensibilité et l'histoire*, «Annales d'histoire sociale», III, 1941; vedi rist. in *Combats pour l'histoire*, Paris, Armand Colin, p. 123. Questo e l'articolo dell'*Encyclopédie française*, su *Psychologie et histoire*, sono compresi in IDEM, *Studi su Riforma e Rinascimento*, trad. it. di C. Vivanti, Torino, Einaudi, 1966, in part. p. 516.

⁸ È quanto Luporini stesso ha rievocato in una lettera a Sergio Landucci, pubblicata in *Cesare Luporini (1909-1993)*, a cura di M. Moneti, numero speciale de «Il ponte», LXV, 11, 2009, p. 18, dove chiarisce di aver voluto nel suo insegnamento pisano alternare «programmaticamente questo tipo di pensatori» non sistematici con i classici, i più «grandi in senso tradizionale, ...così che nel biennio gli studenti facessero questa duplice esperienza». Il ricco fascicolo contiene tra l'altro la bibliografia delle opere di Luporini e un suo discorso autobiografico del 1979, *Qualcosa di me stesso*, pp. 233-248.

e in meno di otto anni pubblicò un'opera impegnativa e ancor oggi valida come *Il senso della morte e l'amore della vita nel Rinascimento*; ne aveva anzi anticipata una parte nell'ottavo dei «Cahiers des Annales», il suo *La vie et la mort à travers l'art du xve siècle* del 1952 (forse l'unico fra i suoi scritti che ha un taglio da *case-history*).

Le prime, deboli tracce dei suoi studi sulla filosofia moderna (non sui grandi teorici ed i loro sistemi, ma piuttosto su scritti e personaggi meno sistematici, come i libertini e gli illuministi) affiorano però in un progetto che è rimasto solo nella memoria di due traduttrici, oltre che in qualche saggio e nell'ultima parte (aggiunta) de *L'età moderna* del 1990. Sui libertini Tenenti aveva progettato presso Einaudi prima del gennaio 1961 un'antologia per la quale due mie condiscepole Fausta Garavini⁹ e Carmela Calogero avevano approntato delle traduzioni (da Saint Evremond e dal poeta abbé de Chaulieu), le avevano consegnate e ne avevano ottenuto da Einaudi il pagamento: non sono riuscita a sapere perché non fu poi realizzato il libro. Tenenti aveva interesse per i libertini, discuterà J. S. Spink e H. Kirkinen,¹⁰ ma si rifarà soprattutto a René Pintard (1903-2002) e alla sua *thèse* del 1943 *Le libertinage érudit dans la première moitié du xvi siècle*. Questo studio ancor oggi classico copriva l'ambito della letteratura, della filosofia non sistematica e dell'agitazione culturale (clandestina), ed era venuto al centro dell'attenzione con quell'inevitabile ritardo che aveva coinvolto i libri usciti durante la guerra. Così era accaduto anche per *Le problème de l'incroyance au xvie siècle: la religion de Rabelais* di Lucien Febvre, uscito nel 1942 e dedicato «en espérance» a Braudel, che allora era un ufficiale internato in un campo tedesco.

È scontato che un giovane studioso, che si formi oggi in Italia, conosca qualcosa di Febvre e delle sue direttive metodologiche: ma non era così a quei tempi. Nel momento in cui Tenenti dava inizio alle sue ricerche la linea metodologica e l'opera stessa di Lucien Febvre era nuova, anzi ignota in Italia, come è stato attestato esplicitamente nel caso di due coetanei rimasti in patria. Ezio Raimondi, parlando di Piero Camporesi, ha scritto: «Siamo la generazione degli anni Venti che scoperse agli inizi degli anni Cinquanta, dentro un mondo che non

⁹ Vedi sviluppi di questi interessi sui libertini in F. GARAVINI, *La casa dei giochi: idee e forme nel Seicento francese*, Torino, Einaudi, 1980.

¹⁰ A. TENENTI, *Il libero pensiero francese del Seicento e la nascita dell'homme-machine*, «Rivista Storica Italiana», LXXIV, 1962, pp. 562-571.

ce ne aveva mai parlato – ma c'era stata una guerra di mezzo – non le “Annales”, ma piuttosto alcuni scrittori...». ¹¹ Raimondi ricorda che era stato un caso se aveva letto *Le problème de l'incroyance* di Febvre, da cui era risalito al suo *Autour de l'Heptaméron* e poi a Bloch, «che apriva di colpo uno straordinario paesaggio». ¹² Ma un autorevole maestro di Tenenti in Normale, Delio Cantimori, che era di molti anni più anziano di Raimondi ed aveva fatto ricerche all'estero, aveva dedicato un saggio a Febvre sulla prima annata di «Società» nel 1945: ¹³ non è da escludere che grazie a questo scritto di Cantimori già prima di arrivare a Parigi Tenenti conoscesse il nome e forse l'opera di Febvre.

Tenenti era stato dunque uno dei primi a occuparsi di storia della sensibilità: continuerà a trattarne fino alla fine. Ancor quando recensirà prontamente *L'histoire de la folie* di Foucault, Tenenti vi vedrà soprattutto «un contributo fondamentale allo studio della sensibilità collettiva di ieri e di oggi». ¹⁴ Tenenti era stato dunque precoce nel dedicarsi a una tematica, che quando sarà combinata con procedimenti psicanalitici, antropologici e sociologici otterrà poi gran voga nella fase della «Nouvelle Histoire» di Jacques Le Goff, Pierre Nora ed altri storici sia francesi che americani (Natalie Zemon Davis) o britannici (Lyndal Roper) o italiani (da Carlo Ginzburg dei *Benandanti* al Piero Camporesi di *Bertoldo* o al Romeo De Maio di *Pulcinella*). Ciò purtroppo avverrà senza che fosse dato a Tenenti, al suo metodo e alle sue ricerche lo spazio e il riconoscimento che avrebbero certamente meritato. Non vorrei però parlare di questi fatti, che conosco male e che accaddero molto più tardi.

La ricostruzione di mentalità e ‘cultura popolare’ negli anni settanta era diventata *anthropologie historique*: di questa Tenenti era perfettamente informato, e lo dimostrava come *referee* agli editori ¹⁵ e nelle

¹¹ E. RAIMONDI, *Storia di Piero Camporesi e di un'amicizia*, in E. Casali (a cura di), “Accademico di nulla accademia”. *Saggi su Piero Camporesi*, Bologna, Bononia University Press, 2006, p. 89; cfr. anche *Camporesi nel mondo. L'opera e le traduzioni. Atti del convegno internazionale di studi* (2008), a cura di E. Casali, M. Soffritti, Bologna, Bononia University Press, 2009, p. 49.

¹² RAIMONDI, *Storia*, cit., p. 89.

¹³ D. CANTIMORI, rec. a L. FEBVRE, *Autour de l'Heptaméron*, pubblicata in «Società», 1, 3, 1945, pp. 261-263, che è ristampata in D. CANTIMORI, *Storici e storia*, Torino, Einaudi, 1971, pp. 213 sgg.; all'inizio Cantimori richiama un paio di note, le uniche che erano state in precedenza pubblicate su Febvre in Italia (da Carlo Morandi e Massimo Petrocchi).

¹⁴ A. TENENTI, rec. alla trad. it. di Foucault in «Rivista Storica Italiana», LXXVII, 1965, p. 986.

¹⁵ U. BERTI, *Necrologio di A. Caracciolo e A. Tenenti*, «Il mulino», 2003: «Sicché tanto più

recensioni invariabilmente *up to date*. Lo dimostrava anche nell'accettare e appoggiare¹⁶ le ricerche di allievi come Pierroberto Scaramella, che sulla base di tali metodi nuovi organizzavano le loro ricerche d'archivio. In silenzio Tenenti nutriva però qualche riserva e faceva di tanto in tanto qualche cenno polemico: comunque nelle proprie ricerche non adottava le nuove chiavi interpretative. né quelle sociologiche né quelle psicostoriche né quelle antropologiche. Restava fedele al metodo di Febvre, che in *Le problème de l'incroyance* e in altri scritti si era limitato alla combinazione e al montaggio di fonti letterarie, figurative e pubblicistiche. Febvre si era anzi espresso contro chi interpretava il passato con le categorie della psicologia positivista. Come osserva Gurevič questo «libro di Febvre ha visto la luce nel 1942, quando ancora non esisteva l'antropologia strutturale di Lévi-Strauss, né l'archeologia della conoscenza di Foucault, e gli storici erano assai poco informati dei lavori di M. Mauss e L. Lévy Bruhl e dell'importanza che le concezioni di questi studiosi avrebbero potuto avere per le loro ricerche».¹⁷

3. LAICISMO E UMANESIMO

Ho voluto segnalare la corrente libertina e illuminista non tanto come filone di ricerca in Alberto Tenenti, bensì come spia di una costante ideologica. Essa è chiara fin dal suo primo libro importante: in *Il senso della morte* non è il caso di sopravvalutare il richiamo a definizioni come «inquietudini esistenziali» (un'espressione ripresa forse dai corsi di Luporini, uno dei primi esistenzialisti in Italia). Dalle «credenze più o meno spiritualistiche» che avevano gran peso nelle università e nella società dell'Italia postbellica, Tenenti prendeva poi le più nette distanze sia nel nucleo de *Il senso della morte* (1957)¹⁸ che nella *Postfazione* aggiunta nel 1989. In entrambi Tenenti presentava positivamente un filone 'laico-umanistico', categoria storiografica che né allora, né in seguito sarebbe stata accolta o considerata esauriente. Per Tenenti era

valeva il suo assenso, sempre rigorosamente punteggiato di distinguo, a opere in fondo lontane dalla sua indole come quelle di Norbert Elias (fu Tenenti a incaricarsi dell'introduzione per il primo libro tradotto di Elias, *La società di corte*)».

¹⁶ A. TENENTI, *Prefazione* a SCARAMELLA, *Le Madonne del Purgatorio*, e rec. allo stesso Autore in «Intersezioni», XIV, 2, 1994, pp. 323-325.

¹⁷ A. A. GUREVIČ, *Prefazione* alla trad. it. di L. FEBVRE, *Il problema...*, Torino, Einaudi, 1978, p. XXIII.

¹⁸ TENENTI, *Il senso della morte*, cit., p. 492.

una questione personale: a un convegno di alto livello organizzato da un'Università prevalentemente cattolica all'inizio degli anni settanta aveva letto pagine entusiastiche su Giordano Bruno, sul suo platonismo panteistico e sul suo rifiuto dell'Aldilà. Aveva poi osservato il carattere platonico, «anche se non nelle forme bruniane, della cultura laica ufficiale del 400 e ancor più del 500». ¹⁹ Sarebbe fuorviante accostare la sua formula 'laico-umanistica' (o la 'cultura laica ufficiale') alla tesi sui cancellieri umanisti formulata da Hans Baron e del suo allievo Myron Gilmore, recensito da Tenenti sulle «Annales»; ²⁰ tale tesi ripresa e arricchita nel 1947 da Garin sull'«umanesimo civile», era stata accolta favorevolmente fra gli storici, non ultimo Cantimori, il quale, come Tenenti stesso osservava, «fece praticamente sua la posizione storiografica che si caratterizza all'insegna dell'Umanesimo civile». ²¹

È su questa problematica che va segnalato l'unico incidente conosciuto che ebbe luogo quando entrambi avevano raggiunto la loro acme: Tenenti nell'Istituto «F. Datini» di Prato faceva parte della giunta ed era la *cheville ouvrière*, Garin accademico linceo era stato invitato al Collège de France per tenervi quattro seminari all'inizio del 1976; in quest'occasione Tenenti si era prodigato in molte cortesie. I rapporti fra i due erano amichevoli e poco dopo Tenenti aveva scritto il 10 maggio 1976 a Garin per invitarlo a tenere la prestigiosa relazione inaugurale alla Settimana Datini del 1977, che si proponeva di «analizzare le forme, le congiunture e i modi di investimento in beni culturali in senso lato destinati alla fruizione collettiva delle comunità urbane (dalla difesa e dal prestigio all'arte ed all'attività economica) in quanto manifestazioni di civiltà cittadina». ²² In quel periodo studiavano entrambi la storia della città nel Rinascimento: Garin aveva accettato in linea di massima il 15 maggio: «Anche se non sono sicuro di riuscire a far cosa adeguata, cercherò di fare del mio meglio. L'argomento generale mi interessa molto e, come vedo dal programma, tocca in particolare temi che ho studiato, soprattutto per alcuni momenti della storia italiana». ²³ Garin, come oratore molto efficace e popolare, era spesso

¹⁹ IDEM, *Proiezioni di sopravvivenza*, in *L'umanesimo e il problema della morte. Simposio dell'Università di Padova a Bressanone*, Firenze, Sansoni, 1971, pp. 190-203: in part. 199, estratto dal «Giornale critico della filosofia italiana», LII, 2, 1973.

²⁰ IDEM, *Credenze, ideologie, libertinismi fra Medioevo e Età Moderna*, Bologna, il Mulino, 1978, pp. 313-315, ove vedere tutto *Cantimori storico del Cinquecento*.

²¹ Ivi, p. 315.

²² SNS Pisa: GTT 292, 034, Tenenti a Garin, 1976.

²³ Ivi: GF T292, 001, Garin a Tenenti, minuta del 10 lug. 1976.

invitato a tenere prolusioni. C'era stato però un ripensamento quando Tenenti aveva trasmesso alcune tesi di Roberto S. Lopez presentandole come «premessa del convegno» e Garin non le aveva apprezzate: «mi sono, al contrario, sembrate implicare nozioni generali nebulose, principi indeterminati, scopi imprecisi; mi è sembrato, a un tempo, che richiedessero interventi in dimensioni che mi sono estranee». ²⁴

Come risulta dall'intervento di Lopez negli Atti pubblicati con gran ritardo, tali tesi erano state formulate da lui, da René Crozet, Fernand Vercauteren e Giovanni Antonelli in un Convegno tenutosi vari anni prima a Spa. ²⁵ Lopez, professore di Storia economica a Yale, autore di *Naissance de l'Europe*, aveva collaborato alle «Annales» già prima della seconda guerra mondiale ed era un esponente della tesi della continuità fra antichità e Medioevo.

Garin aveva scritto ben due minute per una lettera che non era stata spedita, anche se il suo rifiuto era stato certamente trasmesso in qualche forma:

Devo poi personalmente confessarle che, dalla pseudo definizione di 'economico' all'idea di "imprese più fisiche, materialistiche, tangibili" – non c'è virgola di quel contesto che non mi sia riuscita indigesta, mentre mi sono sembrate emergere strane ipotesi circa il rapporto fra *quantità* dell'investimento, su cui si appunta l'attenzione, e *rendimento* in cultura. Quasi ché le spese sostenute dai 'democratici' ateniesi per 'comprare' la condanna di Socrate (dalle parcelle ai 'retori' al costo dei 'voti' e delle frittate di cipolle distribuite nell'*agorà*) rapportate alle somme investite dagli 'oligarchi' per la stesura dell'apologia prima, e poi per corrompere i carcerieri, possano lumeggiare – sotto la specie di *rendimento* – oltreché un modo di lotta politica e di propaganda ideologica, le motivazioni 'moralì' della scelta di Socrate, o le argomentazioni teoriche del Critone. Dico questo – che è banale – perché nelle frasi del Lopez, accanto a una sconcertante mancanza di rigore nei termini, e all'affiorare di presupposti non intelligibilmente dichiarati, colpisce un'assoluta mancanza di distinzioni fra piani o, come suol dirsi, di livelli: e un deserto di problemi chiari.

Garin presentava esempi rinascimentali:

Che, in un'epoca data, la 'condotta' dei maestri di greco quasi raggiunga, in qualche studio dell'Europa settentrionale, quella di un giurista; che ci sia

²⁴ Ivi, 002, Garin a Tenenti, minuta del 10 lug. 1976.

²⁵ *Investimenti e società urbana, secoli XIII-XVIII. Atti della IX settimana di studi dell'Istituto internazionale di storia economica «F. Datini» di Prato, 22-27 aprile 1977*, a cura di A. Guarducci, Firenze, Le Monnier, 1989, p. 1013, dove la prolusione è affidata a Tenenti e criticata da Lopez, p. 1011.

chi paga – questo è rilevante. Senonché il problema vero, non è di misurare l'incremento (il che, del resto, è stato già fatto assai bene), ma di 'collocarlo' e 'articolarlo' in un contesto ove si rende ragione dell'insorgere degli 'appetiti', e della serie delle domande e delle risposte. L'«economico» inteso come «soddisfazione di qualunque appetito e consumo», ivi compresi gli «appetiti intellettuali (!) e di prestigio», e poi «l'influenza degli investimenti in cultura sullo sviluppo economico generale» – sono, nella loro presunzione teoreticistica, parole in libertà che mi lasciano, a dir poco, perplesso, se assunte come premessa a un onesto dibattito su problemi precisi.²⁶

Se volessimo poi intendere la categoria 'laico-umanistica' usata da Tenenti in un'accezione sociologica, bisognerebbe osservare che gli intellettuali del Rinascimento erano per lo più uomini di chiesa, sebbene molti di loro siano poi finiti fuori dalla Chiesa cattolica, passando più o meno dichiaratamente a quella evangelico-luterana, o all'anglicana, o alla riformata (salvo i casi in cui semplicemente da nicodemiti diventassero poi riformatori radicali).

Tenenti aveva riconsiderato spesso tale problematica in modo più articolato. Nella *Fischer Weltgeschichte* scritta a quattro mani con Ruggiero Romano nel 1967 si legge che nel Trecento «all'interno del laicato si possono ormai distinguere minoranze abbastanza solide dalla formazione etico-intellettuale robusta e dottrinalmente qualificate, capaci di sostenere il confronto con la parte più agguerrita e matura del clero; ...una cultura laica si affermerà poco a poco ma in maniera sempre più decisa; ...gli umanisti cercheranno in un altro settore del patrimonio dell'Occidente una ragione di vita morale.». ²⁷

Nel 1972 i due coautori dichiaravano inutile

...la ricerca esclusiva dei fermenti nuovi, delle anticipazioni e dei precorritivi di lunga data e la sistematica contrapposizione del nuovo al vecchio, del progresso alla reazione. La storia d'Europa è fatta dall'uno e dall'altra come – in parte anche per sua influenza – la storia intera del mondo. Non

²⁶ *Ibidem*, dove concludeva: «il mio no è definitivo». In una minuta più breve dello stesso giorno (SNS Pisa: GFT 292, 003) ammetteva di aver preparato «un'articolata argomentazione in cui, fra l'altro, analizzavo piuttosto crudelmente le parole del Lopez».

²⁷ R. ROMANO, A. TENENTI, *Alle origini del mondo moderno (1350-1550)*, Milano, Feltrinelli, 1967, p. 104 non solo è succintamente ricostruita la sensibilità di fronte alla prospettiva della morte e dell'Aldilà, ma si sottolinea l'origine tardomedievale della pratica frequente della confessione e – ben prima della pubblicazione nel 1981 del libro di Le Goff – l'invenzione del Purgatorio, un'idea che «svaluta la verità del terribile mito dell'Inferno ... che non è l'alternativa unica della beatitudine» (p. 101). Viene contraddetta così la dicotomia che caratterizzava prima la credenza nell'Aldilà.

solo certe credenze fondamentali o una determinata scala di valori etici permangono – se pur alterati ed alternandosi – per vari secoli oltre il 1350, ma tipi basilari di produzione o sistemi di scambio economico come pure molteplici modi di diffondere e di trasmettere il sapere continuano a dominare o a dare il tono al di là di tale data.²⁸

Qui la problematica ricorda Braudel, ma è anche sensibile agli sviluppi che al metodo materialistico-storico erano stati dati da storici polacchi (Witold Kula, Bronislaw Geremek) e in altri termini da Cantimori:

Se si intende, meccanicamente e staticamente, il rapporto vita economica-vita sociale, politica, ‘culturale’ come rapporto di *coincidenza* che [...] prelude una reale comprensione storica: non era detto cioè che il Rinascimento dovesse essere proprio là dove l’economia risorgeva e quando si rimetteva, sia pur potentemente, a rifiorire.²⁹

Tenenti e Romano avevano osservato che dopo il periodo medievale non si hanno più che su scala ridotta ed in forme quasi episodiche, lotte aperte e di principio fra i detentori della suprema autorità laica e quelli del potere ecclesiastico. I pontefici ed i prelati cattolici, come poi le gerarchie ecclesiastiche protestanti, sono in questa fase molto più solidali che nel passato con il potere temporale.³⁰

Questo tema – classico per i medievisti – qui è riformulato a proposito del Rinascimento in termini nuovi: ad esso si ricollega la terminologia di Tenenti (‘laico-umanistica’), che a parer mio va ritradotta nel lessico degli intellettuali italiani fra anni cinquanta e anni sessanta (all’inizio del movimento radicale, ai tempi de «Il Mondo» di Pannunzio), va dunque intesa in chiave anticlericale, anzi anticattolica. Tale orientamento non era mai dichiarato da lui apertamente, ma aveva radici profonde. Ancora in uno dei suoi libri più tardi, scritto per esser pubblicato in Germania, ma uscito da il Mulino solo nel 1997, Tenenti – ormai autore unico – osservava:

Senza dubbio una delle maggiori difficoltà per l’analisi di questo periodo risiede nel duplice problema dello sceverare, anche volta per volta, il religioso

²⁸ IDEM, *Il Rinascimento e la Riforma (1358-1598)*, II, *La nascita della civiltà moderna*, Torino, UTET, 1972, p. 13, ove osservano anche che «Questo insieme di mutamenti lenti non sarà meno decisivo e meno indispensabile alla comprensione storica, delle imprese che scandiscono il cammino dello sviluppo generale, cioè degli eventi, battaglie, incoronazioni, catastrofi, segnalati nella *histoire événementielle*».

²⁹ TENENTI, *Credenze*, cit., pp. 313-314.

³⁰ ROMANO, TENENTI, *Il Rinascimento*, cit., p. 14.

dal laico e di misurare i dosaggi rispettivi nella commistione di questi due elementi.³¹

Tenenti pubblicherà poche ricerche su libertini e *philosophes*, ma manterrà forte simpatia per le loro idee, in particolare per quelle dei materialisti più anticlericali.

In uno dei più rilevanti fra i suoi scritti di storia intellettuale, cioè nella *Postfazione* del 1989 a *Il senso della morte*, Tenenti denunciava nell'uso tradizionale (europeo, cristiano) dell'idea della morte una «pregiudiziale di peculiarità o speciale natura», con cui il clero la presentava mirando così a fondare il timore dell'Aldilà e la credenza religiosa, invece di considerare la morte, alla pari dell'amore o dell'onore, entro la «sfera dell'umano». A Tenenti interessava «sfatare la mistificazione confessionale della morte: [questa] appariva all'illuminista [d'Holbach] la via da seguire per richiamare i suoi simili ai più legittimi obiettivi della vita». Era un *lapsus* freudiano o una personale professione di fede? «l'istanza da lui [d'Holbach] fatta valere è senza dubbio ancora attuale». ³² Tenenti scriveva: «In una cultura resa più scaltrita e meno angolosa come [è] quella degli intellettuali degli ultimi decenni, questa alternativa [anticlericale] rimane in genere accortamente celata e si manifesta soprattutto in forme indirette.». ³³ C'è da chiedersi se faceva qui allusione anche al suo proprio atteggiamento?

³¹ A. TENENTI, *Dalle rivolte alle rivoluzioni*, Bologna, il Mulino, 1997, p. 11, che tratta il tema dai Taboriti alla 'Gloriosa rivoluzione' inglese e a quella americana.

³² IDEM, *Postfazione*, in *Il senso della morte*, Torino, Einaudi, 1989, p. 492.

Questo scritto ripropone la problematica da lui affrontata nel 1952 e 1957 e in varie sue riprese congressuali successive, ma non esita a fare i conti con contributi e libri di altri studiosi: con il grande E. H. KANTOROWICZ, *The king's two bodies*, Princeton, Princeton University Press, 1957; con Ariès, del quale critica le categorie storiografiche di *primo* e *secondo* Medioevo. Tratta poi di R. Favre (1977); R. Huntington, P. Metcalf (1979, *Celebrazioni della morte*, fatto tradurre presso il Mulino nel 1985); J. CHIFFOLEAU, *La Comptabilité de l'au-delà: les hommes, la mort et la religion dans la région d'Avignon à la fin du Moyen âge, vers 1320-vers 1480*, Rome-Paris, École française de Rome-de Boccard, 1980; G. W. McCLURE, *Renaissance Vision of solace*, 1981 (da lui poco apprezzato, come anche accade per Delumeau, 1983). Tenenti tratta poi di M. VOVELLE, *La ville des morts: essai sur l'imaginaire urbain contemporain d'après les cimetières provençaux*, 1983 e per il periodo 1200-1348 cita anche E. Mitre Fernandez (Madrid, 1988). Si tratta di una rassegna molto equilibrata. Con la consueta generosità nel caso di uno di questi libri del filone da lui aperto trent'anni prima (J. McMANNERS, *Morte e illuminismo. Il senso della morte nella Francia del XVIII secolo*, 1984), come consulente editoriale de il Mulino Tenenti aveva dato verbalmente parere favorevole alla traduzione. Devo questa notizia alla cortesia del dott. Ugo Berti, che ha svolto per me una ricerca nell'archivio del gruppo editoriale de il Mulino, che non è accessibile agli studiosi.

³³ TENENTI, *Postfazione*, cit., p. 492.

Chi l'ha conosciuto non ricorda infatti che l'anticlericalismo di Tenenti fosse mai da lui dichiarato. Non era esplicito, anzi non era riconoscibile neppure fra le righe delle sue relazioni congressuali o nelle conversazioni private con i colleghi. Un uomo come il barone d'Holbach sapeva invece enunciarla in modo molto più chiaro nel momento in cui affermava che, quando gli uomini avessero capito che non esistevano né provvidenza divina né l'Aldilà ultraterreno, allora avrebbero volto i loro sforzi al miglioramento del mondo presente.³⁴

Di rado Tenenti lasciava dunque trasparire queste professioni di fede, ma se non m'inganno ne faceva il filo rosso nel suo periodizzamento:

Appare che su molteplici piani il senso della morte del Settecento si riallacciò, magari inconsapevolmente, alle forme alle quali esso era già approdato nell'Europa laica di due secoli prima, ricalcando con una organica coerenza culturale, che non stupisce, le orme di sviluppi che si erano già allora annunciati.³⁵

Esiste certamente continuità fra i due periodi, ma bisogna riconoscere che nel Rinascimento gli ateisti o materialisti non sono numerosi (giusto pochi lucreziani o aristotelici radicali). Tenenti segue le interpretazioni date al Rinascimento da Dilthey e da Cassirer, ma – proprio perché non era impegnato ad approfondire i sistemi scientifici e filosofici – la radicalizza assai. L'anticlericalismo personale di Tenenti gli fa vedere nei filosofi del Rinascimento i progenitori non solo dei *philosophes*, ma del più radicale fra loro, il barone d'Holbach, che non era poi il più raffinato fra questi filosofi settecenteschi.

4. ALTA DIVULGAZIONE

Per ricordare qui Tenenti mi sono dedicata a rileggere una parte dei suoi studi, tralasciando quelli che non rientrano affatto nelle mie competenze (io sono del tutto impreparata su prezzi, corsari, assicurazioni, storia urbana); ma è stato sicuramente un peccato dato che tutti riconoscono che proprio in questi si può misurare meglio il suo grande fiuto, il perfetto dominio e l'originale organizzazione delle fonti archivistiche. Come Franco Cardini ha scritto nel suo necrologio «al pari di altri studiosi – Ugo Tucci, Elio Conti, Guido Pampaloni, fra quelli grosso modo della medesima generazione – Alberto Tenenti re-

³⁴ *Ibidem.*

³⁵ Ivi, p. 497.

stò sempre uno studioso prevalentemente di cose d'archivio». ³⁶ Non scavava però negli archivi della storia della filosofia e della scienza: su questo punto è distante da Garin e dai suoi allievi i quali – salvo un'eccezione che conferma la regola – si caratterizzano per aver curato e/o commentato testi (in qualche caso documenti non ricordati nei manuali e nemmeno negli studi specialistici): operazioni che alla lunga contribuiscono a arricchire la veduta d'insieme della storia intellettuale.

Mi ha colpito vedere quante sono le opere di sintesi, nelle quali Tenenti torna invece a trattare grosso modo il Rinascimento. Il genere letterario delle opere di sintesi e alta divulgazione non è privilegiato nella tradizione storiografica italiana ed anche in quella francese è meno presente che in quella anglo-sassone. Quando era studente alla Normale di Pisa in Italia i maggiori docenti avevano prodotto da soli importanti manuali: si studiava filosofia sul De Ruggiero o sull'Abbagnano, si studiava storia sull'Omodeo o sul Barbagallo, si studiava letteratura sul Sapegno; ma queste imprese erano diventate collettive già quando Tenenti era un 'giovane studioso' ed alcuni dei suoi colleghi più anziani (penso proprio a Cantimori e Garin) non avevano potuto realizzare qualcosa di simile. Per il primo è celebre il caso del contratto con Einaudi per un manuale di storia moderna, attesissimo e importante, che l'Autore avrebbe bruciato nel caminetto. ³⁷ È vero che i manuali di due storici della sua generazione (Procacci e soprattutto Rosario Villari) si affermeranno su scala liceale, ma l'epoca del manuale o della sintesi definitiva era ormai chiusa. ³⁸ Si apriva il tem-

³⁶ F. CARDINI, *Alberto Tenenti, un ricordo*, «Intersezioni», xxiii, 2002, pp. n.nn. [347]. Vedi anche BERTI, *Necrolog*, cit. Berti ricorda «il suo contributo a "Intersezioni", congeniale forse più di altre riviste ai suoi interessi di storico (anche) delle mentalità e della cultura». A quanto mi risulta dalle sue lettere negli anni sessanta era stato legato alla prima serie di "Studi storici" diretta da Gastone Manacorda, la promuoveva p.es. in Polonia, dove non era conosciuta, e si preoccupava quando correva una voce che ne annunciava la chiusura». Per Berti «Tenenti mediò anche un rapporto non effimero e infine estremamente cordiale» fra Braudel e il Mulino, che tradusse e ristampò molte volte *La dinamica del capitalismo* (Braudel in quel periodo si era alquanto staccato da Einaudi e sempre era molto alla mano).

³⁷ Garin ha pubblicato sintesi molto serie e rilevanti (ad es. la *Storia della filosofia italiana*, Torino, Einaudi, 1966), ma nessuna di esse è diventata il libro *standard* per tutti gli studenti.

³⁸ Elenco qui altre sue opere di sintesi: R. ROMANO, A. TENENTI, *Alle origini del mondo moderno, 1350-1550*, Milano, Feltrinelli, 1967; IDEM, *La nascita della civiltà moderna*, Torino, UTET, 1972; TENENTI, *I Rinascimenti 1350-1630*, Firenze, Le Monnier, 1981; IDEM, *L'Italia del*

po dei *case-histories* e della microstorie. È un genere letterario che ha successo quando l'autore è dotato di uno stile giornalistico, brillante, apparentemente frivolo. Quello di Tenenti era invece uno stile da diplomatico, da archivista, preciso e formale: indicava gran serietà, ma non era accattivante, né adatto a trascinare i lettori.

Ma visto che il *bestseller* non è l'unico criterio per giudicare libri di storia, vorrei segnalare che aver condotto ricerche su documenti originali muovendosi su entrambi questi registri (storia della sensibilità/storia delle strutture reali, specialmente nel Mediterraneo) è una combinazione inconsueta che ha arricchito la sua problematica e terminologia. Voglio fare un esempio: non c'erano stati prima di lui altri studiosi fra i molti che trattano delle indulgenze che potessero definirle «quelle specie di lettere di cambio spirituale». Dopo di lui sarà poi il titolo di un libro.³⁹

Tenenti ha introdotto nello schema della storia organizzata come manuale tematiche che non sempre venivano trattate, tanto meno lo erano come casi della *sensibilità collettiva*. Le streghe e loro roghi apparivano certo anche nei manuali ottocenteschi, e per lo più ci si valeva dei loro roghi per esprimere antipatie al clero e denunciarlo, ma non se ne tentava un'analisi entro la storia delle *sensibilità collettive*:

Non meraviglia che in simile congiunturale manifestazioni della sensibilità collettiva s'incanalassero anche in forme morbose, soprattutto negli strati meno provvisti di elementi culturali riequilibranti o correttivi. Le pratiche magiche – spesso un misto di gesti e simboli cristiani e pagani – erano moneta corrente da sempre anche nel mondo occidentale. La loro diffusione era tuttavia più intensa – e l'adesione ad esse è più radicata – nelle zone contadine o pastorali, soprattutto di collina o di montagna.⁴⁰

Quattrocento, Milano, Mursia, 1976; A. TENENTI, U. TUCCI, *Il Rinascimento: Politica e cultura*, Milano, Mursia, 1976; TENENTI, *La formazione del mondo moderno: XIV-XVII secolo*, Bologna, il Mulino, 1980, poi rifuso e completato per il sec. XVIII in *L'età moderna*, ivi, 1990); A. TENENTI, U. TUCCI, *Il Rinascimento: economia e società*, Roma, Istituto della Enciclopedia Italiana, 1996; IDEM, *Il Rinascimento: politica e cultura*, ivi, 1996. Ci sono poi una sottoserie fiorentina (A. TENENTI, *Firenze dal Comune a Lorenzo il Magnifico: 1350-1494*, Milano, Mursia, 1972) ed una veneziana (A. TENENTI, U. TUCCI, *Storia di Venezia*, XII, *Il mare*, Roma, Istituto della Enciclopedia Italiana, 1991; IDEM, *Storia di Venezia*, IV, *Il Rinascimento*, ivi, 1996. Diverso è il caso di una raccolta di suoi saggi: A. TENENTI, *Venezia e il senso del mare. Storia di un prisma culturale dal XIII al XVIII*, Milano, Guerini e Associati, 1999.

³⁹ Cfr. nota 32.

⁴⁰ ROMANO, TENENTI, *La nascita della civiltà moderna*, cit.

È interessante che nel necrologio di Cantimori⁴¹ ed altrove Tenenti osservi che i periodi di sviluppo economico non coincidono necessariamente con quelli della cultura.⁴² È un punto fondamentale della tesi sviluppata a quattro mani con Ruggiero Romano nella *Fischer Weltgeschichte*, discutendo dell'Europa «fra le due crisi». Tenenti ha meditato assai sui problemi di periodizzazione, sui quali Cantimori aveva tenuto una relazione al Congresso internazionale di Scienze storiche. Egli scrive del Medioevo: «Come categoria storica esso si impose lentamente e in forme subordinate, come congerie di luci e ombre (che nella maggior parte dei casi erano la proiezione di diverse passioni culturali del 700, 800 e 900)».⁴³

Non è usuale che uno storico dedichi vari manuali allo stesso periodo, scrivendo per di più a quattro mani (dapprima con Ruggiero Romano, e poi con Ugo Tucci, per l'appunto due studiosi caratterizzati da durezza e vivacità polemica).⁴⁴ In queste opere collaborative risalgono certamente a Tenenti i capitoli di storia delle idee e della sensibilità: posso attestarlo perché me ne aveva fatte leggere alcuni in quelle copie carbone, che erano allora l'unica risorsa. Ricordo che circolavano dal mio collega archivista Pampaloni a me, da me a Tucci: sono certa di aver letto in manoscritto vari capitoli della *Fischer Weltgeschichte* e de *Il Rinascimento e la Riforma* per la UTET. In queste opere di sintesi Tenenti teneva presente con qualche variante tanto la relazione congressuale di Cantimori sul periodizzamento, quanto Braudel e tutto ciò che comporta la «longue durée».⁴⁵ Non seguiva quindi la cronologia tradizionale dei manuali: non solo poneva il 1350 come inizio del Rinascimento («emergere della modernità»), ma per lui tale processo aveva la sua acme nel «Settecento».⁴⁶ Indicava d'altronde gli ultimi decenni del Seicento come inizio dell'età dei lumi: «[...] se si

⁴¹ Cfr. nota 21.

⁴² TENENTI, *L'età moderna*, cit., p. 11.

⁴³ Ivi, p. 13.

⁴⁴ Ivi, p. 21.

⁴⁵ Vedi tra l'altro, F. BRAUDEL, *Il secondo Rinascimento: due secoli e tre Italie*, presentazione di M. Aymard, trad. it. di C. Vivanti, Torino, Einaudi, 1974, in part. p. 4.

⁴⁶ TENENTI, *L'età moderna*, cit., pp. 400 sgg. La trattazione di questioni-chiave nelle prime sezioni de *L'età moderna* resta identica alla prima versione: ivi, pp. 278-279 sulla religione naturale, cfr. la prima stesura IDEM, *Formazione del mondo moderno*, cit., p. 434; sulla filosofia europea che per secoli ha una base cristiana *L'età moderna*, p. 285 = *Formazione*, p. 443; sulla critica alla visione cristiana in Machiavelli e Des Periers, *L'età moderna*, p. 120; *Formazione*, pp. 239-240.

pone mente alla lunga durata, sui piani della mentalità e dei modi di sentire, fra il 1450 circa ed il 1950 circa, la svolta spirituale pare proprio situarsi fra gli ultimi decenni del secolo XVII ed i primissimi di quello successivo.⁴⁷

Nel Settecento, una specie di «secolo lungo», Tenenti vede «credo e valori di un mondo moderno»: «Per quanto invece si voglia dire correntemente che l'*Ancien Régime* viene meno o è superato con gli eventi rivoluzionari della fine Settecento, sin dagli inizi di quel secolo esso era minato ed una fase nuova si era aperta.⁴⁸ È paradossale che la ripresa dei suoi temi prediletti sia venuta a richiesta del suo editore il Mulino che gli aveva chiesto di completare fino al 1789 *La formazione del mondo moderno: 14.-17. secolo*, un suo manuale pubblicato nel 1980: così nella nuova redazione di *L'età moderna* del 1990 Tenenti poteva tornare dopo mezzo secolo su libertini, massoni e illuministi:

Quello che accadde intorno al 1700 non fu un crollo ma un fenomeno complesso di inaridimento e svuotamento dei sentimenti religiosi abituali ...La complessa realtà delle millenarie credenze costituiva un edificio non solo imponente ma proteiforme, in quanto concerneva pressoché ogni aspetto dell'esistenza. Un dislocamento in profondità dei sentimenti più specificamente religiosi non poteva quindi non significare anche l'avvento di un assetamento nuovo delle mentalità e dei valori etici, oltre che viceversa. Ma tale fenomeno non poteva non tradursi altresì nella costituzione di un nuovo paesaggio culturale ed intellettuale e finalmente politico-economico, oltre che reciprocamente, come era accaduto al momento della precedente grande svolta della sensibilità (a cui fece seguito la crisi protestante) ci fu innegabilmente una forte interazione fra le nuove forme che erano venute assumendo il sapere, le tecniche ed in particolare le aspirazioni e i modi di vita, da un lato, ed il contesto religioso dall'altro.⁴⁹

Qui torna un tema prediletto, al quale Tenenti dà molto più spazio e più attenzione a paragone di quanto ne dedicasse alla rivoluzione scientifica o ai sistemi di Descartes, Hobbes, Spinoza, Leibniz o Kant:

Le generazioni del secondo Seicento ed ancor più del primo Settecento si sentirono impegnate nel raggiungimento di verità depurate di ogni sorta

⁴⁷ Ivi, p. 401 e cfr. p. 399; in TENENTI, ROMANO, *Il Rinascimento e la Riforma*, cit., p. 13 è meno originale sul Medioevo: «Come categoria storica esso si impose lentamente e in forme subordinate, come congerie di luci e ombre (che nella maggior parte dei casi erano la proiezione di diverse passioni culturali del 700, 800 e 900)».

⁴⁸ TENENTI, *L'età moderna*, cit., p. 402.

⁴⁹ Ivi, p. 403.

di mitologia e di superstizione. Il cristianesimo se ne trovò inficiato e ridimensionato in modo vasto e profondo... In definitiva, poiché la ragione e certi valori laici venivano eretti a criteri di valutazione delle credenze, queste ultime si trovarono come aggirate e spogliate della loro preminenza e dell'alone che precedentemente le circondava.⁵⁰

Risaliva al *topos* (antiquato) *philosophia ancilla theologiae* per celebrarne il superamento:

Come per secoli la teologia aveva cercato, con quasi pieno successo, di sottomettere alle sue esigenze la filosofia, ora il pensiero laico, divenuto autosufficiente e fiero di sé, addomesticava addirittura la visione cristiana.⁵¹

I fedeli praticanti restavano la maggioranza della popolazione rispetto agli «strati permeati dal deismo», che però «costituivano la classe dirigente»

Da sistema culturale imperante, che era stato finallora il cristianesimo, si ritrovava ad essere patrimonio soprattutto della massa degli incolti e dei creduli;⁵² ...il lavoro concettuale, le elaborazioni filosofiche, non essendo più orientate verso un mondo sovraterreno e eterno, divenivano sempre più delle prese di posizione politiche in quanto erano fondamentalmente centrate sui problemi sociali, concreti ed anche contingenti.⁵³

A conclusione della sua attività⁵⁴ e purtroppo anche della sua esistenza, Tenenti si è cimentato in una prova imprevista: è stato fondatore, direttore, editorialista ed autore di «Civiltà del Rinascimento», un mensile elegantemente illustrato, che veniva distribuito in edicola da De Agostini e Rizzoli (DARP), editori di altri periodici divulgativi come «Archeo» e «Medioevo», che saranno più fortunati e longevi. Nel

⁵⁰ Ivi, p. 407.

⁵¹ Ivi, p. 411; p. 424: in una «concezione che fondeva spirito e materia» riallacciandosi a Giordano Bruno «Toland vide Dio e la Natura come un'unica realtà ed esaltò una morale laica con accenti anticristiani... Non solo si orientò verso l'esclusione di ogni aldilà ma probabilmente non fu alieno dal condividere l'idea che Gesù fosse stato un impostore».

⁵² Ivi, p. 407.

⁵³ Ivi, p. 429; cfr. p. 432: «vari settori culturali ebbero molto spesso dei rapporti assai determinanti e comunque stretti con la vita politica e sociale».

⁵⁴ Nella serie in-4° «Protagonisti della storia universale» (non registrata nella bibliografia della miscellanea curata da Scaramella), poi ristampata in 8°. Che avesse già nella fase iniziale della sua carriera accettato due volte (anche per un *Erasmus*) un luogo di pubblicazione divulgativo e destinato alla non catalogazione dimostra che non aveva pregiudizi snobistici: ma in questo come negli editoriali della sua «Civiltà del Rinascimento», 2001-2002 sarebbe stata necessaria una *verve* più brillante per conquistare i lettori incolti, ma curiosi.

2001-2002 uscirono 23 fascicoli di «Civiltà del Rinascimento», poco reperibili oggi nelle biblioteche. Fra i suoi frequenti contributi personali (ce n'erano quasi in ogni numero, come sistematicamente in ognuno c'era il suo editoriale) i più felici sono quelli sul sacco di Otranto (1, 2), sulle astuzie di Jacob Fugger (1, 3), sull'arrivo dell'assicurazione moderna (11, 10), piuttosto che quello sul 'bacio platonico' in Bembo e Baldassar Castiglione (1, 5).⁵⁵ Le principali responsabilità di Tenenti come direttore erano però la scelta dei collaboratori e quella dei temi da trattare. Per i primi va segnalato che erano italiani e che accanto a un professore universitario (come Giovanni Rebora per la storia dell'alimentazione) e a pochi professori di liceo o bibliotecari già noti per i loro scritti (Girolamo de Miranda, Enrico Gamba, Antonello Savaglio) c'erano molti giovani che nel successivo decennio hanno poi ottenuto posti nell'insegnamento universitario e fatto pubblicazioni importanti.⁵⁶ Come avveniva da tempo su «L'histoire», un periodico divulgativo francese ispirato a Le Goff e i suoi, i temi trattati non erano tutti tradizionali: accanto a qualche pezzo di storia *évènementielle* e di storia della scienza (Copernico, Cardano, Tycho Brahe, Vesalio; peste, sifilide) erano trattati la maglieria che da passatempo diventa professione, *l'hair styling*, giochi di prestigio, feste, burattini e marionette, i maccheroni, i banchetti degli zar, gli orologi, le raccolte cartografiche, le armature, le pasquinate, gli usurai prima della fondazione dei Monti di Pietà, opere di architettura e arredamento.

5. CENNI EPISTOLARI

Personalmente avevo fatto la conoscenza di Tenenti a un Convegno, quando io ero ancora una laureanda, lui già uno studioso afferma-

⁵⁵ Per i titoli dei contributi di Tenenti a «Civiltà del Rinascimento» cfr. la bibliografia pubblicata da P. Scaramella, *Scritti*, ai numeri 340-363, 372-392. Era scopo del periodico «offrire un quadro vivace e documentato di ciò che il Rinascimento è stato non soltanto in Italia ma anche in Europa e nel mondo». È stato scritto (*online*) da Roberto Benedetti, uno dei collaboratori di «Civiltà del Rinascimento», che Tenenti mirava a «riuscire a far guadagnare un margine di visibilità alla storia moderna, schiacciata in un ruolo marginale all'interno dell'intero circuito mass-mediatico».

⁵⁶ Elencherò alfabeticamente alcuni dei loro nomi: Luca Boschetto, Simonetta Conti, Guido Dall'Olio, M. Lucia de Nicolò, Riccardo Lattuada, Sabina Pavone, Guido Rebecchini, Lisa Roscioni, Elena Valeri, Stefano Villani, per ricordare i criteri di generosità e di incoraggiamento ai giovani propri di Tenenti. Fra i più assidui era Miguel Gotor, che attesta di esser stato invitato tramite Pierroberto Scaramella, un allievo diretto di Tenenti che però aveva raramente collaborato al periodico.

to; ho avuto poi varie occasioni di incontrare Tenenti a Firenze, sia nella Facoltà di Lettere, dove egli teneva con grande successo i corsi della sua libera docenza, sia all'Archivio di Stato, dove io ero entrata come funzionaria (1960) subito dopo essermi laureata; ed infine alla Bibliothèque nationale in rue de Richelieu. Non ho potuto evidentemente incontrare Febvre, morto nel 1956, ma devo a Tenenti i primi contatti con Fernand Braudel, venuto alla Facoltà di Lettere di Firenze per tenere una conferenza, con il gruppo della vi^e Section des Hautes études e con il Centre de recherches historiques, che per primo mi diede una breve borsa nel 1961. Devo ricordare al lettore che allora in Italia c'erano poche borse di studio, anzi praticamente non ce n'erano. Ottenerne una dall'estero era dunque un gran vantaggio e privilegio. Dico questo perché la mia è stata forse una delle prime, ma certamente non l'unica borsa dovuta a Tenenti: va ricordata quindi la sua grande generosità come organizzatore di cultura, tanto più che per questi inviti egli non era unico a decidere e doveva mediare per trovare il consenso di altri professori (Braudel a capo della vi^e Section; Romano, che all'inizio degli anni sessanta era a capo del Centre de recherches historiques; poi Le Goff, a capo della vi^e Section...). Era veramente generoso e non solo con i suoi propri allievi.

Abbiamo avuto una lunga corrispondenza, alla quale attingo la sua paradossale autodefinizione «pendolare transalpino» usata nel titolo di questa comunicazione: oggetto del carteggio era quella funzione che i librai chiamano 'commissionaria', cioè la scambievole fornitura di libri (novità oppure occasioni nel mercato antiquario) con una complessa contabilità in partita doppia. Era però inevitabile che nel corso di questo carteggio capitasse di scambiare notizie e fare commenti a proposito delle vicende e carriere accademiche dell'uno e poi anche dell'altra, la sottoscritta. Era franco, come ho constatato rileggendo una lettera mandami nel 1961 per dissuadermi – purtroppo invano – dal seguire i corsi di chi era ancora il segretario delle «Annales» e annunciava un titolo alla moda:

Ai corsi dell'École puoi iscriverti fino a tutto il 2° trimestre: i certificati di frequenza ti vengono rilasciati cinque settimane dopo l'iscrizione. Puoi iscriverti a quanti corsi vuoi. Fra i *philosophes* puoi annoverare, forse, nella Sesta Sezione anche Georges Gurvitch e Alexandre Koyré, per non parlare di Raymond Aron. Per la stessa non ti consiglierei troppo Mandrou: ma se ne potrà riparare.⁵⁷

⁵⁷ In una lettera inviata da Parigi il 12 dicembre 1961, a proposito di una mia borsa di

Con sorpresa leggo un commento filosessantottesco:

Tuttavia, comunque si trovi ridimensionata la rivolta studentesca, gli ultimi avvenimenti hanno costituito un salutare scrollone politico. È molto probabile che le immediate conseguenze economiche non saranno molto buone, ma questa specie di terremoto (immaginare, a mio parere, molto più giusta di quella di rivoluzione) ha dimostrato anche ai ciechi quanto c'era da fare, ed a ognuno, soprattutto in sede di gruppo quanto gli rimane da fare. Sul piano universitario, accanto agli studenti la partecipazione degli insegnanti è tale che fa bene augurare di un serio tentativo di svecchiamento.⁵⁸

Non erano le parole di un *gauchiste* come non ricordo sia mai stato: erano le parole di un docente isolato nel suo stesso ambiente di elezione, che si era per un attimo volto a sperare in un futuro che in realtà non poteva promettergli nulla di meglio. In una lettera del 1962, poco dopo il concorso a ordinario nel quale non aveva ottenuta una cattedra italiana, egli scriveva che il problema era

[...] proprio quello della continuità: verso noi stessi e verso il mondo di cui facciamo e possiamo fare parte. In questa ottica, che mi sembra vera (e più giusta ancora di quanto non possa sembrare il cartesiano monito a non procedere a zig-zag per uscire da una foresta), vanno considerate ed introdotte le nostre reazioni all'ambiente. Siccome è sempre più difficile reinserirvisi quanto più ci se ne distacca (e certo questa sensazione biologica alimenta l'ostinato provincialismo di cui fanno mostra quasi tutti da noi, anche loro malgrado) bisogna misurare subito le conseguenze lontane di ogni movimento di distacco: non solo per evitarsi dalle sorprese ma per riflettere in tempo. Se si vuole agire in qualche direzione, come credo sia intento tuo e lo è mio, bisogna avere delle radici nell'ambiente in cui si vuole agire. Ammettendo volentieri che quello francese sia più civile ed aperto del nostro, resta da risolvere il problema di come la tua, e la mia, opera possano andare in profondità e nell'uno e nell'altro.... Volevo solo dire che bisogna sempre evitare di lasciar cadere ciò che è vitale quando si butta giù quello che non lo è perché, individualmente, non è facile ricrearsi vincoli profondi e vitali.⁵⁹

studio, che richiedeva attestati di frequenza, scriveva per distogliermi dal frequentare un professore che era ancora di moda. Aggiungeva poi: «per un certificato di frequenza basta l'iscrizione a un solo corso (persino al mio: *tu vois où la vanité va se nicher*): promiscuità, fra i corsi, puoi commetterne quante ne vuoi».

⁵⁸ In una lettera del 16 giu. 1968.

⁵⁹ In una lettera del 23 dic. 1962.

LES ARCHIVES D'ALBERTO TENENTI

GIORGIO TENENTI

MESSEIERS LES PROFESSEURS, MESDAMES, MESDEMOISELLES, MESSIEURS, CHERS AMIS,
tout d'abord je vous remercie d'être ici présents pour cette commémoration organisée par les fidèles d'Alberto Tenenti, ses amis, ses collègues ou anciens élèves à qui j'adresse mes plus vives pensées car sans eux ces séances n'auraient pas eu lieu.

Je n'ai pas votre savoir, ni le talent ou l'expérience des illustres maîtres. Je suis juste le fils unique d'un historien de renom qui durant toute mon enfance me semblait être dans un monde à part, différent, celui du travail, de l'écrit et surtout de la réflexion, d'une profonde réflexion alors que je n'aspirai qu'à une seule activité: le jeu.

Mon père jouait avec les mots, les pensées philosophiques, les idées et pour cela il utilisait quelques outils. Puis de ce bonheur qui était le sien naissait une 'intervention', une 'conférence', un cours, un essai, un article, un livre, c'était le résultat d'un travail de longue haleine qui se devait d'être une construction solide.

Totalement incapable d'en faire l'analyse je me permettrai juste de vous présenter les outils, le rythme de travail, d'études et l'attitude face aux projets entrepris. C'est un regard de l'intérieur, en toute modestie.

La fiche est certainement la cellule de base incontournable de tous ses travaux. La maison regorge encore de milliers, de dizaine de milliers de fiches. Combien de fois ai-je entendu mon père dire: «Je dois mettre sur fiche». À l'époque je n'y comprenais rien à ce petit bout de papier blanc légèrement cartonné, plus épais que mes feuilles de cours et d'une dimension si étroite: 10 cm sur 15 cm. Il est vrai que je n'avais alors que quelques années. A les lire aujourd'hui ou plutôt à tenter de les décoder je vous dirai qu'il s'agit d'une pièce de Lego *basic*. La fiche en question contenait une, voire deux informations essentielles extraites d'un ouvrage passé au peigne fin. Ce travail de fourmi se faisait dans un silence quasi absolu et toujours sur des heures et des heures de concentration assidue.

Les fiches étaient alors classées dans des boîtes, parfois de très jolies boîtes en bois qui, selon moi, trouvaient un bien triste sort en finissant sur le toit d'une bibliothèque, sur une étagère ou pire encore : à la cave ! Elles y sont encore, rangées, étiquetées en bon ordre.

Des milliers de fiches donc et toujours une seule couleur pour écrire : le noir, parfois l'encre bleue se glissait mais en règle générale une seule couleur issue du plus simple des crayons de l'époque, le «Bic rechargeable». Inutile de vous préciser que mon père avait toujours un Bic sur lui, avec à proximité sa recharge et bien sûr quelques fiches vierges dans la poche de son veston (parfois même dans la poche de son pyjama!).

Un été en Espagne, où nous avons passé à plusieurs reprises les vacances, je fus témoin d'une situation qui était d'une intensité quasi dramatique. Avec le temps et le regard d'adulte ce souvenir revêt une sensation plus amusante. Nous étions donc entre Alicante et Carthagène, c'était au milieu des années '70, mon papa avait amené avec lui plusieurs ouvrages et quatre ou cinq paquets de 500 fiches, pour quatre semaines de repos. Cela me semblait beaucoup pour une période de vacances mais dès la moitié du séjour mon père commençait à s'inquiéter d'un éventuel manque de fiches et cela se confirma au début de la dernière semaine de vacances. Que faire ? Plus de fiches ! Comment travailler ? Il fallut trouver des fiches alors que nous étions dans une station balnéaire. Je vis pour la première fois mon père fâché, presque furieux de ne pas avoir prévu assez et aussi de ne pas trouver auprès des rares papeteries espagnoles les fameuses fiches tant espérées. Contrarié il rentrait de papeteries en librairies dans l'espoir que quelqu'un puisse lui indiquer où trouver le précieux sésame pour pouvoir travailler. Et de dépit il finit par acheter des feuilles cartonnées plus grandes qu'il découpait à la taille désirée non sans râler à chaque coupe, qui bien sûr était à ses yeux une véritable perte de temps !

Ainsi le moindre instant était utilisé pour travailler, se relire, compléter, ajuster une formulation, se remettre en question. Il fallait que cela soit parfait, que l'ensemble des pièces de Lego n'offre aucune aspérité, afin que la construction finale soit sans faille. A ce sujet il me reste en mémoire un échange entre Fernand Braudel et mon père : un texte, une phrase ne pouvait, selon eux, être parfait avant la sixième, la septième réécriture.

Quelques fiches, d'ailleurs, témoignent de ce traitement car on y distingue des annotations postérieures, éventuellement en rouge, mais c'était plutôt un ensemble de symboles qui codaient le travail de relecture et de synthèse de mon père. On y trouve les signes plus, moins, des flèches, parfois ou le point d'exclamation, c'était un véritable travail de précision à l'image d'un orfèvre, d'un mathématicien qui revoit ses calculs.

La base de travail était donc composée de fiches, chacune apportant un élément, une idée ou un rouage du futur ouvrage.

La même fiche pouvait bien sûr être utilisée plusieurs fois dans divers domaines ... on en revient à la pièce de Lego.

C'est l'ajustement de ces pièces de Lego que vous venez honorer, c'est-à-dire le travail de réflexion, d'analyse et finalement de construction du professeur Alberto Tenenti.

Bien difficile pour moi de vous expliquer ici par quels mécanismes intellectuels son travail aboutissait à des ouvrages, je peux cependant vous affirmer qu'aucun travail n'était réalisé dans l'urgence. Mon père détestait être pris de court, manquer de temps. Cette situation lui était presque insupportable et témoignait à ces yeux d'un manque flagrant d'organisation et même de sérieux. Aussi prenait-il toujours les dispositions nécessaires pour travailler à l'abri de ce stress. Il lui fallait quiétude et pour rédiger le texte final un réel silence.

Bien des fois ma mère venait dans ma chambre me demander d'y rester sans faire de bruit et d'attendre le repas ... ou le lendemain pour poser les éventuelles questions que je pouvais avoir en tête.

J'entendais souvent mon père se réjouir du samedi, du dimanche ou d'un jour férié car il pouvait travailler sans être dérangé, par le téléphone en particulier. Cet instrument avait souvent le don de l'agacer; en premier lieu car son temps de travail lui était soustrait et aussi parce quelques discussions l'éloignaient de son étude, de sa concentration en cours et donc le ralentissait dans son programme.

Cependant cette technologie offrait l'avantage d'être en lien étroit avec ses collaborateurs et surtout ses amis ... certains d'entre vous.

Sachez qu'il vous parlait debout, gesticulant des mains et toujours réfléchissant, il était là aussi concentré. Avec Raoul Manselli en particulier, un ami d'enfance qui m'a permis, lors de ses venues à Paris, de constater que mon père savait rire. Mon problème était que je n'y

comprenais rien car ils se parlaient en latin et s'en amusaient même beaucoup parfois. Leurs rencontres étaient toujours des instants privilégiés ou semblaient se mêler le sérieux du savoir et de la science avec des souvenirs de lycéens fantasques.

Je pourrai donc vous décrire un père hors du temps, c'était un peu le cas. Non pas qu'il ne suivait pas l'actualité et ne comprenait rien à son époque, bien au contraire. Il suivait les principaux faits de société avec attention mais il semblait vivre dans une autre époque: le Moyen Age classique, la Renaissance bien entendu!

Son esprit travaillait en permanence, il vivait totalement sa passion de chercheur méticuleux et curieux. Sa mémoire qui me semblait phénoménale se manifestait discrètement. Elle était pourtant redoutable de précision, une précision quasi chirurgicale. Chaque mot était utilisé dans un sens précis ne laissant aucune place à une interprétation erronée et il fallait faire en sorte que cela soit compris avec la même justesse par l'auditoire ou le lecteur.

Ses mots étaient choisis et donc réfléchis, pas ou peu de spontanéité dans l'analyse ou la réflexion. L'approximation était bannie.

Il arrivait que mon père passe quinze à vingt minutes avec ma mère pour trouver la juste tournure d'une phrase, c'était impressionnant combien une virgule, un mot ou une concordance de temps pouvait prendre de relief dans un texte.

Il fallait avoir un regard large, et une approche globale du moindre sujet, même au quotidien. Ses pensées, analyses étaient donc maintes fois polices, patinées pour apporter le sens désiré, voulu. Était-ce une façon d'être rationnel dans un monde qui ne l'était pas?, une forme de philosophie historique?

Ses analyses se couchaient alors sur de grandes feuilles d'un format inhabituel, étrange; supérieur à la classique feuille A4, mais inférieur à l'A3. Jamais *de recto* bien sûr. Toujours une référence en haut à droite, des marges pour corriger et une calligraphie régulière et soignée, même au brouillon. Très peu de ratures, cela sous-entend de longues réflexions avant d'écrire, de nombreuses notes annexes pour affiner le manuscrit.

Ce travail de composition finale ne se réalisait qu'après de nombreuses vérifications. Les fiches issues du compte-rendu d'un ouvrage étaient vérifiées et croisées avec d'autres fiches, d'autres ouvrages, d'autres auteurs, mais il existait aussi une autre forme d'appart: celle des échanges intellectuels oraux, épistolaires.

Il s'agit des rencontres avec ses amis, ses collègues, ceux qui ont nourri sa vie sociale et professionnelle; messieurs les professeurs Fernand Braudel, Raoul Manselli, Giorgio Doria, Aldo di Maddalena, Michel Mollat et tant d'autres, vous qui lors d'un repas à la maison ou d'un voyage, à Venise – sa ville préférée – (il aimait tant la mer), en Toscane avec la *Settimana di Prato* et plus tard ses exposés à Clusone où il était accueilli avec tant de chaleur, avez partagé des moments privilégiés.

Durant ces précieux instants vous échangeiez messieurs les professeurs, avec mon père des idées, des objectifs, des objections, de simples remarques, pour que votre travail soit plus efficace, que la construction finale soit plus solide. Le téléphone pouvait alors devenir utile pour ces échanges dont certains duraient jusqu'à deux heures à l'image des lettres des humanistes qu'il citait souvent.

Ce n'est qu'ensuite, bien après mûre réflexion, que l'écriture presque définitive se réalisait. Les fiches s'emboîtaient à l'infini telles des pièces de Lego pour finaliser le travail intellectuel. Je me souviens de la satisfaction de mon père lorsqu'une journée de travail de huit heures du matin à dix-huit heures le soir lui avait permis de rédiger 6 à 7 pages soit 250 à 300 lignes. En deçà de 4 pages mon père était insatisfait.

Ces grandes feuilles manuscrites correspondaient plus ou moins à une page A4 dactylographiée. Certainement cela permettait à mon père de mieux quantifier son travail avant l'édition.

Seules quelques rares interventions orales, ou articles pouvaient connaître l'économie de l'écriture manuscrite et passer directement à la machine à écrire, sa vétuste Olivetti.

Concernant le déménagement de la Bibliothèque nationale, mon père ne l'avait guère apprécié, ni vraiment aimé l'arrivée d'Internet. C'était bien sûr une autre génération, pourtant il avait bien compris cette accélération du temps, l'importance de ce nouvel outil qui n'était pas le sien bien qu'il l'ait comparé à l'imprimerie de Gutenberg.

Ses outils étaient classiques: papier, fiche, crayon et lecture, beaucoup de lecture, toujours travaillant. Cette faculté à ne pas sortir de chez soi trois ou quatre jours, parfois plus et d'aligner chaque fois dix à douze heures de travail était surprenante pour l'adolescent que j'étais. La maison était véritablement son laboratoire, une sorte d'entonnoir

qui recueillait le produit de ses recherches, recevait ses collègues et amis et permettait en toute quiétude de réaliser l'objectif fixé.

L'été, les vacances en particulier étaient appréciées car il les fructifiait par un travail constant. Et lorsqu'une forme de saturation semblait apparaître, quelques pas dans la maison l'oxygénaient, parfois il se chaussait pour aller acheter le pain mais je reste persuadé que même dans ces petits déplacements qui devaient servir de détente, son esprit pensait, pensait encore et encore.

Dans ces moments là, il y a près de quarante ans je ne le comprenais pas, mais en réalité mon père avait un adversaire: le Temps!

Thème souvent abordé dans ses ouvrages. Il ne courait pas après le temps, il avait réussi à courir avec.

Sans montre au poignet, rarement d'horloge avec soi, quelque fois une montre à gousset, mon père était capable de définir l'heure à quelques minutes près et cela dans toutes les circonstances, au travail, en vacances et cela avec ou sans soleil pour le guider.

Parfois à sa mine réjouie nous comprenions maman et moi qu'il avait pris une légère avance sur son programme. Mais il ne s'illusionnait guère et la détente était de courte durée. Trop courte pour nous! Encore une fois tout devait être utile, réfléchi et pensé.

A l'image de ses livres, rangés selon un ordre bien défini, le sien, tout se devait d'être en ordre. Et malgré le nombre d'ouvrages, chacun était bien en mémoire et il ne cherchait guère longtemps une référence.

Parfois, au téléphone une donnée lui était demandée, un titre ou un passage et il était capable – dans la masse des six à sept milles livres présents dans les multiples bibliothèques de la maison – de trouver la référence recherchée. En cas contraire il savait où il fallait s'adresser et à qui demander.

Tout était donc à sa place. Certainement les années 1950 lorsqu'il fut un temps directeur des archives de Brescia, l'ont-elles amené à gérer les fonds historiques qu'il avait en sa possession et cela est resté une évidence dans presque tous les domaines du quotidien.

Aujourd'hui dans son appartement où vit ma mère il y a près de sept milles livres dans les rayons de bibliothèque, sans compter les fascicules, extraits et articles divers, les numeros des «Annales» tout simplement couvrent un espace conséquent. L'appartement en devenait petit au point qu'une cave et une mansarde entières furent

aménagées pour accueillir d'autres ouvrages et elles sont toujours remplies de livres.

Le fait que mon père sache parfaitement où se situait chaque document m'impressionnait, je ne le voyais presque jamais chercher, c'était une perte de temps et donc un profond agacement. Tout était classé jusqu'à la moindre petite fiche. Pas une seule pièce de Lego n'était orpheline face à son travail, sa mémoire.

Ainsi de ces vacances à Raguse en 1972, peut-être 1973, où les préposés aux archives avaient pris l'habitude – très locale – d'ouvrir leurs portes avec dix, quinze ou même trente minutes de retard au grand dam de mon père, comme vous pouvez vous l'imaginer.

Pourtant il était modeste, très modeste, se voulait discret. Il supportait peu la prétention, aimait s'instruire de tout dans bien des domaines. Il appréciait les échanges humains sans distinction de classe sociale. Seule la bêtise le fâchait. Il se devait d'être exemplaire et d'offrir donc un travail digne, complet, convaincu depuis longtemps que la perfection n'est pas de ce monde.

Discuter avec les conducteurs du train Paris-Venise ou Paris-Rome, le fameux «Palatino», était un moment d'échanges humains, il abordait les aspects courants de la vie avec toujours une forme d'humanisme, de philosophie. Il n'aimait pas le pouvoir, en tous les cas je n'ai jamais eu l'impression qu'il courait après. Sa tranquillité lui était bien trop précieuse.

Pourtant malgré ses qualités humaines et scientifiques rien n'eut été possible et performant sans ces connexions avec d'autres savants, historiens, chercheurs, et surtout amis.

Avec vous mesdames, messieurs les professeurs qui avez organisé ce colloque auquel vous m'avez fait participer.

Merci de m'avoir invité et écouté, et surtout je vous remercie pour votre hommage qui fait vivre son œuvre.

En votre compagnie, avec vos précieux conseils je m'efforcerai de rendre les archives privées de mon père accessibles à d'autres chercheurs ... pour plus de Legos, continuez à construire, afin que l'histoire selon Braudel, la VI^e Section et sa 'légion étrangère' dont faisait partie mon père et beaucoup d'entre vous continue à vivre.

Merci.

RICORDO DI UN AMICO IGNORANTE

GINO BENZONI

DI tutto rilievo, nell'ambito delle cosiddette scienze morali, gli studi storici lungo un'attenzione alle *res gestae* inclusiva dei *rerum gestarum scriptores*. Storia propriamente detta e, insieme, storia della storiografia, insomma. Una disciplina in vario modo presente nell'università, insegnata, strainsegnata, con riviste specializzate, con gran riscontro editoriale, assiduamente professata da legioni di cultori, con diffuso privilegiamento nelle letture delle persone colte, incaricata com'è nell'esigenza stessa d'un vivere memore e consapevole.

Affacciatosi il giovane Tenenti sugli immensi territori della storia in essi da subito inoltrandosi con passo sicuro, con un'impennata di partenza, con uno scatto d'avvio, con una marcia in più sin dall'esordio da subito ingranata e sempre mantenuta. Su di lui l'imperiosa spinta motivante d'una vocazione che vien da dire assoluta via via tradotta in una lievitante complessità di scrittura nella quale si dà il respiro a pieni polmoni di Clio. Durate, emergenze, mutamenti, dinamiche, strutture, sovrastrutture, congiunture, increspature, sfumature, connessioni, sconnessioni, logiche, saldature, scricchiolii, interazioni, riltutanze, intersezioni, paesaggi mentali, paesaggi urbani, sfondi paesistici, codici comportamentali, investimenti, assicurazioni, rotte, senso del mare, il macabro, naufragi, pirati, eresie, utopie, mercatura, simboli, credenze, rappresentazioni del potere, sovranità, ragioni pubbliche e private, prese di coscienza, sistemi, committenze, mecenatismi, spazi, Erasmo, Machiavelli, Alberti, il Turco, Bodin, immagini, contesti, appuramenti, congetture, attese, speranze, delusioni, incrinature, crisi, distorsioni, sinergie, ricezioni, rigetti, allergie, sedimentazioni, microeconomie, macroeconomie, traffici, pepe, casualità, causalità, angosce, elaborazioni del lutto... Ecco quel che induce a saggiare la lettura di Tenenti. Se c'è un che di corale nel *trend* generale dell'operosità storiografica, egli, storico nobilissimo e singolare – lo timbro di proposito così a lui applicando l'aggettivazione qualificante Venezia nel titolo della guida a quella dedicata da Francesco Sansovino, da Tenenti costantemente tenuta presente nel suo continuato pensare

© Copyright by Fabrizio Serra editore, Pisa · Roma.

e ripensare alla vicenda dello stato marciano, alla città-stato – a quel coro ha suggerito approfondimenti, ha prospettato inquadramenti, ha additato orizzonti.

Ma qui m'autozittisco, mi fermo. Nella distribuzione degli interventi di questo Colloquio parigino, non sta a me profilare, sagomare adeguatamente lo studioso. Mio intento, piuttosto, accostarmi alla sua umanità, tendere lo sguardo alla volta del «cor ch'egli ebbe» per quel tanto che – uomo piuttosto introverso che estroverso, più dentro celato che all'esterno squadernato – m'ha concesso, bontà sua generosità sua, di sentirlo e, pure, di condividere i suoi silenzi. Eloquenti anche questi, nel progressivo diradarsi delle parole, come lo è il silenzio del mare più profondo. Un silenzio intendente quello tra noi, al pari del scorrere, lungo i decenni d'un'amicizia fidente, confidente, ora conversevole ora silenziosa, comunque – se il metro di misura cronologica è quello dell'esistenza individuale – dalla lunga durata. Da un lato lo storico illustre dall'altro io, l'amico veneziano (di residenza, per elezione, ancorché non di nascita) e, pure, l'amico ignorante. Tale ero e tale sono tuttora. Tale mi definivo e continuo a definirmi, come capita a chi, ritrovatosi per caso in un giro di studi specialistici, è privo dell'attrezzatura, della strumentazione adeguata. Non padroneggiandola, avverte la propria ignoranza. Sicché è ignorante che mi timbro, con un pizzico d'allegria, di relativa allegria, tanto per dire: è un po' l'allegria del naufrago, quella di *L'è el dì de' Mort, alegher!*; questo il titolo della raccolta di poesie di Delio Tessa che – quando con Tenenti andavo a trovarlo nella sua casa a S. Barnaba – il comune amico Gaetano Cozzi amava citarci.

E d'altronde, a fronte di Tenenti, come non sentirmi, e quando l'ho incontrato e anche ora che lo ricordo, sprovveduto e/o, appunto, imputabile d'ignoranza? Fautore del nostro incontro Cozzi. Alonato, ai miei occhi, Tenenti da *Il senso della morte e l'amore della vita nel Rinascimento* (Torino, Einaudi, 1957) e dilatato l'alone dall'aspettativa dell'imminente uscita di *Venezia e i corsari* (Bari, Laterza, 1961). Neolaureato, in storia sì – ma per caso, dietro suggerimento del bidello che, non gratuito procacciatore delle allora richieste firme di frequenza (ed io, scrupolosamente non frequentante per tutti gli anni d'università, solo così potevo ottenerle) m'aveva, appunto, consigliato di laurearmi in storia moderna perché così evitavo l'accodamento nella lista d'attesa in altre materie lunga – il Benzoni in quel tempo giovanissimo. Un po'

pochino la laurea patavina specie per chi era stato normalista come Tenenti, in quella Normale di Pisa ove, di certo, le lezioni allora non si disertavano e tuttora non si disertano. Epperò non oscurato da ombre d'imbarazzo, non gravato da complessi d'inferiorità, non imbalsamato nella timidezza farfugliante, non paralizzato dalla debita riverenza io al cospetto dell'autorevolezza, a me non ignota, da me riconosciuta, di Tenenti. Di per sé, digiuno com'ero d'esperienze di studio, avrei dovuto star per lo più zitto, rispondere a monosillabi, ascoltare, far tesoro di quel che sentivo. Ma la discrezione e la modestia più che tanto non mi si addicevano. Mi insufflava l'orgoglio d'aver – nel mio piccolo, molecolarmente – contribuito, nel luglio del 1960, alla caduta del governo Tambroni. Ne avevo dedotto, a mio uso e consumo personali, una certa qual baldanza, quasi sospingesse anche me una sorta di vento complessivamente spintonante in avanti. Una sensazione in virtù della quale ero, tutto sommato, contento di stare al mondo, in questo starnazzando garrulo e loquace.

Se non sbaglio è all'inizio del 1961 che, alla Fondazione Cini, nel chiostro – il medesimo che fa da sfondo al Tenenti sorridente preposto dal Scaramella agli *Scritti* in sua memoria –, Cozzi ci ha presentati. Forse, in quel primo incontro, incuriosito e divertito Tenenti dal mio comportamento disinvolto, non cerimonioso, non ossequioso, non particolarmente riguardoso. Forse i giovani aspiranti studiosi che lo contattavano in ciò – nelle cerimonie, negli ossequi, nei riguardi – esageravano. Un tantino anomalo – d'altronde non ero in pista per qualche ricerca borsificata, non bramavo a una qualche sistemazione universitaria; della mia situazione d'insegnante di materie letterarie in un istituto tecnico e di collaboratore dell'Istituto di storia veneziana della Fondazione Cini ero pago; e quel che mi interessava non erano gli studi, ma l'impeto del vento che mi pareva investire il tutto, me incluso – rispetto a quelli, tutto zelo ricercante, di fatto lo ero. Forse lieto, in quel primo incontro, Tenenti di non essere, per l'ennesima volta, interpellato sui soppalchi archivistici da rovistare per questa o quella ricerca in corso; forse sorpreso dalla mia professione di fede militante, di questa un po' rise e, insieme, a me sorrise. Sentendomi accettato in quel che credevo d'esser, a mia volta gli sorrisi grato.

Sortito da quel primo incontro incorniciato dal chiostro sangiorgino spontaneamente un rapporto via via saldatosi costitutivo del maturare d'un'amicizia in me talmente incardinata da risultare impre-

scindibile. Ora Tenenti non c'è più. Ma per stare in piedi continuo a pensarlo, a parlargli, ad immaginare quel che potrebbe dirmi. E ogni volta – pressoché tutti i giorni – che apro una bottiglia di vino rosso, mi sovviene quel che Tenenti diceva in proposito: che il rosso poteva accompagnare il pesce; che il rosso poteva anche essere fresco, purché di cantina, non di frigorifero. E ogni volta m'invade la commozione, ho il nodo alla gola, memore delle nostre cene, del nostro enologico disquisire assaporando, sorseggiando.

Un'amicizia quella tra noi avviata col piede giusto, su d'un piano paritetico, nella reciproca accettazione della nostra diversità – di statura, anzitutto, per me; solo che Alberto la metteva da canto; e così mi metteva a mio agio –, nella vicendevole comprensione, nel mutuo interessamento. Nessun solfeggio sullo spartito maestro-allievo. Nessuna recita delle parti: né egli sergente istruttore, né io fantaccino da intruppare e sgrezzare. E agevolata la continuità della frequentazione – epistolare, telefonica, fisica (frequenti le puntate veneziane di Alberto) – dai miei compiti organizzativi alla Fondazione Cini, pei quali Tenenti era un riferimento costante. E, per almeno un venticinquennio, il tutto alla rigorosa insegna del «lei». Quindi – nella corrispondenza – «egregio professore» da parte mia, «gentile dottore» da parte di Alberto; così lungo gli anni sessanta. E poi? Per la prima metà degli anni settanta, da parte di Tenenti «caro Benzoni», cui replico con «gentile professore». Sinché Tenenti, d'un tratto, non m'ingiunge di sostituire il «gentile professore» con «caro Tenenti». Obbedisco. Ad ogni modo il «lei» resta, continua a vigere. Per arrivare al «tu» necessita una forzatura imposta dalle circostanze. Ossia il costituirsi, a metà degli anni ottanta, del comitato direttivo della *Storia di Venezia*, edita dall'Enciclopedia Italiana, finanziata dalla Regione Veneto e realizzata operativamente, redazionalmente dall'Istituto di storia veneziana della Fondazione Cini. 15 i membri del relativo comitato direttivo presieduto da Vittore Branca; e tra questi Tenenti ed io, tenuto – essendo il più giovane; una situazione ormai irripetibile, inconcepibile – a far da segretario, a verbalizzare, costretto così a stare attento a quel che, nelle riunioni, si pretendeva, si auspicava, si rifiutava, si caldeggiava. Capitò che, una volta, dopo una prolungata discussione senza esito di decisione unanime – e allora da registrare i vari punti di vista, da segnalare le concordanze e le discordanze –, interpellai, per mettere a verbale quel che riteneva, Tenenti. «Ma tu, Alberto, sei d'accordo?».

Così – frastornato dal tuare tra tutti i membri del comitato vigente salvo che tra Tenenti e me e del «lei» tra noi, invece, intercorrente dimentico per un attimo – subito di ciò arrossendo imbarazzato. Ugo Tucci, amico d'entrambi, anch'egli del comitato, questo mio imbarazzo lo notò. L'indomani, a colazione, ecco che, seduto di fronte a me, Tenenti mi propone il tu. Me ne dichiarai onorato e felice. Seppi poi da Tucci che la sera prima, a cena, s'era preso l'arbitrio di caldeggiare, con Tenenti, il passaggio al tu con me. Niente in contrario – così Tucci – da parte di Tenenti, il quale gli confidò che da tempo la proposta del tu la stava rimuginando; solo che attendeva l'occasione propizia.

Col tu semplificato il mio compito di verbalizzatore nelle successive riunioni. Ma soprattutto col tu ancor più espansivo e confidenziale il prosieguo della nostra amicizia: scongelati i residui formalismi insiti nella differenza d'età, nei rapporti di lavoro, oramai dilagante l'amicizia siano ad investire le rispettive famiglie, le mogli, i figli. Da famiglia a famiglia, a questo punto: amiche le consorti; amici di Giorgio i miei figli Pietro ed Elena, seguita questa da Alberto durante i suoi anni parigini. E lunghe, sempre più lunghe le chiacchierate – in un qualche caffè delle Zattere – tra Alberto e me, del più e del meno, anche sul ruolo paterno, a tal proposito più discordando che concordando. Più sul rigido nel concepirlo e nello svolgerlo Tenenti, più sul lasco io.

E la politica? Solo qualche accenno. Troppo ingolfato io nei fatti e misfatti del giorno per scalfire la presa di distanza d'Alberto, da un lato annoiato dall'accavallarsi delle contingenze, dall'altro valutante in prospettiva, soppesante i tempi lunghi. Ciò non toglie che dei suoi convincimenti qualcosa trapelasse. Ad esempio, nel 1971, all'indomani d'un convegno su Lepanto, fu d'accordo con me nel rifiuto d'un viaggio e soggiorno nei luoghi della battaglia offerto dalla Grecia dei colonnelli. Politicamente non schierato, ad ogni modo, Tenenti, quasi a mantenere intatto il rigore sistematico del suo comprendere storicamente, quasi a non distrarlo dirottando l'attenzione sull'immediata contemporaneità, quasi a mantenere il passo pacato e misurato del riflettere senza inseguire, con corsa affannosa, ogni giorno le notizie del giorno. Donde, in Tenenti, una concentrazione nello studio, non intercettata – come, invece, capitava e capita a me – dalla televisione, dalla lettura dei quotidiani. Questi non si precipitava all'edicola a farne raccolta. Per quel che ne so scorreva «Le Monde» e, se in Italia, «La Stampa». Se poi, impegnato nella lettura e/o nella scrittura, il gior-

nale non l'acquistava o si scordava di leggerlo, non se ne faceva un cruccio. Nell'ammetterlo con me, in realtà eccepiva sul troppo tempo da me ai quotidiani dedicato. In ciò aveva ragione e gli do – anche se da quell'abitudine non riesco a liberarmi – ragione. Una volta, tuttavia, sapendo del suo consultare di frequente i *Diarii* di Marin Sanudo, gli feci notare quanto quello s'affannasse ad accumulare notizie ogni giorno, ad accatastare paratatticamente fatti e fatterelli, anche dicerie, anche fantasticherie. E quella volta mi diede ragione.

E sempre risalendo sull'onda dei ricordi, mi sovviene che, nel 1990, eravamo entrambi a Torino per un convegno in memoria di Luigi Firpo, scomparso da poco, sul finire dell'anno prima. Entrambi notammo – constatando che dal pullman che dal ristorante in collina ove si cenava ci portava all'albergo prima scendevano i ricercatori, poi gli associati, poi gli ordinari e con questi noi due – le tre differenziate destinazioni alberghiere. E un po' ci ironizzammo su. E in ciò, almeno per me, la sensazione di un *idem sentire*. Coi colleghi d'università m'è successo di rado. Tant'è che mi son sempre sentito scollegato, dissociato. Naturalmente per farlo – ossia per scollegarsi, per dissociarsi – necessita un po' d'autostima confortata un po' dalla stima altrui. Come dimenticare che, all'inizio degli anni settanta, l'«egregio professore», Tenenti, destinatario delle mie lettere, per me, precipitato in una crisi esistenziale d'autodisistima devastante, egli, *motu proprio, sua sponte*, si prese la briga di leggere un mio testo che stavo per buttar via? E da lui approvato quel mio testo che, pertanto pubblicai; ed egli, sempre *sua sponte*, lo recensì. Un'iniezione di fiducia che mi fece rialzare in piedi. E come scordare che, lungo gli anni novanta, allorché flagellato da una autentica grandinata di disgrazie e chiuso in un dolore muto e sordo, il «caro Alberto» – così iniziavano le mie lettere a Tenenti dal 1986 – quella mia sofferenza si prodigò a schiuderla? «Guarda che, se te la senti, se vuoi, con me puoi parlare». Una *pietas* affettuosa, solidale, da fratello maggiore, sinanco da padre.

Un fratello maggiore un po' paterno, peraltro valutante e giudicante, in tal caso, tutt'altro che indulgente. «Quand'è che Gino si decide a scrivere un vero libro?». Così, una volta a mia moglie, che, ovviamente, come da lui previsto, la sua domanda me la riportò. E la questione, però, con lui evitai d'affrontarla. Sottinteso nella formulazione della domanda che quel mio libro – in termini di confezione editoriale e, pure, sino allora, a mio giudizio – di cui un po' andavo fiero, era,

tutto sommato, un saggio lungo. Un rimprovero, di fatto, quella domanda. L'amicizia, per Tenenti, era sì generosità, ma non indulgenza compiacente, non complicità, non connivenza; doverosa, se il caso, la severità, anche la durezza. Tanti anni fa, entrambi a Prato, per l'usuale convegno primaverile di storia economica, al solito cenammo insieme, anche il giorno in cui ero reduce da un intervento sul brillante – e come tale applaudito – nel quale avevo sottolineato come la tresca, tipica e topica nella narrativa rinascimentale, tra «scolare» e moglie del «maestro», non solo la vittoria del giovane sul vecchio, ma anche, visto che il futuro dello studente cornificante prevede la sua trasformazione in maestro cornificabile, una sorta di riluttanza critica, da parte dello studente – che sinché amoreggia gli studi non li conclude – a ruolizzarsi quale docente. E, esagerando, m'ero azzardato a evocare il rifiuto del lavoro, a convocare il rifiuto del ruolo, sin il rifiuto dell'esistente con evidente allusione ai relativi teorizzare (parecchio) e praticare (molto meno) sessantottini e postsessantottini che m'avevano coinvolto, al contrario di Tenenti a quelle teorie e a quelle prassi imperturbabilmente indifferente. Una volta a tavola, quella sera, la conversazione non s'avviò come al solito. Come irrigidito Tenenti; doveva dirmi qualcosa di spiacevole. E ciò gli pesava. Per un po' stette zitto, finché d'un tratto sbottò. «Non so», disse, «se lei», ancora vigente allora tra noi il lei, ancora di là da venire il tu, «ha notato che non l'ho applaudita». In effetti non me n'ero accorto. E Tenenti, in effetti, s'era accorto che non me n'ero accorto. Sottolineando che egli dopo quel mio intervento s'era astenuto dal benché minimo accenno di battimano, mi costrinse a prender atto che egli quell'intervento l'aveva disapprovato. Della mia futilità non voleva essere complice. E su ciò non era disposto a sorvolare. L'amicizia non è connivenza. È anche severa presa di distanza. Non è indulgenza compiacente. Può essere anche duramente ammonitoria. Così, con me, quella volta Tenenti. Lì per lì ci rimasi male. Poi capii la lezione dell'applauso negato, di cui a Tenenti sono grato.

Grato per questo, grato per altro, ad esempio, anche dell'intermittente sua collaborazione a «Studi Veneziani», un periodico che dirigo; gratificante per me questa direzione ogniqualvolta potevo contare sull'apporto di Tenenti. Fiore all'occhiello per la panciuta rivista ogni contributo a sua firma. E pubblicato in «Studi Veneziani» nel 2002, l'anno della sua scomparsa, uno dei suoi ultimissimi scritti, quello

sull'esperienza cipriota, del 1557-1559, d'un giovane patrizio marciano. Di questi aveva prima parlato in un convegno a Nicosia che ci aveva visti assieme. Mia abitudine aderire prontamente – a prescindere dalla mia competenza o meno sul tema, sull'argomento – alla proposta di partecipazione a questo o quel convegno una volta certo che vi sarei coinciso con Tenenti. Un'occasione imperdibile per me quella di stare assieme con lui – a Brescia e a Varsavia, all'Escorial e a Creta – relazionando nella stessa tornata d'interventi, seguendo accanto a lui le altre tornate, scorrendo con lui a tavola, passeggiando e visitando con lui. Sempre belli, per me, i convegni, anche i più noiosi, se ciò avveniva, se ciò m'era dato.

Coll'andar del tempo s'era tra noi instaurata e stabilizzata la consuetudine di sentirci per telefono una volta alla settimana. Lo chiamavo io, nella tarda mattinata, in genere di lunedì. A partire dal giugno del 2002 mi parve preoccupato. Gran che bene non si sentiva. Accusava disturbi di stomaco. Si augurava e gli auguravo passassero. E così speravo: da quando lo conoscevo avevo l'impressione che, nel ritmo ordinato della sua esistenza – frequenti, in questa, i movimenti, ma senza l'agitazione degli arrivi e delle partenze – la salute fosse sempre sotto controllo; ne deducevo, allora, che, anche questa volta, sotto controllo sarebbe rientrata. A fine ottobre del 2002, nella consueta – e purtroppo, ultima – telefonata ci ripromettemmo di risentirci l'11 novembre, di lunedì. Nel frattempo egli sarebbe andato a Roma, mi pare per via dei Lincei e per chiudere «Civiltà del Rinascimento». Nel frattempo io sarei andato ad un convegno a Bra. Da questo rientrato a Venezia sapendo rientrato Tenenti da Roma, come d'accordo lunedì 11 novembre lo chiamo per telefono a casa, a Parigi. Ripetuti gli squilli, con mio stupore, abituato com'ero al suo «alò» dopo il primo squillo. Ad un certo punto una voce che non è la sua, che non so riconoscere, tanto è alterata. È come un urlo. È la moglie Branislava. «Alberto è morto, è morto!». E mette giù. Della scomparsa, dopo Giorgio, ero il primo a sapere. Sconvolto avviso Aymard, avviso mia moglie e mia figlia allora a Parigi. A Venezia avviso Branca, avviso mia madre ancor per poco viva: morrà il 21 novembre. Avviso a destra e a manca, telefonando e ritelefonando quasi ad arginare coll'apparecchio in mano l'irruzione devastante dell'irrevocabilità della perdita, quasi ad attutire la mazzata dello sgomento impotente, quasi a rinviare – sinché, telefonando, per informare della scomparsa, nel

parlar dello scomparso, in certo qual modo lo trattengo in vita – *l'incipit* d'un dopo senza.

Per me d'un tratto troncato un quarantennio e anche più dell'ancoraggio in un'amicizia comprensiva e incoraggiante lungo la quale il mio stesso imbarazzo d'ignoto agli studiosi, di capitato per caso negli studi, senza una preparazione con reminiscenze liceali spruzzate d'additivi universitari e basta, ha avuto modo di decantarsi, d'alleggerirsi. Oggi come oggi, che devo parlare e poi scrivere di Tenenti che non c'è più quell'imbarazzo mi ripiomba addosso. Non so esprimermi decentemente che nella lingua materna. Donde la nota stridula del mio italiano nel *Colloque* a Tenenti dedicato soprattutto in francese. Troppo goffo sarei se tentassi di farlo anch'io. Mi viene in mente il perfetto francese d'Alberto, il cui italo-tosco era pure perfetto.

Dispiegato ora, trionfante l'avvento dell'elettronica, alle prime avvisaglie del quale dall'università dove insegnavo son scappato a gambe levate ignominiosamente. Non così dalla Fondazione Cini, dove son, invece, rimasto disponendo d'una segretaria in grado di mediare tra la mia imbranataggine e le odierne modalità – nelle quali non mi raccapezzo – dell'informazione e della comunicazione. Certo che Alberto di fronte al *computer* non so immaginarlo. So che, negli ultimissimi tempi, coi cataloghi digitalizzati più che tanto non si ritrovava. Alla Nazionale, nella consultazione, un po' l'aiutava mia figlia. Di per sé preferiva i vecchi cataloghi, i cataloghi alla vecchia della Mazarine. È colla penna in mano, colla sua chiarissima scrittura a mano che continuo a pensarlo, al più, pei testi destinati alla stampa, dattiloscrivente colla relativa macchina, una di quelle che nessuno adopera più, buona per l'antiquariato modernariato, prodotta da una di quelle fabbriche di cui oggi si occupa l'archeologia industriale.

Se la sarebbe cavata Tenenti nel turbinio dell'sms? E, digitando, avrebbe scritto le stesse lettere? Sistematico nelle sue abitudini cesellate da una sorta di perfezionismo artigianale, voleva una certa penna, un certo inchiostro e soprattutto un certo tipo di scheda che si faceva confezionare – con accurata sua istruzione preventiva – a Venezia da Testolini. Impeccabili le sue schede. Esemplari. Ogni tanto me ne sottoponeva qualcuna sorridendo, un po' autoironico su queste sue schede oggetto – specie tra i frequentatori dell'Archivio veneziano dei Frari – d'un'affabulazione ammirata sin mitizzante. Le mitiche schede di Tenenti! In virtù d'un nutrito gruppo di schede a lei generosamente

trasmesse da Tenenti – era fatto così: quel che scopriva non lo chiudeva in cassaforte; ne rendeva partecipi gli altri – una giovane studiosa, così mi ha detto essa stessa, ha potuto costruire un libro. Mattoni nella ricostruzione storiografica quelle schede. Tasselli nella mosaicale comprensione dello storico. E nel pensare a Tenenti che maneggia il suo schedario mi vien da sorridere. Sorridere per non piangere.

ALBERTO TENENTI
E LA STORIA DELLA SOCIETÀ VENEZIANA

ANNA BELLAVITIS

Alla memoria di mio padre, Giorgio Bellavitis,
mio primo maestro di Storia Veneziana

Ho avuto la fortuna di conoscere Alberto Tenenti nel 1984, in occasione della presentazione, all'Ateneo Veneto, del libro di mio padre, Giorgio Bellavitis, *L'Arsenale di Venezia. Storia di una grande struttura urbana*, edito da Marsilio. Anni dopo ho seguito i suoi seminari all'École des hautes études en sciences sociales di Parigi su Jean Bodin e sulla storia della città nel Rinascimento. Bastano questi pochi riferimenti a rendersi conto della varietà degli interessi scientifici di Tenenti, che spaziavano da una storia delle idee politiche piuttosto filosofica a una storia delle mentalità molto interdisciplinare sino a giungere alla storia delle economie mercantili e della marina veneziana.

Gli anni di formazione di Alberto Tenenti sono stati anni molto intensi per la ricerca storica in Europa e in particolare, nell'Italia degli anni cinquanta, per un gruppo di giovani storici, nati tra il 1917 e il 1928, molto aperti all'Europa, anche se non condividevano le stesse idee sul mondo e sulla politica. Ruggiero Romano (1923-2002), Alberto Tenenti (1924-2002) e Ugo Tucci (1917-2013) emigrarono in Francia, i primi due per restarvi, seppur, nel caso di Tenenti, dopo un'interruzione di alcuni anni passati a lavorare come archivista a Brescia e a Venezia. Ed è proprio durante questo periodo veneziano che sono maturati i primi fondamentali lavori sulla marina veneziana, sulle assicurazioni marittime e sui corsari. Negli stessi anni, lavoravano all'Archivio di Stato di Venezia Ugo Tucci, Gaetano Cozzi (1922-2001) e, più tardi, Marino Berengo (1928-2000). Alcuni, come Tenenti e Berengo, avevano studiato alla Scuola Normale di Pisa, alcuni, come Tucci ma anche, in seguito, Cozzi, si erano recati in Francia per dei periodi di ricerca, senza rimanervi e quasi tutti, ovvero Tenenti, Berengo, Tucci, e anche Cozzi in qualità di volontario, avevano lavorato come archivisti a Venezia prima di entrare all'Università. In quegli anni, sono stati pubblicati alcuni volumi fonda-

© Copyright by Fabrizio Serra editore, Pisa · Roma.

tali sulla storia di Venezia in epoca moderna. Basti pensare all'impatto che hanno avuto su generazioni di storici *La società veneta alla fine del '700* di Marino Berengo, edito nel 1956, le *Lettres d'un marchand vénitien*, *Andrea Berengo, 1553-1556*, pubblicate nel 1957 da Ugo Tucci, *Il doge Nicolò Contarini. Ricerche sul patriziato veneziano agli inizi del Seicento* che Gaetano Cozzi pubblica nel 1958, e *Naufrages, corsaires et assurances maritimes à Venise (1592-1609)* di Alberto Tenenti, uscito nel 1959. Non era il primo libro di Tenenti, che aveva cominciato la sua carriera su temi del tutto diversi e aveva già pubblicato *La Vie et la Mort à travers l'art du xv^e siècle* nel 1952, e *Il senso della morte e l'amore della vita nel Rinascimento (Francia e Italia)* nel 1957, ma questa concentrazione, alla fine degli anni cinquanta, di opere sulla storia sociale, economica, politica, culturale e marittima di Venezia in età moderna, scritte da storici nati tra la fine degli anni dieci e la fine degli anni venti del secolo scorso, segna una svolta epocale nella storiografia veneziana. Pur se incentrate su tematiche, secoli e approcci diversi tra loro, queste opere nascono da una preoccupazione comune: analizzare, problematizzare, criticare e relativizzare il problema della decadenza di Venezia. Fernand Braudel aveva aperto la strada, spostando alla fine del xvi sec., e poi agli anni venti del secolo successivo e infine oltre gli anni cinquanta del xvii, la decadenza di Venezia e del Mediterraneo. Nel 1957 si è svolto alla Fondazione Cini il Convegno *Aspetti e cause della decadenza economica veneziana nel xvii secolo* e nel 1959 sono state pubblicate, negli Atti del quarto Convegno internazionale di storia marittima, le comunicazioni di Frederic C. Lane sul traffico marittimo di Venezia e di Ruggiero Romano sulla marina mercantile nel xvi sec.¹

I quattro libri citati segnano però un punto di svolta nella storiografia veneziana e sono destinati ad influenzarne a lungo gli sviluppi futuri. Pur partendo da approcci e tematiche diverse, essi mettono infatti l'accento su uno stesso problema: l'incapacità della vecchia Repubblica a rinnovarsi.

Berengo apre il suo libro con le parole dell'ambasciatore francese a Venezia nel 1786: «Il est impossible de ne pas s'apercevoir que

¹ F. C. LANE, *La marine marchande et le trafic maritime de Venise à travers les siècles*, in *Les sources de l'histoire maritime en Europe, du moyen âge au 18^e siècle: actes du quatrième Colloque international d'histoire maritime, tenu à Paris du 20 au 23 mai 1959, présentés par M. Mollat*, Paris, SEVPEN, 1962, pp. 7-32; R. ROMANO, *La marine marchande vénitienne au au 16^e siècle*, ivi, pp. 33-68.

ce gouvernement n'ayant ni force ni activité pour tout ce qui a trait au dehors, a été assez bien calculé pour ce que Venise ne changeât pas de forme, mais très mal pour qu'elle acquît une puissance réelle ou la conservât». ² Il problema è quello, destinato a diventare centrale nella storiografia italiana, della mancata trasformazione dello Stato cittadino in Stato regionale, ma le vivaci reazioni di Roberto Cessi dimostrano come una critica ai fondamenti stessi dello Stato veneziano potesse apparire, in quegli anni, come un «delitto di lesa maestà». ³ Scrive Cessi nella recensione al libro di Berengo:

Colla scorta di elementi poco dimostrativi il Berengo deduce una conclusione giuridicamente sbagliata, politicamente non conforme a verità. Parlar di 'stato cittadino' e di 'stato regionale' nei confronti dell'ordinamento veneziano è assurdo. Il concetto giuridico di stato non si identifica nell'estensione territoriale delle aree sottoposte ad un determinato regime, ma nell'esercizio della sovranità: e questo esercizio da parte del governo veneziano sopra i territori sottoposti alla propria giurisdizione non soffre limitazioni. ⁴

Tenenti ha scritto molto sulla storia dello Stato nell'Europa moderna e nell'Italia del Rinascimento. La mancata modernizzazione dello Stato veneziano è il tema centrale del libro del 1962 *Cristoforo da Canal et la Marine vénitienne avant Lépante*, nella cui *Introduzione* si legge:

Mais cet État, qui saura repousser les empiètements ecclésiastiques même sous la Contre-Réforme, qui, pendant tout le xvi^e siècle, a saigné ses finances et – tout en essayant de l'épargner – a versé le sang de ses sujets pour se défendre, ne touche pas au cours de cette période à sa constitution médiévale et gouverne ses provinces comme au moment de leur conquête. ⁵

Oppure:

Entre 1540 et 1570 Venise avait manqué sa transformation de ville-État en État moderne. Est-il besoin de souligner qu'un pareil processus ne pouvait

² M. BERENGO, *La società veneta alla fine del '700. Ricerche storiche*, Firenze, Sansoni, 1956 («Biblioteca storica Sansoni», n.s., xxviii), p. 1.

³ G. RICUPERATI, *Marino Berengo e il Settecento*, in *Tra Venezia e l'Europa. Gli itinerari di uno storico del Novecento: Marino Berengo*, Atti delle Giornate di studi su Marino Berengo storico, Venezia, 17-18 gen. 2002, a cura di G. Del Torre, Venezia, Il Poligrafo, 2003 («Miscellanea», collana della FACOLTÀ DI LETTERE E FILOSOFIA DELL'UNIVERSITÀ DI VENEZIA), pp. 19-43.

⁴ R. CESSI, rec. pubblicata in «Archivio Veneto», s. v, LXII, 1958, pp. 123-130, citata da RICUPERATI, *art. cit.*, p. 32, nota 74.

⁵ A. TENENTI, *Cristoforo Da Canal. La Marine Vénitienne avant Lépante*, Paris, SEVPEN, 1962 («Bibliothèque générale de l'École pratique des hautes études», vi^e Section), pp. viii-ix.

être que séculaire et que, si la République ne l'a pas réussi, on devra remonter loin dans son histoire pour retrouver les prémisses de cette faillite?⁶

Nel 1968, nel saggio apparso nel volume *Venise au temps des galères*, scrive ancora:

Venise, pourtant, demeure tout à fait distincte et séparée de son État composite. Il ne semble même pas que le type «colonial» de sa domination en Dalmatie, en Albanie, en Grèce se différencie beaucoup du type instauré en Terre Ferme. Aucun citoyen de ces régions, même riche ou noble, ne jouit des droits politiques ou juridiques des habitants de Venise.⁷

Ritroviamo in questi passaggi uno dei temi maggiormente trattati dalla storiografia italiana del dopoguerra, ovvero lo Stato moderno, la 'via italiana' allo Stato moderno, così come in altri saggi di Tenenti, in parte raccolti nel volume *Stato: un'idea, una logica. Dal comune italiano all'assolutismo francese* (Bologna, il Mulino, 1987).

Avendo scelto l'ordine cronologico di pubblicazione dei libri, sono partita da uno storico, Marino Berengo, che non ha optato per l'emigrazione francese, che ha cominciato la sua carriera studiando un secolo che ha sfiorato solo marginalmente gli interessi di Alberto Tenenti, e che, come altri storici marxisti della sua generazione, ha intrattenuto relazioni abbastanza tiepide con la cosiddetta *école des «Annales»*.

Non si può dire lo stesso di Ugo Tucci, che pubblica, l'anno dopo *La società veneta* di Berengo, nella collana «Affaires et gens d'affaires» della VI Sezione dell'École pratique, le lettere di Andrea Berengo. L'introduzione al libro è di Gino Luzzatto e, fra coloro che sono ringraziati dall'Autore, ritroviamo, oltre a Fernand Braudel e Ruggiero Romano, Alberto Tenenti. Con la pubblicazione della corrispondenza mercantile di un cittadino veneziano, Tucci apre nuovi percorsi di ricerca nella storia sociale della Repubblica di Venezia, sui quali prosegue successivamente, mettendo in rilievo il ruolo dei mercanti non nobili nella vita economica veneziana di epoca moderna. Il tema è ripreso nell'articolo *The Psychology of the Venetian Merchant in the Sixteenth Century*, uscito nel volume collettaneo *Renaissance Venice*, che si apre con un saggio fondamentale di Alberto Tenenti: *The sense of spa-*

⁶ Ivi, p. xi.

⁷ A. TENENTI, *La Sérénissime République*, in *Venise au temps des galères*, Paris, Hachette, 1968 («Collection Ages d'Or et Réalités»), chap. 5, pp. 151-183: citazione alla p. 168.

ce and time in the Venetian world of the fifteenth century.⁸ Tucci critica il 'paradigma' della decadenza, esaminando la composizione sociale e la mentalità dei gruppi mercantili attivi nella Venezia dell'epoca successiva alle scoperte atlantiche e della conseguente 'marginalizzazione' del Mediterraneo. Tucci et Tenenti hanno spesso lavorato insieme e si ringraziano l'un l'altro nei loro libri.

Alberto Tenenti ha lavorato molto anche con Gaetano Cozzi, in particolare per la *Storia di Venezia* della Fondazione Cini, ma non solo. Cozzi era stato per un periodo archivista volontario a Venezia ma veniva da una formazione giuridica, che ha dato un'impronta specifica e originale alla sua opera di storico. A questo proposito, in una lezione tenuta alla Fondazione Cini nel 1987, Cozzi notava come l'*école des «Annales»* non avesse mai veramente accolto la dimensione giuridica nel suo approccio pluridisciplinare alla storia. Dei due storici italiani emigrati in Francia, Cozzi scrive: «Ero diventato molto amico di Alberto Tenenti e Ruggiero Romano. Ora è stato Alberto Tenenti che mi ha fatto conoscere, praticamente mi ha introdotto alla conoscenza della cultura storica francese». Dobbiamo a Gaetano Cozzi anche un'insolita immagine di Braudel:

Siamo andati una sera con Alberto Tenenti alla chiesa di San Nicolò dei Mendicoli... Siamo entrati ... c'era solo qualche luce accesa e Braudel, appena entrato si è inginocchiato e si è messo a pregare... E questa è stata una cosa che mi ha colpito: noi eravamo lì, Alberto Tenenti e io, e lo abbiamo guardato con estremo rispetto; non si è più parlato, siamo usciti...⁹

Nel suo primo libro, sul doge Nicolò Contarini, pubblicato nel 1958, a partire da un approccio che è soprattutto, ma non unicamente, di storia delle idee, ritroviamo l'interrogazione sulla decadenza di Venezia. Nella prima pagina dell'Avvertenza, si legge:

Nello scrivere, mi ha guidato anche un altro desiderio: far sentire dietro al quadro tradizionale del patriziato veneto, tutto e solo saggezza politica, nel

⁸ *Renaissance Venice*, ed. by J. Hale, London, Faber & Faber, 1973: il saggio di Tucci è alle pp. 346-378 e quello di Tenenti alle pp. 17-46. Entrambi sono usciti successivamente in versione italiana: U. TUCCI, *La psicologia del mercante veneziano nel Cinquecento*, in IDEM, *Mercanti, navi, monete nel Cinquecento veneziano*, Bologna, il Mulino, 1981, pp. 43-94, e A. TENENTI, *Il senso dello spazio e del tempo nel mondo veneziano dei secoli XV e XVI*, in IDEM, *Credenze, ideologie, libertinismi tra medioevo ed età moderna*, Bologna, il Mulino, 1978, pp. 75-118.

⁹ *La storia come esperienza umana. Gaetano Cozzi: sei conversazioni, una lezione inedita, la bibliografia*, a cura di M. Folin, A. Zannini, Treviso, Fondazione Benetton Studi e Ricerche-Canova, 2006, citazione alla p. 38.

momento in cui la Repubblica e l'Italia parevano avviarsi alla decadenza, l'esistenza di anime inquiete, severe, di uomini aperti su un mondo più alacre, attenti a seguirne la vita, e pronti a parteciparvi, o a raccoglierne gli echi.¹⁰

Ci si può legittimamente chiedere se Cozzi non stesse parlando anche della sua generazione, di uomini inquieti e severi, ma pronti a partecipare a una necessaria apertura dell'Italia sull'Europa e sul mondo dopo la dittatura fascista e la guerra. Che il libro di Cozzi non fosse 'solo' un libro di storia culturale, lo si evince dalla recensione di Alberto Tenenti, apparsa nel primo numero del «Bollettino dell'Istituto di storia della società e dello stato veneziano», del 1959.

La grande qualità dell'opera del Cozzi – scrive Tenenti – è che il genere biografico gli è servito per ridestare non solo Nicolò Contarini, ma la scena veneziana del suo tempo con i suoi molteplici attori, da Leonardo Donà a Domenico da Molin, da Andrea Paruta ad Alvise Zorzi, dal Sarpi al Micanzio ed a Renier Zeno, per non citarne che alcuni. E la struttura della società veneziana comincia così a perdere quell'astrattezza e quell'apparente immobilità che sembravano caratterizzarla e che la rendevano di fatto difficilmente comprensibile.¹¹

Nello stesso anno, Tenenti pubblica il suo primo libro di storia veneziana: *Naufrages, corsaires et assurances maritimes à Venise (1592-1609)* (Paris, SEVPEN, 1959), seguito da *Venezia e i corsari (1580-1615)* (Bari, Laterza, 1961) e da *Cristoforo da Canal et la Marine vénitienne avant Lépante* (Paris, SEVPEN, 1962). Tre libri innanzitutto di storia marittima, ma che, per la scelta delle fonti e per le problematiche affrontate, aprono anche delle prospettive nuove di ricerca sulla storia della società veneziana. In *Naufrages, corsaires et assurances maritimes*, le scelte metodologiche sono enunciate sin dalle prime righe della premessa:

[...] le travail que nous présentons – scrive Tenenti – est fondé sur le dépouillement de fonds notariaux vénitiens des xv^e et xvii^e siècles. L'importance fondamentale de cette source – pratiquement encore inexploitée – a été clairement aperçue par Fernand Braudel qui a orienté et guidé en cette direction nos recherches¹²

¹⁰ G. COZZI, *Il doge Nicolò Contarini. Ricerche sul patriziato veneziano agli inizi del Seicento*, Venezia-Roma, Istituto per la collaborazione culturale, 1958 («Civiltà veneziana. Studi», 4), p. XIX.

¹¹ «Bollettino dell'Istituto di storia della società e dello stato veneziano», I, 1959, pp. 257-261: citazione alla p. 259.

¹² A. TENENTI, *Naufrages, corsaires et assurances maritimes (1592-1609)*, Paris, SEVPEN, 1959

L'Autore prosegue ringraziando, oltre a Braudel, Romano, Cozzi, Tucci e Armando Saporì. Una fonte, gli atti notarili, poco usata allora come oggi, perché difficile e dispersiva, ma, com'è noto, di una straordinaria ricchezza. Le galere, nel Cinquecento, si chiamano ancora *Balba*, *Donata* o *Basadonna*, ma anche *Labia*, *Ragazzona* o *Girarda*, a conferma del crescente investimento dei cittadini veneziani nel commercio marittimo. Dei nomi che ho in seguito ritrovato nelle mie ricerche sulla cittadinanza a Venezia nel Cinquecento, così come i nomi di assicuratori e assicurati: Trincavella, Sumachi, Strozzi o ... Bellavitis.

Aussi bien – scrive ancora Tenenti – estimons-nous que la guerre de course, la poussée navale et économique des hommes du Nord, la sourde menace de l'Espagne ne sont pas les seuls éléments du terrible déclin qui frappe et qui frappera Venise: son organisation politique et militaire, ses structures sociales et techniques sont à mettre en cause et si la réaction de Venise est désordonnée et – malgré son courage – insuffisante, c'est que son organisme, sa biologie de cité médiévale ne se sont pas transformés en temps voulu.¹³

Ed ecco che si annuncia l'opera successiva: *Cristoforo da Canal et la Marine vénitienne avant Lépante*, ovvero la storia di un progetto di riforma della marina veneziana realizzato solo in parte:

Nous avons conçu la marine non seulement comme une organisation militaire d'hommes et de bateaux indispensables à Venise, mais comme un reflet direct de toute sa constitution politique et sociale, comme une expression authentique de ses structures fondamentales, dans laquelle s'incarnaient la psychologie collective de sa classe dirigeante ainsi que les rapports des territoires d'outremer avec la métropole.¹⁴

Ritroviamo in queste parole la stessa attenzione alle istanze di riforma provenienti da un ceto dirigente perfettamente cosciente dei problemi che Venezia doveva affrontare, che abbiamo visto nel libro di Cozzi. Possiamo formulare anche in questo caso l'ipotesi che, dietro le scelte di ricerca di Alberto Tenenti vi fossero delle inquietudini relative al mondo contemporaneo, e soprattutto a un'Italia ancora tutta

(ÉCOLE PRATIQUE DES HAUTES ETUDES, VI^e SECTION, CENTRE DE RECHERCHES HISTORIQUES, «Ports – Routes – Trafics», VIII), p. 7.

¹³ Ivi, p. 59.

¹⁴ TENENTI, *Cristoforo da Canal*, cit.

da ricostruire e, seppure ormai lontana, certamente sempre al centro delle preoccupazioni di chi, come Tenenti, aveva trovato in Francia la possibilità di sviluppare dei temi di ricerca ai quali forse allora il mondo accademico italiano non dedicava tutta l'attenzione che avrebbero meritato?

Queste ricerche e questi temi hanno caratterizzato la storiografia veneziana a lungo, e Tenenti ha proseguito le sue ricerche sulla storia marittima di Venezia, dirigendo vari volumi della monumentale *Storia di Venezia* curata dalla Fondazione Cini e edita dall'Istituto della Enciclopedia Italiana Treccani. Alcuni dei suoi saggi sulla storia marittima veneziana sono stati ripubblicati nel volume *Venezia e il senso del mare* (Milano, Guerini e Associati, 1999), il cui titolo riprende quello dell'*Introduzione* al volume XII della *Storia di Venezia, Il mare*, curato da Tenenti e Tucci nel 1991. Ritroviamo, nella scelta dei termini, un riferimento esplicito all'articolo già menzionato del 1973, oltre che, naturalmente, ai primi lavori su «il senso della morte» o ad alcuni saggi su «il senso dello Stato». Una ricorrenza che non è certo casuale, ma che esprime perfettamente e in modo originale il progetto di una storia delle mentalità radicata nella realtà sociale ed economica.

Il saggio *Il senso dello spazio e del tempo nel mondo veneziano dei secoli xv e xvi* è tutto fuorché un trattato di filosofia estetica, e spiega come, tra Quattrocento e Cinquecento, si modifica la rappresentazione che i Veneziani, e soprattutto i patrizi, avevano del posto, in senso fisico, economico e politico, che la città e lo Stato veneziano occupavano nello scacchiere internazionale, e come evolvono, in quest'epoca, le relazioni tra Dominante e Dominio, tra *Stato da Terra* e *Stato da Mar*. Nel saggio *Il senso dello Stato*, pubblicato nel 1996 nella *Storia di Venezia*, Alberto Tenenti analizza tutte le possibili declinazioni della parola «Stato» nella Venezia del Rinascimento, talmente diverse dai significati che questa stessa parola ha nella Firenze dell'epoca, poiché i patrizi veneziani si riferiscono costantemente a una tradizione antica, immutabile e atemporale, che, scrive Tenenti, «non può che creare un ulteriore ostacolo al dipanamento della matassa di fattori che intervennero nel loro multiforme e insieme ricercatamente coerente senso dello Stato».¹⁵ Lo Stato è «legittimamente patrizio, ma la sua gestione

¹⁵ A. TENENTI, *Il senso dello Stato*, in *Storia di Venezia*, IV, *Il Rinascimento. Politica e cultura*, a cura di A. Tenenti, U. Tucci, Roma, Istituto della Enciclopedia Italiana, 1996, pp. 311-344: citazione alla p. 312.

riassunse gli interessi in primo luogo di tutta la comunità cittadina e in secondo luogo dei sudditi nel loro insieme». ¹⁶ Tenenti è passato da una lettura dello Stato veneziano in termini di non-modernizzazione, a un'interpretazione più sfumata della complessità della costruzione statale veneziana che integra la percezione che l'*élite* politica, economica e culturale aveva del proprio dominio e della propria capacità a mobilitarsi per difenderlo.

Pur avendo lavorato anche su marinai, mercanti e galeotti, Alberto Tenenti ha soprattutto rivolto la sua attenzione di storico della società al patriziato, in una prospettiva di storia delle mentalità che spaziava dalla percezione dell'ignoto nei viaggi di Andrea da Mosto, all'uso delle arti nel trattato di Giovanni Maria Memmo, dal problema del matrimonio nel trattato di Francesco Barbaro, sino al senso della politica e dello Stato negli scritti di Paolo Paruta. La questione del ruolo storico della nobiltà nella storia degli Stati italiani resta un tema fondamentale per Tenenti, che, prendendo in tal modo esplicitamente posizione all'interno di un dibattito che ha a lungo impegnato, e che impegna tuttora, gli storici dell'Italia moderna, scrive di ritenere «tanto arrischiato quanto in genere ozioso l'intento di distinguere nobiltà e patriziato a Venezia». ¹⁷ La storia dello Stato si identifica con quella del patriziato senza però perdere di vista la ricerca costante di un'istanza superiore, affrancata dalle personalità che lo governano. Lo sviluppo di legami di fedeltà tra centro e periferia, tra Capitale e Terraferma, in particolare negli scambi tra i ceti dirigenti, appare in questa fase, a Tenenti, il tema che dovrà essere posto al centro delle ricerche future. ¹⁸ Il ruolo del patriziato, come vero protagonista della storia della Repubblica di Venezia, e ciò nonostante gravi episodi d'insubordinazione nella marina, è centrale anche nel saggio sulla navigazione veneziana nel Seicento, scritto per la *Storia di Venezia*. Il «senso dello Stato» non ne esce sminuito, ma, anzi, confermato e rafforzato, nella congiuntura delle guerre di Candia e Morea, il che, secondo Tenenti, contribuisce a spiegare come Venezia, pur non essendo più «al centro dell'universo», sia riuscita a sopravvivere anche in quei frangenti. ¹⁹

Una congiuntura agitata da dissidi interni e da minacce esterne che non vide affatto il disgregarsi e ancor meno il vero e proprio decadere di una struttura

¹⁶ Ivi, p. 316.

¹⁷ Ivi, p. 341, nota 2.

¹⁸ Ivi, p. 328.

¹⁹ A. TENENTI, *La navigazione*, in *Storia di Venezia*, VIII, *La Venezia barocca*, a cura di G. Benzioni, G. Cozzi, Roma, Istituto della Enciclopedia Italiana, 1997, pp. 533-567.

statale, ma anzi dimostrò la sua resistenza e il suo robusto perdurare. Una sorta di arduo e ancor esplorabile aggiornamento di un organismo cittadino quasi arcaico rispetto ai compiti dell'impetosa modernità

come aveva scritto in un precedente saggio, del 1995, su Galileo a Venezia.²⁰

Concluderò con un'ultima citazione, lezione di metodo, di umiltà e di impegno:

Se la storia dovesse essere soprattutto uno strumento per ridurre l'altro alla propria misura, per appiattare la ricchezza dei suoi oggetti valutandoli tutti secondo la propria presuntuosa scala, meglio forse sarebbe non praticarla, per non accentuare ulteriormente il proprio istintivo convincimento che solo un modo di pensare – il nostro – abbia diritto di cittadinanza.²¹

²⁰ A. TENENTI, *Venezia e il senso del mare: storia di un prisma culturale dal XIII al XVIII secolo*, Milano, Guerini e Associati, 1999, p. 554.

²¹ Ivi, p. 516.

DAGLI ARCHIVI NOTARILI
ALLA CASA VENEZIANA DEL CINQUECENTO:
UN ITINERARIO UMANO E INTELLETTUALE

ISABELLA PALUMBO FOSSATI CASA

DOPO qualche troppo rapido contatto alla Facoltà di Lettere dell'Università di Venezia nuovamente creata, dove insegnavano storici di primissimo piano come Gaetano Cozzi, Ugo Tucci e Marino Berengo, conobbi Alberto Tenenti al suo seminario all'EHESS nel 1977. Arrivata in Francia, come molti giovani italiani frequentavo allora i seminari per ottenere il DEA, Diploma di studi approfonditi, prima tappa necessaria per il Dottorato. Il seminario aveva come tema i viaggiatori francesi in Italia e più particolarmente a Venezia. Molto rapidamente fui sedotta dalla pertinenza dello sguardo di Tenenti, dall'intelligenza delle sue osservazioni, in particolare a proposito della mia città d'origine, Venezia, che egli conosceva così bene ed amava tanto.

Dopo questo primo anno introduttivo era venuto il momento di scegliere l'argomento della tesi di ricerca. Rapidamente, nelle conversazioni con Alberto Tenenti, giungemmo a definire il soggetto da trattare, l'interno della casa veneziana nella seconda metà del XVI sec. L'aiuto del professore nella definizione di questo argomento fu sostanziale. Con una generosità senza pari mi confidò un pacchetto di schede d'archivio, redatte durante la grande ricerca sulle assicurazioni marittime e relative, in gran parte, agli atti dei notai Giovanni Andrea Catti e Andrea Spinelli. Conservo ancora questi documenti, scritti su carta sottile, con una grafia chiara, metodica, segno di una passione e di un rigore molto forti. Schede curate ma rapide, con le quali lo storico aveva mantenuto una sorta di intimità.

La casa era un argomento che lo interessava enormemente, e ciò per svariate ragioni. Il modo di abitare, le relazioni tra gli uomini e le donne ed il loro ambiente di vita, che si declinava in un insieme di mobili, oggetti, quadri, libri, erano fondamentali per comprendere la società del momento. Questo era particolarmente vero nella congiuntura cruciale del tardo Cinquecento, momento di arrivo per la grande fase della storia veneziana, periodo studiato proprio dal gio-

© Copyright by Fabrizio Serra editore, Pisa · Roma.

vane storico toscano durante i primi anni nella Capitale francese ed a contatto con i maggiori rappresentanti dalla Scuola delle «Annales». Profondo conoscitore della storia urbana, uomo formato in campi vari e complessi, Tenenti considerava la casa come un microcosmo carico di segni. «L'universale è il locale meno le mura»: questo aforisma del poeta portoghese Miguel Torga era condiviso dallo studioso formatosi accanto a Fernand Braudel.

Il periodo prescelto per la ricerca, la seconda metà del XVI sec., sembrava ad Alberto Tenenti un momento eccezionale della storia di Venezia, una congiuntura nella quale la qualità della vita si declinava attraverso mille dettagli nella città costruita sull'acqua. Scorcio di secolo che aveva nutrito un serrato dibattito storiografico tra grandi storici. Penso a Maurice Aymard che è con noi in questi giorni, come ad Ugo Tucci che purtroppo ci ha lasciato da poco tempo. L'interesse di Tenenti per la casa era inoltre certamente legato agli studi su Leon Battista Alberti ed in particolare ai *Libri della famiglia*.

Con maestria e sensibilità, il professore seppe accompagnarmi attraverso le difficoltà di un soggetto che domandava competenze vaste e diversificate. Si trattava di lavorare sugli inventari di case, dalle più modeste ai grandi palazzi e sull'insieme dei sei sestieri della città. Argomento appassionante quanto difficile, in quanto entravano in gioco la storia dell'architettura, la storia urbana, quella economica, della famiglia, la storia dell'arte, della musica nonché della stampa e così via. Discipline che Tenenti conosceva bene, e penso in particolare alla stampa a cui egli aveva consacrato un saggio importante su Luc'Antonio Giunti, stampatore e mercante. Il tema corrispondeva perfettamente ai miei centri d'interesse e probabilmente alla mia personalità, curiosa ed aperta, ma non adatta ad approfondire un solo ed unico argomento.

Incontro dopo incontro la relazione si tesseva tra il maestro e la allora giovane studiosa. Ho sentito talvolta un filo di nostalgia in Tenenti, quasi a rimpiangere un lavoro che avrebbe potuto fare in prima persona durante gli anni giovanili trascorsi all'Archivio di Stato di Venezia. Ciò non gli impediva affatto di trasmettermi l'amore per la ricerca ed in particolare per questa tematica. Egli mi diceva spesso: «immagini di avere un proiettore che illumina la vita all'interno di una casa». Gli inventari erano per lui, e condivido pienamente quest'idea, una fonte privilegiata e di importanza capitale e non ancora studiata in modo

compiuto, senza cercare in essi l'eccezionale, come talvolta facevano gli storici dell'arte, anzi rivedendoli uno dopo l'altro nella loro significativa ripetitività. La vastità della sua formazione, una competenza 'a tutto tondo', si manifestavano in osservazioni precise, rapide, essenziali come la personalità dello storico e come i tratti veloci e forti della pittura veneziana coeva. Grazie allo scambio il lavoro progrediva.

Il professore mi insegnò inoltre la fondamentale attenzione alla semantica ed al peso di ogni parola. Sapeva unire uno sguardo globale e una grande attenzione ai dettagli. Questa geometria variabile è una delle sue lezioni più importanti.

Venezia alla fine del Cinquecento suscitava il suo entusiasmo. La presenza di oggetti di provenienza così diversa nelle case, vera lezione di cosmopolitismo, permetteva di rivedere le prospettive dell'economia veneziana. Il mondo mercantile, in particolare quello dei mercanti *cittadini* così in vista in questi decenni, dava la possibilità di collegare la popolazione veneziana ai grandi assi del commercio internazionale, alla Germania, alle Fiandre ed ancor più al Mediterraneo orientale.

Lo storico formatosi accanto a Braudel aveva inoltre una conoscenza approfondita della geografia e della toponomastica.

La coesione sociale, l'onore mercantile, il mercante che diviene funzionario e viceversa, erano tematiche su cui discutevamo nei nostri frequenti appuntamenti al nono piano della sede storica dell'EHESS, il 54 Boulevard Raspail, o davanti ad una bevanda al «Lutetia». Talvolta ritrovavo nell'ufficio di Tenenti una grande amica e grande storica, Marina Cedronio, che egli apprezzava. Nelle discussioni si rifletteva sulla mancanza di elasticità della Repubblica che non integrò mai completamente questa classe sociale dei *cittadini*, così dinamica ed importante in questa congiuntura. Ricordo il suo sguardo brillare quando rivedevamo insieme i documenti relativi alle case ed ai beni degli stessi mercanti che aveva studiato come assicuratori o assicurati, come ad esempio Gian Paolo Bonomo e Domenico da Gagliano. Personaggi agiatissimi, vere e proprie potenze economiche ma anche sovente uomini di gusto. Uomini che volevano mostrare la nuova agiatezza e che riempivano le loro case di oggetti dorati e preziosità, arrivando a procurarsi addirittura giocattoli dorati per i figli. Essi interrogavano la sensibilità dell'uomo discreto, certamente più attento al sembrare che all'apparire, che era Tenenti. Del resto la riflessione sul lusso e le leggi suntuarie così poco rispettate in

quel torno di anni era stata per me già argomento di studio all'Università di Venezia nel mio primo ciclo di formazione con un altro grande maestro, Gaetano Cozzi.

Gli oggetti legati al mare, alle imbarcazioni, ai ricordi della navigazione presenti nella casa interessavano molto Tenenti. Il mare faceva parte delle sue passioni. Mi stupiva anche cogliere la sua competenza nella conoscenza del dialetto veneziano. L'attrazione per il Levante rivelava tuttavia nel grande storico un'ambivalenza.

Permettetemi qualche dettaglio ancor più personale. Quando le circostanze legate alla mia vita privata mi condussero a vivere ad Istanbul per quattro anni, risentii in Tenenti una viva curiosità ed un'attrazione mista a molte riserve. Nelle conversazioni telefoniche e all'occasione di ogni incontro a Parigi sottolineavo come per una storica di Venezia vivere in questa grande città in qualche modo speculare fosse un'esperienza unica che consentiva di mettere in prospettiva tante vicende. Il grande storico lo capiva molto bene, anche se trapelava talvolta una certa diffidenza. Quando ripenso a queste conversazioni, al tempo passato insieme, all'epoca attuale in cui non vi è più tempo per nessuno, ho la certezza di aver vissuto dei momenti eccezionali. Grazie, professore.

Le discussioni metodologiche su come strutturare il lavoro ci preoccupavano molto. Dopo varie elaborazioni e proposte, finimmo con il concludere che il metodo adottato, analizzando le case dalla più modeste alle più importanti, ai palazzi, era quello che presentava un maggior numero di vantaggi e meno inconvenienti.

Venezia era profondamente amata da Alberto Tenenti per la sua forma urbana, le sue qualità estetiche, per la sua vitalità e la varietà della sua economia. Rialto, il grande mercato, affascinava lo storico. Tuttavia il suo sguardo spaziava verso altre città italiane, in particolare Firenze. La formazione toscana, la conoscenza di un altro universo intellettuale agivano come il rovescio della medaglia e permettevano di prendere una giusta distanza nell'analisi dell'universo veneziano. Ma lo sguardo di Tenenti andava ben al di là delle frontiere. Si allargava alla Francia, a Parigi, dove Daniel Roche faceva scuola con delle problematiche simili, ma anche al mondo iberico che conosceva molto bene ed in cui la casa era anche elemento centrale.

Parlavamo di case e parlavamo di botteghe. Tenenti si appassionava alle insegne delle botteghe veneziane, un'araldica del lavoro così viva-

ce. Altro tema ricorrente per un conoscitore della stampa veneziana era quello dell'identità del libro che gli inventari aiutavano poco a comprendere.

La presenza così ampia dei quadri in ogni tipo di dimora rendeva lo storico estremamente sensibile alla vera e propria rivoluzione che la pittura faceva a Venezia in questo momento. Tra i quadri, i ritratti erano un altro tema di riflessione, soprattutto quelli così numerosi diffusi nelle case popolari che ci stupivano molto. Ritratto, ritratto in piedi, ritratto al naturale erano stati studiati dal grande storico anche nel contesto del Centro Europa delle corti che dirigeva in quel torno di anni. La tematica della 'raccolta' o della collezione lo interessava molto. Ksrszysztof Pomian, a cui Tenenti mi indirizzò, fu il migliore consigliere in questo campo.

La devozione, la storia religiosa alimentavano anche le nostre conversazioni. Ricordo l'interesse che portò alla mia scoperta di un ritratto di Francesco Panigarola, il famoso predicatore, in una casa popolare. Queste tematiche erano senza dubbio nutrite dall'amicizia con il mio primo maestro veneziano, il grandissimo storico Gaetano Cozzi.

Per inquadrare tanti soggetti (tessili, metalli, vetri...) ebbi la fortuna di recepire le tematiche discusse nelle settimane di studio del Centro «F. Datini» di Prato alla quali il professore partecipava attivamente.

Il tempo, la sua misura ed i suoi riflessi nelle case (orologi, strumenti scientifici...) erano un'altra tematica a lui vicina. In quegli anni dirigeva proprio a Brugine, non lontano da Padova, il Centro internazionale degli studi sullo spazio e sul tempo.

Si potrebbe continuare nel ricordare i temi per i quali l'apporto di Tenenti fu fondamentale.

Un'ultima, rapidamente: il notaio Giovanni Andrea Catti aveva il suo studio a Cannaregio e la prossimità con il Ghetto faceva sì che la sua clientela fosse composta anche di numerosi Ebrei. Tenenti mi confidò anche una serie di schede d'archivio riguardanti affitti e subaffitti di piccoli spazi in Ghetto. Queste schede, ancora inedite, sono estremamente parlanti a proposito della drammatica mancanza di spazio nel Ghetto veneziano e delle sue conseguenze sul piano dell'edilizia e dell'urbanistica.

Questo tentativo, all'epoca pioneristico, di legare gli uomini ed i loro beni mobili, di comprendere il senso e la portata degli oggetti all'interno di una società, deve moltissimo ad Alberto Tenenti.

Ho pubblicato solo di recente questo lavoro in francese in un'edizione rivista, completata ed adattata ad un pubblico più vasto con il titolo *Intérieurs vénitiens à la renaissance. Maison, société, culture*. Da pochi mesi il libro è uscito anche in italiano. Questa volta chiamandosi *Dentro le case. Abitare a Venezia nel cinquecento*.¹ Son sicura che il professore, uomo che sapeva attendere, anche grazie al suo senso del tempo così speciale, sarebbe lieto di avere tra le mani questo libro che è dedicato anche a lui.

¹ I. PALUMBO FOSSATI CASA, *Intérieurs vénitiens à la Renaissance. Maisons, société et culture*, Parigi, Michel de Maule, 2012; EADEM, *Dentro le case. Abitare a Venezia nel Cinquecento*, Venezia, Gambier e Keller, 2013.

DUBROVNIK (RAGUSE).
DIPLOMATIE ET *LIBERTAS*:
UNE DIPLOMATIE DE MÉDIATION
ENTRE DEUX MONDES MÉDITERRANÉENS

BOSKO BOJOVIĆ

Du Moyen Âge au début du XIX^e siècle la *Libertas* de Dubrovnik¹ résista contre vents et marées dans une conjoncture souvent très difficile, et selon une orientation politique parfois ambiguë. Entre Byzance et Venise aux XII^e-XIII^e siècles, entre Venise et la Hongrie aux XIII^e-XIV^e siècles, entre les Ottomans et le monde occidental depuis le XV^e siècle, Raguse, principal débouché maritime et marchand des Balkans jusqu'au XVII^e siècle au moins, se tint toujours sur le fil du rasoir entre des mondes et des civilisations peu compatibles, et antagonistes, sa raison d'être étant d'en opérer la synthèse. Après avoir été la plaque tournante de l'exploitation des matières premières et de leur échange contre des produits manufacturés – essentiellement des métaux précieux de Serbie et de Bosnie échangés contre des étoffes et d'autres objets de luxe de Venise et d'autres cités méditerranéennes –, elle devint le médiateur par excellence du commerce entre l'Empire Ottoman et l'Occident.² Avec son petit territoire (env. 1.100 kms carrés)³ enclavé entre la mer et les versants abrupts des Alpes dinariques, elle ne devait sa liberté ni aux fortifications de Dubrovnik et de Ston,

¹ Promulguée en 1272, le Statut de Raguse fait état du drapeau à l'effigie de St. Blaise (St. Blasius, ou St. Vlaho), en tant qu'étendard officiel de la cité, avec son initiale S. B., en alternance avec le mot *Libertas*: cf. V. BOGHISICH, *Le Statut de Raguse. Codification inédite du XIII^e siècle*, Paris, 1894; J. LUETIĆ, *O državnoj zastavi Dubrovačke Republike* [Sur le drapeau de l'Etat de Raguse], Zadar, 1967, pp. 5-16.

² M. AYMARD, *Venise, Raguse et le commerce du blé pendant la seconde moitié du 16^e siècle*, Paris, 1966; B. KREKIĆ, *Ragusa (Dubrovnik) e il mare: aspetti e problemi (XIV-XVI secolo)*, in *Ragusa e il Mediterraneo: atti del Convegno internazionale di studi su Ragusa e il Mediterraneo: ruolo e funzioni di una repubblica marinara tra medioevo ed età moderna*, Bari, 1990, vol. 1, pp. 131-151.

³ Avec une population qui se situait entre le XV^e et le XIX^e siècle de 25 à 75.000 habitants, dont 5.000 à 7.000 pour la ville même de Dubrovnik. Après le grand tremblement de terre de 1667, la population de la ville devait chuter à moins de 3.000 habitants.

ni à la tutelle de ses suzerains byzantins, vénitiens, hongrois, puis ottomans, mais bien à son commerce maritime et balkanique et aux performances étonnantes d'une diplomatie formée à l'école byzantine, puis surtout vénitienne, dont l'intégration dans l'environnement balkanique et constantinopolitain était particulièrement poussée. Recrutés dans une aristocratie marchande qui s'identifiait au monde balkanique et levantin dont elle tirait l'essentiel de ses richesses, les diplomates ragusains pratiquaient en effet la *lingua materna* des négociants, répandue dans la partie continentale des Balkans, comme les hauts dignitaires de la Porte ottomane, une bonne partie des grands vizirs et même certains sultans.⁴

L'HÉRITAGE MÉDIÉVAL (XII^e-XV^e SIÈCLES)

Dans la hiérarchie des rapports complexes entre les États méditerranéens depuis le Moyen Âge la commune (*comunitas ragusina*, première mention en 1181), puis la République de Raguse (1430),⁵ occupait une position assez particulière car la cité marchande était astreinte à divers tributs et devait reconnaître plus d'un suzerain. Depuis l'ordonnance de Basile Ier (867-886) elle versait un tribut annuel aux princes serbes de son voisinage immédiat – la dîme de *margarisium* et de St. Dimitros (en plus du tribut de 1.000 ducats d'or au roi de Serbie depuis le XIII^e siècle). À l'issue de la tutelle vénitienne (1205-1358), Raguse reconnut la suzeraineté du roi de Hongrie par un tribut annuel de 500 ducats, suzeraineté tutélaire plutôt qu'effective qui fut graduellement relayée par une tutelle ottomane qui laissait une large autonomie à la Répu-

⁴ « Ces Ragusoises sont gens de grand trafic, et principalement sur ceste mer Méditerranée, ayans plus de six-vingts gros navires, avars, superbes et hautins, qui se persuadent n'y avoir gens plus nobles qu'eux: et pour paroistre tels, portent ordinairement l'oyseau sur le poing en se promenant par la ville, avec leur long habit, suyvans au reste l'église romaine et reconnoissans le Pape. Leur commun idiome est l'Esclavon, le plus fâcheux de toutes les autres langues: pour lequel ils ont un alphabet et caracteres à part, duquel aussi se servent les Serviens, Bossenois, Bulgariens, etc. » (J. PALERNE FORESIEN, *Pérégrinations*, Lyon, 1606, p. 517); « Nous vismes après Raguse, qui est la ville capitale d'une république, écrivait vers 1610 un Parisien; bien qu'elle ne soit guère plus grande que la place Royale, mais que la beauté des édifices et la quantité des fontaines rendent si jolie que je pourrais vous assurer qu'il y en a peu dans l'Europe de mieux bastie, si depuis peu de temps les tremblemens de terre n'en avoient tellement ébranlé les fondemens qu'il a fallu traverser les rues avec des estayes pour en appuyer les maisons. » (*Voyage du sieur Du Loir*, Paris, 1654).

⁵ I. MITIĆ, *Kada se Dubrovnik počeo nazivati Republikom* [Depuis quand Dubrovnik est désigné comme République], « Pomorski zbornik », 25, 1987, pp. 487-489, 492.

blique ragusaine. Ainsi jusqu'à la fin du royaume de Hongrie, après la bataille de Mohács en 1526, Raguse paya deux tributs et reconnut deux suzerains. Mal perçue par les Occidentaux, la tutelle ottomane avait pourtant de quoi satisfaire les intérêts des deux parties du monde méditerranéen. Puissance militaire en expansion, les Ottomans avaient le plus grand besoin d'une place commerciale suffisamment ouverte aux marchés européens par laquelle ils pouvaient commercer, y compris en temps de guerre, avec les Pays occidentaux qui avaient un besoin tout aussi impérieux d'un port neutre,⁶ en temps de conflit avec les Ottomans notamment. Loin de se laisser impressionner par les remontrances de leurs coreligionnaires européens, les Ragusains formulaient ainsi leur position particulière :

Le Turc nous protège en tout état de cause, sans que nous subissions de dommages de sa part, hormis ce qui est accoutumé. Au cas où nous aurions voisine avec un suzerain chrétien, il ne nous aurait laissé aucun répit. Ainsi, ne vous étonnez pas de notre attachement au Turc, c'est ainsi que nous préservons notre liberté.⁷

La prospérité, et la subsistance même, de Dubrovnik dépendaient de son commerce extérieur, aussi bien maritime que terrestre, car les ressources de son territoire exigu ne pouvaient satisfaire les besoins d'une population estimée vers la fin de Moyen Âge à quelque 5.000 ou 6.000 habitants, alors que l'ensemble de la République n'excédait pas 25.000 habitants. Les céréales, le bétail, les produits laitiers, la laine, toutes sortes de matières premières, ainsi que le sel, même si les salines ragusaines de Slano travaillaient à plein régime, étaient importés en grande quantité, souvent depuis des territoires éloignés, le poisson

⁶ D. BAŠIĆ, *Pomorstvo Dubrovnika od XII. do početka XX. stoljeća* [La marine de Dubrovnik depuis le XII^e jusqu'au début du XX^e siècle], «Pomorski zbornik», 44, 2006, pp. 139-177.

⁷ Devançant de peu les Vénitiens à la fin du XIII^e ou au début du XIV^e siècle, les Ragusains érigèrent le fort de Lovrijenac en un temps record sur un emplacement hautement stratégiques, avec cette inscription surplombant sa porte d'entrée : «Non bene pro toto libertas venditur auro». «On les désigne comme Ragusains avec sept drapeaux (le sette bandiere di Ragusa) et Nouveaux Turcs, car on dit qu'ils leur payent l'impôt, tout en reconnaissant sept autres suzerains. Ils craignent les Turcs, détestent les Vénitiens, aiment les Espagnols par intérêt, s'accommodant avec les Français par respect, et sont très susceptibles envers les étrangers» : cf. I.-H. ENGEL, I. STOJANOVIĆ, *Povjest Dubrovačke Republike* [Histoire de la République de Dubrovnik], Dubrovnik, 1903, p. 197 ; M. ROŽMAN-KANDIDO, *Francuski putopisi kroz Dalmaciju od prvog križarskog pohoda do kraja 18. stoljeća* [Les recits des voyageurs français à travers la Dalmatie depuis la Première croisade jusqu'à la fin du XVIII^e siècle], «Slobodna Dalmacija», XLIX, 5, 1991, p. 20.

et les coraux comptant parmi les rares productions excédentaires. Alors que la tutelle vénitienne entravait son commerce maritime, la commune ragusaine mit à profit sa position géographique aux ^{xiii}^e et ^{xiv}^e siècles pour pousser ses positions dans l'économie serbe, et plus tard bosniaque, notamment l'exploitation minière, ainsi que dans la production du premier article de commerce en tout temps en tout lieu, le textile. La cire, la graine d'écarlate (*carmesinum* = la 'cochenille', *crvac*), le plomb, les métaux précieux – surtout l'argent métal –, furent ensuite importés en quantités toujours croissantes pour être exportés vers Venise et d'autres destinations maritimes.⁸

La position de Dubrovnik, débouché principal des marchandises Sud-Est européennes et port le plus important de l'Adriatique orientale, la contraignait au pragmatisme. Bien placés pour mesurer l'incapacité des puissances chrétiennes à contester la domination ottomane en Méditerranée orientale, les Ragusains n'avaient d'autre choix que de mettre à profit leur position médiane.⁹ Les subtilités de la diplomatie, en Orient comme en Occident, n'avaient pas de secret pour eux. Maîtres en duplicité ils entretenaient des intelligences chez tous les belligérants et se montraient des maîtres au jeu de l'influence.¹⁰ En cas de menace contre leur position privilégiée, les diplomates ragusains ne manquaient pas d'invoquer une menace de l'autre camp: vis-à-vis des Ottomans, c'était la sempiternelle menace de la prise du port de Raguse par la marine vénitienne, vis-à-vis des Occidentaux c'était les chances infimes qu'avait la cité maritime d'échapper à une conquête ottomane, surtout quand ces derniers se furent emparé de Constantinople, réputée imprenable.

Régie par une aristocratie marchande, la municipalité recrutait ses diplomates au sein d'un cercle fermé mais suffisamment large pour permettre à la fois un renouvellement régulier et la prise en compte

⁸ I. BOŽIĆ, *Ekonomski i društveni razvitak Dubrovnika u xiv-xv veku* [L'évolution économique et sociale de Dubrovnik aux ^{xiv}^e-^{xv}^e siècles], «Istoriski glasnik», 1, 1949, pp. 21-67; B. KREKIĆ, *Dubrovnik (Raguse) et le Levant au Moyen Age*, Paris-La Haye, 1961; S. ĆIRKOVIĆ, D. KOVAČEVIĆ-KOJIĆ, *L'économie naturelle et la production marchande aux ^{xiii}^e-^{xv}^e siècles dans les régions actuelles de la Yougoslavie*, «Balcanica», XIII-XIV, 1982-1983, pp. 45-56.

⁹ B. KREKIĆ, *Un mercante e diplomatico da Dubrovnik (Ragusa) a Venezia nel Trecento*, in IDEM, *Dubrovnik, Italy and the Balkans in the Late Middle Ages*, London, 1980, pp. 71-101.

¹⁰ N. H. BIEGMAN, *Ragusan spying for the Ottoman Empire. Some 16th Century Documents from the State Archive at Dubrovnik*, «Belleten», XXVII, 1963, pp. 237 sq.

de l'expérience des pires épreuves. Ces ambassadeurs étaient des négociants, des hommes de terrain ayant la plus grande expérience des comptoirs des Balkans comme des dignitaires ottomans, et en même temps des aristocrates formés le plus souvent dans les universités italiennes, voire à celle de Paris. Polyglottes, d'un raffinement cosmopolite, ils étaient aussi à l'aise aussi dans les cours des princes européens que dans les sérail des vizirs de la Porte ottomane.¹¹ Du XIII^e au XV^e siècle négociants et entrepreneurs d'exploitation et des taxes minières en Serbie et en Bosnie jouaient les intermédiaires entre les princes balkaniques et les marchés et les princes occidentaux,¹² et dès le milieu du XV^e siècle ces voyageurs sans frontières mirent à profit leur savoir faire de diplomates et de négociants de Constantinople et Alexandrie jusqu'à Venise et Londres.

Négociier traités commerciaux, privilèges et capitulations, franchises fiscales et autres exemptions judiciaires, était leur tâche première. Délégués par l'assemblée de leur cité, par son Sénat, le plus souvent par le gouvernement de Raguse, avec des pouvoirs plus ou moins étendus, ces ambassadeurs devaient mener des longues négociations dont l'aboutissement au plus haut niveau pouvait engager les parties concernées durant des décennies sinon des siècles. La régulation de ces traités traversait les frontières et transcendait régimes et administrations, cultures et législations.

Issue de la régulation foncière et commerciale romano-byzantine, la commune ragusaine conclut dès le Haut Moyen Age des accords avec les princes de son arrière-pays slave – parmi les premiers ceux de Travounie et de Hum, de Serbie, puis de Bosnie, au XII^e siècle –, accords que confirmèrent et amplifièrent les rois, les tsars de Serbie et de Bulgarie, puis les princes et rois de Bosnie, avant qu'ils ne fussent repris en grande partie par les sultans ottomans dès la première moitié du XV^e siècle.

Dans son arrière-pays balkanique, Raguse avait dès la fin du XII^e siècle conclu des accords de libre-échange avec les pays de son voisi-

¹¹ R. SAMARDŽIĆ, *Veliki vek Dubrovnika* [Le grand siècle de Dubrovnik], Belgrade, 1983; S. FAROQHI, *Die Osmanische Handelspolitik des Frühen xvii Jahrhunderts Zwischen Dubrovnik und Venedig*, «Wiener Beiträge zur Geschichte der Neuzeit», 10, 1983, pp. 207-222.

¹² B. KREKIĆ, *Quelques remarques sur la politique et l'économie de Dubrovnik (Raguse) au xve siècle*, in *Mélanges en l'honneur de Fernand Braudel*, vol. 1, 1973, pp. 311-316; B. HRABAK, «Dubrovačko» srebro u Italiji i Kataloniji u xiv, xv i xvi veku [L'argent métal de Raguse en Italie et en Catalogne aux xive-xvie siècles], «Istorijski glasnik», 1-2, 1980, pp. 74-75.

nage immédiat. Ainsi la charte du basileus byzantin Isaac Comnène (1185-1195) en 1192,¹³ en 1186 celle du grand *joupan* de Serbie, Stefan Nemanja (1165-1186), ainsi qu'en 1189 celle du *ban* de Bosnie, Kulin (env. 1180-1204), autorisaient les marchands de Raguse à commercer librement dans la plus grande partie des Balkans. Ces privilèges commerciaux, à l'origine de l'expansion ininterrompue du commerce ragusain aux XIII^e-XV^e siècles, seront à la base de ceux qu'octroya l'Empire Ottoman à partir du milieu du XV^e siècle et par voie de conséquence du quasi-monopole ragusain dans l'Empire des sultans aux premiers siècles de l'époque moderne.¹⁴

RAGUSE ET LA PORTE OTTOMANE

Les relations de la République ragusaine avec la Porte ont été régulées graduellement par l'octroi des «capitulations» que les sultans concédaient à la ville pour les activités économiques de ses sujets sur le territoire de l'État ottoman. L'essentiel de ces réglementations juridiques, économiques et politiques fut défini entre 1430 et 1481, au cours du règne de Murād II (1421-1444, 1446-1451) et de celui de Mehmed II (1444-1446, 1451-1481). Les capitulations octroyées par Bayezid II (1481-1512) en 1481, peu avant la fin de la conquête ottomane de cette partie des Balkans en janvier 1482, ne sont que l'aboutissement final d'un long processus. L'année 1481 marque la fin d'une période de turbulences en même temps que le début d'une étape de relative stabilité, condition essentielle de la prospérité des affaires de la République au XVI^e siècle.¹⁵

En contrepartie d'un tribut annuel, qui se stabilise à la fin du XV^e siècle à hauteur de 12.500 ducats d'or vénitiens, une somme qui représente quelque 35 kg d'or, le commerce ragusain jouit d'un statut privilégié et d'une taxe commerciale fort avantageuse de 2%, c'est-à-dire inférieure à celle qui est imposée aux marchands ottomans

¹³ Isaac Ange octroya les privilèges à (1187, Venise), 1607-1610 (1191, Gênes), 1611 (1192, Raguse): L. BRÉHIER, *Vie et mort de Byzance*, Paris, 1946, 1969, p. 344, n. 2303 (F. DÖLGER, *Regesten der Kaiserurkunden des öströmischen Reiches*, Munich, I-III, 1924-1932: tomo I, 1577-1578).

¹⁴ B. BOJOVIĆ, *Dubrovnik et les Ottomans (1430-1472). Vingt actes de Murad II et de Mehmed II en médio-serbe*, «Turcica», XIX, 1987, pp. 119-173.

¹⁵ IDEM, *Dubrovnik et les Ottomans III (1476-1481). Dix-neuf actes de Mehmed II*, «Turcica», XXVIII, 1996, pp. 171-197; N. BELDICEANU, I. BELDICEANU-STEINHERR, *Documents ottomans en rapport avec l'Europe du Sud-Est (fin du XIV^e - début du XVI^e siècle)*, «Archiv für Diplomatik», hors série n. 6, 1999, pp. 143-173.

eux-mêmes. Les ressortissants ragusains, leurs comptoirs et leurs nombreuses colonies bénéficient en outre d'un statut d'extraterritorialité et d'exemptions fiscales par rapport à la juridiction ottomane et aux astreintes des autres catégories de population de l'Empire Ottoman.¹⁶

Les sultans des xvi^e-xvii^e siècles ne feront que confirmer ces privilèges établis pour l'essentiel entre 1430 et 1458. Le sultan Murād III (1574-1595), par son *ahdname* délivré en 1575 (983), Mehmed III (1595-1603), Murād IV (du 18 juillet 1629) ainsi que Mehmed IV (1648-1687), entérinent ces privilèges de Dubrovnik.¹⁷

Alors que l'Empire Ottoman enfermait ses acquis territoriaux derrière les barrières d'une économie d'État, Raguse devient le médiateur privilégié entre deux types des civilisations et de sociétés.¹⁸ La disparition des frontières féodales entre les principautés balkaniques favorise sa position privilégiée à la fois sur le marché continental et sur les comptoirs maritimes. Même en temps de guerre, l'armée ottomane use de ce médiateur pour s'approvisionner en matières premières stratégiques qui lui font défaut. Alors que les patriotes ragusains fomentent des complots anti-ottomans dans les grandes cours européennes, d'habiles négociants informent des mouvements de troupes et de matériels militaires, ces informations circulant d'ailleurs dans les deux sens; Raguse est la plaque tournante du renseignement entre deux mondes antagonistes.¹⁹

¹⁶ N. BELDICEANU, *Populations chrétiennes et franchises dans l'Etat ottoman*, in *Per Federico Chabod (1901-1960). Atti del seminario internazionale*, a cura di S. Bertelli («Annali della Facoltà di Scienze Politiche», 17), pp. 101-111; B. I. BOJOVIĆ, *Raguse et l'Empire ottoman (1430-1520)*, Paris, 1998, pp. 72-101, 121-134.

¹⁷ Selon les actes ottomans conservés dans les Archives d'Etat de Dubrovnik: cf. N. H. BIEGMAN, *The Turco-Ragusan Relationship According to the Firmans of Murad (1575-1595)*, La Haye-Paris, 1967, pp. 22-28; S. BERKOVIĆ, *Diplomacy of the Republic of Dubrovnik. Diplomacy and History*, Zagreb-Dubrovnik, 2009, p. 42; V. MIOVIĆ, *Mudrost na razmedju: zgođe iz vremena Dubrovačke Republike i Osmanskog Carstva [Une sagesse de frontière: les anecdotes de l'époque de la République ragusaine et de l'Empire ottoman]*, Dubrovnik, 2011, p. 19.

¹⁸ S. ĆIRKOVIĆ, *Production of Gold, Silver and Copper in the Central Parts of the Balkans*, in *Precious Metals in the Age of Expansion*, «Beiträge zur wirtschaftsgeschichte», 2, 1979, pp. 41-69; B. I. BOJOVIĆ, *Entre Venise et l'Empire ottoman, les métaux précieux des Balkans (xve-xvii^e s.)*, «Annales: Histoire, Sciences Sociales», 6, novembre-décembre 2005, pp. 1277-1297.

¹⁹ N. H. BIEGMAN, *Ragusan Spying for the Ottoman Empire. Some xvth Century documents from the State Archive at Dubrovnik*, «Belleten», xxvii, 1963, pp. 237-255; BOJOVIĆ, *op. cit.*, p. 13, note 17.

NÉGOCE RAGUSAIN ET DIPLOMATIE AU XVI^E SIÈCLE

A la suite d'une extension considérable au xv^e siècle,²⁰ le négoce ragusain atteint sa pleine maturité au xvi^e siècle, aussi bien sur terre que sur mer. Sa situation privilégiée dans l'Empire Ottoman qui s'étend désormais sur trois continents, ainsi que sur la majeure partie de la Méditerranée et de la mer Noire, en fait un concurrent majeur pour Venise sur le déclin. C'est ainsi que la flotte de nolis ragusaine surpasse au xvi^e siècle la flotte commerciale vénitienne. Favorisant les petites puissances commerciales et maritimes, dont en premier lieu Raguse, au détriment de sa grande rivale maritime, Venise, la Porte ottomane a singulièrement sapé la puissance économique de la Sérénissime. Ce furent précisément les mesures protectionnistes qu'elle prit dans le cadre de son économie dirigée, peu perméable aux lois du marché, qui marquèrent les premières crises économiques et financières à la fin du xvi^e siècle,²¹ signe du déclin imminent de l'Empire Ottoman. Ni la gérance des amodiataires des douanes et des mines ragusaines, ni celle de leurs homologues séfarades, de même que les mesures législatives ottomanes ne purent pallier l'épuisement des ressources naturelles en métaux précieux,²² nécessaires à son économie monétaire et au financement de ses efforts militaires. Ce sont surtout les mesures administratives d'une économie dirigée par l'État qui ont découragé les entrepreneurs miniers. L'apport des matières venues d'outre-mer, ainsi qu'une économie inadaptée aux échanges globalisants marqua son déclin désormais irréversible.

Exposé aux conflits d'intérêts entre grandes puissances à la frontière de mondes violemment hostiles, le petit territoire de la République, ainsi que la cité de Dubrovnik, n'avaient aucune chance d'opposer une résistance efficace aux menaces venues de la mer, et encore moins

²⁰ J. TADIĆ, *Ragusa e il suo porto nel Cinquecento. Per una storia delle relazioni tra le due sponde adriatiche (con una premessa del prof. Jorio Tadić)*, «Quaderni dell'Archivio Storico Pugliese», VII, 1962, pp. 99-109; B. KREKIĆ, *Quelques remarques sur la politique et l'économie de Dubrovnik (Raguse) au xv^e siècle*, in IDEM, *Dubrovnik, Italy and the Balkans in the Late Middle Ages*, London, 1980, pp. 311-316.

²¹ N. BELDICEANU, *La crise monétaire ottomane au xvii^e siècle et son influence sur les principautés roumaines*, «Südost-Forschungen», XVI, 1957, pp. 70-86; S. FARQHI, *Ottoman Attitudes towards Merchants from Latin Christendom before 1600*, «Turcica», 35, 2002, pp. 69-104.

²² N. BELDICEANU, *Actes de Süleyman le Législateur concernant les mines de Srebrnica et de Sase*, «Südost-Forschungen», XXVI, 1967, pp. 1-21.

a celles venant du côté terrestre. Parfaitement conscients de cette fragilité, les Ragusains n'avaient d'autre choix que de recourir à une diplomatie tous azimuts et ne pouvaient que s'appuyer sur toute puissance susceptible d'accorder soutiens et protection à leur petite République en fonction de l'intérêt que la neutralité de cette dernière pouvait lui apporter. La Turquie avait tout intérêt d'avoir accès à un port neutre face à ses ennemis occidentaux en temps de guerre, mais aussi en temps de paix.²³ Le Royaume de Naples, la papauté, et surtout l'Espagne étaient les protecteurs privilégiés de Raguse coté occidental.²⁴ Venise continuait d'être sa principale menace et rivale maritime. Avec sa flotte de quelque 180 navires d'importante portée naviguant sous pavillon ragusain,²⁵ et donc neutre, depuis la mer Noire jusqu'en Atlantique, ainsi qu'une bien plus grande flotte de nolis, au xvi^e siècle Raguse met sérieusement à l'épreuve le monopole vénitien dans l'Adriatique (le *Golfo di Venezia* pour les Vénitiens),²⁶ et même dans la Méditerranée orientale. Avec plus de quatre-vingts consulats dans les plus importants ports de la Méditerranée,²⁷ sans compter ses nombreuses colonies des Balkans, Raguse est particulièrement bien implanté sur les marchés aussi bien maritimes que continentaux. Alors que les autres puissances maritimes chrétiennes avaient appris à mettre à leur profit

²³ S. FAROQHI, *Die Osmanische Handelspolitik des Frühen XVII Jahrhunderts Zwischen Dubrovnik und Venedig*, «Wiener Beiträge zur Geschichte der Neuzeit», 10, 1983, pp. 207-222.

²⁴ B. KREKIĆ, *Dubrovnik and Spain: commercial and human contacts, fourteenth-sixteenth centuries*, in *Iberia and the Mediterranean world of the middle ages: studies in honor of Robert I. Burns*, Leiden, 1996, vol. 2, pp. 395-405.

²⁵ Estimé en 1583 à 120 navires à grand tonnage selon Jean Palerne, Raguse serait, selon des estimations sans doute exagérées, la troisième puissance marchande en Méditerranée au xiv^e et troisième sur les océans au xvi^e siècle (BASIC, art. cit., pp. 151-152). En dehors du chantier naval du port de Raguse, la cité disposait des ateliers de Ston, dans les îles de Lopud, de Šipan et de Koločep, ainsi que de l'important chantier naval de Gruž (depuis 1526), dont le port pouvait accueillir 100 galères: cf. J. LUČIĆ, *Prilog brodogradnji u Dubrovniku u drugoj polovini XIV. stoljeća* [Contribution à l'étude des chantiers navals de Dubrovnik dans la deuxième moitié du xiv^e siècle], «Historijski zbornik», IV, 1-4, 1951, p. 137.

²⁶ Désigné par le terme italien *Argosy*, le navire ragusain obéit à une réglementation de charge établie depuis au moins en 1395, alors que la législation relative aux assurances de fret maritime (*Ordo super asscuratoribus*), datée de 1568, est l'une de plus anciennes. Le taux du risque encouru sur le trajet maritime entre Raguse et Barcelone s'élevait à 8% en 1524, cf. A. e B. TENENTI, *Il prezzo del rischio, L'assicurazione mediterranea vista da Ragusa (1563-1591)*, Roma, 1985, p. 35.

²⁷ Entre 50 et 60 à la fin du xvi^e siècle, 80 et 90 au xviii^e siècle, N. BIEGMAN, *The Turco-Ragusan Relationship*, The Hague, 1967; I. MITIĆ, *Konzulat Dubrovačke Republike u Carigradu* [Le consulat de la République ragusaine à Constantinople], «Pomorski Zbornik Zadar», 1968 pp. 455-474.

la neutralité des Ragusains, d'autant qu'ils leur prodiguaient volontiers de précieux renseignements sur les mouvements des forces armées ottomanes, Venise voyait dans Raguse l'une des causes majeures de son déclin face à la puissance ottomane. La République de Saint-Marc opposait au commerce ragusain dans l'Adriatique, une taxe de 10%, faisait obstacle au trafic du sel dans les salines de l'estuaire de la Neretva, multipliait des incursions sur les îlots ragusains, répandait des fausses rumeurs sur la peste à Raguse. Elle harcelait sa petite rivale avec des accusations de trahir le camp chrétien du fait d'une intelligence systématique avec le camp adverse, en quoi ils étaient loin d'avoir tort. Ainsi, Raguse était acculée à donner toujours plus de gages de fidélité aux deux camps en lice, tout en se gardant bien de s'engager ouvertement et surtout militairement de quelque manière que ce soit. Non seulement sa neutralité d'équidistance était la seule garantie de sa survie et de sa liberté, elle était aussi la raison d'être de sa prospérité. En temps de guerre notamment, lorsque les profits et taxes de transit décuplaient du fait que le commerce des parties en hostilité se concertait sur ce seul port neutre dans l'Adriatique.²⁸

LES DIPLOMATES RAGUSAINS DANS LES CRISES DU XVII^E ET DU XVIII^E SIÈCLE

Désignés par le terme médiéval slavisé *poklisar* (du grec *apoclisarios*), les ambassadeurs étaient désignés pour leur mission à Constantinople par le Petit Conseil – le gouvernement de la République. Pour cette mission hautement sensible étaient désignés les plus expérimentés parmi des membres du Grand Conseil qui regroupait tous les hommes adultes de l'aristocratie ragusaine. Toujours fort méfiants à l'égard de la redoutable Porte ottomane, contrairement à d'autres grands centres commerciaux comme Alexandrie, la République n'a jamais voulu avoir un *bailo* (consul) à Constantinople. Un consul permanent aurait à leurs yeux été bien trop exposé à être impliqué excessivement aux intrigues et autres pérépéties insondables de la capitale ottomane.

²⁸ La valeur des exportations depuis la Turquie, via Raguse, lors de la guerre de Candie (1645-1669), s'élevait ainsi à hauteur de 200.000 ducats d'or par an : J. TADIĆ, *Nazadovanje Dubrovnika i veliki zamljotres* [Le déclin de Dubrovnik et le grand tremblement de terre], «Istorija naroda Jugoslavije», II, 1960, pp. 592-593 ; S. FAROQHI, *Die Osmanen und die Handelswege der Adria*, in *Balcani occidentali, Adriatico e Venezia fra XIII e XVIII secolo / Der westliche Balkan, der Adriaraum und Venedig* (13.-18. Jahrhundert), ed. by Gh. Ortalli, O. J. Schmitt, Vienna, 2009, pp. 373-387.

Refusant de faire étalage de quelque signe de richesse que ce soit, les diplomates ragusains entretenaient systématiquement la légende d'une commune saignée à blanc par le versement du tribut annuel, allant jusqu'à loger les ambassadeurs dans des demeures des plus modestes, louées juste pour la durée de leurs missions, les montures de prix étaient proscrites²⁹ et même les cadeaux aux dignitaires ottomans et à leurs épouses étaient le plus souvent de peu de prix. Conformément aux instructions précises du Sénat,³⁰ la mise en scène destinée à toucher la corde sensible des orientaux et des dignitaires musulmans slaves de la Porte pouvaient être poussés jusqu'à une véritable *commedia dell'arte*, dans laquelle certains ambassadeurs s'étaient rendus maîtres, Secundo Gozzese se spécialisant dans les pleurs au point d'épouvanter le grand vizir – les autres dignitaires de la Porte le fuyaient comme la peste!³¹

Déléguant aux moments les plus sensibles ambassade sur ambassade, le Sénat et le Petit Conseil parvenaient à contrecarrer toute menace envers leurs intérêts. Les ambassades chargées d'acheminer le tribut annuel devaient effectuer de délicates opérations de change afin de réunir la somme de 12.500 ducats vénitiens en grande partie par une collecte dans différentes colonies ragusaines des Balkans. Aussi risquée que vitale pour la sécurité de Dubrovnik, celle de ses colonies en Serbie, en Bosnie, ou en Bulgarie, ainsi que pour celle de ses ressortissants, cette entreprise confidentielle se soldait néanmoins par une issue favorable comprenant l'obtention d'un reçu délivrée par la trésorerie impériale, ainsi que par un sauf-conduit pour la sécurité des ambassades pour leur retour à Raguse.³² Alors que le versement

²⁹ C'est ainsi que l'ambassadeur Simun Benesa fut condamné en 1563 à une amende de 500 pièces d'argent pour avoir bravé cet interdit en s'exhibant à Constantinople avec des chevaux de prix: V. MIOVIĆ, *Mudrost na razmedju: zgođe iz vremena Dubrovačke Republike i Osmanskog Carstva*, Dubrovnik, 2011, p. 32.

³⁰ R. SAMARDŽIĆ, *Veliki vek Dubrovnika [Le grand siècle de Dubrovnik]*, Belgrade, 1983, pp. 317-319: «Jetez-vous aux pieds du Grand-Vizir tout en fondant en sanglots et l'implorant qu'il vaut mieux qu'il vous tranche la tête que de vous donner congé avec une sentence fatale pour votre malheureuse et pauvre ville. Que d'autres ambassadeurs viendront dans un an et d'autres ambassadeurs viendront gager avec leur sang et leurs vies la vérité sur l'accablante pauvreté de Raguse, connue de Dieu et du monde entier». Cf. MIOVIĆ, *op. cit.*, p. 41.

³¹ SAMARDŽIĆ, *op. cit.*, pp. 480-481; MIOVIĆ, *op. cit.*, p. 42.

³² B. I. BOJOVIĆ, *Raguse et l'Empire ottoman (1430-1520)*, Paris, 1998, pp. 169, 199 et *passim*. Certains de ces actes impériaux, comme celui du sultan Selim II daté de 1571, relatent de manière précise les renseignements fournis à la Porte par les diplomates ragusains: «...et sachez que j'ai bien reçu les informations que vous m'avez envoyées sur les 65 petites et

du tribut se passait selon un rituel devenu avec le temps presque routinier, la plus grande tension survint après le grand tremblement de terre de 1667 – elle faillit bien provoquer la disparition de la cité en tant que République fière de sa *libertas*.

À l'occasion de ce qui fut la plus grande catastrophe de toute l'histoire de la cité sa diplomatie eut à affronter, entre 1676 et 1682, le grand vizir Karamoustapha, le plus redoutable ennemi de la République. À la différence de la plupart des autres hauts dignitaires que les Ragusains avaient pris l'habitude d'amadouer, ulcéré par l'avarice de ces derniers, il se montra un adversaire aussi cruel qu'inflexible. Suite à la catastrophe qui fit périr une bonne moitié de sa population Karamoustapha exigea de Raguse dans un premier temps 150.000 pièces d'or (plus de 5,5 fois le montant du tribut annuel), arguant que l'héritage des victimes devait revenir à la trésorerie du sultan. Devenu grand vizir en 1676, Karamoustapha accusa les Ragusains d'avoir outrepassé le montant des droits de douane requises pour les marchands ottomans lors de la guerre de Candie en leur ordonnant de verser en contrepartie la somme extravagante de 2.150.000 pièces d'or. Le fait que les privilèges confirmés par les sultans successifs exemptaient les Ragusains des pratiques fiscales ottomanes n'eut aucun effet sur le grand vizir dont les menaces et le chantage redoublèrent, forçant la diplomatie ragusaine à attendre des sommets de bravoure et d'habileté. Quatre ambassades, composées en tout de huit ambassadeurs des plus expérimentés, furent dépêchées successivement afin de gérer le plus lourd contentieux des relations turco-ragusaines. Nikolica Bona, l'un de ces plus brillants diplomates, y périt en 1678 dans la prison ottomane de Silistrie. Marojica Caboga, Secundo Goze et Djuro Buca furent jetés pour plus d'un an (Caboga y passa 504 jours), dans la sinistre prison de Yedikule en compagnie des condamnés à mort du droit commun. La cruauté de ces traitements ne les rendit que plus intraitables, les diplomates enchaînés menaçaient la Porte de l'exode massif et de la

10 grandes galères vénitiennes et 10 autres navires passés au large de Dubrovnik, ainsi que 30 autres galères naviguant en direction de Candie. Conformément à votre fidélité envers mon trône glorieux, je vous invite de continuer à envoyer vos espions aguerris dans les rangs des ennemis, afin de relever leurs décisions néfastes et irréalisables, ce qui advienne avec leur flotte et de m'informer en détail de tout ce que vous y apprendriez» (MIOVIĆ, *op. cit.*, p. 34). Les renseignements fournis par les Ragusains étaient appréciés par la Porte au point que «le sultan y prêtait plus de foi qu'à ceux de ses pachas et sangaqbeg» (ENGEL, STOJANOVIĆ, *op. cit.*, pp. 158, 196-197).

désertification de leur cité, argument auquel ils ne devaient recourir qu'en dernière instance et qui finit par faire plier le grand vizir qui consentit à réduire son exigence à 60.000 ducats.³³

Écrivain et diplomate de plus grand renom, Jaketa Palmotić (1623-1680) fut avec Nikolica Bona en charge de la première ambassade ragusaine auprès de la Porte suite au séisme de 1667. À peine deux mois après avoir enterré sa femme et ses quatre enfants, victimes comme beaucoup d'aristocrates de cette catastrophe, avec Bona en tant que membre du gouvernement de crise, il dut accepter cette mission hautement sensible. Surpassant ses talents rhétoriques, le discours de Palmotić eut un effet poignant sur le sultan, tant et si bien que Karamoustapha dut battre retraite. Les ambassadeurs ragusains étaient tenus de rédiger un rapport détaillé de leurs missions à la Porte. Soumis aux autorités de la République le 2 février 1669, celui de Palmotić en constitue l'un des témoignages majeurs.³⁴

En 1687 une autre crise grave survint, du fait que Raguse devait commencer à payer un tribut de 500 ducats à l'empereur d'Autriche,³⁵ dans l'espoir que ce dernier allait libérer les Balkans à l'occasion de la guerre de la Sainte-Ligue contre les Ottomans. Le fait qu'un envoyé permanent de l'empereur fut aussitôt dépêché de Vienne, était plus qu'embarrassant pour Raguse, il pouvait constituer un *casus belli* pour le sultan. C'est pourquoi l'expérimenté Maroica Caboga (déjà quatre fois ambassadeur à la Porte) fut dépêché à Belgrade auprès du grand vizir Soliman Pacha, qui y avait élu résidence en tant que général en chef de l'armée ottomane. L'aventureux et controversé diplomate fut, en plus de cette mission on ne peut plus dangereuse, chargé de faire accepter au premier ministre ottoman le tribut annuel de Raguse

³³ Une somme significative eu égard à l'accroissement des investissements ragusains en Italie: entre 1575 et 1577, à hauteur de plus que 250.000 ducats d'or vénitiens; plus de 400.000 en 1583-1588; jusqu'aux 698.000 ducats en 1621 (les gains d'un montant qui pouvait atteindre jusqu'à 44.000 ducats): cf. A. DI VITTORIO, *Tra mare e terra. Aspetti economici e finanziari della Repubblica di Ragusa in età moderna*, Bari, 2001, p. 19; J. TADIĆ, *Nažadovanje Dubrovnika i veliki gamljotres* [Le déclin de Dubrovnik et le grand tremblement de terre], «Istorija naroda Jugoslavije», II, 1960, pp. 593-594.

³⁴ SAMARDŽIĆ, *op. cit.*, pp. 312-344, 356-361. L'ouvrage poétique de J. PALMOTIĆ, *Dubrovnik ponovljen i Didone. Spjevao Jaketa Palmotić Gjonorić vlastelin dubrovački*, éd. par S. Skurla, D. Pretner, Dubrovnik, 1878, 478 pp. constitue un important témoignage littéraire sur Dubrovnik et la Turquie de son époque.

³⁵ ENGEL, STOJANOVIĆ, *op. cit.*, pp. 149-151, 228-236; S. BERKOVIĆ, *Diplomacy of the Republic of Dubrovnik. Diplomacy and History*, Zagreb-Dubrovnik, 2009, p. 75.

composé de monnaie de fort mauvaise qualité. Originaire de Bosnie, ami et frère d'élection de Caboga,³⁶ d'un air menaçant Soliman Pacha interrogea vertement ce dernier sur le tribut versé à l'Autriche. Après avoir nié catégoriquement toute intelligence avec l'ennemi autrichien, Caboga poussa l'insolence jusqu'à avancer que le sultan n'apprendrait jamais rien sur la mauvaise qualité des pièces versées. Alors que le trésorier du sultan protesta du fait que cette opération scabreuse entraînerait un manque à gagner d'au moins 2.000 ducats d'or pour la caisse de la Porte, Soliman Pacha lui rétorqua sèchement: «Ce sont des gens à moi et je leur fais grâce de ces ducats». Même si l'on peut taxer ces relations, dues à une plume ragusaine, de quelques enjolivements et vantardises bien méridionales, le fait est que les affaires ragusaines se soldaient à la Porte le plus souvent à leur avantage, grâce à l'expérience et à l'insolente témérité de leurs diplomates, notamment lorsqu'ils avaient à faire aux dignitaires qui pratiquaient une langue maternelle commune à la leur.

Ainsi, début XVIII^e siècle, grâce à un rapport tronqué du Seyfulah Pacha de Bosnie sur les conditions prétendument déplorables de Raguse et de ses finances, le sultan Ahmed III (1703-1730) consentit de percevoir le tribut annuel une fois tous les trois ans, jusqu'à ce que les conditions financières de la République ne soient améliorées. Le pacha de Bosnie fut gratifié avec 1.200 pièces d'or – moins d'un vingtième de l'économie ainsi réalisé par la diplomatie ragusaine. En tout, les rapports tronqués des gouverneurs de Bosnie sur les finances de Raguse avaient privé la trésorerie de la Porte de quelque 500.000 pièces d'or.

Suite à un incident majeur provoqué par la prise d'un navire vénitien par un corsaire tripolitain en 1751, Raguse fut exposée durant trois ans aux dures représailles de la Sérénissime, jusqu'aux bombardements de Raguse par la flotte vénitienne. L'intervention du gouverneur de Bosnie Mehmed Pacha Kukavica eut raison des sanctions venant de part de Venise.³⁷ Forts du soutien ottoman les Ragusains parvinrent à

³⁶ Caboga et Soliman étaient liés d'amitié depuis de longues années: ENGEL, STOJANOVIĆ, *op. cit.*, pp. 145-146.

³⁷ L'hostilité de Venise est sans répit et de fort longue durée, ainsi l'Abée d'Estrades, l'ambassadeur de France à Venise, note en 1677 que «la Sérénissime souhaite dominer seule sur l'Adriatique, ce qu'elle escompte réussir par l'anéantissement complet du commerce de la petite République de Raguse, sans tenir compte des plaintes du pape dont l'Etat est lésée par ce duel commercial». Le secrétaire d'Etat français pour les affaires étrangères,

se soustraire à la taxe qu'ils devaient payer jusqu'alors à Venise pour leur commerce dans l'Adriatique. En contrepartie, 1.000 pièces d'or furent données au pacha de Bosnie.

Lorsque les gouverneurs de l'Herzégovine et de Bosnie se montraient hostiles aux intérêts de Raguse, la diplomatie ragusaine s'employait à les remplacer par des fonctionnaires plus accommodants. C'est ainsi qu'avec le concours du grand vizir et du *defterdar* originaires de Bosnie, suite à l'intervention de l'ambassade qui apporta le tribut à la Porte en 1631, le tyrannique Abaza Mehmed Pacha, *beglerbeg* de Bosnie, fut remplacé (1631) par Murād Pacha Kuyucu (1607-1610),³⁸ originaire de Čajniče en Bosnie. Ce fut le cas aussi des hauts dignitaires de la Porte Mustafa Pacha, originaire de Mostar, de Mehmed Agà Bostandzi, originaire de Zvornik, ainsi que Husein Pacha d'Herzégovine, amiral de la flotte ottomane.³⁹ Sahin Pacha fut démis de ses fonctions (1641) par l'entremise du Ragusain Frano Crasso qui était le médecin du grand vizir et remplacé par un dignitaire selon le choix de Crasso.

Le xvi^e fut le grand siècle de Raguse, avec le xv^e siècle ce fut celui des relations privilégiées avec l'Empire Ottoman au fait de sa puissance, ce fut aussi l'époque de la plus grande prospérité de Dubrovnik. Le déclin de l'Empire, amorcé dès la fin du xvi^e siècle, marque conjointement les premiers débuts de l'affaiblissement du commerce ragusain. Fin xvii^e siècle Raguse est privé du monopole du commerce de sel, qu'elle doit partager désormais avec Venise. Bien engagé sur son

Arnauld de Pomponne, constate en même temps la «duplicité» des Ragusains «qui négocient en même temps avec tout le monde», y compris avec les Turcs: cf. L. OREŠKOVIĆ, *Luj XIV i Hrvati. Neostvareni savez [Louis XIV et les Croates. Une alliance avortée]*, Zagreb, 2000, pp. 178, 183; BAŠIĆ, *art. cit.*, p. 164.

³⁸ SAMARDŽIĆ, *op. cit.*, pp. 86-91; K. BARKEY, *Bandits and Bureaucrats. The Ottoman Route to State Centralization*, Ithaca, 1994, pp. 220-224; M. UYAR, E. J. ERICKSON, *A Military History of the Ottomans*, Santa Barbara, 2009, pp. 97-98, 112.

³⁹ Avril 1635 le cabinet de Richelieu demande à ses ambassadeurs à Venise et à Constantinople d'intervenir auprès des autorités de Venise en faveur de Raguse. Soucieuse de ne pas heurter l'Espagne par cette initiative diplomatique venant de la part de la France, Dubrovnik était en mesure de susciter une protection sensiblement plus efficiente. Début juin 1635, l'ambassadeur de Louis XIII à Constantinople rapporte qu'un haut dignitaire de la Porte avait remis un *ultimatum* à Venise en lui signifiant que si elle n'apaisait pas ses relations avec Raguse, la sultan allait lui déclarer la guerre afin de protéger son vassal: cf. SAMARDŽIĆ, *op. cit.*, pp. 93-95; I. H. DANIŞMEND, *Osmanlı Devlet Erkânı*, İstanbul, 1971, p. 29.

déclin, la République ne se relèvera jamais complètement des conséquences de la catastrophe sismique de 1667. Avec l'ouverture, dès 1592, d'un port vénitien à Split, que la diplomatie ragusaine avait longtemps réussi à différer,⁴⁰ les marchés des Balkans s'ouvrirent aux négociants des Pays européens alors que ceux des colonies ragusaines se raréfient au XVIII^e siècle de manière irrémédiable.⁴¹ Nombre de ressortissants ragusains s'intégrèrent à l'environnement ottoman, au point de se fondre dans la population urbaine de la Turquie européenne.

La décadence et l'affaiblissement de la Turquie suite aux guerres contre l'Autriche et surtout contre la Russie au XVIII^e siècle, furent à l'origine d'une ingérence de la France qui devait aboutir à la suppression de la République ragusaine, survenue en 1808 par la volonté du maréchal Marmont.⁴² Invoquant l'impératif de devancer l'extension de l'expansion russe depuis la baie de Kotor, l'armée française s'empare de Dubrovnik sans réaction notable, ou avec le consentement tacite de la Porte. Ayant été avisé de l'issue fatale de l'intervention française, le Sénat de Dubrovnik somma son dernier consul à Constantinople (Antun Karlo Natal) de faire l'impossible pour sauver in extremis la République par une quelconque réaction de la Porte. Le grand vizir refusa même d'entendre le diplomate ragusain. La grande époque de la diplomatie de la petite République marchande était révolue. D'autant que l'homme malade du Bosphore ne pouvait plus rien pour les descendants des fameux ambassadeurs qui bra-

⁴⁰ R. PACI, *La scala di Spalato e la politica veneziana in Adriatico*, «Quaderni storici», 13, 1970, pp. 48-105.

⁴¹ Le commerce maritime eut pourtant un sursaut au milieu du XVIII^e siècle. Ainsi, l'accroissement du trafic ragusain via le port de Marseille causa un conflit d'intérêts et d'enjeux avec la France. Désignés par les Français comme des «Hollandais de la Méditerranée», ou comme des «Anglais méditerranéens», les Ragusains sont aussi perçus comme partie intégrante de la Turquie. Evoquant le fait que Raguse était tributaire de la Porte ottomane, le Ministère de la marine français et la Chambre de commerce de Marseille cherchent la mise sous contrôle du commerce ragusain en France, ainsi que la création d'une importante colonie française à Raguse, afin de favoriser l'implantation du commerce français dans les Balkans: B. STULLI, *Povijest Dubrovačke Republike* [*Histoire de la République de Dubrovnik*], Dubrovnik-Zagreb, 1989, pp. 127-128; voir aussi V. KOSTIĆ, *Ragusa and England 1300-1650*, Belgrade, 1975; BAŠIĆ, *art. cit.*, p. 165.

⁴² En 1806 Raguse avait une flotte marchande de 277 navires de long et de moyen cours patentés, d'une portée de 25.512 chargements: S. VEKARIĆ, *Podaci o dubrovačkim brodovima za vrijeme i nakon francuske okupacij* [*Données sur la marine de Dubrovnik pendant et après l'occupation française*], «Anali Historijskog instituta u Dubrovniku», II, 1953, p. 361; BAŠIĆ, *art. cit.*, p. 169).

vaient les grandes puissances du pourtour méditerranéen depuis la fin du Moyen Age. Premier bénéficiaire de la domination ottomane dans la Méditerranée orientale, Dubrovnik fut la première victime du nouvel ordre qui s'instaure suite aux guerres napoléoniennes dans ce qu'advindra l'héritage ottoman, autrement dit la 'question d'Orient' sur les confins eurasiatiques de l'Europe de XIX^e siècle.

LE SORT DES ARCHIVES DE RAGUSE

Les Archives d'État de Dubrovnik, dont Fernand Braudel disait qu'elles étaient les plus importantes pour l'histoire de la Méditerranée,⁴³ furent parmi les toutes premières victimes de la suppression de la République ragusaine.⁴⁴ Dès la suppression de la République, le 31 octobre 1808, les autorités françaises s'employèrent à la réorganisation des Archives d'État. C'est ainsi que fut créé le fond des Archives judiciaires, alors que la majeure partie des autres fonds d'archives fut entassée pêle-mêle, en premier lieu ceux du fond des actes ottomans. Le labeur des générations des archivistes ragusains fut perdu à jamais, les classements et les répertoires furent dissociés.

Prenant la relève des Français en 1814,⁴⁵ le comportement des Autrichiens fut à cet égard encore bien plus dommageable pour ces fonds d'Archives diplomatiques. Le gouverneur autrichien avait pris l'habitude d'ouvrir le fonds des Archives politiques afin que ses invités puissent se servir et emporter en souvenir les plus belles pièces. Avec leur calligraphie exotique et leurs dorures, les documents orientaux furent les premières à être dépouillés. Une première partie des actes issus du fond des Archives politiques fut transférée dans les Archives impériales d'Autriche en 1818, en 1833 ce furent un millier de firmans et autres documents et imprimés ottomans qui prirent le chemin de

⁴³ «Les Archives de Raguse sont de loin, pour des raisons que nous aurons souvent exposées, les plus précieuses de toutes pour notre connaissance de la Méditerranée»: F. BRAUDEL, *La Méditerranée et le monde méditerranéen à l'époque de Philippe II*, Paris, 1982⁵ (première éd. Paris, 1949), tome II, p. 533.

⁴⁴ Ce en quoi ils suivirent l'exemple des archives des Etats balkaniques disparues et dispersées à la fin du Moyen Age et dont les vestiges furent conservés au Mont Athos grâce à l'autonomie de la petite république monastique, ainsi que dans quelques grands monastères éparpillés dans les Balkans.

⁴⁵ Entériné par le Congrès de Vienne (1814-1815), l'occupation autrichienne de Dubrovnik (1814-1918), marqua l'achèvement du déclin de Raguse et la fin de sa pertinence maritime et commerciale en Méditerranée et dans les Balkans.

Vienne. En 1836 ce fut le tour de 860 autres documents ottomans qui clôturèrent ces pillages, alors que les archivistes de Dubrovnik assuraient aux autorités autrichiennes qu'il ne restait plus de documents ottomans dans leurs archives. En réalité, quelque 13.000 documents ottomans demeurèrent dans le palais de Sponza, ou ils ont dû être déposés lors du grand incendie de 1817 qui s'était déclaré dans la boulangerie militaire jouxtant le palais princier de Raguse. La majeure partie de ces fonds d'archives fut rapatriée après la première guerre mondiale et déposés dans les Archives de l'Académie Royale de Belgrade. Ce n'est qu'après la deuxième guerre mondiale qu'ils furent finalement rapatriés à Dubrovnik, pour être déposés en 1952, avec les fonds d'archives du palais princier, dans celui de Sponza. Quelque 15.000 actes ottomans ont survécu à ces pérégrinations pour être réunis dans leur lieu d'origine à Dubrovnik.

IL SENSO DELLA MORTE DANS LES ARCHIVES EINAUDI*

CARLO OSSOLA

C HÈRE MADAME TENENTI, chers collègues, chers amis, les exposés que monsieur Scaramella et moi-même vous proposons ce matin éclaireront, je l'espère, la genèse et la réception de cette grande fresque qu'est *Il senso della morte e l'amore della vita nel Rinascimento*. Mais il faudrait avoir les qualités d'un écrivain pour vous faire savourer le mouvement symphonique d'une grande partition qui distribue les élans et la méditation, les *artes vivendi* et les *artes moriendi*, l'imaginaire collectif et la pensée des grands auteurs. N'oublions pas que si ce volume est consacré à de grands thèmes, on y trouve aussi des portraits magnifiques d'Erasme, Calvin, Michel-Ange, Bellarmin, ou Montaigne. C'est le titre même d'un certain nombre de chapitres de ce volume, avec une transition subtile et ample en même temps de l'histoire à l'imaginaire, et de l'imaginaire aux arts. Il suffirait de lire quelques pages du chapitre «Le mythe de la gloire», cette aura de lumière et de vénération qui se fait jour au cours du xv^e siècle, pour retrouver le style d'un humaniste et d'un écrivain comparable au Huizinga des plus belles pages de *l'Automne du Moyen Âge* ou au Lucien Febvre du *Problème de l'incroyance au 16^{ème} siècle. La religion de Rabelais*. Oui, il faudrait lire et relire ce monument somptueux de l'histoire de l'idéal et de la beauté des formes aux xv^e et xvi^e siècles. Si je pouvais vous lire en italien les documents conservés aux Archives Einaudi concernant la naissance de ce chef-d'œuvre – toute la correspondance s'est faite évidemment en italien –, je pourrais vous présenter le roman, réellement le roman passionnant d'une aventure intellectuelle. Je devrais me contenter ici de vous fournir quelques échantillons, en les traduisant dans la mesure du possible. Je vous signale pourtant que je serai obligé de lire deux lettres en italien à cause de certains points qui ne sont pas traduisibles.

Le *corpus* Tenenti aux Archives Einaudi est constitué de 420 pièces qui vont du 7 décembre 1954 au 15 juin 1979 mais je ne considère que

* Je remercie Merry Low et Shanaaz Mohammed, doctorantes à Florida State University, qui ont transcrit mon texte français oral, et Ilaria Andreoli, qui a revu les citations italiennes.

la période de préparation et de parution de *Il senso della morte* jusqu'à sa réimpression en 1977. Un dossier équivalent qui concerne surtout la *Storia d'Italia* Einaudi, la querelle autour de cette entreprise et la contribution contestée de Tenenti à cet ouvrage, est encore conservé chez l'éditeur. Je l'ai étudié, mais que je n'évoquerai pas ici.

Je voudrais commencer par la lettre du 7 décembre 1954 qu'Alberto Tenenti adresse de Venise à Giulio Bollati. N'oublions pas, je veux le souligner, qu'il s'agit d'un jeune chercheur de trente ans qui propose sa recherche à un éditeur déjà célèbre. Je traduis :

Ce mois d'octobre, alors que mon travail était déjà dactylographié et que des copies en circulaient – par une autre lettre nous apprenons qu'il s'agit des exemplaires confiés à Cantimori et Sereni pour un jugement préalable –, j'ai écrit un chapitre iconographique qui évoque les différents thèmes de ce sujet entre 1400 et 1600 avec une méthode analogue à celle que j'ai proposée dans le cahier des «Annales» sur la vie et la mort l'année précédente. Il s'agit d'environ 70 pages pour l'instant manuscrites que je peux dactylographier et auxquelles je vais associer un choix de nombreux documents iconographiques dont je dispose.

La réponse de Giulio Bollati est immédiate, le 21 décembre 1954, et il souligne que «à Florence aussi bien Cantimori que Garin ont parlé favorablement de ton travail à Giulio Einaudi et je pense que la dernière lecture – celle qui se faisait chez Einaudi –, ne pourra que confirmer leur jugement». Il promet une réponse définitive pour 1955, mais seulement le 4 août 1955 Daniele Ponchioli, l'autre grand rédacteur de l'époque, écrira à Tenenti en l'assurant de la proposition d'un contrat.

Nous connaissons maintenant les raisons du long silence qui suivit, Paola Zambelli les a évoquées hier. Jusqu'à la fin juillet 1955 un débat très vif eut lieu entre les partisans de Tenenti et des historiens qui ne voulaient absolument pas le publier.

Plusieurs lettres se croisent au mois de septembre 1955, Tenenti sollicite vainement le consensus de l'éditeur pour son chapitre iconographique et, le 8 septembre 1955, constate amèrement et ironiquement, ce sera souvent le style subtil de cette correspondance : «je vois bien que aussi bien Einaudi que moi même nous avons d'autres affaires dont nous occuper – d'autres affaires que mon livre, c'est-à-dire que «si cela ne vous intéresse pas moi aussi j'ai d'autres choses à faire». Finalement, le 4 octobre 1955, une année après la première pièce de

cette correspondance, Einaudi envoie à Tenenti le contrat où l'article 1 précise le titre, titre que j'ai donné à mon exposé: *Il senso della morte nei secoli 15 e 16 sans e l'amore della vita*. Le contrat est précis. Ce titre ne changera pas pendant un an dans la correspondance Tenenti-Einaudi, jusqu'à ce qu'un évènement dont je vais vous parler amène à le modifier définitivement. Pour l'instant, avec le scrupule qui lui était propre, Tenenti précise à Bollati, dans la lettre du 19 octobre 1955, les contraintes que lui impose son statut de boursier du CNRS: «Mon travail a été mené à bien grâce à une bourse du Centre national de la recherche scientifique. Quand je suis revenu en Italie, j'ai mentionné à monsieur Braudel le fait que pour des raisons pratiques de recherche jugées importantes je ferai paraître ce livre d'abord en italien». Braudel avait accepté. «Mais il est évident que je me suis engagé, sans poser des limites de temps, à prévoir une version française de mon travail. Le volume français ne sera prêt que dans quelques années et il aura le caractère d'une refonte bien plus que d'une traduction. Quoi qu'il en soit, je ne peux pas concéder pour la France des droits que j'estime ne pas m'appartenir». La longue lettre précise encore que le choix de l'éditeur français devra être faite par le CNRS et pas par Einaudi. Vous voyez donc avec quelle précision il pense à cette double appartenance, à son statut de recherche, et aux conditions du contrat.

Enfin, le 25 octobre, le contrat définitif accepte cette condition posée par l'Auteur et le titre est confirmé: *Il senso della morte nei secoli 15 e 16*. De longues précisions concernant les citations et la mise en page occupent la correspondance de Tenenti avec Ponchirolì du mois de novembre 1955 à janvier 1956. Enfin, le 26 janvier 1956 Tenenti écrit à Ponchirolì en lui annonçant l'envoi imminent de sa *Premessa* et il ajoute – c'est un élément très important pour reprendre certains éléments des influences éventuelles sur Tenenti: «Bollati avait aussi évoqué l'hypothèse d'une préface et nous avons pensé tous deux à Garin et Cantimori. Mais avant que Cantimori touche un mot à Garin ou qu'il se dispose à rédiger lui-même cette préface, il faudrait être très clair sur ce point précis, à savoir si cette préface s'adapte ou non à la formule de ce livre. Je veux dire la formule éditoriale, bien évidemment». Vous voyez la finesse de cette prise de position qui semble dire un «oui» si nuancé qu'il paraît plutôt une élégante réticence.

D'autres mois passent et enfin le 2 mars 1956, le texte de Tenenti est envoyé à l'imprimeur, après plus d'une année de tractations. Mais

dès le 8 mars Tenenti présente des objections radicales quant à la «prosaicizzazione dei versi». C'est un petit détail, mais je veux le citer pour montrer la rigueur de l'homme et de l'humaniste. C'est la lettre d'un humaniste blessé et fier: «Je suis sûr que, quant aux citations de vers dans le texte, vous ne les composerez pas en les aplatissant sur la ligne, ce serait scandaleux. Mais alors, pourquoi adopter ce critère dans les notes? Il est vrai que vous gagnez un peu d'espace mais vous profanez des traditions culturelles que ta finesse littéraire et celle que je reconnais à Giulio Bollati ne devraient point admettre. *O deve essere uno storico ex filosofo per nulla letterato a ricordarvelo?*». Et il ajoute à la conclusion de cette longue lettre: «Pétrarque et Villon alors les voistu terrassés, écrasés à l'horizontale?». Eh bien, comme nous pouvons le constater aujourd'hui dans notre volume, il gagnera sa bataille. C'est le seul cas dans toute l'histoire éditoriale de Einaudi où les vers sont cités en note selon leur ordre vertical, sans les transformer en lignes de prose. J'ai vérifié partout, surtout dans les essais d'histoire, mais aussi ailleurs, dans les notes les vers sont cités de manière suivie. Or Tenenti a obtenu dans un volume de plus de 500 pages de les avoir à la verticale, comme il se doit. Vous reconnaissez ici la qualité de l'homme, la finesse aussi de l'homme de lettres.

Cette bataille gagnée, une autre se présente. Une nouvelle déception attend Tenenti. Par une lettre du 23 mars 1956 Ponchirolì annonce à l'Auteur que la composition du volume a été interrompue puisqu'il faut, je cite «donner la priorité à un livre de Lukács qui arrivera en Italie dans quelques jours, et de Nehru. Les livres doivent paraître rapidement sinon nous perdrons les droits d'exclusivité mondiale». Il s'agit, en effet, de la *Breve storia della letteratura tedesca dal Settecento ad oggi* paru à la fin de 1956, et d'un texte de Tibor Mende, *Conversazioni con Nehru* paru dans les «Saggi Einaudi» toujours à l'automne 1956, qui interrompent pendant six mois la composition du texte. Bataille perdue, mais guerre gagnée. Le 24 mai 1956, Ponchirolì écrit à Tenenti, reprenant toujours le thème de la préface qui était resté sous-jacent dans leur négociation: «Quant à la préface, nous aussi, nous sommes d'accord pour renoncer au “grand introducteur” – Garin ou Cantimori –, ce qui du reste ne s'adapterait pas au caractère de cette collection. Ta présentation me paraît excellente, mesurée, définitive». Mais un élément survient qui change la vie et en même temps la vision et le titre du livre. Tenenti écrit à Ponchirolì le 9 juillet 1956 en lui

annonçant la disparition brutale et inattendue de son père à Viareggio à cause d'une hémorragie cérébrale: « je me suis précipité ici mais je n'ai pu que l'accompagner pour la dernière fois ». La disparition du père remonte à fin juin 1956. Et c'est à ce moment-là, par la lettre suivante, du 8 septembre 1956, envoyée de Brescia, que Tenenti annonce la proposition d'un nouveau titre. « Je te sou mets l'un de mes titres que peut-être j'avais évoqué: *Il Sentimento della morte e l'amore della vita nei secoli xv e xvi (Francia e Italia)* ». Et puis, il continue « il y aussi le titre suggéré par Cantimori et un autre encore, qui m'appartient, mais qu'il ne faudra, peut-être, pas considérer: *Viaggio attraverso i miti della sopravvivenza nei secoli* ». Le titre est clair. Si nous n'avions pas la donnée biographique de la disparition récente du père d'Alberto Tenenti, ce titre, ce dernier titre, ne s'expliquerait pas. Mais, en même temps, nous comprenons mieux *l'amore della vita* qui s'ajoute impérieusement à *Il senso della morte*.

Encore une fois le volume subit des ralentissements, et là, je dois vous lire en italien la lettre qu'Alberto Tenenti adresse à Ponchirolì le 23 novembre 1956. Non seulement le volume avait été interrompu, mais les épreuves n'arrivaient pas. C'est un chef d'œuvre de finesse de style, d'ironie, de finesse polémique.

Dal tono della tua lettera, pervenuta a Parigi e dal non aver trovato nulla al mio ritorno a Brescia mi sembra di capire che la maison è entrata in uno dei suoi innumerevoli periodi di alienazione editoriale. Che si chiamino a volta Lukács o Nehru, vacanze tipografiche o strenne natalizie io penso con apprensione ai vostri dipendenti inginocchiati intorno ai torchi da cui usciranno i volumi natalizi, ai quadri direttivi che si apprestano a indossare i paramenti per la celebrazione editoriale della santa ricorrenza – c'est-à-dire les volumes d'étrennes qui doivent paraître bien évidemment avants les Essais – all'anima che tu cerchi di salvare anche se è tutta avvolta di carne mangiata il venerdì.

Il s'agit de l'une des lettres les plus subtiles, les plus élégantes et les plus dures de cette correspondance. Il rappelle enfin que bientôt se tiendra le concours de *libera docenza*, et qu'il serait bien évidemment content de pouvoir présenter ce volume:

Che il senso del tempo, e della durata – guarda il capitolo secondo – vi afferri improvvisamente quando vi sembra che vi torni a vantaggio, e che invece vi abbandoni in una quasi *insouciance* in qualsiasi altra evenienza è del tutto evidente.

Je reviens à la formulation définitive du titre qui est pour partie de Tenenti et pour partie de Giulio Einaudi. Le quinze janvier 1957, presque à la veille de l'impression, encore un coup de théâtre, toujours dans une lettre de Ponchioli: «Cher Tenenti, Einaudi propose une légère variation au titre de ton livre à savoir: *“Il senso della morte e l'amore della vita nel Rinascimento”* et pas au quinzième et seizième siècles, si tu es d'accord, envoie-nous, vite, une lettre exprès.». Tenenti accepte le même jour *nel Rinascimento* mais, il ajoute, à condition que l'on n'oublie pas le reste à savoir entre parenthèses, *«Francia e Italia»*. Par la suite un compromis sera trouvé: le titre de la couverture est celui d'Einaudi, mais à l'intérieur, sur la page de titre, figure le titre proposé par Tenenti avec entre parenthèses *«Francia e Italia»*.

Enfin, le 22 janvier, 1957, survient encore un changement à sa préface qu'il a retravaillée, comme l'a évoqué hier Giorgio Tenenti, jusqu'à la dernière ligne, à la dernière minute, où Tenenti suggère d'ajouter ce passage que je suis obligé de vous lire en italien. C'est un passage important qui concerne le changement de sensibilité entre xv^e et xvi^e siècle.

Tali sintomi restano delle rare o sommesse anticipazioni delle manifestazioni assai esili o claustrali. È fuori di dubbio che l'ascetismo monastico dei secoli 10-13 costituisca un capitolo importante del senso della morte nel medioevo. È però un capitolo che si deve inserire in una fase anteriore a quella che s'inizia intorno al 1348

C'est dire que ce n'est pas l'arrivée de la peste qui amène ce sentiment de la mort. Et puis voici une phrase qu'il ajoute mais qui ne figurera plus dans la préface définitive. Sur épreuves il gommait la phrase suivante:

D'altra parte il mutamento della sensibilità, il quale, per esempio, corrisponde nella pittura, al passaggio dallo stile bizantino a un'arte più umana e terrena non va disgiunto dal profondo dislocarsi delle strutture sociali dei due secoli precedenti.

Ce passage n'existe plus dans notre livre, mais le livre récent de Gilbert Dagron sur le portrait a confirmé la justesse² du parallèle magnifique que Tenenti établit entre le changement des structures sociales en France et en Italie et celui qui affecta la société byzantine pour me-

² G. DAGRON, *Decrire et peindre: Essai sur le portrait iconique*, [Paris,] Gallimard, 2007 («Bibliothèque Illustrée des Histoires»).

ner, dans les deux cas, de l'éternel de l'icône à l'humain du portrait. Nous avons dû attendre un demi-siècle, après le livre de Tenenti, pour lire Gilbert Dagron qui nous montre exactement cela. Je suis obligé, parce que le temps passe, de vous priver de certains passages magnifiques de cette lettre.

Et j'en viens à la conclusion. Je ne peux vous apporter le témoignage de la correspondance qui suit l'apparition du volume, ni la lettre par laquelle il annonce à l'éditeur sa démission de l'administration des archives d'Etat. Mais la clause finale en est tout à fait importante.

A onore della casa Einaudi, e di riflesso anche mio, a quanto finora so, credo di poter dire che l'essere stampato da voi ha costituito un motivo determinante dell'ostilità ministeriale.

C'est la seule fois où Tenenti dit quelque chose de si personnel à son éditeur. Au fond, dit-il, je suis fier d'avoir été obligé de démissionner du fait que j'ai publié chez un éditeur qui était considéré comme communiste et que le ministère ne m'a pas donné un congé qui était – administrativement – tout à fait concevable.

Je voudrais enfin arriver à un autre moment très personnel grâce à la seule lettre que Giulio Einaudi lui écrivit, lettre du 16 mars 1964, à la suite des résultats du concours que nous avons évoqué hier – concours que Tenenti non seulement ne gagne pas, mais où il est précédé par des candidats qui avaient bien moins de titres que lui – et à la réponse inoubliable que Tenenti adressa quelques mois plus tard à Einaudi. Je vous lis le texte superbe de la lettre de Giulio Einaudi.

Caro Tenenti ho avuto notizia dell'esito così poco edificante del recente concorso di storia moderna. In particolare sono molto addolorato per il mancato riconoscimento dei suoi meriti ampiamente dimostrati fino ad oggi con un lavoro assiduo e di altissimo livello. Non soltanto per amicizia quindi avrei voluto vedere soddisfatti i suoi giusti desideri.

La lettre est certainement de Giulio Einaudi à cause du paragraphe qui suit:

Come sa qui a Torino non amiamo introdurci nelle questioni della burocrazia universitaria. E anzi, estranei a ogni manovra accademica, ci piace costituire quasi una cittadella in cui si difendono esclusivamente i valori della cultura. Se dunque lei si proponesse di rientrare in Italia e desiderasse svolgere un'attività fra noi saremmo naturalmente lietissimi di averla nostro

collaboratore. Spero voglia riflettere su questa proposta e nell'esternarla accolga i sentimenti di viva solidarietà.

Eh bien, quelques mois plus tard, le 16 juin 1964, Tenenti répond à Einaudi avec une lettre sobre qui se conclut de la manière suivante :

La sua offerta rimarrà per me il gesto più umano e comprensivo che mi sia mai venuto dall'Italia.

Il ajoute aussi qu'il n'est pas sûr que les raisons pour lesquelles il renonce soient raisonnables. Et il prie de l'excuser si cette décision n'est pas opportune. Mais avec une extrême finesse il met dans cette lettre le bristol d'annonce du mariage, avec Madame, qui eut lieu le 7 novembre 1963. Tout simplement pour témoigner à Einaudi que d'autres raisons personnelles l'empêchaient désormais de penser à l'Italie.

Je voudrais, pour conclure vraiment, revenir au *Il senso della morte*. Si nous lisons maintenant ce volume magnifique, à partir de cet arrière-plan, je dirais que nous pouvons comprendre mieux ce fond de pessimisme stoïcien, lucide, ironique – en même temps, ferme – qui est né, dernière citation du volume et de mon exposé, de la vérité de l'histoire, mais une vérité qui n'est pas de ce jour.

La dernière citation du volume, dans la dernière note du volume est la suivante, se référant au frontispice de l'édition de *Plusieurs sermons* de Jean Calvin parus à Genève en 1558. L'allégorie classique – *veritas filia temporis* – est illustrée par les vers : « Des creux manoirs et plein d'obscurité / Dieu par le temps, retire vérité ». C'est presque du Baudelaire. Nous avons ici la conclusion la plus digne de ce magnifique texte et aussi de l'aventure intellectuelle d'un jeune homme de trente à trente-deux ans qui a su converser au plus haut niveau avec des monstres sacrés comme le groupe Einaudi – il y a aussi de très belles lettres de Italo Calvino – et a renoncé à des préfaces qui l'auraient aidé de leur autorité, comme celle de Cantimori ou Garin, pour maintenir tout simplement la cohérence parfaite de son style, de sa vie, de sa retraite intellectuelle, de son humanisme. C'est la leçon d'un vrai érasmien.

SENS DE LA MORT ET AMOUR DE LA VIE:
TRENTÉ ANS DE DÉBATS AUTOUR
D'UN CHEF D'ŒUVRE

PIERROBERTO SCARAMELLA

QUAND, âgé de 27 ans, Alberto Tenenti publia en 1951 dans les «Annales» une note critique sur les problèmes que posait la tradition littéraire et iconographique de l'*Ars moriendi*, son nom était presque entièrement inconnu de l'historiographie italienne et française.¹ Avec ce bref article on se trouve pourtant en présence d'une sorte de préfiguration de l'œuvre majeure d'Alberto Tenenti, *Sens de la mort et amour de la vie à la Renaissance (France et Italie)*, qui, au cours de la seconde moitié du xx^e siècle, suscita un ample débat à la mesure de ses innovations méthodologiques et de thématiques qui furent à l'origine, surtout dans les années soixante-dix et quatre-vingt, d'une véritable mode culturelle. A l'article sur l'*Ars moriendi* fit suite dès 1952 un premier livre: *La Vie et la mort à travers l'art du xv^e siècle*,² qu'on a tenté de lire, non sans raison, à la lumière du *Sens de la mort* dont il constitue en quelque sorte l'introduction. A travers l'analyse du macabre dans les représentations artistiques le petit ouvrage de 1952 envisageait en effet déjà dans toute son ampleur le rapport entre le sentiment de la mort et le poids spécifique donné à la vie, au fait de vivre, et à ses prolongements tant chrétiens que laïques – terme à utiliser avec prudence – dans la conception de l'au-delà qui sera au centre de l'œuvre future.

La publication de *La Vie et la mort* n'eut guère d'écho en France. En Italie il fallut attendre le crépuscule du travail de recherche de Tenenti, en 1996, pour que les Edizioni Scientifiche Italiane et la Bibliothèque nationale de Naples en donnassent enfin une traduction augmentée de la reproduction en quadrichromie d'un très rare *Ars moriendi* alle-

¹ *Ars moriendi. Quelques notes sur le problème de la mort à la fin du xve siècle*, «Annales ESC», VI, 1951, pp. 433-446.

² *La Vie et la mort à travers l'art du xv^e siècle*, Paris, Armand Colin, 1952 («Cahier des Annales», 8).

mand du xv^e siècle.³ Un seul compte rendu, à ma connaissance, y avait signalé l'édition française, et cela en raison de l'intérêt fort critique que lui porta Alfonso Prandi,⁴ auteur dans la revue «Convivium», en 1955, d'un texte où il exprimait tous les doutes, toutes les interrogations, ou, si l'on préfère, toutes les incompréhensions de l'historiographie italienne d'inspiration catholique vis-à-vis de l'école des «Annales». Prandi situe la première œuvre d'Alberto Tenenti⁵ dans le prolongement d'études historiques qui se seraient essentiellement donné pour but d'«atteindre l'homme dans sa sensibilité, en l'accompagnant dans ce monde des affects, des conditions intellectuelles, c'est-à-dire dans le tissu le plus résistant des positions politiques et économiques». ⁶ L'objectif de Tenenti, selon Prandi, était de transformer l'histoire des élites en histoire générale, au point d'évoquer un «retour de la position romantique» personnifiée par Augustin Thierry. Le *Quattrocento* de Tenenti, selon Prandi, voit l'apparition d'«un sens désabusé de l'individualité terrestre», d'une sensibilité nouvelle qui n'envisage pas le sens de la mort comme passage au jugement éternel mais comme une nécessité naturelle, circonscrite dans l'espace de la durée et du développement de la vie». ⁷ La représentation de la mort, même dans son aspect démoniaque, perdait la charge symbolique qu'il avait eue durant la période médiévale, tout homme, sur la scène nouvelle, devenant acteur principal. L'historien de l'Eglise et du christianisme qu'était Prandi incline vers une interprétation préluthérienne d'une certaine production du *Quattrocento* (les *Ars moriendi*) en rapport avec le thème de la mort, et propose une vision chrétienne traditionnelle qui, à côté de la grâce, tenait compte des œuvres, vision qui sera reprise par ce que Prandi appelle sans hésitation «la réforme catholique». Aussi la critique de fond qu'il adresse à Tenenti est-elle de ne pas avoir pris pleinement en considération les conditions sociales de la période, et d'avoir négligé cette «dimension concrète à laquelle

³ *La vita e la morte attraverso l'arte del xv secolo*, Napoli, ESI, 1996.

⁴ Alfonso Prandi enseigna l'histoire moderne à la faculté des lettres de philosophie de l'université de Bologne; il collabora à «Avvenire», fut rédacteur entre 1954 et 1975 de la revue «Il mulino», et en 1983 fit partie du collège de sages qui désignait le comité de rédaction de cette revue. Sa collaboration à la revue «Convivium» coïncida avec la direction du très actif Carlo Calcaterra, que caractérisa un engagement plus décidé du côté des problèmes contemporains.

⁵ «Convivium. Rivista bimestrale di Lettere, Filosofia e Storia», 23, 1955.

⁶ *Ibidem*, p. 469.

⁷ *Ibidem*.

il aspirait».⁸ Le préfacier français du texte, Félix Lecoy, avait déjà noté l'absence de références aux écrits de Gerson. Prandi lui reproche de ne pas avoir fait mention du *De Imitatione Christi* et de la tradition de la *Devotio Moderna* et conclut: «Voilà pourquoi je reste vraiment perplexe devant la position de Tenenti quand il affirme que la sensibilité humaniste face à la mort est le prélude, voire le premier signe [...] de ce qu'on pourrait appeler le sens laïque de la mort». Montaigne, les sceptiques et les libertins – et avec eux le monde moderne – seraient implicitement le point d'aboutissement erroné de la pensée de Tenenti. Dans une analyse serrée qui met en évidence la longue tradition chrétienne de la «préparation à la mort» Prandi considère ce point d'arrivée implicite comme la limite d'une œuvre qui négligerait l'humanisme proprement chrétien pour qui la mort du juste, loin de tout orgueil humain et de toute interprétation sceptique, l'emporte sur celle du pécheur.

Nous l'avons dit, ce bref essai contenait déjà en germe certains caractères de ce qui deviendra l'œuvre la plus connue de Tenenti, en premier lieu la tentative de saisir en miroir, à travers l'analyse des expressions artistiques, religieuses et culturelles, aussi bien l'irruption du macabre et des autres manifestations du «sens de la mort» que la continuité et le prolongement terrestre de l'existence dans les différentes dimensions des activités humaines.

Le choix d'examiner conjointement des formes culturelles hétérogènes comme les fresques, les miniatures ou les gravures, et pas seulement les écrits de nature religieuse ou les testaments amenait Prandi à s'interroger sur la méthode de Tenenti. Si l'attitude générale, nous l'avons dit, lui semblait relever du romantisme, Prandi se montrait aussi sceptique sur le modèle méthodologique proposé (était-ce un essai d'anthropologie, de psychologie ou de sociologie historique?), et s'inscrivait dans la dialectique laïco-religieuse propre à certains milieux d'historiens italiens pendant les années cinquante. En réalité Tenenti n'entendait pas juxtaposer des sources hétérogènes, et donc différents modes de perception du «sens de la mort», mais donner une vision globale de ces manifestations et les réunir dans un rapport visible à l'intérieur d'une civilisation que Tenenti ne veut pas présenter comme le résultat de rapports de force mais comme profondément

⁸ *Ibidem*, p. 470.

cohérente et unitaire. Son horizon restait, en outre, indubitablement religieux parce que sa conception de la Renaissance est encore celle d'un monde compact et circonscrit par un horizon religieux à l'intérieur duquel coexistaient des formes d'expression diverses, les unes essentiellement laïques, les autres à dominante ecclésiastique.

Si, durant l'après-guerre et les années cinquante du siècle passé, l'historiographie obéissait à une logique d'opposition entre une vision religieuse d'ascendance médiévale et une vision laïque, celle de la modernité de la Renaissance, dès sa première œuvre Tenenti dépassait cette dichotomie et préservait le *Quattrocento*, surtout italien, d'une interprétation anticipant sur le siècle des Lumières français, seule période qui corresponde à ce schéma d'opposition 'idéologique', pour superficiel qu'il soit. Le *Quattrocento* de Tenenti – et avec lui le conflit entre le Ciel et la Terre (puisque en définitive c'est de cela qu'il s'agit) – reste entièrement défini par l'horizon chrétien d'une civilisation encore compacte. Et Tenenti continuera longtemps à soutenir l'impossibilité d'une vision compartimentée de la Renaissance, son objet de recherche étant la constitution d'une sensibilité commune.

Si Prandi considérait *La vie et la mort* avant tout comme un produit de l'école des «Annales» pour laquelle il manifestait de l'incompréhension mais aussi un vif intérêt, l'originalité de Tenenti s'y manifestait déjà par deux aspects qu'il développera dans son œuvre future. Doutant de l'utilité d'inscrire le sens, la vision et la perception de la mort dans la longue durée, Tenenti se présente comme un chercheur spécialisé dans l'étude de la Renaissance italienne, et secondairement française – époque entendue comme un nouveau carrefour de l'histoire religieuse et culturelle, et non seulement ecclésiastique – et rejette le mythe obsédant des origines alors à l'œuvre dans l'historiographie. Sans pour autant vouloir mettre en discussion les antécédents d'une mentalité, d'une façon de percevoir, ou d'une tradition iconographique, le *Quattrocento* se révèle comme l'espace temporel dans lequel se discernent clairement les nouveautés qui révolutionnent les thématiques précédentes ou s'y opposent. La résolution des problèmes inhérents à l'émergence des thèmes macabres dans la civilisation du *Quattrocento* européen ne peut donc dériver de la découverte ou redécouverte de l'ascétisme médiéval ou de la volonté de milieux bien précis d'ecclésiastiques de le ramener au jour et de lui donner

un prolongement. Celui-ci du reste sera influent largement au-delà du milieu du xvi^e siècle et ses productions atteindront leur apogée en plein xvii^e siècle. Mais ce ne sont pas ces formes, justement, qui se développent dans ce carrefour de la Renaissance représenté par le *Quattrocento*.

Deux ans seulement séparent la sévère critique d'Alfonso Prandi de la sortie, dans les premiers mois de 1957, de *Sens de la mort et amour de la vie à la Renaissance* qui, lui, fut unanimement salué à la fois comme un témoignage de la diffusion en Italie des premiers travaux d'histoire des mentalités dans la lignée de Lucien Febvre et Marc Bloch mais aussi comme une rigoureuse analyse historique dans la tradition italienne – ou toscano-italienne et plus exactement normalienne –, qui plus est écrite en «style toscan» c'est-à-dire – selon Jacques Le Goff – un style sec et rigoureux «sans un gramme de graisse, sans rien de superflu».⁹

L'idée méthodologique dominante, déjà énoncée dans *La Vie et la mort*, consistait à considérer les thèmes macabres – le Triomphe de la mort, la Danse macabre, et autres représentations iconographiques comme l'*Ars moriendi* – en tant que modèles artistiques, certes, mais aussi en temps que témoignage de la mentalité et des façons de sentir d'une époque.

Or ce qui nous apparaît aujourd'hui comme entièrement légitime ne l'était pas le moins du monde au début des années cinquante, ainsi que le montra un second compte-rendu d'Alfonso Prandi qui se distinguait par la vigueur de ses critiques mais aussi par une fascination envers l'œuvre qui en faisait, si on me pardonne l'expression, un partisan embarrassé. Dans «Lettere italiane» de juillet 1958 Prandi soutient en effet que «l'auteur a cru pouvoir se contenter de la formulation de deux grandes catégories psycho-historiques, à savoir le sentiment chrétien et le sentiment laïque»,¹⁰ réitérant la dichotomie – voire l'opposition 'politique' – entre catégories laïco-religieuses. Pour Prandi. Tenenti présente la composante laïque comme dominante et comme l'origine de la compréhension moderne de la mort, et – par conséquent – de la vie. A la dichotomie laïco-religieuse Prandi ajoute celle

⁹ U. MUNZI, *Le Goff: addio a Tenenti, ci insegnò lo stile toscano*, «Corriere della Sera», 14 novembre 2002.

¹⁰ A. PRANDI, *Il senso della morte e l'amore della vita nel Rinascimento di Alberto Tenenti*, «Lettere italiane», x, 3, 1958, pp. 385-391.

qui séparait la culture des élites, la *docta pietas*, de la religion populaire, la première «plus vivante par son inventivité et intériorisée», la seconde «plus lente et rétive à accueillir les éléments nouveaux, plus encline aussi à la dévotion extérieure». ¹¹ Au modèle opposant le laïque au religieux – ou, si l'on veut le classique (ou le païen) au chrétien – s'ajoutait l'opposition du haut et du bas, de la culture et du peuple, des élites et de la masse.

Ne réussissant pas à saisir dans l'œuvre la grande capacité à dépasser l'horizon culturel des différentes personnalités pour étudier, en profondeur, les aspects les plus éloignés de la sensibilité de la Renaissance face à la mort et en proposer une appréciation d'ensemble, l'Auteur notait dans le volume un défaut d'analyse des différentes positions qui s'y rapportaient. «Le fait est qu'il nous semble, écrivait Prandi, que A. Tenenti pêche par simplification et l'abondante utilisation du terme chrétien [...] finit par être un nébuleux nominalisme». ¹² Les mérites de Tenenti apparaissaient à Prandi comme autant de limites qui mettaient en cause les thèses de fond. Il ne comprenait pas (pour user des mots de Tenenti) «l'abandon radical des objectifs individuels de l'analyse culturelle et leur substitution par la recherche exclusive de ce qui, même sans être nécessairement impersonnel, pouvait se révéler collectif par la raison qu'il se liait à d'autres témoignages de niveaux totalement différents mais clairement solidaires, venant à fournir et indiquer des traits caractéristiques, des lignes directrices et à sa façon des séries». ¹³ La critique du choix des sources, avec l'inévitable exclusion de certains auteurs, s'appuyait en somme sur une équivoque méthodologique car Prandi est à la fois fasciné par le livre et hostile à l'idée même de prééminence de la catégorie du laïque. Il met l'accent sur l'évolution concomitante de la «Réforme catholique débutante puis triomphante», ¹⁴ modèle que Tenenti repoussera radicalement. Une telle voie conduisait en effet à percevoir l'histoire de la mort comme l'étude des expériences qui, pour citer Prandi, «touchaient toutes plus ou moins à l'éternel de l'homme». Tenenti aura l'occasion d'évoquer plus d'une fois, au cours des années soixante-dix ou quatre-vingt de son refus d'une histoire «atemporelle».

¹¹ *Ibidem*, p. 386.

¹² *Ibidem*, p. 387.

¹³ A. TENENTI, *Il senso della morte e l'amore per la vita nel Rinascimento (Francia e Italia)*, 1^a ed. reprint, Torino, Einaudi, 1977, p. xxvii.

¹⁴ PRANDI, *Il senso della morte*, cit., p. 390.

Ces traits caractéristiques d'une certaine méthodologie de Tenenti étaient marqués par une forte empreinte philologique, et par une façon de considérer l'histoire culturelle et celle des idées qu'il dut à la fréquentation précoce d'Eugenio Garin, à qui nous devons des notes enthousiastes, publiées dans le «Notiziario Einaudi», sur *Il senso della morte*. Elles s'oppose frontalement aux observations de Prandi.¹⁵ D'abord Garin nous dit ce qu'à la vérité nous savions déjà, à savoir que le thème de la mort, ou pour mieux dire de la vie et de la mort, avait été suggéré à Tenenti par Fernand Braudel dès leurs premières rencontres parisiennes à la fin des années quarante. Plus intéressante, en ouverture du texte de Garin, est une citation puissante et suggestive de Bernard Groethuysen, le philosophe disciple de Dilthey qui avait abondamment écrit sur le «sens de la mort» dans le milieu français de Bossuet à Rousseau. Si l'on se souvient que Tenenti s'intéressa d'abord aux lumières françaises et qu'il a probablement lu *Les origines de l'esprit bourgeois*, la citation était bienvenue, mais c'est surtout sa fière prise de position anticléricale qui nous frappe: «La mort est le défi suprême que l'Eglise lance au monde, c'est son cri de guerre, c'est son hymne triomphal; celle-ci se sent forte et sûre de la victoire parce qu'elle a la mort à ses côtés, et que la mort est plus forte que la vie». L'idée d'une Renaissance laïque, qui pour Prandi était une limite de l'interprétation tenentienne, est reprise par Garin qui sur ce point, mais du bord opposé au catholique Prandi, réitère aussi la dichotomie laïque-religieuse (mieux vaudrait dire laïque-ecclésiastique). C'est en termes de lutte que, selon Garin, se développe la thématique de Tenenti, une lutte partie de positions dramatiques – un affrontement entre «gloire classique et aussi païenne» avec «l'immortalité chrétienne» – avant d'arriver à «des formes de compromis sans cesse plus marquées».

Garin a bien saisi une des principales originalités de Tenenti: l'opposition entre une vision de la mort comme entité abstraite, celle d'une figure immuable – l'homme face à l'ultime passage commun à toute l'humanité – et une sensibilité qui se développe, varie ainsi que ses différents modes de l'évaluer, de l'affronter et de la vivre. A la mutation des idées, des programmes, des projets et des façons de vivre qui y

¹⁵ E. GARIN, *A proposito di Alberto Tenenti, Il senso della morte e l'amore per la vita nel Rinascimento (Francia e Italia)*, «Notiziario Einaudi», VI, avril 1957, pp. 8-9.

sont liés correspondent autant de sensibilités face à la mort. «Tenenti – affirme Garin – étudie des documents qui sont, plus encore que publiés, publics, c'est-à-dire des écrits qui ont donné vie à une sensibilité diffuse». Ce qui frappe principalement Garin dans l'œuvre de Tenenti est la documentation «chorale» qui éclaire une nouvelle sensibilité, évidente dans certains milieux, et ses manifestations «inquiètes et contrastées». Il est difficile de trouver dans le volume de Tenenti une sorte de 'hiérarchisation des idées', les modèles culturels haut-bas sont mis à distance, les références temporelles aux événements limitées, alors que sont lues à l'unisson des sources comme les prêches, les traités mineurs, les testaments, les images, etc. «Il faut dire – écrit Eugenio Garin – que [l'œuvre de Tenenti] est un peu une nouveauté dans notre littérature, parce qu'il a fait converger des documents de nature variée, et qu'il n'a pas reconstruit de hiérarchies d'idées ni fixé d'événements mais a retrouvé dans sa complexité tout un mode de vie en train d'évoluer; en somme parce qu'il a fait de l'histoire». Tenenti échappe à l'erreur de transformer une oeuvre d'histoire en oeuvre apologétique. Et il fuit aussi le choix de peindre le monde de la Renaissance à travers des lumières et des ténèbres faciles. L'œuvre de Tenenti est, avant tout, antirhétorique.

Même en ayant ouvert son essai avec les paroles sévères de Groethuysen, si fortement anticléristiques, Garin termine en dévoilant ce qui est véritablement une caractéristique du *Sens de la mort et amour de la vie*, à savoir le fait d'échapper à la rhétorique «partisane» et idéologique – chose qui à la vérité ne se produit pas chez Garin lui-même – et de mettre au point une ligne historique compacte, dans laquelle Bellarmin pouvait tranquillement s'entretenir avec Erasme ou Montaigne.

Il est juste ici de relever que, si une forte influence idéologique est présente dans cette historiographie italienne de l'après-guerre, qui pouvait conditionner en quelque façon la recherche, ce serait une erreur de penser que ces présupposés aient pu brouiller ou invalider la recherche; en réalité on se trouve face à une grande vivacité intellectuelle et à une réelle fraîcheur dans la capacité d'enquête et dans le scrupule philologique et critique.

La dernière recension italienne du volume, celle de Francesco Tateo publiée dans «Convivium» en 1958, est remarquable par sa lucidité. Au-delà de quelques réserves, elle reconnaît à Tenenti le mérite essen-

tiel d'avoir fondé son jugement historique sur une «prise en compte variée et complexe de faits»,¹⁶ textes littéraires, iconographie, testaments etc., qui permettent de ne pas indiquer seulement la position d'une élite mais de saisir des idées diffuses et des sensibilités collectives. L'histoire naît donc de la description de petits groupes d'intellectuels, et de leurs idées, pour devenir la matière vivante d'un public beaucoup plus vaste. Certes, pour le milieu des historiens italiens à la fin des années cinquante, une catégorie comme celle de «sensibilité collective» restait difficilement compréhensible, et leur paraissait nébuleuse et parfois abstraite.

Ces quelques remarques sur la réaction de Tateo introduiront à celle de Delio Cantimori, sur laquelle il convient de s'attarder. Les rapports de Tenenti avec le grand historien de Ravenne – il faut bien le dire – ne furent certainement pas des plus faciles même si c'était Tenenti qui avait fait connaître en France l'œuvre majeure de Cantimori, *Eretici italiani del Cinquecento*, par un article des «Annales» écrit en 1952 à la demande de la rédaction et qui faisait de lui un *trait d'union*.¹⁷

Publié en 1958 dans la «Rivista Storica Italiana», le compte-rendu de Cantimori permet d'apprécier les fortes convergences mais aussi les points de désaccord entre la tradition historiographique pisane et un modèle, celui de Tenenti, influencé par le milieu français. Pour Cantimori, qui introduit son sujet en citant Michelet, Tenenti possède, à côté d'indéniables qualités d'écrivain, un «courage intellectuel» évident, des «vues larges et complexes», dues autant à «sa pratique très large des archives» qu'à sa capacité de «recueillir, et de tisser solidement ensemble – pas seulement de croiser – des “fils” très variés: séries de testaments, œuvres poétiques, œuvres de dévotion, sources iconographiques, procès d'inquisition, traités, essais, lettres – tous observés et analysés sur un plan psychologique, sociologique, théologique, littéraire, et amenés à converger dans l'exposé historique».¹⁸ Le grand Ravennate avait saisi avec finesse une des plus importantes qualités méthodologiques du livre, et l'attention avec laquelle il son-

¹⁶ F. TATEO, *Il senso della morte e l'amore della vita nel Rinascimento di Alberto Tenenti*, «Convivium», 2, 1958, pp. 356-358.

¹⁷ A. TENENTI, *Hérétiques italiens et réformes européennes*, «Annales ESC», VII, 1952, pp. 191-198.

¹⁸ D. CANTIMORI, *Il senso della morte e l'amore della vita nel Rinascimento di Alberto Tenenti*, «Rivista Storica Italiana», LXX, 1, 1958, pp. 139-152.

chaque chapitre témoignait d'une réelle ouverture à une nouvelle manière de «faire de l'histoire». Les problèmes qu'elle posait n'étaient pas pour autant négligés: «Dans son effort puissant d'une compréhension chorale de la vie (politique, civile, intellectuelle, sociale, etc.) de grands groupes humains et de périodes longues et complexes, l'empan, la norme s'allonge et s'élargit tant que, parfois, elle peut manquer l'élément fondamental de l'action ou du groupe des actions conscientes, des volontés des individus (isolés ou en groupes)». La critique était pertinente mais elle nous conduit encore une fois à réfléchir sur la distance qui séparait la méthodologie de Tenenti du milieu intellectuel italien. Cantimori contestait le fait que, à l'âge de la Réforme et de l'affrontement religieux, catholiques et protestants avaient été mis sur le même plan, confondus dans une attitude collective, une sensibilité générale, et que Tenenti n'avait pas insisté suffisamment sur leurs divergences doctrinales ou politiques, omettant par ailleurs la lutte religieuse et la période de pure répression des expressions culturelles 'hétérodoxes' qui suivit la Contre-Réforme. Il faut dire ici que la position méthodologique de Tenenti ne contredisait pas une vision proprement politique, doctrinale et religieuse, dans la mesure où elle était se situait sur un plan que Cantimori avait lui-même défini comme «choral» et où le problème était celui de la perception du sens de la mort et non celui de l'exposé de la lutte politique et religieuse immédiate.

Pourtant, une fois de plus, le reproche le plus vif adressé à Tenenti était celui de ne pas avoir su 'historiciser' avec plus de clarté la catégorie de «sensibilité collective», une critique qui fut reprise lors du concours national de 1962 à la chaire d'histoire médiévale et moderne, où Cantimori sera membre de la commission d'examen. La commission identifia dans la «production du candidat [...] deux directions: la thématique vie-mort à la Renaissance, et l'histoire de la marine vénitienne aux seizième et dix-septième siècles». Le jugement d'ensemble fut positif «bien que demeure quelque hésitation quant à la *catégorisation historique* de la [notion de] *sensibilité (collective)*, c'est-à-dire dans la fusion de l'histoire des idées avec celle des sentiments et des passions». Le concours fut perdu (Tenenti n'obtint même pas une seule voix) et sa carrière universitaire se tourna des lors exclusivement vers la France.¹⁹

¹⁹ MINISTERO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE, «Bollettino ufficiale», parte II, «Atti di Amministrazione», XC, 40, jeudi 3 octobre 1963, pp. 5936-5946: citation à p. 5945.

Le livre de Tenenti, publié en Italie en 1957, verra le jour en traduction française seulement en 1983,²⁰ soit plus de vingt ans après, dans une tout autre atmosphère intellectuelle. À la vérité, même si les premiers essais d'ensemble de l'historien sur le thème de la mort furent publiés en France, il existera longtemps, auprès d'un public plus vaste, une sorte de dichotomie qui associait en Italie Tenenti à l'histoire de la mort et en France à l'histoire de Venise et de la marine méditerranéenne.

A l'époque, en France, l'unique compte-rendu fut celui, plein de venin, d'Alain Dufour, publié en 1958 dans «Bibliothèque de l'Humanisme et de la Renaissance»,²¹ où était notée, à côté des indéniables mérites de l'œuvre, la limite que constituait le fait de ne pas avoir conduit d'investigation, sinon à titre exceptionnel, dans la «mentalité populaire». Pour Dufour, le volume reste un essai traditionnel d'histoire des idées qui certes utilisait des sources et une documentation d'un genre nouveau mais tombait dans de graves erreurs d'interprétation, comme dans son analyse de l'*Éloge de la folie* d'Erasme («Nous n'en finirons pas de relever toutes les erreurs d'interprétation que contient cette analyse de l'*Éloge de la folie*»).

A la fin des années cinquante Tenenti se présentait donc comme un historien spécialiste de la Renaissance italienne et française, et cela seulement, affirmation qui ne doit pas sembler banale dès lors qu'on considère, à la lumière de son étude du «sens de la mort», son éloignement par rapport à deux aspects particuliers auxquels nous avons déjà rapidement fait allusion: en premier lieu, le mythe et – en conséquence – la recherche obsessionnelle des origines d'une thématique (ici, en particulier, des thèmes macabres ou de l'*Ars moriendi* lui-même); en second lieu, le rejet de l'histoire pluriséculaire, voire millénaire, où l'on utilisait des modèles descriptifs et explicatifs d'origine anthropologique ou sociologique, voire philosophique. Même si, selon Prandi ou Dufour, l'étude de la mort est liée à des situations humaines quasi éternelles et immuables, l'explication de Tenenti est toujours attentive à ne pas tomber dans le piège de la dimension abstraite et anhistorique et à situer la sensibilité face à la mort dans un contexte gouverné par les autres activités humaines.

²⁰ A. TENENTI, *Sens de la mort et amour de la vie: Renaissance en Italie et en France*, Québec-Paris, S. Fleury-L'Harmattan, 1983.

²¹ XX, 1958, pp. 230-233.

²² *Ibidem*, p. 232.

Enfin, il faut rappeler ici encore une fois que la Renaissance de Tenenti se présente comme compacte à l'intérieur d'un horizon chrétien. Il ne fait pas de doute qu'entre le *Quattrocento* et le *Cinquecento* des personnalités de l'envergure de Leon Battista Alberti, que Tenenti étudia longtemps, ou Luigi Pulci, puissent être considérées comme a-chrétiennes ou même anti-chrétiennes, mais il s'agit précisément d'expériences isolées et très rares – bien que significatives – qui sortent du champ d'analyse de Tenenti.

Sa Renaissance n'était pas, contrairement à l'identification qu'en faisait la recension enthousiaste de Garin, l'époque qui se révèle dans le paganisme du *Quattrocento* et les 'compromis' du *Cinquecento* avec le christianisme et l'Eglise. De cette 'histoire des idées' aussi Tenenti se démarque: la laïcité est une conception, une vision de la vie, une sensibilité qui naît et évolue à l'intérieur de l'horizon religieux.

Tenenti restera toujours lié à une idée de l'histoire d'ascendance febvrio-braudélienne, une histoire globale, qui dépasse systématiquement les limites imposées à la discipline. C'est pour cette raison aussi qu'il mise, avec efficacité, sur l'articulation de tous les aspects des processus historiques, conscient que l'interdisciplinarité n'est pas qu'une affaire de murs à abattre entre des matières bien distinctes et structurées, mais qu'elle révèle l'histoire comme un mécanisme articulé dans lequel chaque élément n'a pas de vie à part mais dépend des autres et les influence. Telle est la ligne méthodologique clairement présente déjà dans *Sens de la mort*, et qui sera sans cesse réaffirmée par la suite.

Avec la réédition en Italie, en 1977 de *Il Senso della morte*, Tenenti reprit sa réflexion sur son œuvre la plus connue vingt ans après cette expérience, et ce dans un climat intellectuel différent.²³ Alors qu'il était toujours inédit en France, l'ouvrage connaissait une seconde vie en Italie. La mort – nous l'avons dit – était à cette période l'objet d'une mode historiographique: l'année précédente les «Annales» avaient publié un numéro intitulé *Autour de la mort* (avec des essais de Schmidt, Chaunu, Chartier, Roche, Crouzet et Vovelle), auquel Tenenti ne participa pas.²⁴ Mais dans le milieu des historiens, la 'mode' avait déjà commencé dans les années soixante, avec la publication du volume de Panofsky *Tomb Sculpture* (1964), pendant que sur le versant socio-

²³ A. TENENTI, *Il senso della morte e l'amore per la vita nel Rinascimento (Francia e Italia)*, ed. reprint, Torino, 1977, préface, pp. XIII-XXXIV.

²⁴ XXXI, 1, 1976.

anthropologique il convient de citer au moins l'inspirateur du spécialiste Philippe Ariès, je pense à Geoffrey Gorer et à son livre de 1952 *Death, Grief and Mourning in Contemporary Britain*. Toutefois, c'est surtout dans les années soixante-dix qu'il y eut en France une véritable prolifération de recherches de valeur d'approches et de dynamiques très variées, qui souvent confluaient dans des colloques à caractère pluridisciplinaire comme celui d'octobre 1974 à Strasbourg.²⁵

Dans ces circonstances, et en référence au volume précédemment cité des «Annales», on observe à partir des années soixante-dix un certain éloignement de Tenenti (et de Ruggiero Romano lui-même) par rapport au groupe des «Annales». Si l'on met de côté un bref essai de 1976 écrit à quatre mains avec sa femme Branislava et une note de 1983, sa dernière participation à la revue remonte à 1968, quand il rendit compte du volume de Christian Bec *Les Marchands écrivains. Affaires et humanisme à Florence: 1375-1434* (Paris, 1967). Par la suite, et pour une longue période, Tenenti préféra publier ses articles dans des revues italiennes, «Studi storici», «Studi Veneziani» et la très aimée «Intersezioni», avec laquelle il collabora jusqu'à sa mort.

Bien loin, en réalité, du milieu académique italien, Tenenti a, dans les années soixante-dix, une position qui apparaît en marge même dans l'entourage de l'École, surtout à partir de la fin de la présidence de Braudel (1972). Pour cette nouvelle génération de chercheurs spécialistes de la 'mort', Tenenti apparaissait certainement comme une sorte de précurseur, un maître toujours cité mais souvent, aussi, mis entre parenthèses en raison de la distance qui les séparait de cette expérience et d'une différence méthodologique patente.

Aussi saisit-il l'occasion qu'offrait la seconde édition de son ouvrage pour répondre aux historiens qui avaient travaillé, surtout dans la décennie précédente, sur ces thématiques, affirmant ses distances par rapport à une certaine historiographie, surtout française, qui avait fait de la mort un champ d'investigation exclusif et bien circonscrit.

Nous l'avons noté, Tenenti avait été surtout critiqué à propos de son utilisation de la catégorie historique de «sensibilité collective» ou de «mentalité collective». En défendant ses positions sur ce point,

²⁵ *L'évolution de l'image de la mort dans la société contemporaine et le discours religieux des Eglises*, Actes du 4^e Colloque du Centre de sociologie du protestantisme de l'Université des sciences humaines de Strasbourg, 3-5 octobre 1974, Paris, Centre national de la recherche scientifique, 1975.

Tenenti entendit toutefois se démarquer, vingt ans après, d'historiens qui avaient – selon lui de manière inappropriée – développé et utilisé ces mêmes catégories. Dans cette prolifération d'études, la catégorie de «sensibilité collective» avait glissé vers celle de «mental», de «mentalité collective», d'«inconscient collectif».

Les critiques de Tenenti portaient en premier lieu sur un modèle historiographique qui fondait et justifiait l'étude de la mort comme «s'il s'agissait de délimiter et de défendre les contours et les droits d'un nouveau domaine de savoir». L'objectif de Tenenti était aussi d'«historiciser» la mort et de ne pas céder à la tentation de concevoir une 'histoire de la mort' en tant que telle. Il ne sépara jamais le sens de la mort de son contexte historique parce qu'il formait ses propres catégories interprétatives sans retomber dans la métaphysique d'un objet d'étude qu'il incluait parmi des phénomènes constamment et solidement entrelacés, comme la perception de la durée et du temps, le mythe de la gloire, le sens de l'histoire et de la survivance historique, etc. Voilà pourquoi, d'après lui, la route qui conduisait aux travaux de caractère général sur la mort était périlleuse, par exemple dans les travaux d'Ariès et de Vovelle – même s'ils étaient bien différents –, et pourquoi il insistait pour en 'historiciser' le sens afin de ne pas tomber dans une théologie et une philosophie de la mort: la mort *dans* la vie, et non *en face* de la vie.

A la vérité, plus qu'à l'égard de Vovelle, ses critiques portaient sur le recueil d'essais de Philippe Ariès (*Essai sur l'histoire de la mort en Occident du Moyen-Age à nos jours*),²⁶ qui sera une introduction à sa monumentale *L'homme devant la mort*,²⁷ et de Pierre Chaunu, *Mourir à Paris (XVI^e-XVII^e-XVIII^e siècles)*.²⁸ Ces œuvres donnaient à voir, dans l'aventure historique de l'humain, des éléments 'invariables', idéaux et essentiels, des catégories atemporelles qui utilisaient les catégories proprement historiques pour pouvoir mieux s'en libérer et ainsi rejoindre un niveau d'explication différente qui dévoilait non seulement des incompréhensions idéologiques mais aussi la proclamation «apologétique» de la «promesse chrétienne d'immortalité ou l'appel pur et simple à la prophétie».²⁹ Qu'on pense aux phrases qui concluent le volume de Chaunu, quand, pour expliquer la «fidélité», encore en plein XIX^e siècle, du discours chrétien sur la mort à une interpréta-

²⁶ Paris, Seuil, 1975.

²⁷ *Ibidem*, 1977.

²⁸ *Ibidem*, Fayard, 1978.

²⁹ A. PROSPERI, "Premessa", *I vivi e i morti*, «Quaderni storici», n.s., 50, 1982, p. 392.

tion stéréotypée des Pères de l'Eglise, celui-ci écrit : «La fidélité exige que soit transmise, de génération en génération, une Vérité vivante, immuable donc, comme la Vérité, et vivante comme Elle. Il y a mille manières de l'exprimer. L'enchaînement du discours chrétien sur la mort n'a pas encore épuisé ses possibilités. Cependant il est contenu tout entier dans une Parole. Elle est simple et elle est vraie : "Je te le dis, en vérité, aujourd'hui tu seras avec moi dans le Paradis"». ³⁰ Toute la distance avec les positions de Tenenti saute ici aux yeux, soulignant la forte position antirhétorique de ce dernier.

Cet élément 'éternel', 'atemporel' était aussi l'effet du choix de la longue durée, séculaire ou pluriséculaire, une tentation qui risquait de faire plonger dans des territoires immenses et fascinants, mais en même temps glissants et ambigus, comme lorsqu'Ariès repérait des éléments communs à la mort du chevalier dans *La Chanson de Roland* et à la mort du paysan dans *Yvan Ilitch* de Tolstoï. ³¹ Mais, selon Tenenti, l'erreur principale dérivait du fait de concevoir une «histoire de la mort» comme un domaine à part, avec ses propres lois et sa propre méthodologie.

La seconde critique adressée au groupe des 'historiens de la mort' était celle de l'utilisation, par Chaunu, de la méthode quantitative et de techniques statistico-cartographiques sophistiquées. Le rejet d'une histoire élaborée sur des séries de documents, et utilisée dans l'analyse des testaments, s'exprimait là où se montrait une certaine fétichisation de la donnée quantitative, disjointe d'une analyse historique de plus large perspective. En ce sens Tenenti reste un historien dans l'acception la plus classique du terme, même si manquait chez lui une formulation suffisante de ce qu'étaient, à la fin, les rapports entre deux disciplines : la discipline proprement historique et celle qui avait un caractère socio-anthropologique. Pour Tenenti, c'est en détachant, en quelque sorte, l'individu ou les acteurs individuels de cette histoire du rôle qu'ils avaient dans la vie sociale comme acteurs sociaux, culturels, économiques, etc. que l'on pouvait atteindre la «mentalité ou sensibilité collective». Il est vrai, par contre, que sa perspective restait éminemment historique et les motifs de confrontation n'allaient pas au-delà du rapport entre la Renaissance italienne et la Renaissance française. Certes, la perspective temporelle à longue échelle dans

³⁰ CHAUNU, *Mourir à Paris*, cit., p. 465.

³¹ M. VOVELLE, *Idéologie et mentalités*, Paris, Maspero, 1982, p. 106.

cette voie d'études apparaissait à Tenenti lui-même comme suggestive et ambitieuse, mais elle montrait par la suite toute sa fragilité en ne pouvant pas – ou en ne voulant pas – reconstruire solidement chaque phase particulière d'un parcours pluriséculaire, et en prenant comme point de référence les comportements des sociétés contemporaines, considérées comme plus avancées mais en même temps accusées (dans le sillage de Gorer) d'avoir passé sous silence et occulté le problème de la mort. Tenenti reste lié à une vision de l'histoire faite *iuxta propria principia* et ne cède jamais, dans *Sens de la mort et amour de la vie*, à la tentation de comparer cette période de la civilisation européenne à notre époque. Il ne cède pas, en somme, à l'adage médiéval qui affirmait *ogni homo more*, à savoir que la réalité de la mort est un fait pérenne de la condition humaine et que les différences peuvent être saisies dans les degrés et non dans la substance.

Dans cette façon de se démarquer d'un courant 'à la mode', Tenenti voyait-il une étude qui s'adaptât mieux à sa méthodologie et à sa propre approche historique? *Piété baroque et déchristianisation en Provence*³² de Vovelle ne le laissa certainement pas indifférent, même si cet essai, par certains aspects, relevait de sa critique plus générale contre la méthode quantitative. «Quels sont – écrivait Tenenti – les risques ou les avantages scientifiques qui peuvent dériver de l'objectivisation de l'humain, lorsqu'on le traduit en mesures visuelles ou chiffrées?». En revanche, le volume de François Lebrun, *Les Hommes et la mort en Anjou*, et l'essai de Daniel Roche sur les *Ars moriendi*, montraient que la voie prise par Tenenti pouvait et devait être suivie.³³ Dans ce travail, Tenenti voyait réalisé, y compris dans les positions méthodologiques fort distantes des siennes, le projet d'analyser «les manifestations du sens de la mort dans les populations angevines des seizième et dix-septième siècles.»³⁴ La force du volume de Lebrun consistait à faire le point sur des processus historiques et des mentalités à longue échelle, appartenant à des ensembles au développement extrêmement lent (par exemple les modèles de réaction à la maladie

³² M. VOVELLE, *Piété baroque et déchristianisation en Provence au XVIII^e siècle. Les attitudes devant la mort d'après les clauses des testaments*, Paris, Plon, 1973.

³³ F. LEBRUN, *Les Hommes et la mort en Anjou aux XVII^e et XVIII^e siècles. Essai de démographie et de psychologie historique*, Paris, Mouton, 1971; D. ROCHE, 'La mémoire de la mort'. *Recherche sur la place des arts de mourir dans la librairie et la lecture en France aux XVII^e et XVIII^e siècles*, «Annales ESC», xxxi, 1976, pp. 76-119.

³⁴ A. TENENTI, *Il senso...*, ed. reprint, Torino, Einaudi, 1977, p. xxii.

et à la mort, qui mêlaient magie et christianisme), mais en même temps à identifier les éléments émergents propres à l'époque étudiée (les hôpitaux, les techniques médicales, les prophylaxies contre les infections), et typiques d'un développement temporel plus rapide. Pour finir, Tenenti ne renie pas les notions de «longue échelle», de «mentalité» ou de «sensibilité collective», il souligne seulement le fait que même ces dimensions de l'histoire n'échappent pas aux exigences méthodologiques propres à la science historique.

Vingt ans après sa publication, *Sens de la mort* connut donc une seconde jeunesse. A cause de son succès public, le volume fut édité à nouveau l'année suivante, puis encore à deux autres reprises dans les années quatre-vingt; la dernière édition – celle de 1989 – contraignit Tenenti à une autre intervention qui précisait et définissait davantage encore son modèle historiographique. Et si la critique des années cinquante voyait sans réserve dans ce volume une véritable fresque générale de la sensibilité de l'homme de la Renaissance, à la fin des années soixante-dix cette œuvre fut interprétée à travers un regard tout à fait différent, et on identifia en elle l'ancêtre d'une longue lignée d'études sur la mort, en faussant ainsi, dans une certaine mesure, son ultime signification.

Si la traduction française, en 1983, ne souleva pas d'intérêt particulier et resta reléguée à la catégorie ambiguë des classiques, l'édition italienne de 1989 en revanche suscita un intérêt remarquable, au point de pouvoir parler d'une troisième vie du volume: *Il senso della morte e l'amore per la vita* était désormais lu et étudié par des chercheurs, mais aussi par un public de non-spécialistes de ces travaux, qui avait peu de contact avec la génération formée dans l'immédiat après-guerre.

La publication de l'œuvre arrivait dans une situation historiographique qui avait changé encore une fois. La 'mode' des études sur la mort déclinait; beaucoup d'aspects, autant de contenu que de méthode, avaient été relevés et critiqués, et une certaine 'rébellion' contre une historiographie aux mailles trop larges était déjà en acte, même dans le milieu des «Annales».

Deux publications importantes nous donnent le sens du changement de cette atmosphère: en France, le volume de Jacques Chiffoleau, *La Comptabilité de l'Au-delà*, publié en 1980 dans le sillage de l'imposant et suggestif ouvrage de Jacques Le Goff *La Naissance du Purgatoire*, et en Italie, le numéro de 1982 des «Quaderni storici» édité

par Adriano Prosperi, *I Vivi e i morti*. Dans les deux cas, la position adoptée se démarquait de l'«histoire de la mort» à proprement parler, et dirigeait ses centres d'intérêt sur les morts, cette gigantesque et vertigineuse présence invisible, ainsi que sur leur rapport avec les vivants. Pour Chiffolleau, l'«histoire de la mort» devenait ainsi une sorte d'«histoire sociale de la religion». Pour Prosperi, qui introduisait la publication italienne, le rapport entre les vivants et les morts était le révélateur du rapport entre passé et présent. Dans l'un et l'autre cas, comme dans un jeu de miroirs, les rapports entre les vivants et les morts «renvoyaient les vivants à eux-mêmes, à leurs formes de culture et d'organisation sociale»: position qui – excepté les évidentes différences de fond (Tenenti s'intéresse à *la* mort et seulement occasionnellement *aux* morts) – reprenait pour beaucoup la méthodologie et la position de fond du *Sens de la mort et amour de la vie à la Renaissance*. Ce n'est pas un hasard si dans beaucoup de ces pages écrites par des historiens à la formation intellectuelle fort différente, on retrouve des pages que Tenenti avait écrites quelque décennie auparavant, quand au début de sa carrière il décrivait le sens de l'espace et du temps et la perception de la durée individuelle et collective dans le monde vénitien de la Renaissance.

Pour finir cette longue analyse et résumer en une phrase les raisons du succès si durable d'un ouvrage maintenant distant de nous de plus d'un demi-siècle, nous pouvons réellement dire que Tenenti reste intrinsèquement lié à un adage de Lucien Febvre: «C'est seulement en fonction de la vie que l'historien interroge la mort».³⁵

(Traduction de Marie-Hélène Peyrat)

³⁵ L. FEBVRE, «Vers une autre histoire», *Combat pour l'histoire*, Paris, Armand Colin, 1953, p. 437.

TENENTI LECTEUR D'ALBERTI

FRANCESCO FURLAN

J EUNE étudiant à l'université Ca' Foscari de Venise, à la charnière des années soixante-dix et quatre-vingts, j'eus à m'immerger dans la lecture attentive ou dans l'étude de *Il senso della morte e l'amore della vita nel Rinascimento (Francia e Italia)*, dont Einaudi venait en 1977, vingt ans après la première, de publier une seconde édition destinée à en élargir et en asseoir la notoriété – en Italie surtout, mais ailleurs aussi, puisque c'est seulement alors que quelques traductions furent entreprises.¹ L'ouvrage, dont son Auteur faisait remonter l'origine à sa fréquentation de Lucien Febvre et à une suggestion de celui-ci, comptait parmi ceux qui, dès leur titre, étaient susceptibles d'attirer, de captiver, voire de charmer les étudiants et les jeunes chercheurs de l'Italie de l'époque, qui transposaient souvent dans l'étude et dans la recherche un questionnement existentiel, sinon existentialiste, que l'évolution culturelle et la vie politique italiennes de la décennie précédente, très tumultueuses l'une et l'autre, leur avaient appris à poser et se poser.

Pour moi comme pour beaucoup d'autres, je crois, Alberto Tenenti fut donc d'emblée, et resta par la suite longtemps, avant tout l'Auteur de *Il senso della morte e l'amore della vita*. Cela n'est pas sans incidence sur mon propos actuel. Car il est pour le moins très probable que la première rencontre de Tenenti avec l'œuvre d'Alberti – la première rencontre significative et déjà très profonde, je veux dire, autrement plus prometteuse que les lectures de 'morceaux choisis' qu'il avait pu faire dans ses années de lycée – ait eu lieu précisément au début des années cinquante, dans la cadre des recherches qu'il menait au CNRS pour la définition du projet de cet ouvrage, véritable chef-d'œuvre à plusieurs égards, puis pour sa rédaction et sa publication.

Dans une dizaine de pages très denses, Tenenti s'arrête donc sur Alberti, plus précisément sur le *Momus*, l'*Intercænalis* ou 'Propos de

¹ Préfacée par Michel Vovelle et parue chez Serge Fleury & L'Harmattan, la version française par Simone Matarasso-Gervais (*Sens de la mort et amour de la vie: Renaissance en Italie et en France*), date elle-même de 1983.

table' *Fatum et fortuna*, les livres *De la famille* et, à nouveau, le *Momus*, faisant clairement ressortir la singularité d'Alberti et soulignant fortement l'effort accompli par ce dernier (comme à son avis par Érasme, plus tard) pour tracer les contours d'une spiritualité nouvelle, entièrement mondaine et laïque, prenant appui sur la conception d'un genre radicalement nouveau d'«excellence humaine», qui néglige délibérément, éloigne et dénie ou presque le droit de cité à toute dimension *stricto sensu* religieuse, boutant *de facto* hors des frontières du monde humain la (ou les) divinité(s), et définissant sur un mode laïc et dans une perspective ou dimension elle-même sociale sa propre transcendance (à propos de la gloire, par exemple). Le noyau autour duquel Alberti bâtit cette spiritualité nouvelle est pour Tenenti le temps (*el tempo*), dont il souligne avec force – et pour la première fois: il y reviendra en effet à de nombreuses reprises – la conception très originale et très féconde qui est celle d'Alberti, lequel l'expose notamment dans le livre III *de Familia*: après avoir relevé qu'«être» et «vouloir être» coïncident, chez Alberti, pour qui le temps appartient à l'homme comme (et plus encore que) son corps (*corpo*) ou son esprit (*animo* ou *anima*, *mutamento d'animo* et *operazioni dell'animo*), Tenenti insiste sur la conception albertienne du temps comme d'une réalité à la fois individuelle et sociale, qu'il serait impossible de réduire à «la simple durée de ses activités», écrit-il, puisqu'Alberti en fait avant tout «le critère de l'agencement et de la cohérence réciproque de celles-ci» – prouvant de la sorte, ajoute-t-il, avoir identifié

un telaio dalle dimensioni solidamente e mirabilmente adatte alla tessitura della propria esistenza.²

En effet, comme on peut le lire chez Alberti, que Tenenti s'empressait alors de citer,

Chi sa non perdere tempo, sa fare quasi ogni cosa, e chi sa adoperare il tempo, costui sarà signore di qualunque cosa e' voglia.³

Pour tous ceux qui l'ont vraiment connu, du reste, il n'est guère difficile d'admettre que cette conception d'Alberti, dont le sens et la valeur ont été aussi remarquablement mis en lumière par lui, a également, et

² A. TENENTI, *Il senso della morte e l'amore della vita nel Rinascimento (Francia e Italia)*, Torino, Einaudi, 1977, [«Edizione arricchita di una nuova introduzione»], p. 189.

³ L. B. ALBERTI, *I libri della famiglia* [*De familia libri IV*], a cura di R. Romano, A. Tenenti, nuova ed. a cura di F. Furlan, Torino, Einaudi, 1994, III, 2077-2079.

très tôt, pour ainsi dire déteint sur Tenenti, sur sa propre conception du temps: contrairement à presque tous les renaissants, à commencer par Léonard de Vinci ou Laurent le Magnifique, qui demeurent, d'après lui, fondamentalement étrangers à l'idée albertienne du temps, ce dernier n'était donc, pour Tenenti, ni un adversaire ni un ennemi ... que l'on me permette cette glose personnelle à nos débats d'hier autour de sa personnalité, et que l'on ne s'y trompe pas!

À partir de cette première et importante rencontre avec Alberti, Tenenti dut nourrir pour lui un intérêt intellectuel presque instinctif, assurément profond, durable ou fidèle aussi. Son activité des cinquante années suivantes, jusqu'à sa disparition il y a dix ans, en novembre 2002, est en effet ponctuée d'une série assez longue d'articles, de communications, de contributions de plusieurs sortes consacrés exclusivement ou principalement à Alberti. Au total, je crois qu'il a laissé une bonne vingtaine de contributions diverses et variées, qui atteignent et dépassent sans doute la trentaine si l'on compte aussi ses réutilisations d'un même texte, parfois en traductions.

Je pense que l'on peut, *grosso modo*, distinguer trois périodes dans sa production savante sur Alberti: 1. la seconde moitié des années soixante, juste après son élection en 1965 à l'École des hautes études en sciences sociales, alors encore VI^e Section de l'École pratique des hautes études, en tant que directeur d'études – *i.e.*, si je ne me trompe, l'âge d'or de son amitié avec Ruggiero Romano; 2. les années soixante-dix et quatre-vingts, qui sont celles de ses essais sur le *Momus*, vers lequel il revient entre autres à la suite, je crois, de la lecture d'une étude intellectuellement retentissante, si j'ose dire, de Robert Klein: *Le thème du fou et l'ironie humaniste*, qui remonte à 1963 mais qui a surtout été connue à la suite de son insertion, par André Chastel, dans *La forme et l'intelligible*, en 1970, peu après la disparition de son Auteur en 1967;⁴ ce sont aussi les années dans lesquelles Tenenti exploite à de nombreuses reprises les livres *De la famille* d'Alberti pour ses contributions à l'histoire ou à l'historiographie de la famille et de la parenté, alors très à la mode en France: c'est entre autres le cas de *Famille bourgeoise et idéologie au Bas Moyen Âge*, publié en français par l'École française de Rome en 1977, puis traduit et publié d'abord en

⁴ Cf. R. KLEIN, *Le thème du fou et l'ironie humaniste*, dans IDEM, *La forme et l'intelligible: Écrits sur la Renaissance et l'art moderne*, articles et essais réunis et présentés par A. Chastel, Paris, Gallimard, 1970, n. XXII, pp. 433-450.

italien en 1978, ensuite en espagnol en 1984, une étude comparée des livres *de Familia* d'Alberti et du *Della mercatura e del mercante perfetto* de Benedetto Cotrugli, de Raguse (Duvrovnik, pour les Slaves),⁵ ou plus tard – car ce n'est que tardivement que l'édition italienne s'est éprise du même sujet –, de cet appendice qu'est l'étude, elle aussi comparée, qu'il consacre à la «*res uxoria*» chez Francesco Barbaro et Alberti;⁶ 3. enfin, ses dernières années, de 1994 à sa mort, et même après, si l'on compte les quelques contributions parues en 2003: cette période est celle d'une prise de conscience de plus en plus nette, de sa part, du profond renouvellement que les études albertiennes étaient en train de vivre, et de l'attrait toujours plus grand que l'œuvre d'Alberti, entretemps en partie redéfinie et redécouverte, exerce en Europe et, de plus en plus, bien au delà du public cultivé.

Chacune de ces trois périodes a vu Tenenti produire au moins une synthèse sur Alberti, *i.e.* une tentative, alors presque totalement inédite (et donc d'autant plus périlleuse) de 'portrait' visant à en fixer les traits intellectuels principaux et spécifiques.⁷ Il s'agit, dans l'ordre,

⁵ Cf. A. TENENTI, *Famille bourgeoise et idéologie au Bas Moyen Âge*, dans *Famille et parenté dans l'Occident médiéval*, sous la direction de G. Duby, J. Le Goff, Paris-Rome, École française de Rome, 1977, pp. 431-440 (en rédact. it.: *Famiglia borghese e ideologia nel Quattrocento*, dans IDEM, *Credenze, ideologie, libertinismi tra Medioevo ed Età moderna*, Bologna, il Mulino, 1978, pp. 121-135; et en trad. esp.: *Familia burguesa e ideología en la Baja Edad Media*, dans *Amor, familia y sexualidad*, estudios reunidos y presentados por A. R. Firpo, Barcelona, Argot & Compañía del Libro, 1984, pp. 159-169). On remarquera que tout en y étant mentionnée (de façon incomplète), cette version espagnole n'est pas répertoriée en tant que telle par la *Bibliografia di Alberto Tenenti (1951-2003)* établie par P. SCARAMELLA dans *Alberto Tenenti. Scritti in memoria*, a cura di Idem, Napoli, Bibliopolis, 2005, pp. 733-762, laquelle reste cependant, et en dépit de quelques lacunes malheureuses, un outil précieux, dont on ne peut qu'être vivement reconnaissant à son Auteur.

⁶ Cf. A. TENENTI, *Les «res uxoria» tra Francesco Barbaro e Leon Battista Alberti*, dans *Una famiglia veneziana nella storia: i Barbaro*, Atti del Convegno di Studi in occasione del quinto centenario della morte dell'umanista Ermolao, Venezia, 4-6 nov. 1993, raccolti da M. Marangoni, M. Pastore Stocchi, Venezia, Istituto Veneto di Scienze, Lettere ed Arti, 1996, pp. 43-66 – étude non répertoriée par SCARAMELLA, *Bibliografia di Alberto Tenenti*, cit. Rappelons néanmoins ici que s'inscrivent dans une catégorie proche de celle de ces deux études, des essais historiographiques tels que le suivant: A. TENENTI, *L'ideologia della famiglia fiorentina nel Quattrocento e Cinquecento*, dans *La famiglia e la vita quotidiana in Europa dal '400 al '600. Fonti e problemi*, Atti del Convegno internazionale, Milano, 1-4 dic. 1983, s.e., Roma, Ministero dei Beni Culturali e Ambientali, 1986, pp. 97-107 – par la suite repris dans IDEM, *Stato: un'idea, una logica: Dal comune italiano all'assolutismo francese*, Bologna, il Mulino, 1987, pp. 157-173.

⁷ On ne peut guère citer, en effet, comme 'précédents modernes', que C. GRAYSON, *The humanism of Alberti*, «*Italian Studies*», XII, 1957, pp. 37-56 – étude pondérée et heureuse que son Auteur en quelque sorte compléta, à la fin de sa vie, par son seul autre 'portrait

d'abord du petit livre au simple titre de *L.B. Alberti*, publié dans la collection des «Protagonisti della Storia universale» en 1966: collection de poche quelque peu curieuse, ne serait-ce que parce qu'elle réunissait en un seul petit volume deux 'portraits', i.e. le portrait de deux personnalités (la seconde étant en l'occurrence le pape Pie II), placés pour ainsi dire au *verso* l'un de l'autre (d'où un second titre de la collection: «Giano: I tascabili doppi»), et parce qu'elle réservait un nombre important de pages, généralement entre 40% et 50% du total, à un dossier iconographique se présentant comme complémentaire par rapport au texte écrit.⁸ Il s'agit ensuite d'un article de revue: *L'originalité de Léon-Baptiste Alberti*, paru en 1989 dans «Chroniques italiennes», périodique marginalement diffusé du Département (ou UFR) d'études italiennes de la Sorbonne nouvelle, qui s'adresse avant tout aux étudiants et qui consacre alors un numéro aux sujets de l'agrégation d'italien, la «deuxième question» de 1989 portant en effet sur Alberti et ses livres *De la famille*.⁹ Il s'agit, enfin, de l'article *Leon Battista Alberti umanista* qui, venant immédiatement après un article biobibliographique signé de Cecil Grayson, ouvre ou presque l'important catalogue de l'exposition albertienne de Mantoue conçue par J. Rykwert en 1994: catalogue important, disais-je, dont les contributions et études ont été pendant quelques années une référence obligée et presque le point de départ nécessaire pour bien des aspects de la recherche sur Alberti, de sorte que c'est uniquement en raison de l'importance et du nombre même des études et des éditions albertiennes, en France comme en Italie et ailleurs, qu'il a été largement dépassé depuis.¹⁰

Trois synthèses sur Alberti, donc, toutes trois assurément concises et s'efforçant de tracer pour ainsi dire à vol d'oiseau un portrait intellectuel d'Alberti: ce sont sa personnalité, sa 'mentalité' (*forma mentis*), sa façon de voir la vie et d'appréhender le monde qui intéressent

intellectuel' véritable du grand humaniste, qu'il intitula *Alberti e l'Antichità* («Albertiana», 1, 1998, pp. 31-42).

⁸ Cf. *L.B. Alberti* di A. TENENTI, Roma-Milano, Compagnia Edizioni Internazionali, 1966, pp. 84 (y compris 51 illustrations en 33 pages), avec un portrait photographique et une 'biographie' d'A. T. en deuxième de couverture.

⁹ Cf. IDEM, *L'originalité de Léon-Baptiste Alberti*, «Chroniques italiennes», 17, 1989, pp. 37-58.

¹⁰ Cf. IDEM, *Leon Battista Alberti umanista*, dans *Leon Battista Alberti*, [Catalogo della Mostra, Mantova, Palazzo Te, 1994], a cura di J. Rykwert, A. Engel, Milano, Olivetti-Electa, 1994, pp. 38-45.

Tenenti, beaucoup plus que son œuvre d'architecte sans égale ou que sa production écrite d'éminent théoricien des arts et d'humaniste de tout premier plan. Au spécialiste de nos jours elles ne peuvent qu'apparaître différemment réussies: sans doute la dernière, celle de 1994, est-elle de beaucoup la plus convaincante, qui cherche non sans un certain succès à s'inscrire dans le renouvellement profond, voire dans le véritable bouleversement des connaissances et des perspectives interprétatives entraîné par les énormes progrès que la philologie albertienne venait d'accomplir et accomplissait encore. À plusieurs égards, du reste, il me semble que sa synthèse de 1994 peut être regardée comme l'aboutissement ou le point d'arrivée de l'exégèse albertienne de Tenenti.

L'on pourrait donc d'autant plus s'étonner que Tenenti ne cite, dans cet essai, que très peu d'ouvrages d'Alberti, et davantage encore qu'il ne s'arrête que sur le *Momus* et sur le *de Familia*, qu'en somme il ait pu traiter d'Alberti et de son humanisme en ne se servant que de ces deux écrits – bien que les quatre livres *De la famille* et le *Momus* soient parfaitement représentatifs, les uns, du dialogue et, l'autre, du *lusus* d'Alberti, à savoir deux des trois grandes formes d'écriture (avec le traité *stricto sensu*, que l'humaniste conçoit comme le lieu de la science des nombres, des poids et des mesures, en somme du savoir objectif et des connaissances exactes) dans lesquelles Alberti a excellé.

Ceux qui connaissent la production scientifique de Tenenti le savent, cependant: ce n'est point toute l'œuvre d'Alberti qui l'intéresse ou qui l'attire, et qu'il aime à questionner de manière récurrente; des pans entiers de la production du grand humaniste et théoricien de l'architecture et des arts demeurent, au contraire, négligés et presque oubliés par Tenenti: l'activité architecturale ainsi que toute l'œuvre, technique et théorique à la fois, qu'Alberti consacre aux arts, par exemple, du *De re ædificatoria* (dont il se sert rarement et toujours de manière ponctuelle) au *De pictura*, du *De statua* à la *Descriptio urbis Romæ* et au *De cifris* même, mais aussi tous ses écrits brefs et pourtant significatifs et originaux, voire parfois proprement révolutionnaires sur les différents plans du droit (le *De iure*), de la linguistique (la grammaire *Della lingua toscana*), de la littérature ou de la philosophie elle-même (le *Canis*, la *Musca*, les *Trivia* et les *Rime* ou poèmes), etc., bref, tous ces écrits d'Alberti dont on ne parle alors pas beaucoup (dans les années cinquante, on n'en parle pas du tout, quelques-uns parmi eux

n'étant point connus ou ne lui étant pas attribués: la grammaire, par exemple), tous ces écrits d'Alberti que l'on connaît mal, ou qui sont rares et d'un accès difficile, disponibles souvent dans les manuscrits ou dans des éditions du début du xvi^e siècle, voire seulement dans des incunables.

S'il a été archiviste, conservateur et pour ainsi dire utilisateur d'archives, Alberto Tenenti n'était pas, n'a pas été, en effet, un philologue: il n'était ni formé à la critique textuelle ni attiré par elle, l'édition de textes, l'étude de leur tradition, la recherche et l'identification, en somme, puis la prise en compte de toutes ces données peu voyantes et bien souvent menues que l'étude de la tradition d'un texte met en lumière ou porte à exister en modifiant parfois sensiblement le cadre des connaissances dont on dispose. Même lorsque l'occasion ou l'opportunité de s'y atteler se présente à lui ... il ne la saisit pas, on a même l'impression qu'il la fuit. Je ne prendrai que deux exemples: 1. en 1962, dans *Cristoforo da Canal: La marine vénitienne avant Lépante*, Tenenti consacre longuement son attention, toute son attention, au *Delta milizia marittima* de Cristoforo da Canal, qu'il lit dans l'édition Nani Mocenigo de 1930, pour le moins très insatisfaisante et comportant de sérieuses lacunes ainsi que de nombreux passages bien peu intelligibles; du coup, il nous fait «prendre conscience [...] de la nécessité de procurer enfin une édition sérieuse» de cet ouvrage, comme F. C. Lane l'a écrit dans sa recension au livre de Tenenti, parue en 1964 dans les «Annales»;¹¹ ce n'est pas pour autant que Tenenti pense s'attaquer au projet, alors même que plusieurs historiens voudraient voir cet ouvrage traduit et que personne ne cultive l'idée d'en établir une édition critique; 2. en 1969, avec R. Romano, son grand ami de l'époque, Tenenti réédite les livres *De la famille* d'Alberti pour Einaudi: c'est sa contribution albertienne la plus marquante de la première des trois périodes que j'ai évoquées plus haut, et c'est en même temps un ouvrage destiné à un succès peut-être toujours relatif, mais certain, un ouvrage qui sera réimprimé à plusieurs reprises pendant un quart de siècle et qui bénéficiera même, en 1994, d'une «nouvelle édition» ('critique', cette fois, ou plutôt semicritique, car dépourvue d'apparat

¹¹ F. C. LANE, *Cristoforo da Canal et le destin de Venise*, «Annales ESC», XIX, 1964, pp. 810 sg., rec. à A. TENENTI, *Cristoforo da Canal: La marine vénitienne avant Lépante*, Paris, SEVPEN, 1962, pp. XVI-210.

critique) par mes soins;¹² même lors de cette entreprise qui représente un cas unique dans le cadre de sa production de savant sur Alberti, et sans doute dans le cadre de sa production tout court, même en cette occasion Tenenti concentre son attention *exclusivement* sur d'autres tâches – en l'occurrence le commentaire ou l'annotation, puisque l'introduction, qui est pourtant formellement signée de leurs deux noms, et qui reprend pourtant, de l'exégèse albertienne de Tenenti, la mise en évidence de la conception révolutionnaire du temps, est due au seul Ruggiero Romano; en accord avec ce dernier, Tenenti précise alors dans une note que l'édition reproduit le texte que Cecil Grayson a établi en 1960 «con vivo scrupolo filologico» – ce qui n'est vrai qu'à moitié, comme je crois l'avoir montré dans la *Nota al testo* de la «nouvelle édition» de 1994.

Soyons toutefois sans ambiguïtés: il ne s'agit évidemment pas d'adresser aujourd'hui quelque reproche que ce soit à Tenenti, à sa manière de faire, aux priorités de son action ou de son écriture. Ce serait faux et injustifié. En revanche, il est peut-être utile de rappeler ici l'un de ses traits intellectuels ou de ses penchants de savant les plus généraux. Si, dans la production très variée d'Alberti, Tenenti privilégie nettement le *Momus*, quelques-unes des *Intercænales* et les livres de *Familia*, c'est donc avant tout – pourrait-on en douter? – que son approche d'Alberti est essentiellement celle d'un historien des sensibilités, des mentalités et des idées, qui s'efforce d'identifier et de mettre en lumière, ainsi qu'en perspective, à la fois les conceptions les plus radicalement nouvelles d'Alberti – à commencer par celle du temps – et ses idées, perceptions et convictions les plus singulières, celles qui lui semblent avoir un intérêt intrinsèque indiscutable: ainsi, par exemple, de la distinction qu'Alberti opère entre «patria» et «Stato», entre «patrie» et «État», en réduisant les «statuali», *i.e.* les 'officiers et magistrats de l'État', à des «publici servi», à des esclaves de tout un chacun», comme il serait judicieux de traduire. C'est en agissant de cette façon qu'il a pu nous laisser quelques études ou articles ainsi que plusieurs pages susceptibles de marquer l'esprit du lecteur d'Alberti par leurs analyses lucides non moins que par leurs mises en perspective.

C'est le cas, entre autres, de deux articles sur le *Momus* remontant respectivement à 1975 et 1982, et écrits l'un et l'autre en français, ou

¹² Cité *supra*, note 3, nouvelle édition non répertoriée par SCARAMELLA, *Bibliografia di Alberto Tenenti*, cit.

en français d'abord: *Le Momus dans l'œuvre de L.B. Alberti* et *Le paradoxe chez L.B. Alberti*.¹³ Le second parut dans un volume collectif du Centre de recherche sur la Renaissance de la Sorbonne, le premier fut d'abord publié par «Il Pensiero politico», dans un numéro «interamente dedicato a contributi di autori stranieri relativi alla storia del pensiero politico della prima Età moderna», comme l'indique la note au titre de l'article;¹⁴ néanmoins, il fut par la suite traduit en italien et publié à nouveau, d'abord dans *Credenze, ideologie, libertinismi tra Medioevo ed Età moderna* en 1978, ensuite dans *Stato: un'idea, una logica* en 1987 – deux recueils d'études 'politiques' au sens large, auxquels le Tenenti dont je fus l'élève attachait du prix.

Dans la lecture d'Alberto Tenenti, le *Momus* est en effet un écrit politique, bien que *sui generis*: si, pour le comprendre, ou pour comprendre son univers déréglé et dépourvu de raison d'être, il faut passer par un rapprochement avec la peinture de Jérôme Bosch, ce qu'à la suite de Robert Klein il n'hésite pas à proposer, c'est surtout sur la possibilité de voir dans l'Auteur du *Momus* un précurseur de la libre-pensée et des libertins libres-penseurs des xvi^e et xvii^e siècles qu'il insiste, non sans verve, dans son effort pour présenter et expliquer cet ouvrage entre tous déroutant.

Stimulé et, plus encore, attiré de plusieurs manières, tout au long de sa vie savante, par la personnalité et par l'œuvre d'Alberti, par la liberté d'esprit et la puissance intellectuelle qu'il voyait en lui, Tenenti dut cultiver jusqu'à ses toutes dernières années l'idée, l'espoir, la volonté aussi, bien que de plus en plus incertaine, de lui consacrer – je ne saurais dire sous quelle forme exactement – davantage de temps et d'énergie; il entretint et nourrit en tout cas assurément l'ambition de laisser sa marque dans les études albertiennes, ainsi que dans l'idée que le public cultivé pouvait se faire et conserver d'Alberti.

¹³ Cf. A. TENENTI, *Le Momus dans l'œuvre de Leon Battista Alberti*, «Il Pensiero politico», VII, 1974 [sed 1975], pp. 321-333 (puis, en rédact. it.: *Il Momus nell'opera di Leon Battista Alberti*, dans IDEM, *Credenze, ideologie, libertinismi*, cit., pp. 137-154, et dans IDEM, *Stato: un'idea, una logica*, cit., pp. 157-173; et IDEM, *Le paradoxe chez Léon-Baptiste Alberti*, dans *Le paradoxe au temps de la Renaissance*, directeur de la publication M. T. Jones-Davies, Paris, Jean Touzot, 1982, pp. 169-180) – étude non répertoriée par SCARAMELLA, *Bibliografia di Alberto Tenenti*, cit.

¹⁴ Il va sans dire que cette note rédigée en italien et bien mal placée, à vrai dire, ne saurait être attribuée à l'Auteur (français) de l'article (lui-même rédigé en français).

C'est pourquoi, en dépit de ses nombreux autres intérêts, il ne garda pas seulement une curiosité très vive pour toute initiative concernant Alberti, mais il saisit également toute possibilité d'y participer, allant même parfois jusqu'à essayer de forcer les situations ou les choses, ainsi que les délais. Entre autres données que l'on pourrait citer, en témoignent son entrée, il y a une quinzaine d'années, dans le «Centro di Studi Leon Battista Alberti» de Mantoue et, plus précisément, dans le comité scientifique du «Centro», qu'il présida, ou sa préface à la première édition complète des *Intercænales*, parue à Bologne à l'automne 2003, i.e. près de cinq ans après sa rédaction,¹⁵ ou encore le fait qu'on lui ait proposé, dans la préhistoire du «Comitato nazionale» italien pour les célébrations du sixième centenaire de la naissance d'Alberti, d'en assurer la présidence.

Si toutefois nous nous voyons contraints d'admettre aujourd'hui que la personnalité et l'œuvre d'Alberti ne revêtent pas et n'ont pas revêtu, dans la recherche de Tenenti, une importance comparable à celle de l'histoire de Venise et de la Méditerranée ou de la Renaissance dans son ensemble, et s'il nous semble qu'en dehors de quelques suggestions dont les germes peuvent se retrouver dans des études récentes qui en ont cultivé et parfois approfondi la lecture, ses apports albertiens ont été moins influents, ou moins durablement influents, qu'on était en droit de l'attendre ou au moins de l'espérer, c'est que la réalisation de l'aspiration que Tenenti dut nourrir à l'égard d'Alberti, déjà empêchée par les nombreux engagements qu'il avait pris sur d'autres fronts, aurait nécessairement dû assumer, pour se l'approprier, le profond renouvellement que j'ai évoqué des études et de la philologie albertiennes à partir des années 1970, un renouvellement qui devint un véritable bouleversement au cours des années 1990. En d'autres termes, elle aurait dû passer par une approche, une série d'initiatives et des travaux directement philologiques, qui n'étaient pas ou pas vraiment, on l'a dit, dans les cordes de Tenenti. Le temps lui étant désormais compté, il dut même se résoudre, pendant l'hiver 2001-2002, et dès avant la première réunion du «Comitato nazionale» albertien, à en refuser la présidence. De sorte que l'histoire de la fréquentation et de l'étude de l'œuvre d'Alberti par Tenenti est en partie, bien malheureusement, l'histoire d'une occasion manquée.

¹⁵ Cf. A. TENENTI, *Premessa*, dans L. B. ALBERTI, *Intercænales*, a cura di F. Bacchelli, L. D'Ascia, *premesse* di A. T., Bologna, Pendragon, 2003, pp. XI-XXII.

UN ÉRASMIEN

FRANÇOIS DUPUIGRENET DESROUSSILLES

IL y a exactement quarante ans, à l'automne 1972, je venais d'entrer à l'École des Chartes et cherchais un sujet de thèse, la petite thèse pour le diplôme d'archiviste-paléographe qui, le plus souvent, est un pur exercice d'érudition. Parce que j'avais eu, trois ans plus tôt, la révélation de la beauté de la Toscane, et parce que, ayant lu le petit volume qu'Alberto Tenenti venait de faire paraître dans la toute nouvelle collection «Questions d'histoire» de Marc Ferro sur *La Florence des Médicis de la cité à l'État*, j'avais été ébloui par la finesse et la fermeté de ses analyses autour de culture et société, et par ses formules-choc sur la culture des marchands et leur «dieu-argent ... aussi exigeant que le Dieu chrétien, son amour aussi exclusif et aussi tyrannique»,¹ j'avais écrit à l'Auteur de ce livre pour lui demander de me proposer un sujet sur «la Renaissance en Italie», rien de moins. Pour faire bonne mesure j'avais ajouté que je souhaitais travailler sur l'histoire des intellectuels, des intellectuels organiques tels que les avait définis Antonio Gramsci dans des passages devenus classiques de ses *Cahiers de prison* que je venais également de découvrir. Bref, il s'agissait à la fois de trouver un prétexte pour retourner en Italie et de chercher dans ce *locus amoenus* un marxisme moins désespérant pour un apprenti historien que celui des disciples français d'Althusser, brillantissimes, mais dont le «continent-histoire» restait, à mes yeux, bien abstrait. Avec la générosité qu'on a plusieurs fois mentionnée hier Alberto Tenenti ne m'avait pas ri au nez, m'avait au contraire longuement reçu et aidé à définir un projet de thèse consacré aux premières années des *Riformatori dello studio di Padova*, commission de patriciens issus du Sénat de la Sérénissime qui avaient, outre le contrôle de la seule université de la République de Venise, celle de l'imprimerie dans la capitale typographique de l'Europe. Cela me permettait d'unir un travail d'histoire institutionnelle des plus classiques – les *reformatori* n'ayant encore fait l'objet d'aucun travail fouillé – avec

¹ A. TENENTI, *Florence à l'époque des Médicis, de la cité à l'état*, Paris, Flammarion, 1968, p. 74.

des préoccupations générales sur la nature et les formes de la culture vénitienne, particulièrement la place qu'aurait tenu l'aristotélisme dit 'padouan' dans la compréhension des bouleversements politiques et économiques qui avaient affecté Venise après la crise d'Agnadel. De ce travail l'essentiel passa dans un long chapitre de la *Storia della cultura veneta*² mais contrairement à d'autres élèves d'Alberto Tenenti ici présents je me suis assez rapidement éloigné du domaine vénitien pour me consacrer pendant plus de vingt-cinq ans à l'histoire du livre, et spécialement du livre religieux en France et en Angleterre, ce qui fait qu'après bien des vicissitudes je suis aujourd'hui professeur d'histoire religieuse à Florida State University et que mon université est co-organisatrice de notre rencontre.

J'ai raconté tout cela, sans la discrétion tenentienne, pour faire comprendre que lorsque Carlo Ossola m'a proposé de concevoir avec lui le colloque qui nous réunit dix ans après la disparition d'Alberto Tenenti j'ai relu les textes majeurs et mineurs d'un maître que j'avais négligé sans l'avoir oublié. Lors de cette relecture j'ai été frappé non seulement par la coexistence, dans son œuvre, entre les travaux relevant de l'histoire économique et sociale, et ceux qui appartenaient à «[l']histoire spirituelle où vous naviguez avec predilection» qu'évoquait Fernand Braudel dans une lettre révélée par Maurice Aymard,³ mais aussi par le fait que, selon une formule lapidaire qu'employa Alberto Tenenti en 1994 au cours d'un entretien avec une revue espagnole, pour lui «l'histoire économique ne fait qu'un avec l'histoire des mentalités.»⁴ Pour faire sentir l'unité profonde de son œuvre, d'une très haute ambition, j'utiliserai deux exemples brièvement présentés: l'un du côté de l'histoire économique, Tenenti historien des marchands italiens de la Renaissance; l'autre de l'histoire des mentalités autour d'Érasme et de l'anthropologie philosophique.

TENENTI HISTORIEN DE LA CULTURE MARCHANDE

Alberto Tenenti a été un des grands spécialistes de l'histoire de l'assurance qui l'a constamment occupé depuis sa somme de 1959 *Nau-*

² *L'Università di Padova dal 1405 al Concilio di Trento*, in *Storia della cultura veneta*, Vicenza, Neri Pozza, 1980, vol. II, pp. 607-647.

³ Voir dans ce volume p. 38.

⁴ *Entrevista con Alberto Tenenti*, «Revista de la Asociación Española de Neuropsiquiatría, Salud mental y Cultura», 15, 53, 1995, pp. 311 (121)-323 (133).

*frages, corsaires, assurances maritimes à Venise 1592-1609*⁵ jusqu'au livre écrit avec Mme Tenenti en 1985 *Il prezzo del rischio. L'assicurazione mediterranea vista da Ragusa*,⁶ au chapitre *L'assicurazione marittima*, dans la *Storia di Venezia*, dont il fut l'un des maitres d'œuvre,⁷ et à bien des articles spéciaux. Or l'assurance naît précisément durant la deuxième moitié du xiv^e siècle, et s'impose aux deux siècles suivants, pour devenir l'objet d'un commerce dont Alberto Tenenti a démonté les mécanismes économiques mais aussi souligné la nature psychologique, relevant de l'outillage mental cher à Lucien Febvre.⁸ L'expression «commerce psychologique» est employée par lui dans l'entretien de 1994 où il souligne que le développement de l'assurance maritime manifeste, à ses yeux, un changement profond de la morale collective. On ne se protège plus du risque par la croyance en un au-delà garanti par la foi, on cherche à s'en prémunir dans le monde en recourant à des garanties matérielles qui impliquent un usage nouveau du temps et une valeur précise, un prix, donné à la vie terrestre en tant que telle lorsque les objets du grand commerce étaient pour l'essentiel réduits à trois, tous étroitement liés à la vie de toute la société: l'alimentation, le vêtement, et les armes, trois commerces vitaux dont l'assurance maritime devait assurer la protection.

À côté de l'étude des pratiques marchandes Alberto Tenenti s'est attaché, à la suite notamment, d'Armando Saporì et de Jacques Le Goff,⁹ à la culture des marchands et spécifiquement des marchands toscans, lui qui fut si longtemps 'l'œil de Braudel' au Centre «F. Datini» de Prato, nommé d'après l'un des plus fameux d'entre eux. De son article monographique de 1957, dans les mélanges Saporì précisément, sur *Luc'Antonio Giunti, giovane stampatore e mercante*,¹⁰ au chapitre de 1988 sur *Il mercante e il banchiere*, dans le recueil classique d'Eugenio Garin,

⁵ Paris, SEVPEN, 1959.

⁶ Rome, Jouvence, 1985.

⁷ A. Tenenti, U. Tucci (éds.), *Storia di Venezia*, XII, *Il mare*, Roma, Istituto della Enciclopedia Italiana, 1991, pp. 663-686.

⁸ *L'Outillage mental: Pensée. Langage. Mathématique*, Paris, Société de gestion de l'Encyclopédie Française, 1937 («Encyclopedie française», tome 1).

⁹ Voir surtout les synthèses contemporaines des premiers travaux d'Alberto Tenenti de A. SAPORÌ, *Le marchand italien au Moyen Âge*, Paris, Armand Colin, 1952, et J. LE GOFF, *Marchands et banquiers au Moyen Âge*, Paris, PUF, 1956.

¹⁰ *Studi in onore di Armando Saporì*, Milano-Varese, Cisalpino-Istituto Editoriale Universitario, 1957, pp. 1021-1060.

L'Uomo del Rinascimento,¹¹ Tenenti ne cessa de revenir sur la nécessité d'éclairer les pratiques marchandes par la culture des marchands, et même de comprendre ce qu'il n'hésitait pas à appeler «le bourgeois». Ses idées en la matière sont exprimées avec une clarté et une vigueur particulières dans le long compte-rendu qu'il donna aux «Annales» en 1960 à propos de l'édition par Vittore Branca de l'autobiographie de Giovanni Morelli, marchand florentin et éminent représentant du parti guelfe, rédigée entre 1394 et 1421.¹² Cette autobiographie n'avait rien d'une confession intime, c'était un texte, dit Tenenti, «écrit ... avec une intention dogmatique ... destiné à édifier ses descendants et à leur inculquer des règles de vie» qu'il s'attache à définir. Pour Giovanni Morelli, être croyant, fidèle catholique et bon citoyen sont des choses inséparables. Ce bourgeois est catholique jusque dans sa situation sociale et dans son orientation politique, mais s'il cherche le salut de son âme il la considère comme un des biens dont il a hérité et qu'il doit conserver à tout prix. Il nous raconte lui-même que le jour de la mort de son enfant il est favorisé d'une vision et obtient de la bouche même de son fils l'assurance qu'il est sauf. Aussitôt Giovanni Morelli s'empresse de lui poser quatre questions pratiques: 1. l'enfant est-il mort à cause des péchés de son père? 2. quel sera le sort de ses autres enfants? 3. s'il peut espérer «buono stato al mondo nell'avere e nell'onore del mio comune»; 4. «se di questa vita mi debbo partire giovane o vecchio.» Sa religion semble donc avant tout celle du succès – terrestre, puis céleste –, et Dieu comme le garant providentiel qu'on doit remercier dans la prospérité et celui qui inflige des revers si on l'a mérité car tout procède de lui, dit Morelli, mais d'après nos mérites. Dans la centaine de pages que Morelli consacre à l'administration des biens de famille Dieu n'apparaît qu'une seule fois, lorsque Morelli recommande de donner en son nom quand on est en bonne santé car on court moins de risque qu'à l'heure de sa mort de s'embrouiller dans ses calculs et de porter préjudice à ses enfants. Sa conclusion est on ne peut plus claire: «si tu veux avoir des amis et des parents fais en sorte de ne pas en avoir besoin. Tâche d'avoir de l'argent sous la main, sache le garder et le conserver adroitement: c'est le meilleur ami et le meilleur parent que tu puisses trouver.». Pour Tenenti les affirmations tranchantes de Morelli

¹¹ Roma-Bari, Laterza, 1988, pp. 205-238.

¹² *Bourgeois italiens du xive siècle*, compte-rendu de GIOVANNI DI PAGOLO MORELLI, Ricciardi, Florence, Le Monnier, 1960, «Annales. Economies, Sociétés, Civilisations», 15, 2, pp. 397-400.

reflètent une structure sociale, une mentalité rigides. Le récit repose sur la conviction sous-entendue que dans cette société de marchands, dans cette ville de bourgeois, on ne peut pas faire autrement que de se conduire comme Morelli l'indique. Il y a des règles qu'il faut absolument suivre, des attitudes à prendre devant les autres, des choses petites et grandes à faire de telle et telle façon, si on veut atteindre le bien suprême, le seul et unique but d'où tout découle et que tout le monde pourchasse: la conservation et surtout l'augmentation des biens de la famille.

TENENTI, ÉRASME ET L'ANTHROPOLOGIE PHILOSOPHIQUE

Or cette façon d'interroger la philosophie de la vie d'un individu, ou du groupe social des 'bourgeois florentins' répond très exactement au programme qu'assignait Wilhelm Dilthey aux sciences de l'esprit *Geisteswissenschaften* – fondées sur l'interrogation de tout document, humble ou noble, du traité philosophique au testament et de la correspondance à l'inscription funéraire, «une littérature dont l'étendue est presque illimitée» –,¹³ et dont un de ses disciples les plus proches, l'éditeur de ses œuvres posthumes, Bernhard Groethuysen, a donné au moins deux chefs d'œuvre, son *Anthropologie philosophique*, grand livre difficile et méconnu,¹⁴ et *Les origines de l'esprit bourgeois en France*.¹⁵ D'autres ici ont relevé ce que Tenenti devait sans doute à la lecture de Groethuysen qu'Eugenio Garin citait dès les premières lignes de sa note de lecture enthousiaste sur *Il senso della morte*.¹⁶

Dans l'inventaire de l'esprit bourgeois selon Groethuysen il est un personnage auquel Tenenti a accordé une place centrale, puisqu'il en a fait un des grands témoins du *Senso della morte*, lui a consacré une monographie en 1966,¹⁷ et lui a emprunté ce qui était devenu pour lui une devise personnelle, *Concedo nulli* (je ne cède devant personne). Je veux parler d'Érasme.¹⁸

Avec Érasme le «connais-toi toi-même» delphique ne signifie plus, comme pour les néoplatoniciens florentins, connais ta place dans le

¹³ *Werke*, vol. VII, p. 239.

¹⁴ *Philosophische Anthropologie*, München, Oldenbourg, 1931.

¹⁵ Paris, Gallimard, 1927.

¹⁶ Voir dans ce volume p. 161.

¹⁷ *Erasmus da Rotterdam*, Roma-Milano, CEI, 1966.

¹⁸ Outre le chapitre qu'il lui a consacré dans *l'Anthropologie philosophique* Groethuysen est revenu sur Érasme dans un compte-rendu de divers ouvrages, dont la biographie de Stefan Zweig, paru dans la «Nouvelle revue française», 264, 1935, pp. 127-128.

cosmos et connaissant tes limites dépasse-les, va au-delà de toi-même, mais au contraire retourne en toi-même, retourne aux valeurs qui sont propres à l'homme. Au lieu du monde des possibilités infinies que faisait miroiter un Pic de la Mirandole ou un Marsile Ficin, l'homme d'Érasme a pour seul horizon le cercle restreint des circonstances et des activités que la vie a prescrites à chacun. Érasme a délimité un territoire de l'homme, territoire dont le dieu est *terminus*, dieu des frontières, celui qui «ne cède devant personne», territoire de ce qui est coutumier à l'homme ainsi qu'il l'a illustré dans ses *Colloques*, ses *Adages* et ses innombrables lettres. Un tel homme ne cherche pas ses raisons de vivre au delà de lui. Il communique à son prochain, à son voisin, ce qu'il a vécu, les expériences qu'il a faites, et son prochain en retour lui communique les expériences à travers lesquelles il est passé. Dans l'anthropologie d'Érasme l'autre est toujours présent, les autres, la multiplicité des hommes dont aucun ne peut agir contre sa nature et dont chacun mérite l'attention car chacun d'entre eux participe de l'humanité. Parmi eux certains spéculent sur le sens de la vie mais ces penseurs n'occupent pas une place à part. Le sage lui aussi est humain. Personne ne peut être plus qu'un homme. En cette qualité humaine il y a quelque chose d'irréductible que nous trouvons en nous-mêmes et chez les autres. Comment pensent-ils? Comment agissent-ils? Quels sentiments les agitent? Ces questions peuvent être mille fois répétées car chacun doit pouvoir dire «je suis un homme» et quoi qu'il lui arrive il doit être conscient de la commune condition de toute vie. Il y a donc dans tout ce que les hommes font et pensent quelque chose de spécifiquement humain. «Nous les hommes», tel est le motif central de l'œuvre d'Érasme. Parlons des hommes. Après avoir longtemps exploré le cosmos l'homme peut rentrer chez lui. «Socrate a fait descendre la philosophie du ciel sur la terre, Plutarque l'a fait entrer dans la chambre et même dans le lit de nocces de tout le monde. Les ailes de ceux qui sont tombés du ciel sont désormais brisées», dit l'Érasme des *Colloques*. Aucun mortel ne peut être toujours sage, toujours parfait, toujours heureux. La conscience de ce destin commun lie les hommes entre eux.

De cette dépendance mutuelle naît pour Érasme un devoir d'authenticité qui s'impose d'abord aux écrivains. Commentant une phrase célèbre de Cicéron, «Si te ipsum non exprimis mendax speculum tua fuerit oratio» («si tu ne t'exprimes pas toi-même ton dis-

cours ne sera qu'un miroir menteur»), Érasme décrit ainsi dans son *Ciceronianus* (1526) l'activité du lecteur: «voici ce qui ravit le lecteur: connaître par ses écrits les sentiments [*affectus*] de l'écrivain, son caractère, ses opinions, son esprit, tout comme s'il le connaissait depuis plusieurs années.».¹⁹ Le lecteur peut découvrir des âmes sœurs et c'est comme cela que les hommes de tous les âges ont découvert le lien qui les unissait. Voilà pourquoi la correspondance d'Érasme est au cœur de son œuvre. Il n'y exprime pas seulement son *ingenium*, son esprit, mais ses douleurs – on sait qu'elles étaient nombreuses –, et tout ce qui le concerne personnellement. À cette totalité intime faite des circonstances de la vie et de ses pensées il avait même donné un nom, l'*Erasmicum*, à travers lequel il tentait de se comprendre. Pour Érasme les innombrables mouvements qui agitent le corps et l'âme ne sont pas des passions dont un sage pourrait délivrer l'homme qui souffre. La question n'est pas: cet homme souffre-t-il? Mais quelle est sa souffrance? Ce qui compte c'est la totalité de la vie où bonheurs et malheurs alternent nécessairement. On pourrait dire que l'ancienne idée de Fortune est réintégrée dans la vie même. Les aventures, les hasards, toutes les absurdités qui caractérisent le monde humain font partie de la comédie de la vie. Si toutes choses sur terre sont gouvernées par la folie c'est bien parce que nous avons affaire à des hommes et que les hommes ne peuvent agir que selon leur nature.

Sur le grand sujet qui a retenu Tenenti, le sens de la mort, Érasme a été un témoin essentiel en ce qu'il a montré comment la connaissance de la mort fait comprendre la vie. Érasme a consacré tout un livre à la préparation à la mort, *De preparatione ad mortem* (1534), où il pose la question de la mort du point de vue de la vie. La mort est liée à l'humanité. Elle devient humaine. Mourir est une expérience vitale. Du coup l'immortalité même est à considérer du point de vue de l'homme qui reste dans sa sphère où il établit sa relation à Dieu car Dieu, pour Érasme, est un Dieu de la vie, de la vie telle que l'homme la vit, et non le Dieu d'un monde où l'homme n'existerait qu'en tant que créature de l'univers.

La proximité d'Érasme pour Tenenti était celle d'une des âmes sœurs que la lecture procure – «un homme que l'on croit connaître

¹⁹ Lina Bolzoni a finement commenté la citation d'Érasme lors de ses conférences de 2012 à la Villa I Tatti: *Riti e piaceri della lettura fra Medioevo e Rinascimento: il dialogo con gli autori*.

depuis plusieurs années» – et auprès duquel il aimait à revenir. Mais, surtout, le royaume des hommes, ce territoire dont la délimitation était selon Groethuysen l’apport propre d’Érasme à l’anthropologie philosophique, territoire où tout peut être objet de méditation dans la folie du monde, territoire autonome où tout est digne d’être noté, observé, mis en fiche et interprété, c’est celui même qu’a fait sien l’historien érasmien de la Renaissance que fut, avec lucidité, ténacité et une rigueur morale dont son fils Giorgio nous a laissé un émouvant témoignage, Alberto Tenenti.

STUDI

© Copyright by *Fabrizio Serra editore*, Pisa • Roma.

L'ELMO DI GATTAMELATA

GIUSEPPE GULLINO

QUALCHE INTERROGATIVO, PER INTRODURRE

Ho insegnato per molti anni presso il Dipartimento di Storia (ora con pessimo acronimo, come peraltro gran parte degli acronimi: DISSGeA), in Via Vescovado a Padova. «Ebbene», dirà l'assiomaticamente paziente lettore, «me ne consolo tanto, ma sai quanto m'importa?». Ecco qua un poco di spiegazione: nel sottoportico del palazzo di fronte all'ingresso dell'almo Dipartimento c'è una lapide un poco annerita dal tempo, che ricorda come in quella casa Lion, il 16 gennaio 1443, morì Erasmo da Narni, detto il Gattamelata. Questa scritta la vedevo ogni volta che uscivo in strada, e così ho cominciato a interessarmi del personaggio, o meglio, del suo monumento che sta nel sagrato del Santo. Un complesso statua-basamento alquanto strano che, a pensarci, presenta non pochi interrogativi: ecco i principali.

1. È un condottiero a cavallo, con lungo spadone e bastone di comando, ma senza elmo. Neppure il mosaico di Alessandro Magno a Issa lo ritrae con l'elmo, ma il contesto era ben altro, tanto più che si trattava di un re, modello improponibile per i Veneziani. Un eventuale precedente può essere invece stabilito con il Marc'Aurelio del Campidoglio.

2. Quanti anni può avere quell'uomo? Direi sui quarantacinque, certo non più di cinquanta. Ebbene, quando morì, il nostro Erasmo aveva ca. 72 anni e da tre era paralizzato da un *ictus*; pertanto il volto che vediamo nel monumento potrebbe essere stato ricavato da una medaglia, oppure esprimere una raffigurazione ideale, sulla scia di suggestioni umanistiche. Ancora, potrebbe essere la sintesi di entrambe le componenti: l'idealizzazione di un'effigie.

3. Il monumento è posto trasversalmente alla basilica, per cui non guarda verso la Lombardia dove Gattamelata combatté contro il Visconti (vien da pensare per analogia al Colleoni, la cui statua, a Venezia, sarebbe invece stata collocata in asse con la chiesa di Ss. Giovanni e Paolo, rivolta appunto verso quelle stesse pianure lombarde tante volte percorse al comando delle truppe).

4. Il complesso da chi fu voluto? Non da Erasmo, che nel suo testamento, redatto il 30 giugno 1441, dichiara di voler essere sepolto dentro la chiesa del Santo (dove in effetti c'è la sua arca) e a tal fine destina 700 ducati; committenti defilati epperò pagatori documentati furono invece i suoi eredi, il figlio Giovanni Antonio e il suo parente Gentile da Leonessa, sui quali rinvio sin d'ora alle specifiche schede in Appendice. Quanto alle fonti ufficiali, esse sono alquanto reticenti su questo punto, si limitano a indicarne la causa: in considerazione della sua fedeltà alla Repubblica, o qualcosa del genere; tutt'al più – a cominciare da Sanudo, benché in un passo discusso – dicono che fu per volere della Signoria. Già, se non che non c'è uno straccio di delibera in proposito, né da parte del Maggior Consiglio, né del Senato e neppure del Consiglio dei X; ancora, vi pare che in un'opera così carica di significato – il primo monumento equestre in esterno della Repubblica – il governo marciano non avrebbe apposto la propria firma con un leoncino di S. Marco, un'iscrizionecella, magari un cornetto ducale, un simbolo insomma? Invece niente: sul basamento c'è un'unica scritta: «Op. Don. Fl.», ossia *Opus Donatelli Florentini*. Laddove l'analogo monumento del Colleoni di leoni mariani ne ha addirittura tre, due sul basamento e uno sull'elmo.

5. L'esecuzione dei lavori subisce una lunga interruzione fra l'estate 1447 (quando il pilastro e il modello della statua erano finiti) e il 1453, data della posa in opera, ovvero della sua collocazione davanti al Santo. Nessuna spiegazione in proposito, se non – così almeno credo – che il significato del complesso vada collegato a un preciso contesto politico.

Ora, gli studi su quest'opera sono a dir poco numerosi e spesso di grande levatura; recentemente, poi, è uscita la documentatissima monografia di Giovanna Baldissin Molli, che ha esplorato a fondo l'archivio dell'arca del Santo (il monumento sorge sul sagrato della chiesa, non in terreno demaniale), sciogliendo molti punti oscuri e fornendo una ricostruzione dettagliata dell'*iter* progettuale e della realizzazione dell'opera da parte di Donatello, con esauriente bibliografia. Allora – penserà giustamente chi legge – c'era proprio bisogno di tornarci su? Ebbene, rispondo, la ricerca storiografica è sempre in cammino e allora forse posso aggiungere qualcosa anch'io sul piano politico, ossia sugli eventi che indussero la classe senatoria veneziana ad accogliere l'iniziativa, poi a interromperla e finalmente a riprenderla e conclu-

derla. Con la speranza, poi, di far luce su qualche ulteriore aspetto di un'esecuzione che sembra non aver alcuno oppure tanti responsabili, perlomeno disposti a firmarsi.

DONATELLO ARRIVA A PADOVA, MA NON PER GATTAMELATA

Vediamo di procedere con il conforto dei dati. Quando arriva a Padova Donatello? Il 15 ottobre 1443 è ancora a Firenze, visto che riscuote dei crediti; il 24 gennaio 1444 risulta a Padova, ove lavora al *Crocefisso* per la basilica del Santo: di statua non si parla.¹ Donde, quale inevitabile corollario, eccoci di fronte a un'altra raffica di domande, o di curiosità se preferite, a cominciare da queste: per quale ragione l'artista giunse a Padova e su richiesta di chi?

Prima fornisco le risposte, poi la spiegazione. Donatello lascia Firenze su istanza del vescovo di Padova, Pietro Donà, e di Cosimo de' Medici, che dell'artista fu il massimo estimatore e protettore (ma a persuadere l'artista potrebbe aver contribuito anche la fiorentina Antonia Ubaldini di Federico, madre di quel Bartolomeo Lion nella cui casa morì Gattamelata; cfr. la scheda Jacopo Antonio Marcello in Appendice). A Padova Donatello venne sicuramente per lavorare al Santo, ma non solo, forse v'era anche la prospettiva di un monumento o di qualche altra commissione in onore di Gattamelata. Sia il Donà che il Medici, infatti, erano legati da amicizia e interessi con il doge Foscari, il cui avallo fu, a mio avviso, decisivo per la realizzazione della statua. Poiché ora convocherò numerosi personaggi, per non far perdere al lettore il filo del discorso, ne presento i protagonisti in Appendice, mediante schede essenziali, ossia inerenti al solo tema in esame, disposte in ordine alfabetico.

Pietro Donà, come governatore di Perugia, nel 1427, si era valso del Gattamelata e nel '28 di Gentile da Leonessa per recuperare alla Chiesa le terre di Niccolina da Varano, vedova di Braccio da Montone.² Divenuto vescovo di Padova, aspirò invano al cardinalato; deluso, si ritirò in una sua villa al Portello (allora periferia urbana) sul Bacchiglione, ove morì il 7 ottobre 1447. Ebbene, il Donà può aver chiamato Donatello non solo per avere nella sua diocesi un artista famoso, ma

¹ G. BALDISSIN MOLLI, *Erasmus da Narni Gattamelata e Donatello. Storia di una statua equestre. Con l'edizione dell'inventario dei beni di Giovanni Antonio Gattamelata (1467)* [d'ora in avanti BALDISSIN], a cura di G. Foladore, Padova, Centro Studi Antoniani, 2011, pp. 74, 99; A. CALORE, *Andrea Conti "da le caldiere" e l'opera di Donatello a Padova*, in IDEM, *Contributi donatelliani*, Padova, Centro Studi Antoniani, 1996, pp. 13-14.

² CALORE, *Andrea Conti "da le caldiere"*, cit., p. 14.

anche per accondiscendere alla richiesta di Gentile da Leonessa e del figlio del Gattamelata, Giovanni Antonio, ai quali non pareva abbastanza che Erasmo avesse una tomba dentro la basilica, ma pensavano a un monumento celebrativo in funzione della loro ascesa ai vertici del sistema militare veneziano. Il 18 dicembre 1442, infatti, ormai prossimo a morire in seguito all'*ictus* che lo aveva colpito, Gattamelata aveva ottenuto dal Senato di mantenere il titolo di capitano generale e che al figlio e a Gentile fosse conservato il comando della *societas* gattesca, ossia delle sue truppe. Qualche mese dopo la sua scomparsa, il 16 marzo 1443 il Senato nominava capitano generale Michele Attendolo da Cotignola con la ferma di due anni, poi prorogata per altre sei volte, ma – si badi – mai per più di un anno alla volta e questa precarietà, in un periodo in cui gli eventi militari erano prioritari, poteva lasciare aperta ad altri condottieri la possibilità di subentrargli in un ruolo tanto prestigioso e così ben remunerato. Donde il desiderio dei gatteschi di mantener viva la memoria di Erasmo, il loro capo storico.³ Pertanto il Donà voleva favorire due uomini d'arme ai quali era legato il ricordo di un consolidato rapporto di collaborazione; solo questo? Credo proprio di no, voleva anche – come accennato sopra – assecondare taluni personaggi dell'*entourage* del doge Foscari, quelli che in altro lavoro ho chiamato il *clan* Foscari.⁴

Per la stessa ragione qui entra in ballo Cosimo de' Medici.

Nell'autunno 1433 costui era giunto a Padova per scontare un esilio decennale comminatogli dagli Albizzi, che ne temevano la progressiva influenza nella politica fiorentina; contemporaneamente il fratello Lorenzo, a sua volta espulso da Firenze, aveva scelto Venezia come sede. In realtà il bando venne revocato dopo appena un anno (ott. 1434); a tal fine contribuirono varie concause, vediamone qualcuna. Nel novembre 1433 – con singolare procedura – i due fratelli sono ricevuti a Palazzo Ducale dal doge Francesco Foscari, e sono onori principeschi;⁵ inoltre, a Padova Cosimo prende alloggio nella casa di

³ Si vedano in proposito le osservazioni di D. ERBEN, *La statua equestre di Bartolomeo Colleoni a Venezia*, «Bergomum», xcv, 2000, pp. 161-163.

⁴ G. GULLINO, *Il 'clan' dei Foscari. Politica matrimoniale e interessi familiari (secc. XIV-XV)*, «Studi Veneziani», n.s., LIV, 2007, pp. 31-64.

⁵ Ecco come Francesco di Giuliano de' Medici descrive il loro ingresso: «et dipoi il doge si misse a sedere in mezzo di Chosimo e Lorenzo, chome fussino suti ambasciadori [...]; e non sarebbe possibile descrivere la buona fratellanza che questi cittadini àno dimostrato verso chostoro [...], e sopr'ogni altro messer lo doge, che bene l'a dimostrato e dimostra in

Giacomo Donà, cugino di Andrea (erano figli di fratelli), genero – quest'ultimo – del doge, e sarà proprio questo Andrea Donà che qualche mese dopo, inviato ambasciatore a Firenze, ottiene il permesso per Cosimo di trasferirsi a Venezia, dove il fratello Lorenzo ha aperto un banco a Rialto, il polmone dell'economia lagunare.⁶

Con tocco squisito improntato alla modestia che si conviene a un esiliato, in quei giorni Cosimo non risiede nel centro urbano, ma nell'isola di S. Giorgio Maggiore presso i frati benedettini, che generosamente provvede di una magnifica libreria, da quel colto mecenate che è (non sappiamo tuttavia se nel '34 Cosimo abbia avviato un'iniziativa edilizia o se si sia limitato ad arricchire di antichi codici la vecchia libreria, esistente da quasi un secolo). Oltretutto nell'isola sono custodite le reliquie di s. Cosma, il suo santo, e di quel monastero dal 1430 è abate commendatario il veneziano Gabriele Condulmer – futuro papa Eugenio IV –, che da qualche mese (apr. 1434) ha posto la sua sede a Firenze, dove rimarrà per ben nove anni.

Insomma, Cosimo realizza un intreccio di favori e buoni rapporti con il papa e il doge (che dopo un iniziale contrasto con il Condulmer per il giuspatronato sul monastero, ritenuto di competenza ducale, il 12 giugno 1442 rinuncerà a tali diritti);⁷ una cordialità i cui effetti non tardano a manifestarsi, benché in modo apparentemente contraddittorio e certamente inusuale, ossia per mezzo di un rovescio militare. Il 28 agosto 1434 Nicolò Piccinino, al servizio di Filippo Maria Visconti, sconfigge a Castelbolognese le truppe fiorentine e veneziane, queste ultime condotte dal Gattamelata. Lo scontro sembra inizialmente favorevole alla Lega, ma, di fronte alla reazione dei Milanesi, i Veneziani abbandonano il campo e ripiegano su Faenza, lasciando al Piccinino la vittoria. Comportamento difficilmente giustificabile, quello del Gattamelata, che si batte fiaccamente, senza convinzione: *cui prodest?* Di sicuro all'esiliato Cosimo perché, se la sconfitta risulta influente per Venezia, a Firenze ridà fiato ai suoi fautori, che hanno dalla loro anche Eugenio IV; segue infatti, esattamente un mese dopo, la revoca

ogni chosa che gli è possibile di fare, che si può chiamare *diricto amicho*»: G. GULLINO, *La saga dei Foscari. Storia di un enigma*, Sommacampagna (VR), Cierre, 2005, p. 155.

⁶ Sulla permanenza dei due Medici a Padova e a Venezia cfr. R. MUELLER, *Mercanti e imprenditori fiorentini a Venezia nel tardo Medioevo*, «Società e storia», 55, 1992, pp. 35-38.

⁷ A. FOSCARI, *Introduzione a una ricerca sulla costruzione della Libreria medicea nel Convento di San Giorgio Maggiore, a Venezia*, in *Studi per Pietro Zampetti*, a cura di R. Varese, Ancona, Lavoro Editoriale, 1993, pp. 226-235: cfr., in part., 226-228.

del bando e il rimpatrio di Cosimo, la cui gratitudine verso il papa veneziano si concretizza nella costruzione del convento di S. Marco.⁸ A Castelbolognese il responsabile del governo marciano fu Leonardo Venier, in qualità di *Provisor in partibus Romandiole*; quindi non vi era uno specifico provveditore in campo. Il 30 agosto il Senato, «propter casum occursum gentibus nostris», eleggeva provveditori a Ravenna Francesco Loredan di Giorgio, fratello di Cecilia, moglie di Leonardo Venier, e Andrea Donà K.r, genero del doge; da tener presente che tra i Savi di Terraferma più attivi c'era allora Marco Foscari, fratello del doge.⁹ Nessuna parentela tra Francesco Loredan (che sposa nel 1400 Marcella Marcello *qm* Marco, dal quale matrimonio non si ebbero figli maschi) e Piero Loredan, il famoso 'capitano da mar' che fu antagonista del doge Foscari.

Gli anni che seguono vedono l'afflusso di artisti toscani a Padova e a Venezia, fenomeno cui certo contribuì, a partire dal 4 dicembre 1425, la venticinquennale alleanza veneto-fiorentina in funzione antiviscontea, sostenuta con convinzione proprio dal doge Foscari, che oltretutto provvede – sul piano privato – lo sventurato figlio Jacopo di una compiuta educazione umanistica. Ecco allora, dopo il pionieristico arrivo di Lorenzo Ghiberti (inverno 1424-1425), giungere in laguna Paolo Uccello (1425-1431) per lavorare ai disegni preparatori dei mosaici della cappella dei Mascoli a S. Marco (sarà poi a Padova nel 1445-1446), e Michelozzo proprio al seguito di Cosimo, nel 1433, Leon Battista Alberti nel 1434 e poi, fra il 1442 e il 1443, Andrea del Castagno per affrescare l'abside della

⁸ Il sospetto di un tradimento-accordo fra il doge Foscari e i Medici trovò spazio anche tra i contemporanei, come testimoniano le *Istorie fiorentine* di SCIPIONE AMMIRATO e un componimento anonimo intitolato *Urbis Romae ad Venetias epistolion*, ove si stigmatizza il governo marciano per aver consentito di onorare con un monumento un capitano sconfitto e che sembra fuggire nella direzione opposta al luogo della battaglia (S. AMMIRATO, *Istorie fiorentine con l'aggiunte di Scipione Ammirato il giovane*, 1, 2, Firenze, Amador Maffi, 1647, pp. 1097-1102; A. MEDIN, *Roma e Venezia. Satira latina del secolo xv contro il Gattamelata per il monumento del Donatello*, «Atti e memorie dell'Accademia di scienze, lettere ed arti in Padova», n.s., 19, 1902-1903, pp. 175-181). L'*Epistolion* comparve a Firenze nel gennaio 1452, in occasione dell'arrivo dell'imperatore Federico III, diretto a Siena per accogliere la futura sposa Eleonora del Portogallo. Dei suoi mediocri versi riporto quelli inerenti al tema: «Hoc non Scipiadæ dederam, certoque Catoni, / At ut nescio quem mellatam munere Gattam / Insigni, et facto donasti ex aere caballo, / Praemia magna fugae subitae, rerumque tuorum / Discrimen dubium, Patavinae dedecus urbis, / Quo fugit infelix statua monstratur athena». Sull'*epistolion* cfr. anche A. PARRONCHI, *Storia di una "gatta malata"*, in IDEM, *Donatello. Saggi e studi 1962-1997*, Vicenza, Neri Pozza, 1998, pp. 100-103).

⁹ ASVE: *Senato, Deliberazioni, Secreta*, reg. 13, cc. 97v, 101r.

cappella di S. Tarasio, nella chiesa di S. Zaccaria, dipendente dal ricco monastero di cui è badessa Elena Foscari sorella del doge, coadiuvata dalla priora Marina Donà, a sua volta sorella del vescovo di Padova, Pietro.¹⁰ Ancora, il 16 agosto 1443 il Consiglio dei X concede ai Fiorentini di edificare una loro cappella nella chiesa dei Frari.¹¹ Insomma, il lungo dogato del Foscari (1423-1457) segna l'apertura all'Umanesimo toscano di una Venezia sino allora tenacemente legata all'arte gotica.

Resta da capire quando Donatello abbia cominciato a lavorare per la statua, visto che dopo il suo arrivo a Padova si dedicò alla chiesa del Santo, e poi ad altre opere, anche a Venezia:¹² forse un tributo ai frati – il *Crocefisso* della basilica – in cambio di un'eventuale, futura concessione del sedime nel sagrato per collocarvi il monumento? Forse per ragioni di opportunità politica, onde defilare le finalità insite nell'omaggio a Gattamelata? O forse semplicemente un intrecciarsi delle occasioni di valersi di un artista tanto famoso, allora presente *in loco* quale pegno dell'alleanza con Firenze? Non so rispondere.

DONATELLO INIZIA A REALIZZARE IL MONUMENTO

Non sappiamo quando l'impresa ebbe concretamente inizio, probabilmente nella seconda metà del 1445; per la fusione si servì del maglio situato in contrada Businello presso la chiesa di S. Giustina, già appartenuto al vescovo Pietro Donà e a Marco Venier *qm* Nicolò, quindi passato nel 1425 alla vedova di quest'ultimo, Marina Regla.¹³ Comunque, quel che è certo è che nella primavera del 1447 l'opera era pressoché ultimata; senonché qui i lavori si interruppero, e per molto tempo. Poiché ritengo che la storia del monumento dipenda in gran

¹⁰ BALDISSIN, p. 82.

¹¹ Sin dal 31 agosto 1425 era stato permesso ai Fiorentini di erigere una «scola» nella basilica di Ss. Giovanni e Paolo, in seguito traslata ai Frari per la maggior vicinanza di questa chiesa all'area dove si concentrava la loro comunità: il 16 agosto 1443, inoltre, si acconsentì all'edificazione di una cappella (ASVE: *Consiglio dei Dieci*, Misti, reg. 12, c. 135v).

¹² A Venezia Donatello realizzò una statua lignea di s. Giovanni Battista, appunto nella chiesa dei Frari, per la comunità dei Fiorentini (F. TRIVELLATO, *La missione diplomatica a Venezia del fiorentino Giannozzo Manetti a metà Quattrocento*, «Studi Veneziani», n.s., xxviii, 1994, p. 217).

¹³ Sulle vicende del maglio, accanto al quale stavano i mulini di Paolo Lion *qm* Checco, si veda M. C. BILLANOVICH, *Per la storia del lavoro nel Quattrocento: il maglio di Padova*, in *Viridarium floridum. Studi di storia veneta offerti dagli allievi a Paolo Sambin*, a cura di M. C. Billanovich, G. Cracco, A. Rigon, Padova, Antenore, 1984, pp. 231-253: in part. 232-237; CALORE, *Andrea Conti "da le caldiere"*, cit., *passim*.

parte dal gioco dei condottieri che aspiravano al comando supremo delle truppe venete, vediamo di rammentare per brevi cenni il contesto storico che sottese l'esecuzione dell'opera.

Nel 1444 Venezia ufficialmente è legata alla pace con Milano (Cremona, 1441). Essa dunque guarda a Oriente (non si dimentichi che la Repubblica fu sempre, geograficamente e politicamente, uno Stato anfibio, solo parzialmente risolvendosi nella Penisola italiana); a Oriente, dove l'11 novembre 1444 la crociata guidata nei Balcani dal voivoda di Transilvania, Giovanni Hunyadi, e dal re d'Ungheria, Ladislao III, si infrange a Varna contro le truppe del sultano Murad. E questo nonostante l'appoggio, sul mar Nero, della flotta veneziana di Alvise Loredan; la catastrofe, scrisse Franz Babinger, «va annoverata fra gli avvenimenti più decisivi tanto della storia ottomana quanto di tutto l'Occidente». ¹⁴ L'impegno di quello che formalmente si definisce ancora *Commune Veneciarum* è ora rivolto al di là del mare; c'è dunque la pace in Italia? Non proprio: l'interminabile duello con Milano serpeggia altrove per interposta persona, continua nelle Marche, ove la Repubblica sostiene Francesco Sforza, che il 24 agosto batte Nicolò Piccinino, condottiero del Visconti; Sforza recupera così i suoi domini e il 3 ottobre dello stesso 1444 passa al servizio di Venezia con una condotta triennale. Qualche mese prima (9 apr.) Gentile da Leonessa e il figlio di Gattamelata, Giovanni Antonio, che dal condottiero ormai infermo avevano ereditato il comando delle truppe gattesche sin dal 18 dicembre 1442, erano stati a loro volta assoldati dal governo marciano.

Ebbene, comandante generale dell'esercito veneziano è Michele Attendolo, che nel marzo 1441 il Senato – a ciò sollecitato anche dallo Sforza, il quale dell'Attendolo era nipote – ha chiamato a sostituire Gattamelata, ma, come sappiamo, con ferma biennale, poi rinnovata sei volte sempre tuttavia per un solo anno. Pertanto questa precarietà lascia spazio alle speranze di chi ambisce a un posto tanto prestigioso, in primo luogo lo stesso Francesco Sforza, ma anche Colleoni e soprattutto gli eredi di Erasmo, il figlio e Gentile da Leonessa, che dispongono delle truppe gattesche, ragione per cui il 5 gennaio 1446 la loro ferma verrà rinnovata per due anni. ¹⁵

¹⁴ Rinvio in proposito a me stesso: *Le frontiere navali*, in *Storia di Venezia*, iv, *Il Rinascimento. Politica e cultura*, a cura di A. Tenenti, U. Tucci, Roma, Istituto della Enciclopedia Italiana, 1996, pp. 53-54.

¹⁵ R. PREDELLI, *I libri commemoriali della Repubblica di Venezia. Regesti*, iv, Venezia, Depurazione di storia patria, 1896, p. 295.

Vediamo ancora qualche data. Il 18 febbraio 1445 il Consiglio dei X incrimina Jacopo Foscari, che fugge in territorio imperiale: inizia così una lunga persecuzione contro l'unico figlio superstite del doge, che si concluderà con la morte di Jacopo a Canea (Creta), nel 1457. L'accusa è di aver avuto 1.400 ducati dallo Sforza e siccome quei denari gli vengono trovati addosso, ossia a casa sua, ne deriva che un omaggio di tanto buon gusto potesse servire per far ottenere qualcosina allo Sforza, ad es. la nomina a capitano generale, oppure una signoria. L'ombra del sospetto sfiora anche il padre, il doge, che, fra il 1445 e il 1447, verrà più volte ammonito e sottoposto a limitazioni del suo potere (il 26 gennaio 1446 si delibera che egli non possa ricevere alcun politico o prelato senza la presenza dei consiglieri ducali). Ma è tutta la consorteria dei Foscari a essere coinvolta, a cominciare dal genero del doge, il dottore e cavaliere Andrea Donà; il quale appena due mesi dopo l'incriminazione di Jacopo, il 23 aprile dello stesso 1445, viene eletto duca di Candia: una nomina certo prestigiosa, ma che – sulla scorta del principio per cui *promoveatur ut amoveatur* – l'avrebbe portato lontano, molto lontano, da Palazzo Ducale per almeno un paio d'anni. Si trovava ancora a Creta quando, il 5 aprile 1447, sarebbe stato a sua volta accusato di aver ricevuto doni dallo Sforza: 900 ducati d'oro, per la precisione. Nello stesso giorno il doge informava il Consiglio dei X che il segretario di Francesco Sforza, Angelo Simonetta, gli aveva affidato una cassetta contenente 2.040 ducati; formalmente corretto il comportamento del doge, che però non valse a dissipare pesanti ombre sulla sua persona e sul genero Donà, che infatti il giorno stesso venne inquisito.¹⁶

In tale contesto ritengo possibile che Gentile e il figlio di Gattamelata abbiano sperato di scalzare il concorrente più temibile – lo Sforza – per ottenenere dal Senato l'ambito comando generale che già era stato del loro congiunto. Dunque l'idea – forse maturata dopo la condanna di Jacopo Foscari, nel febbraio 1445 – di un monumento che ce-

¹⁶ E condannato il 28 febbraio 1449, in quanto a Creta era riuscito a mettere le mani su una cassetta di Antonio Gradenigo, allora sindaco inquisitore *ad partes Levantis*, ove erano contenuti documenti che provavano le malversazioni compiute nell'isola da lui Donà. Pertanto egli l'aveva aperta, sottratto o alterato le carte per lui compromettenti, quindi per mezzo di un *aurifex* vi aveva fatto ripristinare l'arma del Gradenigo e rifatto i sigilli; dopo di che, così ripulita l'aveva fatta pervenire alla Signoria (Asve: *Avogaria di Comun, Raspe*, reg. 3649, a. 1448, c. 74v). In generale, per le accuse delle quali venne fatto oggetto in questi anni la 'famiglia larga' facente capo al doge, rinvio a un mio lavoro già citato: *La saga dei Foscari*, pp. 159-162; sulla cassetta con i 2.040 ducati, Asve: *Consiglio dei Dieci, Misti*, reg. 13, c. 64r.

lebrasse la lealtà del Gattamelata, pervenuto in rassicurante tarda età al comando supremo e privo di ambizioni politiche (quando, come dirò tra poco, nel 1436 la Signoria lo premiò congiuntamente al Brandolini con il feudo di Valmareno, qualche tempo dopo, nel 1439, Gattamelata vendette la sua parte al collega e amico); un monumento, si diceva, che compensasse in Erasmo l'assenza di aspirazioni signorili e la comprovata fedeltà, in luogo dell'infido Sforza, già troppo potente e dall'ambizione inappagata, uso a giocare su più fronti e, all'occasione, disposto a passare al servizio di un altro principe.

Ecco perché ritengo probabile che i lavori per il monumento abbiano avuto inizio nella seconda metà del 1445.

Si riaccende però ufficialmente la guerra con Milano; per scongiurare il deprecabile evento (che oltretutto, nell'ottica pontificia, distoglie i principi cristiani dal tentare l'auspicata riscossa antiottomana), nel giugno 1446 si tiene a Ferrara un congresso dei principali Stati italiani, ma i negoziati di pace falliscono. Tre mesi dopo, mentre lo Sforza è impegnato nelle Marche per difendere i propri domini dalle mire pontificie, il 28 settembre 1446 le truppe veneziane, guidate da Michele Attendolo, infliggono a Casalmaggiore, presso Cremona, una pesante sconfitta a quelle viscontee.

Ora, se è giusta l'ipotesi che sto formulando, questo successo dell'Attendolo (prontamente ricompensato dal Senato con l'iscrizione al patriziato, il titolo di cavaliere e il feudo di Castelfranco), viene a spegnere le speranze dei gatteschi, donde l'interruzione dei lavori verificatasi a partire dalla primavera del 1447, quando praticamente bastava solo la messa in opera del monumento. La cui installazione, tuttavia, sarebbe riconducibile ancora all'Attendolo, vale a dire alla dura sconfitta da lui subita a Caravaggio il 14 settembre 1448, come si dirà.

In conclusione, il monumento – che, ricordiamo, Erasmo non aveva previsto – lo propongono a Donatello e lo pagano Gentile e Giovanni Antonio, con il denaro che Gattamelata aveva depositato presso Cosimo de' Medici, il quale – trovandosi ormai a Firenze – lo fa pervenire al 'nemico' Nofri di Palla Strozzi (pure lui colto umanista, amico del vescovo Donà, ed esiliato a Padova, dove abita in Prato della Valle, presso la chiesa di S. Maria di Betlemme), che a sua volta si serve per i pagamenti di un banchiere locale, Giovanni Orsato.¹⁷

¹⁷ Lo Strozzi si trasferì a Padova nel 1434, dopo il ritorno a Firenze dei Medici (A. ROSENAUER, *Donatello*, Milano, Mondadori Electa, 1993, p. 194: fini osservazioni sul monumento

Firenze e Padova, Venezia non compare proprio. Impensabile peraltro realizzare la prima statua equestre in esterno nei domini della Repubblica, ancorché in un sedime appartenente alla chiesa del Santo, senza l'assenso della Signoria.

SUO SIGNIFICATO E FINALITÀ

Il quale consenso evidentemente ci fu e non mancò di condizionare politicamente la collocazione della statua e l'immagine del condottiero in essa effigiato. Vediamo come.

Il nostro Erasmo è rivolto a nord-ovest e guarda verso la sponda settentrionale del lago di Garda (voglia il lettore credermi sulla parola: sono andato con una bussola sotto il monumento); qui infatti, nell'autunno del 1438, aveva realizzato la sua più bella impresa: con coraggiosa risoluzione aveva portato in salvo l'esercito, stretto a Brescia assediata dalle truppe del Piccinino, risalendo la sponda occidentale del lago (a sud il passaggio era impedito da Giovan Francesco Gonzaga, alleato dei Milanesi) e poi attraverso i domini dei conti d'Arco e del vescovo di Trento, ostili ai Veneziani; così era giunto a Verona.¹⁸ Fu un evento che ebbe larga rinomanza, in grado cioè di compensare l'inglorioso comportamento tenuto quattro anni prima a Castelbolognese: riproporre la memoria di questa impresa poteva, insomma, riabilitare l'immagine del condottiero e delle sue truppe, ora guidate dal figlio e da Gentile da Leonessa. Ancora: l'aveva assecondato nel progetto e accompagnato nella marcia il commissario in campo veneziano, Jacopo Antonio Marcello. Nella difficile congiuntura costui (sul quale rinvio alla scheda in Appendice) divenne familiare del Gattamelata (che nel 1441, dopo il secondo *ictus*, risiederà a Padova nella

alle pp. 194-201). Sul ruolo da lui avuto circa il monumento, rinvio a CALORE *Andrea Conti "da le caldiere"*, cit., p. 16; E. DEMO, *"Tengo dinari li quali trafego in lo me bancho"*. *L'attività di Giovanni Orsato, banchiere padovano del XV secolo*, «Studi Storici L. Simeoni», LIV, 2004, p. 356.

¹⁸ L'impresa è descritta, con larghezza di notizie, in G. SORANZO, *L'ultima campagna del Gattamelata al servizio della Repubblica Veneta (luglio 1438-gennaio 1440)*, «Archivio Veneto», s. v, 60-61, 1957, pp. 79-114: in part. 85-87; un preciso compendio in BALDISSIN, pp. 17-18. Qualche mese dopo, nel febbraio 1439, Erasmo fu protagonista di un'ulteriore notevole impresa, assicurando la protezione militare a una flotta veneziana di 80 navi che avevano risalito l'Adige per essere immesse sul Garda, dopo aver valicato le colline fra Mori e Penede. Una volta nel lago, però, vennero sconfitte da una squadra viscontea guidata dal genovese Biagio Assereto, ma tale esito infausto non è imputabile al Gattamelata.

casa della futura moglie del Marcello, Lucia Lion, dove morirà due anni dopo).¹⁹

Riparato con l'esercito a Verona, nel maggio 1439 Gattamelata dovette affrontare la riscossa del Piccinino; avrebbe voluto combattere, ma Andrea Donà, allora podestà di Padova e provveditore in campo dell'esercito, gli ordinò di ripiegare, ritirandosi a Montagnana. Un atto difficilmente giustificabile (e che infatti fu oggetto di dure critiche), poiché abbandonava Verona ai Milanesi. Accorta strategia? Prudente tattica? O si voleva forse attendere l'aiuto di Francesco Sforza, ingaggiato dalla Repubblica quasi tre mesi prima, il 19 febbraio? Naturalmente il buon Erasmo mica gradì la spartizione del potere col rivale Sforza, ma il governo marciano provvide a consolarlo iscrivendolo al patriziato e donandogli – come si dirà – una casa in Calle Corner a S. Polo, confiscata al 'traditore' Alvise dal Verme.²⁰ Comunque sia, la scelta del Donà si rivelò vincente: i Veneziani passarono al contrattacco e il 20 novembre di quello stesso 1439 Gattamelata e lo Sforza entravano vincitori a Verona. Tutto bene, tutto finito dunque? Eh no, perché il provveditore Donà fece ai Veronesi un discorsetto, il cui sugo era che essi si erano arresi al Piccinino senza combattere. Ingrati, ecco cos'erano. E traditori: dopo aver sottoscritto gli atti di dedizione, promesso fedeltà a Venezia, giurato di versare il sangue per la patria adorata; questa è fellonia marcia. Pertanto, a norma del diritto bellico, erano passibili di essere puniti col sacco della città, anche perché la truppa non aspettava altro; se invece proprio volevano evitare l'eccidio, ecco, forse con l'esborso riparatore di 13.000 ducati se la sarebbero cavata; questi danari sarebbero serviti a Gattamelata e allo Sforza per calmare gli umori dei soldati.²¹ E così fu; se poi di quei 13.000 qualcosina finì nelle tasche del Donà, solo Dio e lui lo seppero. Donde possiamo più facilmente comprendere certe smanie

¹⁹ Nello stesso anno 1443 si verificava un insolito duplice matrimonio, di Jacopo Antonio con Lucia e di Francesco, figlio di Jacopo Antonio, con Anna Lion, sorella di Lucia; cinque anni dopo un cugino di queste Lion, Francesco Lion di Lionello sposava Milla, figlia di Gentile da Leonessa (vedi l'alberetto *ad vocem Lion*, in Appendice).

²⁰ Il Senato confermò al Gattamelata il comando generale delle truppe venete, mentre lo Sforza ebbe il titolo di comandante delle milizie della Lega veneto-fiorentina. Firenze e Venezia erano infatti alleate contro Milano (SORANZO, *L'ultima campagna del Gattamelata*, cit., p. 102; BALDISSIN, p. 53).

²¹ Su questo esborso effettuato dai Veronesi si veda G. M. VARANINI, *Comuni cittadini e stato regionale. Ricerche sulla Terraferma veneta nel Quattrocento*, Verona, Libreria Editrice Universitaria, 1992, p. 206.

imperialistiche, a cominciare dal doge Foscari e tanti altri che gestirono gli ingaggi dei capitani di ventura e, come provveditori in campo, li accompagnarono nelle operazioni militari e poi – in caso di successo – si affrettarono a confiscare e vendere i beni dei nemici o dei ribelli.²²

Torniamo al monumento. Che fu dunque un omaggio all'impresa del Gattamelata, ma anche un riconoscimento volto a coinvolgere Andrea Donà e Jacopo Antonio Marcello, che gli furono accanto nelle sue ultime imprese e spartirono con lui la responsabilità, i pericoli, la gloria, e magari i frutti, di tanta virtù. Era necessaria, però, un poco di prudenza; ecco allora sommarsi al tornaconto personale la valenza ulteriore di un omaggio alla città, a Venezia, a s. Antonio, alla cultura umanistica: il complesso che sta sul sagrato della basilica è tutto ciò, e certamente fu presente a Donatello, che non era uomo da piegarsi tanto facilmente a finalità prezzolate. Neppure se glielo avesse chiesto Cosimo.

Il monumento guarda dunque verso la sponda settentrionale del

²² L'8 novembre 1448 gli Avogadori di Comun (Tommaso Duodo, Andrea Morosini e Nicolò Bernardo) condannarono Andrea Donà K.r. *olim potestas Padue* (già carcerato per corruzione e allora in esilio a Roma) alla multa (*pro pena*) di lire 3.675 e alla privazione in perpetuo da ogni ufficio e reggimento.

Lungo e dettagliato l'elenco delle sue ruberie, con nomi e cifre relativi al 1439 quand'era, appunto, podestà di Padova: «Suprascriptus ser Andreas Donato qui de sua potentia et contra ordines et leges nostras fecerat et constituerat ibidem unum camerarium sibi respondentem nomine Johannes Orsatus campsoem in Padua, in cuius manibus idem ser Andreas fecerat pervenire maximam et infinitam summam pecuniarum Communis nostri, que pecunie contra debitum debebant pervenire ad manus camerarii nostri Padue. Quos denarios dictus Johannes Orsatus ex post dispensavit et distribuit de ordine ipsius ser Andree solius et non de ordine regiminis contra leges nostras. Et fuerunt ipsi denarii extrati de pane vendito in exercitu et de frumento minuto et grosso vendito in platea et de speltis transmissis regimini Vincentie et de tractu ipsarum speltarum fecit partem pervenire ad manus dicti Johannes Orsato eius camerarii et alios similiter denarios tractos de camera et de daciis frumenti et complurarum aliarum rationum ut infra». Segue l'elenco delle ruberie, ove, accanto all'Orsato, compaiono, tra molti altri, i nomi di Frigerino Capodivacca e di un Francesco del Bassanello fornasier che ebbe lire 595 «pro lapidibus calce et cuppis et nabulis navis» portate in varie località.

Tutti questi 'collaboratori' facevano capo all'Orsato per ogni aspetto contabile, quell'Orsato che nel 1439-1440 fu massaro dell'arca del Santo, che intratteneva affari con un Antonio Capodivacca e che abbiamo visto essere stato la *longa manus* dello Strozzi per i pagamenti dei lavori per il monumento a Gattamelata. Poiché il Donà era ormai riparato a Roma, il processo venne dibattuto con esito incerto, segno che l'accusato non mancava di forti appoggi politici (ASve: *Avogaria di Comun. Raspe*, reg. 3649, a. 1448, cc. 65v-66v). Sui rapporti fra i Foscari, con i loro congiunti, e i condottieri rinvio al mio saggio: GULLINO, *Il "clan" dei Foscari*, cit., pp. 43-45.

Garda,²³ ma anche verso la 'via del Santo', che Antonio aveva percorso nel 1231, giungendo a Padova da nord, da Camposampiero. Dunque un omaggio alla chiesa e alla città, sempre devota al suo santo (il cui culto, popolarissimo nel Veneto, si sommò a quello preesistente di Antonio abate, fondatore del monachesimo in Egitto e protettore del maiale); donde l'immagine di un condottiero privo della carica minacciosa, sin quasi intimidatoria, ravvisabile nel Colleoni di Verrocchio: il cavallo procede con movimento contenuto, ma deciso e l'andatura solenne e trionfale viene sottolineata – come ha scritto la Baldissin – dalla linea tracciata dal bastone del comando e dal lungo spadone, che «paiono fusi in una sola e illimitata diagonale, tangente al collo arcuato del cavallo»; il guerriero non porta l'elmo, ma apre la sua fronte serena quasi a sottendere un programma politico e un messaggio culturale.

È l'imperialismo vittorioso e pacificatore del Marc'Aurelio nel Campidoglio,²⁴ ora riproposto da una Repubblica forte, ma rispettosa della legge, sancita dagli statuti confermati al Comune padovano. Uno Stato convinto della sua missione conquistatrice, ma a un tempo garante di pace e sicurezza sociale. È appena il caso di ricordare che l'annessione di Padova ai domini veneziani fu la più contrastata e cruenta nell'ambito della conquista della Terraferma, dal Mincio all'Isonzo (1404-1420); verso i Carraresi, che avevano impresso una forte identità alla *patavinitas*, sì da farne lo zoccolo duro di un'area linguisticamente, economicamente, psicologicamente egemone nell'entroterra veneto, estesa dal Vicentino al Polesine; verso gli irriducibili Carraresi, dicevo, Venezia fu spietata: li sopprime in carcere, distrusse le loro

²³ Non certo – come qualcuno ha ipotizzato – verso il feudo trevigiano di Valmareno, donato a lui e al compagno d'armi Brandolino Brandolini dalla Signoria il 17 febbraio 1436, visto che, qualche anno dopo (5 dic. 1439), il Gattamelata spontaneamente vendette al collega e amico la sua parte. Con tocco squisito il Senato regalò allora al Gattamelata una casa a Venezia, a S. Polo, secondo la deliberazione emessa il giorno prima (4 dic.) in un latino che non è latino: «Consideratis bonis et laudabilibus operibus Magnificientie sue erga rem publicam, disponimus et ex nunc promittimus dare ipsi magnifico capitaneo unum bonum et honorabilem nidum in quo honorabiliter stare poterit» (ASve: *Senato, Deliberazioni, Secreta*, reg. 15, c. 1r).

²⁴ Per la citazione di cui sopra e importanti considerazioni sulla statua e i suoi precedenti artistici, rinvio nuovamente a BALDISSIN, pp. 132-137; di un effetto «veluti Caesar triumphans» parla il coevo cronista padovano Michele Savonarola, citato da G. SORANZO, *Due note intorno alla donatelliana statua equestre del Gattamelata*, Padova, Museo Civico di Padova, 1959, p. 14, estratto dal «Bollettino del Museo Civico di Padova», XLVI, 1957, pp. 21-50.



FIG. 1. Monumento equestre al Gattamelata, Padova, Piazza del Santo.

tombe (si pensi, per contrasto, al diverso destino riservato alle arche scaligere, a Verona), cancellò ogni stemma, ogni monumento che potesse richiamarne la memoria.²⁵ Non che mancasse qualche motivazioncella: furono molte, dopo il 1405, le congiure antivenezieane, e basti qui ricordare quella del marzo 1435 ad opera di Marsilio da Carrara, sceso dalla Valsugana con il sostegno del Visconti, e la più recente dell'agosto 1439, per iniziativa di Giacomo Scrovegni, Nicolò Camposampiero, Alvisè Buzzacarini, Anton Francesco Dotti, Nicolò Savonarola: insomma il fiore della nobiltà padovana, pur assiomaticamente 'fedelissima' a Venezia nei documenti ufficiali. Ma ancora il 12 maggio 1445 i Dieci inquisivano un barcarolo, tale Bertuccio, sospettato di aver portato in salvo a Ferrara alcuni Padovani sospetti. Furono tutte du-

²⁵ Il carro dei Carraresi (sul cui significato si veda C. GRIFFANTE, *Il trattato De curru Carrariensi di Francesco de Caronellis*, Venezia, Istituto Veneto di Scienze, Lettere ed Arti, 1983, «Memorie», Classe di scienze morali, lettere ed arti, xxxix, 2) rimane oggi effigiato solo all'interno della Specola, l'antica Torlonga, a Padova e sulla torre della Malta a Cittadella: carceri allora l'una e l'altra, così da associare il simbolo dell'odiato nemico ai concetti di delitto e punizione.



FIG. 2. Monumento equestre al Gattamelata, particolare.

ramente represses, non era tanto facile scherzare con il Consiglio dei X.²⁶

Donde il duplice messaggio del monumento: ammonente e a un tempo rassicurante; il richiamo al Marc' Aurelio poteva infatti sottendere – sulla scorta del precetto romano *parcere subiectis* – anche una sorta di omaggio alla città di Tito Livio, che rivendicava origini ben più illustri di Venezia. Ma soprattutto il complesso donatelliano significava un'esplicita apertura verso nuovi serenanti orizzonti, quelli dell'Umanesimo. Di una concezione di vita superiore, basata sulla riscoperta lezione dei

classici foriera di ulteriori valori; e se Venezia era ancora per tanti versi legata al sostrato bizantino e alla tradizione gotica (si pensi alla grandi basiliche dei Frari e di Ss. Giovanni e Paolo, ma anche allo stesso Palazzo Ducale, ristrutturato in pieno Rinascimento secondo il modello medievale), ebbene, quale miglior sede di Padova, che ospitava l'unica Università dello Stato; Padova, il centro della cultura istituzionalizzata nella *communis opinio* dei Veneti: quale città più congeniale, insomma, per ospitare il primo, manifesto segno tangibile della nuova temperie universale, che ora giungeva da Firenze col suo massimo interprete? A favorire l'arrivo di Donatello, come si è accennato, ci fu infatti una sinergia veneto-toscana: il vescovo Pietro Donà con il cugino Andrea ed Jacopo Antonio Marcello, i Foscari, ma anche Cosimo de' Medici

²⁶ Nel corso degli eventi del 1439 alcuni patrizi veneziani, presenti a Padova, fecero saccheggiare le case di Giacomo Scrovegni; della città era allora podestà un personaggio che ben conosciamo: Andrea Donà (A. SEGARIZZI, *Contributo alla storia delle congiure padovane*, «Nuovo Archivio Veneto», n.s., XXXI, 1, 1916, pp. 48-78: cfr., in part., 52, 56-57. Sui fuoriusciti del 1445, ASve: *Consiglio dei Dieci, Misti*, reg. 13, c. 2r).

e Palla Strozzi. L'artista assecondò in pieno, e magari in parte anche suggerì, questa operazione: il condottiero effigiato è infatti latore di un messaggio di grande apertura culturale, perciò Donatello ci consegna un ritratto ideale, non quello del Gattamelata vecchio e malato.

VI FU IMPEGNO DIRETTO DA PARTE DELLA SIGNORIA?

Un'operazione di questo calibro, come si è accennato, mica poteva essere realizzata senza il consenso di Palazzo Ducale, che però non volle manifestarsi esplicitamente; donde le differenti opinioni espresse in proposito da due dei migliori studiosi che si occuparono della realizzazione del monumento: Giovanni Erolì e Giovanni Soranzo, dove il primo ritiene plausibile l'intervento della Signoria, l'altro lo nega.²⁷ A favore di una precisa volontà senatoria si colloca anche un più recente saggio di Antonio Foscari, che in poche ma penetranti righe sostiene che Donatello venne sì chiamato a Padova, nell'ambito dell'intesa Cosimo-doge Foscari, per celebrare la politica espansionistica veneziana, ma evitando alla Signoria di esporsi vistosamente in favore di un suo condottiero, lasciando pertanto a Gentile e a Giovanni Antonio la gestione dell'impresa.²⁸

A rendere più difficile la ricostruzione dei fatti ci sono proprio – e può sembrare paradossale – le fonti, ossia le cronache e gli epitafi stesi per essere apposti al monumento, che indicano o paiono indicare il governo marciano quale committente dell'opera. Il maggior cronista veneziano, Marin Sanudo, nelle *Vite dei dogi* sembra non aver dubbi: «Fu per la Signoria – scrive – attesa la sua fedeltà fattogli fare un cavallo di bronzo per Donatello fiorentino»; tuttavia è dimostrato che il brano sanutiano è un'interpolazione inserita dallo stesso cronista in un secondo tempo.²⁹ A tale proposito ricordo che nella sua ideazio-

²⁷ Cfr. risp. G. EROLI, *Erasmus Gattamelata da Narni. Suoi monumenti e sua famiglia*, Roma, Salucci, 1876, p. 3; SORANZO, *Due note intorno alla donatelliana statua equestre*, cit., pp. 10-15.

²⁸ A. FOSCARI, *Michelozzo, Donatello e la Signoria di Venezia*, in *Michelozzo scultore e architetto (1396-1472)*, a cura di G. Morolli, Firenze, ADIS, 1998, pp. 64-65.

²⁹ Su questo, come pure per le tre epigrafi di Porcellio, Barbaro e Ciriaco d'Ancona, rinvio alla dettagliata analisi della BALDISSIN, pp. 105, 108-116, e al precedente studio, più marcatamente filologico, di M. P. BILLANOVICH, *L'elogio di Fabio Massimo e le epigrafi per il Gattamelata*, «Il Santo», xxxv, 2, 1995, pp. 45-48; cfr., inoltre, gli ulteriori dettagli forniti da E. BARILE, *Per la biografia dell'umanista Giovanni Marcanova*, Padova, Antilia, 2011, pp. 176-178. Per l'epigrafe del Barbaro, C. GRIGGIO, *Epitafio del Gattamelata*, in F. BARBARO, *Epistolario*, II, *La raccolta canonica delle "Epistole"*, a cura di C. Griggio, Firenze, Olschki, 1999, pp. 495-496.

ne originaria, e almeno sino all'interruzione del 1447, il monumento doveva contenere le spoglie del condottiero, come anche indicano le portelle, di cui una socchiusa, che stanno ai lati del pilastro; inoltre la destinazione funeraria della statua è avallata dal fatto che sino al 1763 il sagrato della basilica era proprio un cimitero.³⁰

Veniamo alle epigrafi: quella di Ciriaco d'Ancona (1391-1452) fu composta per essere scolpita nel sostegno e così termina: «Huic Se [natus] in monumentum fidei et virtutis statuam hanc equestrem faciendam decrevit ... MCCCCXLVII». Anche quella di Francesco Barbaro (1390-1454) doveva essere apposta al basamento e finisce così: «Ei statuam hanc equestrem Gentilis Leonissa sub eo magistro et imperatore omni belli arte edoctus et Iohannes Antonius filius pie faciendam curavit ... 1447». Conosciamo queste epigrafi, che però non vennero incise sul pilastro; la più conosciuta, in quanto ultima in ordine di tempo, e soprattutto l'unica a essere posta in opera – ma sull'arca del condottiero, dentro la basilica del Santo –, fu quella del Porcellio (Giovanni Antonio Pandoni, 1405 ca.-post 1485), la quale finisce con queste parole: «Munere me digno et statua decoravit equestri / Ordo senatorius nostraque pura fides».

Concludo: a mio avviso Ciriaco, che soggiornò saltuariamente a Venezia, accenna alla volontà del Senato con qualche prudente reticenza: scrive infatti «Se», non la parola intera, quasi ad attenuarne l'impatto psicologico. Chi invece conosceva bene i provvedimenti dei Pregadi ed era in grado di sapere se fossero o no stati emanati, era Francesco Barbaro (oltrettutto rettore a Brescia nel 1438, quando la città era assediata e si decise la marcia a nord del Gattamelata), che però attribuisce soltanto a Gentile e Giovanni Antonio la committenza della statua. Rimane Porcellio, che parla di «Ordo senatorius»: è la prova decisiva? Direi proprio di no, perché il significato letterario di «Ordo senatorius» non coincide con quello di *Senatus*, per cui l'espressione potrebbe essere intesa in senso restrittivo, ossia alludere a qualche autorevole personaggio appartenente al Senato veneziano, non già all'intero consesso quale organo deliberante.

Pensate che stia cavillando, che operi delle forzature? Ma è Porcellio

³⁰ Il 25 maggio 1447 Giovanni Orsato disponeva di completare il pagamento di «Giam-piero da Padova intagliatore [che] à lavorato di 16 in sul pilastro della sepoltura di Gattamelata» (DEMO, «Tengo dinari li quali trafègo in lo me bancho», cit., p. 357; BALDISSIN, p. 108).

che cavilla e gioca con le parole: la sua mancanza di chiarezza fa il pari con la reticenza di Ciriaco, per cui ritengo attendibile il solo Barbaro. Che non coinvolge nessuna magistratura istituzionale, sicché – per rispondere alla domanda di cui al titolo del presente capitolo – non ci fu impegno diretto da parte della Signoria, perlomeno in un primo tempo, quantomeno agli esordi dell'impresa. Nel 1445-1446, oltretutto, 'premiare' un condottiero avrebbe certamente provocato l'invidia e dunque il risentimento degli altri comandanti, anzitutto l'Attendolo, lo Sforza, il Colleoni; è ben vero che ormai il Gattamelata non era più di questo mondo e che *de mortuis semper bonum*, ma c'erano i suoi eredi al comando delle truppe gattesche. Infine non va dimenticato che la figura di Erasmo era alquanto discussa quanto a capacità militare, date le varie sconfitte riportate.³¹

CHI FORNÌ LA COPERTURA POLITICA ALL'OPERAZIONE?

Dunque l'avallo fu indiretto e forse successivo all'arrivo di Donatello, dietro iniziativa di alcuni autorevoli personaggi che sostennero il progetto degli eredi di Gattamelata. Li abbiamo già incontrati; si tratta anzitutto del vescovo Pietro Donà, quindi di Jacopo Antonio Marcello, autorevole patrizio più volte provveditore in campo e con prevalenti interessi nella Terraferma piuttosto che nella mercatura: tal quale il doge di cui era cognato (nel 1417 Marco Foscari, fratello del doge, aveva sposato Margherita Marcello di Francesco *qm* Pietro, sorella di Jacopo Antonio: cfr. in Appendice le schede *Foscari* e *Marcello*). Testimonianza della sua cultura umanistica e della vocazione fondiaria ereditata dal padre è tuttora lo splendido palazzo-castello di Monselice, già carrarese e oggi della Regione del Veneto, dopo esser stato fatto oggetto di un provvido restauro da parte del conte Vittorio Cini nel secolo scorso. Ora questo Marcello, che in prime nozze, nel 1442, aveva sposato una Capodivacca – forse parente di quel Frigerino Capodivacca che nel 1439 era stato implicato nelle ruberie commesse da Andrea Donà podestà di Padova: cfr. pp. 224-225 – si era rimaritato nel 1443 con Lucia Lion, figlia di Bartolomeo nella cui casa, qualche mese prima, era morto il Gattamelata. Evidenti, dunque, i legami tra i gatteschi, i Lion, il Marcello e i Foscari (cfr. in Appendice la scheda su *Lionello Lion*). Ac-

³¹ Puntualmente enumerate da SORANZO, *Due note intorno alla donatelliana statua equestre*, cit., pp. 17-18.

canto a lui il parente acquisito Andrea Donà, che nel 1432 aveva sposato una figlia del doge, Camilla; se poi esaminiamo i nomi dei provveditori in campo e degli inviati a vario titolo presso lo Sforza, in questi anni, vediamo proprio costoro susseguirsi in stretta alternanza: il Donà fu ambasciatore a Francesco Sforza nel 1437 e 1440, il Marcello nel 1439, 1440, 1448 e 1450; il primo fu provveditore in campo nel 1439, il secondo nel 1438, 1439, 1440, 1446, 1449, 1452 e 1453 (ma va tenuto presente che talvolta, quando il Marcello era provveditore presso le truppe, il Donà governava le principali città coinvolte nella guerra: podestà a Padova nel 1438-1439 e dopo breve interruzione ancora nel 1440; a Verona nel 1441). Frequente inoltre la loro presenza tra i Savi di Terraferma, dai quali dipendeva direttamente la gestione del settore militare: il Donà lo fu nel 1436, 1441 e 1442, il Marcello nel 1446. Non c'è pertanto da stupirsi se furono anzitutto costoro a recepire le istanze di Gentile e Giovanni Antonio in merito alla realizzazione del monumento, il cui progetto, quanto meno, difficilmente avrebbe potuto essere accolto se essi vi si fossero opposti. È ben vero che il Donà ricevette danaro dallo Sforza, ma questo non significa che ne avesse sposato la causa, ossia l'aspirazione al comando generale dell'esercito; anzi, la tentata corruzione poteva anche rappresentare il tentativo di fargli mutar parere.

Tra i numerosi congiunti della 'famiglia larga' dei Foscari – e che probabilmente anche per questa ragione furono tra i protagonisti ai massimi livelli della politica veneziana – credo debba essere inserito anche Leonardo Venier *qm* Marco, parente di Sante K.r cognato del doge Foscari. Leonardo (vedi scheda in Appendice) percorse una notevole carriera politica, tragicamente conclusa con la morte avvenuta a Milano nel febbraio 1450 mentre, in veste di ambasciatore, stava concludendo la dedizione della Repubblica ambrosiana allo Stato marchiano. Come si è detto, i Venier, nella persona di Marco *qm* Nicolò e poi della vedova di costui, Marina, possedettero fino al 1444 il maglio di cui si servì Donatello.

Con i Donà (Pietro e Andrea), il Marcello e il Venier stava ovviamente il doge Foscari, pur senza comparire ufficialmente; sappiamo però che, uniti dai legami di parentela, tutti costoro si sostennero reciprocamente e collaborarono attivamente, come anche si evince dalle critiche delle quali fu oggetto il doge nel 1447, quando il Donà fu processato e condannato dal Consiglio dei X e successivamente anche dall'Avogaria.

ESTATE 1447: INSPIEGABILE INTERRUZIONE DEI LAVORI

Sappiamo (lo ha documentato Andrea Calore)³² che nel maggio 1447 il modello della statua era ultimato e che tale Francesco Guadagni provvedeva a rifornire il maglio di rame e stagno provenienti da Venezia; senonché due mesi dopo, all'inizio dell'estate, i lavori si interruppero. Perché? Non si sa, non c'è uno straccio di documento che fornisca spiegazioni; quel che è certo, è che Donatello da allora si sarebbe occupato dell'altar maggiore del Santo.

Vero è che il 1447 fu un anno segnato da eventi particolari, talora ristretti all'ambito della politica locale, talora inseriti in quella di più vasto respiro, soprattutto dopo la morte – peraltro da tempo prevista – di Filippo Maria Visconti.

Vogliamo provare a ricordare quelli principalmente inerenti al nostro tema? Ecco qua:

- 8 feb.: il Consiglio dei X redarguisce il vescovo di Padova, Pietro Donà, per aver scritto al papa sui rapporti veneto-milanesi senza la previa autorizzazione del governo marciano;

- contemporaneamente si ammonisce il doge, in seguito all'accusa di arbitrarie interferenze politiche;

- 23 feb.: muore, dopo sedici anni di pontificato, papa Eugenio IV, il veneziano Gabriele Condulmer.

- 29 mar.: il Consiglio dei X dispone la chiusura della casa veneziana di Francesco Sforza (quella che di lì a poco sarebbe stata demolita e ricostruita più avanti, sul filo del Canal Grande e che oggi conosciamo come Ca' Foscari), con l'accusa di essere divenuta ricettacolo di sospetti che cospiravano contro lo Stato.³³

- 5 apr.: viene posto sotto accusa, e richiamato da Candia dove si trovava in qualità di 'duca' (la massima autorità dell'isola), Andrea Donà K.r, per essersi rinvenuto presso il doge – quello stesso giorno – uno scrigno affidatogli dal segretario di Francesco Sforza, Angelo Simonetta, con 2.040 ducati, dei quali 900 spettanti al Donà, che sappiamo

³² CALORE, *Andrea Conti "da le caldiere"*, cit., pp. 16-17.

³³ «Quia domus comitis Francisci est [...] receptaculum rebellium nostrorum, sicut per experientiam videtur, vadit pars quod omnes qui in illa habitant licententur de illa, et portes ipsius teneantur clause et stet illa domus clausa ad petitionem istius Consilii» (ASVe: *Consiglio dei Dieci*, Misti, reg. 13, c. 61r). Sui precedenti proprietari del palazzo e la sua ricostruzione ad opera del doge Foscari, rinvio alla mia *Saga dei Foscari*, cit., pp. 85-95.

essere parente del doge. In seguito si sarebbe appurato che a Creta lo stesso Donà aveva anche alterato deliberatamente il contenuto di una cassetta affidatagli dal sindaco inquisitore Antonio Gradenigo (cfr. *supra*, p. 201).

- 6 ago.: muore di peste Filippo Maria Visconti; Venezia approfitta della scomparsa del suo antagonista per occupare Lodi e Piacenza e spingersi fin sotto le mura di Milano, che proclama la Repubblica ambrosiana. Questo determina la fine dell'alleanza con Firenze, che si schiera con lo Sforza ormai pronto a farsi duca di Milano.

- 7 ott.: muore a Padova il vescovo Pietro Donà.

Cosa ci dicono questi avvenimenti? Che – perlomeno sino alla scomparsa del Visconti – il doge e i suoi familiari favorirono Francesco Sforza e che il Consiglio dei X intervenne per stroncare la pratica, quantomeno le storture a essa connesse. Benissimo, ma cosa c'entra tutto questo con l'interruzione del lavoro di Donatello per il monumento a Gattamelata?

Secondo il Calore (*Andrea Conti "da le caldiere"*, cit., p. 17) e il Soranzo (*Due note intorno alla donatelliana statua equestre*, cit., p. 30) fu questione di soldi: il primo ipotizza un blocco di contributi da parte del Senato (che peraltro non risulta aver mai versato nulla per l'impresa, dato che istituzionalmente non vi ebbe alcuna ingerenza); il secondo ritiene che Gentile e Giovanni Antonio non disponessero allora delle necessarie risorse economiche, come sembrerebbe dimostrare l'arbitrato con cui il 29 giugno 1453 Donatello venne saldato da costoro con 1.650 ducati d'oro per il lavoro compiuto; senonché dall'inventario dei beni del defunto Giovanni Antonio, stilato nel 1467 e pubblicato a cura di Giulia Foladore nel libro della Baldissin, risulta che costui era ricco eccome, per cui non sembra il caso di addurre ristrettezze finanziarie per spiegare il blocco dei lavori.³⁴

E allora? Allora credo che la spiegazione debba essere ricondotta alla situazione politica: fin dopo la grande vittoria riportata da Michele Attendolo a Casalmaggiore sui Milanesi (28 set. 1446), un monumento celebrativo del trionfante, e a un tempo pacificatore, imperialismo veneziano poteva starci, ma neppure un anno dopo il contesto era cambiato. Il 1447, infatti, fu segnato da grandi sconvolgimenti; la scomparsa del Visconti parve infatti aprire a Venezia le porte di Mi-

³⁴ BALDISSIN, pp. 100-102; l'inventario dei beni di Giovanni Antonio Gattamelata a pp. 153-179.

lano, ma qui assunse un ruolo da protagonista Francesco Sforza, che dopo alterne vicende finirà per diventarne duca. Furono mesi convulsi e, per quando riguarda la statua, la difficile piega che aveva preso la guerra ne faceva cadere il messaggio pacificatore; inoltre avrebbe ancora avuto senso per Gentile e Giovanni Antonio celebrare la comune impresa Gattamelata-Andrea Donà, culminata nel 1439 con la riconquista di Verona? Il ricordo del ripiegamento su Montagnana e la successiva chiara vittoria risultavano ora inquinati dall'incriminazione del Donà, quindi l'evento non era spendibile, per così dire. Ancora, dopo il trionfo di Casalmaggiore, i gatteschi non potevano certo pensare di scalzare l'Attendolo dal comando supremo, tanto più dopo la morte del vescovo Donà, al cui servizio aveva operato Erasmo nel 1427. Infine, non va dimenticato che dall'aprile 1447 tra i Savi del Consiglio siedono i procuratori Francesco Barbarigo e Paolo Tron, entrambi estranei – se non avversi – alla consorteria Foscari.

UN LUNGO INTERVALLO (1447-1452)

Come si è visto, a fine primavera del 1447 la statua era pressoché terminata e così il basamento, ma l'unione delle due componenti non venne portata a termine se non alcuni anni dopo. Il perché di questo prolungato *vulnus* seguito all'interruzione del lavoro non è facilmente spiegabile, ma può diventarlo se lo colleghiamo – ancora una volta – agli eventi politici, quelli che segnarono gli anni successivi.

Vediamoli. Dopo un insuccesso navale sul Po (16 lug. 1448), il 14 settembre, quasi esattamente due anni dopo il trionfo di Casalmaggiore, l'Attendolo viene sconfitto a Caravaggio da Francesco Sforza, che si trova così aperta la strada alla signoria di Milano; per Venezia la disfatta comporterà la rinuncia alle aspirazioni egemoniche – così tenacemente, così a lungo perseguite – nella Lombardia; l'Attendolo viene destituito del comando e confinato nel Trevisano.

Segue un periodo ancor più frenetico, se mai possibile: lo Sforza, il temibile vincitore di Caravaggio (ma con preveggenza ha presto liberato Gentile da Leonessa, che aveva fatto prigioniero), si allea in funzione antimilanese proprio con Venezia (trattato di Rivoltella, 18 ott. 1448). Qualche secolo dopo Bismarck avrebbe definito i trattati «pezzi di carta», ma evidentemente il Senato era già pienamente convinto di tale assunto, visto che il 24 settembre 1449 rinnega il trattato di Rivoltella e stipula la pace con Milano proprio contro lo Sforza. Ce

n'era bisogno, dal momento che la Repubblica è in guerra con il re di Napoli, Alfonso d'Aragona, dall'8 luglio 1449 al 2 luglio 1450 (pace di Ferrara); ma ecco che, neppure un anno più tardi (16 apr. 1451), Venezia si allea col nemico di ieri, Alfonso, contro Milano e Firenze.³⁵ Quella Firenze la cui alleanza per oltre un ventennio era stata il cardine della politica italiana per il governo marciano, ma che dal 1448 aveva preso a sostenere lo Sforza sempre più apertamente, così da determinare l'espulsione dei Fiorentini (tranne Donatello, beninteso) dalle lagune, il 1° giugno 1451. L'accordo con Firenze, sconfessato formalmente nel maggio 1450, viene almeno in parte sostituito da Venezia con quello stipulato due mesi dopo, il 28 luglio, con la Repubblica di Siena. Qui, in quello stesso anno, viene nominato vescovo Enea Silvio Piccolomini, appoggiato dal doge Foscari sin da quando il Senese era al servizio della Cancelleria imperiale.³⁶ Nella seconda metà del 1450, dunque, si determina questo schieramento di alleanze tra i principali Stati italiani: Venezia con Napoli, Siena e i Savoia da una; dall'altra Milano, Firenze, Genova e Mantova.

La guerra serpeggia nelle campagne lombarde, in Emilia, in Toscana, dove nell'estate 1452 la Maremma è devastata da Ferdinando, duca di Calabria, figlio del re Alfonso di Napoli.

Seguire il convulso evolversi dell'intreccio politico-militare risulterebbe defaticante e pressoché ininfluenza al tema in oggetto, per cui basti ricordare che fra il 1447 e il 1452 non ci fu pace in Italia, tantomeno per Venezia (anche se, va detto, dopo il 1450 la spossatezza dei belligeranti e la diffusa penuria di denaro rallentarono parecchio lo sforzo bellico, rispetto agli anni precedenti). Ad ogni modo, come si è visto, la statua donatelliana sarebbe risultata anacronistica con il suo messaggio risoluto sì, ma nel contempo maestoso e sereno; nella temperie politica di questi anni assai più congeniale sarebbe potuto risultare, semmai, un Colleoni ostentante vigore e ferocia guerresca: l'inarcamento dell'omero, la spinta sulle staffe, l'elmo, la tensione del volto,

³⁵ Su queste vicende si può vedere L. Rossi, *Venezia e il re di Napoli, Firenze e Francesco Sforza dal novembre del 1450 al giugno del 1451*, «Nuovo Archivio Veneto», n.s., x, 1, 1905, pp. 5-46; x, 2, 1905, pp. 281-356.

³⁶ Il 14 dicembre 1450, a Palazzo Ducale, il Collegio riceveva il figlio di Andrea Donà K.r. Antonio, tornato da Roma con lettere di suo padre, che fungeva segretamente da tramite tra Venezia e la Santa Sede; due settimane più tardi, il 30 dicembre 1450, il Piccolomini era eletto vescovo di Siena (Asve: *Senato, Deliberazioni, Secreta*, reg. 19, c. 28r). Sui rapporti fra il doge Foscari e il Piccolomini, si veda la mia *Saga dei Foscari*, cit., pp. 163-166.

l'intensità dello sguardo, lo stesso dinamismo del cavallo con una zampa staccata dal pilastro: tutto, insomma, spira forza virile, determinazione, sfida allo scontro. È il centauro di Machiavelli, è l'inno alla guerra di un condottiero al servizio di uno Stato vittorioso, anzi *virtuoso*.

I GATTESCHI VINCONO LA COMPETIZIONE
DEI CONDOTTIERI (1452)

Visto che l'esecuzione del monumento era finita da un pezzo e non mancava che il montaggio della statua sul basamento, il 26 maggio 1452 Alfonso d'Aragona chiese alla Signoria di consentire a Donatello di venire al suo servizio. Se ne sono occupati sia Antonio Foscari (*Michelozzo, Donatello*, cit., p. 64) che la Baldissin, quest'ultima più diffusamente (Baldissin, pp. 104-105); essa riporta infatti la richiesta avanzata direttamente al doge, il cui tenore era che «li placia pagare lo de la statua la quale have facta de Gattamelata ad instantia de quella illustrissima Signoria». Dunque, Venezia chiudesse i conti con l'artista e lo lasciasse andare a Napoli.

Il documento (così come l'*epistolion* sopra ricordato) testimonia, al di là di ogni dubbio, che l'opera era ormai finita e godeva di chiara fama; ancora: che fu il governo marciano a commissionare a Donatello l'impresa.

Premesso che la Signoria non concesse l'assenso (peraltro nessuna fonte veneziana accenna alla richiesta), questa era la situazione nella primavera del 1452. Ma sette anni prima? Il monumento ebbe una sua evoluzione: doveva essere la tomba del condottiero (lo si evince – e lo si è ricordato – dalle portelle scolpite nel basamento), ma successivamente divenne un cenotafio e Gattamelata fu sepolto in una cappella al Santo, accanto al figlio, come documenta un contratto stipulato il 17 dicembre 1456.³⁷

Nel 1445, quindi, la tomba-monumento avrebbe ulteriormente sancito il merito e la gloria di un condottiero alfiere di una pace vittoriosa, reduce dalla spettacolare impresa sul Garda. Venne il 1447, la condanna di Jacopo Foscari e il conseguente indebolimento della figura del doge suo padre, l'incriminazione del cavaliere Andrea Donà, la

³⁷ Il contratto venne stabilito fra un genero del Gattamelata, Lancillotto di Luca Antonio da Narni, e il titolare di una delle maggiori imprese edili allora operanti (BALDISSIN, p. 79).



FIG. 3. Monumento equestre a Colleoni, Venezia, Campo Ss. Giovanni e Paolo.

morte del vescovo Pietro Donà. Si sospese il montaggio del monumento né fu possibile porvi mano negli anni immediatamente successivi, segnati da uno stillicidio di conflitti dall'esito incerto e dunque mai risolutivi.

Qualcosa cambiò a partire dall'inverno 1450-1451. Caduto in disgrazia Sigismondo Malatesta, inaffidabile e moralmente riprovevole (aveva avvelenato la moglie Polissena, figlia di Francesco Sforza, per convivere con l'amante e futura moglie Isotta degli Atti), nel gennaio 1451 la Signoria

si trovò a dover scegliere il nuovo comandante generale delle truppe fra tre condottieri principali: Bartolomeo Colleoni, Jacopo Piccinino e Gentile da Leonessa.³⁸

In breve la scelta si restrinse tra il Colleoni e Gentile; la spuntò quest'ultimo il 24 febbraio 1451, al termine di un'agitata seduta del Senato. Quest'atto merita un poco di spiegazione, data la sua importanza ai fini dell'erezione del monumento. Il governo marciano sapeva bene che sul campo di battaglia le capacità militari del Colleoni erano superiori a quelle di Gentile, ma a prevalere fu la valutazione del maggior affidamento che assicurava quest'ultimo, che sempre aveva militato al servizio di Venezia. I senatori dunque ne premiarono la lealtà, virtù riconosciuta dei gatteschi, «memores – così la deliberazione senatoria – integerrime devotionis et fidei ... magnifici q. Gattamelatae».³⁹ A conferma che questo sia stato il fondamento della scelta caduta su

³⁸ Gli altri comandanti allora al soldo di Venezia erano Tiberto Brandolini, Matteo da Capua, Giovanni del Conte, Carlo Fortebracci, Guido Rangoni.

³⁹ ASve: *Senato, Deliberazioni, Secreta*, reg. 19, c. 45v. Mi consento un'illazione: nella decisione dei senatori magari avrà pesato un pochino anche il ricordo di quel capolavoro di Donatello, che era conservato da qualche parte lì a Padova.

Gentile, sta un trattato del famoso giurista veronese Bartolomeo Cipolla, che contiene precisi riferimenti al contrastato dibattito tenutosi a Palazzo Ducale. Lo scritto, composto evidentemente a ridosso della nomina e divulgato qualche tempo dopo, si intitola *De imperatore militum deligendo*; in esso il Cipolla esamina in quarantacinque proposizioni quali debbano essere i requisiti che un principe abbia da tener presenti nello scegliere il condottiero cui affidare le proprie truppe, ma è evidente che protagonisti dell'opera sono Colleoni e Gentile. Il



FIG. 4. Monumento equestre a Colleoni, particolare.

primo di essi è spesso convocato ma, al di là di una apparente obiettività, si evince che la preferenza del giurista va a Gentile: «Divitiis et facultatibus – così nelle righe iniziali – se habundare dicit Bartholomeus Colio, ex quibus ipsum imperatorem potius Gentili quam obedire dignum videtur». Ma tale vantaggio è poi sconfessato; si veda la trentaseiesima proposizione, «In preferendo unum alteri in actu militari»: al primo posto viene collocata la fedeltà, la ricchezza compare molto dopo («Primo. Inspiciatur fides [...]. Decimo. Divitie»); decisivo poi il punto 43, che sottolinea la profondità del confronto svoltosi a Palazzo Ducale, ma infine risolto – come abilmente pone in rilievo l'accorto giurista – nel rispetto della maggioranza dell'assemblea:

Si princeps vult [...] unum imperatorem constitui qui non videatur dignus neque gratus aliis eum non eligit nisi cum conscientia et voluntate aliorum. Sicut fecit excelsum ducale dominium Venetorum quin constituit magnificum Gentilem Leonissam totius sui exercitus gubernatorem generalem.⁴⁰

⁴⁰ BARTHOLOMAEI CAEPOLLAE *De imperatore militum deligendo*, in *Tractatus Illustrum Iurisconsultorum*, xvi, Venetiis, F. Zilettus, 1584, ff. 308r-320r; il trattato è reperibile anche in un

Naturalmente Colleoni non la prese bene (si dice a Venezia – ma sono *ciàcole* da calle – che il monumento che gli avrebbe eretto Verrocchio, in campo Ss. Giovanni e Paolo, sia rivolto proprio verso quello di Donatello, quasi una sfida. In effetti, a guardarlo da vicino, quel volto duro e minaccioso fa paura); allora il 15 marzo 1451 (quattro giorni dopo che Nicolò Canal e Andrea Dandolo avevano portato al nuovo comandante il bastone del comando) il Senato gli scrisse assicurandolo – frammezzo ad alte lodi e attestazioni di imperitura stima per il benemerito servizio prestato – che la nomina di Gentile era avvenuta senza alcuna sollecitazione esterna,⁴¹ la qual cosa presuppone che fosse nell'aria il tentativo di interferenze particolari, ossia pressioni dei gatteschi, che naturalmente ci saranno state eccome. Né la Signoria si limitò a questo e così, mentre Colleoni passava al servizio dello Sforza, il 21 maggio il governo marciano faceva disarmare le sue truppe e a fine anno (30 dic.) premiava ulteriormente Gentile assegnandogli 15 carati del feudo di Sanguinetto, nel basso Veronese.⁴²

E FINALMENTE SI INNALZA IL MONUMENTO (1453)

Per una strana ironia della sorte, la statua venne collocata sul piedestallo quando ormai gli eredi diretti di Gattamelata erano morti o non più abili all'esercizio delle armi. Nel 1452, infatti, Giovanni Antonio fu ferito alla testa da una pallottola mentre assediava Castiglione delle Stiviere; sopravvisse fino al 29 aprile 1456, ma con facoltà ridotte; quanto a Gentile, morì a Brescia il 1° aprile 1453, essendo stato colpito

incunabolo stampato nel marzo 1509, giusto prima di Agnadello: PARIS DE PUTEO, *Solennis et utilis tractatus de re militari...*, Mediolani, apud Alexandrum Minutianum, 1509, ff. 63v-75r. Su Bartolomeo Cipolla rinvio al saggio di A. MAZZACANE, *Lo Stato e il dominio dei giuristi veneti durante il "secolo della Terraferma"*, in *Storia della cultura veneta*, a cura di G. Arnaldi, M. Pastore Stocchi, Vicenza, Neri Pozza, 1980, 3, 1, pp. 595-604: in part. 602.

⁴¹ «Veramente vi certifichiamo che ala promotion del mag.co Gentile al governo dele zente nostre non per conforto né induti de persona che viva siamo divenuti, ma solo proprio motu» (ASve: *Senato, Deliberazioni, Secreta*, reg. 19, c. 48v).

⁴² A compensare, giusto per non guastare del tutto i rapporti con Colleoni, la Signoria deliberò di non vendere il suo feudo. Quello di Sanguinetto, con le ampie immunità riconosciutegli dal Senato il 26 settembre 1452, sarebbe poi passato a Giovanni Antonio Gattamelata e poi, dopo la morte di costui, alle figlie naturali di Gentile: Battistina sposata con Leonardo Martinengo, Tarzia con Pellegrino Venier e Milla con Francesco Lion di Lionello (S. ZAMPERETTI, *I piccoli principi. Signorie locali, feudi e comunità soggette nello Stato regionale veneto dall'espansione territoriale ai primi decenni del '600*, Venezia, Il Cardo, 1991, p. 145).

da un verrettone a Manerbio. Ho detto ironia della sorte, ma non si può escludere che la ravvicinata scomparsa degli eredi – di nome e di fatto – del condottiero abbia contribuito a rimuovere le ultime perplessità relative all'esposizione del monumento.

Restavano tuttavia le sue truppe, le milizie rimaste senza un capo, dal momento che né Giovanni Antonio né Gentile avevano figli maschi; pertanto, mentre il 16 aprile 1454 Colleoni lasciava Milano e tornava definitivamente al servizio di Venezia, nel 1459 le tradizioni particolari dei gatteschi erano riconosciute e le lance spezzate si costituivano nella Società di S. Marco, sotto il comando di Antonio da Marsciano, genero del Gattamelata.⁴³

La statua venne collocata nel sagrato del Santo nel corso dell'estate 1453; sappiamo infatti che il 29 giugno di quest'anno Donatello veniva saldato per il lavoro con 1.650 ducati d'oro versati dal figlio di Gattamelata tramite Onofrio di Palla Strozzi, che a sua volta si servì ancora una volta di Giovanni Orsato.⁴⁴

Tutto ormai in Italia inclinava alla pace; gli erari erano esausti, nel 1451 e 1452 le operazioni militari erano ristagnate, nella primavera del '52 Siena era stata un crocevia di trattative: il 13 aprile, infatti, vi aveva fatto il suo ingresso l'imperatore Federico III e lì erano convenuti gli ambasciatori di Venezia, Milano, Firenze e Napoli, chi per esortare alla guerra, chi alla pace. Poi, il 29 maggio 1453, cadeva Costantinopoli – la cui millenaria esistenza era sembrata la miglior garanzia di una sua perdurante, eterna sopravvivenza – e per i principi italiani, anzi tutto per il papato e per Venezia, fu un trauma.⁴⁵

Venne la pace di Lodi, il 12 aprile 1454, sancita per parte milanese da fra' Agostino da Crema, e per quella veneziana da fra' Simone da Camerino, entrambi agostiniani; il quale Simone, per l'opera svolta così proficuamente, ebbe dal Senato i mezzi onde provvedere al restauro della cadente chiesa di S. Cristoforo, nell'isola omonima presso

⁴³ Ormai però non si trattava più di corpi di ventura, ma di milizie direttamente dipendenti dalla Repubblica come truppe permanenti (BALDISSIN, pp. 43-44; M. E. MALLETT, *Venezia e la politica italiana: 1454-1530*, in *Storia di Venezia*, IV, *Il Rinascimento. Politica e cultura*, cit., pp. 267, 273).

⁴⁴ BALDISSIN, pp. 101-102.

⁴⁵ Non sarà un caso se dieci anni dopo, Venezia, la Repubblica così imperiosa in Italia, così prudente e attenta a evitare la guerra nello Stato *da Mar*, ben sapendo che il fondamento della sua potenza, i commerci, dipendevano dalla pace; ebbene, nel 1463 sarà proprio Venezia a dichiarare guerra al Turco, e sarà un lungo conflitto destinato a protrarsi sino al 1479.

Murano, che apparteneva al suo ordine. Non solo, ma in memoria dell'evento, nel muro del monastero furono incise le insegne della Repubblica veneta e del duca di Milano e l'isola venne ribattezzata S. Cristoforo della pace.⁴⁶

Siamo così di fronte a una svolta, a un *tournant* decisivo nella storia di quella che di lì a poco, dal 1462, avrebbe assunto il nome di Sere-nissima, e la pace di Lodi avrebbe anticipato di poco l'uscita di scena del doge Foscari (1457), il massimo esponente della politica espansio-nistica, il grande falco che per trent'anni aveva spinto gli eserciti della Repubblica nelle campagne lombarde, alla volta di Milano. Gli subentra Pasquale Malipiero, *dux pacificus*, che manterrà Venezia esente da conflitti; fu il suo unico merito, ché nella cronaca attribuita al nipote Domenico il suo dogato viene liquidato con queste parole: «No fo fatto in so tempo cosa degna de memoria».⁴⁷

La storia voltava pagina con silenzioso trapasso, dopo tanto strepito di armi subentrava ora una fase di assestamento, quasi un tempora-neo defilarsi della politica per lasciar spazio a una diversa temperie culturale, all'esplosione dell'Umanesimo.

Ecco, ora lì a Padova Donatello poteva dar vita a un condottiero senza elmo.

⁴⁶ F. CORNER, *Notizie storiche delle chiese e monasteri di Venezia e di Torcello...*, Padova, Stamperia del Seminario, 1758, pp. 308-309. Nell'adiacente isoletta di S. Michele, allora separata da quella di S. Cristoforo solo da uno stretto canale, nel 1469 Codussi avrebbe realizzato la prima chiesa rinascimentale di Venezia.

⁴⁷ GULLINO, *La saga dei Foscari*, cit., p. 119. Chistiane Neerfeld ha però dimostrato, con convincenti argomentazioni, che tale cronaca va invece attribuita a Pietro Dolfin (CHR. NEERFELD, "Historia per forma di diaria". *La cronachistica veneziana contemporanea a cavallo tra il Quattro e il Cinquecento*, Venezia, Istituto Veneto di Scienze, Lettere ed Arti, 2006, pp. 83-95).

APPENDICE

ATTENDOLO MICHELE *qm* Bartolomeo (1390 ca.-1451). Collabora nel 1433-1434 all'incoronazione (31 mag. 1433) dell'imperatore Sigismondo, organizzata a Roma da Andrea Donà, e nel Lazio per domare i feudatari ribelli a Eugenio IV. Trionfatore nella famosa battaglia di Anghiari (29 giu. 1440), l'anno dopo passa al servizio dei Veneziani per sostituire Gattamelata ed è nominato capitano generale nella guerra contro i Milanesi. Il 28 settembre 1446 vince i Visconti a Casalmaggiore e ne viene ricompensato dalla Signoria con il feudo di Castelfranco. Assieme a Colleoni, fu sconfitto il 14 settembre 1448 a Caravaggio e destituito dal comando.

(*DBI*, IV, Roma, Istituto della Enciclopedia Italiana, 1962, pp. 542-543)

COLLEONI BARTOLOMEO (1400-1475). Dopo aver servito Firenze, passa a Venezia nel 1431 e partecipa alle campagne in Valtellina nel 1432 e 1433; sposa Tisbe Martinengo e si stabilisce a Bergamo. Nel 1439 prende parte alla difesa di Brescia e segue Gattamelata nella ritirata a Verona attraverso le montagne a nord del Garda. Dopo la pace di Cavriana (20 nov. 1441) passa al servizio di Filippo Maria Visconti, con cui però i rapporti si guastano al punto che il 26 settembre 1446 viene imprigionato nei forni di Monza. Dopo la morte del Visconti, la Repubblica ambrosiana lo assume al suo servizio per contrastare l'invasione orleanista di Rinaldo di Dresnay, che il Colleoni sconfigge a Bosco Marengo l'11 ottobre 1447. L'ascesa dello Sforza e il fatto che i suoi possedimenti bergamaschi siano in mano veneziana, lo inducono a ritornare al loro servizio il 21 maggio 1448. Ma l'esercito veneziano, guidato da Michele Attendolo, è sconfitto il 15 settembre 1448 a Caravaggio, nonostante l'abile e coraggioso comportamento del Colleoni; alleatosi lo Sforza con Venezia e subentrato all'Attendolo Sigismondo Malatesta, nella primavera del 1449 il Colleoni riporta diversi successi contro la Repubblica ambrosiana. Senonché il Senato opera un rovesciamento di fronte e il Colleoni deve difendere Milano dall'attacco dello Sforza; ma il 25 febbraio 1450 scoppia in città un'insurrezione a favore di quest'ultimo e l'ambasciatore veneziano Leonardo Venier viene assassinato. Seguono due anni di pace fra Venezia e il nuovo duca di Milano; rimosso dall'incarico il Malatesta, il governo marciano deve nominare un nuovo capitano generale delle sue truppe. Il Colleoni spera nella nomina, poiché i suoi rivali sono Jacopo Piccinino, da poco al servizio di Venezia, e Gentile da Leonessa, che è molto più giovane e meno esperto. Tuttavia nel febbraio 1451 il Senato decide in favore di Gentile, probabilmente in considerazione della fedeltà alla Repubblica dei reparti gatteschi; allora il 19 agosto 1451 il Colleoni si pone al servizio di Francesco Sforza. La guerra riprende nella primavera del 1452 e, benché nelle campagne del 1452-1453 non

vi siano scontri importanti, il Colleoni prevale negli eventi militari. In seguito, il Consiglio dei X incarica Andrea Morosini, suo vecchio amico, di aprire trattative con lui; donde la fine del servizio con lo Sforza nel febbraio 1454, seguita dalla condotta con Venezia firmata il 12 aprile 1454. Cessato dall'incarico Jacopo Piccinino (che era subentrato nel comando alla morte di Gentile da Leonessa), il Colleoni ottiene la nomina a capitano generale il 24 giugno 1455. Muore a Malpaga il 2 novembre 1475.

(*DBI*, xxvii, cit., 1982, pp. 9-19)

DONÀ ANDREA dott. K.r *qm* Bartolomeo *qm* Maffeo, del ramo ai Servi (1395-1466). Sposa nel 1414 Maria Canal *qm* Vido *qm* Giacomo e nel 1432 Camilla Foscari, figlia del doge, già vedova di Alvise Muazzo *qm* Nicolò e di Pietro Bernardo *qm* Francesco. Era duca a Tessalonica nel 1430 quando la città fu presa dai Turchi, e nel Levante aveva cospicui interessi commerciali. Nel maggio-giugno 1433 organizza l'incoronazione a Roma dell'imperatore Sigismondo, voluta da papa Eugenio IV, servendosi dell'aiuto militare di Michele Attendolo. È quindi plenipotenziario di Venezia al concilio di Basilea, dove rimane da settembre al novembre 1433, assieme al giurista padovano Giovan Francesco Capodilista, nonno di quell'Annibale che commissiona il grande cavallo ligneo di ispirazione donatelliana, ora nel Palazzo della Ragione a Padova. Dal settembre 1436 è ambasciatore presso Francesco Sforza, comandante delle truppe venete; poi podestà di Padova dall'ottobre 1438 al febbraio 1440. Nel marzo 1439 è responsabile della rotta di Legnago, per cui il 2 giugno venne posto sotto accusa dagli Avogadori, ai quali si presenta il 4 luglio, ma è difeso dal doge; intanto il 6 aprile 1439 è lui che annuncia al Gattamelata il dono di una casa da parte della Signoria; il 15 agosto il Consiglio dei X gli consente di rientrare a Padova, dove non cessa di comportarsi spregiudicatamente, ai limiti della legalità; il 20 novembre 1439 il Gattamelata riconquista Verona, temporaneamente presa dai Visconti e il Donà, provveditore in campo, costringe quegli abitanti a consegnare al condottiero 3.000 ducati, onde evitare il saccheggio della città per non essersi opposti al nemico; nel 1441 è per pochi mesi podestà di Verona, ove opera numerose confische e commina il bando ai nobili accusati di tradimento; il 17 luglio 1442 è provveditore in Friuli, in ottobre porta a buon fine un'ambasceria presso il sultano d'Egitto, il 20 marzo 1443 viene eletto ambasciatore a Genova e, nel 1445, a Roma; diviene quindi poi duca di Candia, donde il Consiglio dei X lo fa rimpatriare, accusandolo di collusione con lo Sforza (5 apr. 1447). Condannato e incarcerato dal 5 giugno 1447 al 4 giugno 1448, una volta libero ripara a Roma presso Niccolò V, dove nell'aprile 1450 viene nominato senatore dell'Urbe e acquista nuovo prestigio, per cui nel '52 accoglie a Roma l'imperatore Federico III. Il 18 luglio 1453 è podestà di Bologna, dove riceve il fiorentino Alessandro Martelli, che gli porta lettere di Cosimo de' Medici

esortanti Venezia alla pace. Dal 31 maggio all'11 agosto 1456 il Consiglio dei X dibatte e infine delibera la sua revoca dall'esilio; il 27 aprile 1457 torna a Roma, dove è stato nuovamente nominato senatore. Muore a Venezia, probabilmente nel 1466.

(DBI, XL, cit., 1991, pp. 706-709; F. A. VITALE, *Storia diplomatica de' Senatori di Roma...*, Roma, Stamperia Salomoni, 1791, II, p. 420)

DONÀ PIETRO *qm* Nicolò (1390-1447). Protonotario apostolico nel 1411, nominato vescovo di Creta il 28 aprile 1415, si laurea a Padova in Arti e in Diritto canonico nel 1418. È presente nella curia romana negli anni 1420-1425, quindi diventa governatore di Perugia dal 1425 al 1430 (nel '27 partecipa a operazioni militari con il Gattamelata, allora al servizio della Chiesa); nominato vescovo di Padova il 16 giugno 1428, vi si reca solo nel 1431. Alla fine del 1433 e fino al 1436 è a Basilea, dove per qualche tempo presiede a quel Concilio; poi (giu. 1436) va a Bologna presso Eugenio IV, dove rimane due anni, ma con frequenti soggiorni a Padova; nel '38 è a Ferrara per il Concilio volto a realizzare l'unione con la Chiesa greca; nel '39 ottiene ampi privilegi da Eugenio IV per l'Università patavina, poi è a Firenze presso il papa dal 1440 alla primavera 1443 (qui conosce Donatello, che con ogni probabilità contribuirà a far venire a Padova qualche mese dopo). Deluso dalla mancata nomina a cardinale, si ritira definitivamente a Padova, dove vive fastosamente in una sua villa conosciuta come *il Boschetto*, al Portello Vecchio. Qui muore, forse di peste, il 7 ottobre 1447. Potentissimo in curia e prestigioso uomo di cultura (nel 1443 propone al Consiglio civico di Padova l'istituzione di un collegio universitario per venti studenti poveri, denominato *Domus sapientiae*, presso la piazza del Santo, e nel 1446 paga di tasca propria la cattedra del giurista Bartolomeo Cipolla), fu legato da amicizia con Francesco Barbaro e Palla Strozzi, con cui condivideva la passione per i codici antichi.

(DBI, XL, cit., 1991, pp. 789-794; D. GALLO, *La "Domus Sapientiae" di Pietro Donato: un progetto quattrocentesco per un collegio universitario*, «Quaderni per la storia dell'Università di Padova», xxxiii, 2000, pp. 115-127)

EUGENIO IV, papa (GABRIELE CONDULMER, 1383-1447). Nipote di Gregorio XII, che fu papa dal 1406 al 1415, nel 1407 è nominato vescovo di Siena, nel 1408 cardinale di S. Clemente, il 3 marzo 1431 diviene papa. Come pontefice si schiera con Venezia e Firenze contro Filippo Maria Visconti, per cui nel giugno 1434 deve riparare proprio a Firenze a causa di una rivolta filoviscontea scoppiata a Roma. Muore il 23 febbraio 1447.

Dal 1430 è abate commendatario del cenobio benedettino di S. Giorgio Maggiore, carica che mai abbandonerà, poiché dal 1427 risulta 'protettore' presso la curia romana della Congregazione *De unitate*, istituita nel 1419, che raggruppava i monasteri benedettini di S. Giorgio Maggiore, S. Giustina

a Padova, Ss. Felice e Fortunato a Torcello, S. Maria di Firenze, detta la Badia).

(DBI, XLIII, cit., 1993, pp. 496-502)

FOSCARI ELENA. Sorella del doge, badessa del ricco monastero benedettino di S. Zaccaria dal 1436; fu probabilmente lei a chiamare Andrea del Castagno ad affrescare l'abside della chiesa.

FOSCARI FRANCESCO, doge (1373-1457). Sposa nel 1395 Maria Priuli *qm* Andrea *qm* Lorenzo *dal banco*; rimasto vedovo, nel 1415 sposa Marina Nani *qm* Bartolomeo K.r *qm* Pietro. Si offre di abdicare il 26 giugno 1433 e poi ancora nel 1442 e 1446; è costretto a farlo il 23 ottobre 1457 e muore qualche giorno dopo, il 1° novembre.

Suo figlio JACOPO (1416-1457) è incriminato dal Consiglio dei X il 18 febbraio 1445, ma fugge a Trieste e viene esiliato nel Trevigiano il 28 novembre 1446, quindi graziato il 13 settembre 1447. Nuovamente arrestato il 3 gennaio 1451, è confinato a Canea; incriminato e processato ancora una volta il 7 giugno 1456, muore in esilio a Creta il 12 gennaio 1457.

(DBI, XLIX, cit., 1997, pp. 306-314, 323-325; GULLINO, *La saga dei Foscari*, cit., *passim*)

FOSCARI MARCO Pr (1392-1467). Fratello minore del doge e suo stretto collaboratore in sede politica. Il 1° ottobre 1438 è incaricato di portare il bastone del comando a Gattamelata, presso il quale viene poi eletto ambasciatore assieme a Federico Contarini (16 nov. 1438). Sono ancora essi, assieme ad Andrea Donà K.r, allora podestà di Padova, che il 6 aprile 1439 annunciano al Gattamelata che la Signoria ha deciso di donargli la casa a Venezia che era stata di Alvisè dal Verme (ASve: *Senato, Deliberazioni, Secreta*, reg. 14, risp. cc. 155v, 164v, 194r). Il 15 maggio 1441 va ambasciatore, con Andrea Morosini, presso Francesco Sforza.

Sposa nel 1417 Margherita Marcello *qm* Francesco *qm* Pietro, sorella quindi di Jacopo Antonio (vedi scheda) e di Pietro, vescovo di Padova dal 1409 al 1428.

(DBI, XLIII, cit., 1993, pp. 325-328; GULLINO, *Il "clan" dei Foscari*, cit., pp. 45-47 e *passim*)

GATTAMELATA (ERASMO DA NARNI, 1370?-1443). Si chiamava in realtà Stefano ed era figlio di Paolo Angeloni; sposò Giacoma di Antonio da Leonessa. Nel 1427 militò al servizio di Martino V e nel febbraio 1434 passò agli ordini di Venezia, assieme a Brandolino Brandolini. Nonostante la sconfitta subita a Castelbolognese nell'agosto 1435, ad opera del Piccinino, il 17 febbraio 1436 la Signoria investì entrambi del feudo di Valmareno, poi (5 dic. 1439) venduto dal Gattamelata al Brandolini. Il 5 dicembre 1437 Gattamelata fu nomina-

to capitano generale dell'esercito veneziano. Dopo le storiche imprese sul Garda nel 1438-1439, il 10 luglio 1439 venne ascritto al patriziato veneto; il 2 gennaio 1440 fu colpito da un *ictus*; curato, tornò a esserne colpito il successivo novembre e si ritirò a Padova, in casa di Bartolomeo Lion, ove fece testamento il 30 giugno 1441. Dopo aver ottenuto di conservare il titolo di capitano generale e di passare il comando delle sue truppe al figlio Giovanni Antonio e a Gentile da Leonessa (18 dicembre 1442), morì in casa Lion il 9 gennaio 1443; le onoranze funebri (oratore fu Lauro Querini) gli vennero decretate dal Senato una settimana dopo, il 16 gennaio.

(DBI, XLIII, cit., 1993, pp. 46-52)

GATTAMELATA GIOVANNI ANTONIO (?-1456). Figlio di Erasmo, il 18 dicembre 1442 assunse con Gentile da Leonessa la condotta delle truppe venete, lasciata dal padre; ferito alla testa nel 1452, sopravvisse con facoltà ridotte; morì a Padova il 28 aprile 1456. Nel 1459 sua madre, Giacoma, nominerà Lionello Lion tutore della figlia naturale di Giovanni Antonio, Caterina.

(BALDISSIN, pp. 21-22, 35)

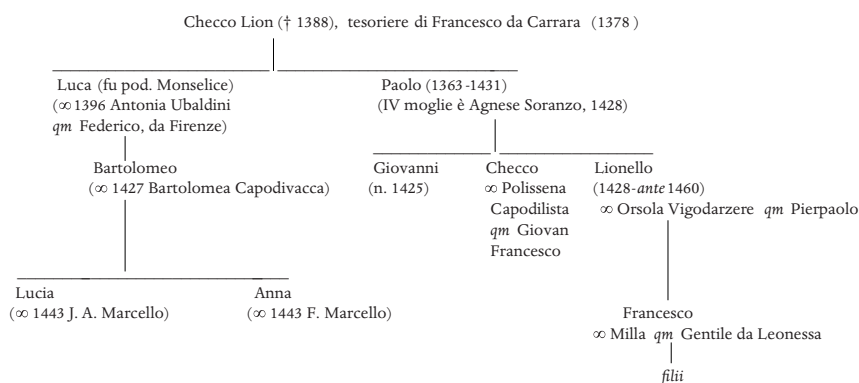
GENTILE DA LEONESSA (1408?-1453). Probabilmente figlio di un Antonio Beccarini, uomo d'armi nativo di Leonessa, fu *coniunctum* di Giacoma, moglie del Gattamelata, e non suo fratello, come ritengono talune fonti locali, mentre nessun documento veneziano riporta il nome del padre. Certo è che il 18 dicembre 1442 Gentile eredita le truppe del Gattamelata e il 9 aprile 1444 viene assoldato da Venezia unitamente al figlio del condottiero, Giovanni Antonio; il 15 settembre 1448 è sconfitto a Caravaggio da Francesco Sforza; il 24 febbraio 1451 il Senato, dopo una contrastata riunione, lo nomina capitano generale dell'esercito. Il 30 dicembre 1451 ottiene in feudo Sanguinetto, tra Mantova e il Po, che poi lascerà in dote alle figlie naturali avute da Antonia di Bonaventura da Casalione: Milla, maritata nel 1448 con Francesco Lion; Tarzia, con Pellegrino Venier; Battista, con Leonardo Martinengo. Muore a Brescia il 1° aprile 1453 per una ferita alla coscia causata da un verrettone durante l'assedio di Manerbio e lì a Brescia viene sepolto, nella chiesa di S. Bernardino.

(Alquanto confusa la ricostruzione biografica proposta da M. ZELLI, *Gentile da Leonessa e i Beccarini Brunori*, in *Gentile da Leonessa. Atti del convegno del 15 luglio 2006*, a cura di M. Valente, Udine, Gaspari, 2007, pp. 61-71, corretta dalla BALDISSIN, pp. 29-31; ZAMPERETTI, *I piccoli principi*, cit., pp. 144-145)

LION LIONELLO (1428-ante 1460) di Paolo e Agnese Soranzo. La madre era probabilmente una nobildonna veneziana, ma non sembrano esservi rapporti, quantomeno recenti, con l'omonima famiglia patrizia veneziana dei Lion. Tuttavia la questione appare intrigante: sappiamo infatti che la nonna di Marina Nani, moglie del doge Foscari, era la ricchissima Zanina Lion:

rimasta vedova di Pietro Nani, si ritirò a Padova in contrà Borgo Novo, benché non appartenesse all'omonima famiglia padovana. In prime nozze Marina Nani aveva sposato Marino Marcello di Pietro, zio di Jacopo Antonio Marcello; da notare che il fratello minore del doge, Marco Foscari, aveva sposato Margherita Marcello di Francesco *qm* Pietro. Il quale Pietro, oltre a Francesco, ebbe Pietro, vescovo di Padova dal 1409 al 1428. Ne risulta un intreccio di parentele e, conseguentemente, di collaborazioni tra le famiglie Foscari, Marcello e Lion. Ma anche Gattamelata-Leonessa: nel 1459, infatti, la vedova di Gattamelata, Giacomina, nomina Lionello Lion tutore di Caterina, figlia naturale di Giovanni Antonio Gattamelata, e responsabile del compimento della cappella al Santo, con i sepolcri del figlio e del marito. Questa Caterina sposerà Francesco Dotto *qm* Antonio Francesco, grazie alla mediazione di Jacopo Antonio Marcello, e morirà di parto nel 1476 a Padova, nella contrada di S. Lucia. Un figlio di Lionello Lion, Francesco, sposò Milla figlia di Gentile da Leonessa.

(BALDISSIN, pp. 31-33, 35, 53-54. Sui Lion padovani c'è una tesi di Laurea conservata presso il Dipartimento DISSGeA di Padova: O. TOMMASI, *I Lion. Ricerche prosopografiche su un gruppo familiare nel basso Medioevo padovano (1296-1405)*, rel. A. Rigon, a.a. 2000-2001). Ne ho ricavato questo essenziale alberetto genealogico:



MARCELLO JACOPO ANTONIO *qm* Francesco *qm* Pietro (1399-1464). Esponente di una delle non moltissime famiglie patrizie veneziane che privilegiarono gli investimenti economici in Terraferma all'esercizio della mercatura, percorse una prestigiosa carriera politica. Ai fini del presente tema, giova ricordare che fu provveditore in campo presso i principali condottieri al servizio della Serenissima, quali Gattamelata, Colleoni, Michele Attendolo, Francesco Sforza, talvolta in compagnia di Marco Foscari e, soprattutto agli esordi della sua carriera politica, dietro iniziativa del doge Foscari. Nel 1417, infatti, una sorella di Jacopo Antonio, Margherita, aveva sposato Marco Foscari, fratello del doge, e questo spiega gli stretti rapporti fra le due famiglie

Jacopo Antonio sposò nel 1418 Fiordelise Miani, quindi (1442) una padovana Capodivacca e l'anno seguente ancora una nobile di Padova, Lucia Lion di Bartolomeo (contemporaneamente un figlio di Jacopo Antonio, Francesco, sposava una sorella di Lucia, Anna). Le quali Lion abitavano nella contrada di S. Lucia, proprio nello stesso palazzo in un'ala del quale, appartenente al loro padre Bartolomeo Lion, visse dal 1440, e poi morì nel 1443, il Gattamelata.

Protettore degli umanisti, tra i quali Mantegna, e lui stesso uomo di notevole cultura (nel 1457 fece copiare per Renato d'Angiò la grande *Cosmographia* tolemaica posseduta da Palla Strozzi), il Marcello ristrutturò lo splendido palazzo-castello di Monselice, la cui chiesetta è dedicata a s. Lucia (suo padre, Francesco, aveva acquistato nel 1406 il complesso di quella gattaldia carrarese; un altro figlio di Francesco, Pietro, fu titolare della ricca diocesi padovana dal 1409 al 1428). Il suo ritratto, di Jacopo Bellini, è riprodotto in BALDISSIN, fig. 61.

(DBI, LXIX, cit., 2007, pp. 535-539; M. L. KING, *Jacopo Antonio Marcello and the War for the Lombard Plain*, in *Continuità e discontinuità nella storia politica, economica e religiosa. Studi in onore di Aldo Stella*, a cura di P. Pecorari, G. Silvano, Vicenza, Neri Pozza, 1993, pp. 63-88. Lo studio della King è citato nella 'voce' del DBI indicata all'inizio di questa nota, ma ritengo opportuno ricordarlo specialmente per la dettagliata ricostruzione dell'attività del Marcello come provveditore in campo e per l'esautiva bibliografia in esso riportata)

ORSATO GIOVANNI *qm* Reprandino. Padovano, cambiavalute, banchiere e massaro dell'arca del Santo fra il 1439 e il 1440, e poi, nel 1433-1434. Presso di lui, attivo collaboratore nel 1439 di Andrea Donà, fu aperto un conto per facilitare le spese relative alla costruzione del monumento a Gattamelata. Tenne un memoriale (conservatoci) dal 1435 al 1437. Nel 1452 l'imperatore Federico III lo nominò cavaliere. Suo figlio Reprandino sposò Montanina Tolomei, nipote del futuro papa Enea Silvio Piccolomini.

(DEMO, "Tengo dinari li quali trafego in lo me banco", cit., in part., per quanto concerne l'opera di Donatello, pp. 352-353, 356-358. I pagamenti ivi registrati si riferiscono al 'pilastro', ossia al basamento della statua e riguardano l'anno 1447)

STROZZI NOFRI. Figlio di Palla e Marietta Rucellai, sovrintese a tutta l'esecuzione del monumento a Gattamelata, tramite il banchiere Giovanni Orsato.

STROZZI PALLA *qm* Nofri. Fiorentino (1372-1462), nel catasto del 1427 risulta il più ricco della città; dopo il ritorno a Firenze di Cosimo nel 1434, fu esule a Padova, dove aprì un banco. Appassionato di antichi codici, condivise quest'interesse con l'amico vescovo di Padova, Pietro Donà. Dall'ottobre 1438 soggiornò spesso a Monselice, con il figlio Nofri; a Padova abitava in Prato della Valle, dove fondò il monastero di Betlemme.

(G. FIOCCO, *Palla Strozzi e l'Umanesimo veneto*, in *Umanesimo europeo e Umanesimo veneziano*, Firenze, Sansoni, 1963, pp. 349-358. Secondo il Fiocco (p. 357) fu Palla a chiamare Donatello a Padova; certo vi contribuì)

VENIER LEONARDO *qm* Marco *qm* Francesco. Stava a S. Maria Zobenigo e sposò nel 1428 Cecilia Loredan di Giorgio *qm* Bertuccio (nessuna parentela prossima con i Loredan avversari del doge, benché il testamento della moglie, steso nel gennaio 1445, nomina tra i commissari proprio il procuratore Giacomo Loredan di Pietro), da cui ebbe Marco e Pietro. Savio agli Ordini nel semestre aprile-settembre 1437 (ASve: *Senato, Misti*, reg. 60, c. 5v), all'inizio del 1444 fu ambasciatore a Firenze e di lì a Siena, per trattare la pace fra Venezia e la Santa Sede. Il Venier venne ammazzato a Milano – dove si trovava in veste di ambasciatore, nelle convulse giornate quando sembrava imminente la dedizione della Repubblica ambrosiana allo Stato marciano – il 26 febbraio 1450, lo stesso giorno in cui vi faceva ingresso Francesco Sforza. Nonostante il ruolo politico ricoperto, Leonardo non era ricco; dopo la sua morte, infatti, il 5 marzo 1452 il Senato deliberava alcune provvidenze economiche in favore di sua madre, della vedova e dei sei figli, in considerazione del fatto che «dicta sua familia in maxima sit paupertate» (ASve: *Senato, Terra*, reg. 2, c. 135r).

Indubitabili i suoi buoni rapporti con la famiglia di Sante Venier K.r *qm* Francesco *qm* Filippo, morto prima del 1437 a S. Geremia, che nel 1397 aveva sposato Francesca Foscari, sorella del doge, da cui ebbe Andrea dott. K.r, Nicolò, Francesco e Sante, che fu arcivescovo di Corfù. Il padre di costoro, il cavalier Sante, fu tra i protagonisti della politica veneziana, ma la sua biografia presenta non pochi lati oscuri. Tuttavia, benché non risulti alcuna parentela prossima con Leonardo, sappiamo che quest'ultimo nel 1437 fu con Marco Foscari, fratello del doge, testimone alla presentazione alla *Balla d'Oro* del diciottenne Andrea, figlio dello scomparso K.r Sante.

I PROVVEDITORI AI BOSCHI
DELLA REPUBBLICA DI VENEZIA.
TRA STORIA DELLE ISTITUZIONI
ED ECOSTORIA

GIUSEPPE TREBBI

KARL APPUHN è docente di *History and Environmental Studies* alla New York University. Nella sua ampia e documentata monografia, *A Forest on the Sea. Environmental Expertise in Renaissance Venice*,¹ espone i risultati di una ricerca sulla storia della gestione dei boschi della Repubblica di Venezia, intesa non solo come storia dell'attività delle istituzioni preposte alla conservazione dei boschi e ai riformamenti di legname, considerate specialmente nei loro rapporti coi sudditi di Terraferma, ma anche come storia delle idee elaborate da queste magistrature, in una complessa interazione fra le conoscenze via via acquisite e le linee d'azione adottate. È uno studio condotto su un arco cronologico molto esteso (dalla metà del Trecento a Campofornio), che si confronta con una bibliografia discretamente ampia (a cominciare dal noto lavoro del Berenger del 1862), in cui però era mancata finora un'analisi adeguata dell'interazione fra geografia, economia ed ecologia delle risorse forestali. Fin dall'*Introduzione* l'Autore si dichiara fiducioso che da un tale studio possano emergere una nuova visione del controllo veneziano della Terraferma e una più articolata interpretazione della concezione europea della natura nell'età moderna.

Sul piano storico fattuale, l'Autore contesta la tradizionale tesi veneziana sull'esaurimento delle risorse forestali fra Sei e Settecento, enunciata specialmente da Leonardo Mocenigo, inquisitore ai boschi nel 1704, e puntualmente ripresa da storici come Frederic C. Lane. Mocenigo – spiega Appuhn – enfatizzò difficoltà contingenti, legate al periodo bellico (pp. 252-262). La sua appassionata denuncia ha contribuito a mettere in ombra un dato fondamentale: in realtà, Venezia riuscì a far fronte a tutte le esigenze di quel momento di crisi e a con-

¹ Baltimore, The Johns Hopkins University Press, 2009, pp. xii-362.

servare un notevole patrimonio forestale, senza ricorrere a fonti di approvvigionamento estere o alle colonie.

L'intervento dello Stato veneziano fu sorretto, secondo Appuhn, da una peculiare visione del rapporto fra uomo e natura, estranea alla logica del profitto dominante nel Settecento nei Paesi del Nord Europa. L'Autore si muove qui in esplicita polemica con studiosi come Carolyn Merchant, che hanno sottolineato, sia pure da varie angolazioni, il rapporto esistente tra un'economia di mercato fondata su Stati centralizzati e i cambiamenti ambientali del Sei-Settecento. Infatti questa tesi, oltre ad essere criticabile per il suo eurocentrismo, ha il torto di presentare la visione europea del rapporto fra uomo e ambiente come un blocco monolitico. Invece, una volta dimostrata la specificità della concezione veneziana, Appuhn può confrontare questa sua scoperta storiografica col generale quadro europeo; e può contrapporre al nuovo modo manageriale di accostarsi alla natura teorizzato dalla Merchant l'esempio di Venezia, che seppe essere manageriale senza adottare una visione meccanicistica. Per la burocrazia forestale di Venezia si può parlare di un «managerial organicism», perché il suo intervento nei confronti della natura e dei suoi vari paesaggi (si trattasse della laguna o dei boschi della Terraferma) non si ispirò alla visione filosofica di Bacon o di Locke, ma alla concezione organica della natura, tipica del Rinascimento. I Veneziani, infatti, concepivano come complementari l'azione della tecnologia e della natura, considerando quest'ultima come un'entità vivente, capace di azione attiva, ma pur sempre bisognosa dell'aiuto umano per la sua conservazione.

Alla radice di queste convinzioni stavano le relazioni istituite originariamente dai Veneziani con l'ambiente lagunare, e soprattutto la fiducia di poterlo controllare: questa secolare esperienza influi sul modo in cui essi scelsero di rappresentare e descrivere le più generali relazioni tra l'uomo e l'ambiente. Analizzando, sulle orme di M. Tafuri,² gli scritti di un esperto della salvaguardia lagunare come Cristoforo Sabbadino, Appuhn conclude che i Veneziani si erano convinti di potere «conservare la natura con l'arte». L'opera dell'uomo tendeva cioè a rigenerare la natura riportandola nel suo stato migliore che, per la laguna, era rappresentato dall'equilibrio fra mare e terra.

Certo, riconosce Appuhn, l'esperienza veneziana può apparire ec-

² M. TAFURI, *Venezia e il Rinascimento. Religione, scienza, architettura*, Torino, Einaudi, 1985, p. 217.

centrica e marginale nell'Europa del Sei-Settecento (anche se non è apparsa tale a studiosi come W. J. Bouwsma e F. Venturi). Venezia non è il tipico Stato europeo di antico regime: è una Repubblica, apparentemente anacronistica ai tempi delle monarchie, ed è una società insulare cosciente dei suoi limiti, non proiettata in una dimensione coloniale e imperiale. Ma anche se il suo caso può sembrare isolato in un contesto europeo, vi è invece una singolare analogia tra le scelte della Serenissima in materia forestale e quelle del Giappone Tokugawa, studiato da C. Totman. L'esempio di Venezia, il suo straordinario successo nella salvaguardia dei boschi, ha quindi una sua 'risonanza globale', perché aiuta a comprendere, mediante il confronto, il ben diverso modello di sviluppo prevalso nel Nord Europa.

Se questo è l'insegnamento che lo studioso trae dalla sua indagine per ciò che concerne la storia dell'ambiente, la sua ricerca ha importanti ricadute anche per la comprensione del funzionamento dello Stato veneziano. Questa monografia si inserisce infatti nella recente tendenza a studiare non solo la Dominante, ma anche i territori conquistati nel Quattrocento; non si muove però con spirito localistico, ma dimostra la necessità di studiare la Terraferma nel suo insieme e nei rapporti con Venezia e propone, sul piano concettuale, una coraggiosa sfida ai concetti comunemente accettati intorno alla formazione dello Stato moderno.

A questo punto, per seguire la ricostruzione di Appuhn può essere utile una schematica cronologia, che ben corrisponde, del resto, alla suddivisione strutturale dell'opera. Il primo capitolo è quindi dedicato ai rifornimenti di legname per il mercato lagunare prima della conquista della Terraferma (pp. 20-57). Già da secoli, infatti, i Veneziani erano grandi consumatori di legna da costruzione, di pali per le fondamenta e per la protezione lagunare, e di legna da ardere (per il riscaldamento domestico e come combustibile per l'industria). Le prime leggi veneziane del Trecento esprimono il timore, alimentato da periodiche crisi dei rifornimenti, che il legno sia una risorsa in via di esaurimento; si avverte quindi la necessità di stabilire un ordine di priorità nei rifornimenti, privilegiando quelli strategici per l'Arsenale. Predomina in questo periodo l'idea di poter tenere sotto controllo i prezzi del legname, sia con la creazione di magazzini comunali ben riforniti di legna da ardere (da utilizzare per contenere i prezzi invernali e dare aiuto alle famiglie povere), sia coll'imposizione di un calmiere

sui prezzi del legno di quercia e di faggio e della legna da ardere. È facile comprendere come questi provvedimenti distorcessero il mercato e aggravassero la difficoltà di rifornimento, poiché essi rendevano particolarmente antieconomico il rifornimento nei boschi più lontani, favorendo quindi la deforestazione dei boschi posti lungo il Piave e il Sile, più facilmente raggiungibili. Anche la conquista veneziana della Terraferma (le cui conseguenze sono studiate nel cap. II, pp. 58-93) non modificò subito l'approccio dei Veneziani ai problemi del rifornimento di legna: ancora per lungo tempo le magistrature preposte a questo compito continuarono ad essere le medesime che già da secoli regolavano il mercato veneziano, come gli Ufficiali alle Rason Vecchie, i Provveditori di Comune e i Provveditori alla giustizia vecchia (competenti per le opere di difesa della laguna). Si continuò quindi a regolamentare il mercato, estendendo i controlli anche ai numerosi mercati della legna in Terraferma e imponendo quote di prodotto da consegnare a Venezia, col risultato di alimentare il mercato nero.

Alla fine degli anni trenta si cominciò però a cambiare strada, con la creazione di nuove magistrature. Nel maggio del 1438 si istituì il nuovo ufficio dei Provveditori sopra il fatto delle legne, che avrebbero dovuto alleggerire le Rason Vecchie dai compiti di sorveglianza sui magazzini veneziani di legna da ardere, ma furono temporaneamente soppressi dopo soli tre anni. Non per questo si fermò la ricerca di una soluzione per il problema dei rifornimenti veneziani di legname: si avvertiva infatti in questo periodo l'esigenza di nuove idee, di nuovi approcci al problema. Così, anche quando le competenze tornarono provvisoriamente alle vecchie magistrature ci fu chi, come il provveditore alla giustizia vecchia Marco Corner, incaricato con altri magistrati di ispezionare i boschi lungo il Sile, il Piave e il Tagliamento, seppe elaborare per il Collegio una relazione, anzi un intero trattato sui boschi che, pur coi suoi evidenti limiti, segnò un punto di svolta nella percezione della questione forestale, istituendo un collegamento fra i problemi della laguna, dei fiumi e dei boschi, per l'evidente legame che intercorreva fra interrimento lagunare e disboscamenti della Terraferma. Il Corner segnalò anche le difficoltà di rifornimento derivanti dal progressivo interrimento dei corsi d'acqua usati solitamente dai barcaioi per portare la legna da ardere a Venezia, e fu tra i primi a invocare il rimboschimento, da attuare soprattutto lungo il corso dei fiumi; attaccò inoltre la pluralità dei pedaggi e dei dazi che

colpivano il traffico della legna diretta verso Venezia, con un onere aggravato dalla venalità e dalla corruzione dei funzionari preposti. Al Corner, come esito del suo intervento, fu affidato il solo compito di far dragare alcuni corsi d'acqua. Rimboschire, come egli aveva chiesto, avrebbe significato imporre nuovi gravosi obblighi ai sudditi di Terraferma; ma Venezia, anche perché condizionata dai patti di dedizione del primo Quattrocento, non era pronta a questo passo. Qualcosa però si muoveva: nel 1454 riapparvero i Provveditori alle legne, perché il Senato decise di affidare a un mercante di legname, il patrizio Pietro Valier, l'acquisto di legna da ardere per conto dello Stato, con un mandato biennale. Nel 1456 il compito passò un altro mercante, il cui incarico straordinario fu istituzionalizzato nel 1458, conferendogli il titolo di Provveditore alle legne. E dal 1468 si aggiunse un secondo Provveditore, per favorire il passaggio delle conoscenze da un magistrato all'altro.

Importante come segnale, la deliberazione del 1458 non rappresentò però per Appuhn la strada maestra seguita dalla Serenissima nella creazione di una burocrazia forestale. Infatti i Veneziani temevano che i mercanti promuovessero i loro interessi privati e quindi vollero progressivamente sostituire ai Provveditori alle legne di formazione mercantile altri patrizi con esperienza giudiziaria. Il risultato fu che nel corso del Cinquecento i Provveditori alle legne, trattenuti a Venezia dai loro compiti burocratici e giudiziari per tutta la durata del loro mandato, persero ogni ruolo nella discussione sulla linea da seguire nella gestione forestale a favore dei funzionari dell'Arsenale, che avrebbero quindi rappresentato il nerbo della burocrazia forestale veneziana.

Le decisioni più significative, a questo riguardo, erano state assunte fin dalla seconda metà del Quattrocento, in un'epoca in cui i Veneziani furono messi sotto pressione dalle conquiste ottomane³ e risposero

³ La creazione della grande flotta ottomana, vittoriosa a Negroponte, voluta da Maometto II, fu realizzata con drastiche misure da Mahmud Pasha Angelović: su cui, cfr. TH. STAVRIDES, *The Sultan of Veğirs. The Life and Times of the Ottoman Grand Veğir Mahmud Pasha Angelović (1453-1474)*, Leiden, Brill, 2001. La soluzione del problema del rifornimento di legname per la flotta fu facilitata, nel caso degli Ottomani, da una particolare concezione del diritto di proprietà: «il diritto ottomano partiva dall'assunto che le terre utilizzate come boschi, pascoli e campi coltivati appartenessero al sultano e solo le case e i giardini fossero proprietà provata dei sudditi» (S. FARAOQHI, *L'impero ottomano*, trad. it., Bologna, il Mulino, 2008, p. 45). Venezia, al confronto, si mosse assai più cautamente nell'assumere il

alle crescenti esigenze del loro Arsenale creando le prime riserve forestali e una nuova legislazione sui boschi (cap. III, pp. 94-143). Nel 1463, proprio all'inizio della guerra con Maometto II, la Repubblica invocò per la prima volta i propri diritti sulle risorse forestali, per convincere i sudditi del Cadore a destinare in permanenza una foresta di abeti (la Vizza di Cadore presso Auronzo) all'uso, peraltro non esclusivo, dell'Arsenale. La deliberazione fondamentale in materia di tutela dei boschi fu però assunta nel 1471. Dopo che la battaglia navale di Negroponte ebbe rivelato i progressi della flotta ottomana, i Veneziani individuaronero come prioritario il problema delle forniture all'Arsenale di scorte di legno di quercia, che costituivano un materiale fondamentale per la costruzione delle galere. A soddisfare tale esigenza furono destinati i boschi del basso corso del Piave, preferiti a quelli del Friuli e dell'Istria per le migliori possibilità di trasporto fluviale e la vicinanza delle foci del fiume alla laguna veneta. Specificamente la scelta cadde sul bosco del Montello. Questa volta, però, diversamente che per la Vizza di Cadore, si optò per l'amministrazione diretta delle risorse forestali da parte della magistratura dei Provveditori all'Arsenale, esautorando sia i Provveditori alle legne, sia i villaggi della zona, che tradizionalmente sfruttavano il bosco.

Questo del Montello fu dunque il primo fra i boschi pubblici o di S. Marco, che avrebbero poi costituito a partire dalla metà del Cinquecento la principale fonte di rifornimento per l'Arsenale. Decisivo nell'espansione dei boschi pubblici fu il ruolo del Consiglio dei X, che dalla fine del Quattrocento si assunse il compito di elaborare e approvare legislazione forestale. Già prima del 1500 i Dieci aggiunsero alla gestione dell'Arsenale due grandi foreste, a Carpeneda presso Padova e a Montona in Istria. Complessivamente, fino alla metà del Cinquecento la Repubblica assunse il controllo di una quarantina di

controllo sui boschi della Terraferma. Del resto, come osservarono i maggiori pensatori politici, da Machiavelli a Montesquieu, imporre la propria volontà ai sudditi era molto più facile per un sultano ottomano che non per un principe europeo della prima età moderna (L. VALENSI, *Venezia e la Sublime Porta. La nascita del despota*, trad. it., Bologna, il Mulino, 1989). E tuttavia Venezia seppe reagire alla sfida del Sultano. Sviluppando le riflessioni di Appuhn sulla dimensione globale della storia dell'ambiente, si potrebbe quindi osservare che la creazione della flotta ottomana suscitò come risposta da parte veneziana il mutamento della gestione dei boschi. Analogamente, a metà Seicento, la vendita dei beni comunali avrebbe rappresentato una delle misure adottate dai Veneziani per far fronte ai costi crescenti della guerra di Candia.

riserve forestali, nella regione compresa fra il Brenta e l'Isonzo, ed anche nell'Istria.⁴ Il Consiglio dei X esercitava una sorta di superiore sorveglianza sull'amministrazione di tali boschi da parte dell'Arsenale di Venezia, passato a sua volta dal ruolo di consumatore privilegiato del legname da costruzione a una diretta assunzione di responsabilità nella gestione delle foreste, con a carico i costi di raccolta del legname e di custodia di quei boschi.

Persisteva però anche il problema del rifornimento di legna da ardere, e ciò spinse il Senato a legiferare anche sui boschi non direttamente amministrati dall'Arsenale. Con la deliberazione del Senato del 1476 (regolarmente citata e ripresa fino al Settecento)⁵ fu infatti regolamentato l'uso dei boschi delle comunità di Terraferma: lo Stato si pose a guardiano dei boschi comunitari, per salvaguardare la loro estensione e la conservazione delle risorse forestali più necessarie per la Dominante e il suo Arsenale. Fra i vari aspetti di questa legge, che tra l'altro imponeva di suddividere i boschi in una decina di 'tagli' ai fini di una rotazione annuale della raccolta del legname, Appuhn esamina approfonditamente la disposizione che vietò rigorosamente il pascolo del bestiame e l'uso del fuoco per schiarire il bosco, una pratica largamente utilizzata al fine di ampliare le colture e i pascoli.⁶ Questa norma colpiva dunque i contadini e i proprietari di Terraferma e corrispondeva al punto di vista veneziano, che condannava le

⁴ Un episodio di assoluta rilevanza, non privo di riflessi sull'atteggiamento delle magistrature veneziane in materia ambientale, è costituito dal 'bando' (cioè dalla costituzione come riserva pubblica) del bosco del Cansiglio, presso Alpagò, di cui nel 1548 una ispezione dei Provveditori all'Arsenale, promossa dal Consiglio dei X, scoperse la straordinaria ricchezza di faggi, fondamentali per la fabbricazione di remi per l'Arsenale (APPUHN, *A forest on the sea*, cit., pp. 141 sgg.). Il bosco, del perimetro di ben 16 miglia, e felicemente collocato rispetto alle vie di trasporto fluviale, fu suddiviso in ben 16 tagli. Completa così un processo iniziato nel 1471 col Montello. Ormai la Repubblica ha stabilito il proprio pieno diritto di intervento per la salvaguardia dei boschi, escludendo le pratiche inappropriate dei sudditi, per soddisfare le esigenze veneziane (ivi, pp. 141-143).

⁵ È stata edita, sulla base della ducale del 12 gennaio 1476 al luogotenente della Patria del Friuli, da C. G. MOR, *I boschi patrimoniali del patriarcato e di San Marco in Carnia*, Udine, Cooperativa Alea, 19922 (1 ed. Udine, Del Bianco, 1962), pp. 241-245. Per un ampio commento giuridico cfr. ivi, pp. 73-74.

⁶ Nel 1531 il Consiglio dei X estese le regole sulla gestione dei boschi anche ai boschi privati ed ecclesiastici (138). La delibera è edita da MOR, *I boschi patrimoniali*, cit., pp. 245-247. Chi aveva deforestato fra il 1490 e il 1530, doveva ripristinare a bosco l'8% del territorio, scegliendo le aree più vicine ai fiumi o al mare, ed anche il 2% delle aree precedentemente non boschive. È una delle prime volte che ci troviamo di fronte a una misura 'positiva' di rimboschimento (APPUHN, *A forest on the sea*, cit., pp. 140-141).

consuetudini locali di sfruttamento dei boschi da parte dei sudditi, considerate incompatibili con la tutela del bene pubblico (che veniva fatto ovviamente coincidere con gli interessi di Venezia e dell'Arsenale). In realtà, oltre ad esprimere una sorta di egoismo veneziano, questo punto di vista non era pienamente fondato nemmeno ai fini della conservazione delle risorse forestali, come avrebbe dimostrato l'esperienza dei secoli successivi.

Sempre nel 1476 fu sancito dal Senato il principio della assoluta precedenza da accordare ai bisogni dell'Arsenale, quanto al rifornimento di legno di quercia e ad altri legni pregiati. Una spiegazione ragionevole di questa scelta può essere che la legna da ardere era assai più facilmente trasportabile, rispetto ai grossi tronchi da destinare all'Arsenale: la conseguenza fu che i Provveditori alle legne furono spinti a cercare di rifornirsi molto più a est, nel Friuli, Istria e Dalmazia, mentre per il legname da costruzione l'Arsenale poté rivolgersi di preferenza ai boschi situati fra il Piave e la Livenza (benché in realtà la distinzione non fosse sempre così rigida: Montona in Istria diede querce all'Arsenale fino al Settecento, mentre la legna da ardere era venduta ai Veneziani anche da mercanti di Feltre).

Va infine sottolineato che per il Senato i boschi delle comunità dovevano essere inalienabili, mentre ne era ancora permesso l'affitto. La norma fu completata nel 1488, con la fondamentale distinzione – recentemente chiarita da Mauro Pitteri⁷ – tra beni comuni e comunali: per quanto riguardava i boschi, il divieto di alienazione si applicava solo ai beni comunali (di proprietà dello Stato, ma lasciati in usufrutto gratuito alle comunità, senza oneri fiscali), mentre i beni comuni, appartenenti alle comunità a titolo di proprietà, potevano essere da esse alienati. Con questa legge, dunque, si cominciarono a emanare norme anche per i boschi delle comunità. Limitate erano però le possibilità di un'effettiva applicazione delle regole, affidate per l'esecuzione ai rettori inviati da Venezia in località periferiche, spesso sprovvisti della necessaria autorevolezza.⁸ Siamo comunque ormai entrati in

⁷ *La politica veneziana dei beni comunali*, «Studi Veneziani», n.s., x, 1985, pp. 57-80.

⁸ Occorre peraltro distinguere caso per caso. Ad es. i luogotenenti della Patria del Friuli erano nel Quattro-Cinquecento patrizi veneziani di un certo rilievo, che si ingerirono con decisione anche nella materia forestale. Una recente ricerca sulle raspe criminali dei luogotenenti di Udine dal 1480 al 1510 ha rivelato la presenza di un consistente numero di processi per taglio abusivo di querce destinate all'Arsenale (L. MARANGON, *La criminalità in Friuli tra Quattrocento e Cinquecento. Le raspe del tribunale di Udine*, «Ce Fastu?», 86, 2, 2010, pp. 155-182).

una fase in cui la politica veneziana verso i boschi di Terraferma è di tipo interventista,⁹ non solo riguardo ai boschi di S. Marco, ma anche verso i beni comunali, che dal 1495 sono dichiarati inalienabili in perpetuo dal Consiglio dei X; e per la Repubblica i boschi contenenti le preziose querce sono per definizione comunali.

Col primo Cinquecento la dura prova delle guerre d'Italia ebbe conseguenze dirette e indirette anche sulla gestione dei boschi. Complessivamente, Appuhn ritiene di poter collocare queste trasformazioni sotto il segno generale di una maggiore centralizzazione dei controlli forestali. Innanzitutto, la confisca di beni dei nobili ribelli, schieratisi durante la guerra con la Francia o con l'Impero, portò, nel caso dei boschi, alla loro incorporazione fra le riserve dell'Arsenale. All'Autore non è poi sfuggito il processo di formazione e sviluppo dei corpi territoriali (una delle principali acquisizioni della storiografia sulla Terraferma dell'ultimo trentennio): questo fenomeno ebbe conseguenze di vasta portata, perché i corpi (o, nel Friuli, la Contadinanza) si batterono con un certo successo per la riforma dell'estimo; ed una ripartizione fiscale meno iniqua consentì alle comunità rurali di fare fronte ai propri obblighi, fra cui non ultimo la *carratada* per l'Arsenale, cioè l'angaria per la raccolta di legna da costruzione e da ardere. Poiché inoltre le usurpazioni di beni comunali, paventate da Venezia, erano generalmente perpetrate da nobili e maggiorenti locali ai danni dei diritti comunitari, i contadini potevano essere persuasi a denunciarli alle autorità della Repubblica: si incominciava quindi a intravedere una certa convergenza di interessi fra contadini e Consiglio dei X per il recupero e la difesa dei beni comunali. Per realizzare questo obiettivo sarebbe stato però necessario contenere, nei limiti del possibile, la propensione di una parte del Senato a voler vendere

⁹ Un tentativo probabilmente prematuro e presto abortito, ma comunque significativo, fu compiuto dal Collegio con una sua delibera del 20 maggio 1492: prevedeva la creazione, da parte dello stesso Collegio, di due Deputati sopra i boschi del Friuli e del Trevisano; in particolare, il Deputato sopra i boschi del Friuli doveva avere «cura de far quelli redur, seminare et impir de roveri quanti ne potranno star, provedendo che i bestiami non li faci danno, andando ogni anno revedendo el tuto, provedendo etiam de governare i roveri et semenzali el trovasse, comenzando dal fiume della Livenza et venendo per marina fino a Monfalcon, facendose per i mariga de la villa cum do de i vexini quelli monstrar, dandoli zuramento, numerandoli et particolarmente notandoli [...]». Si stabiliva inoltre, «che tutte le ville che hanno comune», «ne debia semenar per ogni diese campi uno», spettando la metà dei roveri alle comunità e la metà all'Arsenale (MOR, *I boschi patrimoniali*, cit., pp. 250-251).

una parte dei comunali per finanziare il supremo sforzo bellico della Repubblica negli ultimi anni della Lega di Cognac: la lotta fu molto dura, alcune alienazioni furono effettivamente effettuate dopo vivaci discussioni nel 1527-1528, ma l'impressione generale è che, nel complesso, il Consiglio dei X sia riuscito a far prevalere le esigenze della tutela dei boschi. Con le sue deliberazioni del dicembre 1528, in particolare, il Consiglio accrebbe il controllo dello Stato sulla materia forestale, considerato necessario per equilibrare le varie esigenze, per lasciare risorse disponibili alle comunità, garantire loro l'appoggio statale contro gli usurpi ed evitare al tempo stesso carenza di legname da costruzione o da ardere a Venezia.

Se già la narrazione delle discussioni del 1527-1528 in Senato e Consiglio dei X sui boschi del Trevigiano ha permesso all'Autore di sottolineare la presenza di contrasti e orientamenti divergenti nel ceto dirigente veneziano in materia di salvaguardia forestale, i capitoli iv e v – che a mio giudizio costituiscono il cuore del volume – gli consentono di analizzare i caratteri di fondo della burocrazia forestale veneziana (pp. 144-194), ed i nuovi strumenti di conoscenza dei problemi forestali, come i catasti e le mappe, elaborati, conservati e trasmessi da questi funzionari (pp. 195-247).

Per comprendere natura e funzioni della burocrazia forestale, Appuhn ha dovuto vagliare un'enorme mole di materiale archivistico, la cui analisi gli ha consentito di scoprire l'errore compiuto, fin dall'Ottocento, da archivisti e storici, che hanno confuso Provveditori alle legne e Provveditori ai boschi.¹⁰ In realtà quest'ultima magistratura appare solo nel tardo Cinquecento (anche se trova un lontano precedente nella missione affidata nel 1514 dal Consiglio dei X a un provveditore all'Arsenale uscente, Giacomo Querini, per un'ispezione ai boschi di Terraferma). È nel 1568-1569 che il Consiglio dei X elegge per la prima volta a questa carica un ex provveditore all'Arsenale, Nicolò Surian, per un tempo non determinato *a priori*, ma esteso in funzione della effettiva durata del giro ispettivo che egli compie nei boschi della Terraferma, con funzioni anche giudiziarie.¹¹

¹⁰ APPUHN, *A forest on the sea*, cit., p. 160 e p. 317, nota 25. Per la interpretazione tradizionale cfr. A. DA MOSTO, *L'archivio di Stato di Venezia. Indice generale, storico, descrittivo ed analitico*, Roma, Biblioteca d'arte, 1937, vol. I, p. 195; *Guida generale degli archivi di Stato italiani*, Roma, Ministero per i Beni Culturali e Ambientali, Ufficio centrale per i Beni Archivistici, 1994, vol. IV, pp. 965-967.

¹¹ Decreto di nomina parzialmente edito in MOR, *I boschi patrimoniali*, cit., pp. 290-291.

Dopo il Surian, un Provveditore ai boschi verrà eletto ogni dieci anni o poco più: troviamo così Giacomo Giustinian nel 1586 e Giovanni Garzoni – che è un po' l'eroe di questo libro – nel 1602. La successione è abbastanza regolare (si pensi, al confronto, alla lunga sospensione del rilevamento delle decime da parte dei X Savi in Rialto); ma è comunque evidente che per un lungo periodo, tra una visita e l'altra, la magistratura dei Provveditori era sospesa, mentre la gestione ordinaria dei boschi e del loro 'taglio' era affidata, oltre che ai Provveditori alle legne per quanto di loro competenza, ai Provveditori dell'Arsenale, che in genere non si muovevano da Venezia, e ai loro *proti*, i soli che effettivamente si recassero nei boschi e ne avessero quindi conoscenza diretta. Ogni anno, a febbraio e agosto, circa otto gruppi separati di artigiani (*proti* e *sottoproti*), per un totale di circa quaranta persone, si recavano nella quarantina di boschi pubblici per la raccolta del legname da costruzione. È vero che, a rimpolpare questa piccola pattuglia di funzionari, a partire dalla metà del Cinquecento ogni bosco pubblico ebbe un capitano del bosco, nominato dall'Arsenale e scelto tra i suoi vecchi artigiani. Nei boschi più importanti, come al Montello e al Cansiglio, il capitano del bosco disponeva di diversi collaboratori armati, presi dalla popolazione locale. Alle operazioni di taglio e trasporto dovevano poi provvedere, agli ordini dei rettori veneti, le popolazioni rurali, sotto forma di angaria o prestazione di lavoro obbligatoria, la cui retribuzione fu spesso fonte di aspri contrasti.

Come si inserivano, in questo contesto, i Provveditori ai boschi? E come mai il loro pur saltuario intervento ebbe tanta importanza nella storia del patrimonio boschivo della Repubblica? In realtà, dal 1568 i loro giri di ispezione diedero vita a un minuzioso rilevamento catastale delle piante di legno più pregiato, soprattutto nei boschi di querce, ma occasionalmente anche nei boschi di faggi e abeti (mentre, come ex funzionari dell'Arsenale, si occuparono poco del problema dei rifornimenti di legna da ardere). Chiamati a reprimere gli abusi scoperti durante le visite (in virtù delle loro funzioni, che non erano solo amministrative, ma – come spesso avveniva a Venezia – anche giudiziarie) i Provveditori ai boschi, e soprattutto Giovanni Garzoni, compirono scelte significative, che – nella lucida analisi di Appuhn – rivelano un originale approccio al problema della conservazione del patrimonio boschivo. Due idee chiave, non pienamente condivise dal patriziato di governo del primo Seicento, ma largamente affermatesi

nei due secoli successivi, guidano il Garzoni nei suoi interventi repressivi. Vi è innanzitutto la percezione, direi quasi la teorizzazione di una sostanziale convergenza di interessi fra governo marciano e comunità rurali contro le usurpazioni di nobili e possidenti. Si tratta di una posizione interessantissima sotto il profilo politico e sociale, benché si debba aggiungere che i documenti prodotti da Appuhn dimostrano anche la difficoltà e, per così dire, i limiti oggettivi del ruolo del Garzoni come mediatore fra governo veneziano e comunità suddite. In ogni caso, fu proprio in relazione alla ricerca di solidarietà con i *rustici* che il Garzoni sottolineò la necessità di rivedere quelle strette interdizioni all'uso dei boschi, che non apparivano giustificate neppure sotto il profilo di una corretta conservazione del patrimonio boschivo, ora che il quadro delle conoscenze della burocrazia forestale si era allargato fino a consentire di rimettere in discussione, sulla base dell'esperienza e delle rilevazioni sistematiche dei catasti, i vecchi pregiudizi del ceto dirigente marciano. In particolare, i boschi riservati all'Arsenale dovevano, secondo il Garzoni, aprirsi a una pluralità d'usi. C'era altrimenti il pericolo di un sottosfruttamento dei boschi, che sarebbero cresciuti troppo fitti, pregiudicando proprio la qualità delle preziose querce. E questa considerazione non era l'escogitazione improvvisata di un politico, ma il frutto della meditata esperienza di un tecnico, giacché nelle sue ispezioni il Provveditore aveva scoperto che in certi boschi il declino della presenza delle querce non era stato determinato da furti o da altri abusi, ma dalla troppa densità delle piante. Egli proponeva perciò di sfoltire le piante immature, per fare spazio alle piante migliori, utilizzando poi gli scarti per le opere lagunari, oppure anche lasciandoli allo sfruttamento delle comunità locali. La forte crescita delle querce nei boschi comunali del Trevigiano, dove pure i residenti avevano diritto d'accesso, confermava anch'essa che le comunità rurali non danneggiano necessariamente la crescita di querce adatte per l'Arsenale. Dunque, la burocrazia forestale, arrivata al Seicento, rigettava il programma di conservazione passiva del Quattro-Cinquecento (p. 201).

Da queste considerazioni dovrebbe risultare evidente l'importanza che acquisisce, nello studio di Appuhn, la documentazione prodotta dai Provveditori ai boschi (e soprattutto il catasto e la relazione del Garzoni). Questa documentazione, infatti, non si limita ad attestare il lavoro compiuto dalla burocrazia veneziana per le sue più immediate

finalità amministrative, ma costituisce una documentazione storica fondamentale, non solo nel senso che lo studioso può trarne oggi notizie interessanti per la storia (e per la storia naturale) di Venezia, ma anche nel senso che le stesse magistrature veneziane vi attingono, per oltre due secoli, informazioni utili per studiare i cambiamenti intervenuti col tempo nella estensione e nella composizione dei boschi, e poterono quindi trarre insegnamento dall'esperienza così accumulata.

Anche in questo caso, osserva Appuhn, come in quello della celebrata diplomazia veneziana, il ricercatore ha l'impressione di studiare un'amministrazione all'avanguardia in Europa nella prima età moderna. Se nel Quattrocento i Veneziani erano partiti, per affrontare i problemi forestali, dall'esperienza dei mercanti *optime informati*, cioè dagli esperti, si fece presto strada l'idea che la conoscenza burocratica non dovesse essere meramente individuale, ma almeno relativamente uniforme e trasferibile. Questo risultato fu ottenuto nel Cinquecento, non solo con la saltuaria elezione di un Provveditore ai boschi, ma anche e soprattutto grazie all'opera dei funzionari e degli esperti non patrizi. Lo studioso sottolinea il fatto che nelle loro relazioni finali, al termine delle visite, i Provveditori si fecero senza reticenze portavoce della conoscenza empirica collettiva dei loro subordinati (segretari, ispettori del territorio, cartografi, *proti*, taglialegna, guardiani dei boschi, ecc.), alla cui competenza si richiamavano volentieri, nonostante la loro più modesta condizione sociale, in base al principio della superiorità dell'esperienza diretta dei tecnici. Non c'è a Venezia un pregiudizio aristocratico verso gli esperti, c'è anzi, pur in una Repubblica aristocratica, un «republican flavour», una comunità di vita cittadina fra i Veneziani.¹²

Appuhn analizza con competenza e passione anche i documenti elaborati durante le ispezioni, che, opportunamente riutilizzati durante le visite successive, contribuirono in misura relevantissima alla formazione delle competenze della burocrazia forestale. I rilevamenti catastali complessivi, con il conteggio delle querce, consentivano in-

¹² La tesi di Appuhn può lasciare perplessi, considerando che erano passati ben tre secoli dalla Serrata. D'altra parte, la celebrazione della comunanza di vita fra i diversi ceti a Venezia è un'idea che ritroviamo nelle fonti coeve sul 'mito' di Venezia, specie riguardo ai rapporti patrizi-cittadini; e questa visione armoniosa è stata recentemente rilanciata da storici come Frederic C. Lane e Giovanni Scarabello. È invece difficilmente contestabile l'osservazione secondo cui «Venice actively sought to take advantage of the technical skills and knowledge of artisans and skilled craftsmen» (*A forest on the sea*, cit., p. 204).

fatti confronti decennali e secolari. Mappe topografiche e descrittive dei boschi pubblici fornivano i dati essenziali sulla deforestazione e rappresentavano nel complesso una grande narrazione storica unitaria, una storia naturale dei boschi, soprattutto di querce, a partire dalla seconda metà del Cinquecento (pp. 205-206, 216 sgg.). Nel 1569 il già ricordato Nicolò Surian fu il primo magistrato che avvertì l'importanza di una registrazione quantitativa, raccogliendo dati accurati sulle dimensioni, la qualità, localizzazione delle piante. Catasti sul tipo di quello del Surian favorirono riflessioni fondate sulle statistiche più che sui discorsi: erano utilissimi per valutare la densità e la dimensione dei boschi ed avevano anche una funzione giudiziaria: fu con l'ausilio di queste rilevazioni che il Garzoni nel 1602 poté processare i nobili friulani che avevano sradicato tratti di foresta.

Accanto ai catasti, anche le mappe topografiche, basate sul rilevamento del territorio e rappresentate in scala, furono largamente utilizzate a partire dalla seconda metà del Seicento. Non fu questa comunque, nella burocrazia veneziana, una novità esclusiva dei Provveditori ai boschi. In realtà, le mappe (come quella di Vincenzo di Anzolo che rappresentava colline e alberi, visti a volo di uccello), avevano meno dettagli dei catasti, ma erano più facilmente comprensibili per i legislatori veneziani, che quei boschi non li avrebbero mai visti.¹³

Nel loro insieme queste fonti, catasti e mappe, rivelavano, o avrebbero potuto rivelare le principali trasformazioni intervenute nel patrimonio boschivo dalla metà del Cinquecento all'inizio del Settecento. Secondo l'interpretazione di Appuhn, i boschi pubblici avevano subito una certa riduzione nel numero delle querce, ma nel complesso avevano retto bene agli elevati consumi di legname imposti all'Arsenale dalle guerre quasi continue con gli Ottomani. Anche i boschi gestiti dalle comunità avevano resistito discretamente alla pressione esercitata dalla crescita della domanda nel corso del Seicento e del primo Settecento.¹⁴ Invece perdite gravissime si lamentavano nei boschi

¹³ Un caso particolarmente interessante di uso della cartografia da parte dei Provveditori ai boschi è dato dalla mappa del Cansiglio, che accompagna il catasto dei boschi di faggio del Cansiglio di Andrea Badoer, 1638 (ivi, pp. 234-241). Vi è incluso anche il piano per la suddivisione dei boschi in ben diciassette tagli annuali: ciò presuppone che il bosco del Cansiglio venga concepito come una fonte rinnovabile, e quindi perenne, di legno d'abete per l'Arsenale della Serenissima, in contrasto con le opinioni correnti a Venezia sulla progressiva scomparsa dei boschi della Terraferma.

¹⁴ La ricerca di Appuhn è su questo punto particolarmente innovativa. Per la tesi tradi-

privati, i cui proprietari avevano prima eliminato le querce, e poi fatto sparire interi boschi.

Ci si potrebbe peraltro chiedere in quale misura questa interpretazione, che caratterizza in modo così originale l'opera di Appuhn, sia stata già anticipata dalla burocrazia forestale veneziana. A tale riguardo, lo storico statunitense si sforza di dimostrare che, almeno in alcuni casi, i Provveditori ai boschi seppero effettivamente trarre sagge conclusioni e precisi programmi operativi dallo studio delle loro carte: se i *proti* del Provveditore Gradenigo, nel 1748, provvidero a sfoltire tutti i boschi dalle piante in eccesso, in barba ai timori dei legislatori, che ancora sostenevano un rigido programma di conservazione integrale, ciò fu possibile solo perché i catasti avevano rappresentato con efficacia l'immagine di un patrimonio forestale sicuramente fragile, ma in fondo gestibile e non avviato a rapida rovina.

Resta un po' in secondo piano, in questa straordinaria ricostruzione delle opinioni e della prassi della burocrazia forestale veneziana, quanto di nuovo portò il sec. XVIII (oggetto di esame nell'ultimo capitolo, pp. 248-288). È vero che il Settecento costituisce una delle fasi più controverse della storia della Repubblica, di cui storici insigni, dal Berengo, al Tabacco, al Venturi, al Torcellan e al Cozzi (per non citare altri studiosi più recenti), ci hanno dato immagini diverse e almeno parzialmente contraddittorie, ora sottolineando la propensione del patriziato a una statica conservazione delle istituzioni, ora valorizzando quanto di innovativo fu comunque proposto e talora anche parzialmente realizzato, come le riforme relative ai rapporti col mondo ecclesiastico, concepite dal Montegnacco, o come quelle relative all'agricoltura (Antonio Zanon) ed alle corporazioni (Andrea Tron). Invece l'analisi di Appuhn sul Settecento si concentra, mi sembra, su un approccio tecnico al tema forestale, senza misurarsi con questa più generale bibliografia sullo Stato marciano (come invece ha fatto, benissimo, per i secc. XV-XVII). Egli si preoccupa soprattutto di confutare la tesi sul gravissimo depauperamento dei boschi veneti sostenuta dal già citato inquisitore sopra i boschi Leonardo Mocenigo (1702-1704), che, come tanti altri patrizi, continuava a concepire i boschi della Serenissima come entità statiche, poste in grave pericolo a causa di incu-

zionale sul declino del patrimonio forestale in Terraferma cfr., ad es., F. BIANCO, *Le terre del Friuli: la formazione dei paesaggi agrari in Friuli tra il 15. e il 19. secolo*, Sommacampagna (VR), Cierre, 1994, pp. 105-116.

ria ed usurpi. Ma il catastrofismo del discorso del Mocenigo – osserva Appuhn – era funzionale alla volontà di istituire un controllo centralizzato della gestione dei boschi in Terraferma, in un'epoca in cui si era ormai nettamente rafforzato il senso della sovranità della Repubblica sui boschi (che fin dal Seicento venivano considerati, come ha ricordato Barbacetto, una 'regalia').¹⁵ Il Mocenigo concepì quindi una riforma della burocrazia forestale, da rafforzare anche a livello locale: il suo piano prevedeva che ogni comunità di Terraferma nominasse due guardie forestali, biennali, con autorità su tutti i boschi.

Mentre queste proposte del Mocenigo restarono lettera morta, nel 1792 furono decisi radicali cambiamenti, che portarono alla creazione delle sovrintendenze forestali: furono istituiti due distretti, del Piave e del Friuli, che furono a loro volta suddivisi in due dipartimenti, dell'alto e basso Piave e della destra e sinistra Tagliamento. Il Collegio avrebbe nominato un soprintendente in ciascuno dei quattro dipartimenti, traendolo dalle Accademie Agrarie.¹⁶ In questo modo ci si sarebbe avvicinati – proprio in prossimità alla caduta della Repubblica – ai modelli del Nord Europa, e specialmente di Francia, Inghilterra, Olanda, esautorando definitivamente i Provveditori all'Arsenale. Ma forse, conclude Appuhn, la vecchia burocrazia veneziana aveva affrontato i problemi forestali con maggiore realismo, comprendendo meglio la complessità del contesto locale ed assicurando la conservazione e riproduzione delle preziose risorse forestali, con l'aiuto di sofisticate tecnologie empiriche e quantitative (p. 270).

¹⁵ S. BARBACETTO, *La più gelosa delle pubbliche regalie: i beni comunali della Repubblica veneta tra dominio della signoria e diritti delle comunità (sec. 15.-18.)*, Venezia, Istituto Veneto di Scienze, Lettere ed Arti, 2008.

¹⁶ Il coinvolgimento delle Accademie agrarie è l'epilogo di un lungo dibattito settecentesco. «Gli Accademici della Società agraria di Udine individuavano la causa del progressivo depauperamento forestale nei tagli indiscriminati operati da privati e comunità» sviluppando un'analisi non dissimile da quella più tradizionale del governo veneziano: F. BIANCO, *Carnia XVII-XIX. Organizzazione comunitaria e strutture economiche nel sistema alpino*, Pordenone, Biblioteca dell'Immagine, 2000 (1 ed. Udine, Casamassima, 1985), pp. 91-92. Sull'Accademia Agraria di Udine, rinvio al classico lavoro di L. MORASSI, *Tradizione e "nuova agricoltura"*. *La Società di agricoltura pratica di Udine (1762-1797)*, Udine, Aries, 1980.

TRA FRANCIA E VENEZIA.
FRA' GIOCONDO, GIANO LASCARIS
E IL VITRUVIO DEL 1511*

FRANCESCA SALATIN

Ai piedi del Ponte di Rialto, nell'agosto del 1508, un'élite di politici, intellettuali, mercanti, ai quali si aggiungono esponenti del mondo religioso, artistico e tecnico, si trova riunita ad ascoltare l'introduzione di Luca Pacioli al *Libro v* di Euclide, base del *De Divina Proportione*:¹ la lezione, con la quale si inaugura l'anno scolastico della Scuola di Rialto,² è un momento di incontro per figure di spicco provenienti da contesti culturali, politici e geografici diversi, di straordinaria importanza per Venezia. Non si vuole, in questa sede entrare

* Questo lavoro prende le mosse da una ricerca presentata con Francesca Mattei, alla quale va il mio più grande grazie, al secondo Architekturtheoretisches Kolloquium der Stiftung Bibliothek «Werner Oechslin», *Text: Werkzeug und Quelle des Verstehens*, 25-28 apr. 2013. Sono grata a Peter Fane-Saunders e Carlos Plaza per aver discusso con me aspetti diversi, a Manuela Morresi, Pier Gros e Pier Nicola Pagliara per i loro preziosi consigli nello studio di Vitruvio, a Gino Benzoni e alla Fondazione Giorgio Cini per aver stimolato questo contributo.

ABBREVIAZIONI

BAV	Biblioteca Apostolica Vaticana
BNF	Bibliothèque nationale de France
BMVE	Biblioteca Marciana di Venezia

¹ L. PACIOLI, *Diuina proportione. Opera a tutti gl'ingegni perspicaci e curiosi necessaria [...]* Venetiis: impressum per probum virum Paganinum de Paganinis de Briscia, 1509 Klen. Iunii. Inoltre: A. BRUSCHI, *Luca Pacioli De divina proporzione*, in *Scritti rinascimentali di architettura*, a cura di A. Bruschi, E. Maltese, M. Tafuri, R. Bonelli, Milano, Il Polifilo, 1978, pp. 23-144.

² B. NARDI, *La scuola di Rialto e l'Umanesimo veneziano*, in *Umanesimo europeo e Umanesimo veneziano*, a cura di V. Branca, Firenze, Sansoni, 1964, pp. 93-140; A. PETRUSI, *L'umanesimo greco del secolo XIV agli inizi del XVI*, in *Storia della cultura veneta*, 3, 1, *Dal primo Quattrocento al Concilio di Trento*, a cura di G. Arnaldi, M. Pastore Stocchi, Vicenza, Neri Pozza, 1980, p. 19; E. M. BLACK, *La prolusione di Luca Pacioli del 1508 nella chiesa di San Bartolomeo e il contesto intellettuale veneziano*, in *La Chiesa di San Bartolomeo e la comunità tedesca a Venezia*, a cura di N. Bonazza, I. Di Leonardo, G. Guidarelli, Venezia, Marcianum Press, 2013, pp. 87-104. Ringrazio Gino Benzoni per gli spunti e le informazioni che ha condiviso con me su questo argomento prima della pubblicazione di *Venezia, 11 agosto 1508: mille orecchie per Luca Pacioli*, «Studi Veneziani», LIX, 2014. L'elenco – riprodotto dalla Black – è stato stampato nell'edizione degli *Elementi di Euclide* di PACIOLI del 1509.

nel merito di una vicenda affascinante e complessa come quella della prolusione di Pacioli, quanto piuttosto considerare i legami intellettuali che intercorrono tra alcuni dei presenti e fra' Giocondo, con particolare attenzione a quello che lega il frate veronese al diplomatico e umanista greco Giano Lascaris.³

Come noto, nell'elenco dei 95 partecipanti registrato da Pacioli, si affaccia anche il nome di fra' Giocondo,⁴ che in quel giro d'anni, dopo essere stato nominato *Consilii X maximus architectus* al suo rientro dalla Francia, fa da collante agli episodi di *renovatio urbis* che interessano proprio l'area realtina, trovando il sostegno degli ambienti vicini al futuro doge Andrea Gritti: il Fondaco dei Tedeschi, la chiesa di S. Salvador, e il concorso per il Mercato di Rialto.⁵

Accanto al frate veronese compaiono altre figure di spicco imbrigliate nelle maglie di quella rete di scambio intellettuale che permetterà al «secondo edificatore di Venezia»⁶ la pubblicazione nel maggio

³ Per il contesto milanese cfr. A. BATTAGLIA, F. REPISHTI *Fra Giocondo, Giano Lascaris e lo studio di Vitruvio a Milano*, in *Vitruvio nella cultura architettonica antica, medievale e moderna*, a cura di G. Ciotta, 2 voll., Genova, De Ferrari, 2003: II, pp. 414-421.

⁴ «Frater Iocundus Veronensis Antiquarius. Omnes prelibati Eiusdem Minoritanae Familiae». Sulla biografia giocondiana mi limito a segnalare: P. N. PAGLIARA in *Dizionario Biografico degli Italiani*, LVI, Roma, Istituto della Enciclopedia Italiana, 2001, pp. 326-338. Gli studi più recenti su Giocondo e il suo Vitruvio: I. ROWLAND, *The Fra Giocondo Vitruvius at 500 (1511-2011)*, «Journal of the Society of Architectural Historians», 70, 3, 2011, pp. 285-289; A. TURA, *Fra Giocondo et les textes françaises de geometrie pratique*, Genève, Droz, 2008. Fondamentali restano: L. A. CIAPPONI, *Fra Giocondo da Verona and His Edition of Vitruvius*, «Journal of the Warburg and Courtauld Institutes», XLVII, 1984, pp. 72-90; M. TAFURI, *Cesare Cesarino e gli studi vitruviani nel Quattrocento*, in *Scritti rinascimentali*, cit., pp. 387-405; P. N. PAGLIARA, *Vitruvio da testo a canone*, in *Memoria dell'antico nell'arte italiana*, III, *Dalla tradizione all'archeologia*, a cura di S. Settis, Torino, Einaudi, 1984, pp. 32-38.

⁵ Su questi progetti e il dibattito sul ruolo avuto da Giocondo cfr. M. TAFURI, *Venezia e il Rinascimento*, Torino, Einaudi, 1985, pp. 24-78; D. CALABI, P. MORACIELLO, *Rialto: le fabbriche e il ponte 1514-1591*, Torino, Einaudi, 1987; E. CONCINA, *Fondaci: architettura, arte e mercatura tra Levante, Venezia e Alemagna*, Venezia, Marsilio, 1997, pp. 152-180; D. CALABI, *Il Fondaco degli Alemanni, la chiesa di San Bartolomeo e il contesto mercantile*, in *La chiesa di San Bartolomeo*, cit., pp. 113-127; *La chiesa di San Salvador, storia arte teologia*, a cura di G. Guidarelli, Saonara (PD), Il Prato, 2009, in part. pp. 5-27.

⁶ Alvise (Luigi) Cornaro scrive nel suo *Trattato delle acque* dato alle stampe nel 1560 che «i pregiudizi annebbiavano la mente degli uomini, che l'imperizia faceva commettere gravi errori e che dovevasi serbare obbligo immortale alla memoria de fra Giocondo, che a buon proposito poteva chiamarsi il secondo edificatore di Venezia». Cfr. L. MARINELLI, *Fra' Giocondo (1435-1515)*, «Rivista d'artiglieria e genio», II, 1902, p. 43. Queste parole alludono alle opposizioni che Aleardi manifestò contro il progetto sul canale della Brentella avanzato da Giocondo: cfr. V. FONTANA, *Fra Giovanni Giocondo Architetto 1433 c.-1515*, Vicenza, Neri Pozza, 1987, pp. 60 sgg.

del 1511 del M. *Vitruvius per Iocundum solito castigatior factus cum figuris et tabula ut iam legi et intelligi possit*, per i tipi dell'editore Giovanni Tacuino (FIG. 1). Con la prima edizione illustrata del *De architectura*, Giocondo non imprime solo una virata alla direzione degli studi sul trattato latino: per Venezia, centro periferico nella conoscenza dell'architettura *all'antica*, si tratta dell'atto primo⁷ di una trasformazione che la porterà nel volgere di alcuni anni ad essere un polo vitruviano internazionale, competitivo rispetto a Roma. Un processo che prende avvio nel 1497 con il *De architettura* stampato da Simone Papiense detto Bevilacqua, insieme a opere di Cleonide, Frontino e Poliziano, ma con tutt'altri orizzonti di riferimento: l'edizione, così come le altre pubblicazioni quattrocentesche del trattato, si inserisce in un più generale interesse per i classici e non si presta ad essere strumento di lavoro per gli architetti. Solo la revisione filologica operata dal frate e l'inserimento delle figure apriranno il testo a una prospettiva e a un pubblico diversi.

Tra coloro che sono ad ascoltare Pacioli troviamo, oltre a Giano Lascaris,⁸ il nobile («Magnificus») «Vir Bernardus Bembus Doctor», «Ioannes Bembus» e «Aldus Manutius».

Le radici del rapporto tra Giocondo e Bernardo Bembo,⁹ il cui nome di si affaccia nel *colophon* del *Vitruvio* del 1511 (FIG. 2), affondano verosimilmente nella Roma di fine Quattrocento, dove il frate – prestando fede alle parole di Vasari¹⁰ – è a caccia di iscrizioni per la sua *Silloge* e fa parte della cerchia di Pomponio Leto, mentre il patrizio veneziano è ambasciatore delle Repubblica presso Innocenzo VIII. L'edizione per la quale Bembo firma il privilegio, si colloca nell'alveo di quell'interesse che accomuna i due umanisti e spinge il Veneziano a procurarsi sia una copia del *De re aedificatoria* albertiano,¹¹ che un

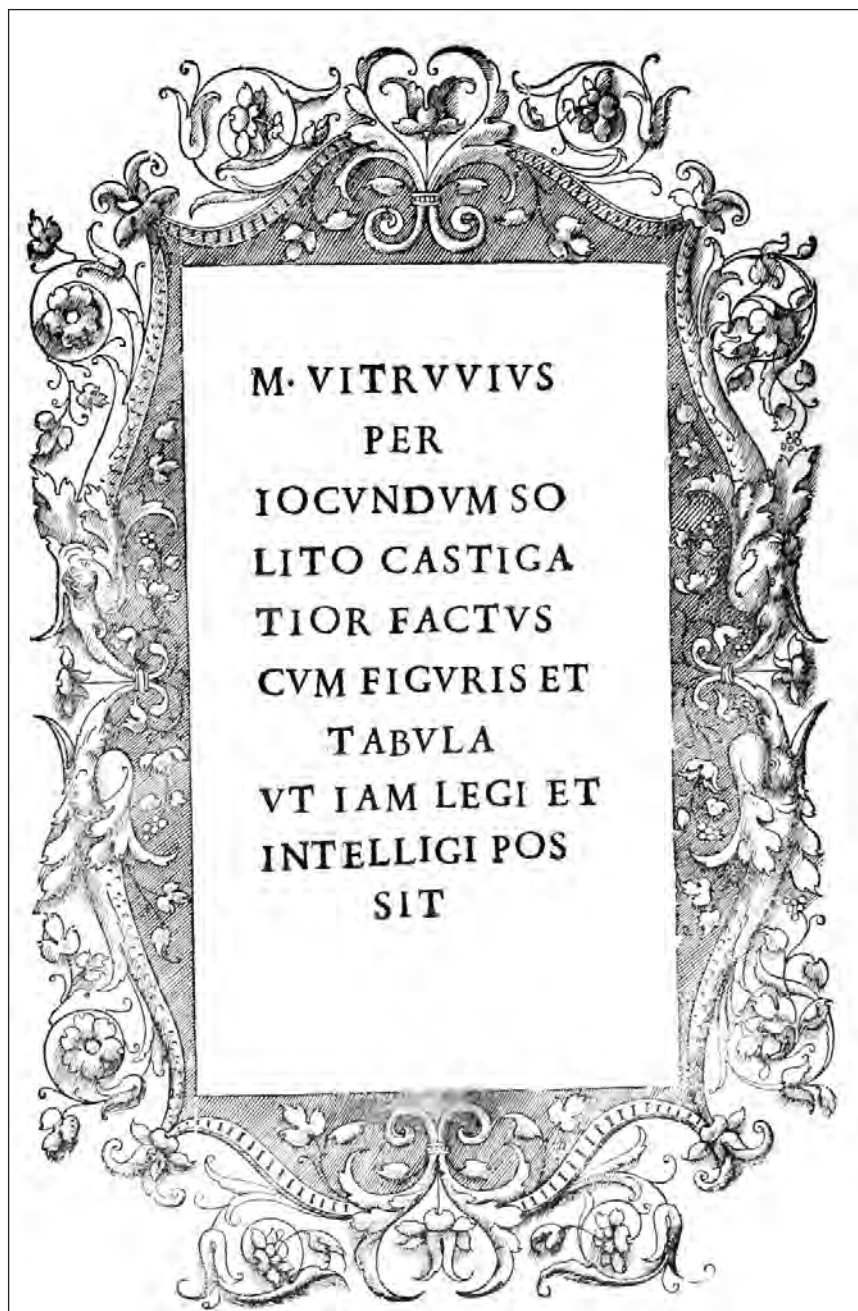
⁷ La precedente edizione veneziana del *De architectura* (1497) si inserisce in un più generale interesse per i classici e non si presta ad essere strumento di lavoro per gli architetti. Solo la revisione filologica operata dal frate e l'inserimento delle figure apriranno il testo a una prospettiva e a un pubblico diversi.

⁸ M. CERESA, in *Dizionario Biografico degli Italiani*, LXIII, Roma, Istituto della Enciclopedia Italiana, 2004, pp. 785-791.

⁹ A. VENTURA, M. PECORARO, in *Dizionario Biografico degli Italiani*, VIII, Roma, Istituto della Enciclopedia Italiana, 1966, pp. 103-111.

¹⁰ G. FIOCCO, *Introduzione, note e bibliografia alla 'Vita di Fra Giocondo e d'altri veronesi' di Giorgio Vasari*, 2 voll., Firenze, Bemporad, 1915.

¹¹ C. GRAYSON, *Un codice del «De re aedificatoria» posseduto da Bernardo Bembo*, in *Studi su Leon Battista Alberti*, a cura di P. Claut, prefazione di A. Tenenti, Firenze, Olschki, 1998, pp. 119-127.

FIG. 1. GIOCONDO, *Vitruvius*, Venezia, Tacuino, 1511, frontespizio.

CVM SIT che el fidelissimo seruitor de nostra sublimita Giouane Tacui-
no stampator cum accurata diligentia & sollicitudine & cum grandissima
sua spesa habia inuigilado de metter in luce opera noua & rara & non piu
stampata cioe' Vitruuio de Architectura cum additione & figure, & in op-
tima & pfecta littera: & da tutti laudata & sia al presente per imprimer. Im-
pero esso fidelissimo seruitor humilmente ricorre alli piedi de le uostre illu-
strissime signorie supplicandoli de gratia special che a lui solo supplicate
sia licito far stampar la ditta opera per anni.x. idest diefe & se altri presume-
ra i dicto termine & spacio del tempo stampar quellamodo aliquo: in Ve-
nesia o uer altri lochi subditi a vostra sublimita: aut stampare altroue & in
esse terre condure ne uender non posseno: pagano per ogni uolume due: et
uno & perda li libri la qual pena sia diuisa in tre parte una ali magnifici Si-
gnori doue sera fatta la conscientia: altra alo accusador: & l'altra ad dicto
supplicante.

¶ Quod dicto supplicanti Concedatur vt petit & supplicat.

CONSILIARII.

M. Bernardo Bembo.
M. Piero duodo
M. Zorzi Pisani.

M. Aluise Conta.
M. Aluise Malipie.
M. Francefcho thun.

Impressum Venetiis ac magis q̄ unquam aliquo alio tempore emen-
datum: sumptu miraq; diligentia Ioannis de Tridino alias Fa-
cuino. Anno Domini .M. D. XI. Die. XXII. Maii
Regnante inclyto Duçe Leonardo Lauredano.

Laus



Deo



FIG. 2. GIOCONDO, *Vitruvius*, Venezia, Tacuino, 1511, colophon.

esemplare del *De architectura*, oggi ms. 137 della biblioteca dell'Eton College, sul quale si riconoscono le mani di Giocondo, Bernardo e Pietro.¹² L'attenzione per l'architettura che avvicina Bernardo a Giocondo non è confinato alla pura erudizione antiquaria: Bernardo fa restaurare a proprie spese la tomba di Dante a Ravenna, nel 1487 lo sappiamo – probabilmente insieme al figlio – tra le rovine di Villa Adriana, ancora, visita con Pietro i dintorni del lago di Nemi, dove Alberti racconta essere stata ritrovata una nave romana. Come è stato recentemente ribadito, si tratta di un'attitudine lasciata in eredità al figlio Pietro, che in occasioni diverse dà prova della sua familiarità con questioni architettoniche.¹³ Inoltre, Bernardo Bembo è parte di quello schieramento eccezionale che favorisce i progetti per il Fondaco prima e S. Salvador poi.

In quella sera di agosto troviamo poi un altro Bembo, Giovanni,¹⁴ con tutta probabilità colui che nella propria autobiografia, *Vita* del 1536, testimonia un rapporto personale e di collaborazione fattiva col frate, prendendo parte con Lascaris e un matematico tedesco – identificabile con Andreas Coner – all'elaborazione del *Vitruvio*:

Uraniam mihi fecit, quam Frater Jocundus Veronensis consilii X. maximus architectus baptizarat, qui primus a Joanne Marco Lendenariae optices peritissimo adiutus: et a me aliquantulum et a Nana (†) Germano mathematico atque in dictionibus graecis a Joanne Lascari legato Ludouici regis Gallorum.; primus, inquam, Iocundus Vitruvius *De Architectura*, cum figuris et formis, Tacuino impressore, Venetiis depromsit.¹⁵

Emerge da queste parole un tratto peculiare di Giocondo: l'attitudine al confronto intellettuale. A cementare il legame tra Giovanni Bembo e Giocondo c'è anche il comune interesse per l'epigrafia: per le *Inscriptiones antiquae ex variis locis sumptae a Ioanne Bembo*, registrate nel cod. *Lat. Monac.* 10801 della Staatsbibliothek a Monaco, Bembo, oltre

¹² M. DANZI, *La biblioteca del cardinal Pietro Bembo*, Genève, Droz, 2005 pp. 23-32; A. TURA, *Noterelle su Fra Giocondo e Parrasio*, «Bibliothèque d'Humanisme et Renaissance», LXV, 2, 2003, pp. 305-316.

¹³ G. BELTRAMINI, *Pietro Bembo e l'architettura*, in *Pietro Bembo e l'invenzione del Rinascimento*, a cura di G. Beltramini, D. Gasparotto, A. Tura, Venezia, Marsilio, 2013, pp. 12-31.

¹⁴ A. VENTURA, L. MORETTI, in *Dizionario Biografico degli Italiani*, Roma, Istituto della Enciclopedia Italiana, VIII, 1966, pp. 117-119.

¹⁵ L'autobiografia di Giovanni Bembo venne studiata da Theodor Mommsen che la pubblicò nel 1861. Cfr. A. TURA, *Noterelle su Fra Giocondo e Parrasio*, «Bibliothèque d'Humanisme et Renaissance», 65, 2003, pp. 305-316.

a riportate iscrizioni raccolte durante i suoi viaggi, attinge anche alla *Silloge giocondiana*.

Fruttuoso e duraturo – e per questo non esauribile in queste poche righe – è poi il rapporto che il veronese, tra i maggiori teorici della *littera antiqua*, instaura con l'editore Aldo Manuzio.¹⁶ Un sodalizio che trova certamente la complicità anche del dotto greco.¹⁷

Mentre soprintendeva della ricostruzione dell'intera area realtina, era occupato nella fortificazione delle isole Ionie, e organizzava la difesa dell'entroterra, Giocondo curò diversi testi latini per Aldo. È Manuzio a pubblicare nel novembre del 1508 le *Epistulae*¹⁸ di Plinio il Giovane unitamente al *De Prodigiorum liber* di Giulio Ossequente – frutto di un ritrovamento negli anni parigini del frate e una di collazione di testi alla quale partecipa certamente Lascaris, ma che potrebbe aver coinvolto anche il letterato francese Guillaume Budé.¹⁹ Seguirono nell'aprile 1509 il *De Conjuratone Catilinae*,²⁰ per il quale Aldo si avvale di due codici parigini trasmessi da Giocondo e Lascaris, e nel 1517 l'edizione postuma degli *Epigrammata* di Marziale,²¹ sempre editi «Venetijs in aedibus Aldi et Andreae Soceri». Manuzio si assicurò, inoltre, l'aiuto del frate anche dopo la partenza per Roma: a testimoniare lo è la lettera del 2 agosto 1514, indirizzata dal Giocondo ad Aldo, nella quale si discute del *De re rustica*²² e del *Cornucopiae*²³ – con un Nonio Marcello

¹⁶ Per i rapporti tra Aldo Manuzio e Giocondo: Aldo Manuzio editore: dediche, prefazioni, note ai testi, introd. di C. Dionisotti, testo latino con trad. e note a cura di G. Orlandi, Milano, Il Polifilo, 1975, pp. 358-360, 361-362, 369-370, 364-365; L. CIAPPONI, *A Fragmentary Treatise on Epigraphic Alphabets by Fra Giocondo da Verona*, «Renaissance Quarterly», 39, 1979, pp. 18-40; M. LOWRY, *Il mondo di Aldo Manuzio, affari e cultura nella Venezia del Rinascimento*, Roma, Il Veltro, 1984, pp. 365-366; IDEM, *Nicholas Jenson and the rise of Venetian publishing in Renaissance Europe*, Oxford, Basil Blackwell, 1991, pp. 214-216.

¹⁷ L. BALSAMO, *Aldo Manuzio e la diffusione dei classici greci*, in *L'eredità greca e l'ellenismo veneziano*, a cura di G. Benzoni, Firenze, Olschki, 2002, pp. 171-188.

¹⁸ C. Plinii Secundi *Nouocomensis Epistolarum libri decem...* Eiusdem *De viris illustribus in re militari, et in administranda rep. Suetonii Tranquilli De claris grammaticis et rhetorib. Iulii Obsequenti Prodigiorum liber. Epistolae decimi libri ad Traianum probantur esse Plinii in sequenti epistola. Inibi etiam liber de viris illustribus, non Tranquilli, sed Plinii esse...* Venetijs, in aedib. Aldi, et Andreae Asulani soceri, mense Nouembri 1508.

¹⁹ PAGLIARA, in *Dizionario Biografico degli Italiani*, cit.

²⁰ C. Crispi Sallustii *De coniuratione Catilinae...*, Venetijs, in aedibus Aldi, et Andreae Asulani soceri, mense Aprili 1509.

²¹ *Martialis*, Venetijs: in aedibus Aldi et Andreae soceri, mense Decembri 1517.

²² *Libri de re rustica* M. Catonis lib. I M. Terentij Varronis lib. III L. Iunij Moderati Columellae lib. XII..., Venetijs, in aedibus Aldi et Andreae soceri, mense Maio 1514.

²³ *In hoc volumine habentur haec. Cornucopiae, siue linguae Latinae commentarij diligentissime recogniti...*, Venetijs, in aedibus Aldi et Andreae soceri, 1513 mense Nouembri.

sempre di origine francese – venute alle stampe nel 1513, anno in cui videro la luce anche i *Commentaria*²⁴ di Cesare, dedicati a Giuliano de' Medici e corredati da diverse xilografie. Una di queste, la *Pictura totius Galliae* è probabilmente esemplata su un manoscritto antico, forse lo stesso che Poggio Bracciolini vide a Parigi.²⁵

Già minacciata dall'attività dei falsificatori lionesi e poi da quella dei rivali Giunti, la società di Manuzio si trova negli anni immediatamente precedenti e successivi alle stampe del Vitruvio (1509-1512) travolta dagli avvenimenti politici che misero in ginocchio la Serenissima dopo Agnadello: è così Giovanni Tacuino²⁶ a stampare il *Vitruvio*.

Il nome dello stampatore trinese non compare tra quelli registrati da Pacioli, ma ragioni diverse ne lascerebbero ipotizzare la presenza. *In primis* un interesse per il tema trattato: nel 1505 dai suoi torchi era uscita la prima traduzione integrale dal greco degli *Elementi* e di altre opere del *corpus* euclideo a cura Bartolomeo Zamberti.²⁷ Inoltre, tra i nobili ricordati da Pacioli compaiono anche i fratelli Francesco e Jacopo Corner, esponenti della famiglia di mecenati che sovvenziona le edizioni del tipografo. Nel 1494 Bartolomeo Merula,²⁸ che fa del Trinese lo stampatore privilegiato dei suoi lavori, dedica le pagine del *De Arte Amandi e De Remedio Amoris* al «Generoso Adolescenti Francisco

²⁴ *Commentariorum de bello Gallico libri VIII...*, Venetijs, in aedibus Aldi, et Andreae soceri, 1513 mense Aprili.

²⁵ V. BROWN, *The textual transmission Cesar's Civil War*, Leiden, Brill, 1972, pp. 3-4; T. FORFANO, Niccoli, Cosimo e le ricerche di Poggio nelle biblioteche francesi, «Italia Medioevale e Umanistica», XII, 1969, p. 117.

²⁶ Su Tacuino: M. BRECCIA FRATADOCCHI, in *Dizionario Biografico degli Italiani*, LV, Roma, Istituto della Enciclopedia Italiana, 2001, pp. 779-780. Inoltre, due lavori inediti: A. ROMAGNA, *Le edizioni del XVI secolo di Giovanni Tacuino*, tesi di Laurea in Lettere, rel. Prof. G. Montecchi, Università degli Studi di Venezia Ca' Foscari, a.a. 1988-1989; M. VIERO, *Le edizioni del XV secolo di Giovanni Tacuino*, tesi di Laurea in Lettere, rel. Prof. G. Montecchi, Università degli Studi di Venezia Ca' Foscari, a.a. 1988-1989. Su questo editore sto portando avanti una ricerca come borsista del Centro Internazionale di Studi della Civiltà Italiana «Vittore Branca» presso la Fondazione Giorgio Cini, Isola di S. Giorgio Maggiore, Venezia.

²⁷ *Euclidis Megarensis philosophi Platonicj mathematicarum disciplinarum ianitoris, habent in hoc volumine quicumque ad mathematicam substantiam aspirant, elementorum libros XIII...*, Impressum Venetijs, in aedibus Ioannis Tacuini librarii accuratissima dilligentia recognitum, 1505, VIII Kalendas Nouembris. Cfr. V. GAVAGNA, *La tradizione euclidea nel Rinascimento in Federico Commandino, Degli Elementi d'Euclide volgarizzati da Federico Commandino*, Urbino, Accademia Raffaello, 2009, pp. 1-10.

²⁸ E. M. COSENZA, *Biographical and Bibliographical Dictionary of the Italian Humanists and of the World of Classical Scholarship in Italy, 1300-1800*, Boston, Hall, 1962, III, pp. 2294-2296 e V, p. 1170.

Georgi Cornelii Equitis et decemviri Clarissimo filio»,²⁹ del quale era stato precettore e aggiunge: «Habes Francisce Generose Ennarrationes nostras in Ovidium de Arte Amandi: & de Remedio Amoris: quas celerius aliquanto quam fuerat consilium tuis precibus emisimus».³⁰ È invece Girolamo Avanzo, figura legata anche a Manuzio, a dedicare a Jacopo e a suo fratello Marco, le *Elegie* di Tibullo, Catullo e Propertio³¹ del 1500, dove Tacuino è ricordato come «Corneliae familiae addictissimus abservantissimusque».³² L'ipotesi di rapporti stretti tra Manuzio e Tacuino è stata suggerita da Carlo Dionisotti: infatti, nel dicembre 1500 Aldo Manuzio stampa un'edizione di Lucrezio, per la quale era stato Tacuino a chiedere il privilegio. È probabilmente questa vicinanza a orientare verso Tacuino Giocondo prima e Pietro Bembo poi: Bembo, che con Manuzio aveva pubblicato il *De Aetna* e *Gli Asolani*, si rivolgerà a Tacuino per le *Prose della volgar lingua*.

Veniamo ora al «Clarissimus Vir. Ioannes Lascares ad senatum Venetum christianissimi francorum Regis Orator».³³ Ad accomunare i due intellettuali un percorso di vita ed interessi simili. Un amalgama di insegnamento, ricerca antiquaria e lavoro editoriale.

Sebbene con gli ampi margini di incertezza a cui obbliga la biografia giocondiana prima del soggiorno napoletano, si può supporre come primo terreno di confronto (anche se indiretto) la Firenze medicea della fine degli ultimi decenni del Quattrocento, dove Lascaris, forse chiamato da Demetrio Calcondila, raccoglie manoscritti greci per il Magnifico ed è responsabile di una serie di *editiones princeps* di testi greci impressi dai torchi di Lorenzo di Alopa.³⁴ Sebbene non documentato – e anzi la testimonianza vasariana lo voglia a Roma – Giocondo sembra intrattenere una relazione con l'*intelligentia fio-*

²⁹ Ovidio. *De arte amandi et De remedio amoris cum commento*, Venezia, 1494, Aiv (1v).

³⁰ Ciiiv (53v).

³¹ Tibullus (cum comm. Cyllaenii Veronensis), Catullus (cum comm. Parthenii et Palladii patavini) [...] Propertius (cum comm. Phylippi Beroaldi) [...] Haec omnia sunt ex exemplaribus emendatis domini Hieronymi Avancii, Venezia, 1500. Si susseguono le dediche «Hieronymus Avantius nobilissimo adolescenti Marco obs.» e «Hieronymus Avantius nobilissimo adolescenti Iacobo foel».

³² Ivi, dedica a Jacopo.

³³ Su Lascaris si veda il tributo di Bartolomeo di Leonico Tomeo. Cod. Marc. CLVIII-CLXII. Reg. Appendice II. Testo trascritto in A. MUSTOXYDIS, *Nichtlateinische Schriftzeichen*, Corcyra, 1872.

³⁴ Cfr. S. GENTILE, *Lorenzo e Giano Lascaris: il fondo greco della biblioteca medicea privata in Lorenzo il Magnifico e il suo mondo. Convegno internazionale di studi*, Firenze, 9-13 giu. 1992, a cura di G. C. Garfagnini, Firenze, Olschki, 1994, pp. 177-194. Su Alopa: A. MONDOLFO, in *Dizionario Biografico degli Italiani*, II, Roma, Istituto della Enciclopedia Italiana, 1960, p. 523. Inoltre: LOWRY, *Il mondo di Aldo Manuzio*, cit., pp. 11-112, 175.

rentina: la sua *Silloge epigrafica – Collectio inscriptionum Latinarum et Graecarum*³⁵ – dedicata a Lorenzo il Magnifico, viene citata nella prima centuria delle *Miscellanea* di Angelo Poliziano, che giudica il frate «vir unus titulorum monimentorumque veterum supra mortales caeteros non diligentissimus solum sed etiam sine controversia peritissimus».³⁶

Documentato è invece il soggiorno del frate, in qualità di «architectus Ducis Calabriae» (futuro Alfonso II d'Aragona), a Napoli, dove troviamo anche Lascaris. Un periodo determinante alla formazione dello spirito con cui Giocondo si rivolge all'antico e alle questioni vitruviane: qui ha occasione di confrontarsi con studiosi diversi del trattato latino, per formazione e approccio, come Francesco di Giorgio e il dotto vescovo di Gaeta Francesco Patrizi,³⁷ e non ultimo Jacopo Sannazaro, autore del *Repertorium rerum antiquarum*, che rivolgerà i suoi interessi all'architettura preferendo però Alberti a Vitruvio.³⁸ Un contesto di profonda e reciproca collaborazione intellettuale efficacemente evocato in immagine da una carta (f. 3r) del manoscritto della biblioteca aragonese della *Naturalis Historia* di Plinio il Vecchio e ora a Valencia (Biblioteca Universitaria 691, olim 787).³⁹

Facendo riferimento all'esperienza napoletana Bianca de Divitiis ha recentemente posto l'accento sulla padronanza di Lascaris nel ricorre-

³⁵ Per la *Silloge* la critica sembra aver fissato sostanzialmente tre redazioni databili rispettivamente la prima tra gli anni 1488-1490, la seconda 1495-1497 e la terza nel 1500 ca.: cfr. M. KOORTBOJIAN, *Fra Giovanni Giocondo and his epigraphic methods*, «Kölner Jahrbuch», 26, 1993, pp. 49-55; EADEM, *A Collection of Inscriptions for Lorenzo de' Medici. Two Dedicatory Letters from Fra Giocondo. Introduction, Texts and Translations*, «Papers of the British School at Rome», LXX, 2002, pp. 297-317; M. BUONOCORE, *Un testimone inedito (o quasi) della silloge epigrafica di Giocondo*, in «Est enim ille flos Italiae». Vita economica e sociale nella Cisalpina romana. Atti delle giornate di studi in onore di Ezio Buchi (Verona, 30 novembre – 1 dicembre 2006), a cura di P. Basso, A. Buonopane, A. Cavarzere, S. Pesavento Mattioli, Verona, QuiEdit, 2008, pp. 529-546.

³⁶ Cfr. L. CIAPPONI, *Appunti per una biografia di Giovanni Giocondo da Verona*, «Italia Medioevale e Umanistica», IV, 1961, pp. 131-158: 142.

³⁷ Nelle sue due opere *De institutione rei publicae* e *De regno ed regis institutione* Patrizi concede largo spazio al tema della città. Su Patrizi e Francesco di Giorgio cfr. M. MUSSINI, *Francesco di Giorgio e Vitruvio: le traduzioni del 'De architectura' nei Codici Zichy, Spencer 129 e Magliabechiano II.1.141*, Firenze, Olschki, 2003.

³⁸ Il *De re aedificatoria* è oggetto di un indice di Sannazaro e sembra essere anche la base dell'elegia *Diis nemorum in extruenda domo*: cfr. C. VECCE, *Sannazaro e Alberti. Una lettura del 'De re aedificatoria'*, in *Filologia umanistica. Per Gianvito Resta*, a cura di V. Fera, G. Ferrai, Padova, Antenore, 1997, III, pp. 1821-1860.

³⁹ T. D'URSO, *Un manifesto del 'classicismo' aragonese: il frontespizio della 'Naturalis historia' di Plinio il Vecchio della Biblioteca di Valenza*, «Prospettiva», CV, 2002, pp. 29-50: 43; C. CORFIATI, *Lettori della naturalis Historia di Plinio a Napoli nel rinascimento*, in *La naturalis Historia di Plinio nella tradizione medievale e umanistica*, a cura di V. Maraglino, Bari, Cacucci, 2012, p. 259. L'esemplare di Valencia verrebbe completato dai codd. Vat. Ott. Lat. 1593 e 1594.

re alla terminologia vitruviana relativa alla *machinatio* quale spia di un possibile scambio intellettuale con il Veronese.⁴⁰ Un interesse che avrà l'*acme* nella Venezia del 1511 e la fucina d'elaborazione nella Francia di inizio secolo.

È infatti tra Parigi e Blois che si svolgono le frequentazioni dei due intellettuali prima dell'esperienza veneziana: si è già fatto accenno all'impegno di Lascaris, Giocondo, e con loro Jacopo Sannazaro, nel recuperare, spesso da biblioteche ecclesiastiche, manoscritti da inoltrare a Manuzio.⁴¹ Variamente ricordata, inoltre, è la dedizione di Giocondo nella trasmissione del *De architectura* nei circoli intellettuali parigini: l'ambasciatore veneziano in Francia Francesco Morosini in una lettera al Consiglio dei X del 1504 riporta: «Ha avuto commertio con Filippo et servitolo per secretario al qual, per deletarse de queste cosse matematiche et architetture et instrumento bellici, leze Vitruvio»;⁴² lo stesso documenta Jacques Lefèvre d'Étaples nei *Libri Logi-corum*: «Est in hoc clarissimo gymnasio Faustus, est Ioannes Lascaris rhyndacenus, est Iocundus veronesis, est Paulus Æmilius, Hermonymus Spartanus, Budeus, & qui huiusmodi sunt circa disciplinas rec-tum servantes iudicium». ⁴³ Verosimilmente, la presenza di Giocondo e Lascaris è inoltre un canale aperto per la circolazione dei testi aldini: Lefèvre, in Italia per il Giubileo del 1500, incontra Manuzio e forse lo stesso fa l'anno successivo Budé in casa dei Barbaro.⁴⁴ Il comune interesse verso lo studio delle lettere è inoltre testimoniato da una traduzione dal greco di mano di Giocondo, scritta sotto dettatura di Lascaris, come ha evidenziato Simone Gentile.

Sono questi gli anni in cui Giocondo si confronta con il cenacolo di

⁴⁰ B. DE DIVITIIS, *Fra Giocondo nel Regno di Napoli: dallo studio antiquario al progetto all'antica*, in *Giovanni Giocondo umanista, architetto e antiquario*, a cura di P. Gros, P. N. Pagliara, Venezia, Marsilio, 2014, pp. 263-277. Impegnato in un *certamen* all'antica sul miglior modo di fare storia, Lascaris ricorre a una metafora che richiama la *machina tractoria*: «in quo nihil libramenti deperitet, cunctaque puncto temporis versarentur, ita laudatum in narratione ipsa, si nihil supersit nihilque desideretur».

⁴¹ Cfr. C. VECCE, *Chierici e laici tra Francia e Italia all'inizio del XVI secolo: scoperte di codici classici e patristici*, in *Echanges religieux entre la France et l'Italie du Moyen Age à l'époque moderne*, Genève, Editions Slatkine, 1997, pp. 193-204; C. VECCE, *Iacopo Sannazaro in Francia. Scoperte di codici all'inizio del XVI secolo*, Padova, Antenore, 1988.

⁴² Cfr. R. BREZZONI, *Fra Giocondo Veronese*, Firenze, Olschki, 1960, p. 27.

⁴³ J. L. D'ÉTAPLES, *Libri logicorum ad archetypos recogniti*, Parisiis, in *ædibus Francisci Regnault sub elephanti insigni*, 1525, ff. 14r, 71r.

⁴⁴ LOWRY, *Il mondo di Aldo Manuzio*, cit., p. 367.

intellettuali che si riunisce in casa di Germain de Ganay,⁴⁵ mecenate, consigliere regio, canonico di Notre Dame e decano di Beauvais. Gli anni in cui si stringono i rapporti dei due con Budé,⁴⁶ nonché quelli dell'avvio degli studi vitruviani in Francia.

Già da tempo è stata posta l'attenzione su un'esemplare del *De architectura*, stampato a Venezia nel 1497 e conservato alla Bibliothèque nationale de France (BNF: Rés.v.318), sul quale Guillaume Budé lascia disegni e annotazioni che vanno fatti risalire alle lezioni vitruviane di Giocondo.⁴⁷ Si tratta di un testimone importante sia dell'elaborazione dell'edizione veneziana del 1511, che dell'interesse di Budé per Vitruvio. Diverse, infatti, le occasioni in cui il letterato francese fa riferimento a Vitruvio sia nelle *Annotationes in xxiv Pandectarum libros* (1508) che nel *De Asse* (1514).

Meno frequentato dagli studi è invece un altro prodotto di quella straordinaria stagione: l'incunabolo vaticano del *De architectura* (Inc. II.556) appartenuto a Lascaris.⁴⁸ Sulle pagine numerate a bistro dell'esemplare relative all'opera vitruviana si affastellano *notabilia*, appunti marginali e correzioni interlineari, in latino e greco, nonché alcuni schematici disegni, confrontabili con quelli di Budé e con le xilografie del 1511. Tra i ff. 67r (Liv), che conclude il x libro, e 68r (Ki), appartenente al ix libro, si trova l'abbozzo di un indice redatto su un foglio di guardia.

⁴⁵ S. GENTILE, *Giano Lascaris, Germain de Granay e la 'prisca theologia' in Francia*, «Rinascimento», xvi, 1986, pp. 56-76.

⁴⁶ Cfr. F. MATTEI, F. SALATIN, *Lezioni vitruviane. Guillaume Budé e Giano Lascaris*, «Scho lion», 8, in c.d.s.

⁴⁷ Cfr. V. JUREN, *Fra Giovanni Giocondo et le début des études vitruviennes en France*, «Rinascimento», xiv, 1974, pp. 101-114; L. CIAPPONI, *Agli inizi dell'umanesimo francese: Fra Giocondo e Guglielmo Budé*, in *Forme e Vicende. Per Giovanni Pozzi*, a cura di O. Besomi, G. Gianella, A. Martini, G. Pedroietta, Padova, Antenore, 1989, pp. 101-118; inoltre il codice è stato oggetto degli studi di P. Gros, autore della scheda relativa all'ed. 1497 nel *database* del Centre d'Études Supérieures de la Renaissance, Université «François-Rabelais», Tours, <http://architecture.cesr.univ-tours.fr>, e di M. T. Sambin, in occasione del 25° Seminario internazionale di Storia dell'Architettura *Giovanni Giocondo umanista, architetto e antiquario*, Vicenza, 10-12 giu. 2010.

⁴⁸ V. Juren discusse e attribuì al dotto greco l'incunabolo durante il Colloquio di Tours del 1981 nella relazione *Le Vitruve de Jean Lascaris et Fra Giocondo*: il contenuto di tale studio, ampiamente citato tra gli altri da Pagliara e Ciapponi, non ci è noto, poiché rimase inedito. La segnatura del codice è ricordata da A. PONTANI, *Le maiuscole greche antiquarie di Giano Lascaris*, «Scrittura e civiltà», xvi, 1992, pp. 77-227. Pontani pubblica il solo f. 56r discutendo la lezione *diagonios* invece di *diagonis*. Il codice viene citato con segnatura anche in F. LO MONACO, *Aspetti e problemi della conservazione dei secondi «Miscellanea» di Angelo Poliziano*, «Rinascimento», xxix, 1989, pp. 302-304, dove lo studioso cita esclusivamente, senza pubblicarlo, il f. 53r.

L'esemplare vaticano si presenta mutilo delle prime sette carte contenenti l'*Harmonicum Introductorium* di Cleonide, tagliate e rilegate in un altro incunabolo conservato alla Biblioteca Apostolica Vaticana (Inc. II.60), insieme a una nota che conferma la paternità delle postille: «Vitruvio tocco dal Lascaris». Intonsi sono, come nel caso dell'omologo francese, i fogli del *De Aquaeductibus* di Frontino, del *De Panepistemon* e della *Lamia* del Poliziano.

Il codice rappresenta un'eccezionale prova del lavoro di *équipe* da cui prende vita l'edizione del 1511. Più volte compare negli appunti di Lascaris il nome di Giocondo. In un appunto al primo libro (f. 15r) a proposito della libella, si legge: «libellam Iocundus fornicem appellari existimat a Plynio quam illę Dędali inventum narrat» (FIG. 3), annotazione che richiama quelle di mano di Budé al foglio Avir⁴⁹ e nel lessico a fine testo.⁵⁰ Ancora, correggendo la lezione *hypertym* (f. 31) con *hypothyri* (accolta nell'ed. 1511, f. 39v), scrive «hypothyron putat Iocundus Vitruvium dicere quod vacuum valvis obstruitur».

Le note testuali e grafiche dell'umanista greco provano un interesse esteso a tutta l'opera vitruviana, indagata confrontando il testo parallelamente con altri autori. Alcuni esempi: discutendo le proprietà della pozzolana – reperibile presso Baiae – (Vitr., II, 6, 1), Vitruvio ricorda la capacità della calce di indurire in mare e il suo impiego nella costruzione dei moli (*moles*): è questa l'occasione per Lascaris di annotare (f. 19v) un parallelo con il passo dell'*Eneide* dove la caduta del gigante Bizia ucciso è paragonata a quella di una pila gettata in mare.⁵¹ Ricorre invece a Plinio il Vecchio a proposito del termine «*aeculus*» (f. 22v), l'ischio, una pianta simile all'ippocastano il cui impiego è descritto da Vitruvio (Vitr., II, 9, 9) come vantaggioso e nominata nel XVI libro della *Naturalis Historia*. Analogamente al f. 49r, paragona il procedimento di falsificazione della crisocola (Vitr., VII, 14, 2) – da cui si produce un pigmento di color verde – a quello ricordato da Plinio (NH, XXIX, 48). Un passo del *De agri cultura* di Catone è invece annotato al f. 29r: «*scopas virgeas ulmeas aridas in asserculo alligato*» (Cat. *De agri*

⁴⁹ «Libellam Plinius appellare videtur fornicem ut putat Jucundus praeceptor qui pontem parrhiensem architectatus est».

⁵⁰ «Hanc Plinius appellare videtur fornicem Dedali ut ipse ait inventum, ut putabat Jucundus» (bb5r).

⁵¹ VIRGILIO, *Eneide*, IX: «*talis in Euboico Baiarum litore quondam saxea pila cadit, magnis quam molibus ante constructam ponto iaciunt, sic illa ruinam prona trahit penitusque vadis inlisa recumbit*».

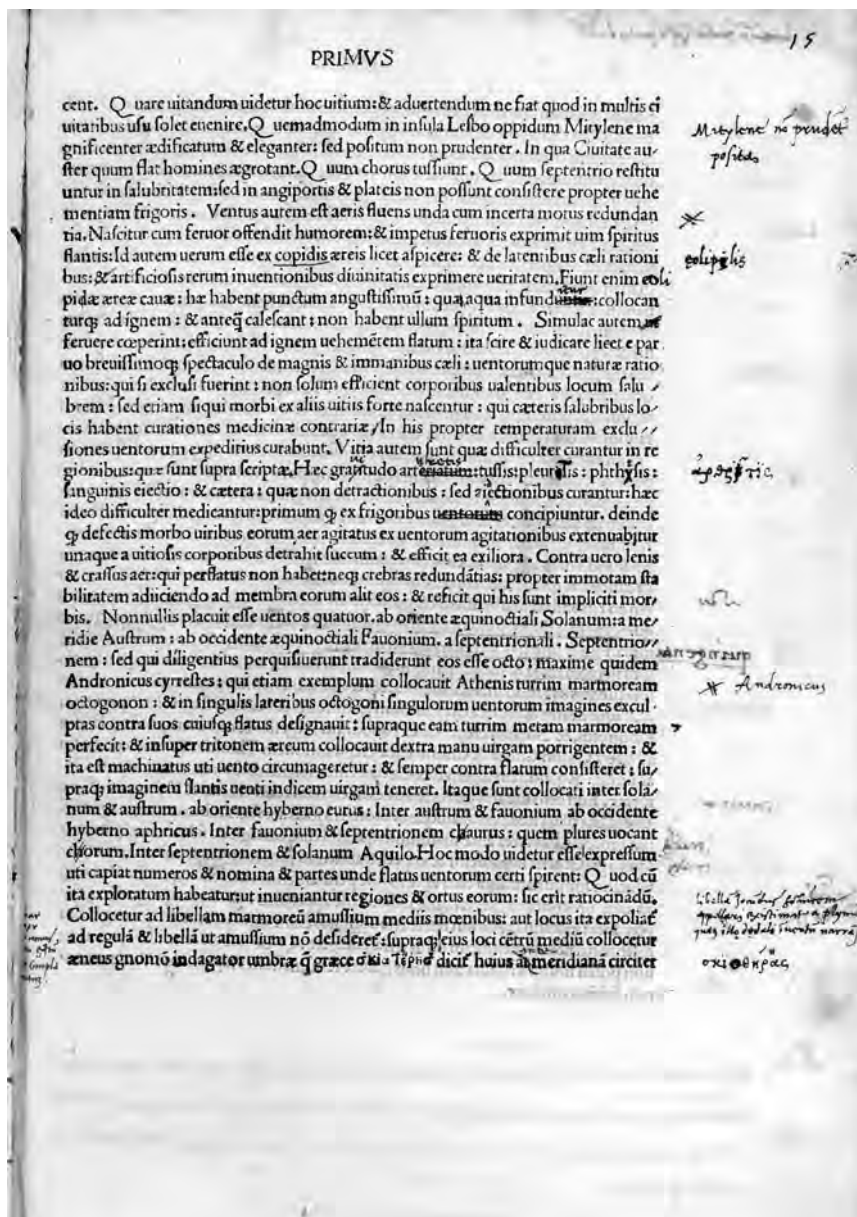


FIG. 3. BAVE: Inc. II.556, f. 15r.

cultura, cap. CLIII - FIG. 4). Affrontando il problema dell'atrio, la cui nozione – come noto – è una delle *crux* interpretative dei primi esegeti di Vitruvio, Lascaris scrive «Atrium genus edificii unde edem conti-

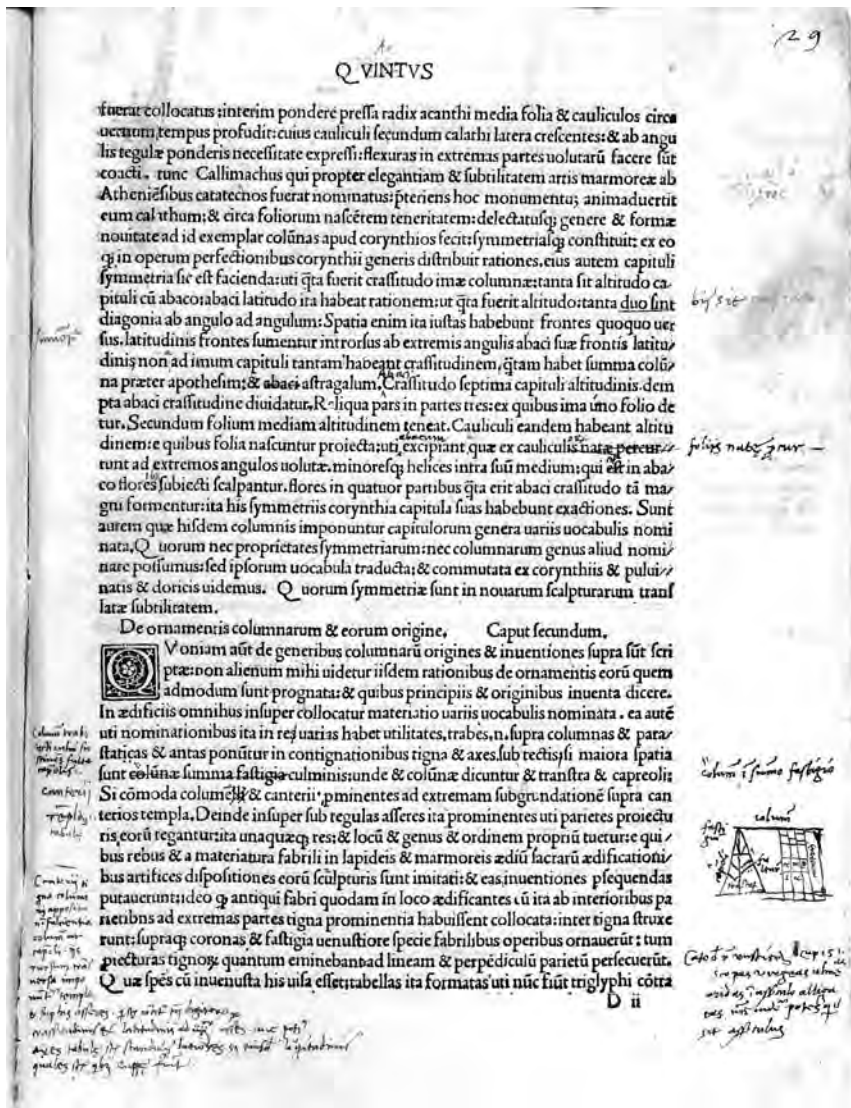


FIG. 4. BAVE: Inc. II.556, f. 29r.

nens mediam aream in quam collecta ex omni tecto pluvia descendit, dictum autem atrium quia ad genus edificii atrii primum in ethruria sit institutum [...]» e conclude con «Festus. Falsa etimologia». Viene quindi preso in esame l'etimo proposto da Festo, che, rovesciando il collegamento, propone di ricondurre il termine *atrium* dalla città di

Hadria.⁵² Gli esempi citati dimostrano come l'intensa attività filologica di Giocondo e del suo circolo, permetta di cogliere la tangenza di Vitruvio ad altre fonti. Siamo davanti a quel sofisticato metodo di emendazione del testo messo in luce e accuratamente analizzato da Lucia Ciapponi:⁵³ la natura delle correzioni introdotte con l'edizione di Giocondo spazia dalle *minutiae* grammaticali a correzioni e integrazioni sostanziali del testo, spesso vere e proprie licenze, esito di una «filologia architettonica, non letteraria».⁵⁴ Le strumentali alterazioni del testo non sono, però, frutto di un libero arbitrio lessicale, ma attingono alla terminologia vitruviana trovando parallelismi e autorevole giustificazione in altri autori. Altro esempio della profonda revisione a cui viene sottoposto il testo ci viene da una pagina del libro VII: Budé (Giiv) e Lascaris (f. 47v) correggono la lezione riportata nell'edizione veneziana del 1497, espungendo un lungo passo e annotando «totum hoc quod deletum est legatur post illud ut interaurescant ubi signum [simbolo] in capite 9 modo ab his verbis conduntur et molluntur transeas ad signum hoc [simbolo] circa finem Vii capitis». È l'esito di quel lavoro di collazione tra manoscritti diversi richiamato dal Veronese nella dedica a Giulio II: «satis patentem mihi feci intelligendi semitam et ex diversa lectione effectum est ut ex uno vel altero codice quam multa correcta loca invenerim vel ad corrigendum iter ostenderint».

Il confronto con Giocondo, figura che per vastità di interessi e competenze rappresenta una sorta di *hapax* intellettuale, stimola in Lascaris interessi per questioni specifiche e marcatamente tecniche: è il caso degli strumenti per la livellazione dell'acqua (f. 53v - FIG. 5), dell'*opus sectile* – del quale viene data una definizione –,⁵⁵ dell'origine lignea dell'ordine⁵⁶ o ancora delle tecniche edilizie romane (f. 65r).

⁵² M. PITTAU, *Dizionario Comparativo Latino-Etrusco*, Sassari, Edes Editrice Democratica Sarda, 2009, *ad vocem*.

⁵³ CIAPPONI, *Fra Giocondo da Verona*, cit.

⁵⁴ M. TAFURI, *Venezia e il Rinascimento: religione, scienza, architettura*, Torino, Einaudi, 1985, p. 402.

⁵⁵ «pavimenta sectilia sunt quę ex tabulis sectis aut marmoreis aut alterius lapidis fiunt que tabulę aut trigone aut tetragone aut scutulatę aut hexagone [?] ad favorum formam quę maximum omnium cointegi et coagmentari potest. Tesselata pavimenta fiunt ex tessaris parvis quadratis» (f. 45).

⁵⁶ «Canterii tigna columini apposita non falcientia columen ut capreoli iis rursum transversa imponuntur templa et super his asses qui sunt circiter iii digitorum crassitudinis et latitudinis ad iii^{or} asses sive potius axes tabulę sunt scandali latiores sed eiusdem longitudinis quales sunt quibus cuppę fiunt» (f. 29r).

autonome sollecitate della lezione giocondiana, bensì della puntuale trascrizione di un modello proposto dal frate. Come noto, il *corpus* xilografico dell'ed. Tacuino diventa la chiave di accesso al trattato per quello «strato culturale intermedio» fatto di tecnici, padroni della lingua tecnica parlata nelle botteghe artigiane, ma al contempo coinvolti nel recupero del linguaggio all'*antica*.

L'incunabolo vaticano costituisce inoltre la prova materiale della veridicità delle parole di Giovanni Bembo (FIG. 6). L'edizione veneziana del 1511 è la prima a integrare le originali parole greche nel dettato vitruviano, translitterate in latino nelle pubblicazioni precedenti, nonché i versi greci dell'VIII libro. Questi ultimi appartengono a un passo molto corrotto nella tradizione manoscritta, trádito in modo completo solo da un esiguo gruppo di codici. A questo gruppo appartiene il ms. *Laur.* 56.1, studiato da Poliziano, che nel capitolo *Aquae Vitruviane* (Misc. 2, 31) dà notizia del ritrovamento degli epigrammi. L'inserimento giocondiano mostra notevoli connessioni con l'emendazione proposta da Poliziano, tanto da aver indotto, pur in assenza di prove, già Lucia Ciapponi⁵⁸ a ipotizzare una possibile mediazione di Lascaris: un'intuizione che trova conferma nell'incunabolo vaticano, che mostra un testo identico a quello dell'edizione del 1511, concordante in molti punti con quello di Poliziano.⁵⁹

A coinvolgere i due intellettuali e l'intero ginnasio parigino è probabilmente anche l'interesse per la *machinatio*, alla quale Vitruvio, riallacciandosi alla trattatistica scientifica di matrice ellenistica, dedica il X libro. Un ambito verso il quale l'attenzione di Giocondo era accesa anche dalla pratica professionale: si pensi all'utilizzo delle *machinae* nelle varie fasi dell'*edificatio*, alla loro applicazione in ambito idraulico – come ricorda Budé, negli anni parigini Giocondo mette in funzione la vite d'Archimede ricordata da Vitruvio – e in quello militare.⁶⁰ Lascaris, che, come visto, già nel periodo napoletano si era interessato alla *machinatio*, è anche traduttore di un frammento polibiano fino ad

⁵⁸ CIAPPONI, *Fra Giocondo da Verona*, cit., pp. 82-84.

⁵⁹ Sulle possibili frequentazioni della biblioteca di Poliziano da parte di Lascaris cfr. A. POLIZIANO, *Miscellaneorum Centuria secunda*, a cura di V. Branca, M. Pastore Stocchi, Firenze, Olschki, 1978, p. 66. Per analogie e discrepanze tra il testo di Poliziano e quello di Giocondo cfr. LO MONACO, *Aspetti e problemi*, cit., p. 312.

⁶⁰ Cfr. F. SALATIN, "In alcune figure errò Giocondo": note su alcune xilografie del Vitruvio del 1511, in *Vitruvio e l'archeologia*, a cura di P. Clini, Venezia, Marsilio, 2014, pp. 175-191.

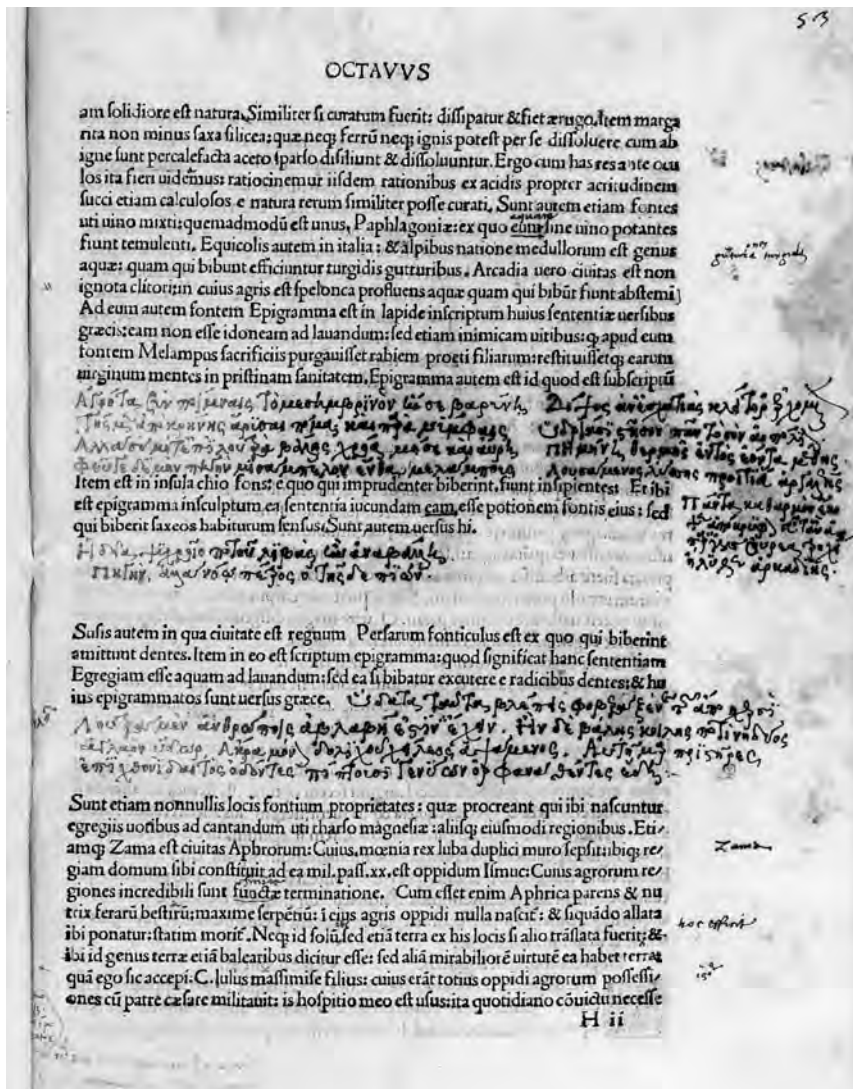


FIG. 6. BAVE: Inc. II.556, f. 53r.

allora sconosciuto in Occidente (VI, 19-42),⁶¹ e poteva essere interlocutore di Giocondo per affrontare aspetti diversi di questa disciplina. Non sorprende quindi che tra le pagine dell'incunabolo vaticano, tro-

⁶¹ V. ILARI, *Imitatio, Restitutio, Utopia: la storia militare antica nel pensiero strategico moderno*, in *Guerra e diritto nel mondo greco e romano*, a cura di M. Sordi, Milano, Vita e Pensiero, 2002, pp. 289-290.

vino spazio i disegni della *testudo arietaria* (f. 65r)⁶² e di alcuni particolari della testuggine ideata da Hegetor di Bisanzio (f. 65v).⁶³ Una fascinazione che viene condivisa anche da Guillaume Budé, che dedica alle macchine svariati schizzi del v.318.

È attraverso la mediazione di Lascaris, inoltre, che Giocondo può accedere a quei codici di poliorcetica che il greco aveva portato in Italia per conto di Lorenzo il Magnifico (*Par. Gr.* 2442)⁶⁴ e definire così le xilografie della catapulta (f. 105v) e della balista (f. 106v). Si tratta di un ambito estremamente specialistico, astrusi elenchi di numeri e tecnicismi, in cui anche un intelletto come quello di Giocondo fatica a raccapezzarsi, come egli stesso ammette nell'edizione del 1511: «Hanc catapultae descriptionem ex iisdem habui graecis auctoribus quos Vitruvius citat quam quoque iisdem dictionibus graecis annotavi quas ibi inveni ut studiosis et ingeniosis non deessem qui forsan ibi proficere poterunt ubi ego defeci quando neque ex Vitruvio neque ex ipsis auctoribus (ut ingenii mei tenuitatem fatear) integram rectam ve intelligentiam extorquere valui» (f. 105v).

Questo tipo di interesse tecnico ha in Venezia uno dei terreni più fertili: il recupero umanistico della tradizione meccanica passa infatti per il testo della *Mechanica* nell'opera completa di Aristotele stampata da Manuzio (1497), per il *De expetendis rebus* di Giorgio Valla, fino a coinvolgere figure come quella di Vettor Fausto.

Questa stagione straordinaria di confronto, stimolata dallo studio del *De architectura*, non si esaurisce con la partenza di Giocondo per Venezia: in Francia l'insegnamento del frate sopravvive in un *Vitruvio* postillato negli anni venti⁶⁵ conservato alla Bibliothèque nationale de France, con disegni probabilmente copiati dall'incunabolo di Budé. Un'altra prova dell'influenza del Veronese nei circoli intellettuali francesi può essere trovata negli scritti dell'intellettuale spagnolo Juan Luis Vives:⁶⁶ a Parigi dal 1509, Vives è figura eminente nel mondo

⁶² VITR., X, 13, 6.

⁶³ Ivi, 15, 2.

⁶⁴ Cfr. P. N. PAGLIARA, *Una fonte di illustrazioni del Vitruvio di fra Giocondo*, «Ricerche di storia dell'arte», 64, 1977, pp. 113-120. Sul codice: F. FESTA FARINA, *Tra Damasco e Roma. L'architettura di Apollodoro nella cultura classica*, Roma, L'«Erma» di Bretschneider, 2001, pp. 14-17.

⁶⁵ Bibliothèque nationale de France: Rés.v.2263. Si veda JUREN, *Fra Giovanni Giocondo*, cit., p. 113.

⁶⁶ Su Vives: cfr. G. CALÒ, in *Enciclopedia Italiana di scienze, lettere ed arti*, xxxv, Roma, Istituto della Enciclopedia Italiana, 1937, pp. 528-529.

umanistico europeo del primi decenni del Cinquecento, stringendo solidi rapporti con Budé, Erasmo e Thomas More. Sia nella *De ratione studii puerilis epistolae duae* come nel *De disciplinis*, Vives riconosce l'utilità del lessico vitruviano per lo studio del latino, ma ne ammette le oscurità nonostante le figure introdotte da Giocondo.⁶⁷ Significativamente, in uno dei *Dialoghi*,⁶⁸ intitolato *Domus*, Vives immagina, al di là di ogni verosimiglianza cronologica, un *Insularius* di nome Vitruvio fare da guida a due giovani, Iocundus e Leo, da identificarsi probabilmente con Leon Battista Alberti, interessati ad esplorare i diversi ambienti della casa all'antica.

Questo il prologo di una storia che si concluderà a Venezia, dove Giocondo realizzerà nuovamente quel proposito di condivisione e trasmissione del suo sapere, ribadito nella supplica al Consiglio dei X: «offrendomi ad insegnar tutto quel che io so a tri, quattro, o ad quanti piacerà ad quella Ill. Signoria».⁶⁹

⁶⁷ Cfr. J. L. VIVES, *De disciplinis*, Colonia, 1532, l. III, pp. 301-302.

⁶⁸ Cfr. L. B. CAMPBELL, *Scenes and Machines on the English Stage During the Renaissance*, New York, Cambridge University Press, 1923 (2013), pp. 74-76; D. THOMSON, *Renaissance Architecture: Critics, Patrons, Luxury*, Manchester, Manchester University Press, 1993, pp. 78-79; sui rimandi di Vives a Budé: M. CARPO, *L'architettura dell'età della stampa, oralità, scrittura, libro stampato e riproduzione meccanica dell'immagine nella storia delle teorie architettoniche*, Milano, Jaca Book, 1998, p. 120. Inoltre: la relazione *Architettura in Spagna tra Quattro e Cinquecento e l'Antico: alcuni problemi e prime indagini* di C. PLAZA per il Dottorato di Storia dell'Architettura e dell'Urbanistica IUAV, Venezia, 10 apr. 2014.

⁶⁹ M. DAZZI, *Sull'architetto del Fondaco dei Tedeschi*, «Atti dell'Istituto Veneto di Scienze, Lettere ed Arti», Classe di scienze morali, lettere ed arti, XCIX, 1940, p. 878.

APPENDICE I

Catalogo dei disegni, BAV: Inc. II.556.

Per BAV, Inc. II.556 si fa riferimento ai numeri di pagina scritti a bistro, per il BNF, v.318 di Budé alle lettere di fascicolazione. I riferimenti al *De architectura* rimandano alla traduzione e al commento di Antonio Corso e Elisa Romano per l'edizione del 1997 curata da Pierre Gros.

- f. 19v (Vitr., II, 8, 1). Vengono restituiti graficamente due rivestimenti dell'opera cementizia, l'*opus reticulatum* e l'*opus incertum*, confrontabili con f. 16v dell'edizione del 1511 e Bivv di Budé.

L'opera reticolata si traduce in un paramento murario ottenuto con piccoli blocchi troncopiramidali, connessi fra loro a formare un reticolo di rombi. Si tratta di un perfezionamento dell'opera incerta, caratterizzata invece – almeno in origine – dall'utilizzo di elementi con forme irregolari e abbondante malta.

- f. 25v (Vitr., III, 5, 1-3). Delineata la base attica e data indicazione delle parti che la compongono: «spira q(uia) basis dicitur; torus superior; quadra; scotia seu trochilo; torus inferior; plintus». Disegno e didascalie corrispondono perfettamente a quelle di Giocondo (28v) e Budé (Ciiiv). È interessante notare come il lessico adottato nelle didascalie corrisponda pienamente alla terminologia vitruviana: gli elementi costituenti la base erano tra i più sensibili a variazioni dipendenti dalla volontà di latinizzare termini greci, come nel caso di Alberti, o dall'adozione di un repertorio legato al mondo artigianale, come per Francesco di Giorgio.

- f. 29r (IV, 2, 1-6). Vitruvio, dopo l'esposizione delle origini delle colonne, sente l'esigenza di indicare le configurazioni alla base della trabeazione. Queste consistono nella trasposizione in pietra di apparati inizialmente lignei, già presenti negli ordini templari arcaici. Lascaris trasmette un disegno e diverse annotazioni, entrambi confrontabili direttamente con Budé (Diir) e in modo minore con Giocondo 35v, prestando attenzione alla definizione dei *varia vocabula* con cui viene denominata l'impalcatura lignea nelle sue diverse partiture (FIG. 4).

- f. 30r (IV, 3, 6). Il disegno fa riferimento alle indicazioni di Vitruvio in merito alla decorazione della sottocornice della parte superiore del tempio. Giocondo, come poi Cesariano e Barbaro, si discosta dalla tradizione manoscritta, che prescrive di scolpire «fiumi» e opta per la lezione «fulmina scalpantur» (37r). Lascaris e Budé (Diiir) accolgono l'emendazione e la traducono graficamente (FIG. 7).

- f. 31r (IV, 6, 1-4). Gocciolatoio.

- f. 33v (V, 1, 8): restituzione grafica della configurazione, dedotta dalle avvertenze vitruviane, del tribunale ad arco di cerchio della basilica di Fano,

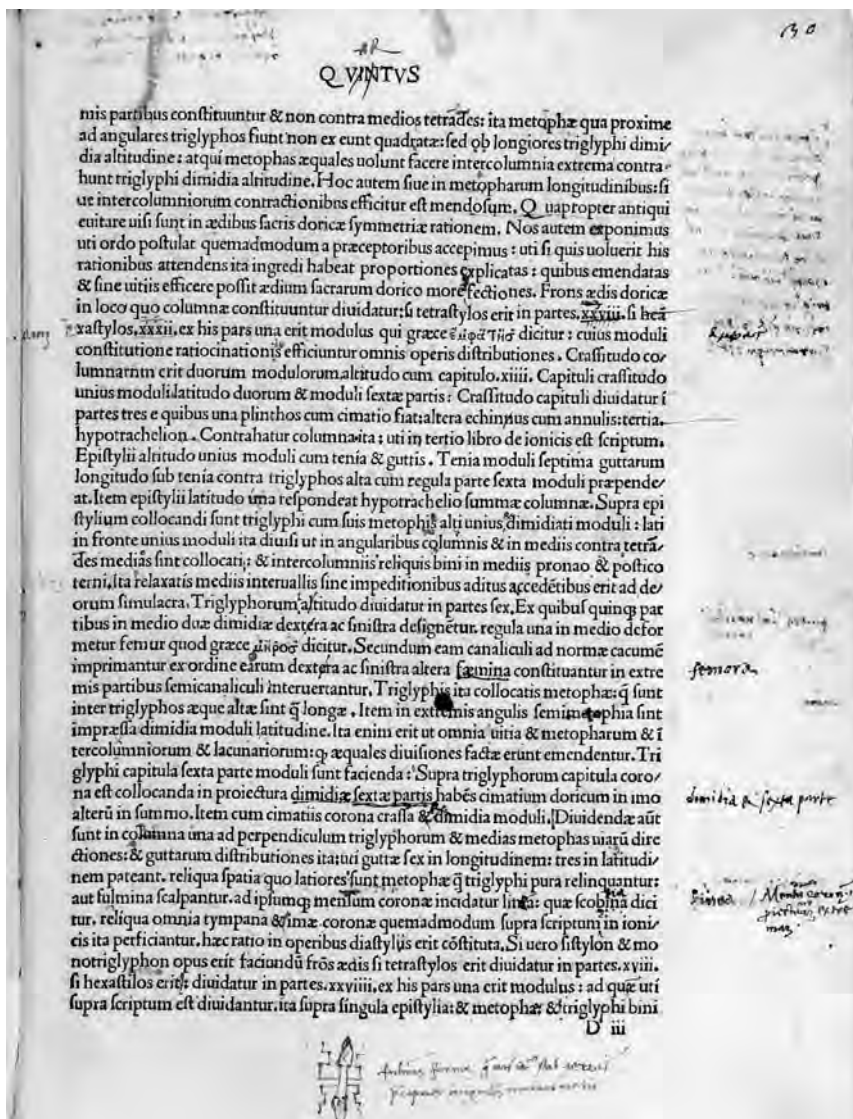


FIG. 7. BAVE: Inc. II.556, f. 30r.

con fronte di 46 piedi. Lo schema ritorna nell'incunabolo della BNF, f. Dvii. Sia Budé che Lascaris annotano un parallelismo tra la basilica civile e quella cristiana, ricordando che il *tribunal* corrisponde al luogo dell'altare.

- f. 39v (vi, 1, 5). Vitruvio nel libro VI tratta dei «privatorum aedificiorum ratiocinationes et commensus symmetriarum». Dichiarata la necessità che gli edifici siano adeguati alle diverse caratteristiche geografiche, determina-

te dalle relative posizioni nei confronti dello zodiaco, Vitruvio descrive la costruzione grafica dell'ecumene – oggetto di questo disegno – ovvero la parte della Terra emersa in cui l'uomo può abitare, simile per la configurazione triangolare alla *sambyke*, uno strumento musicale arpiforme. Il soggetto viene affrontato sia da Budé (Eviv) che da Giocondo (58v).

- f. 55v (IX, *praef.*, 6-7). Lo schema, che supplisce l'assenza della proposta grafica a cui fa riferimento Vitruvio, indaga il problema della duplicazione del quadrato, affrontato anche nella xilografia 84r.

- f. 56r (IX, *praef.*, 7). Sul foglio sono depositati disegni che affrontano il teorema di Pitagora associato ad un triangolo rettangolo con lati rispettivamente di 3, 4, 5 piedi e l'applicazione pratica del teorema, descrivendo la costruzione delle scale ed il modo di regolarne il livello dei gradini. Le soluzioni possono essere confrontate con le xilografie giocondiane 84r, 84v, 85r e con i disegni di Budé (Hvv).

- f. 58r (IX, 1, 14-15). Come al foglio Hviiiv di Budé, viene restituita schematicamente la questione delle orbite dei pianeti. Viene inoltre integrato anche il verso greco del *Fetonte* di Euripide.

- f. 61r (IX, 7, 2-7). Delineato a compasso e linee incise l'analemma, principio teorico della gnomonica vitruviana: si tratta della proiezione ortografica del moto apparente del sole sul piano meridiano di un dato luogo, sebbene secondo alcune interpretazioni sia uno strumento vero e proprio. La rappresentazione corrisponde perfettamente, lettere chiave incluse, al f. 92r dell'edizione del 1511. Poiché si tratta dell'unico disegno 'in pulito' non si esclude si tratti di una redazione successiva, sebbene non sussistano i margini per formulare attribuzioni.

- f. 65r (X, 13, 6-8). Rappresentazione della testuggine aretaria, restituita da Giocondo al f. 107v e da Budé al f. Lii. Si tratta di una macchina d'assedio simile a una torre a più piani, con ampiezza di base di 30 cubiti – come Lascaris annota – e con un restringimento sommitale. In questa piccola torre superiore, che Vitruvio prescrive di quattro piani, vengono disposti scorpioni e catapulte all'ultimo piano, mentre nella parte inferiore si raccoglie l'acqua da utilizzare in caso di incendio. Alla torre viene poi associata il vero e proprio ariete. La rappresentazione di Lascaris è priva di *turricula* e *scorpiones*.

- f. 65v (X, 15, 2). Questo disegno, pur avendo un corrispondente in BNF, v.318 f. Liiv, non trova corrispondenze nell'ed. Tacuino. Si tratta probabilmente della rappresentazione delle ruote della testuggine ideata da Hegetor di Bisanzio: le ruote, alte sei piedi e $\frac{3}{4}$ e spesse 3 piedi, erano costituiti da tre strati di legno uniti tra loro da graffe a coda di rondine a incastro e legati insieme con placche di ferro battute a freddo (Fig. 9).

- f. 70r (X, 6, 1-4). Applicazione del teorema di Pitagora alla *coclea* o vite d'Archimede, una macchina per far sollevare l'acqua, che Giocondo mise in opera nel Ponte di Notre Dame. Confrontabile con Budé Kiiv e Giocondo 102r (Fig. 8).

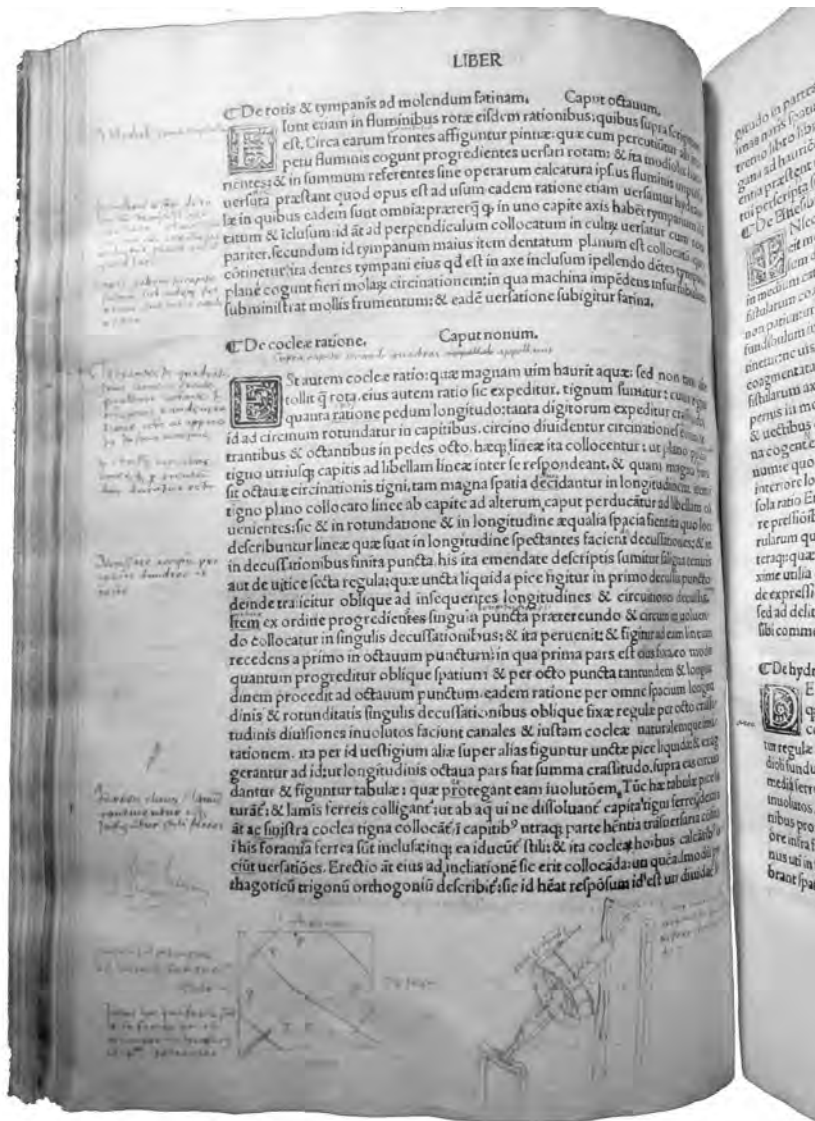


FIG. 8. BNF: v.318, f. Liiv.

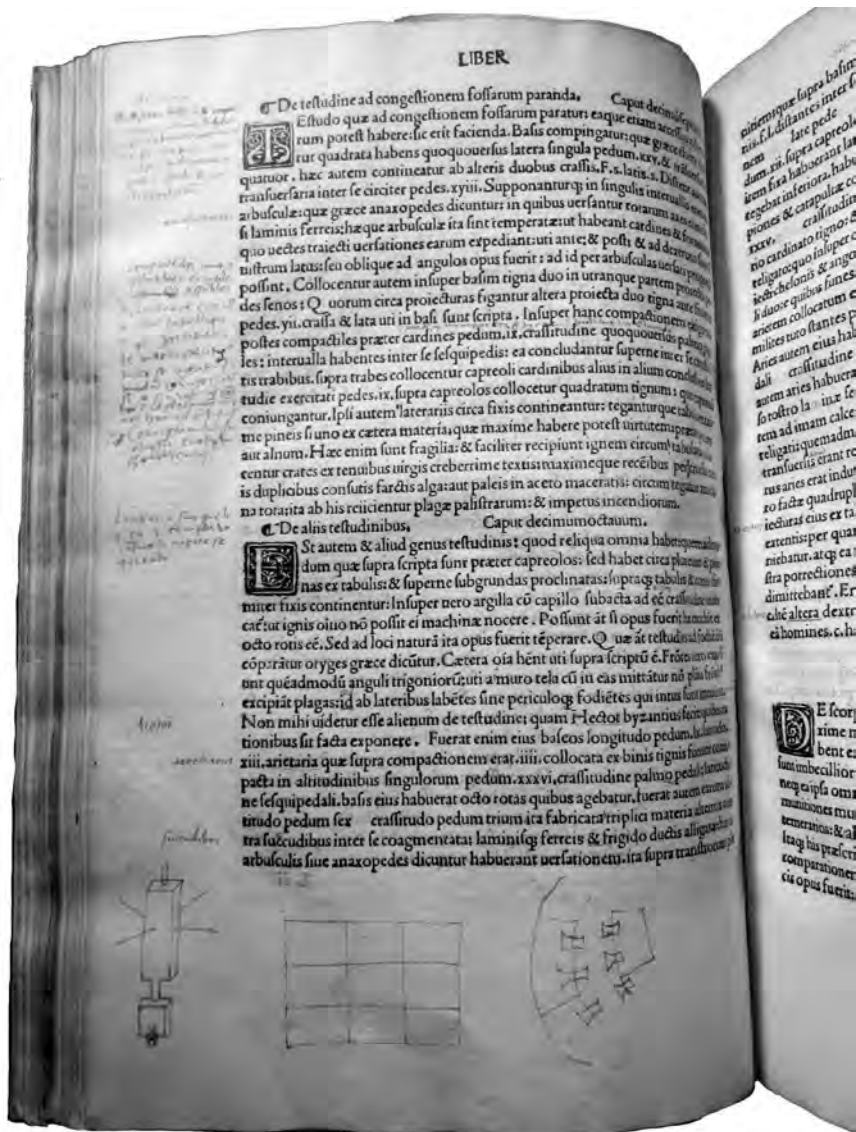


FIG. 9. BNF: v.318, f. Kiiv.

APPENDICE II

Regesto tematico, BMve: Lat., cl. XII, 158 (= 4023), cc. 70v-76r, *In laudem Ioannis Lascari*.

Il componimento in lode a Lascaris si apre con un'ammissione di incapacità da parte dell'Autore, Bartolomeo Leonico Tomeo, seguita dalla ragione alla base del componimento: ricambiare all'amore con l'amore utilizzando i doni concessi all'Autore da parte di Febo e delle Muse («mea numina»). Altra ragione della composizione sembra essere la necessità di far conoscere bene ciò che per qualche motivo resta nascosto: sebbene infatti la virtù sia di per sé chiara, essa, spesso oscurata dalla «caligine del volgo», non può mostrare pienamente il proprio splendore. Segue una similitudine: così come una gemma che resti sepolta nella terra rimane «rudis» e non mostra ciò vale, se viene ripulita ad essa si volgono con interesse gli sguardi dei dotti, ed essa finalmente si guadagna l'onore che merita.

Terminata questa prima parte, l'Autore inizia a parlare al futuro, con tono vaticinante, utilizzando come chiave quella dell'annuncio per l'avvenire di una nascita felice (quella del lodato), con predizione di doni ricevuti e gesta compiute. *Leitmotiv* ricorrente è il verso «Nascere Corcyrae iubar undisonantis amicum», ripetuto ben venticinque volte. L'Autore esorta Lascaris ad accrescere la sua patria di nitidi splendori, in modo che essa non risplenda inferiore ad Atene. Appare un riferimento al nome del destinatario del componimento: il suo nome sarà Giano, perché da lui sarà spalancata la porta («ianua») della virtù. Il riferimento a Corcira, l'antica Corfù, è ripetuto con un rimando mitologico: così come Delo rise di fiori profumati per la nascita divina di Apollo e Artemide, così Lucina, la dea del parto, ha visto le terre dei Feaci – popolo mitico di navigatori che approdò a Corcira, appunto, fermandovisi – fiorire di gemme.

Iniziano le predizioni: il lodato potrà vincere i canti antichi con soavi modulazioni, ma maggiori lance («spicula») tenteranno il suo petto. L'Autore già vede schiere di sapienti gioire di cotanto nipote, che sarà conteso da scuole tra di loro avverse negli studi. Il lodato sarà una sorta di stella del mattino, che, risplendendo a Oriente, porterà a nuova vita gli insegnamenti degli antichi seppelliti nelle tenebre, e attraverso di lui la Grecia riguadagnerà la forza e gli allori perduti. Il lodato rifulgerà anche per saggezza: in nulla infatti egli, illuminato dall'alto consiglio di Atena, sarà inferiore al vecchio Nestore, figura che in Omero incarna per eccellenza la senilità valorosa e saggia.

A questo punto si trovano alcuni versi che potrebbero essere un riferimento alla contemporaneità. All'inizio di c. 73r si legge:

Auctor⁷⁰ eris tanti (nec fallor) me duce belli
 cuius in auspiciis toto pugnabitur orbe;
 Sed magis ante omnes Galli praestantia regis
 pluribus in caelum tollitur fortier ausis

Il lodato sarà *auctor belli*, testimone di una guerra, largamente combattuta, e nella quale sopra tutti si innalzerà al cielo la prestantia del re di Francia, che è superiore a quella di molti audaci.

A questo punto inizia un lungo riferimento a ciascuna delle nove Muse, che l'Autore immagina rechi al nascituro i propri doni, rappresentati grosso modo dai propri attributi iconografici tradizionali: Calliope, Talia, Melpomene, Clio, Euterpe, Tersicore, Erato, Urania, Polimnia.

Il componimento si avvia a finire: il *refrain* con la menzione di Corcira sparisce, e l'Autore proferisce voti augurali tanto per la sua opera quanto per il suo destinatario.

⁷⁰ Così nel manoscritto.

TIZIANO E IL 'GRAN TURCO'

ANDREA DONATI

NEL corso del Cinquecento l'immagine di Solimano II detto il Magnifico (1496-1566) fu ricercata da collezionisti italiani e stranieri. Senza alcun contatto diretto con il sultano, Tiziano divenne il principale interprete della sua immagine in Occidente, eseguendo una serie di ritratti del Gran Turco, della Sultana Rossa e di Cameria, sua figlia, di cui rimangono diverse testimonianze documentarie e figurative.¹ Questo caso dimostra, per l'ennesima volta, che Tiziano poteva creare originali multipli consegnandoli ai committenti come autografi, senza per questo assegnare sempre il lavoro delle repliche interamente alla bottega e senza soprattutto che i committenti avessero da lamentare di aver ricevuto delle copie anziché degli originali.² Solo nel caso di clienti molto raffinati ed esigenti, come Eleonora Gonzaga, si potevano levare delle lamentele per quei dipinti usciti dalla casa-bottega di Biri Grande non interamente «di mano di Tiziano». Mi sono occupato del ritratto del Gran Turco in margine alle ricerche sul collezionismo dei della Rovere.³ In questa occasione ritorno sull'argomento per un approfondimento.

A differenza di Gentile Bellini, Tiziano non visitò mai Costantinopoli, né vide il sultano dei Turchi. La sua immagine dell'Oriente era ben diversa da quella che il suo maestro si era fatta dal vivo, in altre circostanze storiche. Nel corso del Cinquecento i rapporti tra Venezia e l'Impero Ottomano erano diventati molto tesi. L'avvento al potere di Solimano il Magnifico segnò un'epoca di forte tensione politica e militare nel Mediterraneo e nell'Europa orientale. Il Gran Turco era in guerra contro il Sacro Romano Impero. I porti dell'Adriatico e del Mediterraneo, ovvero gli interessi mercantili di Venezia, erano continuamente minacciati, ma il Collegio della Serenissima preferì per

¹ In generale cfr. R. BORN, M. DZIEWULSKI, G. MESSLING, *L'Empire du Sultan. Le monde ottoman dans l'art de la Renaissance*, Bruxelles, Lannoo-Bozar, 2015.

² Ho esaminato un caso molto più importante e complesso in «Studi Veneziani», n.s., LXX, 2014, pp. 83-146.

³ A. DONATI, *Tiziano e Paolo III*, in L. PUPPI, A. DONATI, *Tiziano e Paolo III. Il pittore e il suo modello*, Roma, Andreina e Valneo Budai, 2012, pp. 35-97.

lungo tempo perseguire la via diplomatica, finché nel 1571 decise una reazione armata aderendo alla Lega Santa, che portò alla vittoria di Lepanto.

Tiziano dimostrò un interesse precoce per la raffigurazione del sultano, a cominciare dalla Pala Pesaro ai Frari (1519-1526), in cui compare il Turco legato ai polsi, condotto prigioniero dal vittorioso s. Maurizio davanti alla Madonna col Bambino, alla presenza della famiglia del committente.⁴ La fama dei Pesaro è legata alla vittoria navale di Santa Maura (Leucadia) nel 1502, celebrata dal dipinto (ora al Museo di Anversa) commissionato da Jacopo Pesaro, vescovo di Pafo. All'epoca della prima commissione Pesaro il sultano era Bāyazīd II, che regnò dal 1481 al 1512. Bajezid era figlio di Maometto II, colui che aveva ospitato a corte Bellini. Tuttavia il Turco della Pala Pesaro (Fig. 1) assomiglia al giovane Solimano il Magnifico, che assunse il potere nel 1520.

Com'è noto, la Pala Pesaro fu condotta a termine in più riprese. Dopo aver impostato il gruppo centrale della Madonna coi santi, Tiziano sospese il lavoro. Quando lo riprese, modificò radicalmente la struttura architettonica, completando il dipinto con i ritratti. È in quest'ultima fase che Tiziano raffigurò il Turco prigioniero, conferendogli l'aspetto di un giovane dell'età di Solimano. È verosimile che Tiziano si procurasse un modello per il ritratto del sultano regnante, decidendo di attualizzare la raffigurazione storica. In tal modo, facendo oscillare il significato dell'evento dal passato al presente, conferì al dipinto un duplice valore, commemorativo e augurale. La pala infatti è un *ex voto* e allo stesso tempo un auspicio per nuove vittorie di Venezia contro il Turco.

In seguito, nel 1538 Tiziano dipinse il ritratto del Gran Turco per conto di Federico II Gonzaga, che lo voleva inserire nella sua collezione di uomini illustri. Mentre stava lavorando al ritratto, Tiziano ricevette la richiesta di una replica da parte di Guidubaldo II della Rovere.⁵

⁴ Seguo l'interpretazione di F. VALCANOVER, in *Tiziano*, Venezia, Marsilio, 1990, pp. 194-197, n. 18.

⁵ Per il ritratto di Solimano cfr. J. ASCHER CROWE, G. B. CAVALCASELLE, *Titian his Life and Times*, London, 1877 = *Tiziano, la sua vita e i suoi tempi*, Firenze, Le Monnier, 1977, I, pp. 439-441, con citazioni della corrispondenza tra il duca di Mantova e Benedetto Agnello; per la versione destinata a Urbino cfr. G. GRONAU, *Documenti artistici urbinati*, introd. di G. Perini Folesani, Urbino, Accademia Raffaello, 2011 (rist. dell'ed. 1936), pp. 6, 65, 95, n. XXXIX, lettera di Leonardi al duca Guidubaldo (Venezia, 20 giu. 1939), sgg.; H. E. WETHEY, *The Paintings of Titian, complete edition*, I, *The Religious Paintings*; II, *Portraits*; III, *Mythological and*



FIG. 1. TIZIANO, *Pala Pesaro*, Venezia, S. Maria Gloriosa dei Frari, particolare del Turco.

La replica destinata al duca di Urbino fu eseguita a Venezia, a Biri Grande, insieme con i ritratti di Francesco I (1515-1547) – a sua volta replica della prima versione inviata in dono da Pietro Aretino al re di Francia nel 1539 ed eseguita sul modello della medaglia di Benvenuto Cellini – e di Carlo V (1500-1558). Dai dispacci ducali si apprende che, mentre la prima versione del ritratto di Solimano destinata a Mantova era terminata nel settembre del 1538, la seconda invece destinata a Urbino era in corso di lavorazione insieme con i ritratti di Francesco I e di Carlo V nel giugno del 1538.

La vicenda del ritratto a mezzo busto di Solimano ha un singolare antefatto, che chiarisce il suo significato per uomini d'armi come il duca di Mantova e il duca d'Urbino, e per uno storico come Paolo Giovio. Se sul piano politico e religioso il Turco era un nemico e un infedele, sul piano storico invece era un eroe (*vir inlustis*). L'antefatto a cui mi riferisco è il ritratto del cardinale *Ippolito de' Medici vestito all'ungherese* (Firenze, Galleria Palatina), commissionato da Giovio per il suo museo sul lago di Como. Tiziano fece il ritratto nell'ottobre 1532, quando il cardinale Ippolito e Giovio erano di ritorno dalla spedizione in Ungheria. Era il tempo dell'offensiva contro il Turco. Entrambi erano diretti a Bologna per il secondo incontro tra Carlo V e Clemente VII, ma fecero una breve sosta a Venezia, visitando la casa di Tiziano, come egli stesso dichiara in una lettera successiva al segretario del cardinale, il 22 novembre 1534.⁶ Giovio si era impegnato personalmente nella campagna militare del papa e dell'imperatore contro il sultano, componendo il *Commentario de le cose de' Turchi*.⁷ Giovio conosceva bene il profilo culturale e le ambizioni di Solimano, e fu colpito dal fascino del conquistatore.⁸ Venezia da parte sua guardò con costante preoccupazione e singolare circospezione a ogni mossa del Turco. La tragedia della presa di Buda nel 1541, composta da Daniele Barbaro nel 1548, andrebbe studiata in rapporto con il testo di Giovio.⁹

Historical Paintings, London, Phaidon Press, 1969, 1971, 1975: 1975, II, pp. 204-205; DONATI, *Tiziano e Paolo III*, cit.

⁶ Tiziano. *L'epistolario*, a cura di L. Puppi, Milano, Alinari-Il Sole 24 Ore, 2012, pp. 83-84, n. 43.

⁷ La dedica a Carlo V è del 22 novembre 1521, la stampa del 1538.

⁸ B. AGOSTI, *Paolo Giovio uno storico lombardo nella cultura artistica del cinquecento*, Firenze, Olschki, 2008, pp. 86-92, con bibliografia.

⁹ L'autografo è nella Biblioteca Marciana: It., cl. IX, 29 (= 6950). Cfr. G. PADOAN, *La commedia rinascimentale veneta*, Vicenza, Neri Pozza, 1982, pp. 184, 197.

Sul ritratto di Solimano per il duca di Mantova esistono due testimonianze importanti. La prima è quella del suo agente Benedetto Agnello, che vide il dipinto a Venezia, descrivendolo nella lettera del 23 agosto 1538 come «simile al naturale che pare il medesimo Turco vivo». La terza è quella dell'inventario Gonzaga del 1627, che registra il ritratto come «Selim re de Turchi».¹⁰

Il duca di Urbino ebbe pronta la replica alla fine di giugno 1539, secondo quanto scriveva il suo agente Leonardi: «Fui hyeri da Titiano, il quale per tutta questa settimana dice che harà finito quei tre quadri di cesare, francia et il turcho, che a mio giudicio sono molto belli».¹¹ Il dipinto del duca di Urbino è descritto da Vasari come ritratto di «Solimano imperatore de' Turchi», ma nell'inventario del 1631 (n. 341) per una svista è ricordato come «Un ritratto di selim II imperatore dei Turchi».¹²

Per ricavare una copia per il Museo sul lago di Como, Giovio ebbe in prestito il quadro da Guidubaldo II. In occasione della visita a Como di «quattro soldati del Signor turco», scrive Giovio al cardinale Alessandro Farnese: «vedendo il ritratto qual mi ha mandato il Duca di Urbino, affirmano tuti quatro essere sputato».¹³

Un terzo ritratto di Solimano (replica o variante?) fu consegnato nel

¹⁰ F. VALCANOVER, *Tutta la pittura di Tiziano*, Milano, Rizzoli, 1960, n. 195; R. MORSELLI, *Le collezioni Gonzaga. L'elenco dei beni del 1626-1627*, Cinisello Balsamo (MI), Silvana Editoriale, 2000, n. 1117: «quadro dipintovi sopra il retratto di Selim re de Turchi. Con cornice bianca».

¹¹ GRONAU, *Documenti artistici urbinati*, cit., pp. 65, 95, n. XXXIX.

¹² G. VASARI, *Le vite de' più eccellenti pittori scultori ed architettori*, con nuove annotazioni e commenti di G. Milanesi, Firenze, Sansoni, 1906, VII, pp. 443-444, nota 3; IDEM, ed. R. Betarini, P. Barocchi, Firenze, Sansoni, 1987, VI, p. 162: «Sono nella guardaroba del medesimo duca di mano di Tiziano due teste di femmina molto vaghe, et una Venere giovanetta a giacere con fiori e certi panni sottili attorno, molto belli e ben finiti; et oltre ciò una testa dal mezzo in su d'una Santa Maria Maddalena con i capegli sparsi, che è cosa rara. Vi è parimenti il ritratto di Carlo V, del re Francesco [I], quando era giovane, del duca Guidubaldo secondo, di papa Sisto IV, di papa Giulio II, di Paulo III, del cardinal vecchio di Loreno, e di Solimano imperatore de' Turchi, e bellissimi»; S. TICOZZI, *Vite dei pittori Vecelli di Cadore libri quattro*, Milano, Antonio Fortunato Stella, 1817, pp. 170-171. È presumibile che la replica 'originale' del ritratto di Solimano sia andata perduta insieme ad altri dipinti della guardaroba della Rovere, come i ritratti di Paolo III, Carlo V, Guidubaldo II, Giovanni di Lorena il Vecchio (cardinale di Guisa o 1° cardinale di Lorena, 1498-1550). Cfr. DONATI, *Tiziano e Paolo III*, cit.

¹³ P. GIOVIO, *Lettere*, a cura di G. G. Ferrero, Roma, Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato, 1956, I, pp. 324-326, n. 173 (citazione a p. 325), lettera al cardinale Alessandro Farnese (Como, 9 ott. 1543).

1569 dallo stesso Tiziano al mantovano Ippolito Capilupi (1511-1580), nunzio apostolico a Venezia. Nella lettera al cardinale di Mantova (Venezia, 7 mar. 1569) Capilupi parla del ritratto come di un «quadretto». ¹⁴ Su questa notizia torno fra poco.

Un ritratto di Solimano il Magnifico attribuito a Cristofano dell'Altissimo si trova nella Galleria degli Uffizi (olio su tavola, cm 58 × 45, Inv. 3051) e fa parte della cosiddetta 'serie gioviana'. Deriva probabilmente da un modello di Tiziano ed è iconograficamente simile al quadro di Vienna, ma presenta alcune varianti nell'abbigliamento (la pelliccia al posto della casacca) e nelle misure, notevolmente inferiori. Come ho detto, Tiziano si applicò al ritratto di Solimano la prima volta in modo spontaneo e simbolico nella Pala Pesaro, poi su esplicita richiesta di alcuni committenti e collezionisti negli anni 1538-1539; ma vi tornò sopra anche nel 1543, quando inserì il ritratto del sultano, ancora una volta visto di profilo sul lato sinistro, nel grande quadro dell'*Ecce Homo* per Giovanni d'Anna (Vienna, Kunsthistorisches Museum ¹⁵ - FIG. 2). L'*Ecce Homo* è ispirato liberamente ai tre libri della *Humanità di Christo* di Pietro Aretino, usciti in prima e in seconda edizione, per i torchi di Francesco Marcolini, rispettivamente nel 1535 e 1539. ¹⁶ Vi sono raffigurati molti ritratti, a cominciare dall'Aretino nei panni di Poncio Pilato. L'inserimento del ritratto di Solimano accanto a quello di Alfonso d'Avalos allude a due episodi storici: 1. la fallita ambasceria del marchese del Vasto a Venezia nel 1539, per convincere Venezia a stringere alleanza contro il Turco; 2. la gravosa pace che il doge Pietro Lando (anch'egli forse ritratto nel dipinto) fu costretto a firmare nel 1540 con il sultano. ¹⁷

¹⁴ M. GUALANDI, *Nuova Raccolta di lettere sulla pittura, scultura ed architettura, in aggiunta a quella data in luce da Mons. Bottari e dal Ticozzzi*, Bologna, a spese dell'Editore ed Annotatore, 1856, III, pp. 20-21, n. 306. Per Ippolito Capilupi cfr. G. DE CARO, in *DBI*, XVIII, 1975, pp. 536-542.

¹⁵ Firmato e datato TITIANVS EQVES CES. F. 1543: cfr. WETHEY, *The Paintings of Titian*, cit., 1969, I, pp. 79-80, n. 21, tavv. 90-91.

¹⁶ A. GENTILI, *L'ultimo Tiziano e la sensualità della pittura*, a cura di S. Ferino-Padgen, Venezia, Marsilio, 2007, pp. 239-240.

¹⁷ Per le proposte identificative di alcuni personaggi (Pietro Aretino come Pilato, Solimano e Alfonso d'Avalos a cavallo, Pietro Lando come doge, Bernardino Ochino o Giovanni d'Anna al suo fianco, Lavinia figlia di Tiziano, Adria figlia dell'Aretino) cfr. F. POLIGNANO, *I ritratti dei volti e i registri dei fatti. L'Ecce Homo di Tiziano per Giovanni d'Anna*, «Venezia Cinquecento», II, 4, 1992, pp. 7-54; A. GENTILI, *Tiziano*, Milano, Il Sole 24 Ore, 2012, pp. 166-177.



FIG. 2. TIZIANO, *Ecce homo*, Vienna, Kunsthistorisches Museum, particolare del Turco.



FIG. 3. TIZIANO E BOTTEGA, *Solimano il Magnifico detto il 'Gran Turco'*, Vienna, Kunsthistorisches Museum.

Delle tre versioni del ritratto di Solimano, ricordate dalle fonti come «di mano di Tiziano», ne sono giunte fino a noi solo due, iconograficamente diverse tra loro, ma entrambe riferibili alla bottega di Tiziano, piuttosto che alla sua mano. Ciò che per altro non vorrebbe dir nulla, perché molte opere di bottega venivano licenziate come autografe. Il primo ritratto di Solimano di stile tizianesco proviene dalla collezione dell'arciduca Ferdinando II d'Austria ed è registrato nell'in-

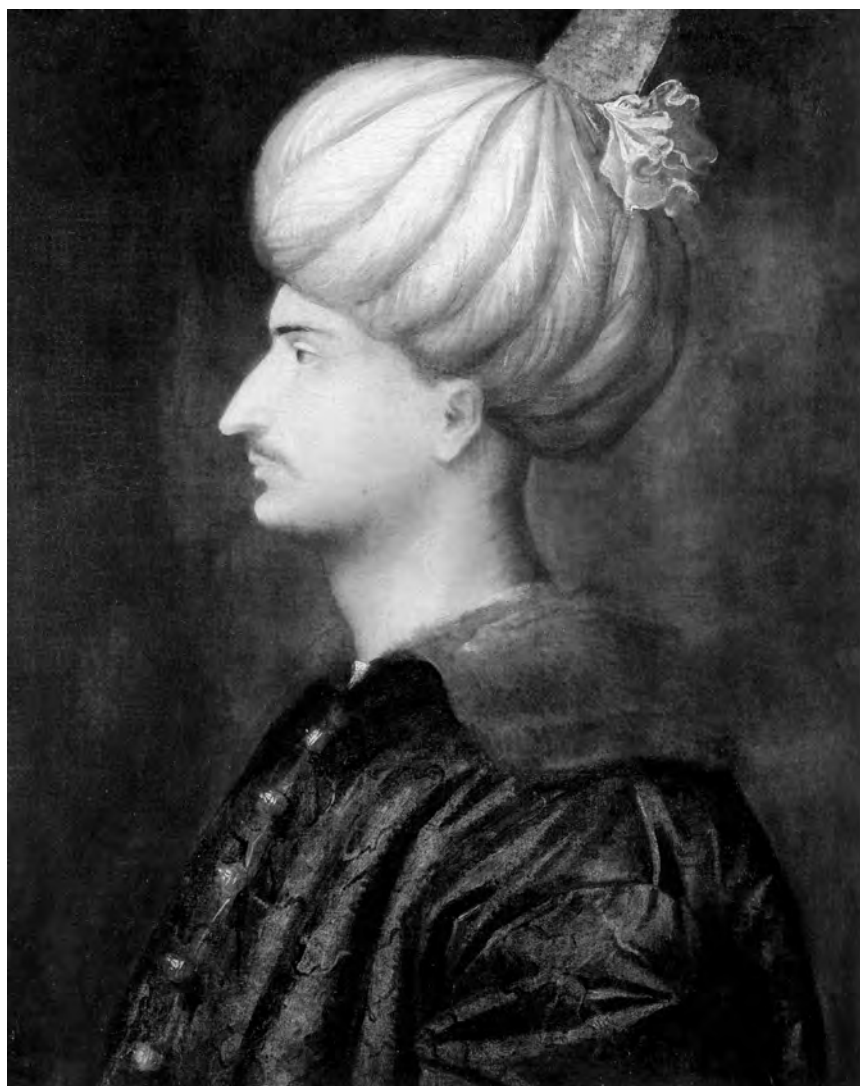


FIG. 4. TIZIANO e bottega, *Solimano il Magnifico*, sd.

ventario del castello di Ruhelust, nel 1596. Il quadro è stato esposto alla Mostra di Vienna nel 2007 come copia da Tiziano (Kunsthistorisches Museum, Gemäldegalerie, Inv.-Nr. 2429¹⁸ - FIG. 3).

¹⁸ C. BISCHOFF, *Der späte Tizian und die Sinnlichkeit der Malerei*, hrsg. von S. Ferino-Pagden, Wien, Kunsthistorisches Museum, 2007, pp. 167-169, n. 1.3, con bibliografia. Come «replica da Tiziano» era già stato pubblicato da S. MASON RINALDI, *Venezia e la difesa del*

Il secondo ritratto di Solimano di ambito tizianesco è un quadro esposto da Simon Dickinson alla Mostra *Venezia e l'Islam* (FIG. 4).¹⁹ La tela è di misure leggermente inferiori (cm 72,4 × 61) a quella di Vienna, ma il ritratto è completamente diverso nell'abbigliamento e in alcuni dettagli del volto. Questo ritratto, date le dimensioni ridotte e la sua diversità rispetto alle versioni dipinte per Federico Gonzaga e Guidubaldo della Rovere, potrebbe corrispondere a quello di cui parla Capilupi nel 1569.

Un ritratto del Gran Turco è citato nell'inventario del cardinale Ercole Gonzaga del 1° aprile 1563. Questo dipinto non può essere confuso con quello Capilupi, né con un altro della Collezione Gonzaga, descritto come la «effigie del gran Sultano a cavallo, et in quel'habito, nel quale egli il più delle volte si ritrova, come mi mostrò da una carta fatta far in Costantinopoli». Il ritratto del sultano a cavallo era stato richiesto a Tiziano due anni prima e terminato il 4 marzo 1562, ma non sembra essere stato consegnato, poiché Nicolò Barbarigo lo vide nel 1578 nella bottega di Tiziano.²⁰

Dal momento che Tiziano non conobbe personalmente Solimano, sulla base di quale modello lo ritrasse? Si pensa generalmente che usasse una medaglia, ma credo piuttosto un piccolo dipinto, sul tipo delle undici tavolette («tabellae») che il corsaro Barbarossa donò a Virginio Orsini dell'Anguillara a Marsiglia, nel 1543. Quelle tavolette servirono per due serie di copie, richieste dal cardinale Alessandro Farnese e da Giovio.²¹ Il Barbarossa fu in rapporti anche con l'Aretino, che gli mandò una medaglia con la propria effigie. La medaglia dell'Aretino fu impressa da Leoni in casa di Marcolini a Venezia. Il Barba-

Levante: da Lepanto a Candia 1570-1670, Venezia, Arsenale, 1986, p. 20, n. 3, la quale però aveva invertito l'ordine cronologico, sostenendo che l'esecuzione della tela di Urbino precedesse quella di Mantova. Cfr. DONATI, *Tiziano e Paolo III*, pp. 90-91, fig. 45.

¹⁹ J. RABY, *Venezia e l'Islam 828-1797*, Venezia, Marsilio, 2007, p. 106 e pp. 324-325, n. 18. Provenienza: Commendatore E. Marinucci, Roma, dal 1935; Christie's, Londra, 24 mar. 1961, n. 39; comprato da Agnew's (Londra), che lo rivendette a Simon Dickinson; passato in asta da Sotheby's, Londra, 8 ott. 2008, n. 233.

²⁰ WETHEY, *The Paintings of Titian*, cit., 1971, II, pp. 204-205; C. M. BROWN, *Paintings in the collection of Cardinal Ercole Gonzaga*, in *Giulio Romano, Atti del Convegno internazionale di Studi su Giulio Romano e l'espansione europea del Rinascimento...*, Mantova, Cariplo, 1991, p. 214, n. 19, identifica il «quadro del Gran Turco» con il ritratto equestre.

²¹ Il numero di undici tavole coi ritratti dei sultani (re) è dichiarato da Giovio nell'*Elogio di Bajazet I*: cfr. G. LE THIEC, *L'entrée des grands turcs dans le "Museo" de Paolo Giovio*, «Mélanges de l'École française de Rome», CIV, 2, 1992, *Italie et Méditerranée*, pp. 781-830: 784.

rossa la «venerò con gran laude»,²² ricambiando l'Aretino con qualche dono. Ricordando la fama e i ritratti dell'Aretino, Anton Francesco Doni scrive che «per infino Barbarossa ha scritto all'Aretino». ²³ La corrispondenza dell'Aretino implicava uno scambio di doni e di favori. Un riscontro a questa vicenda si ha nell'inventario della collezione di monsignor Costanzo Patrizi (1624), tesoriere generale pontificio di Paolo V dal 1615. Nell'Inventario Patrizi compare «un quadro d'un ritratto di Barbarossa mano di Tiziano con cornice tocca d'oro scudi centoventi». ²⁴ Il Palazzo Patrizi passò ai Costaguti e del quadro non ci sono altre notizie.

È stato notato che Giovio inserì gli elogi dei sultani e i loro ritratti tra i sovrani illustri senza discriminazione per la loro fede maomettana. ²⁵ Questo fatto non è un'iniziativa spontanea di Giovio, né rappresenta un caso isolato, ma dipende da una tradizione storica di origine cavalleresca, che si era consolidata nel mondo umanistico attraverso una nuova codificazione delle immagini degli eroi antichi e moderni. Come ho avuto modo di dimostrare altrove, ²⁶ il ritratto del Turco compare fin dal Quattrocento in molte tavole da soffitto insieme con uomini e donne illustri di ogni genere ed epoca.

Quelli fin qui menzionati non erano i soli ritratti del Turco attribuiti a Tiziano in circolazione. Quando cadde in disgrazia Antonio Pérez (1540-1611), segretario di Stato di Filippo II, ebreo convertito e appassionato collezionista, durante la perquisizione della sua casa fuori Madrid (21 mag. 1585) furono trovati un ritratto di Solimano («quadro mediano con el Retrato de soliman / Turco con un gran turbante en La cabeça») e «un quadro de una turca». ²⁷ Ci si chiede se questo dipinto non fosse la *Turca o Persiana* inviata da Tiziano a Filippo II nel luglio 1559 e approdata in Spagna nell'agosto 1560. ²⁸

²² P. ARETINO, *Lettere*, a cura di P. Procaccioli, Roma, Salerno Editrice, 2004, II, pp. 367-369, n. 387.

²³ Ivi, pp. 386-387, n. 410.

²⁴ L. SPEZZAFERRO, *Ferrara-Roma, 1598-1621: un rapporto di indirette incidenze*, in *Frescobaldi e il suo tempo nel quarto centenario della nascita*, [Catalogo della Mostra tenuta a Ferrara, 13 set.-31 ott. 1983], Venezia, Marsilio, 1983, pp. 113-128: 126.

²⁵ LE THIEC, *L'entrée des grands turcs dans le "Museo" de Paolo Giovio*, cit., pp. 807 *passim*.

²⁶ Oltre alla nota precedente cfr. A. DONATI, *Un ciclo rinascimentale di tavole da soffitto con Uomini e Donne illustri*, in *Andrea Bregno e la cultura adriatica del Rinascimento*, Atti del Convegno di Urbino, a cura di G. Gardelli, Roma, Erreciemme, 2007, pp. 141-171.

²⁷ A. DELAFORCE, *The Collection of Antonio Pérez, Secretary of State to Philip II*, «The Burlington Magazine», 124, dic. 1982, pp. 742-753.

²⁸ Lettera di Filippo II a Garcia Hernandez (Toledo, 11 ago. 1560): cfr. V. MANCINI, in *Il*



FIG. 5. TIZIANO e bottega, *Sultana Rossa*, Sarasota RM.

Secondo Vasari, ripreso da Ridolfi, Tiziano avrebbe dipinto per Filippo II il ritratto della favorita di Solimano, la cosiddetta Sultana Rossa (Rosselana = Hürrem Sultan, ?-1558), e il ritratto di sua figlia Cameria (Mihrimah Sultan, 1522-1578).²⁹ Le due donne erano raffigurate con «acconciature bellissime». In effetti Cameria, andata in sposa al gran visir «Rostano Pascià», fu fatta prigioniera nel 1542 dal condottiero Saporoso Matteucci (1515-1578), che la trattenne a Fermo per sette mesi facendole fare un ritratto.³⁰ Sebbene l'invio del ritrat-

to della Sultana Rossa fosse annunciato come imminente da Tiziano nella lettera dell'11 ottobre 1552, non c'è alcuna traccia di questo, né di quello di Cameria, negli inventari delle collezioni reali. Nella risposta del 12 dicembre 1552 appare chiaro che il re di Spagna non aveva ancora ricevuto il dipinto di Rosselana. Comunque Tiziano portò a termine i ritratti di Rosselana e di Cameria, dal momento che, come abbiamo visto, almeno uno dei due (originale o copia) si trovava nel 1585 nella collezione di Antonio Pérez.

L'immagine di Rosselana è tradizionalmente trasmessa dal dipinto di Cristofano dell'Altissimo agli Uffizi (ROXOLANES, Inv. 14), di scarsa qualità, come la maggior parte delle copie della «serie gio-

Cinquecento, tomo secondo, Milano, Electa, 1998 («La pittura nel Veneto»), pp. 254-255, n. 134, e p. 266, n. 144; A. DONATI, *Indagini sulla pittura*, Roma-Foligno, EtGraphiae, 2016, pp. 6, 18-19.

²⁹ VASARI, *Le vite*, cit., ed. Milanese, 1906, VII, p. 456; C. RIDOLFI, *Le maraviglie dell'arte ovvero le vite de gl'illustri pittori veneti e dello Stato*, Venezia, Gio. Battista Sgava, 1648, Nachdruck hrsg. von D. Freiherrn von Hadeln, Berlin, G. Grote'sche Verlagsbuchhandlung, 1914, I, p. 194.

³⁰ L. ARCANGELI, *La Turca in Fermo*, «L'Art italien», 14, 2008, pp. 27-33.

viana». Un ritratto riferito a Tiziano da Suida, identificato come la *Sultana Rossa* – una donna regalmente vestita alla turca con un furetto legato al braccialetto e una rosa nel *decoltè* – proveniente dalla Collezione Holford, Dorchester House, si trova al Ringling Museum di Sarasota (olio su tela, cm 98 × 76³¹ - Fig. 5). Pur accettando l'identificazione con la *Sultana Rossa*, bisogna ammettere che il ritratto di Sarasota sia poco attendibile per stabilire la fisionomia originale di Rossellana. Contiene infatti troppi riferimenti alle donne ideali di Tiziano.³²

Altra notizia di un ritratto della *Sultana Rossa* si trova a Roma, a metà Seicento, nella Collezione Borghese. In questo caso è una copia da Tiziano eseguita da Bartolomeo Spranger, pittore della corte di Rodolfo II.³³ Potrebbe trattarsi di un quadro venduto sul mercato dai fratelli Steininger di Augusta (Augsburg), ma questa è un'ipotesi al momento senza indizi, tutta da investigare.

Il ritratto di Cameria è conosciuto attraverso la copia di Cristofano dell'Altissimo (CAMERIA SOL: II FILIA, Uffizi, Inv. 13) e la copia del Courtauld Institute, riferita alla bottega di Tiziano³⁴ (Fig. 6). In

³¹ G. GRONAU, *Beiträge zur Kunstgeschichte: Franz Wickhoff gewidmet von einem Kreise von Freunden und Schülern*, Wien, 1903; W. SUIDA, *Tizian*, Zürich, Orell Füssli = IDEM, *Tiziano*, Roma, Casa editrice «Valori plastici», 1933, tav. CCXXXVIII/b, come «Tiziano – Ritratto della Sultana Rossa»; WETHEY, *The Paintings of Titian*, cit., 1971, II, p. 205, n. L-28, tav. 270, come «copy after Titian»; T. CARRATÙ, *Titien. Le pouvoir en face*, Paris, 2006, pp. 210-211, n. 57, con bibliografia, come «Tiziano».

³² F. RUSK SHAPLEY, *Paintings from the Samuel H. Kress Collection: Italian schools xv-xvi Century*, London, Phaidon Press for the Samuel H. Kress Foundation, 1968, II, pp. 186-187, come «Attributed to Titian»; WETHEY, *The Paintings of Titian*, cit., 1971, II, pp. 186-187, n. X-112, tav. 268, come «Imitator of Titian», considera infondata l'ipotesi d'identificazione con Lavinia o Giulia Gonzaga Colonna; F. RUSK SHAPLEY, *Catalogue of the Italian paintings*, Washington, National Gallery of Art, 1979, pp. 495-496, n. 403, come «Attributed to Titian», con bibliografia. Il dipinto Kress fu restaurato da Mario Modestini nel 1955. Si vedano anche la donna seminuda con la pelliccia di Vienna e la dama in bianco della Galleria di Dresda, che alcuni ritengono raffiguri Lavinia.

³³ I. MANILLI, *Villa Borghese fuori di Porta Pinciana descritta da Iacomo Manilli romano guardabocca di detta villa*, in Roma, per Lodouico Grignani, 1650, p. 114: nella stanza vicina alle scale, al primo piano, «Il Ritratto della Sultana Rosa, moglie di Solimano, è copiato dall'originale di Tiziano, da Bartolomeo Spranga».

³⁴ Il quadro del Courtauld Institute proviene dal lascito del conte Antoine Seilern e prima ancora dal barone Riccardi: cfr. G. GRONAU, *Tizians Bildnisse türkischer Sultaninnen*, in Idem (hrsg von), *Beiträge zur Kunstgeschichte*, cit., pp. 132-137: 136, come «Cameria / Tiziano»; J. Wilde, in A. SEILERN, *Paintings and Drawings*, 5, *Italian paintings & drawings*, at 56 Princes Gate London SW7, 1969, pp. 4-6, n. 331, come «original by Titian»; WETHEY, *The Paintings of Titian*, cit., II, pp. 190-191, n. L-2, come «Follower of Titian». Una copia di



FIG. 6. Copia da Tiziano, *Cameria*, Londra, Courtauld Institute.

quest'ultimo dipinto la donna corrisponde alla «Favorita del Turco», così come si vede nel libro *Gli abiti antichi e moderni* di Cesare Vecellio.³⁵ Poiché tuttavia la donna poggia la mano destra sulla ruota dentata, come s. Caterina d'Alessandria, bisogna interrogarsi sui motivi della trasformazione iconografica, che ha creato così tanta ambiguità di significato.

In conclusione vorrei ricordare un caso singolare. Nella sua monografia su Tiziano del 1933 Suida pubblicò un dipinto della Collezione di Italo Brass (1870-1943) come ritratto di un ambasciatore turco (olio su tela, cm 153 × 112

- FIGG. 7-8). In seguito vi tornò sopra, identificandolo come il ritratto di Selim II, figlio di Solimano il Magnifico e di Rossellana.³⁶ Il dipinto era un fiore all'occhiello della Collezione Brass. Nell'abitazione veneziana del pittore e collezionista, all'abbazia della Misericordia, il quadro era in una nicchia tappezzata di velluti, incorniciato da un arco orientale.³⁷ L'attribuzione del dipinto fu condivisa da Berenson,³⁸ ma

questo dipinto è in Polonia, a Plock, nel Museo Mazowieckie: cfr. ARCANGELI, *La Turca in Fermo*, cit., pp. 31-32, fig. 4.

³⁵ C. VECCELIO, *Gli abiti antichi e moderni*, Venetia, 1598, p. 372.

³⁶ SUIDA, *Tiziano*, cit., tav. CCLXXXV; IDEM, *Miscellanea tizianesca I*, «Arte veneta», 6, 1952 [ma 1953], pp. 27-41: 40-41, fig. 32.

³⁷ M. MALNI PASCOLETTI, *Una delle gallerie private più interessanti del monto intero. Note su Italo Brass collezionista d'arte*, in *Italo Brass*, a cura di M. Masau Dan, Milano, Electa, 1991, pp. 43-52: 44; M. DAMERINI, *Brass: l'artista e l'amico*, ivi, pp. 124-127: 126.

³⁸ B. BERENSON, *Italian Pictures of the Renaissance, Venetian School*, London, Phaidon Press, 1957, tav. 1010, come «Titian – Portrait of Muhrad III» (1546-1595).



FIG. 7. ANONIMO, ritratto di Selim III.

smentita da Pico Cellini, che provò come la pittura e l'iconografia fossero della fine del sec. XVIII. Cellini propose per l'effigiato una serie di paragoni convincenti con i ritratti dei sultani Abdul Hamid (regnante



FIG. 8. Particolare di Selim III.

dal 1774 al 1789) e Selim III (regnante dal 1789 al 1807).³⁹ Ed è proprio quest'ultimo quello giusto, come risulta dal confronto con il ritratto

³⁹ P. CELLINI, *Per una revisione di attribuzione a Tiziano*, «Arte antica e moderna», 4, 1961, pp. 465-469.

eseguito dal pittore greco Kostantin Kapidagli (Topkapi Palace, Istanbul).

Quest'ultimo episodio insegna molte cose. Innanzitutto, a guardare i dipinti per quello che sono, non per quello vorremmo che fossero. Infine, a considerare la vastità del catalogo di Tiziano, che pone problemi spinosi anche per opere marginali, quasi rifuggisse da qualsiasi schema o classificazione ordinaria. Anche questo può essere visto come uno dei tanti segni della sua originalità.

TRE PRATICHE CIVILI DEL FORO VENEZIANO: UN PRIMO CONFRONTO

CLAUDIA PASSARELLA

1. LE PRATICHE DEL FORO VENETO IN ETÀ MODERNA

IL genere letterario delle pratiche del foro veneto in età moderna risulta particolarmente ricco e coltivato: tra Cinquecento e Settecento vengono date alle stampe numerose pratiche criminali e civili dove sono descritti i principi e i meccanismi di funzionamento della giurisdizione in area veneta e veneziana.

Emanuele Antonio Cicogna, nel suo *Saggio di bibliografia veneziana*, spiega che la prima pratica a stampa viene inserita nello *Statuto veneto* nel 1528, con il titolo di *Pratica del Palazzo veneto*.¹ A partire dalla seconda metà del XVI sec. vengono pubblicati molti altri manuali destinati all'istruzione delle diverse categorie di operatori del diritto.²

Nel 1554 viene data alle stampe l'opera di Francesco Sansovino intitolata *L'Avvocato. Dialogo nel quale si discorre tutta l'autorità che hanno i magistrati di Venetia con la pratica delle cose giudiziali del Palazzo*,³ tre

¹ E. A. CICOGNA, *Saggio di bibliografia veneziana*, Venezia, Merlo, 1847, p. 186.

² Questo genere letterario risulta particolarmente fiorente in ambito penale: nei secc. XVII e XVIII, dopo la celebre opera di L. PRIORI intitolata *Prattica criminale secondo il rito delle leggi della Serenissima Repubblica di Venetia*, scritta negli anni novanta del Cinquecento ma pubblicata postuma nel 1622, si susseguono numerose altre opere, dal *Ristretto di pratica criminale* di M. A. TIRABOSCO sino alle pratiche di Baldissera Zettele e di Francesco Teobaldo, dagli scritti di Benedetto Pasqualigo alla *Miscellanea di materie criminali, volgari e latine* di B. MELCHIORI sino alle *Formalità del processo criminale nel Dominio veneto* raccolte dall'avvocato Giambattista Zeffirino Grecchi e pubblicate nel 1790. Per una più attenta disamina della materia si rinvia a G. CHIODI, *Le relazioni pericolose. Lorenzo Priori, il senatore invisibile e gli eccelsi Consigli veneziani*, in *L'amministrazione della giustizia penale nella Repubblica di Venezia (secoli XVI-XVIII)*, I, Lorenzo Priori e la sua *Prattica criminale*, cura di G. Chiodi, C. Povoletto, Sommacampagna (VR), Cierre, 2004, I, pp. VII-CI, e C. Povoletto, *Retoriche giudiziarie, dimensioni del penale e prassi processuale nella Repubblica di Venezia: da Lorenzo Priori ai pratici settecenteschi*, in *L'amministrazione della giustizia penale nella Repubblica di Venezia*, cit., II, *Retoriche, stereotipi, prassi*, pp. 19-170.

³ F. SANSOVINO, *L'Avvocato. Dialogo nel quale si discorre tutta l'autorità che hanno i magistrati di Venetia con la pratica delle cose giudiziali del Palazzo*, Venetia, Vian, 1554, ora anche in IDEM, *L'Avvocato e il Segretario*, a cura di P. Calamandrei, Firenze, Le Monnier, 1942.

anni più tardi, viene pubblicata, senza indicazione di editore, la *Pratica dell'Ufficio degli Auditori Novi delle sententie*.⁴

A distanza di oltre un secolo (1668) Stefano Curti pubblica la *Prattica civile delle Corti del Palazzo veneto* di Filippo Nani; successivamente, nel 1737, Agostino Savioli dà alle stampe la *Pratica del foro veneto*, che, sebbene edita in forma anonima, viene attribuita al bolognese Francesco Argelati; infine, nel 1746, la stamperia di Domenico Occhi pubblica l'opera di Piergiovanni Pivetta intitolata *L'arte di ben apprendere la pratica civile e mista del foro veneto*. I testi di Filippo Nani, Francesco Argelati e Piergiovanni Pivetta – oggetto della presente disamina – conoscono numerose riedizioni, a dimostrazione del successo che opere di questo tenore incontrano tra il pubblico.⁵ Queste pratiche, oltre ad elencare i collegi giudicanti veneziani con le attribuzioni e le competenze proprie di ciascun ufficio, forniscono gli schemi degli atti giudiziari più utilizzati nella prassi quotidiana e descrivono le diverse fasi del procedimento giudiziale. Grazie a queste opere, quindi, è possibile ricostruire il funzionamento della giustizia civile veneziana in età moderna, un ambito di ricerca che allo stato attuale risulta quasi o nulla esplorato.

2. LA PRATTICA CIVILE DELLE CORTI DEL PALAZZO VENETO DI FILIPPO NANI

2. 1. *La vita di Filippo Nani: alcune ipotesi ricostruttive*

La *Prattica civile delle Corti del Palazzo Veneto* di Filippo Nani viene stampata per la prima volta a Venezia nel 1668 presso Stefano Curti.⁶ Il nome dell'Autore si ricava dalla licenza di stampa dove c'è scritto che le *Istruzioni civili de gl'Officj e Magistrati di Venetia* (forse un titolo provvisorio cambiato in un momento successivo – la licenza di

⁴ Sulla magistratura degli Auditori Nuovi rinvio a M. FERRO, *Dizionario del diritto comune e veneto*, Venezia, Fenzo, 1778-1781, I, pp. 187-189, ora riedito a cura di S. Gasparini, Padova, Imprimerie, 2007; A. DA MOSTO, *L'Archivio di Stato di Venezia*, I, *Archivi dell'amministrazione centrale della Repubblica veneta e archivi notarili*, Roma, Biblioteca d'Arte Editrice, 1937, pp. 85-86; C. C. LOPEZ, *Gli Auditori Nuovi e il dominio di Terraferma*, in *Stato società e giustizia nella Repubblica veneta (secoli XV-XVIII)*, a cura di G. Cozzi, Roma, Jouvence, 1980, pp. 259-316.

⁵ L'analisi comparativa delle diverse edizioni consente di individuare eventuali modifiche ed integrazioni tra le differenti versioni. Questi testi inoltre forniscono informazioni preziose sui singoli autori, dato che nei proemi e nelle dediche inserite nelle prime pagine delle opere vi sono utili riferimenti biografici.

⁶ F. NANI, *Prattica civile delle Corti del Palazzo veneto*, Venezia, Stefano Curti, 1668.

stampa infatti risale al 31 ottobre 1663) sono state raccolte dal Dottor Filippo Nani Veneto.⁷

Nel frontespizio il nome dell'autore è indicato con una sigla: «D. F. N. A. E. & P. V.». L'acronimo potrebbe essere risolto in questo modo: *Dominus Filippo Nani avvocato straordinario e patrizio veneto*. Tuttavia negli *Arbori de' patritii veneti* di Marco Barbaro e nel Libro d'oro delle nascite patrizie conservati nell'Archivio di Stato a Venezia non risulta alcun Filippo Nani che corrisponda ai parametri della ricerca. Nel sesto volume delle sue *Inscrizioni veneziane* Cicogna spiega che la sigla può interpretarsi in modo diverso, ovvero *Dottor Filippo Nani Avvocato Ecclesiastico e Prete Veneziano*.⁸ A favore di questa tesi milita anche la sigla R. – che sta per *reverendus* – riportata prima del nome *Filippus Nani* nel ms. n. 151 delle *Lauree in sacro collegio giurista* 1642 – 1649 conservato nell'Archivio Storico dell'Università di Padova (Fig. 1).⁹

La carriera ecclesiastica del Nani è riportata nel fondo *Curia patriarchale, Archivio segreto, Ordinazioni* dell'Archivio Storico del Patriarcato di Venezia: dagli atti risulta che nel marzo 1640 Filippo Nani fu nominato subdiacono («ad subdiaconatus ordinem»), nel 1641 diacono («ad diaconatus ordinem») e nell'aprile 1642 presbitero («ad presbiteratus

⁷ Questo il testo della licenza di stampa: «Noi Refformatori dello Studio di Padova havendo veduto per fede del Padre Inquisitore, nel Libro intitolato Istruttioni Civili de gl'Officj, e Magistrati di Venetia raccolte dal Dottor Filippo Nani Veneto, non esservi cosa alcuna contro la Santa Fede Cattolica, e parimente per attestato del Segretario Nostro, niente contro Principi, e buoni costumi concedemo licenza, che sij stampato, ossevando gl'ordini, &c. Data à 31 Ottobre 1663».

⁸ Nel sesto volume Cicogna commenta un'iscrizione che si trova nella chiesa di S. Giobbe dove si legge il nome di «Philippus Augustini Nanii». Questo Filippo, figlio di Agostino Nani, nasce nel 1727 e muore nel 1810 all'età di 83 anni. Dopo aver descritto le vicende di questa famiglia, Cicogna scrive che «Abbiamo avuto due dello stesso nome e cognome Filippo Nani, ma non della casa patrizia, il che deve notarsi per non confonderli con altri contemporanei». Il primo è proprio l'Autore della *Prattica civile delle Corti del Palazzo Veneto*: Cicogna spiega che le sigle riportate nel frontespizio dell'opera possono interpretarsi come *Dottor Filippo Nani Avvocato Ecclesiastico e Prete Veneziano*; poi però aggiunge che la dicitura «P. V.» potrebbe anche indicare «Patrizio Veneto» «siccome notasi nelle memorie delle famiglie cittadinesche, essere la Nani discesa dalla patrizia» (E. A. CICOGNA, *Delle inscrizioni veneziane*, Bologna, Forni, 1982, VI, p. 605).

⁹ Nel manoscritto sono riportate le tre fasi in cui di regola si articola il conseguimento del titolo: presentazione del candidato, assegnazione dei *puncta* e proclamazione. Dallo studio della documentazione risulta che Filippo Nani si laurea *in utroque iure* il 23 ottobre 1645: Archivio Storico dell'Università di Padova: *Lauree in sacro collegio giurista* 1642 – 1649, ms. n. 151, p. 125. Nessuna informazione si ricava invece dai registri delle matricole, che iniziano soltanto a partire dal 1674.

FIG. 1. Archivio Storico dell'Università di Padova: *Lauree in Sacro collegio giurista 1642-1649*, ms. n. 151. Su concessione dell'Università degli Studi di Padova - Servizio Archivio Generale di Ateneo.

ordinem»). Purtroppo nessuna ulteriore informazione può essere ricavata dal registro delle legittimazioni, perché per gli anni 1622-1642 risultano esserci alcune lacune nelle fonti archivistiche.¹⁰ La fase iniziale del percorso ecclesiastico di Filippo Nani, quindi, non è nota; inoltre, non conoscendo il nome della parrocchia di battesimo, non è nemmeno possibile ricavare la sua data di nascita.

Il nome «Filippus Nani» è però riportato nell'elenco dei parroci delle chiese di Venezia, redatto nel XVIII sec. e attualmente conservato nell'Archivio Storico del Patriarcato. Nelle pagine relative alla chiesa di S. Matteo,¹¹ infatti, vi è un'annotazione del 5 febbraio 1657, dalla quale risulta che Filippo Nani è stato «reiectus ob defectum mentis». Tuttavia è molto probabile che si trattasse di un difetto momentaneo e passeggero, visto che, quando l'anno successivo venne dichiarata illegittima la nomina di «Marcus Antonius Indelli Monopolitanus», fu eletto proprio Filippo Nani, «qui obiit» 1670. La data della morte però non può essere confermata, in quanto le buste dei *Necrologi* conservate nell'Archivio di Stato a Venezia nel fondo *Provveditori alla Sanità* presentano una lacuna proprio per il periodo che ci interessa, ovvero tra il 1667 ed il 1671.¹²

Infine si osserva che il nome Filippo Nani non compare nello schedario notarile testamenti conservato nell'Archivio dei Frari di Venezia, e non risulta nemmeno nel catalogo degli avvocati (1612-1797) del fondo *Conservatori ed esecutori delle leggi*.¹³

Le informazioni ricavate sino a questo momento pertanto documentano per lo più il ruolo parrocchiale del Nani, mentre quasi nulla si sa a proposito di una sua carriera forense. Non si esclude peraltro che lo studio delle diverse edizioni dell'opera possa portare in luce nuovi elementi.

¹⁰ Archivio Storico del Patriarcato di Venezia: *Archivio segreto, Clero ordinazioni*, b. 19.

¹¹ La chiesa di S. Matteo, edificata a metà del XII sec., era ubicata nel sestiere di S. Polo. L'edificio fu demolito nel XIX sec. Attualmente l'archivio di questa chiesa si trova presso la canonica di S. Silvestro.

¹² Talvolta ulteriori informazioni possono essere ricavate dalla consultazione delle buste delle visite pastorali dove sono indicati i sacerdoti in servizio nelle singole chiese veneziane. Nel caso in esame tuttavia questa documentazione non si è rivelata di alcuna utilità: infatti, nella busta corrispondente alla visita di Giovan Francesco Morosini per gli anni 1645-1675 ci sono soltanto poche pagine relative alla chiesa di S. Matteo redatte nell'agosto del 1648: Archivio Storico del Patriarcato di Venezia: *Archivio segreto, Visite pastorali*, b. 12.

¹³ ASve: *Conservatori delle leggi, Catalogo di Avvocati Anni 1612-1797*, b. 553.

2. 2. La Pratica civile delle Corti del Palazzo Veneto

La prima edizione della *Pratica* di Filippo Nani è dedicata al Sig. Agostin Marchese di Fonseca in occasione dell'aggregazione della sua famiglia alla nobiltà patrizia veneta.¹⁴

Nelle prime pagine dell'opera è riportato un elenco degli uffici e dei magistrati di Venezia, seguito da un indice dei titoli in cui è suddiviso il testo. La pratica si apre con alcune riflessioni in materia di giurisdizione: a questo proposito l'Autore spiega che i giudici si distinguono «ò per la via del procedere & sono ò civili, ò criminali, ò misti» oppure «per li gradi dell'auttorità & sono à prima istanza, che sogliono dirsi pedanei, ò d'appellatione».¹⁵

Tra gli uffici civili pedanei un'importanza centrale è attribuita alle sei corti di S. Marco: «a questi magistrati – infatti – si trattano la maggior parte de negotij più gravi, & importanti, ma privati, e sono come il fondamento del foro civile».¹⁶

L'Autore quindi approfondisce gli aspetti comuni alla procedura seguita dinanzi a queste corti, partendo dall'istituto delle citazioni che possono essere ordinarie, per «stridore» di morti o per «stridore» di vivi. Nella citazione, che deve essere fatta personalmente al reo o al suo procuratore, purché egli abbia «auttorità sufficiente di procura» per riceverla, è necessario indicare in modo chiaro e non equivoco il nome del citante e del citato, l'ufficio al quale ci si rivolge e la data in cui ci si deve presentare dinanzi al magistrato. Di regola la citazione viene effettuata nell'abitazione del convenuto; tuttavia, nel caso in cui l'attore non sappia dove si trovi il reo, deve fare la citazione per

¹⁴ Agostino Fonseca, ricco mercante portoghese giunto a Venezia negli anni trenta del XVII sec., diviene patrizio veneziano nel 1665: F. RUSPIO, *Da Madrid a Venezia: l'ascesa del mercante nuovo Cristiano Agostino Fonseca*, «Mélanges de l'École française de Rome», CXXV, 1, 2013, *Italie et Méditerranée modernes et contemporaines*, mis en ligne le 1er janvier 2013, in <http://mefrim.revues.org/1207>, indirizzo consultato il 21 apr. 2015.

¹⁵ Nani individua anche altri criteri discretivi e spiega che gli uffici si dividono in base alle loro incombenze, in virtù delle persone che giudicano o in base al numero dei giudici: NANI, *op. cit.*, p. 2.

¹⁶ Per un approfondimento sull'origine, sulla struttura e sulle funzioni attribuite alle corti di Palazzo si rinvia a M. ROBERTI, *Le magistrature giudiziarie veneziane e i loro capitolari fino al 1300*, 3 voll., Venezia, Deputazione di storia patria per le Venezie, 1906-1911, e A. PADOVANI, *Curie ed uffici*, in *Storia di Venezia dalle origini alla caduta della Serenissima*, II, *L'età del Comune*, a cura di G. Cracco, Gh. Ortalli, Roma, Istituto della Enciclopedia Italiana, 1995, pp. 331-347.

«stridore» di vivo che viene effettuata mediante «stride», ovvero annunci letti ad alta voce nei luoghi ordinari. Le citazioni dirette contro i patrimoni ereditari giacenti, invece, vengono fatte per «stridore» di morti nei confronti dei successori del *de cuius*.

Ricevuta la citazione, il reo può presentarsi dinanzi al magistrato o restare assente: se il convenuto compare in giudizio, l'attore deve presentare la domanda – che prende il nome di libello – e tutta la documentazione a sostegno delle proprie ragioni.

A proposito della produzione di scritture, Nani spiega che «i buoni procuratori di palazzo quando vogliono la speditione celere, le presentano subito»; in caso contrario, «si lasciano fare commandamenti di presentare, e pigliano tempo à produrle». ¹⁷

L'attore, che intende provare il fatto per testimoni, invece, deve formare i capitoli di prova nel modo più possibile semplice e chiaro. Nel caso in cui non disponga di scritture, né pubbliche né private, e nemmeno di testimoni a proprio favore, può fare ricorso alla coscienza dell'avversario mediante lo strumento del giuramento.

Descritte le modalità di introduzione della causa ed illustrati i mezzi di prova, Nani si sofferma sulla fase di nomina degli avvocati distinguendo tra avvocati ordinari, ovvero patrizi eletti dal Maggior Consiglio, ed avvocati straordinari, ossia privati professionisti. ¹⁸

Nominati gli avvocati ed udite le ragioni delle parti, il giudice pronuncia la sentenza che può assumere diverse forme a seconda del tipo di giudizio. ¹⁹ Potrebbe però accadere che, dopo la pronuncia della sentenza, la parte soccombente rinvenga scritture o altri documenti che, se fossero stati scoperti nel corso del giudizio, avrebbero potuto farle vincere la causa: in tali ipotesi, la parte può proporre avanti lo stesso giudice una domanda di «carceratione» o «taglio» del giudizio medesimo, sempre che le carte non siano già state usate

¹⁷ NANI, *op. cit.*, pp. 16-17.

¹⁸ FERRO, *op. cit.*, I, pp. 185-187. Per una compiuta trattazione della materia si rinvia a S. GASPARINI, *Tra fatto e diritto. Avvocati e causidici a Venezia nell'età moderna. In appendice: Leone Ongarini, Istruzioni utili e necessarie al veneto interveniente o sia sollecitatore di Palazzo (1775)*, Padova, Imprimatur, 2005.

¹⁹ L'Autore distingue tre tipi di sentenze: assenti, volontarie ed arbitrarie. Le sentenze in assenza vengono pronunciate dal giudice quando una delle parti è rimasta contumace; le sentenze volontarie hanno luogo quando il convenuto confessa il suo debito e promette di pagare entro un certo termine; infine le sentenze arbitrarie sono le decisioni pronunciate dagli arbitri: NANI, *op. cit.*, pp. 29-39.

nella prima causa e purché riguardino aspetti essenziali della controversia.²⁰

L'Autore infine ricorda che, avverso gli atti e le sentenze pronunciate dalle corti di S. Marco, può essere proposto appello per il tramite dell'ufficio dell'Auditor Vecchio con le modalità che verranno spiegate a suo tempo.

Terminata la disamina degli aspetti comuni alle sei corti, inizia l'analisi delle competenze proprie di ciascuna magistratura, a partire dalla curia di Petizion,²¹ a cui competono le domande di credito purché il valore della controversia ecceda i 50 ducati (se la somma è inferiore, l'attore deve rivolgersi all'ufficio del Mobile). In questo tipo di giudizi la domanda deve essere formulata nel modo seguente:

Havendo io N. prestato a N. Ducati 100, & essendo conveniente, che di essi mi faccia la restitutione, però citato detto N. dimando, che sia sentenziato nelli predetti Ducati 100, & nelle spese, salvis, &c²²

Fatta la domanda e ricevuta la risposta del reo, vengono nominati gli avvocati ordinari e prodotte le scritture che provano il diritto dell'attore. Quando il fondamento della domanda non consiste in scritture, la parte attrice deve formulare i capitoli di prova ed indicare in una nota i nomi dei testimoni a suo favore.

Altra materia di competenza dell'ufficio di Petizion è la nomina di tutori e commissari per i pupilli. Il pupillo soggetto a tutela, raggiunta la maggiore età, può proporre domanda di «estrazione» dalla commissaria e chiedere al commissario di rendere conto del suo operato.

²⁰ Nani riporta il seguente esempio: «Nacque giudizio in gravissimo Magistrato fin sotto li 26 Luglio prossimo passato, contro di me N. N., & a favor del Sig. N. N., che se bene seguito con l'opinione di due soli Giudici restò anco laudato dall'Eccellentiss. Consiglio di XL. con due note; ma Dio benedetto, che non vuol mai, che le ragioni delle parti periscano, mi ha fatto capitare nelle mani le scritture, e lettere autentiche, che si mettevano in difficoltà nel giudizio passato, onde resta indubitamente stabilito il giustissimo mio credito, al torto dell'Avversario, onde producendole con la presente in virtù della legge del novo dedotto, e citatolo come ne' Comandamenti, dimando che, detto giudizio, con tutte le cose seguite, & dependente sia tagliato, e carcerato come fatto non fosse, acciò ch'io possa conseguire il mio, aliter sentenziato rimanga in Ducati 500 per forma de' Caratti, e niente di meno assentendo, ò non, detto giudizio ut sopra, resti tagliato, & carcerato, & nelle spese, salvis, &c» (ivi, p. 44).

²¹ La curia di Petizion, istituita nel 1244, si distingue dalle altre corti per il suo potere di decidere le controversie per «iustitiam, laudum et arbitrium», ovvero facendo ricorso a criteri non formalistici per garantire la difesa degli interessi in giudizio. Sul punto G. CASANDRO, *La curia di Petizion e il diritto processuale di Venezia*, Venezia, Deputazione di storia patria per le Venezie, 1937.

²² NANI, *op. cit.*, p. 65.

Le domande di conto vengono proposte nel caso in cui il conto non sia stato presentato, sia privo dei requisiti richiesti dalla legge oppure necessiti di aggiunte, diminuzioni o altre dichiarazioni dello stesso tenore. Nani quindi suddivide la materia in tre distinti paragrafi intitolati rispettivamente *Conto non dato*, *Conto mancante di requisiti* e *Pretensioni sopra il conto*.

Accanto alle domande di credito e a quelle di conto, Nani annovera le domande di «carceratione» promosse dall'attore che intende chiedere il «taglio» di una carta o di un accordo che reputa ingiusto. L'Autore infine ricorda che a questa magistratura competono altre incombenze, tra cui l'interpretazione dei testamenti e la ratifica delle decisioni arbitrali.

Nelle pagine seguenti sono descritte le competenze dell'ufficio dell'Esaminador.²³ Presso questa curia vengono fatte le «stride» delle compravendite degli stabili presenti in città o nel Dogado: le «stride» sono annunci letti ad alta voce che servono a rendere noto l'atto che sta per essere compiuto affinché eventuali interessati possano, se vogliono, presentare opposizione.²⁴ Allo stesso tempo devono essere informati parenti e confinanti per dar loro la possibilità di esercitare il diritto di prelazione riconosciuto dalla legge. All'ufficio dell'Esaminador compete anche la procedura per la rilevazione dei testamenti per brevuario, che deve svolgersi in presenza dei testimoni che hanno raccolto le ultime volontà del *de cuius*.

Le altre corti di S. Marco sono l'ufficio del Forestier, l'ufficio del Mobile, l'ufficio del Procurator e l'ufficio del Proprio. La curia del Forestier²⁵ giudica le cause sorte tra stranieri oppure tra attore ve-

²³ La magistratura dell'Esaminador viene istituita nel 1204. Tra le sue principali funzioni vi è l'esame dei testimoni: proprio da questa attività deriva il nome della curia: FERRO, *op. cit.*, I, pp. 683-684; DA MOSTO, *op. cit.*, pp. 92-93.

²⁴ Le «stride» possono riguardare anche donazioni, obbligazioni, cessioni di credito, pegni e ipoteche. Ad es., in merito alla cessione del credito, Nani spiega che «questa Cession si mette alle stride, alle quali ogn'un può notar chiamor, e non ci essendo contradiction, il Giudice in capo del mese sottoscrive, e passate le stride ci fa l'intimation al debitor, che debba conoscerlo per patron di quel credito» (NANI, *op. cit.*, p. 103).

²⁵ I giudici del Forestier vengono istituiti negli ultimi anni del XII sec. con il compito di risolvere le controversie tra stranieri o tra Veneziani e stranieri. A questo tipo di cause sono connesse le controversie in materia di locazione di case situate a Venezia, trattandosi di liti che spesso coinvolgono proprio gli stranieri, essendo loro vietato l'acquisto di beni immobili ubicati nella città lagunare. Successivamente vengono riservate a questo ufficio anche le controversie di diritto marittimo e le questioni di avaria: FERRO, *op. cit.*, I, pp. 762-765; DA MOSTO, *op. cit.*, p. 91.

neziano e reo forestiero. A questa magistratura inoltre spettano le controversie in materia di locazione di case situate a Venezia o nel Dogado: ivi vengono discusse le cause di sfratto, le liti per il pagamento degli affitti arretrati e le controversie per ottenere il pagamento delle spese sostenute per eventuali miglioramenti del bene locato. Ai giudici del Forestier spetta anche la risoluzione delle controversie di diritto marittimo.

All'ufficio del Mobile²⁶ e a quello del Procurator²⁷ Nani dedica poche pagine e spiega che al primo spettano le cause aventi un valore inferiore ai 50 ducati, mentre al secondo competono le cosiddette sentenze a legge in materia testamentaria²⁸ e la procedura per l'assicurazione della dote di quelle donne i cui mariti si trovano «in cattiva fortuna».

Molto più approfondita l'analisi delle competenze spettanti all'ufficio del Proprio.²⁹ Innanzitutto questa curia risolve le controversie relative alle successioni intestate: in questi giudizi per prima cosa bisogna verificare il grado di parentela esistente tra il *de cuius* e colui che pretende l'eredità, nonché l'assenza di un valido testamento; dopo di che la parentela deve essere messa alle «stride» per dare la possibilità a chi ritiene di avere titolo nella successione di presentare una contraddizione. Se non vi è alcuna opposizione, il giudice procede e «sententia in tutto, ò in parte secondo, che si è dimandato».³⁰ L'ufficio del Proprio si occupa anche dei pagamenti di dote. In questi casi, innanzitutto, deve essere «levato il vadimonio» ovvero provato il legale fondamento della dote mediante la produzione di scritture o per

²⁶ I giudici del Mobile sono eletti per la prima volta nel 1255, per alleggerire il carico di lavoro delle curie del Proprio e di Petizion con una competenza limitata alle controversie di valore inferiore alle 50 lire, divenute poi, con il cambiamento della valuta, 50 ducati: FERRO, *op. cit.*, II, p. 278; DA MOSTO, *op. cit.*, p. 94.

²⁷ La curia del Procurator viene istituita intorno alla metà del XIII sec. come giudice delle controversie in cui sono coinvolti, come attori o convenuti, i Procuratori di S. Marco in relazione alle materie di giurisdizione volontaria a questi affidate (ad es. le tutele): FERRO, *op. cit.*, II, pp. 532-533; DA MOSTO, *op. cit.*, p. 93.

²⁸ La sentenza a legge è un atto pronunciato dal giudice quando l'azione esercitata in giudizio dipende da carte pubbliche o private oppure da un testamento. La materia è ampiamente esaminata nell'opera di Piergiorgio Pivetta: cfr. par. 4. 2.

²⁹ La curia del Proprio è la prima ad essere stata creata come diretta continuatrice della curia *ducis*, un collegio di giudici chiamati *iudices Communis*, istituito alla fine del XII sec. Questo ufficio assume il nome di curia del Proprio quando viene istituita la curia del Forestier a cui sono demandate – come già si è detto – le liti tra stranieri: FERRO, *op. cit.*, II, p. 548; DA MOSTO, *op. cit.*, pp. 90-91.

³⁰ NANI, *op. cit.*, pp. 130-133.

testimoni. Rilevato il «vadimonio», si procede con il pagamento. Al magistrato del Proprio spettano infine le divisioni tra fratelli con cui si mette fine alla fraterna³¹ e i «chiamori» sui beni immobili ubicati a Venezia e nei territori del Dogado.

Terminata la disamina delle competenze proprie di ciascuna curia ed illustrata la procedura che deve essere seguita nei diversi giudizi, l'Autore spiega che le sentenze pronunciate in primo grado possono essere impugnate dinanzi ai consigli veneziani che giudicano in grado di appello. Il passaggio tra i due gradi di giudizio avviene per il tramite dell'ufficio dell'Auditor Vecchio al quale competono le impugnazioni civili degli atti e delle sentenze rese a Venezia e nel Dogado.³² Le sentenze pronunciate dalle magistrature dei Reggimenti di Terraferma, invece, possono essere impugnate per il tramite dell'ufficio degli Auditori Novi, che possono proporre appello anche avverso le sentenze criminali che stabiliscono una pena meramente pecuniaria. Vi sono infine gli Auditori Novissimi che giudicano tutte le cause da 50 ducati in giù.³³

Quando la sentenza viene impugnata dagli Auditori, la causa passa in secondo grado dinanzi alle superiori magistrature veneziane: i consigli che espediscono le cause civili in appello sono il Consiglio dei

³¹ La fraterna consiste in una situazione di fratellanza in cui si vengono a trovare gli eredi maschi di un mercante deceduto che proseguono insieme la gestione dell'azienda senza dividere l'eredità. F. C. LANE, *Venice and history. The collected papers of Frederic C. Lane*, Baltimore, The Johns Hopkins University, 1966, pp. 36-55; trad. it. di E. Basaglia, *Società familiari e impresa a partecipazione congiunta*, in IDEM, *I mercanti di Venezia*, Torino, Einaudi, 1982, pp. 237-255.

³² «Vanno in appellation à questo Officio tutte le Cause degli Officij di Petition, Esaminador, Forestier, Mobile, Procurator, Proprio, Piovego, Consoli, Sopraconsoli, Signori de Notte al Civil in materie Civil, perché le Criminali vanno all'Avogaria, e Soprabanchi e Giustitia Vecchia, l'appellation s'interpongono in questo modo. Dominus N. pro quocumque suo interesse se aggravat, & appellat a tali quali sententia lata contra ipsum, & ad favorem N. per Dominos Iudices N. Officij eum omnibus secutis tanquam de sententia male, & indebite lata» (NANI, *op. cit.*, pp. 166-167).

³³ Gli Auditori vecchi vengono istituiti nel XIII sec. – secondo altre fonti nel XIV – con il compito di giudicare in appello le sentenze civili dei magistrati di Venezia e dei Reggimenti. Nel 1410, essendo cresciuta la mole di lavoro a causa delle recenti conquiste, vengono istituiti altri tre Auditori nominati Novi. Agli Auditori Vecchi quindi rimangono gli appelli di Venezia, del Dogado e dei possedimenti marittimi, mentre gli altri vengono assegnati ai Novi. Infine, nel 1492, vengono istituiti gli Auditori Novissimi per assistere i Novi e svolgere le funzioni di supplenza quando questi sono chiamati a sostituire i Vecchi: DA MOSTO, *op. cit.*, p. 85.

XL Civil Vecchio, il Consiglio dei XL Civil Novo, il Collegio dei XX ed il Collegio dei XII.

Il Consiglio dei XL Civil Vecchio giudica le cause dai 500 ducati in su, mentre la Quarantia Civil Nova giudica le sentenze civili della Terzaferma che eccedono i 1.500 ducati. Al Collegio dei XX spettano le cause che hanno un valore compreso tra i 200 e i 500 ducati e al Collegio dei XII le cause di valore inferiore ai 200 ducati.

Nell'ultima parte dell'opera Nani esamina altre magistrature veneziane: in alcuni casi scrive poche righe,³⁴ in altri invece propone una trattazione ampia ed articolata.

Numerose pagine sono dedicate all'ufficio del Sopra Gastaldo³⁵ che è definito dall'Autore «essecutor di tutte le sentenze, che fanno le Corti di S. Marco». Al Sopra Gastaldo si deve rivolgere anche chi vuole rilevare una cedola testamentaria e lo fa presentando al collegio una supplica del seguente tenore:

E venuto a morte il N. con una cedola di man propria, la qual intendo io N. rilevar, ne potendo io ciò far senza la gratia della Serenità Vostra, però riverentemente la supplichiamo à concederci gratia di poter rilevar essa cedola in authentica forma in forza di publico Testamento, come in Casi simili si osserva, &c³⁶

Le sentenze rese dal Sopra Gastaldo, se impugnate, vengono giudicate in grado di appello dall'ufficio dei Superiori.³⁷

Un altro importante ufficio veneziano è quello delle Acque che giudica tutte le cause relative alla laguna e ai fiumi che sfociano in laguna, come il Brenta e il Piave. Fra le più importanti competenze di questo ufficio vi è l'esazione del 5% sulle eredità e sui legati testamentari. Vi è poi l'ufficio dei Sindaci a cui spetta vigilare sull'operato dei Ministri

³⁴ Sintetica è la trattazione delle seguenti magistrature: Collegio dei Beni Inculti, Ufficio delle Biave, Ufficio Sopra la Scrittura, Ufficio sopra la Militia, Giustizia Vecchia e Capi dell'Eccelso Consiglio di X in materie Civili.

³⁵ Originariamente l'esecuzione delle sentenze delle varie magistrature della Repubblica era demandata al doge che la esercitava mediante dei Gastaldi, ministri eletti fra i Cancellieri inferiori. Nel 1471 si preferisce attribuire questa funzione a due nobili, unitamente ad un gastaldo. Due anni più tardi il posto riservato al gastaldo viene attribuito ad un altro nobile del Maggior Consiglio: nasce così l'ufficio del Sopra Gastaldo: FERRO, *op. cit.*, II, p. 717; DA MOSTO, *op. cit.*, p. 102.

³⁶ NANI, *op. cit.*, p. 219.

³⁷ Il magistrato del Superiore – ovvero Sopra gli atti del Sopra Gastaldo – viene istituito nel 1485 come giudice di appello delle sentenze rese dall'ufficio del Sopra Gastaldo. Prima di tale istituzione questo compito spettava a tre Procuratori di S. Marco, uno per ciascuna Procuratia: FERRO, *op. cit.*, II, pp. 769-770; DA MOSTO, *op. cit.*, p. 103.

di S. Marco e di Rialto³⁸ e l'ufficio dei Cattaveri al quale sono affidate numerose incombenze.³⁹

I Cattaveri provvedono all'acquisto delle eredità vacanti per conto dello Stato; gestiscono il ritrovamento di tesori e cose preziose per conto del Fisco; giudicano le controversie che vedono coinvolte persone ebreë e ricevono le querele nei confronti di chi ha agito in modo disonesto vendendo lo stesso bene a due persone. In quest'ultimo caso, la querela deve essere fatta nel modo seguente:

Sono gl'huomini così arditi, che sprezzano le Leggi, & la loro autorità, le quali se ben severamente puniscono chi vende doi volte un'istesso ben, nondimeno si trovano huomini così arditi, che si fanno lecito vender l'istesso ben doi volte, come ha fatto il N. il quale doppo haver venduto al N. i beni N. si è fatto lecito venderli posteriormente à me, ingannandomi e defraudandomi del precio con vie fraudolenti, & di mala qualità. Però querelo il predetto N. de bona venditione, & insto, che sia contra esso formato Processo in quel modo, che parerà alla Giustitia per reintegration mia, & per castigo di così pessima operation⁴⁰

Nelle ultime pagine dell'opera Nani si sofferma in particolare sugli uffici del Piovego, dei Consoli dei Mercanti e dei Sopra Consoli.

L'ufficio del Piovego⁴¹ è giudice di tutti i contratti illeciti, nel senso che risolve le controversie relative a contratti contenenti clausole o pattuizioni che danneggiano una delle parti contraenti. A questo ufficio, ad es., si rivolge colui che ha concluso un contratto di com-

³⁸ Nani spiega che «Il principal carico delli Sindaci per il qual sono stati eletti è per levar le estorsion, & magnarie de Ministri, tanto di San Marco, quanto de Rialto, di cadauna sorte, i quali conoscendo qualche fraude, ò operation sinistra, si querellano a quest'Officio, i quali castigano come li par» (NANI, *op. cit.*, p. 228). Questa magistratura assume la fisionomia descritta nelle pagine della *Pratica* del Nani nel 1545, ma ha origini molto più antiche. Infatti, già nel corso del XIV sec., venivano eletti in seno alla Quarantia Criminale tre Sindaci con il compito di giudicare, insieme ai Consoli dei Mercanti e agli ufficiali della Messetteria, i reati dei Sensali di Rialto. Nel 1442 il numero dei membri viene portato a sei e nel 1515 viene loro attribuita l'autorità di intromettere ai Consigli gli atti contrari alle leggi compiuti in una causa civile: FERRO, *op. cit.*, II, pp. 696-698; DA MOSTO, *op. cit.*, p. 144.

³⁹ Gli ufficiali al Cattaver sono istituiti nel 1280 con il compito di preservare e accrescere i beni del Comune. Sorti come magistratura straordinaria, diventano organo ordinario della Repubblica nel 1281: FERRO, *op. cit.*, I, pp. 356-358; DA MOSTO, *op. cit.*, p. 101.

⁴⁰ NANI, *op. cit.*, pp. 238-239.

⁴¹ I magistrati del Piovego esistevano già nella prima metà del XIII sec. Marco Ferro osserva che questo ufficio «è uno dei Magistrati più antichi e più importanti, si per la sua istituzione, che per la sua autorità e facoltà amplissima, che gli è stata con più leggi demandata dal Maggior Consiglio, e con replicati giudizi in ogni tempo preservata» (FERRO, *op. cit.*, II, pp. 439-442; DA MOSTO, *op. cit.*, p. 95).

pravendita in stato di bisogno se la controparte ne ha approfittato per comprare il bene ad un prezzo più basso. In questi casi la formula che deve essere utilizzata è la seguente:

Quelli, che con via rapace procurano di assorbir il sangue degl'altri, insidiansi la facoltà con contratti illeciti, sono severamente puniti dalla Giustitia, la quale solleva questi oppressi; Come mi assicuro, che solleverà me N. dalle fraudi, & machinationi insidiose usatemi dal N. il quale sapendo il stato di necessità, nel quale mi trovava, presa occasione dalli miei bisogni, s'immaginò di cavarmi una possession dalle mani, che era il viver di Casa mia, la quale se ben era preciosissima, e di molto valore, me l'ha tolta con vie indirette per un pezzo di Pan [...]. Però io N. querelo detto tal qual Instrumento ingiusto, iniquo, & continente in sé lesion: & insto che la Giustitia, veduta la verità, tagli esso Instrumento, nella miglior forma, che à loro parerà⁴²

In relazione alle funzioni attribuite ai Consoli dei Mercanti e ai Sopra Consoli, Nani chiarisce che la competenza dei primi è circoscritta alle liti mercantili;⁴³ i secondi, invece, giudicano tutte le cause di regola spettanti alle altre magistrature quando è coinvolto un fallito. Quest'ufficio quindi cura il pagamento dei debiti di chi si trova in stato di decozione e facilita gli accordi con i creditori.⁴⁴

La *Prattica civile delle Corti del Palazzo Veneto* termina con alcuni cen- ni relativi alla Giustizia Vecchia e ai capi del Consiglio dei X in materia civile. Nelle ultime pagine, prive di numerazione, è riportato un indice delle materie esaminate nell'opera e un sonetto scritto da Pietro Centon in lode alla *Pratica* del Nani.⁴⁵

⁴² NANI, *op. cit.*, pp. 240-241.

⁴³ La magistratura dei Consoli dei Mercanti viene istituita nella prima metà del XIII sec. con il compito di decidere le controversie relative alla mercatura. Successivamente vengono attribuite a quest'ufficio nuove funzioni – ad es. la competenza sui contratti di assicurazione – ma, con l'istituzione dei V Savi alla Mercanzia, la sua competenza viene ridimensionata e circoscritta ai giudizi sulle liti mercantili: FERRO, *op. cit.*, I, pp. 494-495; DA MOSTO, *op. cit.*, p. 99.

⁴⁴ Il magistrato dei Sopraconsoli viene istituito nel XIII sec. con il compito di agevolare chi senza colpa si fosse trovato in stato di decozione, rilasciando affide, accordi e salvo condotti: FERRO, *op. cit.*, II, pp. 713-714; DA MOSTO, *op. cit.*, p. 100.

⁴⁵ «Ecco il Bosco del Foro / di Spine, Sterpi, Orrori / Fatto con bel Decoro / Giardin di Rose, e Fiori / Ricco di Fior non sol, ma frutti ancora / Onde potrai Lettor gustarne ogn'Ora / E la via di Virtù, che par sì strana / Qui ci rende l'Autor facile, e piana / Si che sarai tenuto a Studi suoi / Più che non fù già Roma, à tanti Eroi» (cfr. CICOGNA, *Delle iscrizioni veneziane*, cit., VI, p. 599). Negli anni seguenti l'opera di Filippo Nani conosce altre cinque edizioni: viene ripubblicata da Stefano Curti nel 1679 e da Leonardo Pittoni, Sebastiano Menegatti, Pier Antonio Zamboni e Domenico Lovisa nel 1694.

Tavola degli uffici esaminati nella *Prattica civile delle Corti del Palazzo Veneto*
di Filippo Nani

1. Ufficio del Petition	2. Ufficio dell'Essaminador
3. Ufficio del Forestier	4. Ufficio del Mobile
5. Ufficio del Procurator	6. Ufficio del Proprio
7. Auditor Vecchio	8. Auditor Novo
9. Auditor Novissimo	10. Quarantia Civil Vecchia
11. Quarantia Civil Nova	12. Collegio di vinti Savij
13. Collegio di dodese	14. Collegio di diese Savij a San Marco
15. Collegio de Beni Inculti	16. Sopra Gastaldo
17. Superior	18. Acque
19. Sindico	20. Cattaveri
21. Piovego	22. Biave
23. Alla Scrittura	24. Sopra la Militia
25. Conservatori delle Leggi	26. Consoli de Mercanti
27. Sopra Consoli	28. Giustitia Vecchia
29. Capi dell'Eccelso Consiglio di Dieci	

3. LA PRATICA DEL FORO VENETO DI FRANCESCO ARGELATI

3. 1. Francesco Argelati: vita e opere

La *Pratica del foro veneto* che contiene le materie soggette a ciaschedun Magistrato, il numero de' Giudici, la loro durazione, l'ordine, che suole tenersi nel contestare le cause, e le formule degli atti più usati viene pubblicata per la prima volta a Venezia nel 1737 presso la stamperia di Agostino Savioli. Una ristampa anastatica di questa prima edizione è stata curata da Claudio Schwarzenberg nel 1967, il quale afferma che la *Pratica del foro veneto*

per l'ottima sintesi dello svolgimento delle magistrature venete e delle istituzioni processuali degli ultimi anni della Repubblica di San Marco, costituisce una tra le opere più significative per la ricostruzione storica del processo veneziano del sec. XVIII⁴⁶

Seppur edita in forma anonima, Schwarzenberg non ha dubbi sul suo Autore: si tratterebbe del bolognese Francesco Argelati, come dichiarato anche dal Cicogna nel suo *Saggio di bibliografia veneziana*

⁴⁶ C. SCHWARZENBERG, *Pratica del foro veneto*, Camerino, Savini Mercuri, 1967, p. 15.

1726. die Mercurij 18. Aprilis.

Comparuit in actis Cancellg: Aug: Coll. Veneti
 Jurum D. D. Juristarum, Dn: Francisus
 Argellati Dni. Philippi fil: Bononiensis,
 ut auseruit, cupiens doctorali laurea in
 d. Aug: Veneto Coll: decorari: iteo pro com-
 probatione Patrie produxit infrascriptos
 testes examinandos.

Dicta die.

Nob: sig: m: Scipion Dondi Horolog: figlo: kel
 nob: sig: m: Gio: Anto: di questa Città della
 contra delle Beccarie, testimonio & ammonito
 col orobeto.

Interrogato se conosca il sig: Francesco Argellati:
 R: Lo conosco benissimo.

Int: quanto tempo via, che ha cognizione di sig:
 Francesco Argellati. R: Saranno circa tre
 anni, che avendo avuto l'incontro di cortare,
 e conversare con lui, ho fatto cognizione kel
 med.

Int: se sapia di qual Patria sia d. sig: Argellati:
 R: egli è di Bologna.

Int: come ciò sapia. R: nel corso delli 7. anni me
 in c, che ho hauuto occasione di oraticarlo, ho
 veduto più volte l'atto: del sig: Filippo di lui Padre
 in mano d'esso sig: Fran: a cui se avvicina la Bo-
 logna, que ha il suo Domicilio, et ho hauuto mille
 altri rincontri dicui, che egli è Bolognese, e che
 quella è la sua Patria, così che non mi resta alcun
 dubbio nel rispondere questa verità.

A Generalia Reide respondit, lectum confirma-
 uit, et curauit fieri habere annos 130 c.

FIG. 2. Archivio Storico dell'Università di Padova: Prove per l'ammissione all'esame per il conseguimento del Dottorato in Collegio veneto giurista, ms. n. 92. Su concessione dell'Università degli Studi di Padova - Servizio Archivio Generale di Ateneo.

na.⁴⁷ Francesco Argelati nasce a Bologna nel 1712 e consegue il Dottorato in diritto a Padova nel 1736 (Fig. 2).⁴⁸ Inviato da suo padre a Venezia, si applica nello studio delle leggi della Repubblica e nell'uso pratico delle stesse e nel 1737 dà alle stampe la sua opera rivolta ai giovani che vogliono intraprendere la professione forense per fornire loro «un metodo che faciliti la pratica del Foro Veneto».⁴⁹

Negli anni seguenti Argelati si dedica agli studi matematici e coltiva la passione per le lettere italiane e latine: traduce l'opera di Huet *Trattato della situazione del paradiso terrestre*,⁵⁰ compone un *Saggio di una nuova filosofia con cui s'insegna l'arte di far denari*,⁵¹ scrive una *Storia del sacrificio della santa Messa*⁵² ed una *Storia della nascita delle scienze e belle lettere colla serie degl'uomini illustri che l'anno accresciute*;⁵³ infine cura una raccolta di novelle in due volumi sul modello boccaccesco intitolata *Il Decamerone*.⁵⁴ Muore a Bologna nel 1754 all'età di 42 anni.⁵⁵

⁴⁷ CICOGNA, *Saggio di bibliografia veneziana*, cit., p. 186.

⁴⁸ ARCHIVIO STORICO DELL'UNIVERSITÀ DI PADOVA, *Prove per l'ammissione all'esame per il conseguimento del dottorato in Collegio veneto giurista*, ms. n. 92.

⁴⁹ *Pratica del foro veneto che contiene le materie soggette a ciaschedun magistrato, il numero de' giudici, la loro durata, l'ordine che suole tenersi nel contestare le cause, e le formule degli atti più usati umiliata a Sua Eccellenza il Signor Marc'Antonio Zorzi Patrizio Veneto*, Venezia, Agostino Savioli, 1737, p. 2.

⁵⁰ P. D. HUET, *La situation du paradis terrestre par messire Pier Daniel Huet*; trad. it. di F. Argelati, *Trattato della situazione del paradiso terrestre*, Venezia, presso Giambattista Albrizzi, 1737.

⁵¹ F. ARGELATI, *Saggio di una nuova filosofia con cui si insegna l'arte di far danari*, Venezia, presso Pietro Basaglia, 1740.

⁵² IDEM, *Storia del sacrificio della santa Messa ove discorrasi in qual lingua, con quali abiti e vasi sacri si celebrasse la Messa ... raccolta dal dottore Francesco Argelati per istruzione de giovani, che desiderano avanzarsi al sacerdozio*, Venezia, Pietro Gaetano Viviani, 1743.

⁵³ IDEM, *Storia della nascita delle scienze e belle lettere colla serie degl'uomini illustri che l'anno accresciute*, Firenze, Paolo Giovannelli, 1743.

⁵⁴ IDEM, *Il Decamerone*, Bologna, Girolamo Corciolani, 1751.

⁵⁵ Sulla vita e le opere di Francesco Argelati si rinvia a G. CORNIANI, *I secoli della letteratura italiana dopo il suo risorgimento*, Brescia, Nicolò Bettoni, 1804-1813, II, p. 339. Si veda anche il *Dizionario biografico universale contenente le notizie più importanti sulla vita e sulle opere degli uomini celebri, i nomi di regie e di illustri famiglie, di scismi religiosi, di parti civili, di sette filosofiche dall'origine del mondo fino a' di nostri*; prima versione dal francese con molte giunte e correzioni e con una raccolta di tavole comparative ora per la prima volta compilate dimostranti per secoli e per ordini il tesoro di chiari ingegni che può vantare ogni nazione posta a riscontro delle altre, dal principio dell'era volgare all'età presente, a cura di F. Scifioni, Firenze, David Passigli, 1840-1849, I, p. 176.

3. 2. *La Pratica del foro veneto:*
un manuale pratico a beneficio degli operatori del diritto

Nella *Pratica del foro veneto* Argelati spiega le materie di competenza di ciascuna magistratura, indica il numero dei giudici che compongono i diversi uffici ed il tempo di durata delle rispettive cariche, descrive l'ordine processuale che deve essere seguito per ciascun giudizio e riporta le formule degli atti più utilizzati.

Evidente quindi il parallelismo che sussiste tra questo trattato e la *Pratica* di Filippo Nani: entrambi gli Autori, infatti, suddividono le loro opere in diversi capitoli, ciascuno dedicato ad una specifica magistratura veneziana. In questo senso le pratiche di Nani e Argelati si distinguono dall'opera di Piergiovanni Pivetta che – come vedremo – non approfondisce la materia processual-civilistica descrivendo le competenze di ciascuna magistratura, ma propone un testo innovativo nel quale gli argomenti e le materie sono ordinati secondo un approccio di tipo sistematico.

Tra le opere di Filippo Nani e Francesco Argelati, però, vi sono alcune importanti differenze: Nani analizza soltanto gli organi che hanno competenze in ambito processual-civilistico; Argelati, invece, si sofferma anche su taluni profili processual-penalistici e menziona magistrature che il suo predecessore non aveva esaminato come, ad es., l'ufficio degli Avogadori, i Riformatori dello Studio di Padova e gli Inquisitori sopra i dazi.

Anche Argelati inizia il suo trattato esaminando le attribuzioni delle sei corti di S. Marco, a partire dalla curia di Petizion⁵⁶ a cui spettano numerose incombenze: tra queste, la risoluzione delle cause di imprestiti di denari, la nomina di tutori e commissari e le domande di conto. L'Autore si sofferma quindi sugli aspetti procedurali e spiega «l'ordine con cui si cominciano a contestare, e si definiscono tutte le cause qui, ed in tutte le Corti, diversificando solo le materie». Pertanto l'ordine processuale qui descritto vale anche per i giudizi che si svolgono dinanzi alle altre corti di S. Marco a prescindere dalla materia trattata.⁵⁷

⁵⁶ ARGELATI, *Pratica del foro veneto*, cit., pp. 3-15.

⁵⁷ «Ogni accidente esposto in questa Corte può succedere in ogni altro Magistrato, e l'ordine è sempre il medesimo, avvertendo che chi da la dimanda parla primo, e chi si difende secondo, e che in fine d'ogni domanda si pongono le clausole *salvis ec. & in expensis*

A proposito delle domande di conto, Argelati spiega che i commissari e i tutori hanno l'obbligo di render conto della loro amministrazione e possono quindi essere citati in giudizio dinanzi alla curia di Petizion se inadempienti. La parte convenuta può presentare il conto o dichiarare di non essere obbligata alla presentazione: in questo secondo caso «il giudizio verte sopra il doverlo presentare, ò no». Se invece il reo presenta il conto, l'attore può contraddirlo in tutto o in parte o domandare la modifica di qualche partita.⁵⁸ Da ultimo l'Autore ricorda che a questo ufficio possono essere presentate anche domande di «taglio» di qualche accordo o altra carta che si reputa ingiusta.

Nelle pagine seguenti Argelati elenca le attribuzioni dell'ufficio dell'Esaminador. La materia più importante è quella dei sequestri, in relazione ai quali è necessario sapere che

chi è creditore, e voglia cautare il proprio interesse fa correr sequestri in mano di terze persone debitrice del suo debitore, come affittuali, ed altri, che avessero danari, o altri effetti del suo debitore⁵⁹

L'Autore quindi descrive l'ordine che deve essere seguito in questi casi e i requisiti necessari affinché il sequestro sia validamente posto in essere. A questa corte spettano anche le «stride» dei contratti relativi agli stabili situati in città o nel Dogado, le cause dei pegni, le terminazioni di prelazione e la procedura di rilevazione dei brevieri.

La materia più importante di competenza dell'ufficio del Forestier,⁶⁰ invece, è quella dei noli delle navi ed in generale tutte le cause di diritto marittimo. Qui inoltre si spediscono le liti tra stranieri – o tra attore veneziano e reo forestiero – e le controversie relative agli affitti degli immobili situati in città o nei territori del Dogado.

I giudici del Mobile autorizzano con sentenze a legge l'esecuzione dei testamenti e di tutti i contratti tanto pubblici quanto privati; giudicano inoltre le controversie di regola spettanti alla curia di Petizion

ec. come pure in fine d'ogni scrittura si aggiunge sine praejudicio ec. & in expensis ec» (ivi, p. 13).

⁵⁸ L'analisi proposta da Francesco Argelati è meno approfondita di quella di Filippo Nani.

⁵⁹ ARGELATI, *Pratica del Foro veneto*, cit., p. 15.

⁶⁰ Per un approfondimento sul tema si rinvia a M. FUSARO, *Politics of justice/Politics of trade: foreign merchants and the administration of justice from the records of Venice's Giudici del Forestier*, «Mélanges de l'École française de Rome», CXXVI, 1, 2014, *Italie et Méditerranée modernes set contemporaines*, mis en ligne le 21 juillet 2014, in <http://mefrim.revues.org/1665>, indirizzo consultato il 21 apr. 2015.

quando il valore della causa non supera i 50 ducati, avvertendo che se la somma è inferiore ai 10 ducati si procede sommariamente.

Ai giudici del Procurator competono le materie di giurisdizione volontaria e le cause di assicurazione di dote a favore della moglie che versa in una situazione di bisogno. A questa corte si rivolge anche chi vuole sequestrare dei beni situati fuori dalla città e dal Dogado e chi deve presentare un «cognito» agli affittuari in Terraferma.⁶¹

Vengono infine elencate le attribuzioni dei giudici del Proprio: a questa corte spetta pronunciarsi in merito ai pagamenti di dote, alle successioni intestate, alla divisione della fraterna e ai «chiamori» sugli immobili della città o del Dogado.⁶²

Conclusa la parte dedicata alle sei corti di S. Marco, inizia la disamina di tutti gli altri organi veneziani: in alcuni casi l'Autore si limita a scrivere poche righe, in altri invece propone una spiegazione più approfondita. In questa sede intendo analizzare gli uffici principali ai quali Argelati dedica una maggiore attenzione e rinvio alla Tabella inserita alla fine di questo paragrafo per conoscere l'elenco completo degli uffici esaminati nell'opera.

L'Autore dedica numerose pagine all'ufficio dell'Avogaria, che ha competenze in ambito civile, criminale e misto.⁶³ In materia civile questa magistratura rilascia comandamenti per l'esibizione di carte, documenti e lettere; in via mista, invece, giudica la falsità di carte, testamenti e deposizioni testimoniali. In ambito penale l'Avogaria si pronuncia in merito alle impugnazioni degli atti e delle sentenze criminali di Terraferma: gli Avogadori quindi sono una magistratura intermedia tra i giudici di prima istanza e i consigli veneziani che decidono la causa in appello.⁶⁴

⁶¹ Il «cognito» è l'atto con il quale si intima ad una persona obbligata di adempiere la sua obbligazione entro un dato termine: FERRO, *op. cit.*, I, p. 413.

⁶² Il «chiamore» è l'atto con il quale un soggetto impedisce al suo vicino l'esercizio di una servitù, ad es. il passaggio sul proprio fondo, l'innalzamento di un'abitazione o l'apertura di finestre: *ivi*, pp. 380-381.

⁶³ Sull'Avogaria di Comun si rinvia a G. COZZI, *Note sopra l'Avogaria di Comun*, in *Atti del convegno Venezia e la Terraferma attraverso le relazioni dei Rettori: Trieste 23-24 ottobre 1980*, Milano, Giuffrè, 1981, pp. 547-557; A. VIGGIANO, *Istituzioni e politica del diritto nello Stato territoriale veneto del Quattrocento*, in *Crimine giustizia e società veneta in età moderna*, a cura di L. Berlinguer, F. Colao, Milano, Giuffrè, 1989, pp. 309-366; M. MANZATTO, *Una magistratura a tutela della legge: l'Avogaria di Comun*, in *Processo e difesa penale in età moderna. Venezia e il suo stato territoriale*, a cura di C. Povolo, Bologna, il Mulino, 2007, pp. 109-154.

⁶⁴ Sul processo di intromissione in ambito penale e civile e sul suo svolgimento pratico

In materia civile questo compito spetta alla magistratura degli Auditori che, come si è visto studiando la *Pratica* di Filippo Nani, si distinguono in Vecchi, Novi e Novissimi. All'Auditor Vecchio si appellano le sentenze civili delle corti di S. Marco e degli altri magistrati di Rialto e del Dogado. A questo proposito Argelati spiega che «Appellata qui una sentenza, o quella eccede Duc. cento, o no, nel primo caso l'appellazione si nota de maiori; nel secondo de minori». A seconda dei casi, cambia l'ordine che deve essere seguito in giudizio. Dinanzi agli Auditori Novi, invece, vengono impugnate le sentenze di Terraferma che eccedono i 100 ducati; quando il valore della causa è inferiore, l'appello deve essere proposto alla magistratura degli Auditori Novissimi.

Le cause rimesse o intromesse per il tramite dell'Auditor Vecchio sono giudicate in appello dal Consiglio dei XL Civil Vecchio purché il valore della controversia sia superiore agli 800 ducati. La Quarantia Civil Vecchia è giudice d'appello anche in materia penale, essendo qui discusse le impugnazioni delle sentenze criminali della Terraferma. Il Consiglio dei XL Civil Novo, invece, giudica tutte le cause di fuori che eccedono gli 800 ducati. Le sentenze che hanno un valore compreso tra i 400 e gli 800 ducati sono devolute al Collegio dei XX; se invece la somma non eccede i 400 ma supera i 100 ducati la competenza spetta al Collegio dei XII. Questa magistratura decide anche le cause *de minori*, ovvero le controversie che non eccedono i 100 ducati, che «dovevano definirsi dagli Auditori Vecchi, o Novissimi, ma per la loro discordia qui furono rimesse». ⁶⁵

Nelle pagine seguenti Argelati descrive numerosi altri uffici, talvolta limitandosi ad indicare per sommi capi le rispettive mansioni, altre volte dedicandoci un maggiore attenzione, come avviene ad es. per la magistratura dei Consoli dei Mercanti – giudici in materia mercantile – e per i Sopra Consoli ai quali sono soggetti tutti i fallimenti.

Alla fine dell'opera troviamo l'*Indice dei magistrati contenuti nella presente pratica* e la segnalazione degli *errata corrige*. Negli anni seguenti

si rinvia a B. DUDAN, *Il processo di intromissione. Contributo alla storia del procedimento d'appello*, «Rivista italiana per le scienze giuridiche», XI, i, 1936-XIV, pp. 3-39.

⁶⁵ Confrontando questi dati con quelli riportati da Filippo Nani nella sua *Pratica*, si nota che i valori delle controversie in base ai quali viene determinata la competenza dei consigli e dei collegi veneziani che giudicano in grado di appello sono cambiati nel tempo.

vengono pubblicate altre edizioni di questa *Pratica* che, secondo Claudio Schwarzenberg, sono quasi identiche alla prima.⁶⁶

Tavola degli uffici esaminati nella *Pratica del foro veneto* di Francesco Argelati

1. Petizion	2. Esaminador
3. Forestier	4. Mobile
5. Procurator	6. Proprio
7. Piovego	8. Milizia da Mar
9. Beni comunali	10. Feudi
11. Sopra Ospitali	12. Artiglieria
13. Avvogaria	14. Censori
15. Bestemmia	16. Biave
17. Beccarie	18. Regolatori alla Scrittura
19. Sopra le deliberazioni del Senato	20. Signori di Notte al Civile
21. Cattaveri	22. Sopra le vendite
23. Beni inculti	24. Giustizia Vecchia
25. Sopra Monasterj	26. Sindico
27. Sopra il Ghetto	28. Montello e Montona
29. Sopra Danari	30. Scuole Grandi
31. Inquisitori sopra Dazj	32. Miniere
33. Adice	34. Sopra Oglj
35. Mercanzia	36. Commercio
37. Pompe	38. Scansadori
39. Superior	40. Sopra Gastaldo
41. Acque	42. Fortezze
43. Inquisitor sopra Dazj	44. Conservatori delle Leggi
45. Auditor Vecchio	46. Auditor Novo
47. Auditor Novissimo	48. Consiglio di XL Civil Vecchio
49. Consiglio di XL Civil Novo	50. Collegio de' XX
51. Collegio de' XII	52. Consiglio di XL al Criminal
53. XX Savj del Corpo dell'Eccell. Senato	54. Consiglio di Dieci
55. Pien Collegio	56. Serenissima Signoria
57. Savio alla Scrittura	58. Sopra l'esazione del danaro pubblico

⁶⁶ SCHWARZENBERG, *op. cit.*, p. 15. L'opera viene ripubblicata da Agostino Savioli nel 1751, da Vincenzo Radice nel 1763 e da Francesco Andreola nel 1794.

59. Reformatori dello Studio di Padova	60. Procuratori di San Marco
61. Cecca	62. Revisori e regolatori delle Entrate pubbliche
63. Provveditor ai Pro	64. Conservator al Deposito
65. Sopra il Formento	66. Sanità
67. Legne	68. Dogana da Mar
69. Proveditori all'Armar	70. Signori di Notte al Criminal
71. Arsenale	72. Consoli de' Mercanti
73. Sette Savj	74. Sopra Consoli
75. Mesetaria	76. Camerlengo alla Cassa del Consiglio di Dieci
77. Governatori delle Entrate	78. Sal
79. Sopra le decime del Clero	80. Rason Nove
81. Rason Vecchie	82. Sopra Banchi
83. Depositario al Banco del Giro	84. Beccarie
85. Giustizia Nova	86. Giustizia Vecchia
87. Proveditori alla Pace	88. Dieci Savj sopra le decime
89. Cazude	90. Tre Savj sopra Conti
91. Tre Savj sopra Offizj	92. Sopra Camere
93. Proveditori di Comun	94. Sopra Dazj
95. Ternaria Vecchia	96. Ternaria Nova
97. Entrada da terra	98. Uscida
99. Dazio del vino	

4. *L'ARTE DI BEN APPRENDERE LA PRATTICA CIVILE E MISTA
DEL FORO VENETO* DI PIERGIOVANNI PIVETTA

4. 1. *L'opera di Piergiorgio Pivetta: un progetto incompiuto*

L'arte di ben apprendere la pratica civile e mista del foro veneto di Piergiorgio Pivetta viene pubblicata per la prima volta a Venezia nel 1746 presso la stamperia di Domenico Occhi.⁶⁷

⁶⁷ Il cognome Pivetta risulta essere diffuso nel Veneto a Belluno e nella Marca trevigiana e in Friuli nella zona di Pordenone. A Mel si trova il Palazzo Pivetta (sec. XVII), antica residenza della famiglia Conti, acquistato successivamente dalla famiglia Pivetta-Stefani. Nell'Archivio Storico di Pordenone e nell'Archivio di Stato di Belluno sono conservati alcuni documenti relativi ai membri della famiglia; tuttavia sinora non sono emersi riferimenti più precisi sulla figura di Piergiorgio Pivetta, il cui nome non compare nemmeno nei registri delle matricole per gli anni 1712-1745 conservati nell'Archivio Storico dell'Università di Padova.

Nella prefazione dell'opera l'autore spiega le ragioni che lo hanno spinto a scrivere un nuovo manuale: egli intende fornire ai giovani desiderosi di apprendere la pratica un trattato in cui ogni titolo «abbia correlazione coll'altro, discendendo nel tempo stesso dalle cose generali alle più particolari, ed esaminando precisamente i loro principj, la loro sostanza, e proprietà». ⁶⁸ L'Autore quindi propone un'opera che si discosta dalle pratiche precedenti che, a suo parere, sono soltanto «un nudo cattedalogo de' Maestrati della Repubblica, ed un oscuro Compendio delle Materie che ad essi spettano».

Diversamente dai suoi predecessori, Pivetta non suddivide il testo in capitoli ciascuno dedicato ad una magistratura veneziana, ma preferisce un approccio di tipo sistematico che gli consente di approssimare un'analisi strutturale del procedimento civile veneziano.

Questa *Pratica* avrebbe dovuto far parte di un'opera più ampia ed ambiziosa, composta complessivamente di quattro tomi dedicati alle materie civili, alle regalie del Principato, alla cosiddetta materia mista e al sistema delle impugnazioni. Il progetto tuttavia rimane incompiuto a causa della morte del suo autore, come si desume chiaramente dalla prefazione alla seconda edizione dell'opera: ivi si legge che Piergiovanni Pivetta, definito «persona già celebre a' suoi tempi in materie forensi» è morto dopo aver ultimato il primo volume, senza poter mettere mano ai tre tomi successivi. ⁶⁹ Nonostante l'incompiutezza del progetto originario, la *Pratica* ha un buon successo di pubblico essendo considerata un valido aiuto per chi aspira ad esercitare la professione forense nel foro veneto.

4. 2. *Il processo civile veneziano nel XVIII sec.*

L'opera si apre con alcune considerazioni preliminari di carattere generale: nei primi due titoli l'autore distingue i giudizi civili da quelli

⁶⁸ P. PIVETTA, *L'arte di ben apprendere la prattica civile, e mista del foro veneto. Opera di Piergiovanni Pivetta, in cui per serie di Titoli si esaminano col fondamento de' Principi Legali le Materie puramente Civili, e la maniera di fare gl'Atti Giudiziarj*, Venezia, Domenico Occhi, 1746, p. x.

⁶⁹ Così scrive l'editore nel suo Avviso al lettore: «Ella fu per altro mala sorte per noi, che un Autore sì commendabile ci sia stato tolto dalla morte, in tempo, in cui, come si vedrà dalla di lui Prefazione ci aveva promesso altre tre Opere, ognuna completa in se stessa, com'è la presente, non meno erudite, che profittevoli. Egli con esse sarebbe giunto a dare partitamente un'intiera cognizione degli andamenti del Foro Veneto, che quantunque piani eglino siano, sembrano nulladimeno sì ardui ad essere concepiti» (P. PIVETTA, *L'arte di ben apprendere la prattica civile, e mista del foro veneto. Opera di Piergiovanni Pivetta, in cui per serie di Titoli si esaminano col fondamento de' Principi Legali le Materie puramente Civili, e la maniera di fare gl'Atti Giudiziarj*, Venezia, Giambattista Casali, 1771, p. vi).

criminali, propone una definizione di azione e spiega che vi sono azioni personali ed azioni reali; infine approfondisce il tema delle ferie degli uffici e chiarisce che, in questi periodi, la supplenza spetta alla magistratura dei Signori di Notte al Civil.

Conclusa questa sezione introduttiva, inizia la disamina degli atti giudiziari e delle diverse fasi in cui si articola il processo civile veneziano. La trattazione prende avvio dall'istituto della citazione, che può essere semplice, irresolvibile o straordinaria.⁷⁰ Di solito la citazione si effettua personalmente al reo; se però il convenuto si trova all'estero o «in luogo ove non si sappia» si usa citare per «stridore» di vivo, mediante lettura di un annuncio fatta a voce alta nei luoghi ordinari. La citazione per «stridore» di vivo deve essere tenuta distinta dalla citazione per «stridore» di morti che viene effettuata nel caso in cui l'azione del citante sia diretta contro l'eredità di qualcuno per chiamare in causa i successori del *de cuius*.

In virtù del principio per cui «chi assalisce è sempre meglio fornito di arme che l'assalito»,⁷¹ al convenuto viene data la possibilità di chiedere la sospensione della causa, vale a dire una proroga al fine di preparare meglio la propria linea difensiva. Pivetta spiega che la sospensione non deve essere confusa con l'inibizione che è un atto fatto da un magistrato e rivolto ad un altro magistrato affinché quest'ultimo cessi di ingerirsi nelle competenze del primo. Questo conflitto di competenza viene risolto dalla Serenissima Signoria.

La citazione è seguita dall'assunzione di giudizio ovvero:

un atto giuridico, col quale sopra la chiamata pubblica di alcuno una persona determinata si palesa in giudizio, per escludere l'azione di chi lo chiama, o diffendendosi dalla medesima, o proponendone una propria, o rappresentativa.⁷²

A questo punto il citante deve produrre la domanda che consiste in una breve scrittura dove sono indicate le parti e la persona del giudice adito e dove vengono esplicitati il *petitum* (la cosa che si domanda) e

⁷⁰ Le citazioni semplici «vengono fatte ad istanza della Parte innanzi il Pretore, per sentenziare il suo Avversario presente, o assente che siasi, e per perseguire in giudizio ciocche gli deve»; le citazioni irrisolvibili invece sono proposte dall'attore che vanta un privilegio legale e che quindi può chiamare in giudizio il convenuto «senza che il Reo possa in quel giorno opporsi»; infine le citazioni che Pivetta chiama straordinarie sono quelle che vengono fatte *ex officio* dal giudice: P. PIVETTA, *L'arte di ben apprendere la prattica civile, e mista del foro veneto*, Venezia, Domenico Occhi, 1746, pp. 14-18.

⁷¹ Ivi, p. 18.

⁷² Ivi, p. 22.

la *causa petendi* (la ragione del domandare). Pivetta distingue le domande semplici da quelle di «taglio»: nel primo caso l'attore propone direttamente l'azione principale; nel secondo caso, invece, domanda il «taglio» di qualche accordo o documento in modo da avere la possibilità di proporre in un altro giudizio l'azione che gli interessa. Per chiarire meglio la questione, l'Autore propone due formule che aiutano il lettore a capire la differenza che intercorre tra le domande.⁷³

Il convenuto può difendersi proponendo eccezioni che possono essere di mera negazione, di ragione o di intenzione. Con le eccezioni di mera negazione il reo si limita a negare la domanda dell'attore; con le eccezioni di intenzione, invece, egli dimostra che alla controparte non compete alcuna domanda. Dopo aver enunciato la differenza che sussiste tra queste due eccezioni, Pivetta propone il seguente esempio per spiegare meglio in cosa consiste il secondo tipo di difesa:

tu mi hai imprestati Ducati 100, ed io te li ho restituiti. Se di nuovo me li domanderai escluderò la tua intenzione, e non l'azione, la quale non hai più per essersi estinta col pagamento di quella cosa che si doveva⁷⁴

Talvolta il reo non si limita ad opporsi alla domanda dell'attore, ma propone a sua volta una domanda «coincidente con la stessa cosa di cui si tratta»: questa difesa prende il nome di eccezione di ragione o converso.⁷⁵

⁷³ La domanda semplice è così formulata: «Ho dato io N. N. due anni sono a puro e cortese prestito a D. N. N. Ducati 200 correnti, con obbligo di restituirmi nel termine di sei mesi, come apparisce da scritto privato di mano dello stesso, e rilevato in atti D. N. N. Nod. Ven. Me non essendomi paranco curato di soddisfarmi, insto che dalla giustizia di questo Eccellentissimo Maestrato, sia condannato nella predetta somma». Viceversa la domanda di «taglio» deve essere formulata secondo il seguente modello «[...] Vertiva due anni sono certa contesa in questo Eccellentissimo Maestrato tra D. N. N. mio zio da una, e me infelice N. N. dall'altra sopra la giusta pretesa che avevo contro lo stesso di rendimento di conti dell'amministrazione da lui tenuta in figura di Commissario testamentario del quondam N. N. mio padre, nel qual tempo si arrogò quelle licenze che vengono dannate da tutte le Leggi, alienando senza decreto della giustizia buona parte de' migliori feudi e delle rendite, disponendo a modo suo con pregiudizio e danno manifesto della mia innocente persona. Sciolto pertanto dal giogo della Commissaria, ed esposte contro di lui in faccia alla giustizia le mie dimande, appena incamminati i primi passi, si prevalse della mia troppo corruvita facilità, e lusingandomi con l'esborso di tenue somma [...] mi carpì certa tal qual carta d'intitolata Quietanza perpetua e finale remissione [...]. Prostrato pertanto innanzi alla giustizia del presente Eccellentissimo Magistrato, insto di detta carta ingiusta e lesiva il taglio, per l'effetto che levata dal mondo mi si apra l'adito a poter usare in caso vergine le mie innocenti ragioni [...]» (ivi, pp. 25 e 26).

⁷⁴ Ivi, p. 28.

⁷⁵ A proposito della domanda riconvenzionale Pivetta spiega che «Dalla maniera di proporre questi Conversi si può facilmente didurre che quando non abbiano relazione con

Esaurita la trattazione della prima fase del processo, Pivetta esamina il tema delle prove. Nell'ordine gli argomenti trattati sono i seguenti: presunzioni, produzioni di scritture, capitoli, deposizioni dei testimoni e giuramenti. In particolare vengono approfondite la produzione di scritture e la presentazione dei capitoli.

La produzione di scritture viene effettuata per mezzo dell'Avogaria che ordina al reo di presentare in giudizio entro un certo termine determinati documenti: il convenuto, se ritiene che la controparte non avesse alcun titolo per domandare la produzione di dette carte, può chiedere la revoca del comandamento e contestare la causa.

Anche i capitoli, così come le scritture, servono ad accertare la verità dei fatti oggetto di giudizio. Essi peraltro sono ammissibili soltanto se rispettano determinati requisiti puntualmente indicati nel titolo XI dell'opera: non devono essere superflui o inconcludenti, oscuri o incerti, e devono trarre il loro fondamento dall'azione principale proposta con la domanda.

Intimato il capitolo, il reo può contestarlo, purché esponga le ragioni a sostegno della sua opposizione, o ammetterlo: in questo secondo caso l'attore ha 24 ore di tempo per indicare in una nota i nomi dei testimoni a suo favore. I nominativi vengono comunicati al convenuto che entro tre giorni può presentare opposizione. A proposito dell'esame dei testimoni, Pivetta osserva che in questa materia ci vuole tutta l'arte di un buon avvocato perché «dagli interrogatori formati con prudenza può dipendere il felice esito della causa».⁷⁶

Conclusa la disamina relativa alla fase istruttoria del procedimento, Pivetta approfondisce la materia dei sequestri ovvero quegli «atti che servono di cauzione o di necessario aiuto ad una delle parti contendenti perché non vadano ismariti i frutti de' beni contenziosi» e spiega che il sequestro può essere proposto o in pendenza di giudizio o *ante causam*.⁷⁷ La parte destinataria di tale provvedimento può tentare di esimersi dal pregiudizio che le deriverebbe presentando un'idonea fideiussione che prende il nome di «vadia».

Dopo una breve parentesi dedicata al debito alimentare, l'Autore riprende ed approfondisce un concetto da lui già menzionato nel titolo

la cosa contenziosa non si possono proporre, non dovendosi confondere i giudizi, i quali prendono norma dalla qualità delle Azioni» (ivi, p. 29).

⁷⁶ Ivi, p. 41.

⁷⁷ Ai sequestri è dedicato il titolo XIV dell'opera, da p. 46 a p. 50.

delle domande, la cosiddetta sentenza a legge, vale a dire un atto che fa il giudice quando la domanda dell'attore dipende da carte private o pubbliche oppure da un testamento. Due quindi sono le tipologie di sentenze a legge, cioè «sopra contratti»⁷⁸ e «sopra testamenti».

A proposito dei testamenti, Pivetta, prima di riportare e commentare la formula che deve essere utilizzata in giudizio in questi casi, fornisce ai suoi lettori alcune nozioni di base: propone quindi una definizione di testamento, spiega quali testamenti si praticano nella Serenissima Dominante⁷⁹ e descrive la procedura per la rilevazione dei brevieri di competenza del magistrato dell'Esaminador. Le successioni intestate invece – alle quali è dedicato il titolo XVIII dell'opera – sono discusse dinanzi all'ufficio del Proprio.

Anche in questo caso l'Autore propone alcune nozioni preliminari, fornendo un esempio di albero genealogico ed illustrando la numerazione dei gradi di parentela. Infatti, chi vuole succedere nei beni del *de cuius*, deve prima di tutto dimostrare al magistrato la sua parentela, in virtù della quale acquista il diritto di succedere nell'eredità del defunto, e deve poi provare che il *de cuius* non ha lasciato alcun testamento. Devono infine essere eseguite delle «stride» in tre domeniche successive: se in questo lasso temporale non vengono proposte opposizioni, rilevata la parentela, si nota la successione intestata e si va al possesso dei beni.

⁷⁸ A titolo esemplificativo Pivetta riporta la seguente formula di sentenza a legge sopra contratto di livello francabile: «Gli Illustrissimi e Eccellentissimi Signori ... Onorandi Giudici di Mobile, udita la richiesta di D.N.N. umilmente dimandante e ricercante, doversi in forma debita sentenziar a legge l'Istromento di livello 1710 11 agosto per il capitale di D. 1000 a cinque per cento, a debito di D.N.N. ed a credito del suddetto N.N., registrato in Atti di D.N.N. Nodaro veneto, qual istromento è del tenor come segue. Qui va registrato il punto essenziale dell'istromento. Onde da sue Eccellenze visto ed esaminato detto Istromento in autentica forma, ed essendo in citazione per questa mattina D.N.N. come nel libro delli comandamenti chiamato e non comparso, ne altri per lui, Christi nomine invocato, a quo sentenziando hanno a legge sentenziato detto Istromento in tutto e per tutto come sta e giace. Dando al suddetto esponente ad intromettere, apprendere, e conseguire ogni e qualunque sorta di beni obbligati, in qualunque luogo posti, ed esistenti, e particolarmente li fondi obbligati in detto Istromento 1710 sino all'intero pagamento delli suddetti Ducati 1000 e spese» (ivi, p. 57).

⁷⁹ Carla Boccato, in un suo saggio sulla rilevazione delle cedole testamentarie, illustra le diverse tipologie di testamenti praticati a Venezia in età moderna e distingue i testamenti solenni – che possono essere nuncupativi o *in scriptis* nelle due varianti di autografo e allografo – dai testamenti non solenni, i quali possono assumere la forma del breviario o della cedola testamentaria: C. BOCCATO, *La rilevazione delle cedole testamentarie: procedura ed esempi in documenti veneziani del secolo XVII*, «Archivio Veneto», v, 172, 1991, pp. 120-130.

I successori del defunto potrebbero voler accettare l'eredità con beneficio di inventario: in questo caso essi hanno due mesi di tempo dal giorno del decesso – otto mesi se si trovano Oltralpe – per redigere un esatto inventario di tutti i beni del *de cuius* che deve poi essere sottoscritto dal magistrato di Petizion. Devono inoltre essere fatte delle pubbliche «stride» affinché ciascun creditore possa far valere le sue ragioni. I successori che non intendono accettare l'eredità – magari perché totalmente aggravata dai debiti – devono invece comparire dinanzi al magistrato dei tre Savi sopra la Revisione dei conti in Rialto ed ivi ripudiare l'eredità stessa consegnando tutti i libri e le scritture del defunto.

Nelle pagine successive Pivetta esamina la materia delle tutorie⁸⁰ e spiega che la tutela è una podestà riconosciuta dal diritto civile ad un uomo libero per la difesa di un altro soggetto che, a causa dell'età, non può provvedere a se stesso. La legge distingue tre tipi di tutorie: testamentaria, legittima e dativa (negli ultimi due casi – chiarisce l'Autore – i tutori sono istituiti con terminazione del magistrato di Petizion). Accanto alla tutela dei pupilli, vi è la tutela dei mentecatti o furiosi che non ha una durata fissa e predeterminata, perché dipende dalla condizione del soggetto sottoposto a tutela.

Terminata la disamina delle commissarie, l'Autore analizza l'istituto delle prelazioni.⁸¹ La prelazione è una preferenza che la legge accorda a determinate persone nei contratti di compravendita: Pivetta spiega chi sono i soggetti destinatari di questo istituto, individua gli atti e i beni che accordano la suddetta preferenza e descrive il modo di procedere in questi casi, chiarendo che la competenza spetta al magistrato dell'Esaminador quando il bene si trova a Venezia o nel Dogado.

Il titolo XXIII dell'opera è dedicato alle terminazioni a dividere: giudice naturale di questa materia è il magistrato del Proprio dinanzi al quale il soggetto che vuole la divisione cita le altre parti affinché sia decretata la terminazione per dividere la proprietà comune. Se entro otto giorni la terminazione non è seguita da quelle che Pivetta definisce «divisioni amicabili», provvede il giudice ad istanza di colui che ha ottenuto la terminazione.

L'autore prosegue la disamina delle materie civili discusse e dibattute dinanzi ai magistrati veneziani analizzando gli istituti dell'assi-

⁸⁰ PIVETTA, *op. cit.*, pp. 76-79.

⁸¹ Ivi, pp. 80-83.

curazione e del pagamento di dote. L'assicurazione è uno strumento che può essere usato dalla donna per preservare la sua dote dalla mala gestione o dalla povertà del marito. In questi casi la moglie deve citare in giudizio dinanzi al magistrato del Procurator il coniuge e i suoi creditori ed ivi chiedere al giudice una terminazione di assicurazione. Pivetta ricorda che la terminazione è un atto di cognizione e deve perciò essere seguita da un provvedimento esecutivo per la registrazione dei beni assicurati.

Per il pagamento di dote, invece, giudice competente è il magistrato del Proprio. In tal caso deve essere innanzitutto «levato il vadi-monio», ossia devono essere esattamente individuati i beni dotali; si procede poi con la concreta apprensione dei beni seguendo un ordine preciso, vale a dire prima i mobili, poi i beni di fuori ed infine gli stabili della città e del Dogado, procedendo secondo i tempi delle alienazioni e delle obbligazioni iniziando dagli ultimi beni alienati. Rilevata la quantità e la qualità dei beni, il giudice nomina dei periti per la stima e pronuncia il pagamento di dote che deve essere reso mediante atto pubblico e palese per dare la possibilità agli interessati – ad es. i creditori del marito – di opporsi. Se nel termine di due mesi non viene presentata alcuna contraddizione, la donna «resta quieta e pacifica nel suo possesso».

Nei paragrafi successivi Pivetta approfondisce la materia del commercio e della navigazione, partendo dal tema delle avarie e dal sistema di contribuzione delle cose salvate con le cose perdute.⁸² Le questioni di avaria sono di competenza dei giudici del Forestier, che decidono tutte le controversie di diritto marittimo.

Dopo una breve parentesi sull'uso degli interdetti,⁸³ l'Autore approfondisce il tema del commercio terrestre e marittimo e dei contratti mercantili della società e del cambio. Prima di addentrarsi nella disa-

⁸² L'ordine seguito nella trattazione di questa materia è il seguente: «in primo luogo – scrive Pivetta – cercheremo quali cerimonie debbano usarsi innanzi che siegua il Getto. La seconda ispezione verserà sopra certi casi, né quali si dà e non si dà l'avaria. La terza quali cose cadono in avaria e quali no. In quarto luogo come venga conteggiato il danno delle cose perdute colla compensazione delle salvate. E per ultimo in quali tempi venga interdetta la Navigazione, per ischivare il pericolo de' naufragi» (ivi, p. 100).

⁸³ Gli interdetti sono una sorta di impugnazione che deve necessariamente essere utilizzata da chi vuole opporsi ai cosiddetti atti a legge, non essendo in questi casi prevista un'altra forma di appello: ivi, pp. 108-109. Sul punto si veda anche FERRO, *op. cit.*, II, pp. 124-127.

mina di questi contratti, Pivetta chiarisce che chi esercita la mercatura deve sempre tenere con sé il proprio segno particolare – volgarmente denominato firma – per sigillare le lettere e marcare le merci e due libri – il Libro Giornale ed il Libro Maestro – dove registrare puntualmente tutte le partite.⁸⁴

Fornite al lettore queste nozioni preliminari sull'esercizio della mercatura, l'Autore si addentra nell'analisi dei contratti mercantili sopra citati. La società – nota anche con il termine di compagnia – è una convenzione fatta tra più persone «le quali contribuiscono a comune lucro, e danno una certa cuota, per indi a proporzione della medesima ritrarne il loro profitto».⁸⁵ Il giudice competente in materia è il magistrato dei Consoli dei Mercanti.

Ben più articolata la trattazione in tema di cambio.⁸⁶ Pivetta in particolare studia il cambio plateale o letterale, così chiamato perché si fa con il mezzo di lettere che prendono il nome di cedole. Queste lettere si dividono in due categorie: assolute o clausolate. Le prime non possono essere cedute né girate ad altri; le clausolate invece possiedono la prerogativa del giro e possono quindi circolare da una persona all'altra sino alla soddisfazione della partita. L'ultimo giratario ha diritto di regresso contro il girante per mezzo del protesto. Giudice dei protesti è il magistrato dei Consoli dei Mercanti.

Pivetta a questo punto ritiene opportuno trattare di quelle persone che praticano la navigazione, perché, senza il loro supporto, non sarebbe possibile trasportare le mercanzie da un luogo ad un altro: «a continuare pertanto il sentiero intrapreso – scrive l'Autore – prendiamo ora a considerare gli Impieghi di quelli ch'esercitano l'ufficio di navigare».⁸⁷ Ciascuna nave deve avere una squadra così composta: capitano, nocchiere, pilota, timonieri, scrivano, guardiano ed infine i marinai. Pivetta analizza tutte queste figure, soffermandosi in particolare sulle mansioni e sui privilegi che spettano ai marinai «perché

⁸⁴ Nel Libro Giornale le partite si scrivono di giorno in giorno «confusamente e senz'ordine»; nel Libro Maestro, invece, per ciascuna partita deve essere indicato puntualmente l'anno, il mese ed il giorno senza nessuna abrasione o abbreviazione: PIVETTA, *op. cit.*, p. 113.

⁸⁵ Ivi, pp. 116-117.

⁸⁶ Il cambio è «una permutazione di soldo fatta in un luoco, per aver l'equivalente in un altro, per maggiore commodo e vantaggio del commercio, potendo chi cambia lecitamente ritrarne quel lucro che viene fissato dall'universale delle Piazze e delle Fiere» (ivi, p. 118).

⁸⁷ Il tema è approfondito nel titolo xxx dell'opera.

questa gente è considerata cotanto utile, e necessaria per servizio della Navigazione, e del Commercio». ⁸⁸

Terminata l'analisi dei principi che presiedono la materia, l'Autore descrive l'ordine che si deve osservare in giudizio e spiega che il giudice destinato alla risoluzione delle cause tra i capitani e i loro ufficiali è il magistrato del Forestier: a questo magistrato si rivolgono i marinai creditori di paghe, i mercanti in caso di danneggiamento o di perdita delle cose stivate nella nave o il capitano che intende procedere contro gli ufficiali «mancanti ne' loro doveri».

Per affinità di materia, il titolo xxxi è dedicato al tema delle assicurazioni, volgarmente chiamate sicurtà, che l'Autore definisce

quel mezzo felicemente introdotto a salvare, e cautare le Merci, quantunque indirizzate in Paesi lontani, in barbari Climi, e bene spesso per mezzo la rapacità de' Corsari, ed il furore delle Tempeste ⁸⁹

Giudice ordinario di questa materia è il magistrato dei Consoli, che deve quindi risolvere le controversie sorte tra assicuratore e assicurato. Nelle pagine seguenti Pivetta menziona la figura dei sensali, detti anche mezzani, ovvero quelle persone che fungono da intermediario tra coloro che esercitano la mercatura.

La parte dell'opera dedicata alla materia commerciale si conclude con un approfondimento in tema di fallimento. Talvolta infatti accade che chi pratica il commercio non riesca più a pagare i propri debiti o per caso fortuito o per colpa: ⁹⁰ chi senza colpa si trova in stato di decozione deve rivolgersi alla magistratura dei Sopra Consoli dei Mercanti che rilascia al fallito «affide», vale a dire salvo condotti grazie ai quali il debitore riesce a sottrarsi all'esecuzione, e facilita gli accordi con i creditori. I falliti per colpa propria, invece, non godono di alcun beneficio e sono devoluti all'Avogaria affinché proceda criminalmente nei loro confronti.

Nelle ultime pagine Pivetta spiega il significato di due termini ricorrenti nelle pratiche civili veneziane: i «chiamori» e i «cogniti».

⁸⁸ Ivi, p. 139.

⁸⁹ Ivi, p. 149.

⁹⁰ Pivetta ricorda che Benvenuto Stracca definisce il decotto «colui il quale per mala fortuna, o per mal governo, o parte per quella, e parte per questo, essendo divenuto impossibile a pagare si ritirò del Foro mercantile». Tre quindi sono i generi di falliti: «quelli che mancano per puro infortunio: la seconda di coloro che decadono, tanto per infortunio quanto per colpa propria: e l'ultima di quelli che non ad altri che a se stessi ed alla propria ingiurie e rapacità possono attribuir la cagione del loro volontario tracollo» (ivi, p. 155).

Il «chiamore» è «un atto con cui alcuno a cagione di non lasciarsi inferire servitù impedisce al Vicino la prosecuzion del Lavoro incominciato nel muro proprio o commune»: il destinatario dell'atto, che intende opporsi, deve citare per revocazione il chiamante e contestare la causa.⁹¹

I «cogniti» invece sono un'intimazione rivolta alla persona obbligata affinché, entro un dato periodo di tempo, compia la propria obbligazione «la quale si considera nello scioglimento d'una affittanza, oppure nella ricupera di qualche pegno». L'Autore distingue quindi due tipologie di «cogniti», ovvero i «cogniti delle affittanze» e i «cogniti sopra pegni», che a loro volta possono essere di due specie, a seconda che riguardino beni mobili o immobili.

Nell'ultimo capitolo, intitolato *Delle Deputazioni di cause e delle repliche*, Pivetta descrive le attività che devono essere compiute nella fase conclusiva del processo: concluse le prime dispute degli avvocati ordinari, scelti dal Maggior Consiglio nell'ordine dei patrizi, devono essere presentate le repliche, ovvero le «risposte risolutive degl'obietti introdotti». Nelle ultime pagine dell'opera si trova un indice alfabetico di tutte le voci studiate e commentate nel manuale.⁹²

Termina così la *Pratica* di Piergiovanni Pivetta, dove, come si è visto, sono analizzate «le materie più importanti e gli Atti giudiziari che appartengono alle cose puramente civili». ⁹³ Negli anni seguenti l'opera conosce tre nuove edizioni, segno evidente dell'interesse che manuali di questo tipo suscitano tra gli operatori del diritto impegnati quotidianamente nell'amministrazione della giustizia civile.⁹⁴

⁹¹ Nel suo *Dizionario del diritto comune e veneto*, Marco Ferro spiega che a Venezia due magistrature hanno competenza in detta materia: la curia del Proprio, quando si tratta di servitù nella Dominante o nel Dogado, e l'Avogaria per i beni di fuori: FERRO, *op. cit.*, I, p. 380.

⁹² PIVETTA, *op. cit.*, pp. 171-176.

⁹³ Nell'ultima pagina del suo trattato Pivetta sottolinea ancora una volta l'originalità della sua opera, dove le materie giuridiche sono ordinate in modo innovativo abbandonando la struttura delle pratiche precedenti: «Se nell'eseguire questo mio impegno, avessi in qualche parte mancato, lo sa Dio, quanto mi tornerebbe a mortificazione, e disgusto. Nonostante pensa dentro te stesso, che oltre le somme, e quasi inaccessibili difficoltà, nelle quali sono involti i legali Trattati, questa mia idea è del tutto nuova, ne mai più in tal guisa maneggiata. E però a' difetti miei cortesemente condonerai, aggradendo, se non la cosa, il desiderio almeno di compierla con quella maggiore diligenza, cui poté giungere la tenuità della mia mente, e la debolezza delle mie forze» (ivi, p. 170).

⁹⁴ L'opera viene ripubblicata nel 1771 presso Giambattista Casali, nel 1779 presso Giovan Battista Costantini e nel 1791 a spese della società tipografica. In queste edizioni il testo è suddiviso in due volumi: nel primo tomo sono riportati i primi xxiii titoli, i restanti paragrafi invece sono inseriti nel secondo volume.

5. PROSPETTO DELLE DIVERSE EDIZIONI DELLE OPERE
DI NANI, ARGELATI E PIVETTA

Filippo Nani, <i>Prattica civile delle Corti del Palazzo Veneto</i>	
Venezia, Curti	1668
Venezia, Vitali	1668
Venezia, Curti	1679
Venezia, per Leonardo Pittoni	1694
Venezia, per Sebastiano Menegatti	1694
Venezia, per Pier Antonio Zamboni	1694
Venezia, Domenico Lovisa	1694
Francesco Argelati, <i>Pratica del foro veneto</i>	
Venezia, Agostino Savioli	1737
Venezia, Agostino Savioli	1751
Venezia, per Vincenzo Radice	1763
Venezia, presso Francesco Andreola	1794
Piergiovanni Pivetta, <i>L'arte di ben apprendere la pratica civile e mista del foro veneto</i>	
Venezia, Domenico Occhi	1746
Venezia, presso Giambattista Casali	1771
Venezia, presso Giovanni Battista Costantini	1779
Venezia, a spese della società tipografica	1791

NOTE E DOCUMENTI

LA CONCESSIONE DEI SALVACONDOTTI
AGLI ESILIATI DEL LEVANTE:
UNA COMPETENZA PENALE
DEL BAILO A COSTANTINOPOLI,
DALLA FINE DEL XVI SEC. IN POI

ROMINA N. TSAKIRI

IL salvacondotto, ovvero il permesso scritto di libera circolazione, costituiva una forma di grazia nel mondo dello Stato veneziano. In ambito politico trattavasi di un passaporto che garantiva il sicuro spostamento da uno stato ad un altro, soprattutto in tempi di guerra. Nei periodi di pace il salvacondotto veniva concesso dalle autorità ad ambasciatori e individui insigni della società, quale dimostrazione di un trattamento privilegiato di questi ultimi. Spesso la concessione veniva condizionata da clausole che, come più di consueto, richiedevano l'offerta di servizi da parte del richiedente a colui che la concedeva. Salvacondotti venivano forniti anche per il libero scambio di beni, ad esempio il patrimonio dell'interessato, ma anche per il trasporto di gente a lui relazionata.

In campo penale, un tale permesso era concesso dalle autorità venete, per un periodo di tempo limitato, a condannati, affinché questi ultimi potessero risolvere le loro questioni nel Paese d'origine senza il rischio di essere arrestati. Inoltre, gli esiliati che durante il periodo

L'argomento è scaturito dalla mia ricerca post-dottorato presso l'Archivio di Stato di Venezia, durante il corso del programma *Storia della violenza sociale a Creta e nelle isole Ionie durante la prima età moderna e quella moderna (secc. XV-XVIII)*; azione: «Ενίσχυση Μεταδιδακτόρων Ερευνητών/τριών» (ΓΓΕΤ - ΕΠΕΑΕΚ) [«Finanziamento per Ricercatori e Ricercatrici post-dottorato» (GSRT Repubblica Hellenica - Ministero dell'Educazione, della Formazione Permanente e degli Affari Religiosi)], cofinanziato dal Fondo Europeo e dalle risorse nazionali (NSRF 2007-2013); ente: Università dello Ionio; responsabile di ricerca: dott. Nikolaos Karapidakis; collaboratore: dott. Andrea Nanetti. Vorrei ringraziare il direttore ed il personale dell'Archivio di Stato di Venezia per il loro prezioso contributo alla mia ricerca, per averla facilitata in ogni modo. Sin dal 2000, sono stati sempre caldi sostenitori dei miei sforzi. Sono loro grata. Specialmente ringrazio l'archivista dott.ssa Paola Benussi e la referente della biblioteca dott.ssa Elisabetta Pasqualin.

Per le mie pubblicazioni si veda www.academia.edu.

d'esilio erano stati accusati anche di altri reati avevano, grazie al salvacondotto, la possibilità di spostarsi e presentarsi in tribunale. L'istituzione in questione risale a fonti di età romana (*salvus conductus*) e bizantina (σάλβο κονδούκτο ο κοντούκτο).¹

Con diverse leggi dei primi decenni del xvi sec. il salvacondotto poteva essere concesso esclusivamente dal Consiglio dei X e dalla Quarantia Criminale, ed ogni emissione doveva prima essere approvata da questi organi, giacché era proibito ricorrere ad egemoni di altri Stati per ottenerlo. Per quanto riguarda le province e i possedimenti veneti, per via dei medesimi decreti, era inizialmente proibita l'emissione di salvacondotti dai rettori senza la licenza degli organi superiori giudiziari. In caso contrario seguiva l'annullamento del documento, come se questo non fosse mai stato concesso, e l'immediata esecuzione della sentenza penale che pesava sull'esiliato, in caso di cattura di quest'ultimo, più una multa pecuniaria al rettore e la decadenza dalla carica.²

Tuttavia, si riscontra che questa prerogativa fu concessa anche ad altri ufficiali veneti dello Stato, non senza però l'introduzione di ulteriori limitazioni. La concessione, con il passare degli anni, fu stabilita da leggi e coloro che ne erano venuti in possesso dovevano presentarsi dinanzi alle autorità per sottoporsi a controllo. È importante osservare che risale al 1539 un decreto del Maggior Consiglio, secondo il quale coloro che sfuggivano alla legge o coloro che erano stati

¹ Per quanto riguarda i salvacondotti si vedano M. FERRO, *Dizionario del Diritto Comune e Veneto*, Firenze, A. Santini e Figlio, 1845, I, pp. 238, 239-240 (banditi) e 1847, II, pp. 644-645 (salvo-condotto) [l'opera di Ferro è digitalizzata su Google® eBook®]; CHR. A. MALTEZOU, *Άδειες ελεύθερης κυκλοφορίας (1205-1505 αι). Συμβολή στην έρευνα του θεσμού των διαβατηρίων εγγράφων* [Permessi di libera circolazione (xii-xv secc.). Contributo all'istituzione dei passaporti], in *Θυμίαμα στη μνήμη της Λασκαρίνας Μπούρα* [Incenso in ricordo di Laskarina Boura], a cura di L. Brazioti, Atene, Μουσείο Μπενάκη [Museo Benaki], 1994, I, pp. 177-178; sui salvacondotti a Creta nel primo periodo moderno, cfr. R. N. TSAKIRI, *Ποινές και κοινωνία στη βενετοκρατούμενη Κρήτη (16^{ος} αι.)* [Pene e società nella Creta durante il dominio veneziano (xvi sec.)], Atene, Εθνικό και Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών, Φιλοσοφική Σχολή [Università Nazionale Capodistriana di Atene, Facoltà di Lettere e Filosofia], 2008, tesi di Dottorato non pubblicata, digitalizzata presso l'Archivio Nazionale delle tesi di Dottorato del Centro Nazionale di Documentazione [Εθνικό Αρχείο Διδακτορικών Διατριβών του Εθνικού Κέντρου Τεκμηρίωσης (ΕΚΤ)], pp. 218-220. Si veda www.ekt.gr.

² Ad es. si vedano i decreti del Senato del 12 maggio 1502 e del Maggior Consiglio del 17 gennaio 1506 m.v.: FERRO, *Dizionario*, I, cit., pp. 239-240 e II, cit., p. 645. Si vedano risp. ARCHIVIO DI STATO DI VENEZIA [d'ora in poi ASVE]: *Senato, Deliberazioni, Terra*, reg. 14 (1500-1503), f. 84r; *Maggior Consiglio, Deliberazioni*, reg. 25 (Deda: 1503-1521), f. 46r-v [numera-
zione nuova].

condannati ma godevano di grazia avevano il dovere di recarsi presso le carceri del loro Paese entro un termine temporale di sei mesi, essendosi però prima muniti di un salvacondotto concessogli dagli «iusdicenti et rapresentanti» di Venezia. Senza il suddetto permesso non potevano circolare entro quei confini a loro proibiti per presentarsi dinanzi alle autorità. Il permesso andava ottenuto allo scopo di coprire tutto il periodo giudicato necessario affinché il possessore si presentasse entro il termine prestabilito. Nel caso quest'ultimo avesse superato la scadenza di un mese la grazia veniva considerata nulla. La medesima legge annullava quei permessi che erano stati concessi a coloro che non si erano presentati per il controllo alle autorità. La sentenza andava notificata e registrata presso l'Avogaria di Comun, i Signori di Notte e ovunque fosse reputato necessario. Andava, inoltre, inviata agli ufficiali dello Stato veneto, sia di Terra che di Mare, i quali avevano il compito di notificarla, mentre fu incorporata, frattanto, anche nelle proprie commissioni.³

Nel corso del tempo furono enunciati periodici divieti, molto probabilmente a causa di sviste o abusi registrati tra gli ufficiali veneti. Si cita l'esempio del 1580, quando per decreto del Consiglio dei X né i rettori dell'Istria, dell'Albania e del Levante né gli ufficiali che non disponevano di un tribunale potevano concedere un salvacondotto. Nel caso ciò avvenisse, il permesso era considerato nullo. Con il presente decreto vengono revisionati o completati anteriori decreti risalenti al 30 maggio 1565, al 13 ottobre 1568, al 26 settembre 1578 ed al 20 luglio 1579.⁴

I decreti in questione furono effettivamente messi in vigore a Creta e nelle isole Ionie,⁵ alle autorità delle quali corrispondeva la competenza di

³ Cfr. FERRO, *Dizionario*, I, cit., pp. 239-240. Si veda ASVE: *Maggior Consiglio, Deliberazioni*, reg. 27 (*Novus*: 1537-1551), ff. 55v-56r [numerazione nuova] (decreto del 24 feb. 1538 m.v.). Il decreto fu messo in vigore a Creta, si veda indicativamente copia registrata nella cancelleria del duca di Candia nel 1563: ASVE: *Duca di Candia* [d'ora in poi DC], b. 5-bis (*Ducali e Diversorum Locorum*), reg. 59 (1561-1565), ff. 67v-68v. Nel 1589 venne incorporato nella commissione del rettore di Canea: CHR. A. MALTEZOU, «ire debeas in rettoem Canea». *Η εντολή του δόγη Βενετίας προς τον ρέκτορα Χανίων*, 1589 = «ire debeas in rettoem Canea». *La commissio del doge di Venezia al rettore di Canea*, 1589, Venezia, *Ελληνικό Ινστιτούτο Βυζαντινών και Μεταβυζαντινών Σπουδών Βενετίας* = Istituto Ellenico di Studi Bizantini e Postbizantini di Venezia, 2002 («Graecolatinitas nostra. Πηγές», 4), pp. 165-166, n. 214 [senza tuttavia qualche riferimento alla data e l'anno dell'emanazione].

⁴ MALTEZOU, *Εντολή*, cit., pp. 245-249, n. 267: in part. 247 (decreto del 31 ago. 1580). Si veda anche ASVE: *Consiglio di Dieci, Deliberazioni, Comuni*, reg. 35 (1580-1581), ff. 64v-67r: in part. 64v, 65v-66r.

⁵ Ad es., si veda la registrazione del decreto del Maggior Consiglio del 17 gennaio 1506

concedere il salvacondotto ai loro sudditi. La concessione del permesso era competenza dell'amministrazione centrale, ovvero del Reggimento delle isole,⁶ ma anche, almeno per quanto riguarda Creta, delle autorità veneziane delle città principali.⁷ Inoltre, vi erano ufficiali straordinari con la stessa competenza, come il provveditor generale da Mar, la cui carica nelle isole era caratterizzata da periodicità ed era particolarmente importante, soprattutto nell'area dell'Ionio dove aveva sede.⁸

Un aspetto importante dell'istituzione in questione, e che approfondiremo nel corso del presente studio, è la concessione da parte

m.v. nella cancelleria ducale di Creta, con cui nessun rettore, giudice o altro ufficiale a servizio nei possedimenti veneti poteva concedere salvacondotto a individui condannati per omicidio: ASVE: DC, b. 4 (*Ducali e Diversorum Locorum*), reg. 44: *Receptarium* 1506-1507, con precedenti 1493, 1502, 1503, 1504, f. 17r-v (pubblicato il 24 mar. del 1507 nell'isola). Il decreto viene poi incorporato nella commissione del bailo e provveditor general dell'isola di Corfù, Stefano Thiepolo, il 1537: ASVE: *Archivio Tiepolo*, II consegna, b. 165, coll. 843, f. 30r; e nella commissione del rettore di Canea, Petro Francisco Maripetro, il 1589: MALTEZOU, *Εντολή*, cit., pp. 156-157, n. 205 [senza tuttavia esserci alcun riferimento all'anno dell'emanazione]. Per questo ed altri decreti relativi si vedano anche le note 2, 3 e 4.

⁶ ASVE: DC, bb. 38-39 (*Memoriali*, s. II), reg. 45 (1576-1577), f. 216v (salvacondotto concesso dal Reggimento di Creta, 12 apr. 1577); ASVE: *Collegio, Relazioni*, b. 85, [Relatione del Gerolamo Morosini (?), 1640 seconda metà (?), bailo Corfù], f. [2]r (testimonianza sui salvacondotti concessi dai bails e dai provveditori generali dell'isola). Non si è salvato né il nome dell'ufficiale redattore della relazione né la cronologia. Gli archivisti attestano la relazione al Morosini.

⁷ Ad es., si veda la possibilità da parte del capitano di Candia e provveditore della Canea, Filippo Pasqualigo, di concedere il salvacondotto: S. G. SPANAKIS, *Relatione di Me Filippo Pasqualigo, ritornato di Capitano di Candia et Provveditor della Canea 1594, et letta nell'Eccellentissimo Senato a 16 febbraio*, in *Μνημεία Ελληνικής Ιστορίας* [Monumenti di Storia Cretese], Iraclio, Σφακιανός [Sfakianos], 1953, III, pp. 134-135. Poi, nel 1613 il costo della concessione a Sitia viene determinato in base alla stima delle tariffe processuali della cancelleria della città, dal sindaco dell'Oriente, Ottaviano Bon, durante la sua visita alle province della Creta: A. PAPADAKI, *Η διατίμηση δικαστικών εξόδων της Καγκελλαρίας της Σητείας κατά τον 17ο αιώνα* [Tariffe processuali della Cancelleria di Sitia nel XVII sec.], «Θησαυρίσματα», 30, 2000, pp. 303, 307.

⁸ Si vedano indicativamente le relazioni dei provveditori generali da Mar, Giovanni Bembo nel 1607: ASVE: *Collegio, Relazioni finali di ambasciatori, rettori e altre cariche* [d'ora in poi *Collegio, Relazioni*], b. 75, *Relatione dell'Illustrissimo signor Giovanni Bembo, Provveditor, ritornato di Capo General da Mare, letta nell'Eccellentissimo Senato a 12 del mese di genaro 1607 et presentata nell'Eccellentissimo Collegio*, ff. 24v-25r; e Lorenzo Venier nel 1620: *Collegio, Relazioni*, b. 75, *Relation del Nobile Homo ser Lorenzo Venier, Provveditor, retornato di Capitano General da Mar, 1620 6 genaro fu letta nell'Eccellentissimo Senato*, f. 29r-v. Il Provveditor general da Mar aveva sede a Corfù. Sulla sua carica ed il suo archivio presso l'isola si veda indicativamente P. TZIVARA, SP. KARYDIS, *Το Αρχείο των Γενικών Προβλεπτών Θαλάσσης. Αναζητώντας τα ίχνη του* = *L'archivio dei Provveditori Generali da Mar. Alla ricerca delle sue tracce*, Atene, *Ενάλιος* [Enalios], 2012, dove anche si trova la relativa bibliografia.

del bailo veneto a Costantinopoli del salvacondotto ad esiliati.⁹ Durante tutto il periodo moderno coloro che erano stati esiliati dalle autorità nei possedimenti veneziani, e nello specifico dalle isole del Levante (Creta e le isole Ionie, come anche quelle isole che appartenevano alla giurisdizione di queste, quali Tine e Cerigo), ma anche dalla Terraferma e dalle coste della Dalmazia, dall'Albania, dal Regno di Morea più tardi, ed infine da Venezia stessa, ricorrevano al bailo di Costantinopoli con la speranza di ottenere la revisione del loro caso, la riduzione o modificazione della pena oppure la grazia. Una forma di grazia era anche il salvacondotto che offriva agli interessati la possibilità di essere rimpatriati (alcuni erano rimasti lontani dal loro luogo di nascita per molti anni) perché potessero rivedere i loro familiari, regolare questioni di debito e dare avvio alla revisione del loro caso. Questa gente veniva condannata ed esiliata dagli amministratori

⁹ Sull'ufficio del bailo, le sue competenze ed il suo archivio si vedano soltanto indicativamente CHR. A. MALTEZOU, *Ο θεσμός του εν Κωνσταντινουπόλει Βενετού Βαΐλου (1268-1453)* [L'istituzione del Bailo veneziano a Costantinopoli (1268-1453)], Atene, Εθνικό και Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών, Φιλοσοφική Σχολή [Università Nazionale Capodistria di Atene, Facoltà di Lettere e Filosofia], 1970, tesi di Dottorato; C. COCO, F. MANZONETTO, *Baili Veneziani alla sublime Porta. Storia e caratteristiche dell'ambasciata veneta a Costantinopoli*, Venezia, Comune di Venezia, [1985]; G. MIGLIARDI O'RIORDAN COLASANTI, *L'attività consolare del Levante nella documentazione del Bailo a Costantinopoli*, «Bizantinische Forschungen», XII, 1987, pp. 765-768; EADEM, *La documentazione consolare e le funzioni del Bailo veneziano a Costantinopoli (secc. XVI-XVIII)*, in *Le fonti diplomatiche in età moderna e contemporanea (Atti del convegno internazionale, Lucca 20-25 gennaio 1989)*, Roma, Ministero per i Beni Culturali e Ambientali - Ufficio Centrale per i Beni Archivistici, 1995 («Pubblicazioni degli Archivi di Stato. Saggi», 33), pp. 602-605; A. SCHIAVON, *Venezia e la Porta Ottomana: documenti e memorie nell'Archivio di Stato di Venezia*, in *Venezia e Istanbul. Incontri, confronti e scambi*, [Catalogo della Mostra *I turchi in Europa. Civiltà a confronto*], a cura di E. Concina con la collaborazione di E. Molteni, A. David, Udine, Forum, 2006, pp. 63-65; G. MIGLIARDI O'RIORDAN, *L'archivio del bailo a Costantinopoli conservato presso l'Archivio di Stato di Venezia*, in *Venezia e Istanbul*, cit., pp. 67-68; M. P. PEDANI, *Consoli Veneziani nei Porti del Mediterraneo in Età Moderna*, in *Mediterraneo in armi (secc. XV-XVIII)*, a cura di R. Cancila, Palermo, Associazione Mediterranea, 2007, pp. 175-205; EADEM, *Come (non) fare un inventario d'Archivio. Le carte del Bailo a Costantinopoli conservate a Venezia*, «Mediterranea. Ricerche storiche», x, 28, ago. 2013, pp. 381-404. Per questi e altri relativi articoli della dott.ssa Pedani si veda http://venus.unive.it/mpedani_online.html. Si vedano anche l'Indice della serie «Diversorum» e l'Ordinamento ed Inventario del «Bailo a Costantinopoli», in via di completamento, a cura di G. Migliardi O'RIORDAN, set. 2012, sul sito ufficiale dell'Archivio di Stato di Venezia, dove si trovano ulteriori informazioni per l'Archivio del bailo. Per quanto riguarda l'isola di Creta cfr. EADEM, *Candia nelle carte del Bailo a Costantinopoli*, in *Πεπραγμένα του Ζ' Διεθνούς Κρητολογικού Συνεδρίου (Πέθυμνο, 25-31 Αυγούστου 1991)*, B2, *Τμήμα Βυζαντινών και Μέσων Χρόνων, έτη ΣΤ'-Ζ'* (1994-1995) [Atti del VII Convegno Internazionale Cretologico (Rettimo, 25-31 agosto 1991), vol. B2, *Sezione Bisanzio e Medioevo*, aa. VI-VII (1994-1995)], pubblicati in «Νέα Χριστιανική Κρήτη» = «Nuova Creta Cristiana», 11-14, 1995, pp. 565-568.

veneziani dei possedimenti e della Terraferma (spesso con «rito delegato»¹⁰ dal Consiglio dei X di Venezia), dal Provveditor general da Mar, dal Provveditor dell'Armata, da organi giuridici come i Signori di Notte al Criminal, la Quarantia Criminal, gli Esecutori contro la Bestemmia, i Provveditori alla Pace, ma anche direttamente dal medesimo Consiglio dei X.¹¹

Presteremo, dunque, particolare attenzione alla questione della concessione di relativi permessi ai sudditi dello Stato di Venezia provenienti da Creta e le isole Ionie, che, del resto, pare coincidere con la prima applicazione della misura, nel 1581.¹² Il 23 giugno del 1581 il Consiglio dei X con la Zonta, ed in comune accordo con il Senato (o Consiglio di Pregadi), diede al bailo il potere di concedere il salvacondotto ai banditi ed ai debitori di Creta (sia per debito pubblico che per debito privato). A coloro che ottenevano il salvacondotto era permesso far ritorno all'isola. La maturazione di una simile decisione era dovuta al fatto che molti degli esiliati colpevoli di reati o debiti più esigui si recavano a Costantinopoli e divenivano Turchi oppure si arruolavano nell'armata turca, mettendo a repentaglio l'incolumità di Venezia. Il Consiglio dei X, a questo proposito, riferisce l'esempio di un Turco di nome Francesco, il quale, dopo aver soggiornato a lungo a Creta ed aver prestato servizio presso l'esercito veneziano come soldato, era nuovamente tornato in terra ottomana per riassumere l'identità turca.

¹⁰ Cfr. S. GASPARINI, *Il processo veneziano 'col rito': riflessioni su un problema storiografico*, «Studi Veneziani», n.s., LX, 2010, pp. 37-51.

¹¹ Nell'Archivio del bailo di Costantinopoli presso l'Archivio di Stato di Venezia si conservano simili permessi che erano stati concessi dal bailo. Voglio porre i miei più sentiti ringraziamenti alla dott.ssa Migliardi O'Riordan, la quale mi ha offerto la possibilità di consultare, sin dal 2005, il Catalogo che stava preparando per il riordinamento dell'Archivio del bailo. Per quanto riguarda le competenze in campo penale, del bailo, riguardo alla processualità dei casi di coloro che ricorrevano a lui, la modificazione delle loro pene e la concessione dei salvacondotti, cfr. P. PRETO, *Venezia e i Turchi*, Roma, Viella, 2013 (ried. di quella iniziale: Firenze, Sansoni, 1975), pp. 120-123, tuttavia, nell'opera di Preto le referenze nell'Archivio del bailo divergono, giacché precedono quelle della redazione più recente. Si veda anche E. R. DURSTELER, *Venetians in Constantinople. Nation, Identity, and Coexistence in the Early Modern Mediterranean*, Baltimore, The Johns Hopkins University Press, 2006 («The Johns Hopkins University Studies in Historical and Political Science», s. 124, n. 2), pp. 61-72.

¹² Nell'Archivio del bailo sono state, inoltre, conservate copie di sentenze e missive di Venezia concernenti il potere dato al bailo di concedere salvacondotti a partire dal 1581. Cfr. PRETO, *Venezia e i Turchi*, cit., p. 120.

L'appena citato caso costituisce il motivo per cui il permesso andava concesso esclusivamente a persone che giungendo a Costantinopoli potevano colpire gli interessi di Venezia. La concessione doveva effettuarsi secondo le migliori e più oneste clausole, sempre a vantaggio dello Stato veneto, rispettando il più possibile il bene comune, la giustizia e la pace della popolazione, e assicurandosi di non dare ai restanti sudditi l'impressione di poter liberamente commettere reati, avendo la certezza di ottenere poi un salvacondotto per tornare in patria. Ciascun bailo aveva il dovere di informare periodicamente i capi del Consiglio dei X ed i rettori di Creta, i quali, a loro volta, dovevano essere in continuo contatto con il suddetto.¹³ Nello specifico, il bailo doveva inviare i nomi ed i cognomi di tutti coloro che richiedevano un salvacondotto tanto a Venezia quanto ai rettori del luogo ove erano stati condannati o del luogo ove questi si sarebbero eventualmente recati.¹⁴

Le autorità di Venezia informavano quelle di Creta circa la decisione da loro presa, ammonendo le autorità dell'isola di prestare particolare attenzione nell'evitare che militari, sospettati di essere Turchi o comunque spie di questi ultimi, prestassero servizio lì.¹⁵ Inoltre, le autorità dell'isola di Creta non dovevano esiliare persone dall'intera isola, ma prevedere eventuali località dove queste potessero liberamente circolare. In linee generali, lì dove si presentava possibile, era consigliato imporre una pena diversa da quella dell'esilio. Per quanto riguarda i debitori, il Consiglio dei X avverte le autorità di agire con

¹³ ASVE: *Consiglio dei Dieci, Deliberazioni, Segrete*, reg. 12 (1579-1582), f. 72v [numerazione nuova] (decreto per il bailo di Costantinopoli, 23 giu. 1581); ivi, ff. 22 (1581-1582), a. 1581, ff. n.n. (copie, decreti per il Reggimento di Creta ed il bailo di Costantinopoli, 23 giu. 1581); ASVE: *Bailo a Costantinopoli*, b. 369, filza con «alcune missive ducali ed altri documenti relativi alla facoltà delli Eccellentissimi Bails di rilasciare salvacondotti», docc. 21, 22, 46, f. 55r-v (copie del decreto del 23 giugno 1581, mandate al bailo in diversi tempi nel XVI e XVII sec.). Si tratta di ducali o copie di esse e copie di decreti numerate; alcune volte sono composte da più fogli e numerate per foglio. D'ora in poi, al numero del documento od alla numerazione dei fogli saranno accompagnate le referenze. Cfr. PRETO, *Venezia e i Turchi*, cit., pp. 120, 121.

¹⁴ Si veda indicativamente ASVE: *Bailo a Costantinopoli*, b. 369, doc. 2 (pergamena, ducale al bailo Lorenzo Bernardo, 30 mar. 1585), doc. 20 (pergamena, ducale al bailo Girolamo Cappello, 13 ago. 1596).

¹⁵ Per lo spionaggio e il controspionaggio tra Venezia e lo Stato ottomano in questo periodo si veda P. PRETO, *I servizi segreti di Venezia. Spionaggio e controspionaggio ai tempi della Serenissima*, Milano, il Saggiatore, 1994. Sui rapporti di Venezia e Turchia nello stesso periodo cfr. IDEM, *Venezia e i Turchi*, cit., pp. 59-169.

misura, poiché se questi debitori avessero raggiunto Costantinopoli, né lo Stato pubblico né il cittadino privato sarebbero stati rimborsati.¹⁶ Nel 1583 il Consiglio dei X invia una missiva alle autorità di Creta, in cui chiede a queste di informare delle suddette possibilità non solo tutti i rettori dell'isola ma anche quelli dell'isola di Tine e Cerigo.¹⁷ I relativi decreti del Consiglio dei X e del Senato sulle competenze del bailo erano trascritti nei registri del Senato come decreti che riguardano la sua carica, immediatamente dopo la registrazione della sua commissione,¹⁸ e nella cancelleria di ciascun bailo.¹⁹

La misura sopracitata rientra in un ambito più ampio di misure prese, a partire dal 1580 in poi, dallo Stato veneziano, attraverso il potente Consiglio dei X in un primo momento, e con la collaborazione del Senato in seguito, per affrontare la questione dei banditi, che verso la metà del XVI sec. costituiva per Venezia un problema rilevante, poiché il numero di questi, nell'area periferica dello Stato, era salito vertiginosamente ed in modo pericolosamente dannoso per quest'ultimo.²⁰

Pare che questa misura trovò immediato riscontro tra gli esiliati del Levante, i quali si affrettarono a sfruttare l'opportunità che lo Stato veneto offriva loro. Dalla ricerca da noi compiuta all'Archivio

¹⁶ ASve: *Consiglio di Dieci, Deliberazioni, Segrete*, fz. 22 (1581-1582), a. 1581, f. n.n. (copia, decreto per il Reggimento di Creta, 23 giu. 1581).

¹⁷ ASve: *Bailo a Costantinopoli*, b. 369, doc. 1 (copia di ducale del Consiglio dei X del 28 giu. 1581, indirizzata alle autorità di Creta, 4 ago. 1581).

¹⁸ Si vedano indicativamente i relativi decreti emanati in seguito alla commissione del bailo Giovanni Francesco Morosini (1582-1585): ASve: *Senato, Deliberazioni, Costantinopoli*, reg. 6 (1580-1584), f. 115v [numerazione nuova] (13 gen. 1582 m.v.); ed in seguito alla commissione del bailo Giovanni Soranzo (1642-1650): ivi, reg. 27 (1642-1643), f. 36v [numerazione nuova]. La dott.ssa Maria Pia Pedani ha pubblicato il Catalogo dei bails e ambasciatori veneziani a Costantinopoli, con l'indice delle commissioni, dei dispacci e delle loro relazioni: *Elenco degli inviati diplomatici veneziani presso i sovrani ottomani*, «Electronic Journal of Oriental Studies», v, 4, 2002, pp. 1-54 (digitalizzato sul sito della Ca' Foscari: <http://venus.unive.it/mpedani>); la ringrazio per i suoi consigli.

¹⁹ Si veda indicativamente ASve: *Consiglio di Dieci, Deliberazioni, Segrete*, reg. 13 (1583-1596), f. 72r-v (copia, decreto per il bailo di Costantinopoli, 30 apr. 1590); ASve: *Bailo a Costantinopoli*, b. 369, doc. 25 (copia, decreto del Consiglio dei X del 24 set. 1597); ASve: *Consiglio di Dieci, Deliberazioni, Segrete*, reg. 15 (1607-1615), f. 96r-v [numerazione nuova] (decreto per il bailo di Costantinopoli, 11 ago. 1610).

²⁰ C. POVOLO, *Aspetti e problemi dell'amministrazione della giustizia penale nella repubblica di Venezia. Secoli XVI-XVII*, in *Stato, società e giustizia nella Repubblica veneta (sec. XV-XVIII)*, a cura di G. Cozzi, Roma, Jouvence, 1980, I, pp. 153-258; IDEM, *Nella spirale della violenza. Cronologia, intensità e diffusione del banditismo nella terraferma veneta (1550-1610)*, in *Bande armate, banditi, banditismo e repressione di giustizia negli stati europei di antico regime (Atti del Convegno, Venezia, 3-5 novembre 1985)*, a cura di Gh. Ortalli, Roma, Jouvence, 1986, pp. 21-51.

del bailo presso l'Archivio di Stato di Venezia risulta che dall'inizio dell'esistenza dell'istituzione erano numerosi i permessi concessi a condannati, sia a Creta che nelle isole Ionie, affinché questi potessero risolvere le questioni che li riguardavano.

Il provveditore e capitano di Zante, Benedetto Erizzo, nella sua relazione risalente al 1583, riferisce il caso di un «sopramassaro» che era passato da Costantinopoli proprio per quello scopo.²¹ Tuttavia questa specifica competenza del bailo provocò, sin dai primi anni dell'applicazione della misura in questione, la reazione degli ufficiali veneti dei possedimenti, giacché erano molti tra gli accusati quelli che non si presentavano per la loro difesa o per lo svolgimento dei processi che riguardavano i loro casi, in quanto avevano la certezza che avrebbero ottenuto il salvacondotto dal bailo di Costantinopoli.²²

Di ciò ne è dimostrazione il carteggio del 1590 tra il provveditor generale di Creta, Alvise Giustinian, il bailo Girolamo Lippomano e le autorità di Venezia, e la relazione redatta dal primo nel 1591, nella quale annota che avendo visitato l'isola, grazie al suo titolo, aveva potuto redigere una serie di sentenze su omicidi ed altri crimini. Tuttavia, aveva potuto constatare che molti degli accusati, tra i quali numerosi per crimini gravi come violenza, omicidi e sfruttamento abusivo di terra, non attendevano il processo ma conservavano lo stato di fuorilegge. Secondo il provveditore, gente di tal fatta richiedeva al bailo di Costantinopoli il salvacondotto per ritornare a Creta allo scopo di vendicarsi di coloro che li avevano denunciati. Sostiene, inoltre, che un simile potere concesso al bailo stimolava i Cretesi a compiere crimini, avendo la sicurezza che, una volta a Costantinopoli, avrebbero ottenuto il permesso. Esprime, inoltre, il timore che chiunque altro fosse accusato in futuro, anche per un minimo reato, si sarebbe recato

²¹ G. D. PAGRATIS, *Οι εκθέσεις των Βενετών Βαίλων και Προνοητών της Κέρκυρας (16ος αιώνας)* = *The reports of the Venetian Baili and Provveditori of Corfu (16th century)* [*Le relazioni dei Baily e dei Provveditori Veneziani di Corfù (xvi secolo)*], Atene, Εθνικό Ίδρυμα Ερευνών-Ινστιτούτο Βυζαντινών Ερευνών = National Hellenic Research Foundation-Institute for Byzantine Research [Fondazione Nazionale Ellenica delle Ricerche-Istituto Ricerche Bizantine], 2008 («Πηγές» = «Sources» [«Fonti»], 10), pp. 253-254 (n. xv: relazione del provveditor e capitano Benedetto Erizzo, 1583).

²² ASve: Collegio, Relazioni, b. 87, 1583, 10 novembre. *Relazione del Clarissimo Bernardo Pollani, ritornato del Reggimento di Rettimo, presentata nell'Eccellentissimo Collegio adi sopradetto et consegnata dal Clarissimo miser Zuan Dolfin, Savio di Terraferma*, f. [2]v; ivi, b. 81, *Relatione del nobile homo ser Nicolò Donado, ritornato Duca di Candia*, del 1584, ff. [6]v-[7]r.

a Costantinopoli per ottenere il salvacondotto.²³ Infatti, in una sua missiva del 1590 al bailo Lippomano scrive, riferendosi ai banditi:

[...] per esser homini sceleratissimi et senza religione alcuna, saria l'efetto di pietà per questi popoli et ragione di Stato il farli puitosto anegare o strangolare che concederli habbilità [...]

e conclude dicendo che:

[...] da tal facilità di liberarsi resta invitato ogni cattivo homo a cavarli tutti i suoi capricii \essendogli si/ comodo in pochissimo tempo di ritornare nel stato di prima [...].²⁴

In più, nella sua relazione sostiene che perseguire tali individui è un atto d'obbligo per il bene dello Stato, affinché si eviti che questi trovino rifugio in territorio ottomano e instaurino rapporti con i Turchi.

Ma Giustinian non si sofferma soltanto sulla questione degli esiliati; condanna anche l'atto di concessione del salvacondotto a debitori, in quanto, con la proroga del tempo previsto per il saldo del debito, quest'ultimo rischiava di essere dimenticato a scapito della Serenissima.²⁵

Di simile natura sono anche le questioni sorte nelle isole Ionie nel periodo medesimo. I provveditori generali da Mar, i bails di Corfù, i provveditori di Zante e Cefalonia ed i restanti ufficiali veneti del territorio ionico nel XVI sec. rilevano, sia nelle loro relazioni sia nelle loro missive destinate a Venezia ed al bailo, il problema sopracitato. Secondo ciò che scrive nella sua relazione del 1592 il provveditore di Zante, Bortholo Paruta, la libertà data al bailo di concedere il salvacondotto agli esiliati del Levante avrebbe potuto compromettere il corret-

²³ Nell'Archivio del bailo sono state rilevate copie delle missive di Giustinian dirette al bailo Girolamo Lippomano ed a Venezia durante quegli anni: ASve: *Bailo a Costantinopoli*, b. 369, doc. 4 (capitolo di lettere di Giustinian a Venezia, 14 mag. 1590), docc. 5-8 (missiva di Giustinian al bailo, 20 lug. 1590), doc. 9 (ducale al bailo Lippomano, 23 ago. 1590) ed ad essa allegato il doc. 10 (copia di un capitolo contenuto nelle lettere di Giustinian a Venezia, 14 mag. 1590). Cfr. anche ASve: *Collegio, Relazioni*, b. 79, *Relatione del nobile homo ser Alvise Giustignian, fu Provveditor General in Candia, presentata nell'Eccellentissimo Collegio adi 9 settembre 1591. 1591 a 19 di ottobre fu letta nell'Eccellentissimo Senato*, f. 19r-v. Cfr. anche DURSTELER, *Venetians in Constantinople*, cit., p. 69.

²⁴ ASve: *Bailo a Costantinopoli*, b. 369, docc. 5-8: in part. doc. 8 (lettera di Giustinian al bailo Girolamo Lippomano, 20 lug. 1590).

²⁵ ASve: *Collegio, Relazioni*, b. 79, *Relatione del nobile homo ser Alvise Giustignian, fu Provveditor General in Candia, presentata nell'Eccellentissimo Collegio adi 9 settembre 1591. A 19 di ottobre fu letta nell'Eccellentissimo Senato*, f. 42r-v.

to funzionamento della giustizia, poiché «si rissolvono gl'huomini di mala natura di ammazzare, sforzare et far peggio». Sicuri di ottenere il salvacondotto, essi permanevano assenti ed in breve tempo tornavano in patria con il permesso, assumendo dinanzi al provveditore, al quale si presentavano, un comportamento denigratorio. Paruta ammonisce che se Venezia «non rimedia il male, si farà così grande che sarà irreparabile, con grandissimo danno dei buoni».²⁶ Ed infatti, in vista di ciò, nel 1591, in una sua missiva al bailo Girolamo Lippomano, il provveditore, riferendosi a membri di famiglie locali che avevano commesso reati con la certezza di ottenere un salvacondotto da Costantinopoli, chiede che il salvacondotto non venga concesso a quegli esiliati che erano stati condannati sotto la sua giurisdizione.²⁷

In risposta alle lamentele fatte dagli ufficiali dei possedimenti veneti in Oriente, il Consiglio dei X ricorre a misure. Per decisione dello stesso Consiglio nel 1590, prima di concedere un salvacondotto, i bails dovevano richiedere ai rettori delle isole informazioni, prestando particolare attenzione a quella che era «la qualità et la profession» del richiedente, e soprattutto valutando attentamente il grado di pericolosità di questo in rapporto agli interessi di Venezia. Avevano, inoltre, il compito di informare i capi del Consiglio dei X per ottenerne la conferma attraverso $\frac{3}{4}$ di voto affermativo oppure il rifiuto.²⁸

Con simili ordinanze, il 24 settembre 1597 ed il 11 agosto 1610, il Consiglio dei X delinea in modo più chiaro le clausole di concessione del salvacondotto da parte del bailo. Questi decreti, insieme a quello del 23 giugno 1581, sono perlopiù definitivi in quanto si riferiscono ad ogni successivo decreto o carteggio del Consiglio. Nel decreto del 24 settembre 1597 viene riferito che nessun bailo di Costantinopoli o ambasciatore aveva il diritto di concedere il salvacondotto a chiunque, tranne e soltanto a coloro che erano stati esiliati da Creta, dalle isole

²⁶ D. Arvanitakis (ed.), *Οι αναφορές των Βενετών Προβλεπτών της Ζακύνθου (1605-1805 αι.)* = *Le relazioni dei Provveditori Veneziani di Zante (xvi-xviii sec.)*, Venezia, Ελληνικό Ινστιτούτο Βυζαντινών και Μεταβυζαντινών Σπουδών Βενετίας = Istituto Ellenico di Studi Bizantini e Postbizantini di Venezia, 2000 («Graecolatinitas nostra. Πηγές» = «Fonti», 2), pp. 111, 120 (n. 11: relazione del provveditor Bortolo Paruta, 11 dic. 1592).

²⁷ ASve: *Bailo a Costantinopoli*, b. 369, doc. 19 (missiva del provveditor di Zante, Bortholo Paruta, al Bailo Girolamo Lippomano, 14 feb. 1590 m.v.).

²⁸ ASve: *Consiglio di Dieci, Deliberazioni, Segrete*, reg. 13 (1583-1596), f. 72r-v (copia, decreto per il bailo di Costantinopoli, 30 apr. 1590); ASve: *Bailo a Costantinopoli*, b. 369, doc. 26 (copia, decreto del Consiglio dei X per il bailo di Costantinopoli, 30 apr. 1590).

Ionie e dalla «maistranza» dell'Arsenale di Venezia, come del resto veniva descritto nelle loro «commissioni».²⁹ Per quanto riguarda i lavoratori dell'Arsenale, va osservato che molti tra costoro, accusati di aver commesso dei reati, si recavano a Costantinopoli offrendo i loro servizi e le loro conoscenze all'arsenale dei Turchi. Infatti, come del resto descrive nella sua relazione del 1563 il capitano di Candia, Gaspare Rhenerio, era molto più facile trovare lavoratori cretesi presso l'arsenale di Costantinopoli che presso quello di Creta.³⁰

Più avanti, e con decreti analoghi, viene chiarito che il bailo poteva concedere salvacondotti ai sudditi di Venezia che erano abitanti delle isole appartenenti ai possedimenti veneti d'Oriente, la cui condanna era stata eseguita soltanto dai rettori dei medesimi possedimenti. Dunque, il 11 agosto 1610, dopo aver ribadito i presupposti in base ai quali sarebbero dovuti essere concessi i salvacondotti, e cioè attraverso una attenta valutazione non solo degli individui ma anche delle loro sentenze processuali, viene sottolineato che gli esiliati in questione dovrebbero essere sottoposti a giudizio dai rettori del Levante e dal Reggimento di Creta (cioè dal duca e i due consiglieri, oppure da loro insieme al capitano generale dell'isola). Tra i suddetti veniva fatta eccezione per coloro che erano stati processati con «rito delegato». Costoro avrebbero continuato ad appartenere alla giurisdizione del Consiglio dei X.³¹ A coloro che ricevevano il salvacondotto era

²⁹ Ivi, doc. 25 (copia del decreto del 24 set. 1597), doc. 47 (ducale con il decreto del 24 set. 1597), ff. 55v-56r (copia del suddetto decreto del Consiglio dei X per il bailo di Costantinopoli, trascritta in una ducale indirizzata al bailo il 9 dic. 1669).

³⁰ M. DOUROU-ILIOPOULOU, *Η έκθεση του Καπετάνιου Gaspar Rhenerius (1563): Στοιχεία για τη Βενετοκρατούμενη Κρήτη και ιδιαίτερα για το Χάνδακα* [La relazione del Capitano Gaspar Rhenerius (1563): Dati per la Creta Veneziana e specialmente per Candia], «Παρουσία», Επιστημονικό Περιοδικό του Συλλόγου του Επιστημονικού Διδακτικού Προσωπικού της Φιλοσοφικής Σχολής του Πανεπιστημίου Αθηνών = «Parousia», Rivista Scientifica della Società del personale docente della Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università di Atene, 1, 1982, pp. 141, 152. Il medesimo propose dei modi perché i lavoratori potessero liberarsi della pena che gravava su di loro, affinché non fuggissero in territorio ottomano, a scapito di Venezia. Sui banditi candioti e veneziani, lavoratori nell'arsenale di Costantinopoli, cfr. DURSTELER, *Venetians in Constantinople*, cit., pp. 67-68.

³¹ Analogamente il bailo poteva concedere il salvacondotto a coloro che appartenevano alla «maistranza dell'Arsenal nostro»: ASVE: *Consiglio di Dieci, Deliberazioni, Segrete*, reg. 15 (1607-1615), f. 96r-v [numerazione nuova] (decreto per il bailo di Costantinopoli, 11 ago. 1610) e ff. 96v-97r [numerazione nuova] (decreto per il Reggimento, il capitano ed il provveditor generale di Creta, 11 ago. 1610); cfr. anche ivi, fz. 29 (1607-1610), ff. n.n. (copie, decreti per il Reggimento, il capitano ed il provveditor generale di Creta e per il bailo di

permesso ritornare alle isole od imbarcarsi nelle galere venete per tutto il tempo reputato necessario dal bailo allo scopo di ottenere poi l'approvazione del Consiglio. A riguardo, veniva informato il bailo e le autorità di Creta che dovevano rispettare le linee guida ed i decreti del Consiglio dei X allo scopo di facilitare l'intero procedimento. Le autorità dell'isola dovevano inoltre riconoscere i salvacondotti che erano stati concessi dal bailo e registrare i decreti in questione nella «Cancellaria Secreta a memoria de successori».³²

I più sopra citati decreti saranno anche quelli in base ai quali si effettueranno nuove regolamentazioni da parte del Consiglio dei X e del Senato, nel corso del xvii sec. Queste avrebbero reso ancor più chiari i presupposti di concessione dei salvacondotti. Il Senato, infatti, sottolinea, attraverso una serie di missive destinate al bailo, quanto fosse necessario rispettare le decisioni del Consiglio dei X.³³

Tuttavia, con il passare del tempo, la misura sembrò ripercuotersi negativamente sulle isole a causa dell'ammassamento degli esiliati che commettevano nuovi reati. Numerose, infatti, sono le lamentele raccoltesi nelle isole Ionie durante il xvii sec. Le isole più colpite dalle attività criminali degli esiliati sono Zante, Cefalonia ed Itaca.³⁴ È illustrativa della situazione la relazione del 1618 di Almorò Barbaro, provveditore di Zante, in cui viene riferito il problema dei banditi nell'isola e viene considerata assolutamente necessaria la presenza di ufficiali che, accompagnati da soldati,

Costantinopoli, 11 ago. 1610). Si vedano le copie del suddetto decreto per il bailo di Costantinopoli nella sua cancelleria: ASve: *Bailo a Costantinopoli*, b. 369, doc. 48 (10 ago. 1610), f. 56r (11 ago. 1610).

³² ASve: *Consiglio di Dieci, Deliberazioni, Secrete*, reg. 15 (1607-1615), ff. 96v-97r [numeratione nuova] (decreto per il Reggimento, il capitano ed il provveditor generale di Creta, 11 ago. 1610); ivi, fz. 29 (1607-1610), f. n.n. (copia, decreto per il Reggimento, il capitano ed il provveditor generale di Creta, 11 ago. 1610).

³³ Si veda indicativamente ASve: *Bailo a Costantinopoli*, b. 369, doc. 43 (ducale al bailo Giorgio Giustinian, 6 apr. 1620), doc. 44 (pergamena, ducale al bailo Giovanni Cappello, 4 set. 1629), doc. 45 (pergamena, ducale al bailo Pietro Foscari, 23 set. 1632); ivi, f. 55r (copia, decreto analogo del Senato, 10 set. 1636).

³⁴ Si veda in relazione R. N. TSAKIRI, *ΗΙθάκη μέσα από τις μαρτυρίες των Βενετών αξιωματούχων κατά τον 17ο αιώνα: κρησφύγετο πειρατών, παρανόμων και εξορίστων* [Itaca attraverso le testimonianze degli ufficiali veneti, nel xvii secolo: rifugio di pirati, fuorilegge ed esiliati], in *Πρακτικά του Ι' Διεθνούς Πανιονίου Συνεδρίου* (Κέρκυρα, 30 Απριλίου - 4 Μαΐου 2014), 1, *Ιστορία* [Atti del x Congresso Internazionale Panionio (Corfù, 30 aprile - 4 maggio 2014), 1, *Storia*], pubblicati in «Κερκυραϊκά Χρονικά», περίοδος Β', τόμος Η', 2015 [«Kerkiraika Chronika», 11, 8, 2015], Corfù, 2015, pp. 635-644. Si vedano anche le testimonianze degli ufficiali veneziani attraverso le loro relazioni, come più sotto nel presente studio riferite.

seguirebbono retentioni nei casi atroci et de banditi ancora che ardiscono anco caminar in faccia dell'istesso Rettore, facendosi loro maggiormente audaci nel ricorso che hanno a Costantinopoli all'Eccellentissimo Bailo, il quale, concedendo facilmente loro salvocondotto, in ogni caso / [f. 12]r per grave che sia, si assicurano maggiormente al mal operare.³⁵

Nel 1624 il provveditore di Cefalonia, Andrea Morosini, si riferisce in maniera analoga al problema degli esiliati di Cefalonia, sostenendo che molti di quelli ottenevano il salvacondotto da un qualche provveditor generale o dal bailo a Costantinopoli.³⁶ I riferimenti degli ufficiali veneti alla questione dimostrano la facilità con la quale gli esiliati si imbarcavano nelle galere e viaggiavano fino a Costantinopoli per poi tornare alle isole. Questi movimenti si dimostrano molto facili nell'area marittima. Nel 1632 Antonio Pisani, provveditor generale da Mar, riferisce che i clandestini, con la speranza di ottenere il salvacondotto da Costantinopoli, si imbarcavano nelle navi dell'Armata «et col nome di essere descritti sono sicuri et audaci di smontar ne'i luochi prohibitigli».³⁷ Un anno dopo, nel 1633, il provveditore di Zante, Zuan Bondumier, aggiunge che molti esiliati si imbarcano nelle galere veneziane, raggiungendo i luoghi dai quali erano stati esiliati «vagando per la città et lochi publici et fino in faccia della stessa giustitia, accompagnati da gente di esse galere, col qual fomento ardiscono commetter novi delitti et eccessi». Il provveditore giudica imperativa le necessità di far imbarcare nelle galere unicamente i banditi obbligati a prestar servizio presso queste «per commutazione de loro bandi, in virtù di gratie delli Eccellentissimi Bails di Costantinopoli».³⁸

Non era, tuttavia, soltanto la paura di veder commettere nuovi reati dagli esiliati tornati alle isole a preoccupare le autorità venete. A questa si aggiungono anche due ulteriori questioni: i comportamenti provocatori nei confronti di quegli ufficiali che li avevano condannati e la paura provata dalle famiglie delle vittime degli esiliati. È il duca

³⁵ Arvanitakis (ed.), *Oi αναφορές*, cit., pp. 207, 211 (n. 20: relazione del provveditor Almorò Barbaro, 29 apr. 1618).

³⁶ Asve: Collegio, *Relazioni*, b. 83, *Presentata nell'Eccellentissimo Collegio dal Nobile Homo ser Andrea Morosini, tornato dal Reggimento della Ceffalonia, 1624 a 24 di aprile*, f. [1]v.

³⁷ Ivi, b. 75, *Relatione dell'Illustrissimo signor Antonio Pisani, dei Generalati di Mar, della Regina d'Ungheria et delle isole di Levante, letta nell'Eccellentissimo Pregadi a 6 luglio 1632*, f. 42r-v.

³⁸ Arvanitakis (ed.), *Oi αναφορές*, cit., pp. 243-244 (sunto), 255 (n. 24: relazione del provveditor Zuan Bondumier, 26 set. 1633).

di Candia, Nicolò Donado, medesimo che descrive nella sua relazione del 1584 la situazione drammatica creatasi in seguito al ritorno nell'isola di coloro che avendo ottenuto il salvacondotto dal bailo

vengono nelli lochi ne quali hanno dimostrato quanto valino al mal oprare et vanagloriosi caminano avanti gl'occhi et case di quelli ch'hanno ricevuto l'ingiurie et danni, non curandosi di haver amazzato un figliulo et farsi vedere al padre, alla madre, al fratello, cosa che rende molta mala sodisfattione ad ogni huomo da bene et ad ogn'uno che desidera la quiete, poichè questo provoca il nascer molti inconvenienti fra gli offesi et quello che ha offeso, oltre che è di poca reputatione delli Rapresentanti suoi et cagiona dispreggio et poco conto della Giustitia.³⁹

Simile a questa era anche la situazione nelle isole Ionie. Il 1610, il bailo di Corfù, Nadal Donado, riferendosi nella sua relazione alla misura, sottolinea che «quei talli vadino publicamente caminando su la faza di quel giudice che poco avanti li ha segnati per suoi mancamenti».⁴⁰ Nello stesso periodo, il 1614, nell'isola di Zante, i provveditori generali ed inquisitori, Giovanni Pasqualigo e Ottavian Bon, osservano la presenza di un numero molto alto di esiliati, i quali, avendo ottenuto il salvacondotto ed il ricorso, in seguito alla loro condanna, circolavano nell'isola, dando così l'impressione di non essere stati puniti e suscitando nelle vittime e nei loro familiari la paura di essere nuovamente sottoposti a vessazione. Da quel momento in poi i due uomini, grazie all'autorità concessa loro dal Senato, proibirono ai possessori del salvacondotto di recarsi nel luogo ove aveva sede il Reggimento che li aveva condannati. Era, inoltre, proibito anche un avvicinamento al suddetto luogo, di cinque miglia di distanza. Alla medesima maniera era proibito recarsi nel luogo ove era stato consumato il reato, nel caso non fosse preceduta una riconciliazione con le famiglie delle vittime e nel caso non fossero trascorsi due anni a partire dalla condanna. L'ordinanza sarebbe stata notificata nella piazza di Zante e ne sarebbe seguita l'immediata applicazione.⁴¹

³⁹ ASve: Collegio, Relazioni, b. 81, *Relatione del nobile homo ser Nicolò Donado, ritornato Duca di Candia del 1584*, ff. [6]v-[7]r.

⁴⁰ Ivi, b. 85, 1610, adì 3 gennaio. *Relatione del nobil homo ser Nadal Donado, ritornato di Bailo di Corfù, presentata et letta adì sopradetto nell'Eccellentissimo Collegio*, f. 395v.

⁴¹ ASve: *Bailo a Costantinopoli*, b. 369, doc. 50 (copia dell'ordine dei provveditori generali ed inquisitori Giovanni Pasqualigo e Ottavian Bon, 4 lug. 1614). Vi si riferisce che il decreto da loro emanato si basa su di un relativo decreto del Consiglio dei X del 31 agosto 1609, si veda ASve: *Consiglio di Dieci, Deliberazioni, Comuni*, reg. 59 (1609), ff. 141v-142r [numerazione

Pur con il passare degli anni il problema non sembrava estinguersi. Il provveditore di Zante, Paulo Basadonna, nella sua relazione del 1622, annota che ogni «ribaldo traditore» aveva la possibilità di circolare libero per più di un anno dopo la notifica della sua condanna, grazie al permesso concessogli dal bailo a Costantinopoli o dal provveditor generale,

sicché rittorna in faccia del proprio Rettore che li ha banditi, con nuova oppressione de poveri padri o figlioli fatti orfani l'uno dell'altro dal scelerato homicida, con loro terrore del peggio, depressione della giustizia e derision de pubblici Rappresentanti.⁴²

Nel 1633 un altro provveditore di Zante, Zuan Bondumier, rende più chiaro il quadro della sgradevole situazione nella quale si trovavano i parenti delle vittime, aggiungendo nella sua relazione che molti degli esiliati si recavano nei luoghi da dove erano stati esiliati, allo scopo di «tormentare» coloro che erano stati offesi.⁴³

Il 1620 ed il 1629, il Consiglio dei X ed il Senato, rispondendo alle osservazioni degli ufficiali dei possedimenti, ordinano al bailo di concedere salvacondotti per un breve periodo di tempo. L'obiettivo di questa concessione mirava a rasserenare i luoghi ove erano stati commessi i reati e da dove erano stati esiliati i colpevoli. Entro un contesto simile, il bailo aveva il compito di permettere l'accesso dei rei in luoghi diversi da quelli dai quali erano stati esiliati e di provvedere affinché questi non tornassero lì se non si fossero prima riappacificati con coloro che avevano offeso, almeno per il tempo in cui erano in carica le medesime autorità che li avevano condannati. Tutto ciò sarebbe dovuto avvenire senza però che il bailo modificasse le restanti clausole di condanna e a condizione che egli si impegnasse

nuova]. Per gli atti di riconciliazione delle famiglie («instrumenti di pace») del periodo esaminato, per quanto riguarda l'isola di Creta, si vedano R. N. TSAKIRI, «*Mossi a compassione della povertà et miseria sua*»... *Απονομές χάριτος στη βενετοκρατούμενη Κρήτη (Μορφή και Περιεχόμενο)* [«*Mossi a compassione della povertà et miseria sua*»... *Concessione della grazia in Creta sotto dominazione veneziana (Forma e Contenuto)*], «*Θησαυρίσματα*» = «*Thesaurismata*», 33, 2003, pp. 215-240: in part. 229-231; EADEM, «*Vendetta del sangue innocente*»: *Πράξεις αντεκδίκησης στη βενετοκρατούμενη Κρήτη τον 16° αιώνα* [«*Vendetta del sangue innocente*»: *Atti di rappresaglia in Creta sotto dominazione veneziana nel XVI sec.*], ivi, 37, 2007, pp. 155-191: in part. 176-181.

⁴² Arvanitakis (ed.), *Οι αναφορές*, cit., pp. 217, 223 (n. 21: relazione del provveditore Paulo Basadonna, 24 ott. 1622).

⁴³ Ivi, p. 255 (n. 24: relazione del provveditore Zuan Bondumier, 26 set. 1633).

a riferire periodicamente i nomi di coloro ai quali aveva concesso il permesso.⁴⁴

Analogamente, nel 1631, ed in seguito a lamentele giunte dagli inquisitori in Levante, il Consiglio dei X ordina al bailo di non concedere il salvacondotto subito dopo la sentenza di condanna del richiedente, onde evitare che gli esiliati ritornassero ai luoghi ove avevano commesso il reato oppure dove avevano sede le autorità che li avevano condannati.⁴⁵

Un altro decreto importante del Consiglio dei X pare essere quello risalente al 17 maggio 1638, con il quale si stabiliva che i permessi in questione andavano concessi dal bailo per un periodo di massimo cinque anni, comprendendo anche il periodo di esilio dei rei. Si stabiliva, inoltre, che occorreva il consenso del Consiglio con i $\frac{3}{4}$ di voto. In caso contrario gli esiliati non potevano considerarsi alleggeriti dalla loro condanna («depenati di raspa»). Gli esiliati avevano l'obbligo di presentarsi di persona a Costantinopoli, probabilmente per evitare ogni tipo di abuso, come indica la frase: «[...] per quelli rispetti che sono stati già molto ben compresi dalla prudenza del medesimo Consiglio». Era poi loro concesso lo spazio di un anno per presentarsi a Venezia ed ottenere l'approvazione di quello. I bails non dovevano concedere i permessi subito dopo la condanna, e coloro che ricevevano questa grazia non potevano presentarsi nei luoghi dove erano stati commessi i delitti, dove abitava la parte lesa e dove avevano sede le autorità che li avevano condannati. Quei permessi concessi contro gli ordini erano dichiarati nulli, e gli esiliati che li avevano ottenuti non solo non avevano il diritto di presentarsi per l'approvazione dinanzi al Consiglio dei X, ma potevano anche essere uccisi senza sanzioni. Il decreto sarebbe stato poi registrato nella cancelleria del bailo e posto a disposizione dei suoi successori.⁴⁶

⁴⁴ ASve: *Bailo a Costantinopoli*, b. 369, doc. 43 (ducale al bailo Giorgio Giustinian, 6 apr. 1620), doc. 44 (pergamena, ducale al bailo Giovanni Cappello, 4 set. 1629).

⁴⁵ Ivi, f. 56r-v (copia del decreto del Senato del 1° mag. 1631, trascritta in una ducale indirizzata al bailo Alvise Molin il 9 dic. 1669).

⁴⁶ Ivi, docc. 49, 51, ff. 56v-58r (copie del decreto del 17 mag. 1638 del Consiglio dei X); ASve: *Consiglio di Dieci, Deliberazioni, Comuni*, reg. 88 (1638), f. 139r-v [numerazione nuova] (decreto per il bailo di Costantinopoli, 19 mag. 1638). Complementamente si veda ivi, *Deliberazioni, Segrete*, reg. 19 (1635-1651), f. 139v [numerazione nuova] (decreto per il bailo di Costantinopoli, 22 nov. 1638). Con il decreto del 7 settembre 1638, diretto al bailo, il Consiglio dei X offre chiarimenti circa la concessione dei salvacondotti: ivi, *Deliberazioni, Comuni*,

Ad eccezione di alcuni decreti generali che, come abbiamo visto, il bailo era tenuto ad applicare, egli doveva richiedere alle amministrazioni delle isole informazioni sugli esiliati, i quali si rivolgevano ad esse per richiedere il salvacondotto ed esaminare le loro sentenze di condanna. Pare, tuttavia, che periodicamente i bails chiedessero conferma alla metropoli prima di concedere il salvacondotto, soprattutto nei primi tempi d'esistenza dell'istituzione finché questa si consolidasse.⁴⁷ Ciononostante, anche dopo molto tempo, numerosi sono i bails che pongono a Venezia quesiti relativi alla possibilità di applicazione dell'istituzione, riferendosi soprattutto a specifici casi di esiliati, richiedendo, di solito, ai capi del Consiglio dei X chiarimenti, direttive e conferma del potere. Dal canto suo, Venezia conferma in effetti questo potere⁴⁸ e invia periodicamente tanto i decreti più vecchi quanto quelli più nuovi degli organi superiori, in modo che questi vengano introdotti nell'Archivio del bailo.⁴⁹

In altre occasioni, lo Stato, per mezzo dei suoi organi superiori, interveniva per prevenire eventuali concessioni elargite dal bailo, soprattutto nei casi in cui gli esiliati erano stati condannati per crimini gravi, oppure quando gli interessi e la sicurezza di Venezia erano esposti a pericolo. Volendo citare un esempio, nel 1610, dopo aver contattato le amministrazioni delle isole, la metropoli invita il bailo Simone Contarini ad agire con circospezione nei confronti dei «conduttori e caradattadori» di Zante che si erano dati alla fuga dopo essere stati accusati e poi condannati di aver abusato della tassa «nova imposta» sull'uvetta e di aver fatto traffico abusivo del medesimo prodotto. Su

reg. 88 (1638), f. 254r [numerazione nuova] (decreto per il bailo di Costantinopoli, 7 set. 1638); ASve: *Bailo a Costantinopoli*, b. 369, f. 58r (copia del decreto del Consiglio dei X del 7 set. 1638, trascritta in una ducale indirizzata al bailo Alvise Molin il 9 dic. 1669).

⁴⁷ Si veda relativo decreto in seguito alla commissione del bailo Giovanni Francesco Morosini: ASve: *Senato, Deliberazioni, Costantinopoli*, reg. 6, f. 115v [numerazione nuova] (13 gen. 1582 m.v.).

⁴⁸ Si veda indicativamente ASve: *Bailo a Costantinopoli*, b. 369, doc. 2 (pergamena, ducale al bailo Lorenzo Bernardo, 30 mar. 1585), doc. 20 (pergamena, ducale al bailo Girolamo Cappello, 13 ago. 1596).

⁴⁹ Come esempio si vedano le copie delle lettere del Consiglio dei X, relative al decreto del 23 giugno 1581, inviate al bailo Girolamo Cappello, allegate alla ducale del 13 agosto 1596: ivi, docc. 20, 21, 22. Il 9 dicembre del 1669 viene inviata al bailo, sotto forma di sunti, la maggior parte di decreti precedenti, del Consiglio dei X e del Senato, relativi alla concessione dei salvacondotti dal medesimo: ivi, ff. 54r-58v.

questi stessi cadeva il sospetto di essersi rivolti a Costantinopoli per ottenere il salvacondotto.⁵⁰

Di certo non mancavano anche casi che lo Stato veneto considerava assai pericolosi per la propria sicurezza. Per questo vieta al bailo di Costantinopoli di concedere il salvacondotto a seconda della circostanza, come accade con gli esiliati popolari, capi della ribellione del 1628 a Zante, ove il divieto di concessione di salvacondotti o altri permessi e grazie di varia natura è trascritto nella loro sentenza di condanna.⁵¹

Però anche una simile clausola imposta alla condanna di alcuni individui non era definitiva. Si prenda un caso risalente al 1642, quando Venezia permette al bailo Girolamo Trevisan di concedere il salvacondotto per due anni ad un uomo di nome Antonio, nonostante il divieto di liberarlo stabilito dalla sentenza di condanna. La grazia gli fu concessa perché, avendo prestato servizio in qualità di «comito» presso la galera veneziana del capitano di Golfo, aveva una profonda conoscenza dei mari, e con il presupposto che nel corso di questi due anni avrebbe prestato servizio presso le galere veneziane.⁵²

In conclusione, non mancavano casi in cui la situazione si complicava e lo stesso Consiglio era costretto a revisionare i propri decreti. Ad es. nel 1598 il bailo Girolamo Cappello concede il salvacondotto a Sebastian Querini, nonostante il relativo decreto del 24 settembre 1597, che, come vogliamo ricordare, vietava al bailo di concedere un rispettivo permesso a coloro che erano stati condannati dal Consiglio dei X. Probabilmente per questa ragione il Consiglio annulla in principio la concessione; poi, però, riguarda il caso con un nuovo decreto,⁵³ siccome questo medesimo aveva concesso un'altra grazia all'esiliato lo

⁵⁰ Si veda ivi, doc. 29 (pergamena, ducale al bailo Simone Contarini, 15 mag. 1610).

⁵¹ D. ARVANITAKIS, *Κοινωνικές αντιθέσεις στην πόλη της Ζακύνθου. Το ρεμπελιό των ποπολάρων (1628)* [*Contraddizioni sociali nella città di Zante. La ribellione dei popolari (1628)*], Atene, *Ελληνικό Λογοτεχνικό και Ιστορικό Αρχείο-Μουσείο Μπενάκη* [Archivio Storico e Letterario Greco - Museo Benaki], 2001, prologo di N. E. Karapidakis, pp. 237-238. Cfr. analiticamente ASVE: *Senato, Dispacci dei Provveditori da Terra e da Mar e altre cariche (PTM)*, b. 1152, ff. n.n. (Zante, 11 mar. 1632, con allegato).

⁵² Si vedano le direttive del Consiglio dei X al bailo sulla questione di un esiliato dall'isola di Creta: ASVE: *Bailo a Costantinopoli*, b. 369, doc. 42 (pergamena, ducale al bailo Girolamo Trevisan, 30 gen. 1641 m.v.).

⁵³ ASVE: *Consiglio di Dieci, Deliberazioni, Segrete*, reg. 14 (1596-1606), f. 78v [numerazione nuova] (decreto per il bailo di Costantinopoli, 27 mag. 1598).

stesso giorno di votazione della relativa legge.⁵⁴ Inoltre, Venezia permise, probabilmente, la concessione del salvacondotto sia a questo che in casi simili per poter difendere la nobiltà, l'onore ed i privilegi della classe patrizia ma anche la fede cristiana. Una tale iniziativa significava evitare eventuali apostasie di aristocratici ed un conseguente avvicinamento di questi all'ambiente ottomano, il che poteva significare la sconfessione della fede cristiana a vantaggio di quella islamica, l'adozione di un nuovo modo di vita e, di conseguenza, la decadenza dell'aristocrazia stessa.⁵⁵

Non mancano casi in cui il bailo funge da mediatore tra il Consiglio dei X ed individui da questo condannati, i quali si rivolgevano a lui per ottenere la grazia od il salvacondotto. È il caso, risalente all'anno 1673, di Battistiro Armeno da Venezia. Il bailo Giacomo Querini, in una sua missiva al Consiglio dei X, racconta:

[...] conoscendo io non estendersi la mia autorità per li banditi da cotesto Eccelso Consiglio, come non ho voluto concedergli salvo condotto, così m'è parso proprio portar sotto li sapientissimi riflessi dell'Eccellenze Vostre il stato infelice di questo povero huomo [...].⁵⁶

A costui viene infine concesso, alcuni mesi dopo, il salvacondotto in seguito ad intermediazione degli Inquisitori di Stato (ai quali giunse la supplica, non solo del diretto interessato ma anche del bailo) ed alla loro richiesta «di dargli suffraggio».⁵⁷

Del resto il bailo, come riferito precedentemente, accettava interventi anche da parte delle amministrazioni delle isole. Si ricorda l'intervento del provveditore di Zante, Bortolo Paruta, nel 1590, che chiede dal bailo Girolamo Lippomano di non concedere salvacondotti a coloro che erano stati condannati sotto la sua giurisdizione.⁵⁸

⁵⁴ Asve: *Bailo a Costantinopoli*, b. 369, doc. 24 (pergamena, ducale al bailo Girolamo Cappello, 24 set. 1597) con allegato il doc. 25 (copia del decreto del 24 set. 1597 del Consiglio dei X).

⁵⁵ Sul caso e la sua interpretazione si veda PRETO, *Venezia e i Turchi*, cit., p. 123.

⁵⁶ Asve: *Bailo a Costantinopoli*, b. 298 (*Patenti, Fedi, Salvacondotti e Passaporti. Registri*), reg. 22: 1672-1675. *Salvicondotti concessi dall'Illustrissimo et Eccellentissimo signor Cavalier Giacomo Quirini, Bailo alla Porta Ottomana*, ff. [17]v-[18]r (copia, missiva del bailo ai capi del Consiglio dei X, 10 lug. 1673): il brano qui riportato al f. [17]v.

⁵⁷ Ivi, f. [21]r-v (copie, salvacondotto dal bailo Giacomo Quirini a Battistiro Armeno e missiva del bailo agli Inquisitori dello Stato, 24 feb. 1674), ff. [21]v-[22]r (copia, missiva degli Inquisitori dello Stato al bailo, 25 nov. 1673).

⁵⁸ Asve: *Bailo a Costantinopoli*, b. 369, doc. 19 (missiva del provveditore di Zante, Bortolo Paruta, al bailo Girolamo Lippomano, 14 feb. 1590 m.v.).

Non mancavano, ovviamente, anche casi in cui questa possibilità di concessione dei salvacondotti veniva sfruttata. Così il provveditore di Zante, Zuan Bondumier, denuncia, nella sua relazione del 1633, la presentazione di permessi falsi apparentemente concessi dal bailo. Ri-ferisce di aver avviato un'indagine senza riuscire però ad individuare l'autore di questi permessi, avendo tuttavia informato sia il Consiglio dei X sia il bailo.⁵⁹

Comunque, nonostante le complicazioni e le lamentele degli ufficiali veneziani, la competenza del bailo di Costantinopoli rimase in vigo-re fino alla fine dello Stato veneziano. Per quel che concerne l'isola di Creta, le sopracitate sentenze rimarranno valide fino al 1669, dopodi-ché l'isola passerà sotto il dominio ottomano; le autorità di Venezia le riconfermeranno al bailo il 9 dicembre 1669.⁶⁰ Per quanto riguarda le isole Ionie niente cambia in modo radicale fino al XVIII sec., giacché per decreto del Consiglio dei X del 3 febbraio 1722 si ribadiscono i medesimi concetti illustrati nel decreto del 17 maggio del 1638.⁶¹ Riguardo il pe-riodo dopo il 1722 non abbiamo potuto individuare altre rispettive linee guida nell'Archivio del bailo. La ricerca da noi effettuata tra le commis-sioni dei bails del XVIII sec. non ha dato, fino ad ora, risultati relativi alle direttive complementari alle loro commissioni.⁶² Pare, comunque, che sia il decreto del 17 maggio 1638 ad affermare la concessione del salva-condotto per tutto il XVIII sec. Ciò è attestato dall'accenno ad esso fatto dal bailo Antonio Donà nel 1755 ai fratelli Valsamo di Cefalonia:

[...] sopra l'umilissime suppliche rassegnate alla carica nostra e in vigor della facoltà impartitaci dalle leggi, e precisamente da quella dell'Eccelso Consi-glio di Dieci 17 maggio 1638, concediamo libero e salvocondotto [...].⁶³

⁵⁹ Arvanitakis (ed.), *Οι αναφορές*, cit., p. 250 (n. 24: relazione del provveditor Zuan Bon-dumier, 26 set. 1633).

⁶⁰ ASve: *Bailo a Costantinopoli*, b. 369, ff. 54r-58v (copie dei decreti del Consiglio dei X e del Senato, nel XVI e XVII sec., sulla possibilità del bailo di concedere il salvacondotto). Riferimento alla misura viene fatto, nella sua relazione del 1629, dal provveditor general e ingegner nel Regno di Candia, Francesco Morosini: ST. G. SPANAKIS, *Relatione di Candia del General Moresini 1629*, in *Μνημεία της Κρητικής Ιστορίας*, cit., Iraklio, Σφακιανός [Sfakia-nos], 1950, II, pp. 127-128.

⁶¹ ASve: *Bailo a Costantinopoli*, b. 369, ff. 60r-61r (copia del decreto del 17 mag. 1638 del Consiglio dei X, allegata ad una ducale del 3 feb. 1721 m.v. per il bailo Giovanni Emo). Si vedano anche ASve: *Consiglio di Dieci, Deliberazioni, Comuni*, reg. 171 (1721), ff. 330v-331r [nu-merazione nuova] (decreto per il bailo di Costantinopoli, 3 feb. 1721 m.v.) e 331v-332r [nu-me-razione nuova] (decreto per il Provveditor general da Mar, 3 feb. 1721 m.v.).

⁶² Si veda qui sopra, nota 18.

⁶³ ASve: *Bailo a Costantinopoli*, b. 299II (*Patenti, Fedi, Salvacondotti e Passaporti. Registri*), reg. 6: *Eccellentissimo Bailo ser Antonio Donà, poi Ambassador Extraordinario. Passaporti e Salvo-*

Le concessioni di salvacondotti da parte del bailo veneziano continuano ad essere effettuate per tutto il corso del XVIII sec. ed anche durante gli anni 1794-1795, e cioè poco prima del crollo della Serenissima.⁶⁴ Sulla base di precedenti ricerche si osserva una riduzione dei salvacondotti a partire dal XVII fino al XVIII sec. La frammentarietà, tuttavia, del materiale risalente al XVIII sec. non ci aiuta a formare un'immagine completa della situazione.

Il lungo periodo di pace stipulata con il trattato di Passarowitz nel 1718 tra Venezia e l'Impero Ottomano (una pace che si consolidò ulteriormente dopo il 1733 e durò fino alla caduta della Repubblica di Venezia nel 1797) abbia contribuito alla riduzione graduale dell'interesse per ciò che accadeva in area più ampia. Venezia si era ormai trasformata in una presenza passiva ed isolata tra le varie potenze, decisa a salvaguardare la propria pace.

Si aggiunsero ormai nuove questioni nei rapporti tra la Serenissima e l'Impero Ottomano, quali l'approcio reciproco e l'interesse nutrito dallo Stato veneto per le cose turchesche e la civiltà ottomana. Non bisogna, inoltre, dimenticare che, col trascorrere degli anni, la potenza di entrambi i grandi nemici decadde lentamente. Si pongono, infatti, in primo piano sulla scena europea gli scontri tra l'Austria, la Spagna e gli altri Stati.

In aggiunta, erano sorte nuove questioni nell'area marittima del Mediterraneo, le quali richiedevano a Venezia molte più attenzioni, come la comparsa della Russia nelle questioni politiche e militari della zona, la perdita della propria posizione egemonica nell'Adriatico a causa della presenza di altre potenze europee, ed in particolare la pirateria da affrontare: tutti problemi collegati all'abbandono ed alla decadenza che a questo conseguiva della flotta di Venezia.⁶⁵

condotti e Patenti. Principia: 12 giugno 1754 - Termina: primo ottobre 1757, ff. 5v-6r (copia, salvacondotto ai fratelli Valsamo, Pera di Costantinopoli, 15 mar. 1755): il brano qui riportato al f. 5v.

⁶⁴ PRETO, *Venezia e Turchi*, cit., pp. 121, 123.

⁶⁵ Ivi, pp. 209-312; F. C. LANE, *Storia di Venezia*, Torino, Einaudi Tascabili, 1978 e 1991 = *Venice. A maritime Republic*, London, The Johns Hopkins University Press, 1973, pp. 490-502; J. J. NORWICH, *Venice, II, The Greatness and the Fall*, London, The Johns Hopkins University Press, 1981, pp. 316-372. Cfr. anche IDEM, *Venice, I, The Rise to Empire*, London, Penguin Books, 1977. Di tutto ciò fungono da testimonianza i dispacci dei baili veneti: cfr. M. L. SHAY, *The Ottoman Empire from 1720 to 1734 as revealed in despatches of the Venetian Baili*, Urbana (IL), University of Illinois Press, 1944 (Google® eBook®); F. M. Paladini (a cura

Tra l'altro, Venezia, nonostante la fioritura economica che la caratterizza nel XVIII sec., vede l'evoluzione delle proprie istituzioni politiche subire una battuta d'arresto, e questo, forse, perché la classe dominante dimostrò interesse maggiore per le operazioni interne, volte a prevenire il decadimento e la riduzione della nobiltà (cosa che non si riuscì ad evitare), piuttosto che per la risoluzione delle questioni sorte nella periferia dello Stato.⁶⁶ È possibile che la misura del salvacondotto non avesse più l'utilità di un tempo, dato che il problema riguardante gli esiliati aveva quasi raggiunto un punto di non ritorno (si ricorda che tra il XVI ed il XVIII sec. si verificò un vertiginoso aumento del numero degli esiliati che per altro si dirigevano in diverse aree dell'Impero Ottomano).⁶⁷ Entro un simile quadro viene anche meno l'interesse, da parte delle autorità veneziane, per quel che concerne i salvacondotti concessi dal bailo e l'emanazione di nuovi decreti, fenomeno che giustifica l'assenza di questi ultimi in rapporto all'istituzione.

In conclusione, il diritto di concessione, che Venezia a sua volta concede al bailo di Costantinopoli, dimostra quanto fosse importante questa sua carica. Avendo, dunque, Venezia concesso al bailo il diritto di appello, liberazione, modificazione e riduzione, salvacondotto o grazia, ciò gli permetteva, in sostanza, di annullare le sentenze di condanna di altri ufficiali veneti dello Stato *da Terra* e *da Mar*. Questo diritto era condiviso da ben pochi altri ufficiali. Non è, quindi, casuale che nei suoi registri appaiano numerosi di questi salvacondotti e che nel restante materiale archivistico e nelle documentazioni delle isole e degli organi superiori di Venezia questa competenza è ampiamente testimoniata. Appare molto più semplice, infatti, la procedura di concessione del salvacondotto da parte del bailo di Costantinopoli, un diritto confermato per tre secoli consecutivi, senza interruzioni e cambiamenti radicali dai consigli superiori. Un altro motivo che pare giustificare l'assiduo ricorso ai bails è la permanenza della sede di questi ultimi, a differenza di altri ufficiali con carica di pari importanza, come i provveditori generali da Mar, i quali però non godevano di una sede fissa.⁶⁸

di), Francesco Foscari, *Dispacci da Costantinopoli 1757-1762*, Venezia, La Malcontenta, 2007 (Google® eBook®).

⁶⁶ LANE, *Storia di Venezia*, cit., pp. 490-502; NORWICH, *Venice*, II, cit., pp. 316-372.

⁶⁷ PRETO, *Venezia e i Turchi*, cit., pp. 121, 123.

⁶⁸ Sulla maggioranza dei salvacondotti concessi dal bailo, soprattutto nel XVII sec., cfr. DURSTELER, *Venetians in Constantinople*, cit., p. 65; PRETO, *Venezia e i Turchi*, cit., p. 121.

Va preso in considerazione anche un aspetto particolarmente interessante della questione, e cioè quello del timore che Venezia nutrisse nei confronti degli Ottomani e del suo tentativo di difendere i suoi interessi dal pericolo che quelli rappresentavano. Le autorità veneziane avevano concesso al bailo la carica più su trattata, proprio per ragioni politiche e, più precisamente, per paura che gli esiliati si rifugiassero presso l'Impero Ottomano divenendo causa di rilevanti problemi. Numerosi erano, infatti, gli esiliati che si recavano lì non solo per ottenere il salvacondotto ma anche per lavorare o viverci. Infatti, lo Stato ottomano forniva occasioni di guadagno ma anche di distinzione attraverso l'acquisizione di cariche anche alte e valorizzava al massimo i talenti e le conoscenze che i nuovi arrivati potevano offrirgli. Vi sono numerose testimonianze che dimostrano come molti sudditi di Venezia, da essa esiliati, lavoravano presso l'arsenale di Costantinopoli, nelle botteghe o presso le galere ottomane. Fabbri, falegnami, calafati, marinai, operai, sarti specializzati nella lavorazione di preziose stoffe in seta, commercianti: tutti costoro mettevano a servizio dell'Impero Ottomano le loro qualità tecniche e commerciali. Altri, invece, raggiungevano cariche di notevole prestigio oppure operavano in qualità di spie rivelando segreti ed informazioni di cui gli Ottomani potevano servirsi a loro vantaggio ottenendo notevoli benefici e guadagni, colpendo e danneggiando militarmente ed economicamente il nemico. Ecco perché la misura del salvacondotto va vista entro il prisma di un simile pericolo di rottura del labile equilibrio dei rapporti diplomatici e commerciali veneto-ottomani.

Inoltre, lo Stato veneziano si premurava di difendere l'incolumità sia etica che spirituale dei propri sudditi, dato che gli esiliati, che fino a poco tempo prima erano a suo servizio, ora potevano rinnegare la propria fede a vantaggio di quella islamica o protestante, oppure potevano adottare i costumi ed il libero stile di vita degli Ottomani. Non bisogna dimenticare che sebbene esiliati erano comunque stati sudditi in un tempo in cui avevano prestato i loro servizi alla Serenissima. Ma, sia la disperazione ed il desiderio di vendetta (se si considerano i numerosi anni di esilio di queste persone) sia l'opportunità di una nuova fruttuosa occupazione li rendevano, in mano ottomana, non solo un materiale degno di sfruttamento ma anche un'ottima forza da usare contro la nemica Venezia.

Quest'ultima intendeva eliminare ogni possibile minaccia prove-

niente dal contatto dei suoi sudditi, compresi gli esiliati-fuorilegge, con il Paese vicino, dato che il bailo aveva il dovere di concedere il salvacondotto soprattutto a coloro che con la loro presenza a Costantinopoli risultavano pericolosi per gli affari dei Veneziani. Non è, infatti, un caso che Venezia cerchi di mantenere gli equilibri, dando via libera agli ufficiali delle colonie di esiliare: un diritto, questo, che non viene abolito nonostante i numerosi problemi causati dalla concentrazione dannosa di esiliati nelle zone periferiche dello Stato. Inoltre, grazie al salvacondotto, i riceventi di questo permesso avevano a disposizione non solo l'occasione di tornare in patria ma anche quella di venire reintegrati in società. Del resto si può constatare che il percorso compiuto nei secoli dalla Repubblica di Venezia è costellato di contraddizioni nel modo di trattare gli esiliati: si pensi all'occasione che un esiliato aveva per ottenere la libertà uccidendo un altro esiliato e ricevendo la ricompensa prevista. E non va, nemmeno, dimenticato che gli esiliati ritenevano se stessi e venivano ritenuti dal potere un gruppo in continua evoluzione, ampio, importante e per questo pericoloso e di certo non separato dalla quotidianità dell'intera comunità veneziana. Parecchi furono coloro che si posero a servizio dei bails e quindi di Venezia, coprendo cariche importanti oppure dedicandosi allo spionaggio per conto di questa. La maggior parte di questi individui avevano come principale desiderio quello di essere rimpatriati.⁶⁹

Infatti, nel XVIII sec., con i salvacondotti concessi dal bailo, questi vengono trattati più da profughi che da esiliati. Tutto è reso più chiaro da ciò che viene riferito nella concessione del salvacondotto del 1755 a

Lorenzo, Anastasio e Demetrio, fratelli Valsamo di Zuanne da Ceffalonia, che da più d'un / f. 6r anno gemeno proscritti e profughi fuori del Pubblico Stato, con sentenza di bando pronunciato dal Regimento ordinario di Ceffalonia. Dovevan essi pero goder di questo caritatevole indulto [...],⁷⁰

⁶⁹ PRETO, *Venezia e i Turchi*, cit., pp. 120-123; DURSTELER, *Venetians in Constantinople*, cit., pp. 61-73. Sul modo di affrontare quelli che erano stati banditi si vedano POVOLO, *Aspetti e problemi*, cit., pp. 220-232; E. BASSAGLIA, *Giustizia criminale e organizzazione dell'autorità centrale. La Repubblica di Venezia e la questione delle taglie in denaro (secoli XVI-XVII)*, in *Stato, società e giustizia*, cit., II, a cura di G. Cozzi, Roma, Jouvence, 1985, pp. 191-220.

⁷⁰ ASVE: *Bailo a Costantinopoli*, b. 29911 (*Patenti, Fedi, Salvacondotti e Passaporti. Registri*), reg. 6: *Eccellentissimo Bailo ser Antonio Donà, poi Ambassador Estrordinario. Passaporti e Salvocondotti e Patenti. Principia: 12 giugno 1754 - Termina: primo ottobre 1757*, ff. 5v-6r (copia, salvacondotto ai fratelli Valsamo, Pera di Costantinopoli, 15 mar. 1755).

oppure nella concessione del salvacondotto del 1760 ad Angelo Durente, bandito da Cerigo,

che, incorso in disgrazia della Giustitia, da molti anni s'attrova profugo in questo Stato Ottomano... In vista però degl'essenziali riguardi che li sudditi non vadino ramminghi in questa Metropoli e stati turcheschi [...].⁷¹

Si può dunque constatare che i motivi per i quali veniva offerta agli esiliati la possibilità di rientrare a far parte del nucleo sociale, perché Venezia evitasse il doppio danno della fuga di manodopera e competenza tecnica da un lato e della sconfessione dall'altro (entrambi fenomeni che mettevano a repentaglio l'incolumità dello Stato e la fede cristiana), erano di natura politica e religiosa. A questo si veniva ad aggiungere il pericolo di apostasia tra gli aristocratici e la conseguente decadenza della classe patrizia, la rovina economica e sociale della popolazione, il vagabondaggio ed il depauperamento.... I bails a Costantinopoli sono diventati lo strumento per evitare che tutto ciò avvenisse.

⁷¹ Ivi, b. 296 (*Patenti, Fedi, Salvacondotti e Passaporti. Registri*), reg. n.n.: *Eccellentissimo ser Francesco Foscari, Bailo. Passaporti, Salvocondotti, Patenti da 20 novembre 1757 a 3 ottobre 1761*, f. [30]r (copia, salvacondotto ad Angelo Durente, Pera di Costantinopoli, [1760]).

BERNARDINO PRUDENTI, PITTORE (1588-1640)*

FIGORELLA PAGOTTO

UN INCERTO COGNOME

SI chiamava Bernardino di nome, il cognome era probabilmente Salvò o Salvi,¹ e poiché trascorse l'adolescenza presso la famiglia veneziana Prudenti, ne assunse il nome, benché non la seguisse nel settore, in essa tradizionale, della mercatura.

IL FIGLIO DEL CIMADOR

Esaminiamo allora i pochi dati a disposizione. Bernardino fu battezzato il 4 settembre del 1588 nella contrada di S. Pantalon: suo padre si chiamava Francesco, la madre Marietta.²

La registrazione lo dice figlio di un *cimador*, e questa fu una delle ragioni per cui, ancor piccolo, venne messo a bottega presso un mercante di lana e seta, Nicolò Prudenti; è ipotizzabile pertanto che

* Questo saggio costituisce lo sviluppo della tesi di Laurea discussa nel 2013 con il Prof. Sergio Marinelli, che mi affidò lo studio di un pittore poco conosciuto – quando non travisato – nella letteratura che sino allora aveva ritenuto di occuparsene. I risultati della mia ricerca vogliono essere un ringraziamento al maestro e, nel contempo, l'omaggio a un artista che fornì un originale apporto alla pittura veneziana nei primi decenni del XVII sec.

ABBREVIAZIONI

ASVE	Archivio di Stato di Venezia
BMCVE	Biblioteca del Civico Museo Correr di Venezia
APVE	Archivio Patriarcale di Venezia

¹ I documenti che possono far luce sul cognome (matrimonio dei genitori, suo atto di battesimo) si limitano a dire che il padre era un Francesco *cimador*, ossia lavorante di lana. Pertanto l'unica testimonianza positiva è data dalla rivendicazione dei suoi beni – essendo Bernardino morto intestato e senza figli – effettuata dai fratelli Antonio e Zanetta Salvò *qm* Bernardino, che affermano essere egli loro primo cugino, in quanto figlio di Francesco *qm* Bernardino Salvò. Tranne poi, nel documento, definirlo «Bernardin Salvi detto Prudenti» (ASVE: *Giudici del Proprio. Parentele*, b. 30, c. 86v, *sub* 23 nov. 1640).

² «Battizò il rev. sig. piovàn Bernardin et Zuane fio de Francesco cimador et de Marieta sua consorte. Padrino fu mistro Z. Piero laner sta a S. Raffael» (APVE: *S. Pantalon. Battezzati*, reg. 3, *ad diem*).

esistesse un rapporto non accidentale tra la sua famiglia e il facoltoso commerciante, dimorante anch'esso a S. Pantalon. Questo precoce apprendistato sarebbe stato peraltro un'esperienza non vincolante per il giovane che, fatto proprio il nome Prudenti, avrebbe intrapreso tutt'altra professione, pur firmando sempre con nuovo cognome quadri e documenti ufficiali. Negli anni in cui vennero compilati gli *Stati delle anime* delle parrocchie veneziane, attorno al 1594, Bernardino risulta aver già ricevuto anche la cresima e l'analisi dei registri di battesimo della sua contrada sembra evidenziare che i suoi genitori naturali non ebbero altri figli.³

Oltre a quanto detto, non si hanno notizie della sua infanzia e adolescenza: nel 1602, quando Nicolò stende il suo testamento, egli ha già lasciato la sua casa e otto anni dopo, nell'ottobre del 1610, appare come testimone di nozze, sempre a S. Pantalon, anche se il prete che prende nota dell'atto storpia il suo nome in «Contenti».⁴

L'anno seguente Bernardino appare iscritto nell'arte dei pittori e vi rimarrà fino al 1639;⁵ a 23 anni egli è quindi un artista autonomo e nei successivi 29 opererà (anche come restauratore) in moltissime chiese e istituzioni pubbliche, da solo o cooperando con botteghe più consistenti e prestigiose.

È possibile formulare solo ipotesi – basate principalmente sul dato stilistico – riguardo agli otto anni in cui Bernardino si formò come pittore. Tuttavia, oltre al ruolo avuto dalla famiglia Prudenti, all'avvio della sua carriera forse non fu estranea l'attività del nonno materno, «mistro murer bergamasco», non un semplice muratore, presumibilmente, ma un capomastro in grado di dirigere, forse anche progettare parti di un edificio. L'atto di matrimonio dei genitori suggerisce infatti la provenienza da famiglie non disagiate:

Incontrato matrimonio fra Marietta figlia di mistro Salvador murer bergamasco, abita in casa di donna Caterina vedova luganegher appresso la chiesa, e Francesco del q. Bernardin cimador habita in contrada de S. Pantalon in campiello. Testimoni: Venturin di Donà di Ghirardi luganegher habita a S.

³ L'ipotesi che la «donna Marietta», morta di febbre il 1° marzo nel 1594 appena trentenne, fosse proprio la madre del pittore, spiegherebbe perché l'unico figlio di soli sei anni sia stato allontanato dalla famiglia tanto precocemente: APVE: *Morti*, reg. 2, *ad diem*.

⁴ Le sue frequentazioni sono pur sempre nell'ambito della lavorazione delle lana: lo sposo è *passamaner*, l'altro testimone *laner*: APVE: *Matrimoni*, reg. 2, *sub* 23 ott. 1610.

⁵ G. NICOLETTI, *Per la storia dell'arte veneziana. Lista di nomi di artisti tolta dai libri di tanse o luminarie della fraglia dei pittori*, «Ateneo Veneto», s. XIV, IV, 1890, p. 639.

Stin e Filippo fiolo del q. Lorenzo luganegher ditto Cagnolin habita in casa della sopraditta donna Caterina.⁶

LA FAMIGLIA ADOTTIVA

Le pagine che seguono cercheranno di individuare le ragioni della scelta intrapresa da Bernardino e dei suoi sviluppi, per molti aspetti sorprendenti, partendo anzitutto dalle caratteristiche biografiche e sociali dei Prudenti. Furono essi infatti, mediante la rete di conoscenze e interessi nei quali erano inseriti, a favorire l'ingresso del figlio di un *cimador* nel circuito delle emergenze artistiche veneziane e delle relative committenze. Vediamo pertanto di conoscere un poco più da vicino questa famiglia.

Forse memore del fratello Giuseppe, la cui scelleratezza l'aveva indotto a sciogliere la fraterna nel dicembre del 1605,⁷ Alessandro, nipote di Nicolò scelse per stemma della sua famiglia il motto *Prudentes sicut serpentes*, giocando sul significato del cognome; non si può infatti escludere una severa allusione al comportamento di taluni familiari.⁸

Famiglia di cittadini veneziani⁹ dedita alla mercatura della lana e della seta, i Prudenti offrono uno squarcio della società lagunare negli anni che corrono a cavallo tra due secoli per giungere fino a metà Seicento; una società di cui questa famiglia e le sue diramazioni sono assieme partecipi ed espressione nelle dinamiche socio-economiche relative alla gestione e conservazione del capitale. E questo secondo una prassi che – come è noto – spesso induceva a far proprio uno stile di vita simile a quello della classe nobiliare.

La ricostruzione della storia della famiglia ci è consentita soprattutto a causa delle molte liti e condanne per debiti che riguardarono prima lo zio Giuseppe, poi il nipote Giacomo, seguite dagli inevitabili

⁶ APve: *Santa Margherita. Matrimoni*, reg. 2, sub 3 nov. 1587.

⁷ Nel 1606 Alessandro Prudenti dichiarava la cessazione della fraterna con Giuseppe: ASve: *Avogaria di Comun*, b. 3830, c. 1v.

⁸ Il caso volle che il figlio Giacomo, non meno sciagurato, usasse lo stemma nel terzultimo dei suoi testamenti, cosicché esso ci è pervenuto. Appena percettibile sulla carta usurata, esso reca l'arma della casata, un elmo da cui spunta un serpente biforcuto con sotto un giglio e attorno la scritta: *ALEXA (DER) (PR)VDE(NTES) (S)ICVT SERPENTES*. Il documento venne pubblicato il 28 giugno del 1641, dopo la morte del testatore dichiarata a S. Felice il 12 maggio del 1641, su richiesta della vedova Isabella Vendramin. Testimoni furono Andrea Vendramin, «gastaldo di sua Serenità» e Andrea Florian, *tesser*: ASve: *Notarile, Testamenti*, b. 831/68).

⁹ BMCve: *Mss. P. D.*, C 4: G. TASSINI, *Cittadini veneziani*, 4, p. 118.

processi prolungatisi per anni; quindi le doti, le compravendite, le affittanze, i testamenti che costituiscono quasi sempre gli unici dati disponibili per conoscere le vicende di un nucleo domestico non facente parte della classe patrizia o nobiliare.

Ora portiamoci nello scorcio del xvi sec.: Nicolò Prudenti di Jacopo non ha figli maschi legittimi, ma solo una femmina, Caterina; forse per questa ragione, ormai vedovo e non più giovanissimo, prende in casa due fanciulli, probabilmente troppo piccoli per essere d'aiuto nel lavoro, e dunque mantenuti per carità, stando a ciò che egli dichiara nella *Condizione di tansa Camera Granda della contrà San Pantalon* nel 1584.¹⁰ Uno dei due bambini rimase al servizio per molto tempo e una decina di anni dopo appare assieme a Bernardino nello *Stato delle anime* di Nicolò Prudenti.¹¹ A questa data (1594) Bernardino poteva avere non più di sei anni; è dunque ipotizzabile una sua naturalizzazione da parte di chi l'ospitava? Lo escluderei, perché se è innegabile la correlazione tra la presenza di quadri di Prudenti in chiese, confraternite, edifici pubblici e i rapporti dei Prudenti con le stesse istituzioni (anche i dipinti da lui realizzati fuori Venezia sembrano seguire gli itinerari dei commerci domestici), egli non fu mai ricordato nelle ultime volontà degli appartenenti alla famiglia. Ne consegue che, in una società dove non solo i servi, ma anche gli schiavi talvolta risultano presenti nei testamenti, se Bernardino fosse stato adottato legalmente, Nicolò o suo fratello Daniele l'avrebbero pur ricordato nelle loro ultime volontà. Ora, nella dichiarazione di *tansa* di cui sopra, Nicolò afferma di abitare nelle case della Scuola di S. Rocco (di cui era membro) a Castelforte, dove paga di affitto 76 ducati all'anno e dà nota – anche per conto dei fratelli – del «misero stato nel quale mi atrovo».

In realtà nel 1584 lo stato di Nicolò Prudenti non appare poi così misero né i suoi trascorsi «calamitosi, et penuriosi», come di seguito egli afferma: possiede infatti diciotto campi a Zovenigo con una casetta, donde trae le consuete rendite agricole: vino, frumento, miglio, legumi; dispone inoltre di qualche altra proprietà a Veternigo e Fiesso, che gli forniscono il necessario al sostentamento suo e della famiglia.¹²

Analogamente alla prassi solitamente seguita dai mercanti veneziani, la fraterna composta dai fratelli Prudenti da un lato continua i suoi

¹⁰ Ivi, C 1371, fasc. B, cc. 28r-30r.

¹¹ ASPVe: *Libro dello Stato delle anime S. Pantalon*, b. 3, p. 43.

¹² BMCVe: *Mss. P. D.*, C 1173, fasc. B, cc. 26r-33r.

commerci (i viaggi in Siria e in Ponente si susseguono per decenni, come testimonia il testamento del fratello più anziano), dall'altro amplia gli acquisti fondiari nel Miranese.¹³

Qualche altro dato: il padre di Nicolò, Jacopo, si era sposato nel 1522 con Caterina della Speranza, figlia dell'orefice Francesco, che gli aveva portato in dote 800 ducati;¹⁴ è questa una delle poche date sicure entro le quali si svolge la sua vita; sappiamo poi che nel 1542 firma con i confratelli di S. Salvador alcune pratiche amministrative.¹⁵ In questi anni nascono i figli e la data di nascita del più giovane, Daniele, è del 1537, anno in cui viene fortunatamente certificata la sua iscrizione nel lacunoso registro della Scuola dei Mercanti.¹⁶ I fratelli Prudenti rilevarono e continuarono l'attività del padre, «marzer alla testa di S. Zuanne» e, come d'uso, il primogenito Nicolò diventerà il capo della fraterna, di cui si farà carico nelle *dichiarazioni di tansa*.

L'albero genealogico, tracciato dopo il 1612 e allegato a una cau-

¹³ Gli acquisti si fanno particolarmente intensi a partire dal 1589, quando Nicolò compra dai Governatori delle Entrate 2 campi a Zovenigo, ai quali si aggiungono altri 9 a Scomenzaga (oggi Comenzago) qualche mese dopo. Nel 1592 è la volta di 5 campi a Scortegara; seguono nel 1594 altri 70 a Campocroce, quindi nel febbraio del 1595 ulteriori 5 a Zovenigo. Nicolò dichiara anche 50 ducati di «entrade a biave» grazie ai 64 campi acquistati nel 1596 a Campocroce; nella condizione del 1597 aggiunge altri 8 campi a Zovenigo. Il 16 agosto del 1599 acquista poi 45 campi a Scomenzaga, nel 1602 altri 26 a Mirano e nel 1602 5 a Campocroce: fanno in tutto 239 campi, cui devono sommarsi certi terreni non quantificati acquistati, sempre a Campocroce, da Andrea Contarini *qm* Pandolfo nel marzo 1600. Siamo dunque di fronte a una proprietà fondiaria cospicua, ma probabilmente gravata da debiti, visto che all'estinzione di questo ramo della famiglia Prudenti essa perviene a Federico Contarini *qm* Gasparo: BMCve: Mss. P. D., C 1173, fasc. B). La notizia delle proprietà terriere dei Prudenti nel Miranese ci permette di ipotizzare un possibile collegamento con Jacopo Tintoretto, il quale in precedenza aveva posseduto campi a Comenzaga (M. G. MAZZUCCO, *Jacomo Tintoretto e i suoi figli*, Milano, Rizzoli, 2009, p. 291).

¹⁴ Il contratto di nozze si conserva nel fondo del monastero di S. Salvador: ASve: *San Salvador*, b. 13, fasc. 60.

¹⁵ Ivi, fasc. 61-63.

¹⁶ Della stessa Scuola si troveranno a far parte anche membri delle famiglie, con cui i Prudenti progressivamente si legheranno, costituendo nuove imprese commerciali sulla base del vincolo matrimoniale: Jacopo Ottobon è presente almeno tra il 1535 e il 1562, Zuanne Fiandra, fratello di Agostino, vi è sindaco nel 1571, Benedetto Spinelli (padre di Angela Spinelli, seconda moglie di Alessandro Prudenti) nel 1582, Andrea Spinelli nel 1590. A questo proposito ricordo che nella stessa Scuola occuperà cariche dirigenziali Domenico Tintoretto nel 1591 e nel 1592 («guardian de mezzano» e «degano del mezzano»). Tassini indica nell'albero Ottobon che Jacopo Pizzoni di Ettore sposa Polonia della Volta nel 1535: Volta o della Volta è anche il cognome del marito di Gerolama Prudenti e poiché anche Zuanne Fiandra, nipote di Nicolò, sposerà in prime nozze Laura Ottobon figlia di Jacopo, si ripropongono anche qui matrimoni incrociati finalizzati al settore commerciale: BMCve: Mss. P. D., C 4/4, p. 22.

sa Prudenti-Vendramin, mostra le diramazioni parentali della famiglia.¹⁷

In quell'anno i quattro figli di Jacopo Prudenti e Caterina della Speranza: Gerolama, Nicolò, Daniele e Francesco sono già deceduti, e siccome Giuseppe, Alessandro e il pronipote Giacomo non avranno figli maschi che sopravvivano a essi, le loro vicende domestiche non oltrepasseranno la metà del Seicento. Pertanto giungeranno alla fine del secolo solo i rami della famiglia derivati dai matrimoni femminili, quello di Caterina con Agostino Fiandra e di Prudenzia con Antonio Berlendis (casata, questa, che acquisirà il patriziato nel 1646); altre prestigiose diramazioni si verificheranno con famiglie ammesse al patriziato nello stesso secolo (Rubini, Belloni e Ottobon), oppure appartenenti al *Libro d'argento*, quali i Vico; meno documentati sono i della Volta, con i quali si era accasata Gerolama.

Torniamo a Nicolò. Il primo documento che lo riguarda è una lettera che nel 1549 egli spedisce dalla Terra Santa al patrizio Antonio Donà: si tratta di poche righe concernenti i tempi di percorrenza della carovana che Nicolò sta conducendo a Gerusalemme.¹⁸ È l'unico documento che abbiamo della sua giovinezza, benché sappiamo che i viaggi in Oriente e Ponente sarebbero proseguiti per molti anni. Che la fraterna Prudenti avesse una posizione consolidata nella contrada e frequenti rapporti con la nobiltà, ci viene testimoniato anche da un atto di battesimo del 1583, che vede Nicolò padrino di uno dei figli di Luca Falier, patrizio di mediocri disponibilità economiche, ma che percorse una discreta carriera politica.¹⁹ Nell'anno in cui Nicolò viaggiava alla volta di Gerusalemme nasceva anche Vincenzo Dandolo, penultimo dei numerosi figli di Leonardo di Gerolamo; diversamente dal Falier, il padre di Vincenzo godette di cospicue fortune, fu consigliere ducale e membro del Consiglio dei X e alle stesse dignità pervennero tre dei suoi figli. Inoltre Vincenzo, accanto alla carriera politica, avviò un'attività fiorente in Siria, fu console in Egitto e, nel 1598, in Siria e ripetutamente Savio alla mercanzia nei primi due decenni del XVII sec.²⁰ Che i due si conoscessero e fossero in buoni rapporti,

¹⁷ Ivi, *Mss. P. D.*, C 1173, fasc. E, c. n.n. In tal modo mi è stato possibile ricostruire l'alberetto genealogico e parentale dei Prudenti, riprodotto *infra*.

¹⁸ Ivi, *Mss. Donà delle Rose*, 419: *Lettere ad Antonio Donà*, XIV, 1549.

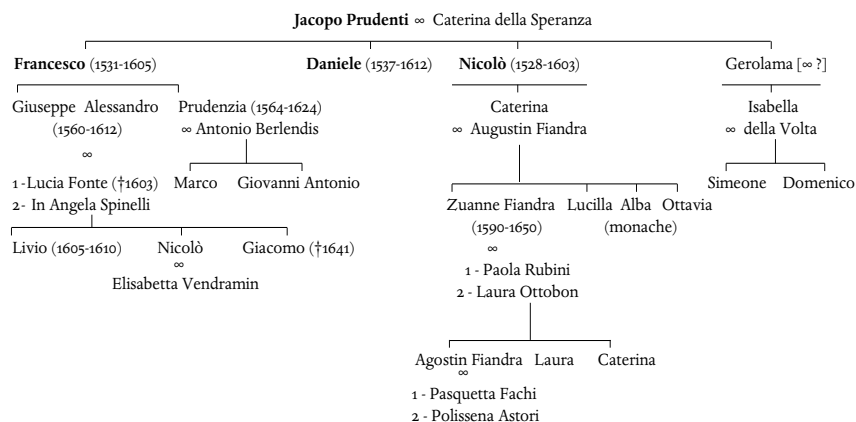
¹⁹ Voce *Falier, Luca* di R. TARGHETTA, *Dizionario Biografico degli Italiani*, XLIV, Roma, Istituto della Enciclopedia Italiana, 1994, pp. 426-427.

²⁰ Ivi, XXXII, 1986, pp. 509-511.

lo sappiamo da alcune lettere di raccomandazione scritte dal Falier al Dandolo nel 1613, allorché quest'ultimo era podestà a Brescia.²¹ Ebbene, in quegli anni la famiglia Prudenti, dapprima Nicolò e Daniele, poi i nipoti, in seguito i congiunti Fiandra, commerciava negli stessi luoghi e il nostro pittore Bernardino otteneva commissioni proprio negli uffici dove Vincenzo Dandolo fu Savio alle acque e provveditore agli olii.

Qualche ulteriore informazione possiamo ricavarla dalle dichiarazioni di decima del 1582 dei fratelli Prudenti, che vedono Nicolò e Francesco risiedere in due contrade diverse: il primo sta a S. Pantalon, il secondo a S. Marcilian.²²

ALBERETTO PRUDENTI



Nella dichiarazione di *tansa* di pochi anni dopo il fratello risulta nuovamente abitare nella casa a S. Pantalon e Nicolò dichiara di farsene carico: «et di più mi atrovo un fratello, et esso sta con me, nominato Francesco cargo di famiglia». ²³ Ovviamente il dichiarante pone l'enfasi sulla difficile situazione economica, sia quando parla dei suoi viaggi in Siria che sono sempre più pericolosi e meno fruttuosi, sia dei panni prodotti a Venezia e a Firenze, che sono di scarsa qualità e valgono poco, affermando che quell'anno tutti hanno conosciuto la crisi, tanto che la «Piazza di Rialto come benissimo sanno le sue sig.rie è rovina-

²¹ BMCve: *Cod. Cicogna* 1720, *sub* 2 gen. 1612 m.v., 20 mar. e 18 apr. 1613.

²² Cfr. risp. ASve: *Dieci savi alle decime. Redecima del 1582*, bb. 170/718, 162/108.

²³ Di tale dichiarazione ci è giunta una copia: BMCve: *Mss. P. D.*, C 1173, fasc. B, cc. 28r-33r.

ta». Pure i 6.000 ducati fissati per la dote della figlia Caterina (sposata con Agostino Fiandra il 4 agosto 1585) dovettero intaccare le sue finanze, quantomeno virtualmente, visto che più di diciotto anni dopo, nel testamento del fratello, essa non risultava ancora saldata.²⁴

Torniamo alla dichiarazione: qui – come si è detto – vengono nominati per la prima volta «doi poveri putti e – continua il documento – mi servo d'essi con qualche mio dano nella povera arte della lanna, et li tengo più per pietà che per bisogno». Solo uno è identificabile con il nome di Andrea.²⁵

Membro della confraternita, Nicolò vive in quegli anni a Castelforte nelle proprietà della Scuola di S. Rocco.²⁶ Lo *Stato delle anime* della parrocchia di S. Pantalon – cui già si è accennato –, compilato per la visita apostolica e datato probabilmente 1594, è precedente al rientro in fraterna del fratello Francesco, per cui nella casa risultano presenti solo Nicolò, Daniele, assieme ai due «zovani» Bernardino e Andrea, e due serve: Cecilia e Caterina.²⁷ Ovviamente spettava a queste ultime occuparsi delle incombenze domestiche, mentre i due garzoni dovevano essere relegati a piccole attività relative all'arte della lana. Quali siano stati poi i rapporti tra i giovani Prudenti e questi garzoni è difficile da stabilire, ma se Bernardino avrebbe assunto il loro cognome, possiamo credere che fossero quantomeno buoni: di circa vent'anni più giovane dei figli di Nicolò, il nostro pittore è più o meno coetaneo dei nipoti Giacomo e Nicolò Prudenti (che morirà giovane), Giovanni

²⁴ *Ibidem*. 6.000 ducati era la cifra massima fissata dalla legge; ovviamente le doti effettivamente corrisposte potevano essere superiori, ma non dichiarabili. La dote di Caterina fu in realtà di 10.000 ducati, poiché venne poi notificato un aumento di 4.000 ducati: ASVE: *Giudici di Petizion*, b. 363, 87, c. 40v. La seconda metà del XVI sec. fu segnata in tutta Europa da una fortissima inflazione; a Venezia nel 1584 fallì anche l'ultimo banco privato (il Pisani-Tiepolo), per cui nel 1587 il governo dovette aprire il banco di Rialto, né valse a ristabilire la situazione l'apertura, nel 1590, della 'scala' di Spalato. Che la crisi fosse internazionale è confermato dalla svalutazione dell'aspro, attuata dalla Porta nel 1603.

²⁵ Purtroppo l'esame dei registri di garzonato dell'arte della lana alla ricerca di un suo contratto non ha avuto esito; però nei testamenti dei fratelli Prudenti è ricordato un Andrea Paichio, loro impiegato per lunghi anni nel settore laniero: BMCVE: *Mss. P. D.*, C 1173, fasc. B, risp. cc. 28r-33r e 16r.

²⁶ Le case del complesso risultano costituite da quattro abitazioni su più piani con ingressi indipendenti, costituiti da ambienti di servizio e da piani nobili; si tratta di abitazioni di pregio, dato che il loro affitto di 76 ducati annui risulta molto superiore alla media corrisposta per l'abitazione di un artigiano in città: P. PAVANINI, *Abitazioni popolari e borghesi nella Venezia cinquecentesca*, «Studi Veneziani», n.s., v, 1981, pp. 88-89.

²⁷ ASVE: *Stato delle anime di S. Pantalon*, b. 3, fasc. 3, c. 43r.

Antonio e Marco Berlendis, Simeone e Domenico della Volta e Giovanni Fiandra. Costui, futuro ricco mercante nella cui collezione si trovava almeno un quadro di Prudenti, sappiamo essere stato l'ultimo erede maschile della commissaria di Francesco Sansovino e indirettamente anche della casata di Jacopo. Come vedremo, se la vita aveva dato natali alquanto oscuri a Bernardino, la buona sorte gli diede poi la possibilità di crescere in un ambiente dove vivevano i discendenti di artisti che avevano espresso il meglio del Cinquecento veneziano.

Nicolò ricoprì posizioni importanti nella sua attività: nel 1585 è Sopraintendente della camera del Purgio all'Ufficio della lana;²⁸ dopo la sua morte, nel 1603, la casa di Castelforte passerà a Daniele, previo aumento d'affitto a 84 ducati l'anno;²⁹ dopo di che, venuto anch'esso a mancare, nel 1614 i nipoti ed eredi, figli di Alessandro Prudenti, preferirono andarsene altrove.

Il testamento di Nicolò, datato 29 gennaio 1605 (trascrizione di quello redatto il 29 gennaio del 1602), fu steso poco prima della morte, che lo colse all'età di 75 anni, il 4 marzo, nella contrada di S. Pantalon.³⁰

Significativamente egli elenca, nelle sue ultime volontà, anche chi non godrà di alcun beneficio, spiegando le ragioni di tale esclusione, per cui il fatto che il sedicenne Bernardino non vi sia nominato indica chiaramente che in quell'anno egli non si trovava più a servizio nella casa del mercante. Commissari testamentari sono i fratelli di costui, Francesco e Daniele, oltre al nipote Alessandro e al genero Agostino Fiandra.

Nello spartire i suoi beni, Nicolò ricorda – ed è lungo elenco – le amarezze causate dai nipoti, dalle mire dei quali si preoccupa di tutelare capitali e immobili. Se l'erede attuale è il fratello Daniele, quello

²⁸ *La mariegola dell'Arte della Lana di Venezia (1244-1595)*, a cura di A. Mozzato, Venezia, Comitato Pubblicazioni delle Fonti relative alla Storia di Venezia, 2002, II, p. 623.

²⁹ «Notta fatta dalla Ve. S.la di S. Rocco, nel squarzo foglio attrovassi al numero 4 aver deliberato la casa in Castelforte ad affitto Daniel Prudenti fatto dal sig. Nicolò pur affittuale della d.ta con sue pertinenze, mobili, over masserizie, per uso della detta in conzo, et per pagar d'affitto ducati 84 all'anno al p.te, per pagar de mesi sei in mesi sei, con l'obbligo de far vuotar le fosse, over gattoli a sue spese, oltre l'afito. Piezo in solidum Alessandro Prudenti suo nepote . Duc.ti 84» (ASve: *Scuola Grande di San Rocco. Prima nota, Condizioni X Savi. 1582*).

³⁰ «Il Mag.co ms. Nicolò Prudenti di anni 75 amalà da febre da zorni 7» (APve: *S. Pantalon. Morti, reg. 2, ad diem*). Il desiderio espresso da Nicolò di essere sepolto a S. Rocco verrà disatteso dal fratello, che acquisterà invece un'arca a S. Salvador, nella chiesa ov'erano accolti i genitori: BMCve: Mss. P. D., C 1371, fasc. B, cc. 1r-5r.

designato dopo la morte di costui sarà il nipote Alessandro, figlio di Francesco, mentre l'altro figlio e fratello di Alessandro, Giuseppe, viene escluso da ogni lascito, «per li mancamenti lui ha fatto e disgusti mi ha dato a me et a suo padre».

Al solo nipote Zanetto, figlio di Caterina e Agostino Fiandra, lascia 100 ducati, e sarà proprio questo Giovanni Fiandra – evidentemente più responsabile e meritevole dei suoi congiunti – che lascerà morendo varie proprietà immobiliari, capitali, avviati commerci in Italia e all'estero, oltre a una ricca collezione d'opere d'arte.

Diverso è il tono del testamento di Daniele Prudenti, rogato il 31 gennaio 1604; chiede di essere sepolto nella tomba da poco comprata presso la chiesa di S. Salvador.³¹ Il futuro lascito al nipote Giuseppe, di 6.000 ducati, per quanto generoso, non era certo quello cui il giovane aspirava per riassetare una situazione economica compromessa da un tenore di vita condotto al di sopra delle sue possibilità, e dai commerci che aveva improvvidamente gestito, così da accumulare debiti su debiti. Erede dunque doveva essere il nipote Alessandro, sennonché il destino avrebbe deciso diversamente, facendo morire i beneficiari designati prima dello zio Giuseppe. Daniele continuerà l'attività mercantile in Levante praticamente fino alla morte.³²

Nel codicillo della seconda copia del testamento troviamo aggiunte alcune clausole, perché nel 1612 viene a mancare il nipote ed erede Alessandro, mentre l'altro nipote Giuseppe si trova a Roma. Anche la nipote Prudenzia ha perso due figli, altri due sopravviveranno almeno fino al 1639: Zuan Antonio e Marco Berlendis. Oltre ad alcuni legati, tutto sarà dei figli di Alessandro: i pronipoti Nicolò e Giacomo Prudenti, restando tali beni 'condizionati' nella linea maschile.³³ Da

³¹ Il testamento infatti fa riferimento all'«istrumento fatto presso il nodaro infrascritto» per l'acquisto dell'arca dai padri di S. Salvador. A differenza di Nicolò, Daniele si dichiara soddisfatto dei pronipoti Simone e Domenico della Volta, ai quali lascia 25 ducati a testa, ma non nomina la nipote Isabella, evidentemente già morta; altri lasciti vanno alle cugine Vittoria e Prudenzia, figlie di Antonio della Speranza: Asve: *Notarile, Testamenti*, b. 274/148.

³² Nelle estreme volontà chiede che un terzo del suo capitale sia usato per l'acquisto di case, in città o nel contado. Desidera che Alessandro, e dopo di lui i suoi figli, continuino a gestire il capitale di famiglia e ricorda come, oltre ai beni ereditati dal fratello Nicolò, ci sono anche quelli accumulati nei lunghi anni di commercio e viaggi con la fraterna, «che è camminata per alcuant anni in Soria e Ponente nell'arte della lana, come dalli libri miei di detta compagnia segnati con + A» (BMCVE: *Mss. P. D.*, C 1371, fasc. M, cc. 17r-20r).

³³ Di Zuan Antonio è rimasto il testamento redatto nel 1636, tre anni prima di morire, nella sua casa di Corte del Zio a S. Pantalon: Asve: *Notarile, Testamenti*, b. 123/143, sub 18 nov. 1636.

osservare che Daniele afferma di possedere un capitale nell'«arte della seda» in compagnia con «messier Battista Monghetti», che nomina fra gli esecutori testamentari,³⁴ assieme a Fabio ed Evangelista Fonte. Costoro erano figli di Giulio Fonte, padre della prima moglie di Alessandro Prudenti, che era stato Guardian Grande di S. Rocco nel 1597 e nel 1600, e abitava alla Madonna dell'Orto,³⁵ dove Francesco Prudenti e poi i figli Alessandro e Giuseppe vissero per un certo periodo e dove coltivarono amicizie e interessi.³⁶

Altro il taglio del testamento del terzo fratello, Francesco Prudenti di Giacomo, redatto il 14 ottobre del 1604, undici mesi prima di morire all'età di 73 anni. Preoccupato dell'unità familiare, che infatti esploderà dividendo i fratelli poco dopo la sua morte, lascia eredi Alessandro e Giuseppe; come sua ultima dimora non indica S. Salvador, ma S. Nicolò dei Tolentini. Da un'aggiunta del 25 settembre 1605 si apprende inoltre che, dopo la morte di Francesco, il fratello Daniele rifiuterà il carico di commissario testamentario «per molte cause che hanno mosso l'animo suo», ragioni che si può supporre essere riconducibili ai molti «disgusti» e debiti di Giuseppe.³⁷

Quando Emanuele Antonio Cicogna raccolse le sue *Iscrizioni veneziane*, erano già sparite le tracce delle arche dei Prudenti a S. Salvador e a S. Nicolò dei Tolentini; si deve però notare come Bernardino Prudenti lavorerà proprio per queste chiese: nel monastero della Madonna dell'Orto, delle cui confraternite Francesco fu membro, nella chiesa dei Tolentini e in quella di S. Pantalon, che fu parrocchia di tutta la famiglia Prudenti.

NIPOTI SCELLERATI

Il primo sciagurato fu dunque Giuseppe, bandito per debiti dallo Stato veneto nel 1607;³⁸ non doveva essere da meno il nipote Giacomo, a sua volta espulso vent'anni dopo. La vita di Giacomo, che come in un romanzo picaresco si snoda tra assassini, fughe, debiti, denunce,

³⁴ La famiglia Monghetti non era ricca come quella Prudenti, secondo quanto appare dal testamento di Giulia, «relitta del q. Giovan Battista Monghetti» (ivi, b. 274/184, sub 20 mag. 1618).

³⁵ Nel 1599 fu guardian grande anche Bartolomeo dal Calice: G. SORAVIA, *Le chiese di Venezia descritte ed illustrate*, Venezia, Francesco Andreola, 1824, III, pp. 114-115).

³⁶ BMCVE: Mss. P. D., C 4/2, p. 225.

³⁷ ASve: Notarile, Testamenti, b. 274/148.

³⁸ ASve: *Avogaria di Comun*, b. 3830, fasc. 5, c. 80r.

incarcerazioni intervallate da frammenti di tranquilla vita familiare, richiederebbe una trattazione specifica per la complessità della sua storia. Al contrario, la vicenda per debiti di Giuseppe, culminata nel 1607, è invece contenuta in uno snello fascicolo che introduce personaggi e luoghi attorno ai quali ruotano la vita della famiglia e i suoi rapporti commerciali, specie con la cospicua comunità fiorentina, ma soprattutto permette di introdurre un elemento nuovo che potrebbe aver avuto un ruolo fondamentale nella svolta artistica di Bernardino Prudenti: il vincolo di amicizia e parentela con il più giovane dei figli di Jacopo Tintoretto, Marco.

Il 6 luglio del 1607 Alessandro Prudenti scriveva agli Avogadori di Comun:

sotto li 25 zugno prossimo passato ad istanzia de missier Daniele Cataneo [...] è sta citato all'ufficio di Consoli di mercadanti il signor [...] Isepo di Prudenti fratello di me Alessandro Prudenti ma da me diviso, et separado fin sotto 22 decembre 1605, [spiegando che il Cataneo] ha presentato una dimanda con la quale ricerca, che le sia sentenziato così in sua specialità come nelli beni della fraterna in ducati cento e cinquanta.

Il presentatore della lettera chiedeva a nome di Zenobio Pandolfini, mercante fiorentino, questo pagamento ad Alessandro, affermando che si trattava di un documento fatto all'interno di una fraterna di cui egli era tenuto saldare i debiti. Il processo, che vide la deposizione di vari testimoni, doveva stabilire se l'impegno effettuato da Giuseppe Prudenti per l'acquisto di una trentina di costose «calcete di seda da Napoli», indumento maschile allora di moda, fosse stato fatto in regime di fraterna, come sostenuto dal debitore, oppure dopo lo scioglimento della società, e come si dovesse procedere nei confronti di Giuseppe, qualora fosse risultato vero questo secondo caso.

Dal canto suo, Alessandro affermava che l'impegno era stato redatto nel luglio del 1606, benché recasse la falsa data del 10 novembre 1605.

In effetti la trascrizione del documento con la firma di Giuseppe porta un termine antecedente allo scioglimento della società e dichiara che lo scritto sarebbe stato onorato con la somma di 150 ducati; querelato per avere il pagamento, a sua volta Alessandro fu costretto a sporgere denuncia. Emerge dal dibattito che, se da un lato la data del documento, 10 novembre del 1605, non lascia dubbio che i due fratelli fossero ancora soci, dall'altro vari testimoni smentivano la veridicità

dello scritto, affermando che lo stesso Giuseppe, con ingenuità fram-mista a disperazione, ne avesse confidato loro la falsità.³⁹

Un altro testimone, il «reverendo presbiterio» Alessandro de Ghirardi, interrogato nel luglio del 1607, ricordava come nell'aprile dell'anno precedente Giuseppe si fosse ritirato nel convento dei Frari e poi, da giugno a settembre, in quello dei Carmini, per poi esser ospite in una casa alle Fondamente Nuove, dov'era rimasto fino ad ottobre, per poi partire da Venezia. Ai Frari aveva abitato anche il socio dello zio, Giambattista Monghetti, commerciante di seta e procuratore del fratello Alessandro, che stava indagando proprio sulla falsità dello scritto. Come persona direttamente interessata, il 14 luglio fu interrogato anche il Monghetti, che allora aveva posto la sua residenza a S. Pantalon nelle case del Giulio Fonte fratello della madre dei fratelli Prudenti. Giambattista affermava di aver scoperto che Giuseppe aveva sottoscritto un documento falso, dove si dichiarava debitore di tale Pandolfino, e presentava una lettera, «dixit esser quella inviata al tentoreto per Isepo dei prudenti».

Emerge dal processo che Giuseppe aveva scritto più volte all'amico «Marco Tentoretto, sta al ponte delli Mori», una delle poche persone con cui i rapporti non si fossero incrinati, tanto da affidarsi a lui sperando in una positiva mediazione con la famiglia. Figlio minore di Jacopo Tintoretto, Marco sfugge ad un preciso inquadramento biografico per mancanza di documentazione, di cui questa missiva risulta essere una rara testimonianza.

La lettera nominata dal Monghetti era stata spedita da Giuseppe, allora rifugiato a Roma, a Marco ed era datata 16 giugno 1607; essa allude a un rapporto di amicizia non solo personale, ma esteso anche alle rispettive famiglie: la madre di Tintoretto, Faustina Episcopi da un lato, lo zio Daniele e la sorella Prudenzia dall'altro, che il Tintoretto evidentemente conosceva bene. Nella missiva, dopo aver narrato le sue molte vicissitudini, Giuseppe lo pregava di intercedere presso il fratello Alessandro e la sorella Prudenzia; di questo scritto possono avere qualche interesse le righe conclusive, dove si firma «affezionatissimo parente, et servitore Iseppo Prudenti»; definendosi dunque 'parente', Giuseppe desiderava sapere se avesse avuto buon esito un'altra richiesta che gli aveva mandato tramite un patrizio Priuli, e chiedeva

³⁹ Per le varie fasi del processo, *ibidem*, *passim*.

che recapitasse a Daniele Prudenti quella che gli avrebbe fatto avere per mezzo di Bartolomeo dal Calice (si tratta di Bartolomeo Bontempelli dal Calice, uno fra i più intraprendenti e facoltosi mercanti allora attivi nella piazza reatina, sul quale rinvio alla 'voce' curata da U. Tucci nel *Dizionario Biografico degli Italiani*, XII, Roma, Istituto della Enciclopedia Italiana, 1971, pp. 426-427).

Vostra signoria [così concludeva] mi perdoni se li son tanto molesto, et fuor di modo insolente incolpando la gran necessità che mi rende tale et la penuria che ho al presente de buoni et reali amici et parenti [...], et per finire gli bacio le mani pregandola far riverentia à mio nome alla magnifica signora sua madre et à tutti di casa.⁴⁰

Allegata al fascicolo c'è un'altra dolente lettera di Giuseppe, scritta da Roma e inviata a Monghetti, in data 7 agosto 1607, affinché interceda presso il fratello, chiedendo di essere perdonato anche dallo zio Daniele per il suo comportamento. A quella data, però, Giuseppe era un bandito, poiché già il 14 luglio era stato espulso da tutti i domini della Serenissima.⁴¹

Prima di scappare a Roma, dove passò gran parte della sua giovinezza, Giuseppe si premurò di sottoscrivere altri impegni per debiti, che peraltro non sarebbe stato in grado di rispettare, mentre era ospite di istituzioni religiose. Non era inusuale, allora, che un ricercato dai debitori e dalla giustizia cercasse asilo nei conventi, ma l'osservazione non può prescindere dal fatto che Bernardino lavorò a più riprese sia ai Carmini che ai Frari, le due istituzioni che ospitarono Giuseppe, e il rapporto di Bernardino con la Scuola del Carmelo fu importante e duraturo.

L'esilio tuttavia non si protrasse più di tanto: ritroviamo Giuseppe a Venezia una decina di anni dopo, ospite del suocero del nipote Giacomo, Andrea Vendramin di Federigo, peraltro assai poco compiaciuto di dovergli offrire tale ospitalità. La storia di Giuseppe s'incrocia con quella del nipote Giacomo e la lista delle denunce, diffide, lettere e appelli alla giustizia concernenti quest'ultimo è davvero corposa; le liti riguardano soprattutto il mancato pagamento della dote della moglie, Elisabetta Vendramin.⁴²

⁴⁰ Asve: *Avogaria di Comun*, b. 3830, 5, cc. 18r-25v.

⁴¹ BMCvE: *Mss. P. D.*, C 1371, fasc. D, cc. 52v-53v. Il bando originale si trova all'asve: *Avogaria di Comun*, b. 3830, cc. 80r-83v.

⁴² La causa è riassunta nel lungo titolo del fascicolo: *Sc.re concerenti la causa contro Giacomo Prudenti per occasione della pretesa d'esser sodisfatto in virtù del contratto di nozze della*

Giacomo infatti non fu da meno, anzi riuscì a superare le disinvolute operazioni finanziarie dello zio Giuseppe facendosi bandire il 28 luglio 1626 «per homicidio puro», protestando ovviamente che il delitto era stato commesso «à necessaria difesa» e che, a causa della condanna a morte nei suoi confronti, gli «conveniva restar absente». ⁴³

Fortunatamente la madre di Giacomo, Lucia Fonte, non visse abbastanza per vedere le malefatte del figlio e del cognato; morì infatti di parto il 20 agosto del 1604 a soli venticinque anni; ⁴⁴ il suo feretro venne accompagnato alla sepoltura dal capitolo della Misericordia e da quello di S. Girolamo della Consolazione, detto di S. Fantin. In quegli anni Jacopo Palma il Giovane eseguiva per quella stessa Scuola il famoso ciclo del *Purgatorio*, tuttora *in loco*. Se l'ambiente familiare in cui Bernardino era cresciuto non poteva esser definito del tutto edificante, tuttavia il 'mileu' artistico, le frequentazioni, anche solo tangenziali, dei Prudenti, dovevano esser state ricche di suggestioni per un giovane talento pittorico desideroso di emergere.

Sig.ra Betta Vendramin figlia dell'Illustrissimo q. Andrea Vendramin fu di Ferigo, consorte d'esso Prudenti, di quanto deve havere, come pure d'essere sollevato dagli impedimenti oppostigli sopra li beni stategli assegnati dal suddetto (BMCVE: Mss. P. D., C 1371). Nel 1616 il suocero Andrea Vendramin denunciava che, un mese dopo aver dato l'anello e la mano alla figlia, Giacomo veniva costretto dai Fonte, fratelli della madre, ad abbandonare la casa della futura moglie. A detta del Vendramin, Giacomo era stato «levato dalla sua propria casa et maliziosamente fatto partire dalla città, tenendolo nascosto et lontano per evitare che segua il già effettuato matrimonio»; pertanto il padre di Elisabetta si rivolgeva alla giustizia per chiedere che Giacomo fosse costretto a rispettare la «legittima unione», onde ristabilire l'onore della figlia. In realtà Giacomo si era allontanato dalla consorte a causa di precedenti problemi giudiziari, per i quali il 7 gennaio del 1618 si era «presentato volontariamente alle prigioni oscure degli Ecc.mi capi dell'Ecc.mo Consiglio di X» per scontare la pena; né questo sarebbe stato l'unico arresto della sua vita (ivi, risp. fasc. L, cc. n.nn. e fasc. N, c. 7v). Lo zio e il nipote si sarebbero in seguito fronteggiati, accumulati dal carattere turbolento e irrispettoso delle leggi, in una causa che li contrappose in un ulteriore susseguirsi di querele, controquerele, deposizioni di vari testimoni culminate nell'accusa dello zio al nipote e alla moglie di averlo segregato a Treviso, picchiato e maltrattato per ragioni economiche nel dicembre del 1627: ASVE: *Avogaria di Comun*, b. 4128, fasc. 11.

⁴³ Giuseppe aveva assalito con un complice l'ufficiale Alessandro Favero e ucciso involontariamente il figlio di Rocco Girazzo che era giunto in suo aiuto; veniva perciò condannato a morte per decapitazione, poi trasformata in bando perpetuo dal Dogado: BMCVE: Mss. P. D., C 1371, fasc. L, sub 28 lug. 1626.

⁴⁴ APVE: *S. Pantalon. Morti*, reg. 2, ad diem. La vicenda dei due parenti si sarebbe infine conclusa con la morte di Giacomo nel 1641, che ricordatosi dello zio gli lasciò, in un primo testamento, 100 ducati «per viver», mentre in quello scritto poco prima della morte nel 1640, che non fu però «compito e roborato», lo avrebbe nominato tra gli esecutori testamentari: cfr. risp. ASVE: *Notarile, Testamenti*, b. 831/68; *Avogaria di Comun*, b. 4128 cc. 42r-43r.

Vari elementi indicano che dovette esserci un legame anche tra Bernardino e Giovanni Fiandra, figlio di Caterina Prudenti. Giovanni non fu certo simile al cugino, anzi con continui acquisti moltiplicò le proprietà immobiliari lasciategli dal padre, estese i suoi commerci in tutta l'area mediterranea anche in qualità di *patron* di navi e concluse, fatto non trascurabile, due lucrosi matrimoni con Paolina Rubini e Laura Ottobon, che gli portarono in dote rispettivamente 15.000 e 12.000 ducati.⁴⁵

Alla sua morte Giovanni lasciava pertanto una ricca eredità che comprendeva il palazzo a Venezia, un «palazzotto» a Bassano, uno a Padova e una casa a Trivignano, che Tassini riferisce affrescata da Matteo Ingoli.⁴⁶ I sontuosi arredi delle sue residenze indicavano uno spiccato gusto per l'Oriente: vasellame e manufatti vari, centinaia di «piatti di Costantinopoli, cestelli di sandolo e d'ebano turcheschi, fazzoletti de seda alla turchesca», così come l'amore per le produzioni autoctone, evidente nei numerosissimi «cuori d'oro» decorati d'argento e d'oro, nei tavolini d'ebano, nei mobili, negli oggetti miniati, una ricerca della preziosità estesa anche alle materie: bronzo, avorio, ebano, oltre a molti oggetti devozionali.⁴⁷

Il cospicuo inventario di Giovanni Fiandra comprende anche molte scritture riguardanti la famiglia, gli antenati, forse perché il mercante si trovava, grazie alla nonna Laura Missoca, che sposò in terze nozze Bartolomeo Fiandra, nell'invidiabile posizione di erede di importanti casate, quali Missoca e Moranzon, nonché discendente di Jacopo Sansovino.⁴⁸

Altrettanto prestigiosa era la quadreria, stimata a parte da «Joannes de Paules» (Giovanni di Paoli) «et Petrus Vecchi» (Pietro della Vecchia) «pictores peritos». Essa indica che Giovanni apprezzava le opere di artisti contemporanei locali, come Filippo Zanimberti e Domenico Tintoretto, o stranieri operanti in città come Nicolas Rénier e Pietro Mera. Pietro della Vecchia, nello stimare le opere, elenca anche alcuni quadri più antichi che attribuisce a Palma il Vecchio, due a Bassano (sottintendendo Jacopo), Paris Bordon, Giovanni Bellini (*Zambellino*), Andrea Schiavone, Rocco Marconi e a Paolo dei Freschi.

⁴⁵ ASve: *Giudici di Petizion*, b. 363/88, cc. n.nn.

⁴⁶ BMCve: *Mss. P. D.*, C 4: TASSINI, *op. cit.*, p. 206.

⁴⁷ ASve: *Giudici di Petizion, Inventari*, b. 363/88, 27 feb. 1650.

⁴⁸ Ivi, b. 363/87, 6 mag. 1651.

V'era anche un quadro di Bernardino Prudenti, presente con la sua tipica produzione a carattere religioso: una *Madonna con altre figure del Prudenti*.⁴⁹

Purtroppo gran parte dei dipinti attribuiti dalle fonti a Bernardino sono oggi dispersi, ma non appare casuale, che la sua unica opera attualmente conosciuta nell'Italia meridionale si trovi a Polignano a Mare. Una possibile spiegazione è infatti rintracciabile nelle molte note di debito e credito di Giovanni Fiandra con ditte di Molfetta e Lecce, presenti sia nell'*Aggiunta di inventario* del marzo del 1651, nonché nell'*Inventario delle scritture* che furono ritrovate a casa di Giovanni alla sua morte, dove compaiono note relative a tale «Luca di Molfetta per negozi e ogli in Puglia» e per il «viaggio di Lecce».⁵⁰

Proprio davanti a Polignano era naufragata anche una marciliana di proprietà del padre Agostino, nel 1595,⁵¹ per cui possiamo dedurre che i legami commerciali dei Fiandra con la Puglia non fossero solo usuali, ma anche di vecchia data.

LE OPERE

Oltre agli eventi biografici, anche la cronologia delle opere di Prudenti rimane in gran parte sconosciuta, poiché quelle rimaste sembrano singolarmente collocarsi negli ultimi dieci anni della sua vita. Una galleria virtuale del pittore deve quindi basarsi sulle descrizioni dei quadri perduti e far riferimento alla specifica letteratura veneziana.⁵² Si possono così registrare ben sedici chiese veneziane, una nel Padovano e poi tre edifici pubblici, nei quali le opere di Prudenti sono andate del tutto perdute, mentre solo cinque chiese e due piccoli centri, di cui uno in Puglia, conservano tuttora i suoi quadri; ancora, uno

⁴⁹ ASve: *Giudici del Proprio, Mobili*, b. 76, 1651-1652, cc. 17r-18r.

⁵⁰ Nell'inventario reperito *post mortem* si specifica la presenza delle scritture attinenti anche alle case Moranzon e Missoca (ASve: *Giudici di Petizion, Inventari*, bb. 363/86, cc. 1r-10v e 386/89).

⁵¹ W. BRULEZ, *Marchand flamands à Venise I (1568-1605)*, I, Bruxelles-Rome, Institut Historique Belge de Rome, 1965, p. 162.

⁵² Ho consultato in particolare: M. BOSCHINI, *Le miniere della pittura*, Venezia, Francesco Nicolini, 1664; F. SANSONO, G. MARTINIONI, *Venetia città nobilissima et singolare*, Venetia, Curti, 1663; A. PACIFICO, *Cronica veneta*, Venezia, Domenico Lovisa, 1696; A. M. ZANETTI, *Descrizione di tutte le pubbliche pitture della città di Venezia e le isole circonvicine. Ossia rinnovazione delle Ricche miniere di Marco Boschini coll'aggiunta di tutte le opere che uscirono dal 1674 fino al presente*, Venezia, Pietro Bassaglia, 1733; G. MOSCHINI, *Nuova guida di Venezia per l'amico di belle Arti*, Venezia, Tipografia di Alvisopoli, 1828.

lo troviamo nel Palazzo Ducale di Venezia, un altro è conservato al Kunstmuseum di Düsseldorf. A Basilea si trova, inoltre, l'unico disegno conosciuto a lui attribuibile. Anche tre dei più grandi cicli religiosi dei primi trent'anni del Seicento, eseguiti per la chiesa di S. Chiara e nel convento e chiostro di S. Maria Assunta dei Frari, videro la partecipazione del pittore, che lavorò assieme ad Alessandro Varotari in collaborazione proficua e niente affatto casuale. Di essi conosciamo solo la tematica, alquanto eccentrica per il panorama veneziano, legata all'incremento del culto mariano voluto dal patriarca Giovanni Tiepolo;⁵³ tali opere dovettero sicuramente dare visibilità a Prudenti, collocandolo in posizione di prestigio sulla scena veneziana e procurandogli apprezzabili committenze.⁵⁴

Il 1631 fu poi l'anno chiave per il pittore, perché si aprì per lui una straordinaria occasione di promozione: realizzare il grande telerò per l'imponente celebrazione volta a ricordare la fine della peste del 21 novembre. Alessandro Varotari aveva precedentemente dipinto il quadro della *Vergine con il bambino e il modello della chiesa*, che fu inizialmente posto sull'altare maggiore.⁵⁵ La tela di Prudenti, come parte integrante della cerimonia, si qualificava come esaltazione dello Stato veneziano a protezione dalla peste tramite i santi a ciò preposti, s. Rocco e s. Sebastiano, con la scontata presenza di s. Marco. L'aggiunta di Lorenzo Giustinian, beato e celebrato in cielo ancor prima della canonizzazione, affiancato ai tradizionali protettori, oltre ad assecondare il culto popolare apparteneva a un disegno promozionale della Repubblica. La chiesa della Salute dipinta da Prudenti è quella progettata da Longhena, che si voleva per la prima volta mostrare in

⁵³ Di un quarto ciclo mariano realizzato dal Padovanino a S. Maria Maggiore rimangono solo due opere. Il patriarca Tiepolo fu a capo della Chiesa veneziana tra il 1619 e il 1631; è ipotizzabile che i quadri fossero opere di commissioni dirette o promosse in maniera indiretta dalle numerose lettere del patriarca: H. D. WALBERG, *The writings and artistic patronage of patriarch Giovanni Tiepolo (1570-1631): a preliminary investigation*, «Studi Veneziani», n.s., LXIII, 2011, pp. 195-204.

⁵⁴ Per il magistrato della Ternaria all'Oglio, a Rialto, Prudenti eseguì *Maria e il Bambino*; per il magistrato alle Acque a Palazzo Ducale realizzò *Venezia sopra una conchiglia in trionfo con la Religione la Concordia la Vigilanza la sicurtà l'Abondanza, con glauchi, e nereidi, con alquanti ritratti de' giudici, e ministri*. Queste opere sono descritte in BOSCHINI, *Le miniere della pittura*, cit., p. 356, e in D. MARTINELLI, *Ritratto delle cose più notabili di Venezia*, Venezia, Baseggio, 1705, p. 465.

⁵⁵ La chiesa dipinta nel 1630 dal Padovanino non è quella che oggi vediamo, in quanto il dipinto fu eseguito prima che venisse presentato il modello definitivo.

pubblico. La tela godette subito di largo successo e venne celebrata nei seguenti duecento anni come «un vaghissimo quadro», espresso «con ingegnoso artificio del pennello di Bernardino Prudenti, che con stupore di ognuno, di commissione del Magistrato alla sanità si perfezionò in 4 giorni». ⁵⁶ Il fatto che un'opera di tali dimensioni fosse stata eseguita in soli quattro giorni creò attorno a Prudenti un'aura di virtuosismo al limite del fenomenale, ma un'attenta lettura del fascicolo riguardante le richieste di pagamento del pittore, presentate nel 1638, chiarisce che, sebbene l'abbozzo fosse stato eseguito velocemente per essere utilizzato il 21 novembre, in seguito l'Autore aveva avuto ben sette anni per terminarlo prima della consegna. ⁵⁷

Lo stesso anno della realizzazione del quadro per il Magistrato alla Sanità, Prudenti fu eletto Signore sopra la Fabrica della Scuola di S. Maria del Carmelo, titolo che per tre anni gli avrebbe dato la possibilità di sovrintendere ai lavori della nuova sede che si stava costruendo, chiedendo agli architetti di «far disegni, e modelli, portando al capitolo la scelta». Confratello attivo e costantemente presente alle riunioni, egli fu coautore con Alessandro Varotari dei quadri più importanti di entrambi i piani dell'edificio della Scuola; purtroppo però rimane molto poco di questa prima decorazione, che fu sostituita a metà del Settecento.

Prudenti occupò a lungo varie posizioni negli organi di controllo della confraternita fino al 1640; ⁵⁸ la sua ultima presenza si segnala nel

⁵⁶ Le descrizioni del quadro fatte dalle fonti artistiche di diverse epoche sembrano copiate una dall'altra; esso viene così indicato: «di undici braccia di altezza, e 9 e mezzo di larghezza, sopra il quale era espressa la B. V. appoggiata sopra la nuova chiesa, supplicata a canto destro da S. Marco e dal B. Lorenzo Giustiniani, e dall'altro da San Rocco e S. Sebastiano, si vedevano supplici e genuflessi implorando soccorso all'infelicità del contagio» (G. GALLICCIOLLI, *Delle memorie venete antiche profane ed ecclesiastiche*, Venezia, Domenico Fracasso, 1795, II, p. 227).

⁵⁷ ASVE: *Senato, Zecca*, f. 41, 25 apr. 1638-9 giu. 1639; D. R. BRATTI, *Notizie d'arte e di artisti*, «Nuovo Archivio Veneto», XXX, 1915, pp. 472-475. Il primo quadro di Prudenti fu un bozzetto di enormi dimensioni, il fondale di uno scenario comprendente tutta piazza S. Marco, dove molto spazio era dato alla parte inferiore con i morti di peste. Nella *Guida della città di Venezia* (p. 336), Giannantonio Moschini descrive il quadro davanti all'altare maggiore, mutilato nella parte inferiore: «In faccia all'altare vi è nell'alto un gran quadro di Bernardino Prudenti, dove varj santi pregano N. D. che voglia liberare Venezia dalla pestilenza». La fama dell'opera sembrò svanire quando essa venne relegata in una sacrestia, a causa delle pessime condizioni determinatesi e che ne avrebbero reso necessario il restauro.

⁵⁸ Purtroppo la lacunosa documentazione della Scuola ci costringe a datare il primo incarico importante al 28 agosto 1628, quando si registra la «parte che siano eletti sopra la fabbrica Ivo Martinelli e Bortolo Cartoleo, Bernardo Prudenti, Z. Ant.º Moreschi» (ASVE:

maggio di tale anno: il mese precedente era stato eletto nella *zonta* dei revisori, ma già gravemente malato non poté partecipare alla riunione del 4 novembre.⁵⁹

Due sole pale di Prudenti sono datate, la prima è *La Sacra famiglia* a Palazzo Ducale, del 1637 (FIG. 1), con gli stemmi dei committenti in carica quell'anno tra i XX Savi del corpo del Senato: Marcantonio Tiepolo, Daniele Renier e Gerolamo Michiel.

L'altra tela si trova a Burano nella chiesa di S. Martino: rappresenta *Sant'Antonio abate, Sant'Albano, il diacono Domenico e il suddiacono Orsola* ed è datata 1638; nella stessa chiesa egli eseguì anche *San Martino, San Rocco e San Sebastiano*. Sebbene legata alla peste del 1631, quest'opera fu realizzata presumibilmente negli stessi anni della precedente, perché le lunghe vicende riguardanti la ricostruzione degli altari della chiesa, realizzati da piccole e povere confraternite, si prolungarono dal 1634 al 1641.⁶⁰

A riprova di come la tematica religiosa sia prevalente nelle sue realizzazioni, le altre due opere rimaste a Venezia, a S. Trovaso e S. Nicolò da Tolentino, rappresentano entrambe *Gesù Cristo*; quella di S. Trovaso è una copia di Tiziano, dove però la personalità di Prudenti trova modo di differenziarsi dall'originale.

La strada seguita dai due quadri emigrati fuori città è ancora da percorrere; il misterioso *Dignitario orientale*, conosciuto come *Solimano I*, non somiglia a nessun ritratto di Solimano esistente, né ad altri sultani del periodo in cui visse Prudenti. Quanto al *Martirio dei ventiquattro santi francescani a Nagasaki*, di Polignano a Mare, fu realizzato per la famiglia Radolovich, feudataria della città dal 1604, ma pone qualche interrogativo riguardo ai legami con la committenza. La scelta di affidare dei quadri a Veneziani (il secondo è una *Madonna in trono con san Vito e san Biagio* di Alessandro Varotari) può essere ricondotta agli intensi legami commerciali da sempre esistiti, specie nel settore delle

Scuola Grande di Santa Maria del Carmine, b. 1, cc. 138r-139r). Anche Zuan Antonio Berlendis, il figlio di Prudenzia Prudenti e nipote di Nicolò, fu confratello negli stessi anni ai Carmini e lo fu anche nella Scuola di S. Francesco ai Frari, come si evince dal testamento (ASVE: *Notarile, Testamenti*, b. 123/143, sub 28 nov. 1628). Prudenti lavorò in entrambe le Scuole.

⁵⁹ Nell'aprile del 1640 vennero eletti i nuovi revisori, fra i quali figura Bernardino (ASVE: *Scuola Grande di Santa Maria del Carmine*, b. 4: *Libro di Capitoli e Parti della Scuola. Secondo 1634 sin 1677, ad mensem*).

⁶⁰ ASVE: *Podestà di Torcello e contrade*, b. 575, fasc. 21, 1637-1641.

derrate alimentari, tra Venezia e la Puglia, ma è certamente estranea alle tendenze artistiche locali di quegli anni. Nel 1606 la stessa famiglia aveva commissionato a Caravaggio una perduta *Madonna con il bambino, angeli, i santi Francesco e Domenico*.⁶¹ I Radolovich, originari della Bosnia, provenivano da Ragusa e rimasero feudatari della città per oltre un secolo, fino al 1713. Poiché il martirio dei frati era un tema di storia recente (furono uccisi nel 1597), il probabile termine *post quem* per la pala di Prudenti potrebbe essere il 1627, anno in cui i frati vennero canonizzati. È possibile che questo quadro sia migrato seguendo i tradizionali itinerari commerciali della famiglia di adozione; rimane il dubbio se anche *L'orientale* conservato in Germania abbia a che fare con i loro commerci nel Vicino Oriente, con i viaggi in Siria e a Costantinopoli documentati nei testamenti di Nicolò e Daniele Prudenti e della famiglia Fiandra.

FRAMMENTI BIOGRAFICI

Poche sono le notizie sulla vita del nostro pittore. Nel 1624 Bernardino viene registrato con l'indicazione del solo mestiere: «Bernardin pittore», nelle statistiche dei Provveditori alla Sanità e risulta risiedere nella parrocchia di S. Pantalon assieme a una donna, non è noto se fosse una serva o una convivente.⁶² Certo non può essere la moglie deceduta nel gennaio del 1633, Marina, la cui giovane età fa supporre un matrimonio recente, come ora vedremo; essa muore infatti a soli 20 anni, quando Bernardino ne ha già 45. E anche questa ci appare, quanto meno, un'anomalia.⁶³ Le poche notizie riguardanti la moglie sono atti notarili; una quietanza fatta al cognato Salvatore Cavazzeni il 26 ottobre 1627 per vendere dei panni, il cui ricavato fu poi riscosso dalla stessa il 22 dicembre 1631, da cui si deduce che all'epoca della procura, Marina Zanetti, «fo del magnifico Gierolimo olim zoielliere all'insegna della Nave», fosse già orfana di padre.⁶⁴ Un altro documento del 5 febbraio 1632 ci segnala che Marina elegge «legitimo procura-

⁶¹ F. ABBATE, *Storia dell'arte nell'Italia meridionale*, 4, Roma, Donzelli, 2009, p. 4.

⁶² BMCVE: *Mss Donà delle Rose*, b. 352: *Divisione e numerazione politica del popolo di Venezia. Sestiere di San Polo*, cc. n.nn., 1624.

⁶³ ASVE: *Provveditori alla Sanità, Necrologi*, reg. 863, sub 29 gen. 1632 m.v.

⁶⁴ La quietanza riguarda 3.033 ducati, poi iscritti al Banco Giro, e la vendita era stata fatta con l'intervento del nipote Innocenzo Girardi. Il padre di Marina era quindi morto prima dell'ottobre 1627. Entrambi i testimoni dell'atto vengono dalla Valcamonica: ASVE: *Notarile*, Atti, b. 8410, c. 126r.

tor e commesso» di nuovo il cognato Salvatore per la riscossione dei suoi capitali, e la procura viene fatta in casa del cognato a S. Barnaba.⁶⁵ Il 22 settembre del 1632, infine, Marina sottoscrive una procura al «consorte magnifico signor Bernardino Prudenti» per riscuotere i suoi capitali in Zecca. Questa notizia indica che presumibilmente il matrimonio si verificò nel lasso di tempo tra una delega e l'altra; il documento vede gli sposi risiedere a S. Agostino.⁶⁶

Ancora un dato: il 14 ottobre del 1635, durante la riunione della Scuola dei pittori a S. Sofia, Bernardino è eletto nel capitolo della sua arte e *ballottato*, ma non eletto Gastaldo;⁶⁷ in quella stessa riunione si decide di soccorrere il pievano di S. Agostino nella ricostruzione della chiesa che, a causa di un incendio, «fin dalle fondamenta è restata consunta».⁶⁸ Poiché la perduta pala della chiesa era una sua opera ed egli abitava in quella contrada, è possibile che, nella circostanza, egli si sia offerto di realizzarla dietro tenue, o addirittura nessun compenso.

Pittore apprezzato e stimato, Bernardino era anche benestante: lo si deduce dall'importo delle tasse pagate, in base al reddito, alla Scuola dei pittori. Un paragone con i contemporanei mostra che nel 1639 Prudenti versò 10 ducati, il ricco Padovanino ne versò 16, Pietro della Vecchia 6, Baldissera D'Anna 12, mentre la maggior parte dei pittori o miniatori pagò tra i 4 e 8 ducati. L'anno seguente Prudenti e Padovanino versarono 10 ducati, Carlo Ridolfi 8: quindi Prudenti, nei due unici documenti rimasti, si allinea ai pittori più rinomati quanto a censo.⁶⁹

Quando ormai la sua fama era indiscussa, a soli cinquantadue anni Bernardino Prudenti si ammalò e l'infermità dovette essere così grave da non dargli nemmeno modo di stendere il testamento; la «febbre continua», infatti, durò un mese. In quel periodo risiedette fuori Ve-

⁶⁵ Un'ulteriore aggiunta al documento dell'11 marzo del 1632 specifica che egli può disporre e investire per suo conto dei capitali in Zecca. I testimoni sono Camillo di Gatti cimolin e Donato Margarita lanarius: ivi, c. 20r.

⁶⁶ Ivi, c. 144r. Per ulteriori dati rinvio alla 'voce' a mia firma in corso di stampa nel *Dizionario Biografico degli Italiani*.

⁶⁷ Asve: *Giustizia Vecchia*, b. 204, fasc. Pittori, sub 14 ott. 1635.

⁶⁸ Ivi, fasc. Pittori. Parti, sub 14 ott. 1635.

⁶⁹ Bartolomeo Scaligero, allievo di Padovanino e compagno di lavoro di Prudenti, versò in quell'anno la prima rata di 2 ducati, che corrispondeva più o meno alla metà del totale dovuto: Asve: *Arti*, b. 105, *Tansa dei pittori* 1939, sub 9 feb. 1639 m.v.

nezia, non si conosce dove, ma il destino parve volerlo onorare (o beffare?), facendo in modo che il suo corpo fosse riportato in città proprio il giorno dell'anniversario del suo più grande successo, il 21 novembre del 1640.⁷⁰ Quando il cadavere fu visitato dal medico Martini, nella casa di Bernardino in Campiello degli Squellini, non era presente nessuno che conoscesse la sua vera età, per cui il prete che redasse l'atto lo indicò come avente 56 anni. Forse la sua malferma salute era nota da un pezzo, per cui i parenti non persero troppo tempo a richiederne l'eredità. Si presentarono in quattro, anche dei falsi congiunti, a reclamarla ed è solo grazie a queste richieste – come si è detto in apertura di saggio – che oggi conosciamo il cognome del pittore: Salvi o Salvò.

⁷⁰ APVE: *San Pantalon, Libro dei morti*, reg. 4: 1632- 1652, c. 74.

FIG. 1. B. PRUDENTI, *La sacra famiglia*, Venezia, Palazzo Ducale.



FERDINANDO OBIZZI:
UN CASO DI MECENATISMO
ALL'OMBRA DELL'AQUILA IMPERIALE
NELL'ETÀ DI LEOPOLDO I D'ASBURGO*

LAURA FACCHIN

1. LA CARRIERA MILITARE E L'ASCESA ALLA CORTE
DI LEOPOLDO I

L'EPIGRAFE della pietra tombale della famiglia Obizzi, collocata al centro del pavimento nella cappella di patronato dinastico della Madonna Mora nella Basilica del Santo di Padova, ricorda con queste parole la figura di Ferdinando, qui sepolto nel 1711: «Marchese del Sacro Romano Impero, Cameriere di Sua Maestà Cesare, suo Consigliere di Stato, e di Guerra, Marescial di Campo, Generale dell'Artiglieria di Casa, e del Paese, Collonello del Reggimento della Guardia di Vienna, e Comandante di quella Imperiale Città».

Per secoli l'eccellenza nel servizio delle armi aveva costituito uno dei punti di forza per l'affermazione della dinastia degli Obizzi presso corti e governi in diverse realtà territoriali della Penisola.¹ La vocazione militare del casato era stata eternata nel ciclo di affreschi eseguito intorno al 1570 da Giovanni Battista Zelotti negli ambienti

* Il presente saggio è parzialmente derivato dalla tesi di Dottorato in Storia dell'Arte moderna *Obizzi, Asburgo, Este: strategie artistico-culturali fra Serenissima, Stato di Milano e ducato di Modena dall'Antico Regime alla Restaurazione*, discussa presso l'Università degli Studi di Verona nel 2013. Un sentito ringraziamento alla prof.ssa Loredana Olivato e al prof. Giorgio Fossaluzza.

¹ Per una sintesi sui principali esponenti della dinastia, cfr. G. TORMEN, *Obizzi*, in *Dizionario Biografico degli Italiani*, LXXIX, Roma, Istituto della Enciclopedia Italiana, 2013, pp. 59-63, e G. BIONDI, *Tommaso Obizzi e gli ultimi Estensi: momenti di un singolare rapporto*, in *Gli Estensi e il Cataio: aspetti del collezionismo tra Sette e Ottocento*, a cura di E. Corradini, Milano, F. Motta, 2007, pp. 28-30. Benché la storia medievale del casato sia ancora in buona parte da verificare, è documentato il rapporto con gli Este dalla fine del XIV sec. e l'appartenenza ai patriziati di Lucca, prima realtà nella quale si hanno tracce del casato, nel XIII sec., e di Firenze dal 1403. L'inserimento nell'ambiente padovano fu favorito dal matrimonio, avvenuto nel 1422, tra Antonio di Tommaso Obizzi e Negra de Negri, ultima discendente di questa importante e antica famiglia patavina.

di rappresentanza della residenza del Catajo, presso Battaglia Terme.²

Nell'ultimo quarto del Seicento, per l'ultima volta, questa scelta permise a un cadetto, Ferdinando, figlio di Pio Enea II,³ di costruire al servizio degli Asburgo una carriera di notevole rilievo, celebrata dalla pubblicistica a lui contemporanea, ma non ancora oggetto di studi specifici. Il secondogenito era nato nel 1640 dal matrimonio del marchese di Orciano con la sfortunata Lucrezia Dondi dell'Orologio.⁴ Il suo nome di battesimo, non presente nella consuetudine del casato, costituì un doppio omaggio ai regnanti Ferdinando II, granduca di Toscana, a cui gli Obizzi dovevano feudo e titolo nobiliare, e all'imperatore Ferdinando III d'Asburgo, quasi presagio, o forse auspicio, per il suo futuro destino.

Il brillante, seppure ancora lacunoso, percorso intrapreso dagli zii Obizzo a Vienna e Tommaso a Bruxelles, che si erano distinti con le loro capacità belliche al servizio degli Asburgo nella prima metà del Seicento, aveva costituito un'ottima credenziale per favorire l'inserimento nella corte austriaca. Lo si ricordava dettagliatamente nell'atto firmato dall'imperatore Leopoldo d'Asburgo in occasione

² La proprietà del Catajo venne acquisita alla fine del xv sec. e fu oggetto di radicali trasformazioni nel settimo-ottavo decennio del Cinquecento per volontà di Pio Enea I Obizzi. Il ciclo occupa le pareti del salone, aulico ingresso al primo piano del «Palazzo Nuovo». Le pitture pongono l'accento sull'origine borgognona del casato e sul ruolo al servizio dell'imperatore e della cristianità durante la guerra in Terra Santa. Sulle sovrapporte le allegorie delle virtù ideali del condottiero, *Fama*, *Onore* e *Virtù*, si associano con quella della città di provenienza italiana, Lucca. Le altre cinque sale sono dedicate a principi e realtà politiche al cui servizio furono impiegati membri della famiglia Obizzi: i pontefici, gli Este, la città di Firenze e la Repubblica di Venezia. In un ultimo ambiente proseguono le vicende che collegano il casato alla Serenissima e ai duchi di Modena e Reggio: K. BRUGNOLO MELONCELLI, *Battista Zelotti*, Missaglia-Como, Berenice, 1991, pp. 121-123; I. B. JAFFE, *Zelotti's epic frescoes at Catajo. The Obizzi saga*, New York, Fordham University Press, 2008.

³ Per un aggiornato profilo sul nobile padovano (Battaglia Terme, 1592-1674): N. BADOLATO, *Obizzi, Pio Enea II*, in *Dizionario Biografico degli Italiani*, LXXIX, cit., pp. 68-72. Dopo gli studi umanistici, giuridici e filosofici tra Bologna, Perugia e Padova, nel 1613 entrò nella corte fiorentina di Cosimo II de' Medici; dal 1615 risalgono le frequentazioni a Modena al seguito di Cesare d'Este. Uomo d'arme come i suoi antenati, partecipò alla guerra di Gradisca nel 1614; durante la guerra di successione di Mantova e del Monferrato appoggiò Carlo Gonzaga Nevers. Nel 1629 sposò la nobile padovana Lucrezia Dondi dell'Orologio, drammaticamente uccisa nel 1654. Membro di svariate accademie nobiliari ed erudite tra Ferrara, Bologna e Padova, dagli anni trenta del Seicento avviò la sua ampia produzione letteraria sia finalizzata a testi per la rappresentazione scenica, sia poetica. Finanziò l'apertura di propri teatri con finalità pubblica a Ferrara (1641) e a Padova (1652).

⁴ Il primogenito, Roberto, destinato a garantire la continuità della stirpe, sposò Isabella Allegri; la sorella Ippolita fu maritata con Tommaso Campeggi, marchese di Dozza, senatore e patrizio di Bologna.

del conferimento a Ferdinando del titolo di marchese del Sacro Romano Impero.⁵ Ottime opportunità per esponenti della nobiltà italiana alla ricerca di nuovi referenti politici e ricollocazioni personali,⁶ sia per ruoli nella diplomazia e nella corte, che nelle file dell'esercito, si erano presentate nell'ultimo quarto del Seicento con la rinascita imperiale. Preparata sul fronte interno da una riorganizzazione dell'apparato burocratico e dalla ridefinizione di ruoli e competenze delle strutture amministrative, era stata avviata sul fronte estero dal vittorioso esito dell'assedio ottomano di Vienna nel 1683 e dalla successiva riconquista dell'Ungheria. Nella fluida compagine politica guidata da Leopoldo I il rapporto diretto con la corona, mantenuto ancor vivo e vitale secondo un modello stoico di reciprocità di favori e impegni, poteva notevolmente favorire percorsi di affermazione individuali o di gruppi consortili. Questo indirizzo rientrava nell'ambito di quel sistema di mercedi concesse dal sovrano che già era stato il perno dei rapporti per il ramo spagnolo della dinastia asburgica, funzionale ad allargare il processo di cooptazione di gruppi di potere strategici, al fine di assicurarsi diretti rapporti di fedeltà,⁷ in cui al merito acquisito per servizi a favore del sovrano veniva commisurato un opportuno premio. La corte si configurava come luogo cruciale per la spartizione e legittimazione delle dignità e degli uffici maggiori⁸ e diverse potevano essere le forme di servizio concesse al sovrano: dal prestito di denaro all'impegno personale nell'esercito. Quest'ultima di norma era considerata una via rapida per ottenere onori e cariche, talvolta permettendo di evitare onerosi impieghi connessi all'aristocrazia di levatura internazionale: grandi ufficiali, amministratori o diplomatici itineranti. Si pensi solamente a un personaggio dai vasti interessi culturali, artistici e scientifici come il generale di origine bolognese

⁵ Archivio di Stato di Padova [d'ora innanzi, ASPd]: Fondo Obizzi-Casa d'Austria-Este, cart. 497, *Privilegi di casa Obizzi e feudo di Orciano*.

⁶ Cfr. C. DONATI, *Organizzazione militare e carriera delle armi nell'Italia di antico regime: qualche riflessione*, in *Ricerche di Storia in onore di Franco Della Peruta. Politica e Istituzioni*, a cura di M. L. Betri, D. Bigazzi, Milano, FrancoAngeli, 1996, pp. 9-39.

⁷ G. SIGNOROTTO, *Spagnoli e lombardi al governo di Milano (1635-1660)*, in *Lombardia borromica Lombardia spagnola*, a cura di P. Pissavino, G. Signorotto, 2 voll., Roma, Bulzoni, 1995: I, pp. 139-147.

⁸ Cfr. P. MERLIN, *Il tema della corte nella storiografia italiana ed europea*, «Studi storici», XXVII, 1986, pp. 203-244, e H. EHALT, *La corte di Vienna tra Sei e Settecento*, Roma, Bulzoni, 1984 per lo specifico di quella asburgica.

Luigi Ferdinando Marsili, figura di spicco che l'Obizzi dovette certamente conoscere.⁹

La storiografia romantica dei primi decenni dell'Ottocento, particolarmente affascinata dalla tragica morte della madre di Ferdinando, ricordando fuggacemente la figura di Obizzi, impegnato nel 1683 per la difesa di Vienna, non mancava, pur sottolineandone i meriti in battaglia, di ricordare l'evento delittuoso che era stato all'origine della sua carriera militare. Presente, bambino, nella camera dove la nobildonna era stata uccisa, deluso dalla sola condanna del colpevole a quindici anni di reclusione, decise, ventenne, di vendicarne la memoria uccidendo l'assassino con un colpo di pistola.¹⁰ Costretto a trasferirsi all'estero per sottrarsi alla giustizia, si rifugiò in territorio asburgico ove pervenne alle prime 'dignità militari'. Il fatto presupporrebbe una sua partenza da Padova all'inizio del settimo decennio del Seicento. L'età indicata da queste fonti appare plausibile, al di là delle motivazioni addotte, da riferimenti contenuti in successivi atti di promozione da parte del governo asburgico.¹¹ In base alle disposizioni di primogenitura scelte dagli antenati di Ferdinando e adottate anche dal padre, non sarebbe rimasto praticamente nulla al secondogenito del pur non tenue patrimonio. La via delle armi dovette risultare più conveniente per la famiglia rispetto al percorso di prelatura, certamente più oneroso, a cui ricorse la casata Obizzi assai raramente. Nel testamento del padre Pio Enea si trovano conferme in merito

⁹ Cfr. J. STOYE, *Vita e tempi di Luigi Ferdinando Marsili: soldato, erudito, scienziato: la biografia di un grande italiano protagonista della scena europea tra Sei e Settecento*, Bologna, Pendragon, 2012, pp. 55-99 per la carriera di Marsili (Bologna, 1658-1730) nella file dell'esercito viennese e per i suoi rapporti con gli esponenti di spicco della corte, nella quale aveva potuto introdursi, costruendosi una carriera esemplare, grazie alle amicizie con alcune delle persone più vicine al pontefice Innocenzo XI e alla sua conoscenza della cultura ottomana, maturata con un viaggio giovanile a Istanbul e coltivata per tutta la vita.

¹⁰ Cfr. P. A. N. B. DARU, *Storia della Repubblica di Venezia con note e osservazioni*, Capolago, Tipografia Elvetica, 1834, vol. VIII, p. 28. In relazione all'assedio di Vienna riporta: «difesa da Ferdinando degli Obizzi, generale veneziano; e stava già per averla, quando Giovanni Sobieski re di Polonia precipitò sugli alloggiamenti ottomani...». L'Autore in nota precisa che l'Obizzi fosse «comandante del presidio ordinario di quella piazza; il supremo governo della quale era affidato al conte Ernesto di Stahremberg».

¹¹ Si veda, in particolare, il diploma emesso il 10 settembre 1690 per la nomina a marchese del Sacro Romano Impero, in cui si ricorda «scorrono oltre trenta anni da che è affezionato, verso noi e la Augusta casa nostra Austriaca non meno, che verso il sacro Romano Impero, ami la Repubblica tutta» (ASPD: Fondo Obizzi-Casa d'Austria-Este, cart. 497, *Privilegi di casa Obizzi e feudo di Orciano*).

ad una scelta dettata dalle strategie finanziarie e di affermazione della famiglia. Redatto nel novembre 1669, il documento precisava che il marchese avesse deciso di consegnare al figlio primogenito Roberto anche la dote lasciategli dalla moglie di 10.000 ducati, poiché questi si era ammogliato e aveva il carico di diversi figli, mentre il secondogenito si trovava già a «servitio di militare, e di Corte con l'Austustissima Imperial Casa d'Austria spero e quasi tengo per fermo, ch'egli sia per avanzarsi in modo che potrà più tosto sovvenir la sua Casa, che haver bisogno di tribularla col pretender più del discreto, particolarmente essendo egli senza famiglia».¹² Ferdinando si distinse nell'ottavo decennio del Seicento durante la guerra d'Olanda: fu impegnato nella difesa della fortezza imperiale di Philippsburg, piccola città del Baden-Württemberg contesa tra Francia e Asburgo sino alla guerra di successione polacca, e venne gravemente ferito durante la conquista della città di Bonn nel 1673, vittoria sui Francesi delle truppe imperiali guidate da Raimondo Montecuccoli.¹³ Due anni più tardi venne insignito della carica di consigliere aulico di guerra della corte austriaca. Il suo nome salì definitivamente alla ribalta delle cronache per il diretto coinvolgimento nella difesa della Capitale dell'Impero assediata dai Turchi nel 1683, in qualità di sergente maggiore di battaglia con funzioni di comando del presidio militare di Vienna, carica di notevole responsabilità che gli valse la successiva promozione imperiale a maresciallo di campo e poi a «Generale dell'Artiglieria, e di Casa, e del Paese».¹⁴

L'ascesa politica del nobile patavino è confermata dalla dedica del componimento *Iddio interessato nelle vittorie della sagra cesarea maestà di Leopoldo I* contenuto ne *La Sagra lega composta di quattro orazioni in lode de' principi aleati*, impresa letteraria del padre domenicano Giovanni Maria Muti «consacrata al serenissimo Dominio Veneto», pubblicata da Antonio Pinelli a Venezia nel 1688 per celebrare i successi imperiali

¹² ASPD: Fondo Obizzi-Casa d'Austria-Este, cart. 423, *Testamenti*, c. 147r. Roberto aveva sposato la gentildonna veronese Isabella Allegri, figlia del conte Carlo, il 17 novembre 1663.

¹³ Le informazioni si deducono dalle citazioni presenti in F. PORRETTI, F. VASCONI, G. B. CONZATI, *Orazione per le solenni esequie celebrate a S. E. il signor Ferdinando degli Obizzi detta nella chiesa di S. Antonio di Padova il 13 novembre 1711*, Padova, Presso Gio Battista Conzatti, 1712, p. 34. Dopo aver genericamente ricordato l'impegno del marchese nei campi di battaglia di Fiandra, Austria e Ungheria, si ricordano esplicitamente le imprese di «Firiherga», «Filisburgo» e del ferimento sotto le mura di «Bona».

¹⁴ PORRETTI, VASCONI, CONZATI, *Orazione per le solenni esequie*, cit., pp. 36-42.

nella riconquista delle terre ungheresi cui prese parte anche l'Obizzi.¹⁵ Gli altri tre lavori inseriti nel volume, celebrativo delle vittorie della campagna antiturca, risultano dedicati a personaggi di primo piano coinvolti nel conflitto internazionale: il cavaliere Pietro Morosini,¹⁶ il duca di Mantova Ferdinando Carlo di Gonzaga Nevers¹⁷ e don Giuseppe da Varano di Camerino.¹⁸

Benché le posizioni di crescente affermazione dell'Impero preoccupassero a vario titolo la Serenissima, nel corso del Seicento impegnata con sempre maggiori difficoltà a mantenere un primato politico basato sulla consistenza dei propri domini e sulla rilevanza commerciale e a preservare, in considerazione della sua sostanziale debolezza militare, la propria secolare presa di distanza dai conflitti europei,¹⁹ non pochi furono gli esponenti del patriziato veneto e veneziano che operarono in questa fase direttamente al servizio dell'Impero. Tra questi spicca per il ruolo politico e la vastità di interessi culturali la figura del cardinale Vincenzo Grimani, personalità che con Obizzi poté, molto probabilmente, essere in contatto. Frequentatore nella Capitale austriaca del vivace *entourage* del principe Eugenio di Savoia-Soissons,²⁰ comandante in capo

¹⁵ Manca uno studio sull'erudito padre Giovanni Maria Muti (1649-1727).

¹⁶ Si tratta di un figlio del celebre condottiero, protagonista della guerra di Candia e doge della Serenissima Repubblica Francesco Morosini.

¹⁷ G. BENZONI, *Ferdinando Carlo Gonzaga Nevers, duca di Mantova e del Monferrato*, in *Dizionario Biografico degli Italiani*, XLVI, cit., 1996, p. 289. Ferdinando Carlo (Revere, 1652-Padova, 1708), figlio di Carlo II e di Isabella Clara d'Asburgo, figlia dell'arciduca Leopoldo V del Tirolo, fu l'ultimo duca di Mantova, succedendo al padre nel 1665.

¹⁸ Poeta di nobile famiglia (Camerino, 1639-Ferrara, 1699) entrò nella corte dell'ultimo duca di Mantova. Maggiordomo maggiore e ministro dello Stato, nel 1693 divenne gran cancelliere; poco dopo, per contrasti con le corti di Madrid e Vienna, fu costretto a ritirarsi a vita privata.

¹⁹ D. FRIGO, *Guerra, alleanze e 'neutralità'. Venezia e gli stati padani nella Guerra di Successione spagnola*, in *Famiglie, nazioni e Monarchia. Il sistema europeo durante la Guerra di Successione spagnola*, a cura di A. Álvarez-Ossorio Alvaríño, numeri speciali di «Cheiron», 20, 2003, pp. 39-40, e 21, 2004, pp. 150-158. Tradizionalmente sensibile al pericolo dell'avanzata ottomana nell'Est Europa, e quindi favorevole alla campagna militare contro l'Impero Ottomano con l'adesione alla Lega Santa, tuttavia Venezia temeva un'eccessiva affermazione marittima di Vienna che avrebbe potuto minacciare le proprie posizioni nel Levante e vedeva con grave preoccupazione una possibile soggezione del Ducato di Mantova all'Impero, in considerazione del quasi totale accerchiamento asburgico dei suoi confini, acuito da un contenzioso relativo alla navigazione nell'Adriatico.

²⁰ Sul ruolo fondamentale del principe sabaudo (Parigi, 1663-Vienna, 1736) in questa fase della storia imperiale asburgica, con particolare attenzione ai suoi vasti interessi culturali, letterari e scientifici e alle ricche collezioni d'arte, si vedano: *Prince Eugene General-Philosopher and Art Lover*, ed. by A. Husslein Arco, M. L. von Plessen, Exhibition Catalogue,

dell'esercito asburgico, committente, collezionista e di posizioni intellettuali libertine, il nobile era imparentato con un ramo cadetto dei Gonzaga e apparteneva ad una delle più note e antiche dinastie veneziane.²¹

Il successivo *cursus honorum* del nobile padovano presso la corte asburgica conferma i favori acquisiti: entrato nel 1687 a far parte dei nobili del Regno d'Ungheria,²² tre anni più tardi ottenne il titolo di marchese del Sacro Romano Impero.²³ Nel 1701 giunse la nomina a feldmaresciallo imperiale²⁴ e dopo il 1705 la consegna della massima onorificenza asburgica, il collare del Toson d'oro.²⁵

Nell'ultimo decennio del Seicento Ferdinando, in considerazione della sua fedeltà alla corte austriaca, era stato inviato a Milano, non ultimo di una serie di commissari imperiali partiti da Vienna per raccogliere sul territorio le tradizionali contribuzioni in denaro dai principi e feudatari dell'Impero,²⁶ rese necessarie dall'ambiziosa politica estera e militare promossa da Leopoldo I, avviata con la crociata antiturca e proseguita, nel biennio 1690-1691, con i primi scontri della guerra della Lega di Augusta che aveva visto contrapporsi la Spagna, l'Inghilterra e l'Impero alla Francia.²⁷ Oltre alla effettiva urgenza di denaro con-

Vienna, Belvedere, 11 Febr.-6 June 2010, München, Hirmer, 2010, e *I quadri del Re. Le raccolte del principe Eugenio condottiero e intellettuale. Collezionismo tra Vienna, Parigi e Torino nel primo Settecento*, a cura di C. E. Spantigati, Catalogo della Mostra, Reggia di Venaria (TO), Sala delle Arti, 5 apr.-9 set. 2012, Cinisello Balsamo (MI), Silvana Editoriale, 2012.

²¹ Cfr. A. BORRELLI, *Grimani, Vincenzo*, in *Dizionario Biografico degli Italiani*, LIX, cit., 2002, pp. 658-662.

²² ASPd: Fondo Obizzi-Casa d'Austria-Este, cart. 497, *Privilegi di casa Obizzi e feudo di Orciano*, atto firmato nella libera città di Passau il 9 gennaio 1688, emanato dal «conte palatino e cavaliere del Toson d'Oro Estherazy».

²³ PORRETTI, VASCONI, CONZATI, *Orazione per le solenni esequie*, cit., p. 43.

²⁴ La carica corrispondeva a quella di supremo capo dell'esercito imperiale, sottoposto direttamente ed unicamente al solo imperatore. Ulteriore riconoscimento fu il conferimento del titolo, altrettanto rilevante, di cameriere della Chiave d'Oro: cfr. *ivi.*, p. 27.

²⁵ *Ivi.*, p. 46. Il collare era ancora conservato presso la famiglia, dopo essere stato trattato dall'ultima moglie Lucilla Sessa, al tempo dell'ultimo discendente, Tommaso Obizzi. Nell'armeria del castello del Catajo una delle statue equestri a dimensione umana era stata destinata all'illustre prozio, abbigliato in uniforme e fregiato del collare.

²⁶ Cfr. G. CREMONINI, *Impero e feudi italiani tra Cinque e Settecento*, Roma, Bulzoni, 2004, pp. 325, 339.

²⁷ Cfr. F. F. GALLO, *Una difficile fedeltà. L'Italia durante la Guerra di Successione Spagnola*, in *Famiglie, nazioni e Monarchia*, cit., pp. 245-265: 250. Il Ducato di Milano era un feudo imperiale, il maggiore tra quelli distribuiti nella Penisola italiana. Il loro controllo, dal punto di vista burocratico-amministrativo, spettava alla Plenipotenza dei feudi imperiali, magistratura subalterna al Sacro Romano Impero, preposta all'amministrazione delle relazioni con terre italiane infeudate da antichissima data.

tante da impiegare nelle spese belliche, la richiesta di fondi costituiva un mezzo per richiamare a raccolta tutti i feudatari imperiali italiani, piccoli e grandi, nel loro ruolo di naturali alleati degli Asburgo. Nel disegno di espansione austriaca nella Penisola, sostenuta a corte dal 'partito militare', guidato da Eugenio di Savoia-Soissons, costoro erano considerati referenti fondamentali per stabilire le basi di un duraturo dominio nell'Italia settentrionale.²⁸ Nel 1691 Obizzi era giunto anche a Mantova nel tentativo di dirimere le tensioni tra il duca e il cognato Vincenzo Gonzaga. Il nobile padovano dovette assumere la stessa reggenza del Ducato con la consorte di Ferdinando Carlo, la principessa asburgica dopo la fuga del principe a Venezia motivata dall'ingresso nel territorio mantovano delle minacciose truppe guidate dal governatore di Milano, Antonio López de Ayala Velasco y Cárdenas conte di Fuensalida.

Probabilmente in questa congiuntura aveva avuto modo di rientrare in Padova, città ove gli era stato riconosciuto il titolo di 'nobile', da aggiungersi a quello di patrizio di Ferrara, già appartenuto ai suoi predecessori, nello stesso 1691, insieme al fratello Roberto, fu aggregato al patriziato di Lucca.²⁹

2. STRATEGIE DI RAPPRESENTATIVITÀ NELLA VIENNA CAPITALE

Le posizioni via via acquisite e la pianificazione di un definitivo radicamento negli ambienti imperiali, a partire dal primo matrimonio di Ferdinando con Maria Maddalena Palffy ab Erdöd, figlia del conte Pál IV e di Francesca contessa Kuhen von Lichetemberg-Belasi,³⁰ esponente di una famiglia della nobiltà ungherese ben inserita a corte e con meriti recenti acquisiti, analogamente all'Obizzi, con l'esercizio delle armi, non furono disgiunte, secondo modelli comportamentali

²⁸ FRIGO, *Guerra, alleanze e 'neutralità'*, cit., p. 149.

²⁹ ASPd: Fondo Obizzi-Casa d'Austria-Este, cart. 497, *Privilegi di casa Obizzi e feudo di Orzano*, atto dell'11 mag. 1691.

³⁰ La nobildonna era vedova del conte August von Zinzerdorf. Il padre (morto nel 1653) fu conte di Pozsony; la madre morì nel 1672. I cugini di Maria Maddalena furono Miklós (Nicolas) V (1657-1732), conte palatino d'Ungheria, cavaliere del Toson d'oro nel 1712 e maresciallo imperiale, e suo fratello minore, Johan Bernard Stephan (1664-1751), entrato nell'esercito asburgico nel 1681. Prese parte all'assedio di Vienna, venne poi fatto prigioniero dai Turchi nella battaglia di Párkány. Riuscì a fuggire e si distinse a Mohács, guadagnando il grado di colonnello e guidando un proprio reggimento. Ne 1704 divenne governatore della Croazia e generale di cavalleria.

tipici dell'aristocrazia di antico regime, dall'interesse verso l'architettura e le arti figurative, intese come parte di un più ampio piano di politica culturale personale da utilizzare come elemento di distinzione e identità, ma anche di abile propaganda all'esterno.³¹

La scelta della localizzazione di quella che potrebbe essere stata la prima residenza in Vienna, oggi sede del Museo degli Orologi (Uhrmuseum), ma ancora nota anche come Palazzo Obizzi,³² si rivelò decisamente strategica. L'area occidentale dell'attuale centro storico costituì per la vicinanza all'Hofburg, pur essendo in una zona non troppo lontana dalle mura, uno spazio privilegiato per l'erezione dei palazzi dell'aristocrazia di corte, sorti inizialmente sulla Herrengasse, uno dei principali e più antichi assi viari della Capitale. Prossime alla dimora di Ferdinando erano le sedi di alcune delle più grandi famiglie di origine ungherese, compresi gli stessi Palffy,³³ dagli Esterházy agli Schönborn-Batthyány,³⁴ nonché dei boemi Kinsky.³⁵ Si trattava di casati legati all'allora potente vicecancelliere dell'Impero, il moravo Dominik Andreas Kaunitz,³⁶ ma vi si trovavano, più in generale, le residenze delle principali dinastie che dettennero il controllo dei posti chiave di governo tra fine Seicento e primo Settecento: Starhemberg,³⁷ Dietrichstein,³⁸ Har-

³¹ ASPD: Fondo *Obizzi-Casa d'Austria-Este*, cart. 423. Nel testamento a f. 8 specifica di voler lasciare alla discendenza maschile della sua famiglia «gl'importanti acquisti da me fatti in mia Vita nel travaglioso impiego del Servizio prestato in Cariche Civili, e Militari alle Maestà degl'Augustissimi Imperatori Leopoldo Deffonto, e Giuseppe Regnante, come pure per l'Heredità fatte dalle mie già Defonte Mogli». Il secondo matrimonio fu celebrato con la contessa di Trautmaustorf; il terzo con la contessa Apollonia Starhemberg. Per il quarto, con Lucilla Sessi, si veda più avanti.

³² La residenza è documentata almeno dal 1580 come sede della famiglia Starhemberg. Fu acquistata verso il 1690 dal marchese Ferdinando, ma non si conserva purtroppo l'atto. Intorno al 1740 era di proprietà del conte di Tarouca Manuel Teles de Sylva. Tra il 1799 e il 1826 passò al conte Marzani e poi a famiglie borghesi. L'immobile venne acquisito dalla città di Vienna nel 1901. Non è mai stato effettuato uno studio monografico sul palazzo, anche in occasione di recenti pubblicazioni sulle raccolte in esso conservate. Dal 1917 si aprì in questa sede l'attuale Museo, che vanta oggi un insieme di oltre 3.000 esemplari, dal xv al xix sec., frutto dell'unione di due collezioni private, quella del professore di scuola e primo direttore del Museo, Rudolf Kaftan, e la raccolta di grande valore dello scrittore Marie von Ebner-Eschenbach.

³³ Il palazzo venne ricostruito nel 1813.

³⁴ Il primo fu eretto intorno al 1695, su progetto dei Tencalla di Bissone; il secondo fu realizzato su disegno di Fischer von Erlach tra il 1699 e il 1706.

³⁵ L'edificio è considerato uno dei capolavori di Johann Lukas von Hildebrandt; fu eretto tra il 1713 e il 1716.

³⁶ Sul personaggio si veda la nota 65.

³⁷ Il palazzo era uno dei più antichi della zona, costruito a partire dal 1661.

³⁸ Il progetto è riferito a von Hildebrandt.

rach³⁹ e Liechtenstein.⁴⁰ Parimenti collocata in una posizione chiave fu la seconda residenza acquisita da Obizzi. Nel primo testamento del marchese, redatto nel 1706, è menzionata come «ultimamente da me comprata in Vienna»,⁴¹ forse in occasione del quarto matrimonio contratto con la nobile vicentina Lucilla Sessa. Era collocata vicino ai bastioni, in prossimità della chiesa dinastica degli Agostiniani, in un'area molto vicina al palazzo imperiale, ma meno densamente popolata di residenze dell'aristocrazia di corte, possibile segno di una minore necessità, per esigenze di relazioni fazionarie e di rappresentanza, di doversi stabilire in una zona ove ormai non vi erano più molti spazi a disposizione per la costruzione di un nuovo edificio.

Nella documentazione conservatasi relativa a Ferdinando nei due fondi Obizzi, depositati presso gli Archivi di Stato di Padova e Verona, mancano i libri di conti relativi alla costruzione e decorazione dei due edifici, molto probabilmente trasmessi ai successivi proprietari in occasione della vendita. Non rimane neppure traccia dell'acquirente della prima residenza, mentre tra le carte dell'amministrazione tenuta da Lucilla Sessa,⁴² a favore dell'erede universale di Ferdinando, il pronipote Bernardo, risulta che il secondo fabbricato fosse stato venduto nel 1728 al conte modenese Carlo Antonio Gianini per la somma di 20.000 fiorini.⁴³ Tuttavia, nel proprio testamento Ferdinando ben

³⁹ Edificato dal 1690 su disegni di Domenico Martinelli.

⁴⁰ Palazzo di città dei principi di Liechtenstein, venne costruito anch'esso su progetto di Martinelli tra 1694 e 1705.

⁴¹ ASPd: Fondo Obizzi-Casa d'Austria-Este, cart. 423, *Testamenti*. Due furono le redazioni del testamento. La prima, cui si fa riferimento in questa sede, è datata 28 settembre 1706; la seconda risale al 2 dicembre 1710. Entrambe si conservano entro una camicia dal titolo 1710 14 dicembre Test.o del Maresciallo Ferdinando degli Obizzi. Il primo documento fu redatto in Padova e la citazione è a f. 15.

⁴² Conferma dell'esistenza di quattro consorti si trova nella presenza di quattro ritratti, insieme a quello del feldmaresciallo, che le rappresentano, trasferiti nella villa di Albignasego, sulle pareti della «Camera, contigua all'Oratorio, detta la Camera Verde» (cfr. ivi, cart. 494, *Casa Obizzi Inventari, Inventario de' mobili di S.E. S.ra M.sa Lucilla de'gl'Obizzi, esistenti nel suo dominical Palazzo in villa del Bignasego, Territorio Padovano/ Il Nome di Dio questo giorno 20. Marzo 1728 in Villa del Bignasego Territorio Padovano/Nuovo Inventario de' Mobili, ch' Io Marchesa Lucilla degl'Obizzi nata Co:a Sessi, e Prima dama d'onore di S:M.tà Imper.ce Amalia, tengo in d.ta Villa nel mio Palazzo dominicale*, s.n. di carta.

⁴³ Ivi, cart. 423, *Testamenti, Testamento della March.a Lucilla Celsi Obizzi 1729 26 marzo T. n. 7, f. 24r*. I riferimenti all'amministrazione dei beni sono inclusi nel testamento della nobildonna, rogato a Padova il 16 giugno 1727. La marchesa, deceduta il 28 marzo 1729, specificava di non possedere carte relative all'atto di vendita, ma disponeva, detratti i costi, della somma da versare al nipote. Non è stato possibile riconoscere questa seconda resi-

specificava il considerevole impegno economico sostenuto per la costruzione e arredo della propria residenza cittadina, intervento di fondamentale importanza nelle logiche di rappresentatività del proprio *status* nella società di *ancien régime*.⁴⁴ Alcune fonti ricordano, genericamente, che il marchese lo arricchì di stucchi e decorazioni parietali. Si possono immaginare soluzioni vicine, sia per impiego di artisti che per i programmi iconografici adottati, a quelle al tempo ritenute più qualificare nella Capitale austriaca: si pensi cioè alle precise scelte messe in atto dal principe Eugenio di Savoia Soissons o dai già citati Liechtenstein.

Per quanto ancora leggibile, il primo palazzo abitato dal marchese si presenta dall'esterno caratterizzato da una certa sobrietà di forme e di ornamento, perfettamente coerente con gli indirizzi di gusto prevalenti nei territori della Serenissima e soprattutto in linea con buona parte dell'edilizia residenziale asburgica del periodo. Si vedano i lavori dei più attivi professionisti presenti sulla piazza viennese a cavallo dei due secoli: da Domenico Martinelli al celebre Johann Lukas von Hildebrandt, le cui architetture, contraddistinte da maggiori dosi di sperimentalismo e da riflessione sulle lezioni borrominiana e guariniana, vennero diffuse a mezzo stampa grazie ad una serie di incisioni dedicate ai palazzi viennesi di Salomon Kleiner.⁴⁵ Ma si consideri anche il meno noto, e di una generazione più giovane, Anton Johann Ospel.⁴⁶

denza con un palazzo attualmente esistente. È noto che una delle fronti si affacciasse sulla «strada di Santa Dorotea», così denominata per la presenza di un monastero femminile, la cui chiesa omonima venne decorata con stucchi dal bissonese Santino Bussi tra il 1704 e il 1706: cfr. L. DÖRY, Bussi, Santino, in *Dizionario Biografico degli Italiani*, xv, cit., 1972, p. 575. Bernardo, figlio secondogenito di Tommaso, sposò nel 1748 Costanza Ariosti ed ebbe due figlie femmine, Antonia ed Angela, entrambe monacate a Bologna in S. Maria degli Angeli.

⁴⁴ ASPD: Fondo Obizzi-Casa d'Austria-Este, cart. 423, *Testamenti, 1710 14 dicembre Test.o del Maresciallo Ferdinando degli Obizzi*, f. 11: «Ritrovandomi considerabili effetti stabili, Miglioramenti, Mobili, Semoventi, Argenterie, Gioie, Crediti in Germania».

⁴⁵ Il primo volume di *Das Floriende Wien*, vero e proprio teatro della magnificenza privata, venne pubblicato nel 1724. Numerose tavole erano dedicate ad illustrare il palazzo d'inverno del principe Eugenio, progettato nel 1694 da Johann Bernard Fischer von Erlach, a cui dal 1702 subentrò l'Hildebrandt, impegnato anche nella residenza suburbana del Belvedere.

⁴⁶ Su Ospel (1677-1756) cfr. CHR. SALGE, *Anton Johann Ospel ein architekt des österreichischen spätbarock 1677-1756*, München-Berlin-London-New York, Prestel, 2007. Perfezionatosi in Italia – fu a Roma tra il 1712 e il 1715 – l'architetto godette della protezione del principe Anton Florian von Liechtenstein e intervenne, dopo Martinelli, nel palazzo di città della famiglia in Herrengasse. Parallelamente, riuscì ad entrare nell'*entourage* dell'arciduca e futuro imperatore Carlo, che seguì tra Spagna e Portogallo negli anni che precedettero la sua salita

Parallelamente, ottennero particolare successo alcuni progetti inviati dal ticinese Carlo Fontana, protagonista della stagione romana tra fine Seicento e primo Settecento, inviati a Praga per gli Starhenberg, tra il 1697 e il 1700, e a Vienna per i Liechtenstein.⁴⁷

Tendenze classiciste, dominanti in territorio asburgico per tutto il Settecento, si rifletterono in coeve architetture della Lombardia austriaca, segno di una voluta circolazione di modelli tra le diverse famiglie aristocratiche di fedeltà asburgica. È assai significativo, in questa direzione, il caso del primo nucleo di Palazzo Cusani in Milano, espressione della committenza dell'abate Gerolamo, sostenitore del percorso di ascesa della famiglia intrapreso presso la corte di Vienna grazie all'impegno del prediletto nipote, il generale Giacomo.⁴⁸ Analogamente a Ferdinando Obizzi, il nobile lombardo si imparentò con casati influenti, quali i Nesslerath e i Metsch. Nel 1690 acquisì il Palazzo Questenberg, poi Kauntiz-Rietberg, una delle più significative residenze sorte sulla Johannesgasse, che i Cusani provvidero a riallestire, nei primi vent'anni del Settecento, coinvolgendo per la decorazione di sala, galleria e biblioteca Antonio Galli Bibiena, Gaetano Fanti e Gaetano Rosa.⁴⁹

È documentato, da alcuni disegni progettuali e dalle memorie manoscritte dell'architetto, il coinvolgimento di Domenico Martinelli⁵⁰

al trono. Connessa alle sue relazioni con i Liechtenstein fu la progettazione della residenza estiva nota come Schloss Hertzendorf, costruita per Eleonora Barbara dal consorte, il conte Franz Sigismund Thun.

⁴⁷ Fontana, appartenente a una dinastia di architetti e capimastri del Mendrisiotto, divenne principe dell'Accademia di S. Luca nel 1686 e nel 1697 architetto della fabbrica di S. Pietro. Il suo studio fu un crocevia di esperienze divulgate in tutta Europa.

⁴⁸ Cfr. M. FORNI, *Committenza e cantiere. Note d'archivio per palazzo Cusani a Milano*, «Arte Lombarda», 160, 3, 2010, pp. 21-24. Il primo nucleo di Palazzo Cusani venne eretto entro il 1707, anno di morte del religioso committente. Gerolamo risiedette in Roma dal 1640 al 1691, svolgendo una brillante carriera nella curia pontificia, favorita dalle relazioni di parentela con papa Innocenzo XI Odescalchi.

⁴⁹ Cfr. M. FRANK, *I Bibiena a Vienna: la corte e altri committenti*, in J. Bentini (a cura di), *I Bibiena una famiglia europea*, Catalogo della Mostra, Bologna, Pinacoteca Nazionale, Sala delle Belle Arti, 23 set. 2000-7 gen. 2001, Venezia, Marsilio, 2000, p. 115. Nel 1730, sei anni dopo la morte di Filippo, figlio del citato Giacomo, la vedova Gioseffa Antonia, figlia del barone Carlo Sebastiano Metsch, rientrò in Milano.

⁵⁰ Domenico Martinelli (Lucca, 1650-1718), avviato alla carriera ecclesiastica, dopo i primi studi di architettura a Lucca nell'inverno 1678-1679, si trasferì a Roma, ottenendo riconoscimenti presso l'Accademia di S. Luca. Nel 1683 ricevette l'incarico di professore di Architettura e Prospettiva, inserendosi rapidamente nel novero dei professionisti di primo piano attivi sulla scena della Capitale pontificia: cfr. H. LORENZ, *Domenico Martinelli archi-*

per l'ideazione del sontuoso *Gartenpalais* appartenuto al nobile padovano. Il complesso, impropriamente tradotto come «giardino» nelle carte settecentesche, venne realizzato, secondo un costume diffuso a Vienna a cavallo dei due secoli, in un'area al di fuori delle mura e separata dalla residenza cittadina,⁵¹ quale vera e propria sede di *loisir*. I casi più emblematici ancora esistenti di questa tipologia residenziale aristocratica sono la dimora dei Liechtenstein nel quartiere di Rossau e, in forme più ampie, il Palazzo del Belvedere del principe Eugenio. La proprietà di Ferdinando è da lui stesso ricordata nel testamento come «Giardino vicino à Semprun»,⁵² toponimo che richiama la residenza asburgica di Schönbrunn. Sia i pochi documenti autografi dello studio di Martinelli conservatisi, che una pianta di Vienna edita nel 1704,⁵³ collocano la tenuta nella località di Meidling, oggi distretto della città ubicato nella zona a sud-ovest, un poco più a meridione della celebre villeggiatura imperiale. L'area costruita, delineata nella stampa di primo Settecento citata, è munita di una didascalia che indica chiaramente tutto il sito come proprietà Obizzi. Il suo perimetro coincide in buona parte con una serie di rilievi effettuati sulla medesima proprietà, databili alla fine del XVIII sec., che descrivono il sito come «Gartenpalast», già appartenuto al marchese Ferdinando.⁵⁴ La pianta comprende un corpo di fabbrica principale a pianta pentagona-

tetto della Mitteleuropa, in Domenico Martinelli architetto ad Austerlitz i disegni per la residenza di Dominik Andreas Kaunitz (1691-1705), a cura di A. Scotti, Catalogo della Mostra, Milano, Castello Sforzesco, Sala delle Asse, 15 dic. 2006-25 feb. 2007, Cinisello Balsamo (MI), Silvana Editoriale, 2006, pp. 23-26, e H. LORENZ, *Domenico Martinelli und die österreichische Barockarchitektur*, Wien, Österreichischen Akademie der Wissenschaften, 1991, pp. 258-269, n. 78 per la commissione Obizzi. Lo studioso non ha effettuato alcuna ricostruzione sulla figura del marchese, pur riconoscendo trattarsi del feldmaresciallo imperiale di Leopoldo d'Asburgo, né sulle altre sue proprietà in Vienna.

⁵¹ Per questo tema si veda TH. BAUMGARTNER, *Vienna Gloriosa and the Prince's Garden. The development of the Garden on Rennweg and its relationship to Viennese Garden Design in the Baroque Era*, in *Prince Eugene General-Philosopher and Art Lover*, cit., pp. 119-125. Tra gli anni ottanta del Seicento e i primi decenni del Settecento ebbe luogo a Vienna un forte rinnovamento nell'allestimento dei giardini delle residenze suburbane, ancora legati a modelli tardorinascimentali. Testimonianza del fenomeno è il volume di incisioni, edito una prima volta nel 1715 e una seconda nel 1719, da Fischer von Erlach e Johann Adam Deselbanch, che include progetti originali per undici diversi giardini, datati tra il 1689 e il 1715.

⁵² ASPD: Fondo Obizzi-Casa d'Austria-Este, cart. 423, *Testamenti, 1710 14 dicembre Test.o del Maresciallo Ferdinando degli Obizzi*, f. 25.

⁵³ Si tratta della pianta incisa da Marioni, tav. XII.

⁵⁴ Cfr. LORENZ, *Domenico Martinelli*, cit., p. 259 propone una datazione intorno al 1776 per le carte in esame.

le, dal quale si sviluppano due lunghe ali, lievemente inclinate rispetto all'asse centrale, alle quali si aggiungono una serie di vani non simmetrici, concepiti probabilmente per ospitare funzioni di servizio e di intrattenimento, come lo spazio a pianta centrale denominato «Grottesco» posto all'estremità orientale del complesso.⁵⁵ Il prospetto della fronte mostra, in corrispondenza dell'aulico accesso con tre aperture, un corpo di fabbrica a doppia altezza, completato da una copertura cupolata probabilmente eretto su una pianta poligonale, mentre le superfici esterne delle porzioni laterali si presentano estremamente sobrie nell'apparato decorativo.⁵⁶

L'unico disegno autografo di Martinelli che è stato ricondotto alla commissione del feldmarsciallo imperiale porta una nota di commento che lo definisce come «Pianta d'un Caffeaos in Vienna».⁵⁷ Vi è raffigurata la planimetria di un piccolo edificio costituito da una struttura centrale di forma ottagonale, probabilmente coperta da una cupola, intorno a cui si aprono alternativamente ambienti di forma esagonale allungata (a losanga) e di forma circolare, che però esternamente si configurano anch'essi con un lato retto tra due obliqui, in cui si aprono le finestre che illuminano l'interno. Due tra gli ambienti a pianta circolare, soluzione prediletta da Martinelli per la progettazione di piccoli padiglioni, come nel casino del giardino progettato per Stockhammer o quello per il conte Harrach, e derivata da modelli romani,⁵⁸ sono occupati da scale 'a lumaca'; fatto che permette di supporre che vi fosse un piano inferiore o un ballatoio superiore. Ulteriore documento grafico autografo, sebbene meno preciso, che potrebbe riconnettersi all'attività per il marchese proviene da un secondo foglio della Collezione Sardini, che illustra sul *recto* la planimetria del palazzo con giardino per il conte Thomas Zaccaria Czernin, con il quale risultano forti tangenze, e sul *verso*, ove sono focalizzati la risoluzione del nodo centrale dell'impianto, ossia la grande sala da cui si dipartono gli ambienti residenziali e il prospetto del vestibolo

⁵⁵ Cfr. *ivi*, fig. 291.

⁵⁶ Cfr. *ivi*, fig. 292.

⁵⁷ Il foglio fa parte dei disegni di Martinelli accorpati nella Raccolta di Giacomo Sardini, pervenuti al Castello Sforzesco di Milano. Presenta una scala con unità di misura in piedi di Vienna. Prima della rilegatura nel tomo iv, effettuata da Sardini, il disegno era inglobato nel tomo ii e indicato al n. 44 della «Spiegazione de Numeri», insieme al n. 43, come «Altre d.e p. 2 al[t]re Fabb. a Vienna».

⁵⁸ Entrambi i disegni sono conservati nel medesimo fondo, risp. *Collezione Sardini Martinelli*, inv. 9, 27 e inv. 9, 35.

d'ingresso, anche uno schizzo per un palazzo con giardino, riferito alla committenza di Ferdinando.⁵⁹ All'esiguo *corpus* di progetti si riconnette una breve citazione presente nel manoscritto compilato dall'architetto lucchese, ove si descrive la sua attività durante il primo periodo di permanenza a Vienna, ovvero tra il 1690 e il 1694, in cui egli inserisce il marchese Obizzi tra i numerosi committenti aristocratici, segnalando un intervento per la proprietà suburbana di Ferdinando.⁶⁰ La data 1694 è esplicitamente indicata, infine, in due succinte memorie di istruzioni di mano dell'architetto da trasmettersi ai capimastri per la vera e propria costruzione del complesso. Queste note manoscritte forniscono un parziale riscontro rispetto all'assetto distributivo dell'immobile rilevato dalle piante tardosettecentesche. Contengono infatti riferimenti alla sala centrale d'ingresso, alla presenza di fontane e di un ninfeo con giochi d'acqua, secondo un gusto risalente al tardo Cinquecento, si pensi solamente, in territorio austriaco, alla residenza arcivescovile di Hellbrunn.⁶¹

Al di là dell'indubbio interesse verso l'esistenza di disegni progettuali, ciò che appare di maggiore rilevanza è la specifica scelta del professionista, altamente accreditato presso l'aristocrazia della corte imperiale, sia austriaca che boema. Grazie alla visibilità fornitagli dall'attività per l'Accademia di S. Luca a Roma, Martinelli entrò in contatto con una vasta clientela straniera, a partire dal re polacco Jan III Sobieski, per il quale elaborò alcuni progetti per edifici monumentali che, tuttavia, non vennero mai realizzati. Le fitte relazioni e richieste invogliarono l'architetto, alle soglie dell'ultimo decennio del Seicento, a trasferirsi a Vienna. Giunto nella Capitale austriaca con

⁵⁹ Il disegno è datato tra il 1693 e il 1694 in considerazione delle documentazione nota sul palazzo.

⁶⁰ Biblioteca Statale di Lucca [d'ora innanzi BSLU]: ms. 1856, c. 81.

⁶¹ Ivi, cc. 76r-83r e c. 450r, citato in LORENZ, *Domenico Martinelli und die österreichische Barockarchitektur*, cit., p. 258. Il primo appunto porta il titolo *Istruzione per l'esecut.ne del Giardino da Piantarsi su la Vienna in Luogo detto Maidiling fuori della Porta d'Italia per il S. Marchese Obisi*. La seconda, costituita da un solo frammento, parte di una serie di carte originariamente più ampie, *Memorie per il Palazzo, o sia Villa su la Vienna luogo del Marchese Obissi in Vienna*. A c. 81r si riporta: «nel mezzo un fonte che, se l'acqua verà forzata e che alzi abbastanza formerà una pioggia, oltre che nel pavim.to del Grottesco vi saranno molti zampilli che farà saltar l'acqua per bagnare li astanti, e qui si potranno fare vari scherzi per bagnare». La villa sulle sponde del Salzbach venne costruita a partire dal 1612 per volontà dell'arcivescovo Markus Sittikus von Hohenems. Per la sua costruzione venne ingaggiata la stessa *équipe*, guidata dall'intelinese Santino Solari, già impegnata nella fabbrica della cattedrale di Salisburgo.

l'intenzione di svolgervi attività per un breve periodo, fu poi impegnato da una committenza cosmopolita per circa un quindicennio, fase che coincise con la sua maggiore affermazione professionale.⁶²

Non è stato ancora verificato se l'utilizzo del medesimo professionista e delle stesse tipologie architettoniche, al di là delle personali scelte di gusto, potesse rispondere, come documentato nell'ambiente milanese, a una precisa volontà di utilizzo delle arti e dell'architettura per ulteriormente evidenziare specifiche posizioni politiche all'interno della corte tra coloro che appoggiavano l'ormai anziano Leopoldo e quelli che sostenevano il giovane e brillante erede, arciduca Giuseppe, assai desideroso di governare, e il fratello Carlo, proiettato a rappresentare gli interessi della corona iberica e dei territori già asburgici nella Penisola.⁶³

Le prime committenze videro Martinelli in contatto con il conte Ferdinand Bonaventura Harrach; il suo progetto del palazzo cittadino ottenne un notevole successo. Seguì l'appoggio di Johann Adam Liechtenstein che lo definì «incomparabile» rispetto ai professionisti al tempo accreditati nella Capitale dell'Impero. Attraverso la rete parentelare del principe, l'architetto poté lavorare al servizio dell'elettore di Magonza, Lothar Franz von Schönborn,⁶⁴ e del principe elettore palatino Johann Wilhelm von der Pfalz, per il quale elaborò un piano di riorganizzazione della città di Heidelberg. Tuttavia, i maggiori e più duraturi legami intercorsero con il conte Dominik Andreas Kaunitz, per il quale diresse la ricostruzione del palazzo dinastico ad Austerlitz in Moravia. Esponente di una dinastia in forte ascesa, grazie agli appoggi dei parenti Dietrichstein e Sternberg e all'attività diplomatica svolta alla

⁶² LORENZ, *Domenico Martinelli architetto*, cit., pp. 24-25.

⁶³ Cfr. M. VERGA, *Il "Bruderzwist", la Spagna, l'Italia. Dalle lettere del duca di Moles*, in Idem (a cura di), *Dilatar l'Impero in Italia. Asburgo e Italia nel primo Settecento*, «Cheiron», 21, 1994, pp. 13-53. Per una visione d'insieme, seppur focalizzata sul fronte boemo, cfr. G. KLINGENSTEIN, *L'ascesa di casa Kaunitz. Ricerche sulla formazione del cancelliere Wenzel Anton Kaunitz e la trasformazione dell'aristocrazia imperiale (secoli XVII e XVIII)*, Roma, Bulzoni, 1993, in part. pp. 55-74.

⁶⁴ Molto probabilmente si tratta dei progetti per la residenza di Bamberg. Per la decorazione della gran sala si trovarono in competizione, nel primo decennio del Settecento, il celebre pittore e architetto fratel Andrea Pozzo e il milanese Andrea Lanzani, entrambi già al servizio dei Liechtenstein: cfr. M. DELL'OMO, *L'attività in Europa centrale e gli ultimi anni milanesi*, in S. COLOMBO, M. DELL'OMO, *Andrea Lanzani 1641-1712 protagonista del barocchetto lombardo*, Milano, Officina Libraria, 2007, pp. 70-71, 74-76. Lanzani lavorò nel 1703 per lo scalone del palazzo d'inverno dei principi, mentre Pozzo affrescò il salone di Ercole della residenza suburbana. Il Milanese fu poi impiegato nel Castello Kaunitz in Moravia.

corte bavarese nel nono decennio del Seicento, raggiunse la rilevante carica di vicescancelliere dell'Impero, godendo della piena fiducia dell'imperatore Leopoldo.⁶⁵ Salito ad una delle massime posizioni nel governo imperiale, mantenne per pochi anni una posizione determinante per il mantenimento dell'equilibrio fra le opposte fazioni che sostenevano Leopoldo e il futuro imperatore Giuseppe. Morì nel 1705, in parziale isolamento politico. La perdita di posizione si rifletté rapidamente sulla carriera di Martinelli. Questi rientrò in patria poco dopo, non solo, molto probabilmente, per la perdita del suo più importante mecenate, ma proprio perché il conte era ormai privo di una forte rete di relazioni a corte.⁶⁶ Ferdinando aveva invece utilizzato l'architetto nella prima metà degli anni sessanta del Seicento, quando era al massimo della fama presso la committenza imperiale.

Nelle carte relative ai beni posseduti dall'Obizzi non si conserva una descrizione dettagliata degli arredi che decoravano la residenza suburbana. Una breve nota riporta l'esistenza di un gabinetto per l'esposizione di «Quadri tra i grandi e Piccoli» in numero di 112, elemento che conferma il collezionismo del marchese.⁶⁷ Purtroppo, l'assenza di specifiche denominazioni degli ambienti, indicati con un semplice numero progressivo, non permette valutazioni in merito alla loro disposizione; anche la descrizione del mobilio è eminentemente quantitativa. L'unico spazio qualificato con una terminologia più precisa è la «gran sala», forse da riconoscersi nel corpo centrale del fabbricato, nella quale figurano una quindicina di «cassabanche» dipinte, alcune portiere e pochi altri mobili. Al fondo dell'elencazione, inoltre, è segnalata, all'estremità di una delle due ali, un'area adibita a «Teatro».⁶⁸

Non sono citate nel testamento altre proprietà in territorio asburgico che risultano invece indicate negli elenchi relativi alla sostanza immobiliare d'Oltralpe. Ferdinando possedeva almeno una tenuta dotata di residenza padronale, qualificata come «Castello», posta nella «Signoria di Herdenreichnstein», forse identificabile con l'area del paese di Herdern, al confine tra la Svizzera e l'Austria. La residenza era

⁶⁵ KLINGENSTEIN, *L'ascesa di casa Kaunitz*, cit., pp. 55-65. La carica venne concessa nel 1697.

⁶⁶ LORENZ, *Domenico Martinelli architetto*, cit., p. 26. L'architetto partì da Vienna repentinamente nel mese di settembre.

⁶⁷ ASPD: Fondo Obizzi-Casa d'Austria-Este, cart. 494, *Casa Obizzi Inventari, Inventarij di Vienna/K.r Obizzi Inventarj*, f. 17r.

⁶⁸ Ivi, f. 18r.

stata riallestita e arricchita da un buon numero di dipinti, purtroppo genericamente indicati senza notizie sui soggetti.⁶⁹

Si è conservato in duplice copia, in lingua italiana e tedesca, un più dettagliato inventario dei beni mobili collocati nell'ultimo palazzo cittadino occupato dal marchese e dalla consorte. Fu compilato ai fini di una ricognizione patrimoniale e di eventuali vendite, benché nella versione italiana manchi la valutazione monetaria, presupponendo possibili acquirenti solamente *in loco*. Entrambe le redazioni non presentano attribuzioni per quanto attiene ai non pochi dipinti e sculture elencati, né è indicato il nome dei periti che eseguirono la stima.⁷⁰

L'appartamento di abitazione, al piano nobile della residenza, era costituito da un limitato numero di ambienti di rappresentanza: la «Camera della Musica», la galleria, la sala da pranzo e la camera da letto utilizzata per ricevere ospiti. Seguendo una prassi assai diffusa a livello internazionale, la maggior parte delle pareti era rivestita con arazzi fiamminghi, largamente disponibili sul mercato anche in virtù del fatto che la loro esecuzione aveva luogo in territori facenti parte della compagine asburgica, sebbene sotto il controllo del ramo spagnolo. In alternativa erano state utilizzate le pur costose tappezzerie di velluto, per lo più in toni preziosi di rosso, molto probabilmente realizzate in tessuti in seta, sebbene alcune fossero già ritenute «vecchie». Una parte dei rivestimenti parietali, commissionata direttamente dal marchese, era fregiata dello stemma di famiglia; non potendo essere facilmente alienata, fu poi inviata in Veneto. Ben attestata nel mondo viennese, ma non altrettanto nella realtà italiana a queste date, è la presenza di una sala opportunamente dotata di tutti gli strumenti necessari per l'esecuzione di veri e propri concerti di musica da camera: «un cembalo grande co il suo piede», una «spinetta nera senza piede», «un violone grande senza cassa», «un violone piccolo con la cassa», «un violoncello senza cassa» «due liutti con le loro casse» e un fagotto. Non sono emersi sino ad ora elementi che inducano a ipotizzare, al di là dell'evidente passione, un'attività da musicista dilettante da parte di Ferdinando. Non sono neppure stati individuati specifici rapporti

⁶⁹ Ivi, f. 19r. Questo secondo elenco è ancora più succinto del precedente; si segnala la presenza di due statue di cui non si precisa il materiale, raffiguranti *San Rocco* e *San Sebastiano*, tradizionali protettori dalle pestilenze, e di oltre una decina di ritratti degli imperatori asburgici. Sono ricordate anche svariate armi, inclusi alcuni cannoni, che tuttavia si ritenevano di poco valore.

⁷⁰ Ivi, cart. 492, *Inventario de Mobili della Casa in Viena d'Austria*, 24 dic. 1710, s.n. di carta.

con compositori e professionisti che, tuttavia, appaiono assai probabilmente considerando la peculiare vocazione della Capitale asburgica verso questo settore e il forte interesse per la musica e il teatro nella corte di Leopoldo.⁷¹ Tra gli elementi d'arredo, tutti rivestiti, in accordo con le tappezzerie, in verde e rosso, spicca la presenza di diversi stipi e scrittoi intarsiati, forse secondo modelli di tradizione fiammingo-olandese o forse secondo tipologie elaborate nell'ultimo quarto del Seicento a Venezia, o arricchiti da ornati in pietre dure, seguendo tipologie caratteristiche della produzione fiorentina, e la presenza di alcuni colorati tappeti «di Turchia».

La quadreria, benché numerosi dipinti si trovassero anche nella sala della musica e negli altri ambienti destinati all'accoglienza di ospiti, risulta concentrata, seguendo schemi di destinazione degli spazi codificati dalla trattatistica coeva, nella Galleria. L'ambiente era assai ricco di mobili e suppellettili che lasciano intuire nuovamente, pur nell'esiguità dei dati, un vero e proprio interesse collezionistico del marchese. Le pareti, i rivestimenti delle sedute, tende e portiere erano state qui confezionate in «brocatello Turchino». Nello spazio a disposizione erano stati allestiti vari tavolini e tavole di più grandi dimensioni sui quali erano appoggiati, anche in questo caso seguendo criteri d'arredo tipici dell'epoca, diversi stipi, ornati in materiali pregiati e rari, come lo «scrigno nero grande con colonette di Marmo rosso e bianco rimesso di Madre perla, e Tartaruga con il suo piede». Parecchi erano i sostegni per le fonti di luce, sia in legno che, secondo una moda più recente, in porcellana per illuminare le curiosità conservate. Tra queste spiccano diversi orologi, due dei quali di manifattura «di Inghilterra», e due «Globi, uno celeste, l'altro terrestre co suoi piedi». Non mancano vari dipinti di piccolo formato su supporto lapideo, alcune armi da parata considerate di pregio, «Due sciabre, una col fodro di velluto rosso, e l'altra nero di sciagrino», quattro spade e «Due lamette da spada con il fodro», un altarolo portatile con scultura della Vergine, una piccola raccolta di medaglie in bronzo e diverse sculture. Tra queste spiccano, in anticipo sul gusto per l'esotismo settecentesco, ma comprensibili in una realtà in stretto contatto con il mondo

⁷¹ Cfr. F. POLLEROS, *Tra maestà e modestia. L'attività di rappresentanza dell'imperatore Leopoldo I*, in Velásquez Bernini Luca Giordano. *Le corti del Barocco*, a cura di F. Checa Cremades, Catalogo della Mostra, Roma, Scuderie del Quirinale, 12 feb.-2 mag. 2004, Milano, Skira, 2004, pp. 197-202.

ottomano come Vienna, le «due stuette di legno indorate, e parte colorite rapresentanti un Turco, e una Turca, che fumano Tabacco». Nel bilanciato insieme di pitture di soggetto sacro e profano, nature morte e paesaggi, si distingue la serie di tredici teleri collocati alle pareti di questo stesso ambiente e in diretta relazione con i ritratti di piccolo formato qui presenti che raffiguravano esponenti della dinastia dei Gonzaga e battaglie.

La preferenza verso opere d'arte connesse alle recenti vicende belliche di portata internazionale che avevano coinvolto il ramo imperiale degli Asburgo, probabilmente inserite in un apparato decorativo pittorico e plastico congruente, rispecchiava una tendenza assai diffusa nell'ambito della nobiltà legata alla corte austriaca, non solo a Vienna, ma su scala europea. Si pensi solamente alla ricca campagna iconografica della residenza di Wilanów, costruita da Jan III Sobieski, protagonista della liberazione di Vienna nel 1683, alle porte di Varsavia,⁷² o al salone di rappresentanza del *Neues Schloss*, incentrato sulla campagna per la liberazione dell'Ungheria del 1686, all'interno del grandioso complesso bavarese di Schleissheim.⁷³ Il suo allestimento fu voluto dal principe elettore Max Emanuel che partecipò alla crociata antiturca promossa da papa Innocenzo XI Odescalchi e che, in riconoscimento della fedeltà agli *Austrias*, ottenne l'incarico nel 1692 di luogotenente dei Paesi Bassi allora sotto il dominio del ramo asburgico spagnolo.⁷⁴

Il fenomeno è attestato anche nei palazzi di quelle famiglie, come nel caso degli Obizzi, originarie degli Stati dell'Italia settentrionale che si erano legate al servizio dell'Impero. Un caso significativo si riscontra in Palazzo Sordi a Mantova, commissionato dal marchese Benedetto, esponente della corte gonzaghesca, ma impegnato nelle campagne militari della guerra antiturca, nel cosiddetto salone di Belgrado, così

⁷² Sobieski fu re di Polonia dal 1674 al 1696. I lavori ebbero inizio e il complesso subì ulteriori incrementi nel corso del XVIII sec.: cfr. M. KARPOWICZ, *What the façades of Wilanów tell us*, Warszawa, Wilanów Museum, 2011.

⁷³ L'elettore diede particolare incremento alle sedi di villeggiatura della corte, nelle quali preferibilmente risiedette specialmente dopo il rientro dai Paesi Bassi nel 1701. In tale fase si inserisce un secondo lotto di lavori per il riassetto della residenza di 'delizia' di Schleissheim, proprietà dei duchi sin dal XVI sec.

⁷⁴ La carica alimentò, per una breve fase, le speranze di successione al vacante trono madrileno dopo la morte di Carlo II (1700). Il matrimonio con Maria Antonia d'Asburgo era avvenuto nel 1685.

denominato per la presenza di una tela raffigurante la presa della città da parte delle truppe imperiali.⁷⁵ L'assedio costituì la fase culminante della guerra contro gli Ottomani, svoltasi tra il 1683 e il 1688. La volontà di celebrare questa significativa fase politica di riaffermazione imperiale, cui prese parte, nella campagna militare del 1687-1688, anche il duca Ferdinando Carlo Gonzaga-Nevers, è confermata dagli altri dipinti presenti nel salone, che mostrano altri momenti fondanti: la liberazione di Vienna assediata nel 1683, la presa di Buda che diede inizio alla riappropriazione dell'Ungheria da parte degli Asburgo, la battaglia di Gran e quella di Mohatz, affiancati dai ritratti dei sostenitori dell'intervento militare: oltre al pontefice, Leopoldo d'Asburgo e la consorte, il signore di Mantova Carlo II con la moglie Isabella Clara, l'elettore di Baviera e Carlo di Lorena.⁷⁶ L'insieme era poi completato da una serie di opere in stucco di forte valore politico: il rilievo sopra il camino con *l'Udienza di Innocenzo XI a Ferdinando Carlo Gonzaga di Nevers*; il fregio con ovali figurati che proponevano, secondo motivi cari alla retorica seicentesca, la rilettura in chiave attualizzante di celebri episodi della storia romana, *Orazio Coclite al ponte Sublicio*, *Combattimento degli Orazi e dei Curiazi*, *Vittoria degli Orazi*, *Tempesta di Cesare*.⁷⁷ Gli stessi argomenti sono rintracciabili in territorio veneto di Terraferma ad es. in Palazzo Piovene a Vicenza, ove in una delle sale di rappresentanza a cui si accede dallo scalone, riccamente ornato con temi legati alla biografia del committente, e dopo aver attraversato un primo ambiente di grosse dimensioni si ritrovano, raffigurati con l'impiego di un apparato in stucco, i temi delle campagne militari e

⁷⁵ M. G. SORDI, *Giovanni Battista Barberini a Mantova: il salone di Belgrado in palazzo Sordi*, «Arte Lombarda», 129, 2, 2002, pp. 39-43; A. SPIRITI, *Giovanni Battista Barberini. Un grande scultore barocco*, Cernobbio (CO), Still Grafica Edizioni 2005, pp. 37-38. La residenza fu costruita tra il 1677-1680 ca. dal Sordi (1632-1697), come suggerito dalla data presente in facciata e da un'epigrafe posta ai piedi dello scalone di ingresso.

⁷⁶ Buona parte dei dipinti sono firmati e datati al 1688. Si devono all'architetto ducale e scenografo Francesco Geffels (1688-1694), probabile progettista del palazzo, ad eccezione della *Battaglia di Mohatz*, dipinta da Giovanni Canti.

⁷⁷ La decorazione scultorea è riferita dalla critica all'intelvedere Giovanni Battista Barberini, attivo a Vienna dagli anni settanta del Seicento, e ai suoi collaboratori, in particolare esponenti della famiglia Aliprandi con cui era imparentato. Altri professionisti di area lacuale, in quegli stessi anni, eseguivano simili cicli in uno dei Palazzi Odiescalchi nella città d'origine, Como, cfr. L. FACCHIN, *Committenze artistiche degli Odiescalchi nello Stato di Milano: un primo bilancio*, in *Innocenzo XI Odiescalchi. Papa, politico, committente*, a cura di R. Boesel, A. Menniti Ippolito, A. Spiriti, C. Strinati, M. A. Visceglia, Roma, Viella, 2014, pp. 391-392, 399-400.

dei Turchi prigionieri, affiancati al ritratto, entro tondo, del committente e datati, grazie all'iscrizione presente, al 1704.⁷⁸

Modello paradigmatico di mecenatismo e collezionismo a Vienna in questi decenni fu sicuramente il citato principe Eugenio di Savoia-Soissons con le sue raccolte distribuite nel circuito delle sue residenze: dal Palazzo d'Inverno al Belvedere. Caso interessante, in questa direzione, è quello di un altro 'forestiero', suddito sabaudo, a lui strettamente legato dal punto di vista politico: il marchese Ercole Ludovico Turinetti di Priero.⁷⁹ Appartenente ad una casata ben inserita nella corte torinese dalla seconda metà del Seicento, intraprese una sfolgorante carriera diplomatica negli anni travagliati del passaggio dal Ducato all'acquisizione del titolo regio sotto Vittorio Amedeo II. Inviato in Germania, poi a Londra, nei primi decenni del Settecento ottenne feudi ed investiture in Austria ed Ungheria, fu Grande di Spagna e Toson d'oro, governatore dei Paesi Bassi e numerose furono anche le sue ambascerie in Roma.⁸⁰ Condivise con il principe Eugenio la passione per la pittura fiamminga,⁸¹ ma

⁷⁸ L'intervento in stucco esteso anche allo scalone e ad altri ambienti del palazzo, nonché la personalità del committente, devono ancora essere oggetto di studio sistematico. La sigla con le iniziali «A. V.» potrebbe lasciar pensare, per il coordinatore dell'impresa, ad un esponente della dinastia valsoldese dei Visetti, attestata a Vicenza nella seconda metà del Seicento: cfr. C. FRUGONI, *Stuccatori a Vicenza in età barocca: Rinaldo Viseto e Girolamo Aliprandi. Le decorazioni dell'oratorio di S. Nicola e di Palazzo Leoni Montinari, in Passaggi a nord-est: gli stuccatori dei laghi lombardi tra arte, tecnica e restauro*, a cura di L. Dal Prà, L. Giacomelli, A. Spiriti, Atti del Convegno di Studi, Trento, Biblioteca Civica, 12-13-14 feb. 2009, Trento, Università degli Studi dell'Insubria di Varese-Provincia autonoma di Trento, Soprintendenza per i Beni Architettonici, Soprintendenza per i Beni Storico-Artistici, 2011, pp. 286-305. Tuttavia, l'alta qualità del modellato potrebbe presupporre altre presenze. In considerazione delle iniziali rintracciate si potrebbe pensare ad un esponente della meno nota famiglia ticinese dei Viscardi di San Vittore Mesocchio, attiva in Trentino, tra la fine del Seicento e il primo Settecento, per la scultura in stucco, ma nota anche per capimastri e architetti attestati dal Piemonte meridionale alla Baviera.

⁷⁹ Per una prima disamina delle collezioni della famiglia e di Ercole Ludovico cfr. L. FACCHIN, *Committenza e collezionismo della dinastia Turinetti nel XVIII secolo tra Torino e Roma: da Filippo Juvarra ad Angelica Kauffmann*, Torino, Ananke, 2012, in part. pp. 14-15.

⁸⁰ Il marchese di Priero (Torino, 1658-Vienna, 1726) assunse un ruolo di crescente importanza nel decennio a cavallo dei due secoli, quando si inasprirono definitivamente i rapporti fra il Ducato di Savoia e la Francia, e durante la guerra di successione spagnola. Sin dal 1698 Ercole Turinetti era stato tra i fautori di un'alleanza tra Vittorio Amedeo II e l'imperatore e per buona parte della sua esistenza esercitò la propria attività politica a favore della corte viennese.

⁸¹ Parte delle collezioni del principe Eugenio, acquisita per volontà del sovrano Carlo Emanuele III, giunse a Torino da Vienna nel 1741; comprendeva sia una raccolta di dipinti nordici che una serie di 'maestri italiani' con una predilezione per gli artisti bolognesi contemporanei, alcuni dei quali lavorarono per lui direttamente a Vienna.

apprezzò anche artisti contemporanei di fama incontrati a Roma, primo fra tutti Francesco Trevisani, a cui affidò la realizzazione del proprio ritratto e di quello della moglie. Molte appaiono le similitudini dell'arredo nel palazzo viennese occupato dal marchese, dalle tappezzerie agli stipi impiallacciati in materiali preziosi, ai tappeti di provenienza turca, con le descrizioni della residenza di Ferdinando Obizzi.

Importanti indicatori della magnificenza dell'arredo e dell'investimento fatto dal patrizio veneto, come attestano le richieste dei creditori che la vedova dovette soddisfare, sono anche altre tipologie di beni. Innanzitutto, la dotazione ricchissima di argenti, buona parte dei quali non furono venduti a Vienna, ma vennero trasferiti in Veneto e poi trasmessi all'erede designato dal marchese. La descrizione analitica, effettuata al momento della definitiva consegna al nipote Obizzi nel 1727, permette di sapere che si trattava di servizi per la tavola della più celebre e più diffusa tra le manifatture europee del settore, ovvero quella di Augsburg. Buona parte di questi manufatti proveniva dall'eredità di una delle mogli di Ferdinando e portava lo stemma Kuhen. Si trattava di un dono fatto alla famiglia dall'imperatore Ferdinando III, segno di una lunga tradizione di fedeltà alla Casa d'Austria.⁸² L'insieme, sicuramente opulento in considerazione del peso di ciascun componente, ormai doveva apparire di fattura piuttosto antiquata, in quanto risalente almeno a prima della metà del Seicento – non pare da escludere che si trattasse di un dono di nozze o di una parte della somma dovuta per la dote – venne poi in parte rifiuto, secondo prassi altamente diffusa, ma godette comunque di particolare considerazione all'interno della famiglia nel corso del Settecento.⁸³

⁸² ASPd: Fondo Obizzi-Casa d'Austria-Este, cart. 777, *Inventari di quadri, ecc. Museo del Catajo e cappella*, doc. 1, 24 aprile 1716 in *Modena Inventario, e stima degl'Argenti donati dalla Maestà dell'Imperator Ferdinando, all'Ill.mo Sig.re Co: Quaim che poi pervennero, come erede, alla Sig.ra Marchesa Teresa, nata contessa Palfi, e moglie dell'Ecc.za del fu Sig.re Marchese Maresciallo Ferdinando degl'Obizzi, ed averi successivam.te passarono p. legato fatto dalla medesima, e che si consegnano al presente dall'Ecc.za della Sig.ra Marchesa Lucilla Sessi degli Obizzi, come commissaria dell'eredità del precitato Sig.re Marchese Tomaso, e per lui, et in sua assenza all'Ecc.za della Sig.ra Marchesa Alessandra Pecori degli Obizzi lui Moglie che ne farà ricevuta a' piedi del presente [...]* questi argenti sono stati pesati e stimati dal'argentiere Michel Guldoni eletto d'ordine di S.A.Ser.ma, atto redatto alla presenza del notaio modenese Giovanni Battista Ferrari.

⁸³ Ivi, doc. 2, *Inventario della Argenteria Rifatta p. conto, et Ordine del Sig.r M.se Bernardo degli Obizzi con l'Arme del Sig.r Conte Quaim da me sottst.o Pesata, e saggjata a valuta*, con una tavola di raffronto tra la moneta di Modena e quella veneta.

Numerosi risultano essere i tessuti in seta ancora da confezionare per l'arredo o per l'abbigliamento conservati in vari armadi.⁸⁴ Analogamente ricco era il guardaroba del defunto, con abiti realizzati in stoffe ricamate con fili d'oro e d'argento, alcuni dei quali definiti «all'antica», ovvero probabile espressione di una moda seicentesca, e ornati con abbondante passamaneria. Colpisce, per contrasto, la presenza di un «abito di Corte di velluto nero tagliato». Secondo la tradizionale scelta di sobrietà asburgica che aveva dominato sino a date avanzate, veniva portato completato dalla *gollilla*, specialmente nella corte spagnola.⁸⁵ Numerose erano le armi da parata eseguite in materiali preziosi, segno delle distinzioni acquisite, e i gioielli di uso sia maschile che femminile, alcuni dei quali, per lascito testamentario, vennero lasciati in dono alla consorte.⁸⁶ Anche la dotazione di cavalli e carrozze appare particolarmente cospicua e certamente connessa alle esigenze di rappresentanza del marchese.

Tuttavia, sia il tenore del testamento nel quale si invitava la consorte, volendo conservare i diritti di godimento dell'eredità connessi alla condizione vedovile, a liberarsi rapidamente dei cospicui beni accumulati in territorio asburgico e a rientrare nei territori della Serenissima, sia il limitato numero di lasciti a favore di personaggi della corte, lasciano intravedere forse la consapevolezza da parte di Obizzi che la propria fase di felice ascesa nell'ambiente austriaco fosse ormai giunta al termine. Ne è conferma la stessa scelta per il quarto matrimonio, celebrato nel 1701 e molto probabilmente motivato ancora dalla speranza di generare discendenza, come traspare anche dalla prima reda-

⁸⁴ Ivi, cart. 492, *Inventario de Mobili della Casa in Viena d'Austria*, 24 dic. 1710, s.n. di carta.

⁸⁵ Anche il principe Filippo d'Angiò per i primi anni di governo scelse, benché antitetico alla moda francese, di farsi rappresentare, nelle immagini destinate ai sudditi della corona iberica, con tale abito: cfr. A. UBEDA DE LOS COBOS, *Felipe V y el retrato de corte*, in *El arte en la corte de Felipe V*, a cura di M. Morán Turina, Catalogo della Mostra, Madrid, Palacio Real, Museo Nacional del Prado, Casa de Las Alhajas, 29 ott. 2002-26 gen. 2003, Madrid, Museo Nacional del Prado, 2002, pp. 89-96. In una nota di spese del marchese Ferdinando del 1695 si trovano diversi pagamenti per tessuti di provenienza inglese e francese: ASPD: Fondo Obizzi-Casa d'Austria-Este, cart. 492.

⁸⁶ ASPD: Fondo Obizzi-Casa d'Austria-Este, cart. 423, *Testamenti, 1710 14 dicembre Test.o del Maresciallo Ferdinando degli Obizzi*, f. 14: «le mie Perle da Collo di numero sessanta tre, se non fallo, date alla Signora Marchesa mia Consorte per suo uso qui in Padova alle mie Nozze, & un Fornimento di Diamanti, e Zaffiri, che sempre hà portato». Altri gioielli vennero dati in pegno dalla marchesa durante gli anni di permanenza a Vienna alla «signora Barbara vedova di Nicolò Maria Orenghi» (ivi, cart. 492, doc. del 23 set. 1730).

zione del testamento nel 1706,⁸⁷ di rivolgersi a un esponente del patriato vicentino appartenente al casato dei Sessa, né si può trascurare la preoccupazione per gli esiti del conflitto internazionale in corso. Si deve molto probabilmente alla preoccupazione per i costi e i pericoli del trasporto dei ricchi arredi la raccomandazione di vendere la maggior parte dei beni mobili e comunque di valutarne saggiamente le possibilità effettive di trasferimento in sicurezza sino a Padova, ove la marchesa vedova aveva l'obbligo della residenza per conservare usufrutti e beni lasciati in eredità.⁸⁸ Ulteriori cautele si raccomandavano nell'atto del 1710, una volta stabilito erede universale il figlio secondogenito del fratello Roberto, dal momento che i denari ricavati dalla vendita o le gioie, eventualmente conservate per il loro valore e per la facilità di trasmissione, avrebbero dovuto essere oculatamente investiti a favore del nipote che avrebbe dovuto riceverli una volta raggiunta la maggiore età. Sin dal 1705, anno della morte dell'imperatore Leopoldo, si aprirono nuove competizioni e assestamenti tra le diverse fazioni di corte a Vienna, generalmente ricondotte, pur nella varietà di posizioni, a un partito austro-boemo, favorevole a un rafforzamento dei domini ereditari della dinastia e tendenzialmente contrario a un'espansione dell'Impero nel Mediterraneo, e un gruppo 'spagnolo', sostenitore delle pretese imperiali al trono madrileno e a un incameramento degli Stati italiani già sottoposti al controllo asburgico, cruciale terreno di scontro tra i due fratelli arciduchi. Ulteriori attriti tra i gruppi aristocratici si generarono a seguito della morte improvvisa di Giuseppe I nel 1711, mentre era in corso la guerra di successione spagnola.⁸⁹ Tuttavia, la marchesa Obizzi riuscì ad ottenere ancora per oltre una decina d'anni una non secondaria posizione a Vienna, in qualità di dama dell'imperatrice vedova Guglielmina Amalia von Braunschweig-Lüneburg.⁹⁰ Proprio tale carica, legata ai rapporti con

⁸⁷ Ivi, cart. 423, *Testamenti, 1710 14 dicembre Test.o del Maresciallo Ferdinando degli Obizzi*, f. 6; l'atto di dote risale al 27 giu. 1701.

⁸⁸ Ivi, ff. 12-13.

⁸⁹ Cfr. M. VERGA, *Il "sogno spagnolo" di Carlo VI. Alcune considerazioni sulla monarchia asburgica e i domini italiani nella prima metà del Settecento*, in *Il Trentino nel Settecento fra Sacro Romano Impero e antichi stati italiani*, a cura di C. Mozzarelli, G. Olmi, Bologna, il Mulino, 1985, pp. 203-261; GALLO, *Una difficile fedeltà*, cit., pp. 255-256.

⁹⁰ La principessa (Hannover, 1673-Vienna, 1742) sposò nel 1699 il futuro imperatore Giuseppe I e gli diede un figlio maschio, Leopoldo Giuseppe, che non raggiunse l'anno di età e due figlie femmine, Maria Giuseppa (Vienna, 1699-Dresda, 1757), moglie dal 1719 del principe elettore di Sassonia, e Maria Amalia (Vienna, 1701-Monaco, 1756), maritata con

la consorte del defunto imperatore Giuseppe I, può lasciar supporre un avvicinamento di Ferdinando, pur personaggio 'cresciuto' alla corte di Leopoldo, al partito del giovane monarca. Lo confermano alcune indicazioni per donazioni e raccomandazioni di protezione per la moglie, contenute nella seconda redazione del testamento. Oltre a ricordare Giovanni Battista Dottori, suo «caro, e stimatissimo Amico», custode dei beni lasciati in patria e destinatario di un dono prezioso, e l'ambasciatore veneto a Vienna Tiepolo, in considerazione della sua «divotione verso la Serenissima Republica di Venezia», chiedeva aiuto e sostegno ad un dottore dell'Università di Padova, Giovanni Dolfin,⁹¹ e specialmente al «Conte d'Vratilaù Gran Cancelliere di Boemia, e Consigliere di Stato di Sua Maestà».⁹² Quest'ultimo è da riconoscere in Johann Wenzel Wratislaw, già consigliere della Camera aulica, che insieme al presidente della stessa, Gundaker Thomas von Starhemberg, a Philip Ludwig von Sinzendorf, cancelliere austriaco dal 1705, e allo stesso principe Eugenio, costituiva il gruppo di punta del partito che sosteneva l'imperatore Giuseppe, guidato da Karl Teodor von Salm, già istitutore del giovane re dei Romani.⁹³

Le carte conservate nel fondo della famiglia presso l'Archivio di Stato di Padova, per la maggior parte di natura patrimoniale, permettono con chiarezza di delineare anche il quadro delle proprietà e degli interessi di Ferdinando nella propria terra d'origine, lasciate, dopo la sua morte, all'amministrazione della quarta moglie e trattenute da essa in usufrutto, come da disposizione testamentaria, sino alla sua morte, avvenuta nel 1729.

Nella divisione ereditaria con il fratello, complicata dal tentativo di rifiuto dell'eredità paterna per i troppi debiti accumulatisi, al se-

Carlo Alberto di Baviera nel 1722. Nel caso di un impiego per la corte, Ferdinando autorizzava la consorte a continuare ad usufruire di tutte le proprietà e beni presenti in Vienna e a interromperne la vendita sino a quando, giubilata, avrebbe comunque dovuto rientrare in Italia.

⁹¹ Al Dolfin si dovette l'organizzazione delle solenni cerimonie funebri svolte in Padova, nella Basilica del Santo; è ricordato come dedicatario, infatti, all'inizio dell'orazione di Porretti.

⁹² ASPd: Fondo Obizzi-Casa d'Austria-Este, cart. 423, *Testamenti*, 1710 14 dicembre *Test.o del Maresciallo Ferdinando degli Obizzi*, ff. 32-33. Nella versione del 1706 Ferdinando si limitava a raccomandare Lucilla alla «benignità» dell'imperatore, all'ambasciatore veneto e al nunzio pontificio.

⁹³ Cfr. KLINGENSTEIN, *L'ascesa di casa Kauntiz*, cit., pp. 66-67.

condogenito erano toccate una porzione della residenza di Padova, la proprietà di Albignasego, poco distante dalla città, antica residenza degli Obizzi, ove Lucilla trascorse i pochi anni successivi al rientro da Vienna, e la tenuta di Finale, denominata la Quiete, nel Ducato di Modena, per la quale vennero regolarmente eseguite attività di manutenzione e di gestione dei fondi agricoli, ma che sembra scarsamente abitata e arredata in questa fase.⁹⁴

Benché la già celebre residenza del Catajo fosse stata destinata al primogenito, in osservanza alle leggi di primogenitura istituite sin dal XVI sec., Ferdinando nei suoi testamenti mostrò il suo interesse nei confronti del palazzo, riconoscendogli il ruolo di sede primaria di rappresentanza del casato e disponendo due lasciti. In primo luogo permise che si trasferisse «nella Stanza Nobile del Cattaio il mio letto di Velo Riccamato d'Oro, che è nella Casa di Padova», ma soprattutto dispose di lasciare indivisa l'armeria di famiglia e che essa venisse incrementata con «tutte le Armi, e Cannoni, che hò qui in Vienna dentro la mia abitatione».⁹⁵

Da quanto si evince dalle corrispondenze indirizzate a Vicenza e Padova, prima da Vienna e poi dalla residenza di Albignasego, parte dei mobili e dei quadri, oltre agli argenti, dovettero essere spediti da Vienna in Veneto e poi confluire nell'eredità di famiglia⁹⁶ seppure diversi elementi di arredo, soprattutto numerosi dipinti, pur privi di indicazioni attributive e sommariamente descritti, appartenevano al personale patrimonio della contessa Lucilla e furono trasmessi al suo erede universale, il nipote conte Ferdinando Nicolò Sessi.⁹⁷

Dalle lettere scritte dalla Capitale dell'Impero appare interessante

⁹⁴ ASPD: Fondo *Obizzi-Casa d'Austria-Este*, cart. 311, inventari dell'ott. 1674, nei quali Ferdinando è già indicato come «Colonnello della chiave d'oro» e atto di divisione dell'8 giu. 1678. In questo secondo estimo compaiono alcuni paramenti e poche suppellettili d'uso quotidiano che Ferdinando portò in Austria in occasione del primo matrimonio. L'inventario della tenuta modenese è del 9 settembre 1711. Pesanti danni furono subiti dalla proprietà nel 1708 in occasione dell'occupazione da parte delle truppe asburgiche.

⁹⁵ Ivi, cart. 423, *Testamenti*, 1710 14 dicembre *Test.o del Maresciallo Ferdinando degli Obizzi*, f. 30.

⁹⁶ Ivi, cart. 311, *Lettere di D. Bortolo Zorzi 1727 Casse di rag.ne di S. E. la Sig.a Mar.sa Lucila degli Obizzi na: co: Sessi Del Sig.e Gio Batta Policreti n. 56*: si veda in particolare la lettera del 12 ottobre 1725: si segnalano, stanza per stanza, una decina di dipinti inviati a Vienna, tra cui un ritratto di Carlo V e il «ritratto di Tiziano il pittore».

⁹⁷ Ivi, cart. 423, *Testamenti*, *Testamento della March.a Lucilla Celsi Obizzi 1729 26 marzo T. n. 7, f. 12r*. All'erede universale era destinata la cospicua pensione di 3.000 fiorini all'anno, che le era stata accordata dall'imperatore Carlo VI.

segnalare la ripetuta richiesta di immagini di s. Antonio dipinte, con evidente funzione di protezione o *ex-voto*, per le quali la marchesa si faceva tramite a favore di altri personaggi della corte.⁹⁸ Nonostante i rapporti con i parenti Obizzi risultino improntati a ripetuti contrasti di tipo economico-finanziario, relativi alla gestione dell'eredità di Ferdinando, la devozione al Santo di Padova costituì un motivo di forte legame con la realtà d'origine del marito. Benché presto allontanatosi e ben sporadicamente rientrato nei suoi domini nella Serenissima Repubblica, spettò a Ferdinando di disporre per la costruzione di una tomba per sé e per i suoi genitori presso l'altare della Madonna Mora nella Basilica di S. Antonio, di antico patronato familiare. Al centro del pavimento della cappella, probabilmente priva di precedenti monumenti funebri familiari, venne collocata la citata lapide di marmo venato che ricordasse ai posteri il valore e l'impegno da lui profusi per l'affermazione dinastica su scala internazionale.⁹⁹ Nella stessa Basilica fu allestita, nel novembre del 1711, una sontuosa macchina che celebrava i meriti dell'Obizzi con le figure della «Eternità, la quale sovrasta al Tempo, che scrive in poca distanza alla Morte, che siede su grand'Urna».¹⁰⁰

⁹⁸ Ivi, cart. 311, *Lettere di D. Bortolo Zorzi 1727 Casse di rag.ne di S. E. la Sig.a Mar.sa Lucila degli Obizzi na: co: Sessi Del Sig.e Gio Batta Policreti n. 56*: lettera del 18 dic. 1725, in cui ricevette, entro una cassetta, un ritratto della testa del santo «di buon pittore».

⁹⁹ Ivi, cart. 423, *Testamenti, 1710 14 dicembre Test.o del Maresciallo Ferdinando degli Obizzi*, f. 17. Si noti che egli, in perfetta coerenza con i modelli di riferimento asburgici, chiedeva, in caso fosse morto a Vienna, di essere temporaneamente seppellito nella chiesa dei Cappuccini e poi trasferito comunque nella Basilica del Santo.

¹⁰⁰ PORRETTI, VASCONI, CONZATI, *Orazione per le solenni esequie*, cit., p. 63. Al fondo era allegata una stampa che illustrava l'apparato, culminante nell'urna sulla quale erano sedute, a sinistra, una figura di vecchio barbato intento a scrivere su un libro, a destra, uno scheletro con la falce e, al centro, un'immagine femminile con corona di alloro e un anello.

FRANCESCO PESARO:
AMBASCIATORE DELLA SERENISSIMA,
TRADITORE DELLA MUNICIPALITÀ
DI VENEZIA, CONSIGLIERE
DELL'IMPERATORE D'AUSTRIA

MARIO BULGARELLI

1. LA FIGURA DI FRANCESCO PESARO NELLA STORIOGRAFIA

NEL titolo di questo contributo, che tenta di lumeggiare sulla biografia del patrizio veneziano Francesco Pesaro (1740-1799), sono enunciate in sintesi le tre fasi cruciali della vita di questo personaggio, protagonista di un momento storico epocale della millenaria Repubblica di Venezia.¹

Il nobiluomo, appartenente ad una delle più eminenti famiglie dell'aristocrazia veneziana,² percorse tutte le tappe di un *cursus hono-*

¹ Questo studio si avvale quasi esclusivamente di indagini, recentemente condotte, sull'Archivio Privato Gradenigo Rio Marin (da ora AG), giacente presso l'Archivio di Stato di Venezia, che hanno fatto emergere una notevole quantità di documenti relativi alla famiglia Pesaro. Il motivo per il quale tale documentazione è confluita nell'AG è da ricercarsi nei legami parentali, negli intrecci di interessi e di successioni ereditarie tra le due famiglie. In particolare, le carte di Francesco Pesaro furono sicuramente traslate nell'AG anche grazie ad una sorella di Francesco, Laura, che andò in sposa a Girolamo Gradenigo. Laura morì nel 1795 nella residenza spagnola del fratello a Madrid, mentre questi era ambasciatore veneto presso la corte di re Carlo III. Bisogna anche rilevare che lo scavo delle fonti relative a Francesco Pesaro è risultato assai difficoltoso, poiché quasi la metà dell'AG non ha subito alcuna inventariazione (motivo per cui spesso, citando la collocazione archivistica dei documenti, manca il numero del fascicolo); pertanto si è resa necessaria una consultazione sistematica di questa parte dell'Archivio, terminata dopo anni di lavoro, la cui documentazione si è rivelata particolarmente prolifica e fruttuosa di notizie riguardanti proprio Francesco Pesaro.

² Nell'AG (b. 366/9, cartella d; b. 337, albero che parte dal sec. xv) sono stati rintracciati alcuni alberi genealogici relativi a Francesco Pesaro, dai quali – tenendo conto anche dei genealogisti M. BARBARO, *Arborii de' Patritii Veneti* e Capellari Vivaro (presso Biblioteca Marciana di Venezia), che comunque non oltrepassano i dinasti contemporanei di Francesco Pesaro e la data del 1776 – è stata tratta una sintesi, qui di seguito trascritta. L'albero inizia da Antonio, padre di Lunardo e nonno di Francesco Pesaro e dai suoi fratelli: Elena, sposatasi con Piero Contarini, Girolamo, Giovanni Kavalier, e Eleonora monaca. Prosegue con il figlio di Antonio, Lunardo, nato il 20 febbraio 1689, e i suoi fratelli: Francesco

rum d'eccezione e la sua statura di uomo di Stato all'interno della oligarchia veneziana si impose a tal punto da ottenere l'altissima carica di procuratore di S. Marco. Inoltre, a soli 36 anni, divenne ambasciatore presso la corte reale di Spagna, carica conferitagli anche più tardi tra il 1789 e il 1795, come vedremo nel dettaglio più avanti.

La sua brillante ed inarrestabile carriera politica venne però bruscamente compromessa e travolta da imprevedibili quanto catastrofici capovolgimenti politici, sfociati nel governo filonapoleonico di Venezia; il nobiluomo in quel torno di tempo piombò nella più bassa considerazione presso la sua cittadinanza. Tuttavia l'avvicinarsi di guerre e trattati, a cui le nazioni europee dovevano sottostare sotto al pressione delle inarrestabili truppe napoleoniche, fecero sì che il Pesaro, proprio in forza del trattato di Campoformio del 17 ottobre

nato il 24 agosto 1693, ammiraglio, morto a Corfù nel 1727, e Piero, nato il 19 maggio 1693. Seguono i figli di Lunardo avuti da Cornelia Tiepolo, sposata in prime nozze nel 1711: il primogenito Antonio, nato il 23 luglio 1713 e unitosi in matrimonio nel 1732 con Caterina Sagredo, dalla quale ebbe tre figlie, Alvise, morto nel 1731, Andrianna monaca, Zuanne morto nel 1722, Lucrezia deceduta anch'essa nel 1722, Maria sposatasi con Antonio da Mul-lae, infine, Maria monaca. Lunardo col matrimonio, contratto in secondo voto nel 1738 con Chiara Vendramin, ebbe altrettanti figli e figlie: il nostro Francesco Cavaliere e procuratore che morì nel 1799, Niccolò, nato il 10 gennaio 1740 e deceduto il 22 ottobre 1776, Andrianna, sposatasi nel 1758 con Zuanne Corner e con prole, Zuanne, nato il 15 novembre 1742 e deceduto il 17 giugno. 1807, Pietro, nato il 14 novembre 1744 e unitosi in matrimonio nel 1778 con Chiara Dondiorologio dalla quale ebbe un figlio, Leonardo, morto in Roma nel 1796, Chiara Maria e Maria Elisabetta (o Elena e Cornelia come da altra fonte: AG, b. 337) ambedue monacate, Gerolamo morto nel 1776 (secondo altre fonti il 24 gennaio 1775), Caterina sposatasi con Zuanne Manin nel 1769 e, infine, Laura andata in sposa nel 1786 a Girolamo Gradenigo e morta nel 1795 nella sede dell'ambasciata veneziana in Spagna. Inoltre la facoltosa famiglia dei Pesaro possedeva diversi palazzi in Venezia, fra i quali spicca per magnificenza il celeberrimo palazzo, con affaccio sul Canal Grande, progettato da Baldassarre Longhena e terminato, con importanti riattamenti, da Antonio Gaspari. Fra le carte dell'AG sono emersi diversi indizi anche sulle dimore dei Pesaro. Innanzitutto due planimetrie inedite del suddetto palazzo ideato dal Longhena (AG, b. 259), raffiguranti due piani dell'edificio, con evidenziate alcune parti costruttive; tali pregevoli disegni, anche se di mano ignota e senza data, potrebbero essere riconducibili proprio alle modifiche progettuali eseguite dal Gaspari. Anche la legenda, senza autore e data ma sicuramente del sec. XVIII, che corredata la mappa di un isolato di Venezia con un palazzo che fa angolo tra il Canal Regio e il Canal Grande, ci informa che il palazzo raffigurato era la dimora dell'ambasciatore di Spagna Francesco Pesaro (AG, b. 259). In un'altra sommaria planimetria (AG, b. 252), datata 1773, vi è il rilievo di una casa dei Pesaro, situata in contrada S. Lucia. Ancora in AG, b. 49, risulta che il Palazzo dei Pesaro, situato a S. Stae, passa in eredità a Pietro Gradenigo, a sua volta venduto nel 1848 al Cavaliere Emanuele Lienberg di Vienna. Infine, il genealogista BARBARO, *op. cit.* annota: «I Pesaro fecero fabbricare un bellissimo Palazzo sul Canal Grande nel 1381 la Signoria comprò dagli eredi questo Palazzo e lo donò a Nicolò d'Este Marchese di Ferrara».

1797, col quale Napoleone, con accordi capestri, cedette Venezia e i suoi domini all'Austria, ritornasse repentinamente al centro dello scenario politico veneziano ed internazionale, riscattandosi con un importante e gravoso incarico presso la corte asburgica di Vienna. Egli ottenne in tal modo una totale riabilitazione nell'opinione pubblica della sua città, assurgendo agli occhi della stremata popolazione veneziana, ma anche nei confronti del ceto nobile, al ruolo di salvatore, di colui che poteva intercedere presso l'imperatore, per alleviare la tragica situazione in cui versava l'amministrazione e la cittadinanza tutta di Venezia.

Forse nessun altro uomo di Stato della Serenissima visse in prima persona nel bene e nel male, nella più alta considerazione e nell'ignominia, le tragiche vicende che causeranno la caduta della Serenissima, incarnando gli smarrimenti e le angosce per il futuro della patria, ma anche le incertezze per la propria sorte e del proprio rango di appartenenza.

Queste poche pagine non hanno certo l'ambizione di restituire una immagine a tutto tondo della complessa personalità dell'eminente personaggio, vissuto peraltro in un momento storico controverso e tuttora dibattuto, ma semplicemente di offrire un contributo il più possibile corretto, a compendio di quanto già scritto nei pochissimi studi finora apparsi sul nobiluomo veneziano.

Prima di procedere nel dettaglio, occorre rilevare che nella stesura di queste pagine la pubblicistica contemporanea al Pesaro, pur menzionata ampiamente, si è rivelata di scarso aiuto perché poco o nulla affidabile, in quanto passa da criteri apologetici, quando il nobiluomo godeva dell'alta considerazione degli ambienti politici veneziani,³ al

³ Nel 1781 Francesco Pesaro venne nominato procuratore di S. Marco, la più alta dignità dello Stato dopo quella del doge, per questa nomina si veda: *Per l'ingresso di S. E. il sig. cav. Francesco Pesaro alla dignità di Procuratore di S. Marco*, Vicenza, stamperia Turra, 1781; G. ZON, *Nel solenne ingresso di S. E. Francesco Pesaro K.r e Procurator di S. Marco. Applauso poetico*, Venezia, presso Antonio Zatta, 1781; *Per l'ingresso di sua eccellenza il signor cav. Francesco Pesaro alla dignità di procuratore di S. Marco per merito*, Vicenza, stamperia Turra, 1781, [poesie di P. A. Zambruni, A. Berlendis, F. Berlendis, A. P. Tornieri, L. Tornieri, G. Duso, O. Pagani, G. Garduzzi, G. Vettoreli, C. Bonvicini]; *Poesie pel solenne ingresso di sua eccellenza il signor Francesco Pesaro K.r alla dignità di procuratore di S. Marco per merito*, Venezia, stamperia Antonio Zatta, 1781, [componimenti poetici di autori vari, anche di poeti castigliani, raccolti da Giovanni Maria Turreta, firmatario della dedica]; G. SILVESTRI, *Nel solenne ingresso alla dignità di procurator di S. Marco per merito di S. E. il signor K.r Francesco Pesaro*, 1781 (in E. A. CICOGNA, *Saggio di bibliografia veneziana*, s.l., s.t., 1799); E. DE AZEVEDO, *Plausus et concursus*

biasimo e ad attacchi condotti senza risparmio di ingiurie e di scherni durante la reggenza di Venezia da parte del governo fantoccio di Napoleone, per ritornare, infine, a riabilitarlo con gran pompa, dopo che venne insignito dell'alta carica di consigliere dell'imperatore d'Austria.⁴ Né, tantomeno, si possono considerare documenti attendibili

popularis, dum excellentissimus d.d. Franciscus Pisaurus divi Marci procurator procerum corona stipatus ad regiam accedit, Venezia, per i tipi di Antonio Zatta, 1781.

⁴ Cfr. G. RADO DI LUSTIZZA, *Elogio di Sua Eccellenza K. Francesco intimo consigliere attuale di Stato della Sacra Regia Imp. Apost. Maestà di Francesco II e suo commissario straordinario in Venezia e Terra Ferma ecc.*, Venezia, stamperia Carlo Palese, 1799. Lo scritto, ricco di erudite dissertazioni e di citazioni letterarie e filosofiche anche dell'antichità classica, è costellato da iperbole nei confronti del Pesaro, tuttavia alcuni stralci dell'opuscolo – qui di seguito trascritti – possono offrire spunti significativi sulla biografia del nostro personaggio. A p. xii: «Fin dalla prima gioventù fe' vedere un genio il più penetrante, riflessione la più solida, decisione pronta e sicura»; p. xiii: «Eccolo impegnato a studiar uomini e tempi, a confrontar Sistemi ed Epoche, a consultar Filosofi e Leggi: dedica a questo la quiete e l'ore domestiche». L'Autore parla del forte contributo del Pesaro «per agevolar la speculazione del commercio [...] che ben lo vide Colbert della nostra età agevolar al commercio la protezione del Governo, i vantaggi delle negoziazioni, de' smercj, de' viaggi onde in qualche guisa risarcir la Nazione», allargando anche i commerci con le città del tempo fulcro dei traffici mercantili, come Bruges e Gand; si parla anche dell'apporto del Pesaro per ottenere il pareggio di bilancio dello Stato. Ancora (p. xiv), a proposito delle accuse mosse al Pesaro dalla municipalità napoleonica di Venezia: «Dovea venir di ch'esaltandosi la fantasia dè fanatici, nell'effervescenza dello spirito loro convulso chimerizzando calunniosamente, argomento ne li prendessero a' lor latrati, onde caninamente, addentar le membra sacre all'onest'uomo, dell'estinta, dirò meglio, della perfidamente jugulata Repubblica»; p. xvi: «Ben lo vide Mecenate generoso la scienza e l'arti promuovere, incoraggiar, tutelar» in questo punto si accenna anche alle innovazioni introdotte dal Pesaro nel sistema dell'educazione pubblica. A p. xx: «Il sollevò quanto poteasi vicino al trono colla eccelsa dignità di Procurator di San Marco nel che non fregiò i suoi omeri d'una stola illustre»; l'Autore spiega che questa alta carica dello Stato permise al Pesaro di «meglio servire la Patria nel cuore del Governo»; p. xxi: «tant'ottenne il Pesaro da poi si viva impressione nel cuore di Carlo IV»; p. xxiii: «vide il pericolo del disastro imminente che avrebbe minacciato la Patria»; p. xxxi: «l'impero dell'Austria liberatrice e l'Imperatore lo nomina suo consigliere»; p. xxxvii: «Radicali riforme introdotte nel Collegio di San Marco in Padova [...] dispendioso provvedimento di volumi e produzioni naturali depositato nella Pubblica Biblioteca di Venezia [...] uomo di profonda squisitezza in gusto di Letteratura»; p. xli: «Le straniere Scienze portate alla sua Patria da climi lontani». In onore del Pesaro per la carica di consigliere dell'imperatore furono dati alle stampe anche altri scritti: cfr. D. CESTARI, *Nella venuta in Venezia di s. e. il signor cavalier Francesco Pesaro inviato commissario straordinario in Venezia e Terra-ferma. Stanze del co. Domenico Cestari di Chioggia in attestato di profondiss. osseq. e somma esultanza*, Venezia, Stampato da Antonio Zatta, 1799; G. G. PIVA, *Le glorie singolari di s.e. k.r Francesco Pesaro intimo consigliere di stato di s.m.i.r.a., e commissario straordinario di essa s.m. in Venezia e nella Terra-ferma orazione in tributo di riconoscenza alla di lui venerata memoria del veneto sacerdote p. Giovanni Giuseppe Piva maestro nelle pubbliche regie scuole*, Venezia, per Pietro Zeretti, 1799; G. TOSCAN, *Essendo ritornato in Venezia sua patria l'eccellentiss. e fedeliss. soggetto K.r Francesco Pesaro padre affettuosissimo del veneto popolo nomi-*

le orazioni funebri, stilate dopo la morte del patrizio veneziano, di regola componimenti scritti in onore e ad esaltazione del personaggio deceduto.⁵

Invece, qualche ragguaglio,⁶ anche con acute analisi, ci giunge da alcuni rari studi moderni – rarità che denota quanto il personaggio sia tuttora misconosciuto alla storiografia –; tuttavia, la mancanza di un adeguato supporto archivistico costringe questi scritti ad uno sbrigativo semplicismo sull'operato dell'aristocratico veneziano come figura di spicco nella diplomazia europea del tempo, ignorandone quasi del tutto il significativo periodo del suo secondo insediamento presso la corte spagnola nelle vesti di ambasciatore straordinario, aspetto, questo, che si tenterà di chiarire in questo studio. Alcune altre recensioni tratteggiano il personaggio come un opportunista, pronto a cambiare casacca secondo la convenienza del caso e quando non ci riesce, come nel fallito tentativo di accordarsi con Napoleone, non trova altra soluzione che fuggire pavidamente, lasciando la sua città in preda al caos più totale pur di salvare il salvabile. La stessa sfera privata del nobiluomo è oggetto di severi giudizi: in particolare, calcando troppo sulla sua debolezza per il gioco d'azzardo, se ne delinea uno stile di vita al limite della dissolutezza, dove sarebbe sempre in agguato il pericolo dell'indebitamento per prodigalità.⁷ Su questo ultimo punto, bisogna

nato dal nostro clementissimo sovrano intimo attuale consigliere di stato commissario straordinario di Venezia e di tutto lo Stato ecc., Venezia, presso Francesco Tosi, 1799; G. B. ZANDONELLA, *Elogio del k.r Francesco Pesaro intimo consigliere di stato di s.m. ap. rom. e commissario straordinario di Venezia e terra-ferma*, Venezia, presso Adolfo Cesare, 1799; *Il Voto pubblico. Cantata a tre voci umiliata dalli componenti le cameremercantili a sua eccellenza signor Francesco Pesaro cavaliere, consigliere intimo attuale di S. M. I. R. A., e suo commissario in Venezia, e nella terra ferma illustre loro mecenate*, s.l., s.t., 1798.

⁵ Cfr. *Orazione funebre nelle solenni esequie di sua eccellenza cav. Francesco Pesaro consigliere intimo, e commissario straordinario in Venezia, e terra ferma di S. M. I. R. Francesco II*, Venezia, ed. Gatti, 1799 (in CICOGNA, *Saggio di bibliografia veneziana*, cit.); A. VENIER, *Orazione funebre di s.e.k.r Francesco Pesaro intimo consigliere di stato di S. M. I. R. A. e commissario straordinario di Venezia e terra-ferma recitata da d.n Antonio Venier sacerdote veneto nella regia basilica di S. Marco 8 aprile 1799*, s.l., presso Pietro Zerletti, 1799; V. SCARSELLINI, *In morte di S. E. K. Francesco Pesaro ecc.*, s.l., s.t., 1799.

⁶ Soltanto due gli studi monografici dedicati al nobiluomo veneziano: G. SARETTA, *Francesco Pesaro (1740-1799), L'attività politica di un patrizio nella società veneziana del Settecento*, tesi di Laurea presso l'Università di Padova, a.a. 1965-1966; L. PERINI, *Per la biografia di Francesco Pesaro (1740-1799)*, «Archivio Veneto», s. v, 115, 1995, pp. 65-98.

⁷ La fonte che riferisce sul vizio del Pesaro per il gioco, proviene da alcune lettere scritte dalla nobile Elena Soranzo Mocenigo (AG, b. 300, lettere dal 1776 al 1780), stretta amica del Pesaro ed emotivamente coinvolta nelle sue disavventure, ma proprio questa vicinanza

invece precisare che, se da parte del Pesaro qualche eccesso vi fu – anche se su questo necessiterebbero prove documentali più solide o, meglio, una adeguata interpretazione delle fonti –, ciò non costituiva di certo una eccezione, ma rientrava, con eccessi o no, nel *cliché* di un aristocratico.⁸

Giudizi impietosi che non tengono conto della delicata situazione politica che colpì Venezia in quel torno di tempo, ancora più discutibili perché si basano sulle risultanze di indagini archivistiche parziali, condotte quasi esclusivamente sulla pubblicistica avversa al Pesaro, prodotta durante l'invasione napoleonica di Venezia. Criteri che, comunque, sottendono l'errata pretesa di interpretare comportamenti della sfera privata e pubblica del Pesaro con la visione e l'opinione di noi moderni, e che, più in generale, soffrono di un conformismo storiografico, ormai sedimentato, dovuto all'idea che il Settecento sia stato per forza di cose un secolo di decadenza, con una classe nobiliare incapace e dissoluta.

Proprio alla luce delle molteplici evidenze documentarie, del tutto inedite e riportate in queste pagine, si può ragionevolmente sostenere che la figura di Francesco Pesaro – come abbiamo visto bersaglio di giudizi liquidatori se non vittima di un quasi totale silenzio storiografico –, al di là di qualche ombra nella sua vita privata e, forse, anche nel suo operato pubblico, debba con maggior limpidezza di giudizio essere riqualificata e collocata nel giusto rilievo.

Innanzitutto appare fuor di dubbio la grande caratura del personaggio come statista, visto il suo *cursus honorum* di prim'ordine.⁹ Il nobiluomo, come precedentemente accennato, susseguentemente alle

verso il nobiluomo veneziano potrebbe essere causa di poca serenità di giudizio. In effetti è singolare che lo stesso Pesaro nelle innumerevoli sue lettere, che descrivono serate di gala, ricevimenti e feste in salotti vari, non faccia alcuna menzione di un suo coinvolgimento o interesse per qualsivoglia gioco, né tantomeno d'azzardo, ma addirittura definisca «una mania» il gioco degli scacchi, al tempo di gran moda presso la nobiltà spagnola (*infra*, par. 3, lettera del 19 mag. 1778).

⁸ Che il Pesaro avesse qualche problema finanziario è attestato nel suo stesso testamento che registra una critica situazione debitoria. Di certo egli condusse una vita dispendiosa nel lusso e nello sfarzo, ma il suo senso di responsabilità e la sua onestà gli imposero in punto di morte di onorare i debiti contratti in vita, rispondendo con ogni suo bene pur di soddisfare tutti i creditori (par. 4).

⁹ Egli avrebbe forse raggiunto il trono ducale, ma questo non fu in alcun modo possibile, perché visse la sua maturità politica proprio quando le vicende storiche portarono alla caduta della Serenissima.

consuete cariche politiche relativamente modeste e ad appannaggio degli ottimati, si impose con lucida determinazione – anche se non sempre con risultati apprezzabili – presso la rigida classe dirigente veneziana, con la quale ebbe non pochi contrasti per le sue idee conformi al progressismo illuminista;¹⁰ in particolare egli, mosso da una visione liberista dell'economia, si batté contro vincoli e privilegi per una modernizzazione dello Stato.

Fu artefice di un riformismo moderato in linea coi tempi e con tanta parte dell'aristocrazia europea, una classe colta spesso a diretto contatto con i *maîtres à penser* illuministi e con i fisiocratici, correnti di pensiero che lo stesso Pesaro, proprio per i suoi vasti e profondi interessi letterari, non poteva ignorare.¹¹ In questo senso il nobiluomo era figlio del suo tempo, animato da pulsioni che per tutto il Settecento germogliavano all'ombra dei palazzi nobiliari e delle corti reali d'Europa e il cui orizzonte ideologico si concretizzava nell'esigenza di un salutare cambiamento, forse anche nella consapevolezza che solo così sarebbe stato possibile garantire l'autoconservazione della propria classe sociale. La sua visione progressista, tuttavia, non sconfinò mai con tendenze radicali, né tantomeno egli si lasciò coinvolgere in azioni al limite della sovversione, nelle quali alcuni nobili erano caduti,¹² anzi rispettò vincoli e limiti imposti dalle gerarchie e dai ranghi politici del vetusto governo aristocratico veneziano.

Questa sua abilità nel procedere con gradualità in politica interna, senza urtare la rigidità statuale della città lagunare, gli consentì di guadagnare consenso in seno all'*élite* al potere e di oltrepassare i confini del piccolo Stato della Repubblica, per approdare ad incarichi di più ampio respiro nella diplomazia internazionale. L'aristocratico, infatti venne insediato come ambasciatore presso la corte spagnola per ben due volte nel 1776-1781 e nel 1789-1795 – come vedremo nel

¹⁰ Il Pesaro era sicuramente vicino anche alle istanze del pensiero giurisdizionalista del tempo, tanto che appare come dedicatario in una pubblicazione di Francesco Grisellini: cfr. F. GRISELINI, *Del genio di f. Paolo Sarpi in ogni facoltà scientifica e nelle dottrine ortodosse tendenti alla difesa dell'originario diritto de' sovrani ne' loro rispettivi dominj ad intento che colle leggi dell'ordine vi rifiorisca la pubblica prosperità*, s.l., s.t., 1785.

¹¹ Si veda a questo proposito: *Catalogo della libreria d'un illustre patrizio veneto* [Francesco Pesaro], Padova, Stamperia del Seminario, 1805.

¹² Ricordiamo Angelo Querini e alcuni suoi amici, che nel 1761-1762 tentarono vanamente, mediante una 'correzione' alla Costituzione del 1297, di riformare lo Stato con una sorta di costituzionalismo aristocratico, e più tardi, nel 1780, Giorgio Pisani, la cui azione fu duramente repressa dal governo.

dettaglio – quando il paese iberico era ancora una potenza planetaria con interessi commerciali in tutto il mondo.

Quando Venezia cadde dal dominio napoleonico – col quale il Pesaro ebbe, come detto e come meglio sarà spiegato, rapporti tesi-simi – a quello austriaco, già si respirava un'aria di restaurazione; il nobiluomo in questo nuovo scenario venne chiamato presso la corte asburgica di Vienna come Consigliere Intimo dell'imperatore e commissario per Venezia e la Terraferma. Sicuramente l'imperatore Francesco II, in un momento storico estremamente critico, dove si metteva in discussione lo stesso ordinamento autocratico della monarchia, individuò nel nobiluomo veneziano le doti indispensabili dello statista moderno: capace ed esperto diplomatico, profondo conoscitore della situazione politica, sociale ed economica di Venezia, ma anche uomo che, oltretutto, sapeva combinare le proprie convinzioni riformiste – di cui ormai non si poteva più fare a meno –¹³ con l'irrinunciabile arroccamento nell'*ancien régime*.

Per terminare questa breve introduzione, sarà ben spendere qualche parola sulla statura intellettuale del Pesaro come letterato, uomo di scienze e, forse, anche collezionista d'arte.

Nulla sappiamo sulla sua formazione giovanile, ma la norma per i giovani rampolli della nobiltà era quella di conseguire severi studi classici presso i migliori collegi del tempo. Certo è che gli studi giovanili dovevano essere stati profondi e sicuramente impartiti da eccellenti precettori di fama, tant'è che abbiamo ampia conferma di una vivida passione per le lettere coltivata per tutta la sua vita, come ben testimoniato in alcune sue lettere.¹⁴

Egli appartenne a pieno titolo alla *leadership* intellettuale della Repubblica, tanto da assumere cariche di primo piano nelle istituzioni culturali ed educative dello Stato marciano; gli venne, infatti, affidata la carica di riformatore dello Studio di Padova e quella di bibliotecario presso la Biblioteca Marciana.¹⁵

¹³ Il processo riformista in Austria, avviato fin dalla prima metà del Settecento dall'imperatrice Maria Teresa, non si arrestò neppure con la temibile avanzata delle idee rivoluzionarie portate dalle conquiste napoleoniche sotto il regno di Francesco II.

¹⁴ Spesso negli epistolari del nobiluomo veneziano vi è la richiesta di libri al fine di coltivare la sua passione letteraria; la sua stessa prosa è ricca di erudite dissertazioni filosofiche o letterarie, di composizioni poetiche o sonetti di vario genere (vedi AG, b. 335, fasc. con intestazione «carteggio Francesco Pesaro 1760-1776»).

¹⁵ Durante la sua amministrazione il Pesaro ampliò significativamente il patrimonio bi-

Una nota si rende necessaria anche sulla straordinaria apertura che il Pesaro maturò verso il progresso scientifico e le scoperte tecnologiche, come dimostrerebbero alcune pubblicazioni, ma, soprattutto, l'antesignana e singolare esperienza di aver sperimentato il volo su di una mongolfiera,¹⁶ aspetti questi scarsamente valutati in sede storiografica.

Sembra certo che il Pesaro fosse anche un grande cultore delle arti, come testimonia un autore del tempo (*supra*, nota 4); sull'eventuale interesse del patrizio veneziano per il collezionismo d'arte sono emerse alcune tracce nella sua corrispondenza privata, sia pure dettagli minimi e apparentemente trascurabili. In particolare, in una lettera inviategli presso la corte spagnola, quando ricopriva la carica di ambasciatore ordinario, il mittente – probabilmente un agente o fattore del nobiluomo, in quanto si rivolge a lui con reverenza, indicandolo come «Signor Ambasciatore Padrone distintissimo» e firmandosi «Devotissimo obbligatissimo servitore Gian Battista Guadagni» – rivela al destinatario che a Livorno un mercante d'arte, forse in difficoltà economiche, vende due ritratti «dei nostri R. R. Sovrani fatti ultimamente dal famoso Pittore Macferson che se gli fece pagar trenta Zecchini senza gli ornamenti assai belli e piccoli d'Intagli con i Cristalli» definiti dallo scrivente «superbissimi». Il Guadagni termina la lettera scrivendo che, qualora il Pesaro fosse interessato all'acquisto, avrebbe «fatto ritoccare i ritratti dallo stesso Professore per rendere simili a quelli

bliografico della Biblioteca, arricchendolo anche con acquisizioni di reperti naturalistici (*supra*, nota 2). Numerose tracce dell'attività del patrizio veneziano come riformatore dello Studio di Padova sono emerse in AG, b. 309, con una serie di opuscoli a stampa riportanti varie disposizioni dello Stato relative all'Università di Padova: norme per l'istruzione, insegnamenti, regole per la docenza e gli allievi, ecc., compresa anche una nota sulle somme che dovevano versare allo Stato gli Ebrei, una volta conseguita la Laurea. Un altro voluminoso fascicolo, risalente al 1793, inerente alle medesime tematiche, è presente in AG, b. 335.

¹⁶ La spettacolare impresa, avvenuta nel 1784, venne immortalata da Francesco Guardi in un suo dipinto (*La Mongolfiera*, ora alla Gemäldegalerie di Berlino) raffigurante il pallone aerostatico librato nell'aria. Il memorabile viaggio, seguito da un folla curiosa, si prolungò per circa dieci miglia, sorvolando anche il Canal Grande: cfr. F. BASALDELLA, *Nel cielo della città dei Dogi: Di Francesco Pesaro, della sua "Avventura" aerostatica (1740-1799) e di altre macchine volanti a Venezia*, Venezia, s.l., 2002. Cfr. anche F. PIMBIOLO DEGLI ENGELFREDDI, *Per l'applauditissimo spettacolo nella gran piazza di Venezia esibito dal genio colto, ed illuminato di sua eccellenza Francesco Pesaro kav. e procuratore di S. Marco nell'innalzare un pallone aerostatico*, Padova, Penada, 1784. Sull'interesse del Pesaro verso le scienze si veda anche *Elementi d'Idrostatica e d'Idraulica*, Padova, presso Zuanne Vallaresso, 1791.

che fa attualmente il pittore inglese *Mister Zofany* che per aver due simili chiese 100 zecchini». ¹⁷

Ad avvalorare l'ipotesi che il Pesaro fosse un collezionista d'arte vi è anche una lettera del 1776 inviata da J.-B. Pillement, ¹⁸ pittore di corte del re di Polonia, che confermerebbe un probabile rapporto epistolare tra il Pesaro e l'artista. ¹⁹

2. LA DOCUMENTAZIONE DELL'UOMO DI STATO

La tipologia della documentazione rinvenuta sul Pesaro, si distingue sostanzialmente in documentazione ufficiale o pubblica, prodotta dal nobiluomo quando ricopriva incarichi istituzionali, e in corrispondenza privata, relativa ai carteggi che per tutta la vita egli ebbe con i propri cari, parenti, amici e conoscenti. Fra tutta questa copiosa mole di carte spiccano i dispacci, che per il loro grande valore storico rappresentano in assoluto i documenti più significativi del Pesaro come uomo di Stato. Si tratta di una cospicuo numero di fascicoli, personalmente redatti dal nobiluomo quando era residente alla corte spagnola dal 1776 al 1781 e come ambasciatore straordinario dal 1789 al 1795. Alla documentazione pubblica può essere annoverato anche il fitto carteggio, consistente in una serie interminabile di informative, suppliche, perorazioni, indirizzate da nobili e privati cittadini veneziani al Pesaro a Vienna, mentre ricopriva la carica di Consigliere Intimo dell'imperatore per Venezia e la Terraferma. Infine, a questo gruppo di testimonianze storiche appartiene anche la lettera a stampa che il Pesaro inviò alla municipalità di Venezia, nel tentativo di difendersi dalle gravi accuse mossegli dal governo filonapoleonico insediatosi a Venezia.

Bisogna rilevare che nell'AG sono stati rintracciati i dispacci relativi

¹⁷ Lettera rinvenuta in AG, b. 337, spedita da Firenze e datata 9 lug. 1778. I due artisti menzionati sono da individuare rispettivamente con il pittore inglese J. Macpherson, che proprio in quel periodo fu attivo in Firenze, dove eseguì i ritratti dei regnanti Pietro Leopoldo e Maria Luisa di Borbone, e con il pittore neoclassico Johann Zoffany (1733-1810), creato barone da Maria Teresa d'Austria nel 1750, e che anch'esso per un periodo praticò la professione in Italia presso lo studio del pittore Agostino Masucci a Roma.

¹⁸ AG, b. 335. L'artista citato nella lettera è Jean-Baptiste Pillement (1728-1808), che divenne pittore di corte del re di Polonia e per un certo periodo anche della regina Maria Antonietta di Francia; esponente del movimento rococò, ma anche raffinato disegnatore di cineserie, fu attivo tra il 1765 e il 1768 in Italia a Milano, Venezia e Roma.

¹⁹ Il Pesaro ebbe anche un rapporto epistolare con Ascanio Molin (par. 5), uomo assai erudito, profondo conoscitore e collezionista di reperti archeologici dell'antichità.

al secondo insediamento del Pesaro in qualità di ambasciatore straordinario in presso la corte di Spagna (1789-1795) e che tale documentazione risulta del tutto inedita. Infatti, questi dispacci sono irreperibili anche presso l'Asve, istituzione che raccoglie la millenaria documentazione della Repubblica di Venezia; la loro dispersione fu probabilmente causata dallo smantellamento delle strutture dello Stato – quindi anche degli uffici preposti alla conservazione ed archiviazione dei dispacci – in seguito alla caduta della Serenissima.²⁰ Fortunatamente questo ammanco viene in parte colmato, appunto, dal rinvenimento nell'AG di una considerevole raccolta di cartelle fittamente scritte, con numerose cancellazioni, correzioni e integrazioni – per gli studiosi ulteriori spunti di ricerca – che costituivano la prima stesura dei dispacci. Tale documentazione – brutte copie di originali – veniva di regola conservata negli archivi privati di chi la redigeva, ecco il motivo per cui è giunta sino a noi.

Il ritrovamento si rivela, pertanto, fondamentale per comprendere con maggior chiarezza l'attività e il peso del nobiluomo veneziano negli ambienti diplomatici europei. Tuttavia, questa straordinaria testimonianza storica, se si eccettua qualche timido approccio tentato dallo scrivente, rimane ancora un campo di indagine inesplorato, a causa della vastità di tale tipologia di documenti e della complessità delle tematiche trattate.

I dispacci erano per eccellenza documenti segreti e riservati che atenevano alla sicurezza dello Stato, ai quali aveva accesso un numero ristrettissimo di persone e spesso, per tutelarne ulteriormente la segretezza, venivano stilati mediante un codice cifrato; il Pesaro stesso,

²⁰ Nell'Asve, negli inventari relativi agli ambasciatori di Spagna, la registrazione dell'ultimo dispaccio del Pesaro, inviato a Venezia, risale al 20 febbraio 1790 e non oltre. L'inventario 311/8 dell'Asve: *Dispacci degli ambasciatori al senato* registra che Francesco Pesaro fu ambasciatore di Spagna dal 6 agosto 1776 al 3 aprile 1781, ma tace sulla durata di cinque anni relativa all'insediamento di ambasciatore straordinario dal 1789 al 1795, risultando presenti solo alcuni dispacci, inviati dal Pesaro dall'11 giugno 1789 al 20 febbraio 1790 (dispaccio n. 1 da Padova, il n. 2 da Torino e dispacci dal n. 10 al n. 15 dall'Escorial). Almorò Pisani I, predecessore del Pesaro, fu invece ambasciatore di Spagna dal 1785 e vi rimase fino al 30 giugno 1789 (qualche giorno dopo l'insediamento del Pesaro). Anche il Firpo, che si rifa ampiamente all'Asve (cfr. L. FIRPO, *Relazioni di ambasciatori Veneti al Senato*, voll. VIII-IX-X, *Spagna*, Torino 1978-1981) ignora che la carica del Pesaro durò fino al 1795; infatti scrive: «Ambasciatore straordinario inviato ad affiancarsi al Pisani per porgere le felicitazioni al nuovo re Carlo IV; entrambi vennero eletti il 15 gen. 1789 ed ebbero la commissione il 2 maggio. Il Pesaro datò il primo dispaccio da Padova l'11 giugno e proseguì per la via di Torino; l'ultimo suo dispaccio è del 20 feb. 1790».

anche nei rarissimi casi in cui si lasciava andare con i propri intimi familiari a qualche confidenza sul contenuto di un dispaccio, raccomandava estrema discrezione, e che quanto da lui riferito non venisse assolutamente divulgato, come risulta da alcune sue lettere inviate al fratello Pietro (par. 3).

I dispacci del Pesaro, inviati dalle varie sedi dell'ambasciata veneziana²¹ in Spagna direttamente al Serenissimo Doge a Venezia, erano redatti con scadenza settimanale e contenevano dettagliati rapporti con informazioni, notizie, dati, ma anche semplici indiscrezioni, carpite negli ambienti diplomatici e nella stessa corte spagnola anche mediante abili e spregiudicate operazioni di *intelligence*. Le relazioni erano incentrate sulla politica interna ed estera, sull'economia, sul commercio e sulla popolazione della Spagna, sui complessi e fittissimi rapporti diplomatici e sugli interminabili dissidi tra gli Stati europei – dissidi spesso sfociati in scontri armati o in guerre devastanti con un enorme impegno di uomini e risorse finanziarie – quindi sugli armamenti, sulle strategie militari e sui movimenti di truppe in caso di guerra. Infine, estese relazioni riguardavano la sempre più precaria stabilità delle colonie sottomesse al Paese iberico, pervase da moti insurrezionali ormai dilaganti, domini, peraltro, ambiti e minacciati dall'Inghilterra, potenza navale europea il cui primato sui mari si andava prepotentemente imponendo a livello globale.²²

²¹ Le tre sedi erano, innanzitutto, Madrid con il Prado e, secondariamente, le località di villeggiatura della corte spagnola come Sant'Ildefonso, Aranjuez e l'Escorial. Il Prado, edificato nel 1785 dal Villaneuva (1739-1811), divenne un museo d'arte spagnolo creato da Ferdinando VII (1784-1833) nel 1818. L'Escorial è un complesso con monastero e palazzo reale, situato a ca. 40 km da Madrid presso il centro omonimo, fondato da Filippo II; la costruzione, iniziata nel 1563, fu terminata nel 1585; pure ad Aranjuez, cittadina anch'essa distante da Madrid ca. 40 km, vi è un famoso palazzo reale, edificato da Filippo II, e altro più piccolo fatto costruire da Carlo IV con raffinati giardini all'interno e sul Tago; infine Sant'Ildefonso, vicino a Segovia, è abbellita dal palazzo reale della Granja, detto la piccola Versailles, costruito nel 1721 da Filippo IV.

²² Viene, qui di seguito, trascritta la collocazione archivistica, con la numerazione originale, dei dispacci inediti, redatti dal Pesaro in veste di ambasciatore straordinario di Spagna (1789-1795) e rinvenuti nell'AG, riportando in qualche caso anche il loro contenuto. In b. 286: dispacci dal n. 2 al n. 53, inviati dall'Escorial dal 9 nov. 1790 al 1° nov. 1791; i dispacci nn. 2, 4, 5, parlano quasi esclusivamente di accordi tra la Spagna e Londra, con la ratifica di vari articoli che compongono il trattato sui traffici marittimi e sulla libera pesca nell'Oceano Pacifico, su una estensione che va dalla California, a partire da un determinato parallelo, fino alla Patagonia. Da Madrid un solo dispaccio del 1792, il n. 68 del 14 feb., inoltre sono presenti i dispacci n. 278, 279, 280, 281, inviati dal 23 feb. 1796 al 15 mar. 1796. In b. 366/9, cartella d: dispacci nn. 54, 55, 56, 67 (dal 10 set. 1791 al feb. 1792). In b. 301: dispacci da Madrid

Anche la corrispondenza privata, che il Pesaro invia da Madrid, completa il quadro del suo soggiorno in qualità di ambasciatore nel Paese iberico, restituendo con dovizia di sensazioni, impressioni, commenti, fatti e situazioni altrimenti irreperibili, lo stile di vita condotto dal nobiluomo negli ambienti diplomatici e di corte (vedi par. sg.).

Al Pesaro, dunque, venne affidato dalla Repubblica il delicatissimo incarico di ambasciatore presso la corte spagnola,²³ in due periodi cruciali della storia del Paese iberico, il primo quando re Carlo III, grande riformatore dello Stato, coadiuvato da illuminati e capaci ministri,²⁴

e Aranjuez, dispacci nn. 208, 207, 228 (1794-1795) e nn. 57, 58, 59, 60 (dal 6 dic. 1791 al 3 gen. 1792). In b. 308: dispacci da Aranjuez e Sant'Ildefonso, dal n. 230 al n. 254 (dal 24 mag. 1795 all'8 set. 1795), nei quali si parla della colonia americana di Santo Domingo e dei rapporti della Spagna con la Francia e l'Inghilterra. In b. 309: da Madrid, Sant'Ildefonso e Aranjuez, dispacci dal n. 131 al n. 205 (1793-1794), alcuni dei quali, nel margine superiore del foglio, presentano la sigla *Ins.a* 'inserita', cioè integrazioni più o meno ampie. Nel dispaccio n. 201 si parla del tradimento dei rifugiati francesi contro la Spagna; in effetti molti ufficiali francesi a causa della Rivoluzione si erano rifugiati in Spagna, ma complottavano contro lo stesso re di Spagna, nonostante la protezione a loro accordata dal sovrano. In altri dispacci si teme l'avanzata delle truppe francesi entrate in Spagna fino a Tolosa, città caduta nelle loro mani dal 30 aprile 1793 al 3 settembre 1794. Il redattore entra nel dettaglio delle strategie militari e delle manovre degli eserciti e, in caso di scontro armato, ne computa il numero esatto dei morti. In b. 371: dispaccio n. 209 del 28 ott. 1794. In b. 316: in fondo ai dispacci relativi al periodo 1776-1785 (vedi *infra*), affiorano una ventina di dispacci dell'ambasciatore straordinario procuratore Francesco Pesaro del 1789 (con alcune lettere), il cui contenuto verte soprattutto sulla grave situazione interna della Francia. Per quanto riguarda il primo insediamento del Pesaro come ambasciatore di Spagna (1776-1780), allo stato attuale delle ricerche sono presenti nell'AG i seguenti dispacci: in b. 316, ca. 200 dispacci dal 1776 al 1780 da Madrid, Escorial, Aranjuez. Nel primo dispaccio si trova scritto «Articolo del Dispaccio n. 1 del Successore N. H. E. Antonio Cappello Madrid 26 dic. 1780». Inoltre nella medesima documentazione sono affiorati i dispacci dal n. 10 al n. 176 (dal 15 ott. 1776 al 22 dic. 1779) e dispacci dal n. 177 al n. 227 (dal gen. 1779 *m.v.* al dic. 1780).

²³ Nella nomina di ambasciatore di Spagna potrebbe aver influito anche il fatto che già ad un antenato di Francesco venne conferita la medesima carica. Si tratta di Giovanni Pesaro ambasciatore di Spagna, insediatosi il 6 maggio 1686; di questo personaggio sono stati rinvenuti ca. 200 dispacci e una interessante cartella con vari passaporti diplomatici (AG, b. 292).

²⁴ Carlo III di Borbone re di Spagna (1716-1788; VII come re di Napoli e Sicilia e 1° come duca di Parma); Quinto figlio di Filippo V di Spagna, ma primogenito dei nati dal suo secondo matrimonio con Elisabetta Farnese. Il Pesaro ebbe rapporti con vari ministri che coadiuvarono con il monarca spagnolo nella conduzione dello Stato, ma in particolare con il marchese Grimaldi (par. 3). Egli coltivò inoltre contatti con eminenti personalità politiche delle varie monarchie europee – come risulta dai carteggi che lentamente stanno affiorando dagli archivi – tra i quali Bernardo Tanucci, l'illuminato ministro che, sotto re Carlo III di Borbone, governò con una reggenza il Regno delle due Sicilie.

era all'apice della sua potenza e il suo Stato manteneva ancora una relativa egemonia nello scacchiere europeo ed anche nei vastissimi possedimenti coloniali nelle Americhe, il secondo quando ascese al trono Carlo IV e la Spagna cadde in una profonda crisi.

Tuttavia, già sotto il regno di Carlo III nello scacchiere europeo gli scenari stavano mutando, l'egemonia francese e spagnola lasciava il posto a quella anglo-austriaca, mentre violente rivoluzioni e sommosse insidiavano la stabilità dei governi insediati dalla Spagna nei propri vastissimi possedimenti latino-americani e l'assillante presenza inglese in vari scacchieri del mondo minacciava radicalmente il colonialismo del Paese iberico, soprattutto la consolidata supremazia coloniale nelle Americhe. Le relazioni con l'Inghilterra finirono per acuirsi aspramente, le due potenze navali si confrontarono con le armi in cruenta battaglie navali, dove si delineava un genere di conflitti in cui la Spagna doveva scontrarsi sugli oceani e in continenti extraeuropei, in un teatro di guerra che può essere definito per la prima volta globale e dove la primaria materia del contendere era il monopolio dei traffici commerciali negli oceani, compreso quello della pesca. La Spagna, infatti, finì per appoggiare gli insorti americani in funzione anti-inglese e nel 1779 dichiarò guerra all'Inghilterra, ma venne duramente sconfitta nel 1780 a capo São Vicente.

Si può ben comprendere come in quegli anni il nobiluomo veneziano fosse coinvolto, sia pure indirettamente, in un frenetico intreccio di operazioni diplomatiche, di accordi e mediazioni intercorsi tra le due potenze navali, soprattutto dopo che la Spagna venne sconfitta rovinosamente dall'Inghilterra, per giungere alla pace con il trattato di Versailles (3 nov. 1783).

Il secondo insediamento del Pesaro come ambasciatore straordinario alla corte spagnola²⁵ tra il 1789 il 1795 – anni immediatamente

²⁵ AG, b. 316. In un documento, sottoscritto da Ferdinando, primogenito del re di Spagna Carlo IV, si ufficializza la nomina di Francesco Pesaro K.r e Procurator ad ambasciatore straordinario per la Spagna; il Pesaro è affiancato con la stessa mansione da Almorò Pisani I, già ambasciatore ordinario in Spagna (dal 1785 fino al 30 giugno 1789); il doge, che ratifica questo importante documento il 2 maggio 1789, è Ludovico Manin. In ulteriore atto si certifica che «oltre all'ufficio solito sono stati eletti due ambasciatori straordinari per estendere alla corte di Spagna il gran dolore per la morte del Re Cattolico Carlo III». È un lettera di credenziali da esibire ai reali di Spagna, con riportate le spese e gli stipendi, di non trascurabile entità, assegnati dal governo della Serenissima ai due ambasciatori. Ancora, mediante lettera vergata dal Nodaro Ducale, viene riconfermata, il 2 maggio 1789, la nomina a Francesco Pesaro Cavaliere e Procuratore e a Almorò Pisani primo ambasciatore

precedenti alla caduta della Serenissima – si rivelò altrettanto importante per la carriera diplomatica dell'aristocratico veneziano e, forse, strategico anche per la stessa Repubblica. Infatti il governo della Serenissima, mediante quest'ultimo incarico conferito al Pesaro, uomo capace e preparato per affrontare l'ardua materia diplomatica, tentava un rilancio della diplomazia veneziana che soffriva di una evidente marginalità, in uno scenario dove la città lagunare, mossa più da un intrinseco e intelligente pragmatismo che da effettiva debolezza militare, era da tempo avviata ad una sostanziale posizione di neutralità rispetto ai vari conflitti scoppiati nel Settecento tra le nazioni europee. Neutralità e non belligeranza che finirono, però, per togliere alla Repubblica il necessario peso decisionale e di interferenza nei trattati di pace dopo le lunghe crisi tra gli Stati europei nel Settecento, rendendola, di fatto, subalterna alle potenze europee e, alla fine del secolo, dominata dalla Francia e in seguito dall'Austria.

L'insediamento come ambasciatore cadde proprio con l'avvento della morte di Carlo III e l'ascesa al trono di Carlo IV. In quel momento storico, complesso e irto di difficoltà, dove venivano più che mai messe in discussione radicate strategie e assetti geopolitici, il Paese iberico venne colpito da una profonda crisi, da grande potenza planetaria, pressata sotto l'urgenza di problemi coloniali e di tutelare i diritti e gli interessi monopolistici mercantili e commerciali, subì un ridimensionamento. La vicina Francia, inoltre, per la Rivoluzione in

straordinario di Spagna «per manifestare in pubblica forma le condoglianze per la morte del Re», ma risulta che il Pesaro rimase come residente in Spagna per diversi anni fino al 1795. La trascrizione di queste carte, quasi tutte copie di originali, non sempre è chiara, presentando in qualche caso anche errori marchiani, tuttavia una decina di lettere, spedite da Madrid e Aranjuez tra il 7 aprile 1789 e il 20 luglio 1789 dall'ambasciatore ordinario di Spagna Almorò Pisani «A Sua Eccellenza il Sig. Francesco Pesaro Cav. e Proc.r di S. Marco eletto Ambasciatore Straordinario a S.M. Cattolica Venezia», confermerebbero i documenti ufficiali di cui sopra. In particolare, nella lettera del 9 maggio 1789, il Pisani invita ed esorta il Pesaro – peraltro suo cugino –, che aveva appena ricevuto la carica di ambasciatore straordinario ed era ancora a Venezia, a raggiungerlo a Madrid, per prendere quanto prima possesso dei sui poteri ed essere adeguatamente edotto delle incombenze pertinenti al suo incarico. Il Pisani, che si firma «Vostro affezionatissimo cugino», infatti scrive: «[desidero ricevere] un vostro foglio che nell'atto di farmi sapere la per me consolante notizia di avervi per collega in questa Estraordinaria Ambasciata mi facesse insieme conoscere le vostre intenzioni, e come bramavate d'essere da me servito». In queste missive si accenna ad intrighi diplomatici e politici, ma anche a notizie frivole sulla mondanità, a feste con fuochi di artificio e a fatti di cronaca. Pesaro a sua volta spedisce dalla Spagna (da Madrid e Aranjuez), numerose lettere al cugino a Venezia e a Lione.

atto, costituiva una fonte di destabilizzazione globale che minava radicalmente lo stesso ordinamento monarchico.²⁶

Insomma si andava profilando una realtà ovviamente ben più complessa e articolata di quanto possano riferire questi brevi cenni, ma è comunque sintomatico che la classe dirigente veneziana, conscia della necessità di monitorare e sorvegliare il succedersi di eventi dai contorni imprevedibili non solo a livello europeo ma anche planetario, abbia scelto di inviare il Pesaro non in una corte con problematiche entro gli angusti confini del proprio Stato o del Continente europeo, ma in un osservatorio privilegiato, quale era appunto la corte di Spagna, dove si decidevano le strategie geopolitiche che avrebbero segnato la storia futura del pianeta.

In un simile scenario non si poteva giocare una partita così decisiva se non con un autorevole ed influente personaggio, capace di guidare la politica estera e la diplomazia del piccolo Stato della Repubblica.

3. LA CORRISPONDENZA PRIVATA DEL PESARO

La corrispondenza privata, rinvenuta nell'AG, affianca tutta la vita del patrizio veneziano, a partire dalla gioventù fino agli ultimi momenti da lui vissuti nelle piene funzioni di uomo di Stato.

Per sua natura la corrispondenza privata presenta tematiche che in parte mettono a nudo la sfera intima, la psicologia e la sensibilità del personaggio, soprattutto quando vengono toccati gli affetti familiari. Gli argomenti trattati in questi carteggi vertevano, ovviamente, anche sull'andamento degli affari domestici, sugli aggiornamenti della situazione politica interna ed internazionale, su elezioni e cariche di notabili, su trame e intralazzi di palazzo, manovre e intese politiche nel governo della città di Venezia, ma anche su fatti più o meno gravi di cronaca, su matrimoni, malattie o decessi di eminenti personaggi della città e, perfino, su eventuali disavventure o rovesci economici delle famiglie patrizie; non mancano neppure informazioni spicciole, dicerie al limite del pettegolezzo, curiosità varie, ecc. Insomma, un quadro composito degli accadimenti della città lagunare, visto con

²⁶ Gli stessi emigrati francesi in Spagna, banditi o ricercati dal governo rivoluzionario francese e ai quali era stato concesso asilo, finirono per costituire un grave problema di sicurezza interna (*supra*, nota 14; AG, b. 309, dispaccio 201). Nel 1791 il governo rivoluzionario francese sanzionò la pena di morte per gli emigrati realisti che non avessero fatto ritorno in patria.

gli occhi di parenti prossimi, come potevano essere i suoi fratelli con i quali, in effetti, ebbe per tutta la vita una fitta corrispondenza.

Da queste lettere viene tratteggiata, inoltre, l'immagine di un uomo avvezzo ai privilegi e agli agi di ambienti sociali e politici di altissimo livello, dove sfarzo, raffinatezza ed eleganza erano i tratti distintivi di una *élite* che consumava – si potrebbe dire quasi voracemente – prodotti di lusso. La permanenza in Spagna del Pesaro come ambasciatore era scandita da un rigido protocollo diplomatico che regolava il cerimoniale di grandi e solenni occasioni, come ricevimenti, incontri conviviali, riunioni o amene conversazioni nei salotti, ma anche le battute di caccia al seguito dei reali. La forma era basilare e nulla era lasciato al caso: dalla cura per il vestiario, che doveva essere impeccabile, con una attenzione particolare per i materiali e le stoffe soprattutto per gli abiti imposti dal protocollo diplomatico, livree lussuose e bardate preziosamente, confezionate appositamente per feste, gala o per la visita di sovrani stranieri alla corte di Spagna, alla selezione per il personale di servizio, come camerieri o maestri di casa, per finire alle carrozze per le quali il Pesaro sembrava avere una spiccata predilezione.²⁷ Il gusto del patrizio veneziano per le cose belle e pregevoli non trascura neppure alcune suppellettili fragili, come vetri, cristalli e porcellane che, stivate in casse in una nave, vennero trasportate da Venezia fino in Spagna e, una volta sbarcate, destinate alla sua residenza diplomatica a Madrid.

Tramite i carteggi privati si comprendono anche le strategie che il nobiluomo adottava negli insidiosi ambienti diplomatici per intessere relazioni con personalità di spicco, entrare in confidenza di qualche personaggio più o meno prossimo all'*entourage* della corte, se non conquistarsi le simpatie dello stesso sovrano spagnolo. I mezzi o i metodi utilizzati erano tra i più disparati, dal reperimento di alcune boccette di assenzio che servivano – come dice esplicitamente il Pesaro – «per due persone dell'appartamento del Re che credo utile di coltivare», fino ad arrivare a guadagnarsi la stima del monarca con il

²⁷ In lettera, datata 4 maggio 1768, inviata al fratello Pietro giunto a Parigi, il Pesaro chiede di procurargli due disegni di carrozze «ad uso ambasciatore [...] che sia all'ultima moda il disegno» e lo esorta ad informarsi «presso il miglior disegnatore di carrozze» (AG, b. 286). Ebbene, spaiati e spersi nelle carte dell'AG, sono stati fortunatamente recuperati questi due splendidi disegni acquerellati a mano, ambedue senza data e autore ma sicuramente di identica mano, uno raffigurante un calesse con figure all'interno del mezzo (AG, b. 306), l'altro una carrozza (AG, b. 292).

dono di un cavallo, mentre per i reali di altre nazioni o ministri organizza, presso la sua residenza diplomatica (all'Escorial), pranzi e cene, piuttosto che riunioni per discutere di qualche importante affare, o semplicemente per conversare. Il lettore, però, resta particolarmente colpito dalla mirabile descrizione del pranzo e della festa che il Pesaro offrì in onore del suo insediamento ad ambasciatore, ma anche dalla commossa narrazione di un momento drammatico, quando gli giunse la notizia della morte del fratello Nicolò.

Il Pesaro, inoltre, si lamenta di dover seguire la corte anche nelle località di villeggiatura (spesso con un clima rigido) perché tali trasferimenti comportavano un grande dispendio di denari personali. Proprio per queste costose trasferte egli chiede con insistenza al governo veneziano un rimborso, rimborso che pare gli sia stato concesso con un appannaggio a suo favore di 2.400 ducati. Il patrizio aveva anche il pallino degli affari, in quanto accenna al fratello la possibilità di avviare qualche affare in Spagna «per far denari».

Infine si viene a conoscenza anche di fatti alle volte curiosi e intriganti come ad es. i particolari di una cena, offerta dal Pesaro ad alcuni importanti ministri, nella quale i camerieri, dopo un alterco sorto tra loro, si azzuffarono in una rissa.²⁸

Entrando nel dettaglio della serie di epistolari inviati al Pesaro, si impone una prima corposa raccolta di lettere, tutte firmate e inviate da Giovanni Fiammengo, quando il nobiluomo ancora giovane rampollo – aveva solo 20 anni ca. – incominciava ad affacciarsi alla vita pubblica e al mondo della politica.

Queste missive, la cui intestazione è sempre: «Eccellenza mio buon Padrone», si rivelano di estremo interesse per meglio tracciare la personalità del Pesaro. Il contenuto, redatto con una prosa stilisticamente solenne e aulica, riguarda informazioni sulla cronaca cittadina, sulla politica interna o sulle vicende di varie famiglie veneziane, ma quello che più colpisce sono le insistenti espressioni dello scrivente di sconfitta ammirazione, al limite dell'adulazione, verso il giovane Pesaro. Premesso che è del tutto azzardato sondare la psiche di uomo vissuto nel Settecento con la sensibilità moderna, tuttavia, alcune frasi che il Fiammengo rivolge nei confronti del Pesaro, pur con tutte le cautele del caso, sembrerebbero travalicare il reverenziale e profondissimo

²⁸ Per tutti i dettagli riportati si veda più avanti (lettere ritrovate in AG, b. 286/2).

rispetto, in genere riservato alle persone di alto rango da persone di condizione inferiore, o più verosimilmente da un precettore – come suggerirebbero alcuni dettagli di questo carteggio – verso il proprio illustre discepolo, lasciando intendere sentimenti più intimi e profondi.²⁹

Altre numerose lettere³⁰ vennero indirizzate al Pesaro, nell'arco temporale dal 1776 al 1781 mentre ricopriva la carica di ambasciatore a Madrid, dai fratelli Zuanne, Nicolò, ma soprattutto dal fratello Pietro, (spedite da Marsiglia, Parigi, Londra, Francoforte, Padova, Venezia, Schio, Firenze, Livorno e Bologna). Sono ca. 200 missive, contenenti una notevole mole di notizie sulla città di Venezia e di informazioni sulla politica interna ed internazionale.

Alcune lettere, risalenti al giugno del 1776, sono inviate dal fratello Nicolò a Francesco Pesaro, mentre quest'ultimo soggiorna in diverse città italiane durante il suo viaggio verso la Spagna,³¹ a Bologna e Genova e una del 22 giugno 1776 con tale indirizzo «A Sua Eccellenza il

²⁹ AG, b. 317, serie di epistolari dal 1760 al 1763. Un parte consistente di missive recano le date del 1780, 1781, 1787 e risultano inviate al Pesaro, oltre che dal Fiammengio, anche da molteplici personaggi. Dell'epistolario di Giovanni Fiammengio riportiamo altri significativi brani: lettera del 7 agosto 1761 in cui il Fiammengio scrive: «ella continui ad amarmi», in altra missiva il mittente esclama: «A Napoli siete la cosa più bella che c'è!»; simili espressioni si trovano anche in lettera del 23 maggio 1760, del 27 giugno 1760 e del 18 luglio 1761. Il rapporto tra i due durò per molti anni, tant'è che nel 1781 una dedica del Fiammengio a Francesco Pesaro appare nel volume *Prendendo il solenne possesso della dignità di procurator di S. Marco s.e. Francesco cavalier Pesaro ragionamento della di lui serenissima patria*, Padova, Penada, 1781.

³⁰ AG, b. 320/P.

³¹ Normalmente il viaggio di un ambasciatore inviato in Spagna, che aveva una durata media di alcuni mesi, toccava le seguenti città: Padova (da dove era consuetudine inviare al doge il primo dispaccio), Milano, Torino, Lione, Pamplona, Madrid, ma risulta che il Pesaro fece un altro itinerario (AG, b. 335, fasc. «Itinerario del Francesco Pesaro ambasciatore della Maestà del Re Cattolico 1776»). Il Pesaro passò per Padova, da dove in effetti spedì il suo primo dispaccio, ma poi attraverso il Polesine, Ferrara e Bologna, raggiunse Firenze, per poi toccare Genova. Di questo itinerario riportiamo alcune tappe che ci indicano come il Pesaro abbia pure attraversato il fiume Po a bordo di un natante: alle ore 8 il Pesaro entra in Po e alle ore 16 del 26 maggio 1776 è a Papozze, dove, da buon fedele, assiste ad una messa, di sicuro officiata in suo onore, alle ore 23; alle ore 24 si trasferisce a Francolino dove «Montò in Posta»; alle ore una di notte giunge a Ferrara, per poi ripartire alle ore 2 alla volta di Firenze, dove, annota il cronista, «sull'Arno si mangiano dei preziosi gelati». Nella città toscana il Pesaro incontra ministri ed ambasciatori, oltre ad illustri personalità di Modena, Parma e Reggio, fra i quali vi è anche il marchese di Rovigo Monfardini (o Manfredini, la cui stirpe si insediò da tempi immemori nel Padovano e a Lendinara). Il fascicolo termina con una serie di sonetti dedicati al Pesaro. Il viaggio è testimoniato anche da due lettere del Pesaro fatte recapitare all'amica Elena Soranzo con data 26 maggio da Francolino e la seconda in data 27 maggio da Bologna (PERINI, *op. cit.*).

Sig. Francesco Pesaro Ambasciatore Veneto Appresso S. M. à Cattolica Barcellona»; altre missive sono recapitate a Madrid.

Affiorano ancora una cinquantina di lettere del 1776-1780 di Zuanne Pesaro da Venezia, Padova e Bassano, inviate al fratello Francesco a Genova e a Madrid; nella lettera dell'8 giugno 1776 Francesco, che transitava per Genova diretto verso la Spagna, viene informato del grave stato di salute del fratello Nicolò. Sappiamo da altra missiva, del 25 ottobre 1776, che il giorno 22 dello stesso mese Nicolò venne a mancare.

Altre missive sono inviate nel 1776 dalla madre del Pesaro, Chiara Vendramin Pesaro, che si felicita per l'arrivo nella Capitale spagnola del figlio il 24 agosto 1776, data in cui il Pesaro prende possesso della sua carica di ambasciatore, mentre con due lettere, scritte nel 1781, il Pesaro riceve le congratulazioni delle sorelle per la sua elezione a procuratore di S. Marco. Affiorano ancora poche altre missive inviate da alcuni componenti della famiglia e circa una decina di lettere di autore ignoto, forse un agente o uomo di fiducia dell'ambasciatore, viste le tematiche trattate; infine, la lettera del 18 aprile del 1778 ci informa di un duello avvenuto tra il conte d'Artois e un membro della famiglia dei Borbone.

Un cenno particolare, in questa raccolta, meritano le lettere nelle quali il Pesaro chiede a più riprese ai propri fratelli di interessarsi per trovare un cavallo appartenente ad una particolare razza equina allevata in Polesine – di cui abbiamo detto poc'anzi – al fine di assecondare re Carlo III nella sua grande passione per i cavalli. Per il Pesaro la singolare richiesta si rivela fondamentale per intraprendere relazioni personali con il sovrano spagnolo, e quanto fosse importante reperire questo cavallo, le difficoltà per trovare un esemplare perfetto e le altrettante peripezie per trasportarlo fino a Madrid, lo apprendiamo da diverse lettere, di cui ne riportiamo, qui sotto, le parti più significative.³²

³² Secondariamente si comprende anche quanto il nobiluomo veneziano ben conoscesse la terra polesana, dove peraltro la sua famiglia deteneva vasti possedimenti; alcune tracce documentarie di questi beni sono state recuperate anche nell'AG. Nel 1802 fra i «Beni Pesaro esistenti in Cisalpina» vi sono quelli posti a Frassinelle in Polesine con «Casa Dominicale, con cortivo, Graner, orto, tezze, ed altre abenzie per uso». Si tratta dei beni dei fratelli Zuanne e Pietro Pesaro figli del fu Lunardo (AG, b. 316). Inoltre il 30 novembre 1776 il contenuto di una lettera informa il Pesaro che, a causa dell'esondazioni di alcuni fiumi a Canda e alla Brespara nel Polesine di Rovigo, si allagarono ca. 300 campi nelle zone dove erano situate parte delle terre dei Pesaro.

In due missive, del 26 febbraio 1779 e del 10 dicembre 1779, viene confermato al Pesaro che il cavallo è stato «acquistato alla Fiera di Rovigo di razza Rappetta,³³ morello, zaino fino, di altezza sotto le 10 quarte, di aspetto assai bello, la testa affatto montona, collo corto, e orecchie piccole», e in lettera del 31 marzo 1780

Domani parto per Genova d'andar a veder il cavallo da spedirvi a Madrid quale è venuto da Polesine nelli passati giorni ed ho relazione di aver fatto buona riuscita, e solamente egli si trova alquanto mancante nella groppa, come già sapete con tutti li cavalli del Polesine, e specialmente finche con l'avanzamento del tempo non faccia maggior osso, e corrispondente carne quale ch'è procurato di tenerla indietro, sostituendo alli grassi fieni del Polesine, della Pagliata, e della Biava tagliata con Paglia, in vista specialmente del lungo viaggio che deve fare.

L'autore della lettera si appoggia al console di Genova, per sapere qual è la strada migliore per far giungere in Spagna il cavallo (3 mesi di viaggio), che gli riferisce che il tragitto da fare è quello di arrivare ad Alicante e da lì con un mulattiere portarlo a Madrid. Ancora in lettera del 15 aprile 1780 il mittente informa il Pesaro che

il Cavallo è di Razza Rappetta delle migliori del nostro statto, anzi la prima, di mantello morello zaino fino, di buona quadratura, [...] un poco mancante di dietro, ma vi mancano due anni a crescere, e a formarsi; le quattro gambe sono sanissime, cosa non ordinaria de le gravezze di Fieni delle Razze di Polesine; largo di petto, di collo curto; di testa piccola fina, affatto montona [...] si presenta un tal polesano di nome Antonio Iosi che si offre di condurre il Cavallo fino a Madrid, è uno che ha sempre lavorato per scuderie.

Infine, da lettera del 12 agosto 1780, pare che il famoso cavallo sia giunto a Madrid: «è arrivato il Cavallo in buono stato, anche se dimagrito»; il mittente, dopo aver riferito – come di consueto – alcune notizie o novità sulla politica cittadina, informa di certi affari domestici riguardanti anche l'amministrazione delle terre del Polesine in proprietà ai Pesaro.

In altra corrispondenza³⁴ (inviata al Pesaro «ambasciatore veneto a Madrid» tra 1777 e 1778), anche se non si è proceduto ad un controllo sistematico, in generale gli argomenti riguardano la politica veneziana, notizie curiose di cronaca o sulla mondanità a Venezia o alcune

³³ Probabilmente tale razza equina del Polesine si è estinta, così almeno sembrerebbe da alcune ricerche condotte dallo scrivente.

³⁴ AG, b. 283.

confidenze alle volte condite con sarcasmo e ironia; qualche mittente fa anche sfoggio di erudizione e qualche altro si diletta a scrivere dei brevi componimenti poetici. Tale Minelli invia ben 126 lettere (con indirizzo «Al signor Eccellenza Padrone», pertanto si tratta del probabile fattore o amministratore del Pesaro). Il mittente di una decina di missive (dal 1777 al 1780) risulta Antonio Cappello (con intestazione: «Al carissimo amico»). Su oltre un centinaio di missive non appare alcuna firma, ma potrebbe trattarsi di un amico, in quanto appare in margine al foglio la sigla A. C., (forse 'amico carissimo'). Ancora altre 150 lettere ca. recano la firma di molti conoscenti, amici o persone afferenti al Pesaro e appartenenti alle seguenti famiglie aristocratiche veneziane: Morosini, Donato, Foscarini, Giustinian, Mocenigo, Dolfin, Marcello, Valier e altri nobili ancora, ma vi sono molte lettere inviate anche da semplici cittadini. Infine affiora un ulteriore voluminoso carteggio di ca. 500-600 lettere, risalenti all'anno 1779, ancora di famigliari, parenti, amici e conoscenti, membri e non del patriziato della città: Donado, Girolamo Lorenzo Giustinian, Giacomo Verdi, Gabriel Marcello, Girolamo Zulian, Andrea Dolfin Valier, Giovanni Grimani, Girolamo Grimani, Antonio Zulian, Vincenzo Donà, Maria Cavalli, Galeazzo Dondi Orologio, Benedeto Lovanelli, Tomà Mocenigo Soranzo, Anna Loredan, Gasparo Soderini, Sebastiano Foscarini, Giovanni Bonfandino, Lorenzo Morosini, Girolamo Giustinian, Girolamo Vendramin, Faustina Savorgnan, Rezzonico e molti altri.

Agli stessi anni del nucleo di lettere di cui sopra, 1776-1780, sono datate quelle appartenenti ad un'altra corposa raccolta di lettere,³⁵ forse la più interessante in quanto inviata dallo stesso Pesaro ad alcuni fratelli, dove emergono significativi dettagli sulla figura e sulla carica del nobiluomo. Con una prosa vivace, non di rado dal tono faceto e ricca di fresche impressioni, il Pesaro descrive fatti, persone e stati d'animo, trasmettendo al lettore, in una visione d'insieme, il suggestivo affresco della società e degli ambienti in cui egli visse.

Si tratta, allo stato attuale delle ricerche, dell'unico caso di ritrovamento di un carteggio inviato dallo stesso Pesaro. Proprio, per questo motivo lo scrivente ha effettuato una consultazione sistematica delle missive, riportando in maniera del tutto schematica e sommaria i dettagli più rimarchevoli, qui sotto trascritti, lasciando l'ordine cronolo-

³⁵ AG, b. 286/2.

gico in cui sono giacenti le lettere, dove però bisogna tener conto del sistema veneziano di datazione, cioè del *more veneto*.

Lettera del 17 mar. 1778: parla di minacce militari internazionali contro la Spagna. 9 feb. 1779: si accenna ad un archivio segreto. 16 mar. 1779: restauri del palazzo del Bailo di Costantinopoli. 9 mag. 1779: il Pesaro si lamenta di essere affetto da podagra. 2 feb. 1779: parto della principessa d'Asturias; 26 gen. 1779: morte del doge; il re di Spagna è interessato a dei cavalli di razza del Polesine «con testa di monton». 10 gen. 1779: la regina di Napoli partorisce, commenti vari sull'evento. Attentato contro il Pizzoni in Londra. 11 ago. 1778: scontri militari e fatti d'arme fra le nazioni, la famiglia reale si divide. 18 ago. 1778: aria salubre di Padova. Il Pesaro si intrattiene con la principessa delle Asturie nella sua abitazione situata in mezzo ad un barco. 7 ott. 1778: si parla del cavallo stallone del Polesine con commenti vari. 22 set. 1778: l'ambasciatore chiede al fratello che gli siano inviati alcuni barilotti di olive di Verona. 29 set. 1778: le montagne sono coperte di neve, la corte sembra disposta a partire per l'Escorial; lodi al nobile Widmann che sta per morire. 6 ott. 1778: caccia generale della famiglia reale; gioco degli scacchi. 13 ott. 1778: descrizione di alcuni incidenti di caccia successi. 20 ott. 1778: ancora sul cavallo del Polesine. 27 ott. 1778: il Pesaro chiede che gli vengano spediti da Parigi dei vasi di tabacco Rapè. 3 nov. 1778: ancora circa il cavallo polesano. 17 nov. 1778: l'ambasciatore richiede al fratello dei libri perché è intenzionato a riprendere i suoi interessi letterari; segue una critica sui teatri spagnoli. 24 nov. 1778: cenni sul marchese di Almodovar³⁶ e di un lestofante, tal conte Giacomello, personaggio che sotto falsa identità si sarebbe introdotto in alcuni ambienti spagnoli. 19 mag. 1778: dure e pesanti considerazioni contro la comunità ebraica.³⁷ 22 dic. 1778: incidente navale. 29 dic. 1778: presa della Dominica³⁸ da parte dei Francesi. 24 mar. 1778: gli Ebrei sono quasi cacciati dalla Polonia. 23 giu. 1778: epidemia gravissima che ha colpito le popolazioni rurali. 9 giu. 1778: parla del Prato della Valle a Padova e delle statue installate per ornarlo. 25 apr. 1778: scrive dei domestici di casa e delle loro mansioni, della direzione curata dal mastro di casa (paggio). 7 apr. 1778: aspre critiche ad un ministro

³⁶ Forse si tratta di Gongora y Lujan Pietro marchese di Almodovar del Rio.

³⁷ L'inspiegabile violento attacco di questa lettera, che peraltro contrasta con la secolare tolleranza dello Stato marciano verso gli Ebrei, getta una nota oscura sul nobiluomo.

³⁸ Isola delle Antille nell'America centrale fra Martinica e Guadalupe.

dei Savoia; spostamenti della corte spagnola da Sant'Ildefonso all'Escorial e viceversa. 19 mag. 1778: gioco degli scacchi fa impazzire la nobiltà, il Pesaro parla di vero e proprio fanatismo. 24 apr. 1778: la regina del Portogallo sta male, la corte ritorna in città; problemi politici interni alla Spagna. 28 lug. 1778: il Pesaro si lamenta del calore cocentissimo, fortunatamente mitigato dalla posizione del suo appartamento molto fresco, in quanto situato sopra un giardino; a corte dedica soltanto due ore agli affari diplomatici. 21 lug. 1778: muore il nobile Widmann; l'ambasciatore informa il fratello che il dispaccio settimanale è zeppo di novità sulle relazioni tra Inglesi e Francesi. 14 lug. 1778: la corte dovrebbe partire per Sant'Ildefonso; il Pesaro parla di un appannaggio di 2.400 ducati, a lui donati dal governo della sua città come premio. 30 giu. 1778: quattro componenti della sua famiglia hanno la febbre terzana. 10 marzo 1777, da Madrid: il Pesaro parla della Russia e di vicende che non ha riferito al Senato e pertanto raccomanda al destinatario, cioè il fratello Pietro, come già detto, estrema discrezione. 11 feb. 1777: viene inviato da Venezia un paggio; il Pesaro riferisce di questioni internazionali che meglio spiegherà nel dispaccio settimanale. 21 gen. 1777, da Madrid: successi militari degli Inglesi in America. 22 apr. 1777: l'ambasciatore, pur oberato da impegni gravosi, non trascura le raffinatezze consone ad una persona di rango, in questo caso disquisisce sulla qualità di un panno di vigogna che si fabbrica solo per la famiglia reale. 29 ago. 1777: critiche ad un Foscari per come ha condotto gli affari pubblici. 6 mag. 1777, da Aranjuez: durante una cena con dei ministri nel suo appartamento, un servitore, dopo un violento alterco con alcuni suoi colleghi, provoca una rissa. 13 mag. 1777, da Aranjuez: informa di aver inviato al doge un dispaccio importantissimo (nel margine superiore del foglio è riportato un codice cifrato), ma la lettera parla di affari di famiglia. 20 mag. 1777, da Aranjuez: richiesta di informazioni su di un nobile corso, tale Gasparo Rossi. 24 feb. 1778: interessante considerazione del Pesaro: «dovendo servir lo Stato non come poeta devo avanzare di soli fatti»; commenti vari sulla politica estera e sui movimenti di truppe degli eserciti. 27 mag. 1777, da Aranjuez: il Pesaro organizza una assemblea nella sua casa ad Aranjuez di tutta la nobiltà; proclamazione della regina del Portogallo; un certo amico del Fiammengo per diserzione è stato confinato in Africa. 17 feb. 1778, da Madrid: lutto per il regnante di Baviera; il Pesaro si interessa per il commercio tra Spagna e Venezia. 22 gen. 1778: lutto per

l'elettore di Baviera, cognato del re di Spagna. 19 gen. 1778: il Pesaro chiede informazioni su di un religioso giunto a Cadice che si fa chiamare conte Giacomello; richiesta di un mastro di casa. 13 gen. 1778: la lettera è incentrata sul fallimento dell'ospedale degli Incurabili. 7 gen. 1777: problemi economici per il suo incarico a Madrid, mancando i fondi sufficienti dallo Stato, per cui deve rispondere di tasca propria; la corte reale parte per il Prado fra freddo, gelo e neve. 14 feb. 1777: relazione sull'isola di Santa Caterina occupata dagli Spagnoli il 23 febbraio 1777: viaggio a Toledo, dove ammira la cattedrale e il palazzo costruito da Carlo V.³⁹ 3 giu. 1777, da Aranjuez: argomentazioni sulla flotta spagnola. 24 giu. 1777, da Aranjuez: considerazioni varie sulla politica. 8 lug. 1777, da Madrid: il Pesaro si interessa del commercio che si potrebbe intraprendere con le nazioni europee; si lamenta di aver speso molti denari, ma di averlo fatto per il bene del proprio Paese. 22 lug. 1777, da Madrid: il Senato di Venezia si felicita con la Spagna per i successi militari ottenuti in America; Pesaro si lamenta ancora delle spese sostenute di tasca propria, in particolare per i costi relativi al suo trasferimento a Sant'Ildefonso. 18 lug. 1777, da Madrid: lo scrivente disquisisce di economia e finanza dello Stato veneziano; considerazioni varie sul trasferimento a Sant'Ildefonso per seguire la corte, trasferimento che gli altri ambasciatori non fanno per via delle eccessive spese. 29 lug. 1777, da Sant'Ildefonso: la località ha temperature rigide con neve e gelo; l'ambasciatore sollecita il Senato per avere un rimborso delle spese sostenute. 29 ott. 1777, dall'Escorial: richiesta di finimenti d'argento per la livrea d'onore che dovrà indossare all'arrivo della regina del Portogallo, spese che per tale occasione sono sostenute dalla Spagna.⁴⁰ 11 nov. 1777, dall'Escorial: chiede che gli siano spedite «10-12 boccette di tintura d'assenzio per due persone dell'appartamento del Re che credo utile di coltivare». 12 ago. 1777: considerazioni varie sulla corte spagnola, parla anche di «infingardaggine» della servitù che gli ha rovinato le livree e chiede al fratello di procurargli delle stoffe con relativi ornamenti perché «in Spagna non sanno lavorare bene certi ornamenti». 28 nov. 1777, dall'Escorial: «il freddo si fa sentire acutissimo con tempo orribile» e chiede al fratello di conti-

³⁹ Carlo V imperatore (1500-1558; Carlo I come re di Spagna, II d'Ungheria e IV di Napoli), figlio dell'arciduca d'Austria Filippo il Bello e di Giovanna la Pazza.

⁴⁰ Maria I è appena salita al trono del Portogallo e regnerà fino al 1816, ma dal 1792, colpita da una malattia mentale, governerà il Paese sotto reggenza.

nuare a riferirgli degli eventi di Venezia perché lo «divertono». 2 ago. 1777, da Madrid: spese per il cerimoniale del re del Portogallo. 26 ago. 1777, da Sant'Ildefonso: problemi relativi al commercio. 27 ago. 1777: si parla di un favore fatto al Signor Alessandro Fiammengo. 9 set. 1777, da Sant'Ildefonso: raccomanda il duca Grimaldi⁴¹ e Domenico (...) che devono andare a Venezia e sono al servizio dell'ambasciata alla corte di Vienna. 30 set. 1777: con tono spiritoso afferma che Albrizzi gli aveva promesso di essere il suo gazzettiere «ma ha mantenuto così bene la promessa che non mi ha scritto neppure mai una volta». 1° ott. 1776: descrive gli indumenti, in particolare il frac, da indossare in occasione di un galà di corte. 22 ott. 1776: richiesta di libri, la sua casa all'Escorial non è ancora pronta. 29 ott. 1776: la duchessa di Parma ringrazia il Pesaro per il soggiorno veneziano; peggioramento dello stato di salute del fratello Nicolò; il Veneto devastato dalle molte rotte dei fiumi. 19 nov. 1776: l'ambasciatore scrive che, poco prima di fare un giro in carrozza con il marchese Grimaldi, gli viene consegnato un biglietto, ma egli, temendo ferali notizie a proposito del fratello, non lo legge e lo stringe nella mano fino al ritorno a casa, dove, una volta solo e aperto il biglietto, legge che il fratello si era spento. La toccante narrazione di tale momento drammatico colpisce il lettore. 5 nov. 1776: il Pesaro accenna a possibili affari da tentare su vari generi di merci «di un commercio per far denari» a livello personale. 26 nov. 1776: notizie trasmesse in cifra; scrive anche «domani seguirò il Re alla caccia fra un freddo orribile». 17 dic. 1776, da Madrid: circa le relazioni tra Francia e Inghilterra relative al continente americano e al colonialismo. 16 dic. 1777: commenti sulla politica interna veneziana. 9 dic. 1777: pranzo di 40 coperti in onore della regina del Portogallo. 10 set. 1776: riferisce che tutti gli oggetti spediti anche quelli più fragili come specchi, cristalli e porcellane, sono arrivati perfetti; sono giunti anche i domestici, ma una sua donna di servizio appena sbarcata è stata colpita da un malore ed è deceduta; parla di non fidarsi degli Spagnoli a causa dell'incuria ed imperizia nello scaricare i bauli dalla nave per trasportarli a casa sua. 10 dic. 1776: suggestiva descrizione della festa in onore del suo insediamento offerta all'ambasciata veneziana, con tutta la corte reale e i principi, i ministri esteri e la prima nobiltà del Paese e forestiera, per un totale di 600 invitati circa. Balli e canti per più di

⁴¹ Girolamo Grimaldi, segretario di Stato sotto il regno di Carlo III, fu ministro degli Esteri dal 1763 al 1776 e in seguito ambasciatore di Spagna a Versailles.

dieci ore, cena divisa in varie piccole tavole con le pietanze preparate di mano in mano alle ordinazioni.

4. LA MUNICIPALITÀ DI VENEZIA ACCUSA DI TRADIMENTO FRANCESCO PESARO

Nel 1796, nonostante la neutralità della Repubblica, i Francesi occupano Venezia e, revocato il governo aristocratico, impongono la reggenza napoleonica. Come riferisce lo stesso Pesaro,⁴² si erano rivelati vani i tentativi di un accordo con Napoleone, per cui egli, per la sua indubbia autorevolezza nel mondo della politica veneziana era divenuto una figura ingombrante, di chiaro intralcio alla rivoluzione napoleonica e, pertanto, cadde in disgrazia; in quel toro di tempo venne coinvolto in accuse disonorevoli, forse mosse strumentalmente dalle molte persone a lui avverse, dai troppi nemici che una carriera politica brillante, fama, successo e ricchezza sempre producono.

Infatti, in un clima di sospetto venutosi a creare con l'avvento dal governo filonapoleonico di Venezia, dove erano all'ordine del giorno delazioni, accuse, denunce (molte delle quali, come per il Pesaro, avviate solo per vendette personali) e arresti, il Pesaro, probabilmente informato di essere ormai bersaglio privilegiato, quasi il simbolo della vecchia e arcigna oligarchia veneziana abbarbicata ai propri privilegi millenari, sarebbe fuggito da Venezia forse anche per tutelare la propria incolumità personale, ma sicuramente per nascondere all'estero dei preziosi. Questa operazione illegale secondo le leggi del codice napoleonico, che era appena stato promulgato, aggravò ulteriormente la posizione del nobiluomo, tanto da essere dichiarato ufficialmente «traditore della patria». Proprio su questi eventi alcuni documenti parlano chiaro e di certo lasciano trasparire l'immagine di un uomo totalmente smarrito, ben lontano dalla fermezza dello statista autorevole quale egli era stato.

Un qualche chiarimento di questo fosco periodo di transizione proviene da un memoriale che lo stesso Pesaro fece pubblicare⁴³ e nel

⁴² In effetti in una famosa lettera a stampa (vedi nota sg.) il Pesaro accenna ad un tentativo di accordo con Napoleone, che però fallisce forse per atteggiamento pregiudizievole del generale francese nei confronti del nobiluomo veneziano, e di fatto di lì a poco il Pesaro verrà messo sotto accusa dal governo filonapoleonico di Venezia.

⁴³ Il memoriale (F. PESARO, *Copia di lettera scritta dal cav. Pesaro al sig. Tommaso Gallino a*

quale tenta, con una fiera protesta e una accanita autodifesa, di discolparsi dalle accuse a lui rivolte dalla municipalità di Venezia sulla esportazione illegale di valuta e gioielli fuori dallo Stato veneziano.

In effetti, con l'avvento della conquista napoleonica, la nobiltà veneziana si sentiva minacciata nelle proprie rendite, che per la prima volta venivano tassate in maniera pesante; d'altro canto il governo napoleonico si trovava nella necessità di drenare le risorse indispensabili per far fronte alle enormi spese militari sostenute dalla Francia repubblicana, che di fatto era in guerra con tutte le monarchie europee; in questo scenario molti nobili tentavano con ogni mezzo di eludere il fisco napoleonico, anche esportando al sicuro soldi e gioielli, come, con ogni probabilità, fece il Pesaro.

Nel memoriale, di cui sopra, il Pesaro, come detto, porta una serie di argomentazioni in sua difesa, ma mette in evidenza anche le sue qualità di uomo di Stato e quanto si fosse prodigato per il bene e gli interessi della patria; parla dei successi diplomatici conseguiti con la sua azione presso il re di Spagna, grazie ai quali riuscì a far «abolire l'odiosa quarantena che vi era stata dai fatti di Spagna da 14 anni verso la veneta Nazione»; nomina anche l'impegno come magistrato dei Riformatori dello Studio di Padova, quando venne fatto uno scritto-denuncia contro tutta la classe dei medici; cita anche i vantaggi economici che ottenne per Venezia; infine, fa presente che dopo l'incarico di ambasciatore ebbe per i seguenti 16 anni altre importanti cariche, come quella di procuratore di S. Marco.

Menziona, ovviamente, anche il suo insediamento di ambasciatore di Venezia presso la corte spagnola, rimarcando che al suo ritorno a Venezia venne decorato dalla Serenissima con l'onorificenza di Cavaliere e che più tardi venne insignito della carica di procuratore di S. Marco; scrive che fu costretto a rifugiarsi sotto mentite spoglie in località segreta, ma poi riuscì ad ottenere asilo presso il re di Spagna, ma finisce col sostenere che i suoi beni sono a disposizione della municipalità di Venezia. Il memoriale presenta anche un *post scriptum* nel quale il Pesaro annota che, mentre scriveva, era venuto a conoscenza della sua condanna con imputazioni da lui definite del tutto inconsistenti.

Altri particolari su questa vicenda, leggermente discordanti con quanto affermato dal Pesaro nel suo memoriale, emergono da una

Venezia, Vienna, 18 lug. 1797) si presenta con il formato di un opuscolo a stampa; nell'AG sono state rinvenute numerose copie di questa lettera in b. 298 e b. 316.

causa, datata del 10 ottobre 1997,⁴⁴ avviata dai fratelli di Francesco Pesaro, Zuanne e Pietro, contro il fisco della municipalità di Venezia, che nel frattempo si apprestava a rendere esecutiva la confisca dei beni di Francesco Pesaro, in base ai capi d'accusa mossi dal tribunale napoleonico. In questi incartamenti secondo gli accusatori il Pesaro, durante il viaggio mentre fuggiva verso la Russia per rifugiarsi alla corte dello zar, venne raggiunto da un domestico che gli consegnò una cassa di gioielli. La municipalità intimò al nobiluomo di rientrare in patria con i valori, ma al suo netto rifiuto lo dichiarò traditore; a questa accusa seguì per legge la confisca di tutti i beni appartenenti al nobiluomo, in quanto egli violò precise disposizioni del codice napoleonico «secondo il decreto del 29 Pratile 17 giugno 1797 V.S. Anno primo della Libertà Italiana», che dichiarava illegale l'esportazione di beni in uno Stato straniero, se non con espresse autorizzazioni rilasciate dalla municipalità stessa.

In questa controversia giudiziaria – per la verità complessa e qui delineata per sommi capi – i fratelli del Pesaro, dichiarandosi del tutto estranei alla vicenda che coinvolgeva il fratello Francesco nell'esportazione illegale di valori, sostengono che le gioie in questione dovevano essere divise per tre (cioè tra loro tre fratelli). I Pesaro si appellano, perciò, alle autorità del governo napoleonico (municipalità di Venezia), che dovevano predisporre la confisca di queste gioie. Per tutta risposta gli accusatori, per nulla defatigati dalla lungaggine della causa, sferrano contro il Pesaro un attacco di una violenza senza precedenti:

Le sciagure desolanti a cui l'orgoglio, e la perfidia d'uno Macchiavellico Oligarca, l'ex Procuratore Pesaro hanno lasciato in preda la Nostra Nazione [...] la sua vile emigrazione; la sua fuga; [...] l'opinione pubblica che lo condanna, ed altamente grida contro di lui, richiegono una solenne punizione. Ma in questo stesso giorno nel quale lo proclamato traditore della Patria, e segnate l'esecuzione della Sentenza di Confiscazione de suoi Beni. [...] l'ex Procuratore Francesco Pesaro emigrato da questa Città, e richiamato è dichiarato nemico della Patria, ed i suoi Beni sono dichiarati Beni del Popolo

Questi preziosi faranno di nuovo capolino durante la seconda dominazione francese. Infatti, col trattato di Presburgo del 1805 l'Austria

⁴⁴ AG, b. 196/29.

cede a Napoleone, re d'Italia, tutti i territori veneti avuti con il precedente trattato di Campoformio del 1797 ed è chiaro che, con l'avvento della seconda dominazione francese, sarebbero state rispolverate le vecchie pendenze del Pesaro (ma anche di altri nobili e cittadini veneziani) con il governo napoleonico, che erano state sospese durante la dominazione austriaca.

La municipalità napoleonica, sempre più incalzante nel tentativo di reperire risorse presso la classe nobiliare ostile al nuovo ordinamento napoleonico, al fine di aumentare il gettito fiscale in una situazione di sbando delle finanze veneziane, indaga tenacemente anche sul patrimonio del Pesaro per riuscire a comprendere l'esatta entità dei beni a disposizione della famiglia e quanti invece fossero stati assegnati a Francesco Pesaro per testamento del padre Lunardo. Tutto questo per procedere con speditezza alla confisca dei beni, in base ai capi d'accusa, mossi a suo tempo, sulla esportazione illecita di valori che sarebbe stata effettuata dal Pesaro. Per sostenere che questi valori non erano in proprietà a Francesco, i fratelli si trovano costretti ad esibire alle autorità il testamento del padre, dal quale si evince che questi famosi preziosi in realtà erano stati dati in custodia alla moglie del testatore, la nobildonna Chiara Vendramin, madre di Francesco.

Infatti, nel 1804, mentre Francesco è già scomparso da alcuni anni, insorge una controversia ereditaria, pare mossa da Zuanne Pesaro, fratello di Francesco, mentre è domiciliato a Londra, nella quale si fa riferimento al testamento del padre Lunardo Pesaro del 12 dicembre 1761, mediante il quale il testatore lascia tutti i beni, in parti uguali, alla consorte Chiara Vendramin e ai 5 figli maschi; nell'atto risulta, appunto, che i gioielli, acquistati con propri denari nel 1711 dal serenissimo duca della Mirandola, erano stati lasciati in custodia alla moglie.⁴⁵ I molti vuoti documentari non ci consentono di dire se la causa andò a buon fine per i Pesaro.

Invece in altra controversia, sorta qualche anno prima – quindi sotto la dominazione austriaca – per dei debiti contratti in vita dal Pesa-

⁴⁵ A questo proposito emerge, in AG, b. 14-bis, un interessante testamento, rogato in Spagna nel 1747 da don Francesco Maria Pico Borghese di Este duca della Mirandola, possessore di beni a Ferrara e in altri luoghi; sicuramente si tratta del medesimo personaggio citato da Lunardo Pesaro nel testamento sopra trascritto. Nella medesima cartella sono presenti anche documenti relativi a Chiara Vendramin, moglie di Lunardo Pesaro, e a Giovanni Pesaro Kavalier fu di Lunardo procuratore di S. Marco, nato nel 1707 e morto nel 1725, e un testamento, risalente al 1652, di Giovanni Pesaro Kavalier e procuratore di S. Marco.

ro, gli eredi ebbero torto. La causa venne mossa contro i successori di Francesco da tale Stefano Savoldello, che esigeva, come risulta da un opuscolo a stampa del 17 giugno 1790, dal «N. H. Cavaliere e Procuratore Francesco Pesaro per vestiario £ 2504:8 comprese le spese di uffici vari». Anche in questi incartamenti risulta inserito fra gli atti della lite il testamento di Francesco Pesaro, datato 21 giu. 1799,⁴⁶ con le sue ultime disposizioni, comprese quelle relative al debito con il suddetto Savoldello e con altri creditori:

Io Francesco Kav. Pesaro Consigliere Intimo Attuale di Stato di S.M.I.R. Ap., e Commissario Straordinario in Venezia, e nella Terra Ferma [...] ordino al fratello Zuanne di vendere tutti i preziosi e altre cose per pagare i debiti da me incontrati in passato

Il nobiluomo nomina il fratello Zuanne come commissario ed esecutore testamentario. Nel testamento, fra le varie volontà del defunto, appare un congruo lascito a Francesco Bocciardo, suo cameriere, beneficiato per 10 anni di 1.200 ducati; alla sua morte metà di questa somma dovrà passare in eredità ai suoi due figli maschi e, mancando uno dei due, cesserà ulteriormente la metà del lascito. Ma il dato più rimarchevole è un bilancio finanziario del Pesaro che registra un attivo di ducati 92.401:8 al quale corrisponde un passivo di ducati 116.215:1. Il Pesaro, comunque, predispone una rateizzazione per far fronte alla sua esposizione debitoria, ma sembra privilegiare due creditori a danno del Savoldello, di cui sopra, il quale prontamente ricorre alle vie giudiziarie per vedere soddisfatto il suo credito, in quanto l'erede non ha ottemperato ad onorare tali debiti che per testamento era tenuto a fare. Ma la pretesa del Savoldello, secondo i legali di Zuanne Pesaro, non doveva essere accettata dagli uffici giudiziari in quanto «Zuanne era Erede col beneficio di Legge & Inventario».

Nonostante vi fosse un passivo superiore all'attivo, Zuanne Pesaro invita i creditori a presentare tutte le loro scritture contabili promettendo che, onorando la memoria dell'illustre fratello, sarebbero stati pagati tutti i debiti entro cinque anni. Tutto questo «per pura esuberante generosità», in quanto il Zuanne poteva per legge fare a meno, visto che l'eredità non riesce assolutamente a soddisfare l'intero credito richiesto «non essendo tanto oltre le forze dell'eredità alla solvenza del debito».

⁴⁶ AG, b. 323/5; nello stesso fascicolo è allegato anche il testamento di Zuanne Pesaro, risalente al febbraio del 1800.

In una difesa l'avvocato Battista Medini, che scrive nel 1800 un memoriale a stampa e lo spedisce al Regio Tribunale Mercantile e Marittimo, annota chiaramente:

In uno stato di un Patrimonio in disordine potea bene il Fratello Erede con Benefitio Legis, & Inventarii lasciare insoddisfatti i Creditori, potea affidare nelle loro mani gli Effetti dell'Eredità, che non era bastante ad estinguere i di Lei debiti.

Pare che il tribunale di Venezia (nel quale pure sedeva, come giudice anziano, il nobile Bragadin), con sentenza del 1801, abbia rigettato la richiesta di Zuanne Pesaro.⁴⁷

La sorte del nobiluomo veneziano, rispetto al periodo in cui Venezia era retta dalla prima dominazione francese, fortunatamente si risolverà in forza di un cambio dei dominatori, deciso con il ben noto trattato di Campoformio tra Napoleone e da quelle superpotenze europee, come l'Austria, l'Inghilterra, e anche la Russia, che godevano di una evidente supremazia sui tanti piccoli Stati o principati disseminati nello scacchiere delle conquiste napoleoniche.

Il Pesaro passò così ad una ultima e raggiante fase della sua vita, un bagliore che durerà assai poco, perché la morte lo colse di lì a poco a soli 59 anni.

5. LA RIABILITAZIONE

L'imperatore d'Austria, dopo il noto trattato di Campoformio, chiama il Pesaro presso la sua corte a Vienna per conferirgli la carica di Consigliere Intimo per Venezia e la Terraferma veneta. È indubbio che tale nomina, sicuramente perorata all'imperatore da chi ben conosceva l'ambiente politico veneziano, era mossa dalla pressante esigenza di risolvere i gravissimi problemi che si erano venuti a creare a Venezia e nei suoi domini dopo la conquista napoleonica, peraltro aggravati ulteriormente dalla stessa conquista austriaca.

La municipalità di Venezia, dopo aver dissolto il secolare ordinamento aristocratico della Repubblica e scardinato la città lagunare dal territorio dei suoi domini – legame indispensabile per la stessa sopravvivenza della città, in particolar modo per le derrate alimentari –, aveva dimostrato di non essere assolutamente in grado di governare in una simile catastrofica situazione.

⁴⁷ AG, b. 169, fasc. 9 e 10.

Gli Austriaci, subentrati al breve dominio dei Francesi in Venezia, si trovarono di fronte ad uno scenario pauroso, le strutture dello Stato al collasso e la popolazione allo sbando, in preda ad una povertà e una inedia dilagante, persino le ricchissime famiglie nobili, depauperate dei loro diritti derivanti da un regime di privilegi mai messo in discussione, ma anche dei ragguardevoli cespiti statali – ricordiamo che alla nobiltà erano destinate quasi tutte le cariche dello Stato – erano ridotte allo stremo.

L'imperatore, dunque, per avviare al più presto la macchina dello Stato veneziano, aveva bisogno di una persona autorevole e determinata che, tramite strumenti decisionali all'altezza della gravità della situazione e interventi non più derogabili, affrontasse i problemi di *governance* del tutto nuovi, gravi e cogenti.

La cittadinanza veneziana, devastata da una crisi istituzionale, economica e sociale senza precedenti e prostrata dalle vane promesse di un miglioramento, riabilitò il Pesaro e ne osannò la sua carica nella speranza di un cambiamento radicale e salvifico. Tuttavia, come già detto, questa prestigiosa e onerosa carica fu effimera, poiché il nobiluomo, ormai gravemente ammalato, fece ritorno a Venezia nel 1799,⁴⁸ dove la morte lo colse di lì a poco.

Entrando nel merito della documentazione ricevuta dal Pesaro durante la sua permanenza a Vienna, possiamo dire che essa comprende alcuni faldoni di corrispondenza. Una parte di questa corrispondenza sembrerebbe formalmente indirizzata al Pesaro nella sua veste di consigliere dell'imperatore, e una parte inviata in forma privata, proprio per i stretti legami che moltissimi dei mittenti avevano con il Pesaro, nella speranza che egli potesse per vie brevi e officiose intercedere presso l'imperatore.

Mediante questa gran mole di lettere, tutte spedite da Venezia, comuni cittadini e moltissimi nobili chiedono un aiuto direttamente al Pesaro – o, per sua intercessione, all'imperatore – per poter risolvere qualche grave problema finanziario personale, mentre alcune autorevoli voci si alzano per denunciare la corruzione e l'inettitudine dei governanti.

In una prima raccolta di lettere,⁴⁹ tutte risalenti al 1798, è inserito

⁴⁸ Cfr. F. M. CAVALLOTTI, *L'esultanza di Venezia pel ritorno di S. E. K. r Pesaro ec. ec. composizioni di Francesco Maria Cavallotti veneto*, Venezia, s.t., 1799.

⁴⁹ AG, b. 341. Si tratta di circa una settantina di lettere dai toni e contenuti simili; scrivono

anche l'invito ufficiale, del 25 gennaio 1798, rivolto al Pesaro di presentarsi per prestare giuramento per divenire Consigliere Intimo di Sua Maestà l'Imperatore; nel medesimo documento si specifica che tale carica comporta l'esenzione dalle tasse ordinarie. I mittenti di queste missive, quasi tutti nobili privati di beni e cariche pubbliche e caduti in uno stato di estrema indigenza, chiedono esasperati un aiuto al Pesaro; così, ad es., la lettera di Angelo Diedo (s.d.). Altri, ancora, si lamentano della grave situazione generale e in particolare della mancanza pressoché totale di derrate alimentari, come un Contarini (28 mag. 1798) che, tra l'altro, denuncia chiaramente come i prezzi della carne abbiano raggiunto livelli insostenibili per la popolazione di Venezia. Due lettera di Fabris Pietro⁵⁰ (del 9 del 28 mag. 1798) denunciano gli abusi di chi è preposto alla distribuzione dei beni di prima necessità. Inoltre, fa presente che la rivoluzione ha ridotto drasticamente il ceto impiegatizio di Venezia, che contava circa 10.000 addetti, a pochi impiegati, con gravi problemi soprattutto nel campo della giustizia. Molte lettere sono pervase dalla paura di una imminente invasione francese, come di fatto sarebbe successo con il trattato di Presburgo. Anche il nobile Venier, con supplica del 19 maggio 1798, chiede un aiuto in merito alla sua situazione finanziaria, avendo subito gravi danni con l'invasione francese. Di uguale tenore la lettera del nobile Erizzo, del 14 aprile 1798, che domanda una occupazione stabile per mantenere la sua famiglia, occupazione che, grazie all'interessamento del Pesaro, riuscirà in seguito ad ottenere, come si evince dalle carte del fascicolo. Infine, la lettera di Giovanni Battista Querini, del 29 marzo 1798, informa il Pesaro che molti nobili «languiscono nell'inedia; ed è un prodigio che non assalgano disperati quelli che incontrano, a cui chiedono in gran numero l'elemosina» anch'egli denuncia la penuria dei viveri e i prezzi troppo alti. Questa raccolta di lettere è preceduta da altra corrispondenza, risalente all'anno 1797,⁵¹ dello stesso tenore, nella quale gli aristocratici accusano che la perdita di cariche pubbliche ha fatto sì che rimanessero senza alcun reddito, versando in una

i Grimani, i Giustinian, i Condulmer, i Rezzonico, i Diedo, i Mocenigo, i Corner, i Labia e i Molin. In fondo al fascicolo appare anche un incartamento con componimenti poetici, sonetti satirici (alcuni anche di contenuto lubrico) che sembrano indirizzati al Pesaro e scritti da un Foscarini.

⁵⁰ Fabris Pietro fu sicuramente uomo ben introdotto nei gangli del potere della città, come risulta anche da un altro rapporto epistolare che egli ebbe, tra 1789 e il 1792, con il nobile Alvise Foscari IV (corrispondenza giacente nell'AG).

⁵¹ AG, b. 291.

condizione miserevole: così la descrizione lucida e commovente del nobile Zorzi o il caso del nobile Balbi, che da benestante si trova in estrema povertà «a causa della Rivoluzione» e chiede esplicitamente a «Sua Maestà l'Imperatore» un impiego come governatore della Dalmazia.

Affiora ancora un altro gruppo di lettere (ca. un centinaio) di fattori, servitori e ancora nobili, degli anni 1797-1798-1799,⁵² con richieste di aiuto di ogni tipo, ma soprattutto di essere indennizzati per i danni subiti dall'invasione francese. Alcune lettere, inviate da Pietro Fabris (dal 21 apr. 1798), illustrano la situazione drammatica in cui versa la popolazione di Venezia, denunciando il governo napoleonico (che Fabris definisce curiosamente «Anticristica Birbocrazia») e la disumanità delle truppe francesi, la devastazione e i saccheggi delle case, ma parla anche della invasione degli Austriaci che si insediarono a Venezia, al posto dei Francesi. Appare anche la corrispondenza di don Antonio Canonico Pesaro; scrivono anche Maria Pesaro Da Mula, sorella di Francesco, la sorella Caterina e il nipote Contarini e nello stesso fascicolo sono presenti delle canzonette o sonetti per il carnevale in casa Gradenigo.

Ancora una volta normali cittadini e membri della nobiltà⁵³ informano il Pesaro che in città vi è penuria di molti generi alimentari, in particolare modo di carne bovina; seguono denunce di malversazioni, ma anche di inerzia, di grave noncuranza e trascuratezza del governo vigente. Allegato a questo fascicolo vi è un registro con le famiglie aggregate alla nobiltà veneta nel 1600, molto probabilmente perché determinati aiuti o agevolazioni erano riservati ai nobili e pertanto il Pesaro voleva sapere quali e quante fossero le famiglie aristocratiche di Venezia e, infatti, di lì a poco, la corte di Vienna emanò dei provvedimenti appositi per la nobiltà povera ed indigente. Infine si rivela di grande interesse una lunga relazione (*Informazione al Cavalier Pesaro*, 1797) redatta da Lorenzo Soranzo di ben 40 pagine, dove viene illustrata la disastrosa situazione dei domini veneziani, in Albania, a Corfù e altri territori della Serenissima. Anche il nobile Barbaro scri-

⁵² AG, b. 318.

⁵³ Le famiglie aristocratiche che inviano lettere al Pesaro, contenenti quasi esclusivamente richieste di sovvenzioni o aiuti economici, sono: Pizzamano, Zorzi, Badoer, Balbi, Grimani, Molin, Labia, Emo, Valier, Trevisan, da Mosto, Foscari, Querini, Lipomano, Barbaro, Contarini, Corner, Bragadin.

ve, affinché si risolva la grave situazione economica in cui molti funzionari statali, avendo perso le cariche, non avevano più alcun reddito e vivevano nell'incertezza.

Infine, fra le denunce politiche contro eventuali eversivi accusati di tramare contro lo Stato, rientra la lettera del nobile Grimani del 21 aprile 1798, il quale riferisce – con una colorita espressione che indica, comunque e nonostante tutto, come i tempi stessero cambiando – che il pittore veneziano Piero Còncolo⁵⁴ «è un fervente democratico».

⁵⁴ La famiglia Còncolo era da circa un secolo una famiglia di antiquari e *botegher* di arte, fra i quali figuravano anche degli artisti, come il citato Pietro al quale vennero confiscate molte opere, da lui illegalmente detenute secondo l'autorità napoleonica.

PERSONAGGI E GENEALOGIE NELLE CONFESSIONI D'UN ITALIANO

GIULIA PELLIZZATO

L'unità romanzesca appare a condizione che smettiamo di considerare il personaggio – il sacrosanto individuo – come una entità perfettamente autonoma e scopriamo le leggi dei rapporti fra tutti i personaggi.

R. GIRARD, *Menzogna romantica e verità romanzesca*

I PERSONAGGI delle *Confessioni d'un Italiano* sono stati raggruppati in base a criteri di diversa natura. Pier Vincenzo Mengaldo distingue due macrofamiglie di caratteri, l'una di personaggi statici, l'altra di personaggi dinamici; a tale bipartizione corrisponderebbe poi la distinzione tra «mondo vecchio» e «mondo nuovo». ¹ I personaggi statici, chiusi nel loro *Leitmotiv*, sono descritti alla prima apparizione e una volta per tutte, mentre i dinamici sono colti nella loro continua trasformazione: è questo il caso di Clara, Lucilio, soprattutto Carlo e Pisana. Mengaldo nota inoltre il disporsi dei personaggi secondo coppie oppositive oppure complementari. ²

Secondo Simone Casini «la ricchezza sentimentale, la capacità di provare passione e compassione, la disponibilità affettiva costituiscono un discrimine profondo per i personaggi nieviani». ³ L'elemento decisivo sarebbe quindi l'attitudine etica dei caratteri: a un «piccolo drappello di eroi» si opporrebbe una «schiera di uomini nei quali è spenta ogni luce ideale». ⁴ Veri eroi del libro sono in questo senso Pisana e Carlo. Clara perde questa facoltà nel monastero, Lucilio l'ha sempre tenuta a freno con una volontà spietata.

Bruno Falcetto distingue invece tre tipologie di personaggi, che

¹ Cfr. P. V. MENGALDO, *Appunti di lettura sulle Confessioni*, in IDEM, *Studi su Ippolito Nievo: lingua e narrazione*, Padova, Esedra, 2011, pp. 192-195.

² Cfr. *ivi*, pp. 195-198.

³ S. CASINI, *Introduzione* a I. NIEVO, *Le Confessioni d'un Italiano*, Parma, Guanda, 1999, p. xxxi.

⁴ *Ivi*, p. xxxii.

corrispondono a tre diverse strategie esistenziali.⁵ Da un lato l'umanità è impoverita dei molti personaggi negativi, egoisti, gretti, schiacciati dalla pulsione di cui sono schiavi: il cibo nel caso di monsignor Orlando, il gioco per la Contessa, il potere per padre Pendola. Vi sono poi gli eroi, animi grandi, spesso contraddistinti da una morte sublime. Perseguono i propri ideali e dispongono di una o più qualità in grado eccezionale: coraggio, entusiasmo, forza d'animo, perspicacia, generosità. Così sono Amilcare Dossi, Bruto Provedoni, Sandro Giorgi. Tra questi due estremi si situa l'atteggiamento medio di Carlo Altoviti, che partecipa delle qualità di entrambi. La sua è una «normalità dinamica»: ⁶ Carlo è «lumaca», ma è anche in grado di volare nel «turbine», vicecancelliere amabile, fervido patriota, padre accomodante, combattente valoroso.

Elsa Chaarani Lesourd divide i personaggi in tre gruppi in funzione del loro atteggiamento nei confronti del tempo. Ci sono quindi i personaggi conservatori, chiusi nella memoria sterile di un passato glorioso (il Capitano Sandracca e le altre «mummie»); i personaggi medi, distratti dalle tribolazioni del presente che appare indecifrabile e oscura la memoria storica (Carlo e Pisana); i personaggi del progresso, in grado di interpretare il presente e di preparare il futuro, perché sanno usare le proprie conoscenze storiche (Lucilio Vianello e Spiridone Apostulos).⁷

Tali classificazioni hanno evidenziato aspetti salienti del sistema dei personaggi nelle *Confessioni*, eppure la moltitudine dei caratteri oppone ad esse una certa irriducibilità: varie figure rimangono ai margini delle categorie individuate. Le pagine seguenti cercheranno di proporre un criterio descrittivo unificante, che permetta di raccogliere tutti i personaggi delle *Confessioni* e cercare di esplicitarne il 'funzionamento'. In questo senso l'indole, elemento forte nella lettera del testo e oggetto di numerose osservazioni da parte della voce narrante, si configura come un punto di partenza promettente.⁸ Come ulteriori

⁵ Cfr. B. FALCETTO, *L'esemplarità imperfetta. Le Confessioni di Ippolito Nievo*, Venezia, Marsilio, 1998, pp. 110-132.

⁶ Ivi, p. 120.

⁷ Cfr. E. CHAARANI LESOURD, *Ippolito Nievo. Uno scrittore politico*, Venezia, Marsilio, 2011, pp. 135-138.

⁸ Il termine ricorre una settantina di volte nel testo ed è presente a vari livelli: in posizioni di rilievo (come l'esordio del libro o la rubrica del secondo capitolo, *ci*, pp. 5 e 91), nella voce del narratore (dove le ricorrenze sono più numerose, cfr. ad es. ivi, pp. 409, 1056, 1339 e 1446), nei dialoghi diretti tra personaggi (cfr. ivi, pp. 737, 1357 e 1434). Con la sigla *ci* ci

piani di analisi si utilizzeranno nome proprio e descrizione fisica, per la caratterizzazione che assumono nel romanzo e il ruolo chiave che giocano nella costruzione dell'illusione narrativa.⁹

1. L'INDOLE, NATURA INTRINSECA DEI PERSONAGGI

Nelle *Confessioni d'un Italiano* i termini «indole» e «temperamento» sono utilizzati come sinonimi, pur avendo connotazioni differenti. «Indole» è «l'insieme delle qualità, delle tendenze e delle inclinazioni [...] delle disposizioni spirituali o morali, delle abitudini peculiari»¹⁰ di una persona o un gruppo di persone. Se l'indole può essere associato all'idea di qualcosa di interiore che viene nutrito e cresce (lat. *indoles*, da *in* e *alo*, 'nutrire', 'alimentare', 'far crescere', 'rafforzare'), «temperamento», «insieme delle caratteristiche psicofisiche di un individuo»,¹¹ rievoca mescolanza e regola (lat. *temperare*, 'preparare mescolando', 'mescolare', 'organizzare', 'moderare').¹² Nell'uso nieviano però vi è un aspetto innovativo rispetto alla tradizione: l'indole non è semplicemente la natura di un carattere, è piuttosto una mi-

si riferisce a I. NIEVO, *Le Confessioni d'un Italiano*, a cura di S. Casini, Parma, Guanda, 1999 (salvo diversa indicazione i corsivi sono aggiunti).

⁹ Come nota Arrigo Stara, nel romanzo ottocentesco solitamente l'uso di dispositivi mimetici è massimo. In tale direzione vanno la prefazione o esordio che presenta il contenuto del romanzo come una storia reale, l'accumulo di dettagli evidenti (descrizioni fisiche e informazioni non necessarie alla trama), l'uso del nome proprio per i personaggi. Tali dispositivi sono utilizzati anche nelle *Confessioni d'un Italiano*: cfr. A. STARA, *L'avventura del personaggio*, Firenze, Le Monnier Università, 2004. Per un inquadramento teorico si vedano R. BARTHES, *s/z* [1970], trad. it. di L. Lonzi, Torino, Einaudi, 1973; I. CALVINO, *Una pietra sopra. Discorsi di letteratura e società*, Torino, Einaudi, 1980; G. DEBENEDETTI, *Personaggi e destino. Metamorfosi nel romanzo contemporaneo*, Milano, il Saggiatore, 1977; E. M. FORSTER, *Aspetti del romanzo* [1927], trad. it. di C. Pavolini, Milano, il Saggiatore, 1963; G. FICARA, *Homo fictus*, in *Il romanzo*, a cura di F. Moretti, P. V. Mengaldo, E. Franco, Torino, Einaudi, 2001-2003, vol. IV, pp. 641-658; M. FOUCAULT, *Scritti letterari*, trad. it. di C. Milanese, Milano, Feltrinelli, 1971; G. GENETTE, *Nuovo discorso del racconto* [1983], trad. it. di L. Zecchi, Torino, Einaudi, 1987; J. ORTEGA Y GASSET, *Sul romanzo* [1925], trad. it. di O. Lottini, Milano, SugarCo, 1983.

¹⁰ *Grande dizionario della lingua italiana*, a cura di S. Battaglia, G. Bárberi Squarotti, Torino, UTET, 1961-2002, *ad vocem*.

¹¹ Ivi, *ad vocem*.

¹² Per gli aspetti etimologici ci si riferisce qui e in seguito a *Dizionario etimologico italiano*, a cura di C. Battisti, G. Alessio, Firenze, Barbèra, 1950-1957, 1975; *Dizionario etimologico della lingua italiana*, a cura di M. Cortelazzo, P. Zolli, Bologna, Zanichelli, 1979; *Grande dizionario italiano dell'uso*, a cura di T. De Mauro, Torino, UTET, 1999; *Lexique roman ou dictionnaire de la langue des troubadours*, a cura di F. J. M. Raynouard, Heidelberg, Carl Winters Universitätsverlag, 1928 (rist. dell'ed. 1836-1845); *Vocabolario della lingua latina. II. latino-italiano italiano-latino*, a cura di L. Castiglioni, S. Mariotti, Torino, Loescher, 1966.

stura di «natura ed educazione»,¹³ una commistione di innato e di acquisito.¹⁴

Ippolito Nievo scrive ad Attilio Magri il 27 agosto 1850: «gli uomini somigliano alle campane; la qualità del bronzo è quella che caratterizza il suono».¹⁵ Quest'attenzione al «suono» accomuna l'autore e il narratore delle *Confessioni d'un Italiano*: delle «campane» anche Carlo Altoviti parrebbe rendere il timbro, prima e più che descrivere la foggia. Il narratore chiama indole ciò che fa attribuire valore o disvalore alle cose, e funge da criterio generale per ogni scelta: «è la *regola interna secondo cui le cose esterne hanno questo o quel valore*; e che dai propri modi di essere *giudica* la vita o un ozio, o un piacere, o un sacrificio, o una battaglia, o una modalità».¹⁶ Tale regola interna è quindi ciò che governa il comportamento umano, perché guida le scelte; è qualcosa di più profondo e sottile dei semplici tratti caratteriali. Il narratore lo ripete nel corso delle sue memorie: le azioni, le opinioni, le abitudini si sedimentano nel corso del tempo, creano degli abiti mentali che successivamente diventano la forma stessa del pensiero e sono quasi impossibili da svelleare.¹⁷ Tale concetto è ben rappresentato dalle metafore vegetali presenti nel testo; «il germoglio è nel seme, e la pianta nel germoglio»: ¹⁸ quale pianta germoglierà dal seme è certo

¹³ *CI*, p. 1515. Proprio la natura ibrida dell'indole rende difficile al narratore definire come essa prenda forma. Si veda l'esempio di Lucilio Vianello: nel presentarlo Carlo non sa motivarne il carattere straordinario: «io sarei ora molto impacciato a guidarvi con sicurezza nel laberinto che mi parve esser sempre l'animo di questo giovine, e *dinotarvene partitamente l'indole i pregi ed i difetti [...]. Come gli si era venuta formando nel suo stato umile e circoscritto un'indole così tenace e robusta, se non in tutto alta e perfetta? – Io non ve lo dirò certamente*». Viene però ipotizzata l'influenza della «*lettura dei vecchi storici e dei nuovi filosofi, e l'osservazione della società nelle varie comunanze dov'era vissuto*» (ivi, pp. 162-163).

¹⁴ Cfr. il par. «*Circostanze*» e «*temperamenti*» dell'*Introduzione*, *CI*, pp. xliii-liv; S. CONTARINI, *La «pianta uomo»*. Nievo e la teoria delle passioni, in Ippolito Nievo, Atti del Convegno di Udine, 24-25 mag. 2005, a cura di A. Daniele, Padova, Esedra, 2006 («*Filologia Veneta*», VIII), pp. 51-70 e l'analisi sulle differenti radici culturali della concezione nieviana dell'indole in MENGALDO, *Studi su Ippolito Nievo*, cit., pp. 194-195.

¹⁵ I. NIEVO, *Tutte le opere*, VI, *Lettere*, a cura di M. Gorra, Milano, Mondadori, 1981, lettera 81, p. 156.

¹⁶ *CI*, p. 215.

¹⁷ Cfr. ivi, p. 224: «le circostanze dell'infanzia, se non governano l'intero tenore della vita, educano sovente a modo loro quelle *opinioni che formate una volta diventano per sempre gli incentivi delle opere nostre*».

¹⁸ Ivi, p. 225. Sull'ascendenza alfieriana dell'immagine dell'uomo-pianta e sulla centralità dell'aspetto pedagogico nelle *Confessioni* si veda S. GARAU, «*A cavalcione di questi due secoli*». *Cultura riflessa nelle Confessioni d'un Italiano e in altri scritti di Ippolito Nievo*, Roma, Edizioni di Storia e Letteratura, 2010, pp. 60-67.

e incontrovertibile fin dal principio. Come la pianta crescerà dipende invece dalla buona cura dell'agricoltore: la pianta, infatti, «tenerella si torce e si raddrizza a talento del coltivatore». ¹⁹ E anche in età adulta l'influenza dei «consigli, gli esempi, le compagnie le circostanze» ²⁰ può risultare dirimente.

L'indole è al centro dell'attenzione perché influisce direttamente sulle azioni dei caratteri; l'etica dei personaggi nieviani è emanazione diretta dell'indole, è la loro indole stessa: «la vita è quale ce la fa l'indole nostra, vale a dire natura ed educazione». ²¹ La premura del narratore di definire nei personaggi questa dimensione fa dunque capo alla finalità etico-pedagogica dell'opera. Nell'esordio delle *Confessioni* il narratore-autore dichiara che il suo testo vuole avere valore «esemplare», per fare in modo che i giovani possano «sbaldanzirsi dalle pericolose lusinghe», «infervorarsi nell'opera lentamente ma durevolmente avviata [l'unità d'Italia]», «fermare in non mutabili credenze quelle vaghe aspirazioni», e scegliere «quell'una che li conduca nella vera pratica del ministero civile». ²² Le *Confessioni d'un Italiano* si presentano come uno strumento per indirizzare i lettori in tale direzione.

L'indole, i suoi effetti ed i suoi mutamenti sono in tal senso gli oggetti d'osservazione privilegiati; l'autore mostra la regola che guida ciascuna delle 'maschere' rispecchiando tali meccanismi quando agiscono nelle persone in carne e ossa. L'indole si mostra e si forgia fin dall'infanzia. I personaggi principali sono descritti e analizzati più volte nel corso della narrazione, mostrano chiaramente tale lento sviluppo. La 'falange' di personaggi secondari è la moltitudine di pedine di cui si avvale l'autore per mettere in moto un ingranaggio smisurato che con incontri, scontri e suggestioni permette a questo sviluppo di avere luogo. L'ampiezza dell'orizzonte temporale delle *Confessioni*, che abbraccia l'arco di cinque generazioni, ²³ permette inoltre di os-

¹⁹ *CI*, p. 102.

²⁰ *CI*, p. 1446. Considerando gli esiti differenti delle vite di Sandro Giorgi e Alberto Paristagno, il narratore nota che erano «ambidue presso a poco della stessa indole, avviati alla stessa carriera; ma ohimè quanto diversi nella fine! Tanto possono su quei temperamenti ingenui e pieghevoli i consigli, gli esempi, le compagnie le circostanze: se ne foggiano a capriccio sgherri od eroi» (*ibidem*).

²¹ *CI*, p. 1515.

²² *CI*, p. 8.

²³ Rispetto al narratore: la generazione dei nonni (esigua ma presente con la contessa Badoer e gli accenni al vecchio conte di Fratta), quella dei genitori e degli zii, quella del narratore stesso, quelle dei figli e dei nipoti.

servare come tale evoluzione si possa o meno trasmettere attraverso i legami parentali.

2. PERSONAGGI A UNA, DUE, TRE DIMENSIONI

L'indole dei personaggi può essere più o meno articolata, sempre uguale a se stessa o in mutamento, ma è una dimensione che tutti i caratteri hanno, siano essi attori in primo piano o semplici comparse sullo sfondo.

Cercando ulteriori 'dimensioni' che con la loro presenza o assenza permettano di distinguere le varie figure si potrebbe trovare un secondo discrimine nelle descrizioni dei tratti fisici. I dettagli riguardanti l'aspetto, e ancor più i ritratti veri e propri, sono piuttosto rari nel testo. Il narratore lascia che le fattezze dei personaggi siano costruite dall'immaginazione del lettore, accennandone magari pochi tratti, manifestazioni esteriori degli aspetti psicologici più pregnanti. La descrizione fisica contraddistingue quindi i personaggi che l'Autore pone in risalto rispetto ad altri, donando loro una maggiore consistenza.

Lo stesso si potrebbe dire per il nome: molti dei personaggi di Fratta ne sono privi, la loro identità si eclissa completamente nel ruolo sociale. Carlino li chiama il Conte, la Contessa, il Cancelliere, il Piovano, il Cappellano; sono chiusi nel loro ruolo, nella loro maschera.²⁴ A maschere della Commedia dell'Arte assomigliano in effetti alcuni personaggi: il capitano Sandracca ha le sembianze di Capitan Matamoros, il dottor Sperandio è un Balanzone riadattato alla provincia friulana, Toderò Altoviti mostra varie somiglianze con il *Sior Toderò* goldoniano.

²⁴ Le parole 'persona' e 'personaggio' hanno la medesima radice etimologica, riferita alla maschera. 'Personaggio' in italiano significa persona importante, di chiara fama, ma soprattutto «ciascuna delle persone o degli animali, più o meno antropomorfizzati, che agiscono in un'opera teatrale, letteraria, cinematografica, televisiva» (*Grande dizionario italiano dell'uso*, cit., *ad vocem*). Personaggi sono coloro che agiscono nella finzione di un'opera artistica: *personae fictae*, cioè persone immaginate, inventate. *Personae* erano le maschere che indossavano gli attori del teatro romano (il termine deriva a sua volta dall'etrusco *phersu*, maschera, e probabilmente dal greco *prosopon*, 'viso'). Per estensione, *persona* significava in latino 'personaggio', 'personalità', 'carattere', 'atteggiamento', 'parte', 'ruolo'. La maschera, sempre uguale a se stessa, dai tratti accentuati e fissi, rendeva il personaggio immediatamente riconoscibile, individuava un preciso ruolo. *Personam agere*, da cui deriva personaggio, significa 'portare una maschera', calarsi cioè in un'identità stilizzata e immediatamente riconoscibile. La maschera, dunque il personaggio, è un'immagine che tutti riconoscono e di cui tutti conoscono le caratteristiche in anticipo.

A partire dai criteri dell'indole, dell'aspetto fisico e del nome proprio si potrebbe quindi tentare una classificazione descrittiva dei personaggi delle *Confessioni*, basata sulla presenza o meno di tali parametri. Ogni carattere andrebbe così collocato in uno dei quattro quadranti di una Tabella a due entrate come la seguente, partendo dal primo, che ospita i personaggi 'monodimensionali' (dotati solo di indole), per arrivare al quarto, dove si trovano quelli 'tridimensionali' (indole, nome, aspetto).

		Descrizione fisica	
		–	+
Nome proprio	I	I (indole)	II (indole, aspetto)
	+	III (indole, nome)	IV (indole, nome, aspetto)

Alcuni personaggi sono sprovvisti sia di un nome sia di un aspetto fisico. La loro identità, elemento prezioso cui fa da garanzia il nome proprio, non trova spazio nella narrazione e viene sostituita dal cognome o dalla funzione sociale. Anche l'aspetto rimane al di fuori della narrazione. Personaggi siffatti sembrano i meno consistenti; alcuni sono semplici comparse, come la moglie di Almorò Frumier, facoltosa patrizia veneziana e parente della contessa Navagero. Non è dato sapere il suo nome né conoscere il suo aspetto, all'infuori degli ornamenti che usa per prendersi gioco delle dame provinciali di Portogruaro.²⁵

Altri invece hanno un ruolo chiave e devono la loro 'invisibilità' ad altri fattori. La principessa Santacroce, sorta di *dea ex machina*, non ha né nome né sembianze fisiche. Eppure la sua intercessione a favore di Carlo ergastolano è cruciale: ospita e sostiene Pisana, e assieme a lei si adopera per ottenere la grazia. Quando la incontra, il protagonista

²⁵ Cfr. *ci*, p. 395: «un giorno ella scommise con un gentiluomo venuto da Venezia di far mettere in capo alle principali di quelle dame penne di cappone. Infatti ella si mostrò in pubblico con questo bizzarro ornamento sul toupé, e il giorno stesso la Podestaressa spiumò un pollajo per ornarsi la testa a quel modo».

è cieco e ne loda cavallerescamente la bellezza,²⁶ ma «la Principessa sorrise mestamente, come di chi credesse guadagnare a non esser veduto».²⁷ In questo caso l'assenza di un aspetto fisico è da riferirsi alla cecità temporanea del personaggio narratore.

La madre di Carlo Altoviti è similmente invisibile e senza nome: fa parte di un passato inaccessibile, che al protagonista non è dato conoscere se non tramite barlumi discontinui e ambigui. La sua prima presentazione è sbrigativa e ironica, in essa si potrebbe forse riconoscere la voce malevola di qualche inquilino del castello di Fratta;²⁸ successivamente il protagonista viene in possesso delle carte della madre, «alcuni fogli polverosi e giallognoli».²⁹ Tralasciando lettere «scipite» e di scarso interesse il narratore riporta il contenuto del quaderno di memorie materne e trascrive l'ultima lettera che la donna scrisse al marito: «non posso far a meno di riportar quelle poche righe *le quali serviranno a profilar meglio l'indole di mia madre*. Ahimè! perché non posso io parlarne più a lungo?».³⁰ È la natura di queste «confuse memorie»³¹ a impedire, nella finzione narrativa, la costruzione di un personaggio più concreto. D'altro canto la premura del narratore di «profilar meglio l'indole» materna trova soddisfazione nella trascrizione delle carte.

Nel secondo quadrante si trovano i primi personaggi 'bidimensionali', che il narratore descrive nell'aspetto ma che sono privi di un nome proprio. Molti di questi sono contraddistinti da fissità e prevedibilità, sono quasi delle marionette: ognuno è chiuso nel proprio ruolo, maschera sempre uguale a se stessa, *personaggio* e non *persona*.

²⁶ CI, pp. 1268, 1269: «la Signora Principessa doveva essere invecchiata d'assai, ma [...] *poiché non poteva vederla, io avrei giurato che l'aveva trent'anni*»; dice Carlino: «*le fattezze delle persone che amo mi sono nascoste* per sempre, e soltanto coll'immaginazione posso bearmi delle serene e amabili vostre sembianze».

²⁷ CI, p. 1269.

²⁸ CI, pp. 92-93: «bisognando pure dirvelo una volta o l'altra sappiate adunque ch'io nacqui figliuolo ad una sorella della Contessa di Fratta [...]. Mia madre aveva fatto, com'io direi, un matrimonio di scappata con l'Illustrissimo Signor Todero Altoviti, gentiluomo di Torcello; cioè era fuggita con lui sopra una galera che andava in Levante, e a Corfù si erano sposati. Ma parve che il gusto dei viaggi le passasse presto, perché di lì a quattro mesi tornò senza marito, abbronzata dal Sole di Smirne, e per di più gravida. Detto fatto, partorito che la ebbe, mi mandò senza complimenti a Fratta in un canestro; e così divenni ospite della Zia l'ottavo giorno dopo la mia nascita».

²⁹ CI, p. 846.

³⁰ CI, p. 848.

³¹ Cfr. *ibidem*: «perché l'amore di figlio non ebbe egli nella mia vita che *un barlume lontano di confuse memorie*, ove posarsi? Tale è la sorte degli orfani».

Il Cancelliere di Fratta, pavido, pigro, corrotto, vanesio, rispecchia la propria miseria spirituale nelle sembianze: veste «umile e sdruscito», «un corpicciuolo più meschino e magagnato del suo, non lo si sarebbe trovato così facilmente».³² Peggior è il suo volto, sfigurato da una bruttezza che nelle *Confessioni* è generalmente sinonimo di vizio. Ha un «naso aquilino rincagnato, adunco e camuso tutto in una volta», «un nodo gordiano di più nasi abortiti insieme» (quasi un correlativo oggettivo dell'irrazionalità architettonica del castello di Fratta, nota Francesco Orlando).³³ La bocca è avida come il personaggio, minacciosa e grande al punto che «quel povero naso si tirava alle volte in su quasi per paura di cadervi entro».³⁴ Alla bocca ingorda fa da eco un gozzo gigantesco.

Il conte di Fratta è descritto con un certo scrupolo, ma il suo nome rimane ai margini estremi della narrazione.³⁵ È una specie di parodica divinità: «quanto al *Signor Conte nascosto, come il fato degli antichi, nelle nuvole superiori dell'Olimpo*, egli sfuggiva del pari all'odio che all'amore dei vassalli. *Gli cavavano il cappello come all'immagine di un santo forestiero* con cui avessero poca confidenza».³⁶ Anche in questo caso nell'esteriorità si manifestano concretamente i tratti che ne fanno una macchietta, una maschera, uomo «di carta pesta, che non aveva anima». L'attitudine guerresca del personaggio è solo una facciata, la vera indole del Conte affiora dalle apparenze.³⁷ Il rispetto ricevuto dai suoi sudditi è del pari solo un atteggiamento esteriore, privo di riscontro negli aspetti pratici.³⁸

³² *CI*, p. 19.

³³ Cfr. F. ORLANDO, *Gli oggetti desueti nelle immagini della letteratura. Rovine, reliquie, rarità, robaccia, luoghi inabitati e tesori nascosti*, Torino, Einaudi, 1993, pp. 308-309.

³⁴ *CI*, p. 19.

³⁵ Il nome del conte, Giovanni, compare solo una volta nel testo, nella proposta di matrimonio proferita dal barone Duringo di Caporetto per conto di Alberto Partistagno: cfr. *CI*, p. 485.

³⁶ *CI*, p. 21.

³⁷ Cfr. *CI*, pp. 15-16: «era un uomo d'oltre a sessant'anni il quale pareva avesse svestito allora l'armatura, tanto si teneva rigido e pettoruto sul suo seggiolone. Ma la parrucca colla borsa, la lunga zimarra color cenere gallinata di scarlatto, e la tabacchiera di bosso che aveva sempre tra mano discordavano un poco da quell'attitudine guerriera. Gli è vero che aveva intralciato fra le gambe un filo di spadino, ma il fodero n'era così rugginoso che si poteva scambiarlo per uno schidione; e del resto non potrei assicurare che dentro a quel fodero vi fosse realmente una lama d'acciajo ed egli stesso forse non s'aveva presa mai la briga di sincerarsene». Era però «sempre sbarbato con tanto scrupolo, da sembrar appena uscito dalle mani del barbiere; portava da mattina a sera sotto l'ascella una pezzuola turchina, e benché poco uscisse a piedi, né mai a cavallo, aveva stivali e speroni da digradarne un corriere di Federico II».

³⁸ Cfr. *CI*, pp. 16-17: «quando il signor conte parlava, tacevano anche le mosche; quando

L'esemplarità negativa di tale gruppo di personaggi è esplicitata dalla voce stessa del narratore, che traccia un bilancio lapidario quanto severo: «questa era gente di carta pesta, che non aveva anima, che non aveva nè indole propria nè colore». ³⁹

Si consideri ora il terzo quadrante della Tabella: personaggi dotati di un'indole e di un nome proprio. Rispetto alle categorie precedentemente descritte questi personaggi hanno quel che si potrebbe definire uno statuto ontologico differente. Il nome proprio svolge una precisa funzione nei meccanismi dell'illusione narrativa: il *personaggio* diventa *persona* perché viene chiamato per nome, come le persone vere. Il nome proprio implica un'identità soggiacente, evoca un individuo, un corpo, una vita. Cognome significa automaticamente genealogia, o 'romanzo familiare', e società (una determinata condizione sociale, un'occupazione, ecc.), oltre a spazio e tempo determinati. Alcuni personaggi presentati per nome sono comparse, come Emilio Tironi, sposo promesso di Aglaura e traditore della patria.

D'altra parte vi sono caratteri più rilevanti e caratterizzati dal nome, anziché dalla descrizione fisica. Amilcare Dossi, amico di università e compagno di battaglie del protagonista, è descritto solo di sfuggita durante le guerre d'Italia; ⁴⁰ Bruto Provedoni, fratello maggiore di Aquilina e amico di Carlo, rimane del pari ai margini del campo visivo del lettore, con la sua andatura zoppicante e la carnagione abbronzata da fattore. ⁴¹ Il vero centro di questi personaggi è altrove, come suggerisce l'ascendenza gloriosa dei nomi: ⁴² ciò che veramente conta per il

aveva finito di parlare, tutti dicevano di sì [...]; quando egli rideva, ognuno si affrettava a ridere; quando starnutiva anche per causa del tabacco, otto o nove voci gridavano a gara: – Viva; salute; felicità; Dio conservi il Signor Conte! – quando si alzava, tutti si alzavano, e quando partiva dalla cucina, tutti, perfino i gatti, respiravano con ambidue i polmoni, come si fosse lor tolta dal petto una pietra da mulino».

³⁹ *CI*, p. 515.

⁴⁰ Cfr. *CI*, p. 962: «negro come un arabo, con una certa voce che pareva accordata allo strepito della moschetteria».

⁴¹ Cfr. *CI*, p. 1448.

⁴² Il riferimento ai Bruto, 'maggiore' e 'minore', compare in numerosi passi: Amilcare esorta a ricordare i gloriosi antenati «Bruti, Cornelii e scipioni» (*CI*, p. 572), i giovani repubblicani «si tagliavano la coda per imitar Bruto nella pettinatura» (*CI*, p. 579) e Carlo stesso da «segretario d'un governo democratico che non aveva nulla da governare» si ritrova «coi capelli cimati alla Bruto» (*CI*, p. 759); il giovane Foscolo, Pisana, Carlino stesso e Giulio Altoviti ne citano l'esempio (cfr. *CI*, pp. 732-733, 873, 958, 1480). Si potrebbe inoltre leggere tal nome alla luce di un passo del *Tristram Shandy* che verrà nuovamente citato in seguito: «quanti Cesari e Pompei» soleva esclamare il padre del narratore «sono stati portati dalla

narratore sono il cuore «che oro non bastava a pagarlo» di Amilcare, la «tanta bontà di cuore e tanta altezza di sentimenti»⁴³ di Bruto.⁴⁴ Le azioni e le parole di quest'ultimo dimostrano un animo allegro, appassionato, pragmatico, onesto, di singolare perspicacia. È forse l'esempio positivo più puro delle *Confessioni*, suggellato da una morte da valoroso, sul campo di battaglia. Amilcare invece, con il suo «verità ad ogni costo, giustizia uguale per tutti, amore fra gli uomini, libertà nelle opinioni e nelle coscienze»,⁴⁵ è animato da una passione sincera ma cieca, che con gli anni lo trascina lungo la china dell'abbruttimento, fino a farlo morire sul patibolo da brigante «arringando fieramente il popolo, e *imprecando* sui suoi carnefici la giustizia di Dio».⁴⁶ Come si ricordava poc'anzi, «la vita è quale ce la fa l'indole nostra»: con questo *exemplum* si mette in guardia chi legge contro i rischi di un'adesione non meditata agli ideali patriottici.

Anche i figli del protagonista sono accuratamente nominati e descritti nell'indole, ma non nell'aspetto. Di Luciano Altoviti giovinetto si accennano solo le sembianze «maschie e aperte». Ha un temperamento inflessibile e ambizioso,⁴⁷ segue solo il proprio giudizio. Donato, il secondogenito, è di tempra differente: servizievole, allegro e ironico, ha una «acutezza mirabile d'ingegno»,⁴⁸ un'indipendenza di pensiero non comune, ma ancora ignoriamo le sue sembianze. Lo stesso vale per Giulio e Pisana Altoviti: il narratore si attarda a descriverne il carattere, mentre ne trascura l'aspetto.

Ecco infine i personaggi del quarto quadrante, dotati sia di un nome proprio, sia di un vero ritratto. Tra questi vi sono certamente i caratteri principali, Carlino e Pisana, qui tralasciati in quanto casi noti

sola ispirazione del nome a rendersene degni!» (L. STERNE, *Vita e opinioni di Tristram Shandy gentiluomo*, a cura di C. Levi, trad. it. di A. Meo, Torino, Einaudi, 1958, p. 48).

⁴³ *CI*, p. 1456.

⁴⁴ Il rilievo dato al personaggio diviene considerevole se si valuta lo spazio privilegiato che il narratore-autore conferisce alla voce di Bruto, riportandone una lunga lettera (cfr. *CI*, pp. 1115-1124) e cogliendo l'occasione per lodarne l'animo: «bell'anima d'amico! e si scusava di non saper scrivere! Dove si sente il cuore, chi bada alle parole? chi cerca lo stile quando l'anima ha toccato dolcemente l'anima nostra?» (*CI*, p. 1124).

⁴⁵ *CI*, p. 569.

⁴⁶ *CI*, p. 1445.

⁴⁷ *CI*, p. 1400: «quanto a lui», si tratta di Luciano, «egli non pensava più di abbandonare la Grecia ed io l'aveva preveduto che l'ambizione dovea soperchiare in quel giovane qualunque altro sentimento».

⁴⁸ *CI*, p. 1350.

e ampiamente trattati;⁴⁹ si concentrerà l'attenzione piuttosto sulle altre figure, con lo scopo di costruire un ragionamento valido per l'intero sistema dei personaggi. Si vedranno qui di seguito alcuni esempi.

Padre Pendola porta iscritta nel nome la stessa ambiguità che traspare dal suo aspetto. Pendola è una continua menzogna, una continua oscillazione tra poli opposti: vede meglio di chiunque altro, ma «collo torto» e «faccia compunta» si compiace di portare gli occhiali «con una cera rassegnatissima di minchioneria».⁵⁰ Facendosi passare per prete modesto, pio ed educato, ciruisce facilmente i signori del salotto di Portogruaro che, proprio al contrario, «vedono una spanna oltre al naso, e vogliono dar a intendere di vederci lontano un miglio».⁵¹ Le sembianze di Pendola sono un muro di opacità quasi impossibile da superare: Lucilio «aveva un bel fare di schiudersi un finestrello nell'animo di lui. *La tonaca nera era d'un tessuto così fitto, così fitto, che gli sguardi ci si spuntavano contro*».⁵² Nell'operare del personaggio l'intenzione malvagia è sempre dissimulata,⁵³ anzi spesso agisce mascherata da contrario di ciò che è: Pendola fa lo sprovveduto e invece inganna Carlo, chiamando servitù la libertà democratica, molti anni dopo ancora lo danneggia con false voci e calunnie.

Aquilina, di bellezza anticlassica e quasi esotica, ha nel nome e nell'aspetto l'elemento ferino e aggressivo che emergerà nella ma-

⁴⁹ Si vedano le osservazioni contenute nelle introduzioni: CASINI, *Introduzione*, cit.; S. ROMAGNOLI, *Introduzione* a I. NIEVO, *Opere*, Milano-Napoli, Ricciardi, 1952; M. ISNENGHI, *Introduzione* a I. NIEVO, *Le Confessioni d'un Italiano*, Padova, Radar, 1968; M. GORRA, *Introduzione* a I. NIEVO, *Le Confessioni d'un Italiano*, Milano, Mondadori, 1981. Note interessanti si trovano anche in M. COLUMMI CAMERINO, *Introduzione a Nievo*, Roma-Bari, Laterza, 1991; M. A. CORTINI, *L'autore, il narratore, l'eroe. Proposte per una rilettura delle Confessioni d'un Italiano*, Roma, Bulzoni, 1983; G. MAFFEI, *Nievo*, Roma, Salerno Editrice, 2013. Si può osservare come la critica, più uniforme nell'analisi di Pisana, si divida sul personaggio di Carlino: per Cortini Carlo Altoviti è un eroe, nello specifico un «eroe-osservatore», tanto che a Fratta non può che esser fuori posto (cfr. CORTINI, *op. cit.*, pp. 94-104); per Francesco Olivari è sia eroe sia antieroe (cfr. F. OLIVARI, *Ippolito Nievo lettere e confessioni: studio sulla complessità letteraria*, Torino, Genesi, 1993); per Maffei è un antieroe, personaggio medio, perché medio è il pubblico su cui l'autore vuol far presa (cfr. G. MAFFEI, *Ippolito Nievo e il romanzo di transizione*, Napoli, Liguori, 1990, pp. 238-239); secondo Giovanni Cappello invece Carlo è antieroe perché Pisana lo tiene in scacco (cfr. G. CAPPELLO, *Invito alla lettura di Ippolito Nievo*, Milano, Mursia, 1988, pp. 96-99); per Mengaldo è un eroe «mediocre» giudicato dai «veri eroi», di cui egli però ridimensiona a propria volta l'eroismo (cfr. P. V. MENGALDO, *Storia e formazione nelle «Confessioni»*, in *Il romanzo*, cit., vol. v, pp. 262-264).

⁵⁰ *CI*, p. 444.

⁵¹ *Ibidem*.

⁵² *CI*, pp. 453-454.

⁵³ Si veda in merito l'analisi di MENGALDO, *Studi su Ippolito Nievo*, cit., pp. 208-210.

turità, quando difficoltà e lutti avranno consumato il suo amore per Carlo. «Bruna come una zingarella, di quel bruno dorato che ricorda lo splendore delle Arabe, breve e nerboruta di corpo, con due folte e sottili sopracciglia che s'aggruppavano quasi dispettosamente in mezzo alla fronte, con due grandi occhi grigi e profondi, e una selva di capelli crespi e corvini che nascondevano per metà le orecchie ed il collo [...] aveva un'impronta di calma e di fierezza quasi virile [...]». ⁵⁴ Della moglie mansueta e piena di riguardi non resta ormai più nulla quando il narratore la descrive «codina ogni giorno di più» ⁵⁵ e cieca alle cattive tendenze dei figli. Dà infine «segni palesi di pazzia», muore nella collera e nel risentimento.

Un simile destino sfortunato pesa sul fratello Leopardò. Anch'egli di bell'aspetto, ha «del bambino nella guardatura, del filosofo nella fronte e dell'atleta nella persona», ⁵⁶ ha una bellezza «formata di avvenenza, insieme, di forza e di pace; la bellezza più grande che si possa vedere». ⁵⁷ In gioventù ha lo stesso ascendente bucolico di Aquilina. La selvatichezza preannunciata dal nome si concretizza in una cocciutaggine dai tratti animaleschi: Leopardò «avrebbe scalcciato nel muso [...] anche al Serenissimo Doge, se questo si fosse sognato di contraddirgli nelle sue idee fisse»; ⁵⁸ il legame nome-indole viene addirittura esplicitato dal narratore in un commento metanarrativo: «allora, direbbe Sterne, che *l'influsso bestiale del suo nome prese il disopra*». ⁵⁹ Come il padre di Tristram Shandy riteneva che fosse disdicevole e pericoloso imporre ai figli dei nomi dalle connotazioni negative, ⁶⁰ così Carlo Altoviti nota che «al Signor Antonio dovrebbe esser costata piuttosto cara la sua passione per le bestie» ⁶¹ dando nomi ferini ai propri figli: Aquilina,

⁵⁴ *CI*, pp. 520-521.

⁵⁶ *CI*, p. 253.

⁵⁷ *Ibidem*.

⁵⁵ *CI*, p. 1381.

⁵⁸ *CI*, pp. 246-247.

⁵⁹ *CI*, p. 246. Si vedano in merito il commento di Casini (*ibidem*), nonché G. MAFFEI, *Nievo umorista*, in *Effetto Sterne. La narrazione umoristica in Italia da Foscolo a Pirandello*, a cura di G. Mazzacurati, Pisa, Nistri-Lischi, 1990, e CONTARINI, *art. cit.*; si veda inoltre il riferimento a Sterne nel paragrafo successivo, *Nome, identità e destino nella famiglia Altoviti*.

⁶⁰ Cfr. STERNE, *op. cit.*, pp. 48, 51: «“Quanti Cesari e Pompei,” soleva esclamare, “sono stati portati dalla sola ispirazione del nome a rendersene degni! E quanti altri uomini,” aggiungeva, “avrebbero potuto operare cose egregie nel mondo, se *l'influsso di un nome farisaico* come Nicodemo non avesse *avvilto il loro carattere e il loro spirito* fino ad annientarli!”»; «perdeva totalmente la pazienza quando vedeva che della gente, specialmente di buona condizione sociale, che sarebbe dovuta essere più accorta, era tanto *trascurata e indifferente*, se non addirittura peggio, *in fatto di nomi da imporre* ai propri figliuoli, come se si trattasse della scelta di Ponto o Cupido per i loro cuccioli».

⁶¹ *CI*, p. 247.

Bradamante, Bruto, Grifone, Leone, Leopardò, Mastino. In effetti la famiglia Provedoni finisce per sfaldarsi a causa di discordie interne e congiungere sfortunate. Tornando al personaggio di Leopardò, il suo carattere si tiene attorno a un nucleo di volontà invincibile, cieca: «o così o nulla. Ecco il significato formale e il motto araldico della sua indole». ⁶² Il convincimento assoluto che caratterizza il personaggio viene associato dal narratore a una radice di quercia, che cresce lentamente ed è di una tenacia invincibile (la metafora vegetale è del resto coerente con le radici contadine del personaggio): «i pensieri nel suo cervello non s'insaldavano con la fragile commettitura d'un innesto ma colle mille barbe d'una radice quercina, cresciute lentamente prima di germogliare o di dar frutto». ⁶³

Toderò «Bey» ⁶⁴ Altoviti, padre di Carlo, è a partire dal nome stesso uno strano amalgama di orientale e occidentale, eroico e farsesco, umano e caricaturale. L'aspetto e il contegno afferiscono al comico, al bizzarro. È un «ometto rubizzo, sciancato d'una gamba, mezzo Turco e mezzo cristiano al vestito», che entra «saltabecando» ⁶⁵ nella stanza. A Carlo sembra troppo strano per essere vero: «io poi ascoltava e guardava quasi trasognato. Quel Signor padre capitatomi dalla Turchia, colla ricchezza in una mano la potenza nell'altra, e una larghissima dose di canzonatura in tutte le sue maniere, mi faceva un effetto meraviglioso. Io non mi stancava di osservare». ⁶⁶ Il Signor padre ha occhi grigi, a metà fra il losco e il sanguigno, rughe profonde e bizzarre, gesti «un po' autorevoli un po' marineschi», una barba rada grigia e «stizzosa» che lo avvicina alla maschera di Pantalone. Ha la medesima «guardinga taccagneria» ⁶⁷ della maschera. Ha l'astuzia e il cinismo del *Toderò brontolon* di Goldoni, «ma egli veniva tardi sulla scena del mondo. Mi pareva uno di quei personaggi comici ancor travestiti da Persiani o da Mamalucchi che dopo calato il sipario escono ad annunziar la commedia per l'indomani». ⁶⁸ Dietro alle apparenze c'è un ingegno perspicace, affinato dall'esperienza, acuto e calcolato-

⁶² *CI*, p. 245.

⁶³ *Ibidem*.

⁶⁴ Così egli si chiama, parlando fra sé e sé. Cfr. *CI*, pp. 719-720, rivolgendosi al figlio: «figurati che allora ho pensato "Per Allah che la Provvidenza ti manda la palla in buon punto! Tu eri vecchio ed essa ti ringiovanisce di quarant'anni con un giochetto di mano. Coraggio, Bey. Cedi il posto al cavallo più giovine e vincerete prima!"». Anche in questo passo si mescolano cristiano e turchesco, Allah e Provvidenza.

⁶⁵ *CI*, p. 684.

⁶⁶ *CI*, p. 685.

⁶⁷ *CI*, p. 690.

⁶⁸ *CI*, pp. 686-687.

re. La traiettoria del personaggio è eccentrica, evade dai canoni che ancora resistono a Fratta: l'esperienza pratica ha portato Todero Altoviti a disfarsi dalle tradizioni e finzioni paralizzanti dell'aristocrazia veneta. Nome e aspetto sono coerenti con questa eccentricità: Todero ha il più basso grado di nobiltà ma sogna di avere un figlio doge, ha il nome dell'antico santo protettore di Venezia e la scaltrezza del mercante ottomano.

3. NOME, IDENTITÀ E DESTINO NELLA FAMIGLIA ALTOVITI

Se, come scrive René Girard, «la preoccupazione fondamentale del romanziere non è la creazione dei personaggi, ma la rivelazione del desiderio metafisico»,⁶⁹ cioè della natura imitativa («mimetica») del desiderio e delle relazioni umane, vale allora la pena di ricercare tali ricorrenze nelle dinamiche tra i personaggi delle *Confessioni*. Uno dei punti in cui le similitudini si addensano è l'ambito familiare, dove si può parlare di vera e propria trasmissione variata dell'identità attraverso il nome. Si tenterà di rendere evidenti «le leggi dei rapporti tra i personaggi», come scrive Girard, ovvero esplicitare i meccanismi che regolano il sistema dei personaggi e lo svolgersi dell'intreccio. Varrà la pena di partire dall'onomastica dei caratteri, che presenta ricorrenze degne di nota.

Come si accennava poco sopra, la figura di Todero Altoviti, «Gentiluomo di Torcello», a partire dal suo stesso nome evoca la storia più antica di Venezia. S. Teodoro di Amasea fu patrono della Serenissima prima che vi giungessero le spoglie di s. Marco, la sua figura ricorre in statue mosaici e affreschi nei luoghi di culto, a s. Teodoro è dedicata una delle due colonne in Piazza S. Marco, sulla cui sommità vi è la statua del santo. *Sior Todero brontolon* è poi il titolo della celebre commedia di Carlo Goldoni. Todero, vecchio cinico e avaro, deprecabile per il suo attaccamento al denaro ma dotato di una irresistibile autorità, è una emanazione diretta della maschera di Pantalone, archetipo del vecchio mercante veneziano, esponente della società mercantile veneta in precario equilibrio tra splendore e decadenza. Il personaggio di Todero Altoviti evoca in effetti declino e sfumata grandezza («egli veniva tardi sulla scena del mondo»), coerentemente con la

⁶⁹ R. GIRARD, *Menzogna romantica e verità romanzesca* [1961], trad. it. di L. Verdi-Vighetti, Milano, Bompiani, 2002, p. 144.

provenienza da Torcello, insediamento anticamente ricco e prospero, decaduto in seguito al progressivo insabbiamento dei dintorni e alla diffusione della malaria, mentre Venezia era ormai in piena ascesa economica. Le radici della famiglia Altoviti affondano quindi nella tradizione veneziana più antica, anche a livello simbolico.

Todero è la variante veneziana di Teodoro, nome bizantino, e Teodoro è infatti il nome del nipote greco di Carlo Altoviti, il figlio secondogenito di Spiridone e Aglaura Apostulos. Teodoro, composizione dei termini *theos*, 'dio', e *doron*, 'dono', può essere tradotto come 'dono di Dio'. Di analogo significato è il nome Donato, che ricorre più volte tra i personaggi delle *Confessioni*.

Donato è il figlio dello speciale di Fratta; è detestato dal Carlo bambino perché suo concorrente nel raccogliere le attenzioni di Pisana, ma diviene suo amico in seguito. Con lui il protagonista condivide le speranze repubblicane di gioventù, creando un legame di profondo affetto durante l'«epoca d'oro» del suo vicecancellierato: «Donato, il figliuolo dello speciale, e il mugnajo Sandro, da antichi rivali che mi erano stati, divenuti allora miei compagni ed amici, mi crescevano il favor della gente coi loro panegirici». ⁷⁰ Per celebrare quest'amicizia il secondogenito di Carlo riceve lo stesso nome, «in onore dello Zio che gli fu padrino». ⁷¹

Donato Altoviti è quasi un dono del cielo, è di tutt'altra tempra rispetto al fratello maggiore: servizievole, allegro e «pazzerello», ironico. Aiuta il padre nel lavoro di commerciante, accompagna la madre nelle visite al salotto del conte Rinaldo. Esacerbato dalle calunnie ivi udite a danno dei repubblicani romagnoli, fugge di casa per partecipare all'insurrezione contro il governo pontificio. Il padre lo trova a Rimini, ferito a una gamba. La perdita della gamba accomuna Donato e Bruto, e lo stesso Todero Altoviti è sciancato. A Venezia le condizioni del giovane si aggravano, ma la sua straordinaria ironia non cessa di brillare e stempera la tragicità del momento: «allegro sereno ci confortava tutti ridendo assaissimo della burla da lui accoccata ai frequentatori di casa Fratta, e godendo di udir narrare da Bruto le grandi boccacce ch'essi ne avevano fatte». ⁷² Amatissimo dai genitori e scomparso prematuramente, Donato trasmette il proprio nome al nipote nato in America, il figlio di Gemma e Giulio Altoviti.

⁷⁰ CI, p. 619.

⁷¹ CI, p. 1229.

⁷² CI, pp. 1380-1381.

La figura di Donato ricompare quindi per tre generazioni, il nome si trasmette di secondogenito in secondogenito, di sbieco, di zio in zio: Donato Altoviti riceve il nome dallo «zio che gli fu padrino», ed è a sua volta zio dell'altro Donato. Attraverso le sue varianti, veneziana, orientale e latina, la linea Teodoro-Todero-Donato attraversa l'albero genealogico degli Altoviti da cima a fondo, abbracciando entrambi i rami della famiglia, quello greco e quello italiano.

Il figlio primogenito di Carlo, Luciano, fa capo a un'altra costellazione onomastica e simbolica: condivide la radice del proprio nome con Lucilio Vianello. *Lucilio* e *Luciano* hanno in sé la stessa matrice, che deriva dal latino *lux*, 'luce', e richiama la figura di Lucifero. Entrambi i personaggi hanno un'indole ambiziosa, smisurata, una volontà inflessibile e superba, sono razionali e calcolatori. I loro caratteri hanno una cifra eccessiva, una eco di sublime romantico,⁷³ un'ascendenza titanica, luciferina appunto.

Lucilio è un personaggio «fuori di misura», e ciò appare chiaramente dal ritratto che ne fa il narratore, ricco di superlativi e aggettivi che connotano grandezza: «la sua fronte, *vasto* nascondiglio di *grandi pensieri*, [...] gli occhi infossati e *abbaglianti* cercavano *più che il volto l'animo e il cuore* della gente; il naso diritto e sottile, la bocca chiusa e *mobilissima* dinotavano il *forte proposito* e il segreto *perpetuo lavoro interiore*».⁷⁴ Il narratore racconta che Lucilio ha una di quelle «nature rigogliose e bollenti che hanno in sé i germi di tutte le qualità, buone e cattive»: ⁷⁵ sa essere «temerario e paziente» «egoista generoso o crudele» a seconda della necessità, è «servo e insieme padrone delle sue passioni»; il suo «volere pertinacemente» è il motore di tutto. Una simile volontà assoluta caratterizza anche Luciano, che prima si dedica a una vita dissoluta, incurante degli ammonimenti del padre, in seguito si fa patriota massimalista, ugualmente beffardo nei confronti dei sospetti paterni. È come un puledro che scalcia e non vuol essere domato,⁷⁶ segue solo il proprio giudizio; ha un temperamento infles-

⁷³ Non è un caso che Lucilio e Luciano siano l'uno ammiratore e l'altro seguace di Lord Byron: cfr. *CI*, pp. 1289, 1353-1356; sulle simpatie byroniane di Lucilio e il rapporto tra Luciano e Byron nella scrittura di Nievo si veda GARAU, *op. cit.*, pp. 116, 138-143.

⁷⁴ *CI*, p. 164.

⁷⁵ *CI*, p. 163.

⁷⁶ Cfr. *CI*, p. 1353: «Luciano intanto stava fuori casa le notti intere, e se lo si rimproverava faceva peggio, e tirava calci come un puledro che non vuol essere domato». Il personaggio stesso lo dice: «*colla mia indole non consentirò mai a farmi soldato né a comperare un altr'uomo che paghi il mio debito all'infelicità dei tempi*» (*CI*, p. 1357).

sibile e ambizioso: «quanto a lui [Luciano], egli non pensava più di abbandonare la Grecia ed io l'aveva preveduto che *l'ambizione doveva soperchiare in quel giovane qualunque altro sentimento*». ⁷⁷

Il nome di Luciano si trasmette al figlio di Giulio Altoviti, anch'egli primogenito, seguendo la stessa 'discendenza obliqua', da zio a nipote, del nome Donato. Le due scie onomastiche, che si erano intrecciate nei figli di Carlo, riconvergono nei figli di Giulio Altoviti, che riecheggia nelle proprie vicende gli schemi paterni. Pur partendo da diverse premesse, sperimenta una simile parabola di allontanamento e redenzione. Carlo era stato allevato come un orfano⁷⁸ e solo col coraggio dimostrato durante l'assedio del signore di Venchieredo aveva ottenuto una posizione in famiglia e il rispetto dei conti e del loro *entourage*. Analogamente Giulio, insultato pubblicamente come traditore e spia, decide di «ricomperare col proprio sangue la stima dei suoi fratelli»: si arruola sotto falso nome nei corpi franchi di stanza a Brescia per riscattarsi con il suo coraggio di soldato. La particolare connessione tra Carlo e Giulio Altoviti trova espressione concreta nel diario che il giovane scrive per il padre: «per te, padre mio, per te soltanto io mi tolsi di scrivere questi cenni della mia vita. Acciocchè se morissi lontano, tu abbia in quelli una prova che al tutto non fui indegno del nome che porti». ⁷⁹ Dopo quasi un anno di «battaglie continue ma senza gloria» finalmente Giulio sventa un assalto francese, combattendo valorosamente e perdendo la falange di un dito, come il padre. Lodato pubblicamente ed innalzato al grado di alfiere, racconta la propria vicenda e chiede come unica ricompensa di poter riprendere il suo vero nome, riscuotendo il plauso generale.

Giulio Altoviti, per il nome che porta, fa riferimento ad un personaggio esterno alla famiglia, di cui condivide varie caratteristiche. Come Giulio del Ponte era il «damerino più vivace e desiderato» di Fratta e Portogruaro, con fama di giovane dissoluto e libertino, pieno di fuoco e d'ardimento, così Giulio Altoviti ha un carattere gagliardo, una volontà «forte e ricisa», e fa della sua vita scapestrata una «prova di coraggio», una sfida alla censura dei benpensanti. Il percorso di

⁷⁷ CI, p. 1400.

⁷⁸ Complice il contesto in cui è cresciuto, fin da bambino Carlo Altoviti è uno spirito libero: sfugge se può alle lezioni di calligrafia e alle incombenze di chierichetto, ama stare a contatto con la natura ed immergersi in essa per attingere al sentimento di comunione e libertà che questa gli ispira. 'Uomo libero' è proprio il significato di *Karl*, radice germanica del nome Carlo.

⁷⁹ CI, p. 1477.

traviamento e redenzione accomuna anche questi due personaggi: come Giulio del Ponte grazie alle parole di Lucilio decide di dedicarsi alla causa patriottica e si arruola a Milano, così Giulio Altoviti si risolve a recuperare l'onore perduto combattendo per la patria. Nel diario delle sue battaglie annota fatti e pensieri con prosa altisonante, realizzando forse un'ombra della poesia patriottica che Giulio Del Ponte non era mai riuscito a scrivere.⁸⁰ Pagina dopo pagina, alla prospettiva privata succede la dimensione collettiva, all'io subentra il noi: «io stesso fin'ora avrei voluto sacrificare la sorte della nazione alla mia smania di menar le mani; ma non ricadrò in questo errore che par generoso ed è pazzo disperato vile. Finché i nostri desiderii non concorderanno appunto con la moderazione coll'opportunità della vera sapienza le imprese cadranno in eccesso o in difetto. Impariamo ad aspettare pazientemente per non aspettar lungamente».⁸¹

Giulio Altoviti è anche il nome del figlio di Pisana; il piccolo Giulio riceve quindi il nome di suo zio, perpetuando lo stesso schema di ereditarietà obliqua notato precedentemente.⁸²

Per Pisana Altoviti, come per Leopardi, l'intreccio di nome e indole è reso esplicito dal narratore: «sembrava che col nome ella avesse ereditato qualche cosa del temperamento della mia Pisana, [...] la mia mente correva tosto alla piccola maga di Fratta: e così io mi lasciava corbellare colla massima dabbennaggine».⁸³ Pisana sin da bambina riesce a eludere o pilotare la volontà dei genitori.⁸⁴ La disfatta bellica le impone l'esilio dopo il matrimonio con Enrico Cisterna e Pisana, già incinta, riparando a Genova sperimenta l'esilio come la contessina di Fratta. Rientra a Venezia dopo tre anni, con una «vaga bamboletta»,⁸⁵ Carolina. L'armonia familiare perduta si ricostituisce così a Cordovado: Pisana è madre amorosa di Carolina, Giulio, il suo secondo figlio, e dei nipoti Luciano e Donato.

Appare quindi evidente come nei meccanismi generativi dei personaggi il nome sia un termine forte, un elemento vitale che connette i caratteri l'uno all'altro e ne intreccia i destini. Tale aspetto può essere altresì osservato attraverso la lente del testo di Laurence Sterne:

⁸⁰ Cfr. CI, pp. 801-804.

⁸¹ CI, pp. 1474-1475.

⁸² Si troverà una rappresentazione grafica di tali schemi nell'albero genealogico in Appendice.

⁸³ CI, pp. 1388-1389.

⁸⁴ Continua a frequentare l'amato Enrico Cisterna a dispetto dei divieti e della sorveglianza paterna, e appena le condizioni lo permettono riesce ad ottenere facilmente il permesso di sposarlo; cfr. ivi, pp. 1451-1454.

⁸⁵ CI, p. 1461.

«dalla scelta e imposizione del nome di battesimo *dipendevano assai più cose* di quanto non siano disposte a credere le menti superficiali»; «quanti Cesari e Pompei» sosteneva il padre di Tristram Shandy «sono stati *portati dalla sola ispirazione del nome a rendersene degni!*». ⁸⁶

Nella famiglia di Carlo le vicende si ripropongono e i nomi rifioriscono come nei cicli stagionali di un grande albero. Ritornano i particolari fisici: il dito mozzato accomuna Carlo e Giulio Altoviti, la perdita della gamba lega Toderò, Donato, Bruto. Si ripetono errori e rimedi: dopo una gioventù di eccessi e nichilismo Giulio del Ponte si vota alla causa patriottica grazie alle parole di Lucilio, Luciano prende le armi tramite il dialogo con Lord Byron, Giulio Altoviti si riscuote dalla sua arroganza sperimentando la vergogna e la calunnia. Di mano in mano gli attori cambiano ma le scene, con qualche variazione, si ripetono. I personaggi sono strumento e specchio di tale ciclicità. Quando Giulio del Ponte e la Contessa Pisana muoiono, il loro nome viene ereditato dai nuovi figli di Carlo e Aquilina, Giulio e Pisana Altoviti. Giulio Altoviti chiama i propri figli col nome dei fratelli maggiori Luciano e Donato. Pisana chiude il circolo, chiamando la figlia col nome del proprio padre, e il secondogenito come il fratello morto in America. Le parole del narratore hanno una sorprendente risonanza simbolica:

la Pisana diventò madre amorosa de' suoi due nipotini, a' quali un delicato pensiero di Giulio aveva imposto i nomi di Luciano e Donato: *i miei due figliuoli*, uno assente e l'altro morto, *rivivevano in quelle due creaturine* e Pisana stessa s'incaricò di *risuscitare il terzo*, generando un fratello alla Carolina che fu chiamato Giulio. [...] *la famiglia forma di tutte le anime che la compongono quasi un'anima collettiva*; e che altro infatti son mai le anime nostre se non memoria, affetto, pensiero e speranza? - E quando cotali sentimenti sono comuni in tutto od in parte, non si può dir veramente che *si vive l'uno nell'altro?* ⁸⁷

Spesso le sorti dei personaggi nieviani sono state interpretate come risultato di soli fattori ideologici e politici, senza considerare altri aspetti che pure affiorano dal testo. Quanto alle «leggi dei rapporti tra i personaggi» di cui scriveva Girard, ci pare divengano esplicite, nel caso di Nievo, attraverso un'analisi che tenga conto dei tre fattori che qui si è cercato di far interagire: indole, nome proprio e descrizione fisica. La

⁸⁶ STERNE, *op. cit.*, pp. 47 e 48.

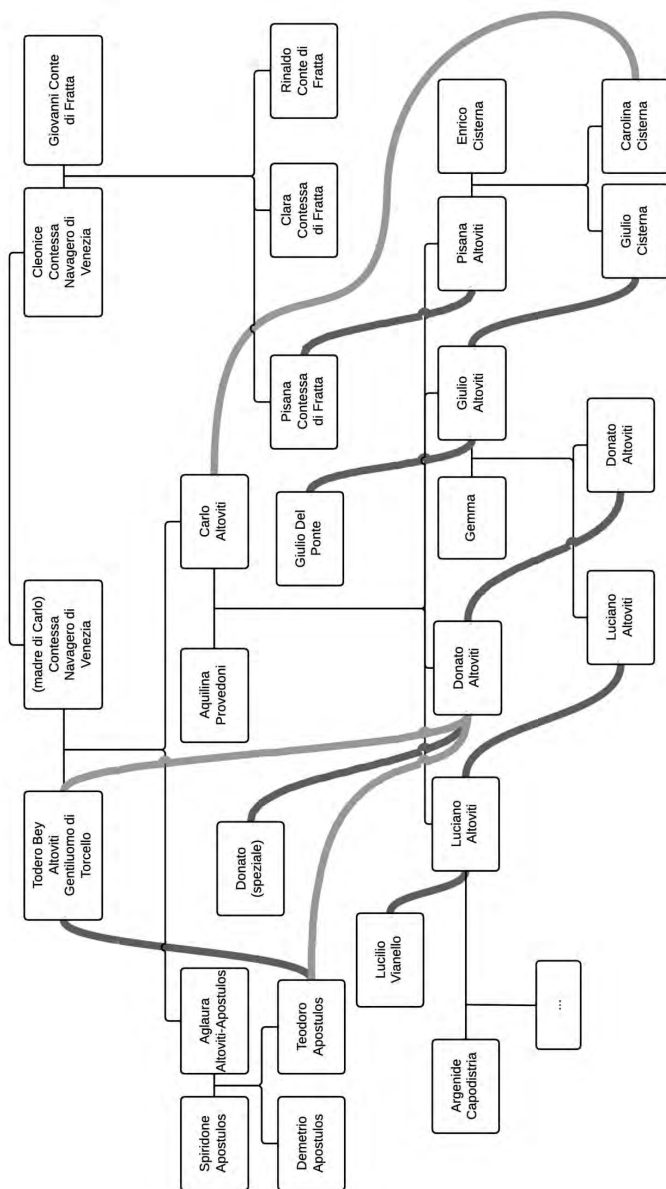
⁸⁷ CI, pp. 1463-1464.

chiave onomastico-genealogica rende evidenti i *patterns* nello sviluppo delle vicende narrative, spiegando un'ampia porzione dei rapporti romanzeschi tra i personaggi delle *Confessioni d'un Italiano*. I membri della famiglia Altoviti non sono copie l'uno dell'altro, disposte lungo la trama per soddisfare un criterio semplicemente geometrico, sono piuttosto gli strumenti tramite cui l'Autore mostra i meccanismi delle interazioni umane nella loro ricchezza e li svela al lettore. Viene in tal modo trasmesso, oltre a quello politico, un forte messaggio umanitario ed etico che travalica le ideologie, e che trova fondamento proprio nelle dinamiche realistiche (o reali, come il narratore sostiene più volte)⁸⁸ di cui i personaggi sono l'espressione più viva.

⁸⁸ Carlo Altoviti ribadisce nel testo che quanto narra aderisce alla realtà; cfr. *CI*, pp. 90, 425, 1006, 1227: «io scrivo per dire la verità, e non per dilettere la gente con fantasie prettamente poetiche», «io non vi ricamo di mio capo un romanzo: vo semplicemente riandando la mia vita», «non vendo ciurmerie di frasi ma faccio professione di narrare la verità», «io racconto e non invento». Naturalmente le *Confessioni* sono *fictio* e queste dichiarazioni di poetica aderiscono a un *topos* romanzesco (cfr. nota 9), va tuttavia notato che l'aderenza al reale è la base su cui poggia la validità del messaggio etico-politico-pedagogico del testo.

© Copyright by **Fabrizio Senigaglia Editore, Pisa · Roma.**
ALBERO GENEALOGICO DELLA FAMIGLIA ALTOVITI

Le 'parentele onomastiche', ovvero indoli simili in personaggi dotati dello stesso nome, sono segnalate tramite collegamenti curvilinei in grigio scuro. In grigio chiaro si indicano le connessioni più tenui: stesso nome senza evidenti legami nell'indole, nomi con la medesima radice etimologica.



RECENSIONI

© Copyright by *Fabrizio Serra editore*, Pisa • Roma.

MARINA MONTESANO, *Marco Polo. Un esploratore veneziano sulla Via della seta: il primo europeo alla scoperta dell'Asia*, Roma, Salerno Editrice, 2014. pp. 334.

BIOGRAFARE non è mica facile. Anzi, talora, risulta impossibile. Così la pensava Droysen: impossibile – anzi ridicolo – per lo storico prussiano pretendere di narrare la vita di Cesare o Federico il Grande. E una biografia di Mozart o di Bach, se la svuoti di musica, che dovrebbe raccontarci? Ma biografare è necessario: senza il piccolo Lenin, il piccolo Mao, il bambino Gesù, non avreste il leninismo, la Grande Marcia, le Beatitudini. O forse ‘vite’ come sostanze non esistono davvero: non esistono, non diciamo monadi, ma singoli, singolarità irriducibili, destini, e siamo solo onde di superficie, fantasmi antropomorfi, colorati, carnosi epifenomeni dell’oceanica ‘ananche’ storica? Burattini biologici o sociali? *Ronza il folle mortorio e sa che due vite non contano*: parole di chi credeva che la sua, di vita, contasse, eccome – quella degli altri, magari no. Di tal genere, se non tali appunto erano i pensieri che mi si volgevano e frullavano in capo mentre biascicavo a can-tucci il libro della Montesano.

Ma – s’ostinava il tormentone biocritico –, se il biografo ritaglia ed isola artificialmente il suo uomo dal flusso della storia, ottiene una figura senza sfondo, un sacco d’uomo, da riempire con cascami di inventate interiorità, da vestire – l’uomo – col trovarobato del cinema in costume. E se, d’altra parte, tu mobiliti troppo presto la storia senza scongelarla, come un *a priori*, una variabile indipendente *ready-made*, e la proietti sul singolo, e ve ne immergi questa singolarità d’uomo, nudo *Dasein*, appena uscito asfittico dal grembo di sua madre, gettato sulla spiaggia d’un oggi, e poi lo tuffi piangente in un bagno di strutture contingenze ambienti, di mitologie e di *moment*, e di inerzie e di discorsi – anche solo del suo paese –, che ti resta alla fine, se non un simulacro, un cartone animato, un Golem? Tutt’al più un simbolo. Hegel contro Kierkegaard, ancora una volta.

Naturalmente, a fare da elastico e da placenta fra il nudo esserino e il liquido amniotico della madre-storia, stanno operazioni opere attività scelte intenzioni del biografato. Le atroci campagne della guerra gallica di Cesare sono Cesare; i piani quinquennali, lo sterminio dei Kulaki, la spartizione della Polonia sono Stalin; i compiti da correggere fino a tardi, le lezioni da improvvisare, da un’ora all’altra, le incazzature agli esami, nei quarant’anni di ignavia del vostro recensore sono stati, con poco d’altro, il vostro stesso recensore, lo costituiscono *sub specie historica*. Le emozioni eccedenti, se non ti chiami Montale, quelle non passano per la cruna dell’ago, che Clio traguarda con un occhio aperto, l’altro strizzato.

Ora qual è l’opera, ossia la vita stessa, di Marco Polo, la vita della sua vita,

il suo viaggio, con i suoi traffici, o il suo racconto? Problematici, sfuggenti, come si sa, e come spiega bene l'A., e l'uno e l'altro: l'uno nello specchio elusivo dell'altro. Bene ha dunque fatto la Montesano, a non cimentarsi con una biografia vera e propria, quella illusionistica, evenemenziale, della sceneggiatura continua e compiuta, modellata sul romanzo, alla Rolland, alla Maurois, alla Mereszkowsky, alla Zweig, alla Gallo. Del resto, se vi piace il genere, e non chiedete troppo alla critica storica – o forse è meglio dirla qui erudita – avete il bel racconto di Šklovskij – incidentalmente: l'edizione mondadoriana è del tutto reticente: bisognerebbe ristamparla con qualche notizia decente sulla genesi e sul posto che ebbe quella biografia nella biografia del fondatore dell'OPOJAZ, formalista confesso in età staliniana, e relapso –; c'è poi l'altro Polo, di Zorzi, anch'esso ben narrato, da un prospettiva veneziano-centrica, almeno quanto l'altro è russocentrico, con qualche svogliata verniciata marxista. Due prospettive diverse, più libera e corrieva, e penetrante, avanzante con le sue caracollanti mosse e mossette del cavallo, quella del russo – e a tratti sono scarti sbalorditivi da cavaliere delle steppe –; ma, entrambe le vite, di sicura e vigorosa sapienza narrativa, visionaria anche (di necessità), la cui 'presa' testuale cela senza affanno l'ampia, appassionata, seppure non sempre cribrata dottrina.

Il 6 novembre 1799, nella chiesa di Saint-Sulpice, esaugurata dai Giacobini come il Tempio della Vittoria, dove le due assemblee, dei Cinquecento e degli Anziani offrono un banchetto a lui e a Moreau, Napoleone mangiò in tutto tre uova e una pera: temeva il veleno, o aveva mal di stomaco (l'ex chiesa era fredda)? Oppure fu un'affettazione di frugalità militare? Roba insignificante, oppure – torna a domandarmi questo farfaricchio o salbanelo storico e caducchi – non c'è niente di accidentale, di adiaforo e ininfluenza, e il 'differenziale' non è un aspetto, residuale, dell'individuo, ma l'individuo totale: e, a differenza di quanto pensava Droysen, il flauto di Federico il Grande o il purismo grammaticale o il 'riporto' di Cesare rivelano qualcosa di pertinente, che non si può sbucciare e gettare nella pattumiera dell'aneddotica: qualsiasi cosa potrà scaturirne – soprattutto se riguarda l'infanzia –: ma non «quantité négligeable»: di cui la spola incessante fra le fonti e il progredire delle scienze umane, o anche solo un *insight* inaspettato finirà per svelarne la rilevanza: è quello che sosteneva, con argomenti e magnanime esemplificazioni, Sartre.

Allora, lo raccogliamo o no, il mero dato dei cognati di Polo, in fama pubblica di 'baruffanti'? È o non è, come suggerisce il senso comune, puro aneddoto residuale, curiosità erudita, sussidio alla fantasticherie d'ambiente, materia magari buona per un bozzetto teatrale, o per dare ad un racconto biografico l'*effect de réel*, l'impronta retorica della realtà, l'*enargheia*? Perché – insiste sempre il senso comune –, se quei fratelli veneziani invece fossero stati altrettanti flemmatici e paciosi Belacqua, qualcuno sa dire che cosa muterebbe nell'immagine che i posteri si formarono di Marco Polo?

E allora – con se stesso azzuffandosi, da Sartre intossicato, s'interpella il qui scrivente recensore – non posso chiedermi: e perché ci tace il nome della principessa, dama di compagnia di Cocacin, la promessa sposa ad Arghun, *Ilkhan* della Persia, ch'egli accompagnò per mare, licenziatosi da Kublai, in un viaggio lungo quanto una vita – erano partiti dalla Cina in 600 membri del seguito, a bordo di quattordici grandi giunche: giunsero ad Hormuz 18 persone in tutto –? E perché Marco non fece battezzare col nome di Azzurra o Celeste una delle tre figlie, in onore di Cocacin stessa, che scoppiò a piangere quando dovette congedarsi da lui?

E come fa Marco a tacere, fra tanti vini di datteri e di riso, e latte acido di giumente, registrati nel suo racconto, d'una bevanda di qualche peso futuro anche per l'Europa, quale il thè? E perché non s'accorge della passione cinese per i piedini femminili atrofizzati? E quei silenzi sul padre e sullo zio?

Prendiamola da un'altra parte. Ramusio racconta parecchie storie sul ritorno dei Polo, raccolte dalla viva voce dei vecchi veneziani: cosa c'è di vero? si butta via tutto? Insomma, qui, ad ogni *topic*, bisogna scommettere, gettare i dadi e sperare che il caso sia intelligente, e salti fuori l'abduzione, anziché la fesseria; oppure ignorare, cassare, pretermettere; citare, magari, ma con circospezione: prendere con le molle, mostrare un attimo la congettura, e gettarla nelle immondizie. Spennare, spellare, sviscerare, tagliare creste e zampe, lasciare solo la polpa adatta al banchetto storiografico. A prezzo di bruciare la biografia, quella sintomatica, esistenziale, col narratore onnisciente – o sartriano.

Proprio per questo, biografia in senso stretto, o largo che sia, ad onta della collana in cui è inserita, non è e non vuole nemmeno essere il *Marco Polo* della Montesano.

L'A. è storica professionale e si sente: i tanti «sembra», i tanti «è stato supposto» e i «si potrebbe anche interpretare» e «non è improbabile»; e gli ancor più numerosi «probabilmente», la mostrano esitante e circospetta, come dev'essere lo storico positivo, in materia tanto vasta, scivolosa e lontana: ad ogni 'mossa' tematica del racconto, lei esita: come Alice in presenza del *the Caterpillar* (il Brucaliffo), si sente gli occhi addosso d'uno stuolo di colleghi inquisitori, sinologi, medievisti, antropologi, filologi; e così il lettore non spera in una bella storia, da leggere d'un fiato, come nei romanzi d'avventure, e un po' come avviene nelle due biografie citate, e nella bisnonna di entrambe, ovvero nel cinquecentesco racconto del Ramusio. Leggete quelle, se cercate il piacere del testo evenemenziale, anzi dello *story-telling*, del novellare e contar storie. Ma sono esitazioni e perplessità dichiarate, di chi non vuole dismettere la severa toga professorale, per travestirsi da jolly e da cantimbanco. Che cos'è dunque il libro della Montesano? Diciamo una enciclopedia poliana, o polina: perfetta per chi abbia l'ardire di voler leggere, col suo sussidio, il libro detto *Il Milione* o *Le divisament dou monde* o *Le livre des merveilles dou Monde*, sive *De mirabilibus mundi*. Il libro intero: non quel

paio di episodi delle antologie scolastiche, di solito nella leggiadra – e fallace – redazione toscana. Ma il testo, nella forma ricostruita del suo contenuto – prossimo, questo ‘contenuto’, all’originale, benché spennato dei piumaggio testuali delle redazioni franco-lombarde (franco-venete), francesi, latine, toscane, e schidionato, da Foscolo Benedetto, in odierna prosa italiana: odier-na per modo di dire, quasi cent’anni fa.

Ora, chi sa quanto poco parlino le fonti del Veneziano, se toglia la formidabile ma infida resorgiva costituita dal suo *Milione* (suo e non suo, per via della mediazione del pisano Rustichello), con le tradizioni e le leggende raccolte, a far buon peso, dal Ramusio, non può che approvare il partito adottato dall’A.: di lui, in quanto singolo, della sua singolarità, il Marcus *ipsissimus*, non sappiamo in fondo quasi niente: abbastanza e forse molto sappiamo dei mercati e dei mercanti del secondo Duecento, e della Venezia d’allora, e di Genovesi, e Templari, e Francescani e Turchi, e Mongoli e Cinesi.

Ma abbiamo pur detto una corbelleria: di Marco, del suo sguardo, del suo temperamento, della sua mentalità, del suo entusiasmo, del suo snobismo millantatore, c’è, proprio di suo, la sua Asia e il suo narrare (quando però sia dato liberarlo dai panni cortesi della Tavola Rotonda e del Reali di Francia, col loro lussuoso formulario franco-lombardo): dunque volgiamoci all’Asia, quella da lui descritta: e quella reale, della critica storica dei sinologi, e degli antropologi e archeologi: ma anche alla storia strutturale e congiunturale, del Mediterraneo, dell’Impero Bizantino, delle Repubbliche marinare, in particolare di Venezia nell’età di Marco: che è anche, faccio per dire, l’età di Dante e di Giotto, ed è ancora l’età di Tommaso d’Aquino. Utile, se non come lettura continuata, certo come fidata opera di consultazione. Come c’è una (eccellente) *Enciclopedia dantesca*, così quella realizzata da Marina Montesano è una sorta di piccola, compiuta enciclopedia poliana, ordinata non per lemmi alfabeticamente disposti, ma per blocchi tematici: impresa animosa e quasi temeraria, per voler essere frutto d’una sola studiosa, stante la sterminata bibliografia, che chi assume una tale impresa deve saper padroneggiare e maneggiare, non senza l’autoptica ricognizione dei luoghi, non proprio a portata di mano, nonostante aerei e superstrade.

Il libro risulta così articolato: I. *L’Eurasia fra nomadi e sedentari*; II. *Il miraggio della conversione*; III. *Il Milione: la vita in un viaggio*; IV. *La geografia dei viaggi*; V. *Alla corte di Kublai*; VI. *La città e le acque*; VII. *L’economia alchemica*; VIII. *Leggende tra Occidente ed Oriente*; IX. *Il meraviglioso mondo degli animali*; X. *Religioni ed idoli*; XI. *Indovini e sciamani*; XII. *Marco Polo antropologo*; XIII. *Epilogo*.

Perché bisogna dirlo. Si può star di fronte alle Tofane, a Michelangelo, a Beethoven, senza vedere e sentire più niente. Muore o si consuma Balzac o Proust: e nella sazietà propria, si avverte la morte geologica della civiltà stessa: vette che franano, spianano, rimpiccioliscono: non vichianamente, ma per sempre. Frana continua, accelerata: forze telluriche in azione: ma qui non è la natura ad estinguersi, ma la cultura, che credevamo ferma e

immutabile come una montagna. Muore anche il mare: quello di Conrad, e di Hemingway, e di Omero, *polyfloibos thalasse*, schiacciato dai mostri da crociera, soffocato da sacchetti di plastica, ridotto dal profluvio intestinale di immagini, a simulacro: «Muor Giove, eccellenze, e l'inno del poeta *non* resta».

Accade con Dante: dismissed e lasciato seccare dall'insegnante in pensione, che non potendo più abbeverare i *Canti* alle sorgenti dei suoi alunni, non li legge più. E con Marco Polo. E badi il nostro benevolo lettore che non sono, queste nostre, pure ubbie – o verità – da apocalittici postmarcusiani: appena all'indomani della seconda guerra, ecco come inquadrava la questione l'antico seguace della Scuola positiva torinese, il massimo filologo – non solo italiano – del *Milione*, o meglio del *Libro della meraviglie del mondo*, e suo eroico restauratore:

Dal punto di vista dell'arte, si è costretti a riconoscere che il libro di Marco Polo ha perso quasi totalmente, per la quasi totalità dei lettori, la sua seduzione di un tempo... Non si osa rifiutargli un posto nella storia letteraria del medio evo, ma quel posto è piccolo. [...] Sarebbe assurdo non riconoscere innanzi tutto che il *Libro di Marco* ha, per il nostro gusto, difetti poco tollerabili. Troppe parti sono allo stato di appunti. Il libro ha il fascino, ma anche le incertezze, le lungaggini, il disordine di ciò che è effettivamente raccontato. Vi sono oscurità, errori. L'Autore si attiene, nella sua descrizione dei vari paesi, ad un questionario quasi costante: lo schema diviene a tratti troppo scoperto, troppo arido...

E, volgendosi alla materia del Libro, egli aggiunge:

Contribuisce a farci sentire tali difetti il fatto che è diminuito o totalmente scomparso l'antico interesse per certe parti del contenuto. Il libro è invecchiato. Il carbon fossile, la nafta, l'amianto, il sagù ... tutte queste materie ignote agli Europei del XIII sec., non sono per noi più meraviglie. Non è per noi più meraviglia, ahimè, neppure la carte moneta del gran Khan.

Eppure, il Veneziano – giova ripetercelo – fu «il più grande dei viaggiatori terrestri di tutti i tempi» (così Alessandro von Humboldt, mica il bollettino parrocchiale di Rio Bo). E allora, che si fa?

Se dunque dubitiamo di noi stessi, e avvertiamo una resistenza a porci di nuovo, o magari per la prima volta, a tu per tu col gran Libro, anche solo per il timore di scoprirlo inferiore alla sua fama, può giovare la compagnia di chi, per nostra buona fortuna, ha riserve nuove ed intatte di entusiasmo e freschezza: ed ha in dotazione la giusta quantità e qualità di dottrina. Che è appunto il caso della Montesano. Il cui volume illustrano in tutto quattro pagine fuori testo, di miniature, e patinate foto di monumenti ed oggetti d'arte: poco, ma quel poco par quasi uno sciupio, a fronte dell'unica e grama cartina geografica, del tutto inadeguata alle esigenze minime dei lettori d'un tale libro, fatto per così gran parte di spazi geografici dai nomi ostrogoti.

Concludiamo, con un aspetto, come dire, antropologico o epocale, di cui possiamo quasi solo segnalare, non senza imbarazzo, la presenza. L'A., entusiasta come il suo biografato, dell'Impero Mongolo, e dell'Asia tutta, con le sue magnifiche civiltà, non perde occasione per decantarne la superiorità sull'Europa, non solo quella coeva a Marco. Si direbbe, se però è lecito, che agisca in lei una certa partigianeria di devota, accesa di religioso zelo, politicamente corretto: una specie di *new age* vegana della storiografia. Non ne seguiremo le tracce: limitiamoci a raccogliere e offrire alla meditazione del lettore una sola sua affermazione: «*In fondo, quel che può sfuggire ad un occidentale è che, comunque, nel Medioevo come nell'antichità, l'Europa altro non era che un piccolo e sottosviluppato annesso della grande Asia*»:¹ asiatici erano dunque Omero, Parmenide, Platone, Aristotele, Pindaro, i Maratonomachi e Simonide, Eschilo, Sofocle, Democrito, Tucidide, Fidia, Euclide, Eratostene, Diofanto, Archimede, Plutarco. Giuro che non lo sapevo. Con la congiunta certezza – più che un dubbio, ormai –, di esprimere, con la mia perplessità disorientata, posizioni di retroguardia, come i proverbiali combattenti giapponesi della giungla –; o, se meglio piace, come il guerriero d'un noto poema cinese che, «del colpo non accorto, andava combattendo ed era morto» –; ed anzi, per la vergogna di apparire, agli occhi severi di Marina Montesano, un eurocentrico di retroguardia, residuo del peggior colonialismo culturale, non mi sarei neppure azzardato di segnalare la cosa su queste pagine, se, poco tempo fa, Giuseppe Galasso non avesse, con l'autorevolezza che spero gli si voglia riconoscere, denunciato questo «inconsulto revisionismo» da parte dei nuovi storici europei, seguaci della *world history* «appassionatamente coltivata» dalle università americane.² *Vox clamantis*, ormai.

GIOVANNI PELLIZZARI

HANS ULRICH VOGEL, *Marco Polo was in China. New Evidences from Currencies, Salts and Revenues*, Leiden-Boston, Brill, 2013 («Monies, Markets, and Finance in East Asia, 1600-1900», 2), pp. xxxii-644, bibliographie et index.

DANS une note (p. 5), Vogel rappelle les travaux de tous ceux qui, avant Frances Wood (*Did Marco Polo go to China*, Londres, Secker and Warburg, 1995), ont émis des doutes sur la réalité du voyage et la véracité du récit de Marco Polo. Le dénigrement fut inauguré dès la fin du xiv^e siècle par Amelio Bonaguisi, patricien florentin, poursuivi au xviii^e siècle (Londres, 1747), puis

¹ P. 18 (corsivi miei).

² G. GALASSO, *L'Europa delle mode intellettuali rinuncia al suo ruolo nella storia*, «Corriere della Sera», martedì 9 giu. 2015.

au xx^e siècle par une floraison de travaux qui apportaient des réponses variées à la question: «Marco Polo in China?». Les uns se demandaient s'il était allé en Chine, s'il avait quitté Beijing (Pékin), s'il ne s'était pas contenté de séjourner à la cour de Khubilai avant de gagner le port de Quanzhou pour s'embarquer vers la Perse au voyage de retour, ou plus simplement s'il ne s'était pas arrêté à Karakorum où, pour écrire son livre, il aurait recueilli les témoignages de marchands rentrés de Chine. Vogel qui dédie son travail au grand sinologue allemand Herbert Franke (†2011), spécialiste de la dynastie Yuan, signale les réserves que celui-ci émettait: Polo se vantant d'avoir été gouverneur de Yangzhou, d'avoir combattu au siège de Xiangyang, d'avoir été avec son père et son oncle les premiers Européens à la cour du Grand Khan, ou au contraire taisant l'usage du thé et ne s'étonnant pas de l'écriture chinoise. Bref, le séjour des Polo en Chine aurait été plus bref qu'ils ne voulaient bien le dire et Marco n'aurait pas hésité à utiliser des sources persanes pour parfaire son information. Vogel a commencé par recourir aux versions originales authentiques du texte de Marco Polo et non à des traductions tardives. Il s'explique sur sa méthode (pp. 8-11). D'abord il a été aidé par sa profonde connaissance des sources chinoises qui éclairent les thèmes principaux de sa recherche et il signale que ces éléments historiographiques, de découverte récente, ont été écrits longtemps après la mort de Polo et ne peuvent donc avoir été consultées par lui. Par exemple la découverte archéologique de spécimens de monnaie-papier, de lingots d'argent ou de poids de l'époque Yuan permet la comparaison avec les indications précises du marchand vénitien. Il a exploité les apports nouveaux ou anciens de l'historiographie chinoise et japonaise sur le système monétaire Yuan et l'administration du monopole du sel, ainsi que les multiples contributions présentées à la *Conférence Internationale sur Marco Polo* (Tianjin, août 2000), durant laquelle aucun chercheur n'a mis en doute l'historicité du séjour de Polo en Chine continentale, même si on peut relever quelques erreurs dans son récit, au contraire tous ont insisté sur la qualité d'informations inédites apportées par Polo sur la vie économique et sociale des débuts de l'époque Yuan. Vogel a aussi confronté les multiples travaux publiés en Europe occidentale et il a pris en compte les 135 manuscrits du texte de Polo, tous présentés pp. 547-554 accompagnés de remarques critiques empruntées à Alvaro Barbieri (1996, reprint in *Dal viaggio al libro: Studi sul Milione*, Vérone, Grafiche Fiorini, 2004) en prenant garde de ne pas offrir une version composite résultant d'une synthèse artificielle de toutes ces versions. Il manifeste une préférence pour le manuscrit franco-vénitien de la *Bibliothèque Nationale de France Fr 1116*, transcrit par Gabriella Ronchi (*Marco Polo, Milione. Le Divisement dou monde: il Milione nelle redazioni toscana e franco-italiana*, préface de Cesare Segre, 2^e éd., Milan, Mondadori, 1988). Son projet était circonscrit: il lui suffisait de confronter des éléments choisis du livre de Marco avec les documents chinois pour obtenir une réponse à la question de la fiabilité

des manuscrits transmis. Vogel explique aussi qu'il avait d'abord dans l'idée d'écrire un article limité aux seuls aspects de l'administration du sel, sa production, ses revenus et la monnaie de sel en Chine sous la dynastie mongole, rapportés par *Le devisement dou monde*, mais que, pour offrir une lecture plus convaincante, son projet s'est rapidement étendu à d'autres monnaies – les cauris et le papier-monnaie – puis à d'autres sources de revenus, car Hans Ulrich Vogel a en effet à son actif une riche bibliographie sur l'histoire du sel, des monnaies et des poids et mesures de la Chine médiévale.

Je citerai un exemple des procédés de Vogel, p. 74: il commence par exposer sur un thème donné les éléments critiques alignés par le 'courant sceptique': les sources chinoises contemporaines ne signalent pas la présence de Marco, de son père ou de son oncle. Pourtant Marco prétend que durant son séjour de dix-sept années dans la Chine mongole, il a constamment accompli des missions pour Khubilai Khan dans différentes parties de l'Empire. S'il a occupé d'aussi importantes fonctions, son nom devrait être enregistré. Vogel aligne alors six objections à cette assertion. Nous ignorons la transcription du nom Marc Pol (Marco Polo) en chinois et en mongol et le surnom donné à Marco selon la tradition mongole et sa translittération en chinois. Les missions de Marco devaient rester secrètes. Les autres voyageurs occidentaux (Montecorvino, archevêque catholique de Pékin, Odorico de Pordenone ou Giovanni de Marignolli, chef d'une ambassade pontificale au dernier empereur mongol) ne sont pas non plus mentionnés. L'historiographie chinoise, mongole ou mandchoue, ne surestime pas l'importance des résidents européens. L'historien chinois Cai Meibiao a pu soutenir que Marco Polo était membre de l'association de marchands (*ortogh*) au service des Mongols dans les affaires commerciales et financières, et David Jacoby a illustré son rôle particulier par l'intérêt qu'il a montré pour le commerce du musc. Les marchands de l'*ortogh* étaient utilisés par le pouvoir impérial comme agents de renseignement. Stephen G. Haw a émis l'hypothèse que Marco faisait partie de la garde personnelle du Grand Khan, dans l'inventaire de ses biens figurait une ceinture d'argent de cavalier tatar. Cette fonction le conduisit à accomplir diverses missions à caractère militaire dans et hors de l'Empire, mais ne justifierait pas son entrée dans l'historiographie chinoise, plus exclusivement attentive à illustrer les faits et gestes de l'empereur et, secondairement, de personnages très haut-placés au sommet des hiérarchies civile ou militaire. Enfin Vogel mentionne les découvertes de l'historien Peng Pai dans *l'Histoire des Yuan (Yuanshi)*, où est signalée la présence des Boluos à quatre reprises, notamment à l'occasion d'un transfert d'argent-métal et de papier-monnaie en 1281, où Marco est qualifié de «Mongolian Boluo», ce qui fait venir un doute à Vogel qui promet de revenir sur l'argument dans un autre contexte. Je ferai remarquer que ce Polo/Boluo était au service du souverain Mongol et pouvait être qualifié de mongol. Néanmoins Vogel – et c'est son grand mérite – est capable de

prendre ses distances à l'égard d'arguments qui viendraient à l'appui de sa thèse, Boluo restant la transcription phonétique chinoise de Polo, comme en témoigne les titres des articles de savants chinois qui se sont élevés contre les thèses de Frances Wood (note 16).

L'ouvrage s'ouvre par une longue *Introduction* vouée à l'histoire des Polo en Chine, leur itinéraire, leurs missions, leurs contacts avec les cultures chinoise et mongole, leur retour, à l'histoire du manuscrit et de sa transmission, au passage Vogel fait justice de l'argument selon lequel son emploi du persan pour rendre les noms de ville chinois ou mongol prouverait qu'il a utilisé une source persane pour écrire son livre. En fait, il y avait en Chine de nombreux étrangers, des Occidentaux, surtout Italiens des cités marchandes, des Iraniens, beaucoup de turcophones, qui utilisaient pour communiquer entre eux une *lingua franca*, le persan. Marco lui-même signalait qu'il connaissait quatre langues (étrangères), les parlait et les écrivait, le grec, l'arabo-persan, l'ouïghur parlé par les Mongols, le phags-pa (ou mongol écrit), mais il n'avait qu'une connaissance sommaire de la langue des Han, ce qui semblerait indiquer que les étrangers pratiquaient le commerce entre eux, le Grand Khan lui-même devait se faire traduire les rapports écrits en chinois. Le premier chapitre examine la question du papier-monnaie, d'abord les dires de Marco Polo, puis son histoire en Chine et en Perse, sa production et sa circulation et s'achève sur une comparaison entre le récit de Marco et les sources chinoises. Les informations du marchand vénitien sont parfaitement exactes, «il décrit correctement l'usage du papier-monnaie dans les transactions privées, dans la recette et la dépense publiques [...], la monopolisation de l'or, de l'argent, des perles et des pierres précieuses, la grande richesse du Grand Khan [...], ses talents d'alchimiste puisqu'il est capable de transformer du pur papier en or» (p. 214). Le chapitre suivant procède de même à l'égard des cauris circulant en Yunnan et en Asie du Sud-Est, ce qu'en dit Marco, ensuite les sources chinoises, enfin la comparaison entre ces divers éléments. Les chapitres suivants sont dévolus au sel, à sa production, à la monnaie de sel, au Yunnan et au *Tebet*, au commerce et aux revenus du sel à Changlu et à Lianghuai, enfin aux taxes à Hangzhou et sur le commerce maritime à Suanshou.

Le livre compte 38 illustrations, toutes bien choisies, 8 cartes et 27 tableaux statistiques, il se termine sur huit appendices, les uns de métrologie, les autres sont des compilations des citations extraites de l'ouvrage de Marco Polo et qui concernent la production et l'usage du papier-monnaie, les revenus du sel ou la monnaie de sel. L'appendice 6 établit les relations entre les systèmes monétaires persan, chinois et les poids (*saggi* et *grossi*) sous-multiples des deux livres marchandes de Venise, où on vérifie que Vogel a fait un large usage de l'information diffusée sur Internet dont il précise prudemment à chaque fois le jour de son accès: ainsi le 6 août 2009, il a appris que la *libbra grossa* pesait 499 g et la *sottile* 333 g. Il y avait sans doute mieux à faire

car si je comprends bien la source indiquée, il s'agirait de poids du Lombardo-Veneto, c'est-à-dire du ^{xix}^e siècle, fort éloignés de Marco Polo, créés à un moment où les monarchies européennes tentaient des efforts désespérés pour n'avoir pas à adopter le système métrique français tout en s'en approchant: ici au gramme près la moitié et le tiers du kilogramme. L'appendice 7 est une compilation des passages des différentes versions, même latine ou néerlandaise, où Marco Polo examine la fabrication du sel-monnaie, le change avec l'or, la production de musc, et les revenus du Grand Khan. Enfin l'appendice 8 juxtapose deux tableaux, le premier reporte les dimensions des billets (papier-monnaie) retrouvés ou des planches à imprimer ces billets, le second les recettes et dépenses dans la Chine mongole entre 1263 et 1329. L'année 1328 est celle qui offre le plus d'intérêt car la totalité des taxes a alors été enregistrée (la taxe du sel apportait au trésor impérial 80% de ses recettes, suivi très loin derrière par les filés de soie et les soieries, mais on ne connaît pas l'entité du prélèvement en nature sur les grains).

Un jugement à l'emporte-pièce de Dietmar Henze publié dans une *Encyclopédie des découvreurs et des explorateurs de la terre* (Graz, Akademische Druck- und Verlagsanstalt, 2000) constitue l'exergue de la conclusion: «Seine ganze lange vorgegebene Reise [de Marco Polo] ist ein blankes Fabelstück (...), der kolossalste Schwinkel der globalen Entdeckungsgeschichte». Vogel a réagi énergiquement et scientifiquement à ces assertions de fable et d'escroquerie de l'histoire des découvertes. Il a aussi montré que certains des reproches faits à Marco procédaient d'une mauvaise interprétation de son œuvre, ainsi son silence à propos du fameux lac salé de Xiezhou en Shanxi viendrait d'une assimilation erronée de Caichu avec Xiezhou (erreur reproduite dans l'Index, p. 630), ou de l'invention du sondage profond en Sichuan pour extraire la saumure du sous-sol. Les solides dossiers que seul un excellent connaisseur de la Chine médiévale et de ses techniques pouvait constituer l'incitent à conclure sur ce mot de la fin: sa totale confiance que Marco Polo était en Chine. La chaleureuse préface de Mark Elvin insistait avec raison sur la solidité de la méthode du professeur de l'Université de Tübingen et sur la richesse des apports du *Devisement dou Monde* à la connaissance du monde chinois. On se demande maintenant avec quels arguments les contempteurs du marchand vénitien vont répliquer au travail si excellemment justifié de Hans Ulrich Vogel.

JEAN-CLAUDE HOCQUET

JANE L. STEVENS CRAWSHAW, *Plague Hospitals. Public Health for the City in Early Modern Venice*, Farnham (UK), Ashgate, 2012, pp. xvi-290.

GLI studi sulla storia degli istituti di assistenza italiani si sono molto sviluppati in anni recenti, come pure le ricerche sulle epidemie di peste, ma questa

monografia (rielaborazione di una tesi dottorale) reca un contributo innovativo, importante non solo per la storiografia veneziana, perché collega questi due temi d'indagine tramite lo studio dei luoghi di cura e di quarantena specifici alla peste. Cioè, i due Lazzaretti finanziati dallo Stato e collocati su isole lagunari, utilizzati per i residenti di Venezia ma anche per i forestieri che vi giungevano: il Lazzaretto vecchio, dove si accoglievano i malati di peste e si attuavano misure di quarantena e disinfezione, creato nel 1423 (e preceduto nell'esperienza europea forse soltanto da una struttura analoga ma temporanea a Dubrovnik); il Lazzaretto nuovo, attivo dal 1471, che ospitava persone potenzialmente contagiate (ma anche, da metà Cinquecento, convalescenti trasferiti dall'altro istituto).

La ricerca condotta sfrutta anzitutto fonti inedite di produzione veneziana: principalmente le carte dei Provveditori alla Sanità, ma anche molto altro, compreso un prezioso copialettere di un medico della Sanità (Ludovico Cucino) per gli anni 1555-1558. A scopo di confronto e integrazione, inoltre, si avvale di documentazione archivistica padovana e veronese, e di una vasta gamma di fonti e studi editi, relativi sia a Venezia (compresi gli esiti di scavi archeologici sulle isole lagunari sedi dei Lazzaretti) sia ad altre realtà italiane ed europee. Il libro si articola così: un'introduzione ampia, sei capitoli tematici, poche pagine di conclusioni e di epilogo, la bibliografia e l'indice, e trentadue illustrazioni fuori testo, riferite non solo a Venezia. L'arco cronologico coperto è essenzialmente *early modern*, dal Quattrocento fino all'epidemia del 1630-1631 (l'ultima che si verificò a Venezia), ma è compreso qualche cenno a vicende precedenti e posteriori, come le misure di quarantena imposte a persone e merci che arrivavano a Venezia da luoghi sospetti fra Sei e Settecento.

Nell'introduzione l'A. si rapporta prevalentemente con la storiografia di lingua inglese riferita sia a Venezia, sia alla peste in generale. Fra l'altro, osserva come col passaggio dal Quattro al Cinquecento le epidemie si fecero più rare ma più devastanti, spingendo parecchi governanti di città italiane a puntare su strutture permanenti anziché temporanee per isolare i malati e i potenziali contagiati (l'A. rende conto in un apposito paragrafo di questa diffusione di lazzaretti, dallo Stato veneziano fino allo scenario europeo, fra realtà urbane maggiori e minori). Tale diffusione avvenne in varia misura sotto forma di imitazione dei Lazzaretti di Venezia, a testimoniare la buona fama della sua politica sanitaria – anche se, valutati col senno di poi, i Lazzaretti veneziani non si dimostrarono efficaci nel diminuire l'impatto delle epidemie, almeno fino al 1630-1631 –. Nonostante il relativo diradarsi delle epidemie, appena ricordato, una distinzione odierna fra patologie epidemiche ed endemiche perde in parte valenza se applicata alla peste fra Quattro e Seicento, tanto più se si ricorda che la stessa azione della sanità pubblica stava comunque assumendo connotati 'endemicici', in linea con l'evoluzione complessiva delle politiche governative nei confronti del sociale e dello spazio urbano.

L'attenzione finora prioritaria alle epidemie e alle crisi connesse, sostiene l'A., ha impedito di collocare appieno le reazioni alla peste nel loro contesto sociale e anche medico più vasto: questa è infatti la prima monografia dedicata proprio a lazzaretti. Invece di essere liquidati come luoghi più o meno temporanei di reclusione, abbandono e morte, essi vanno analizzati secondo gli stessi parametri usati per gli altri istituti di cura, perché imparentati con la rete veneziana di ospedali, confraternite, conventi e parrocchie. Perciò se ne devono cogliere le funzioni pratiche e simboliche pure in ottica civica e assistenziale, e in relazione alle modalità di sostegno che convogliavano risorse private e pubbliche verso quella rete (anche se nei lazzaretti era atipicamente essenziale l'apporto di fondi statali). L'importanza di questa prospettiva è confermata dal fatto che a sopportare le difficoltà materiali e morali della peste erano soprattutto i soggetti più deboli della società urbana, privi delle opportunità che consentivano a molti degli abbienti di allontanarsi dalla città all'occorrenza. Come nell'azione degli ospedali in generale, poi, in quella dei lazzaretti s'intrecciavano salute del corpo e dell'anima, malattia e peccato. E le stesse basi concettuali del pensiero medico, molto differenti da quelle odierne, favorivano la commistione, nella tutela della sanità, fra criteri sociali, clinici e religiosi, mentre all'interno dei lazzaretti operavano assieme amministratori laici, personale medico e religiosi. Anche nel caso dei lazzaretti, inoltre, i ricoverati erano in qualche misura sostenuti da contatti con la società urbana, di natura personale, economica, caritatevole.

Fra le altre questioni toccate nell'introduzione troviamo l'analisi delle magistrature ed enti veneziani con responsabilità nei confronti della peste. E ancora: le idee e pratiche mediche in materia di peste nell'epoca considerata (anche se l'A. evita di entrare nel dibattito complesso attorno ai criteri di diagnosi). Poi, la separazione dei malati di peste e la quarantena dei soggetti sospetti, questioni discusse in riferimento alla specifica forma urbana di Venezia ma anche in termini della loro valenza fra il pratico e il simbolico, fra aspetti medici, sociali e religiosi. E, infine, l'importanza di una componente di reclusione alla Foucault nell'evoluzione della gestione delle epidemie e nella funzione dei lazzaretti: a questo proposito l'A. sottolinea le affinità fra lazzaretti permanenti e altri grandi istituti assistenziali introdotti nelle città italiane e poi europee fra Quattro e Cinquecento, e riconosce in ciò una finalità di controllo sociale, ma per l'azione dei Lazzaretti veneziani ribadisce ancora la valenza di protezione dei deboli, a motivazione religiosa.

La sequenza dei capitoli si struttura seguendo idealmente l'esperienza fatta dai soggetti da isolare, e perciò il primo s'intitola *'From a distance it looks like a castle': First Impressions and Architectural Design*. L'A. collaziona descrizioni dei lazzaretti offerte dalle fonti coeve, letterarie ed artistiche, non mancando di sottolineare come i luoghi di isolamento conservassero una dimensione connettiva e collettiva in rapporto al tessuto e alla società urbana. Rende conto, poi, della struttura architettonica dei Lazzaretti di Ve-

nezia e di altre città europee, osservando come quelli veneziani, in quanto frutto dell'adattamento di edifici preesistenti e quindi privi di organicità di progettazione, non agissero da modello per strutture analoghe altrove, create in data successiva e spesso 'su misura'. E ritiene la visibilità dei Lazzaretti veneziani funzionale al riconoscimento diffuso sia dell'azione svolta dal governo, sia della presenza delle persone isolate, nonostante di isolamento si trattasse.

Il secondo capitolo, *The Sick-Poor*, verte sull'esperienza della segregazione a regime di quarantena, a partire dai procedimenti connessi all'invio dei pazienti ai Lazzaretti: quindi il ruolo – non facile – delle parrocchie urbane nell'individuare i soggetti interessati e poi indurli ad allontanarsi; il tasso piuttosto elevato di empirismo e variabilità nella gestione della segregazione durante epidemie che potevano oltrepassare le previsioni di spesa e anche la capienza dei Lazzaretti (dove l'impiego occasionale di altre isole o di galee vecchie); le procedure seguite al momento dell'accesso ai Lazzaretti, e l'organizzazione interna dei loro spazi. A una minoranza di ricoverati abbienti si chiedeva di contribuire ai costi, ma questo dato non connota gli altri di povertà in tutti i sensi. A Venezia, infatti, i segregati erano poveri in quanto sofferenti, e ciò si contrappone a un'interpretazione proposta per la Firenze coeva, di intreccio fra controllo sociale e segregazione sanitaria nei confronti dei nullatenenti: differenza anche storica, nel senso che l'azione veneziana di segregazione predatava decisamente l'eventuale propensione dei governanti a segregare e rinchiudere figure sociali marginali. Era tuttavia incoerente la vulgata dell'epoca, che ritraeva la peste come patologia tipica dei poveri, anche se i fatti la smentivano.

Interessata più alle condizioni dei segregati che ai loro numeri complessivi, l'A. strappa da fonti piuttosto ingenerose dati comunque interessanti: era pur sempre più facile per chi possedeva un'abitazione spaziosa ottenere la segregazione a domicilio; c'erano anche Ebrei fra i soggetti inviati ai Lazzaretti; per i bambini che ci andavano c'erano provvedimenti appositi, soprattutto per nutrire i più piccoli, e sembra plausibile che anche per bambini e donne fosse più facile l'autorizzazione della segregazione a domicilio. Ma la povertà dei dati intralcia irrimediabilmente l'eventuale indagine su altri aspetti importanti, ad es. quanti fossero i malati nei Lazzaretti (quesito ostacolato anche dallo sconvolgimento delle regole in circostanze d'emergenza, capace di erodere la diversità di funzione fra i due Lazzaretti).

Un certo scarto fra schemi teorici e realtà vissuta durante le epidemie gravi viene evidenziato pure dal terzo capitolo, *'Abandon hope, all you who enter here': Experiences of Staff and the Patients' Daily Routine*. Qui l'A. ricostruisce lo schema piuttosto articolato del personale dei Lazzaretti, dai priori, cappellani e medici agli addetti generici, e le loro funzioni, fra l'altro registrando la graduale perdita di prestigio ed autonomia delle donne-priore, inizialmente incaricate di responsabilità importanti. Esamina il regime di

cura generale (letti, vestiario e cibo, compreso pane cotto *in loco*), ed approfondisce altri risvolti: ad es. la gestione dei malati che uscivano di senno, la regolamentazione e il controllo dei comportamenti dei ricoverati in generale, e la questione delicata delle visite ai ricoverati da parte di familiari e amici, in qualche modo utili nel contenimento dei loro timori.

Gli aspetti più prettamente medici, invece, sono oggetto del quarto capitolo, *Syrups and Secrets: Treating the Plague*, che mira anche ad accantonare i luoghi comuni negativi sulle cure mediche nei Lazzaretti in quanto assenti, inutili o dannose, evidenziando un regime di terapie soggetto anche a modifiche nel tempo, e collegandolo alla prassi attestata all'esterno dei Lazzaretti. L'analisi delle figure professionali attive e del loro ruolo effettivo evidenzia un certo sfumare delle distinzioni gerarchiche teoriche, e inoltre la prevalenza di non-Veneziani nei gradi superiori. L'A. coglie spunti importanti sulla prassi diagnostica in testi dovuti a medici che servirono nei Lazzaretti durante il Cinquecento, e quei testi arricchiscono la sua ampia discussione dei consigli medici e delle terapie riscontrabili (discussione che fra l'altro muove critiche all'analisi di questi temi offerta a suo tempo da Paolo Preto). Si esaminano anche pareri professionali raccolti dalla Sanità a commento della gestione dell'epidemia del 1575-1577, specie sulla questione cruciale del rischio di contagio subito dai ricoverati nei Lazzaretti: rischio ammesso dagli autori dei pareri, ma considerato preferibile all'opzione di lasciare i malati nella città.

Nel quinto capitolo, *Dying in the Lazzaretti*, l'A. cerca anzitutto di verificare la fondatezza dei pareri appena citati sull'incidenza della mortalità nei Lazzaretti nel 1575-1577: mortalità effettivamente elevata, ossia il 71% dei ricoverati nei due Lazzaretti nel periodo marzo 1576-febbraio 1577. Se in quell'epidemia due morti su cinque avvennero nelle isole adibite all'isolamento, e nel 1630-1631 soltanto una, la differenza sembra indicare un minor ricorso all'isolamento stesso: come a dire che la precocità di Venezia nello sviluppo dei Lazzaretti ne comportò un utilizzo più intenso nel Cinquecento, poi moderato da un parziale ripensamento tacito (si esclude che un ipotetico miglioramento delle cure mediche possa aver salvato più vite fra i ricoverati). L'esame della prassi di sepoltura, sorretto anche da dati archeologici, evidenzia la grave difficoltà nello smaltire tanti cadaveri, quindi il ricorso temporaneo alla cremazione e all'impiego di più siti di sepoltura, e una qualche incidenza di sepolture nella città stessa, a dispetto delle direttive contrarie – un'inosservanza che s'intrecciava con la mancata collaborazione delle famiglie con l'azione dei pizzigamorti –. L'A. esamina pure un campione di testamenti redatti nei Lazzaretti, traendone conferma, che nel pensiero dei testatori questi istituti fossero considerati affini ad altri luoghi pii della città.

Nel sesto capitolo, *Returning to the City*, l'analisi parte dal destino dei sopravvissuti – circa un ricoverato su quattro –, alcuni dei quali, provenienti

dal Lazzaretto vecchio, furono messi a lavorare nella città, occupandosi dei malati e di operazioni di disinfezione. Si nota anche un'incidenza di ritorni alla città tramite la fuga dai Lazzaretti. Per molti sopravvissuti c'erano difficoltà materiali e morali nel ripristinare un'esistenza normale, e per la parte materiale fu notevole l'impegno di una varietà di forze, dai familiari ancora in vita, ai sestieri, a organi governativi diversi dalla Sanità. L'A. poi dedica un'ampia discussione al destino degli oggetti e merci considerati a rischio di contagiosità, ma di ovvia importanza per la vita quotidiana dei proprietari e per l'attività commerciale della città tutta: aspetto predominante nell'azione dei Lazzaretti in assenza di peste a Venezia stessa, e quantificato in ca. 50.000 colli l'anno da una stima del 1601, ma ovviamente essenziale anche durante le epidemie. L'analisi svolta investe le tecniche di disinfezione (arieggiare, pulire, profumare), le diverse categorie di oggetti, la pericolosità attribuita a ognuna (molto sospette le pellicce, ma per nulla il cibo), e anche l'incidenza della distruzione degli oggetti, e l'evidente rischio di danno causato dall'azione di disinfezione. Altrettanto articolato risulta il quadro delle opzioni possibili nel disinfettare – chi lo faceva, dove – mentre allo svolgimento delle varie operazioni corrispondeva una massiccia attività burocratica. Ai letti e ai loro corredi, merce di relativo pregio, capitava di accompagnare i proprietari ai Lazzaretti, e se questi morivano, essi potevano rimanere negli istituti o anche essere venduti a epidemia cessata (quando scattava un programma di pulizia e sistemazione dei Lazzaretti). L'A. analizza, infine, il fenomeno – attestato ma probabilmente non massiccio – dei furti di oggetti dai lazzeretti, il cui ingresso in città creava ovvi rischi: fenomeno in cui erano attivi sia soggetti segregati sia membri del personale degli istituti.

Nelle poche pagine della *Conclusion* c'è un sunto ordinato di quanto precede. Nell'*Epilogue*, invece, l'analisi oltrepassa l'epidemia del 1630-1631: offre brevi cenni sulla comparsa di merci nuove da disinfettare (ad es. il tabacco), e sottolinea il primato assunto, nell'attività dei Lazzaretti, dalla funzione di quarantena per navi, merci e persone in arrivo, cui s'accompagnò il declino del ruolo ospedaliero degli istituti e quindi la perdita progressiva dei connotati che più li avevano legati alla società urbana di Venezia.

Negli appunti che precedono s'è cercato di richiamare l'attenzione maggiormente sugli elementi di novità offerti dalla monografia, che infatti riesce a mantenere la messa a fuoco primaria sui Lazzaretti, anche se le epidemie inevitabilmente mantengono un profilo importante. Forse qualche appunto si potrebbe fare all'A. sulla coerenza della sequenza logica adottata in alcune parti della sua esposizione, specialmente nell'introduzione, ma nulla di grave. Il libro merita senz'altro lettura attenta, e reca un contributo importante alla storiografia.

MICHAEL KNAPTON

DONATA DEGRASSI, *Continuità e cambiamenti nel Friuli tardo medievale (XII-XIV secolo). Saggi di storia economica e sociale*, Trieste, CERM, 2009, pp. 242.

DONATA DEGRASSI, docente di Storia economica e sociale del Medioevo all'Università di Trieste, ha raccolto in un interessante volume i risultati di vent'anni di ricerche sulla società friulana nel tardo Medioevo. In quell'epoca la Patria del Friuli costituiva, come è noto, un tramite fondamentale dei rapporti tra l'area altoadriatica e l'Europa centrale: di conseguenza, non stupisce che le relazioni politiche ed economiche tra il patriarcato di Aquileia e Venezia rappresentino uno dei temi dominanti dell'opera, pur non costituendone l'unico filo conduttore.

Come puntualmente ricordato dall'A., Venezia aveva stabilito intensi legami economici con la Patria del Friuli molti secoli prima che la Signoria si convincesse della necessità di occuparne militarmente il territorio. Nello studio su *Uso del denaro e circolazione monetaria in Friuli e nel litorale alto-adriatico tra la metà del XII e la metà del XIII secolo* (pp. 13-39) si mette giustamente in rilievo che un paese prevalentemente agricolo come il Friuli patriarcale, collegato a Venezia da importanti vie di comunicazione stradali, fluviali e marittime, non poteva non trovare uno dei principali sbocchi delle sue eccedenze nel vicino mercato rialtino: ciò valeva sia per il grano e il vino delle terre dei grandi proprietari, sia per i prodotti alimentari dei piccoli produttori; né va trascurata l'importanza strategica delle varie qualità di legname, richiesto da Venezia sia come combustibile, sia per le costruzioni navali (tema studiato a suo tempo da C. G. Mor, ed ora approfondito in un importante volume di K. Appuhn).

Questi traffici favorirono lo sviluppo delle funzioni portuali: Aquileia, le cui relazioni con Venezia erano state regolamentate da appositi patti fin dal sec. IX, restò a lungo l'emporio maggiore; ma i commerci cominciarono a passare anche attraverso Monfalcone, Marano, Portogruaro e Latisana (terra, quest'ultima, appartenente ai conti di Gorizia). A sua volta, l'affermazione della presenza economica veneziana in Friuli, propiziata dalla debolezza e dal ritardo dello sviluppo delle forze locali, ebbe significative ripercussioni anche sotto il profilo monetario. Difatti la monetazione veneziana penetrò largamente nell'economia friulana fin dai secc. XII-XIII, pur dovendo competere con le monete aquileiesi e soprattutto carinziane (friscensi).

Gli operatori veneziani, sagacemente sostenuti dal loro Comune, ebbero quindi un ruolo di rilievo nella trasformazione della società friulana, nello sviluppo dell'economia monetaria e nella crescita della ricchezza mobile di mercanti e usurai, che fin da questi modesti esordi parve rimettere in discussione il ruolo dell'aristocrazia militare ed ecclesiastica, legata alla terra e ai valori tradizionali. La crisi anche culturale che ne conseguì è bene rispec-

chiata in un'opera letteraria significativa come il *Wälscher Gast*, composto fra il 1214 e il 1216 da Tommasino da Cerclaria, discendente di una dinastia di ministeriali friulani e funzionario della cancelleria patriarcale (*Trasformazioni e mutamenti alle soglie del Duecento nella percezione di Tommasino di Cerclaria*, pp. 41-54).

I Veneziani però non furono, tra il Duecento e la metà del Quattrocento, i soli elementi trainanti della penetrazione dell'economia mercantile nella Patria del Friuli: ad essi si affiancarono ben presto i Toscani e i Lombardi. Alla metà del sec. XIII, grandi compagnie finanziarie senesi legate alla Santa Sede entrarono in rapporto coi patriarchi Bertoldo e Gregorio di Montelongo, effettuando ingenti prestiti garantiti dai beni patriarcali o, sempre più spesso, dall'affidamento della gestione dei dazi e dei diritti doganali (la cui imposizione e il cui accrescimento poté forse provocare qualche contrasto di interessi coi Veneziani, che come mercanti avrebbero preferito non dover soggiacere a tanti balzelli, e che tuttavia rimasero anche allora fra i finanziatori del patriarcato). Più tardi il patriarca Raimondo della Torre entrò in rapporto coi Capponi, guelfi fiorentini (che tra l'altro subentrarono ai Veneziani nella muda di Monfalcone), e verso la metà del Trecento il patriarca Bertrando si appoggiò alla grande compagnia dei Bardi (*I rapporti tra compagnie bancarie toscane e patriarchi di Aquileia*, pp. 55-82).

Nell'insieme, però, pur rappresentando un tramite significativo per i rapporti fra l'Italia nord-orientale e il Centro Europa, il Friuli rimase una regione arretrata, con ritmi di sviluppo diversi rispetto al resto dell'Italia settentrionale. Una delle principali ragioni di questo ritardo va fatta risalire alla distruzione della rete delle città tardoantiche ed alla tardiva formazione di un nuovo reticolo urbano, organizzatosi solo nel sec. XIII (la stessa Udine ottenne la dignità di mercato appena nel 1248): sicché la riorganizzazione del potere nella regione si raccolse, come è noto, intorno al principato ecclesiastico aquileiese; ed anche la proprietà monastica, rafforzata dal ruolo riconosciuto ai monasteri benedettini in seno al Parlamento friulano, manifestò una sostanziale tenuta fino a tutto il Trecento, come l'A. dimostra nello studio su *I beni fondiari degli ordini monastici e la loro gestione, secoli XIII-XIV* (pp. 83-109). Ne derivò uno scenario demico ed economico affatto peculiare, nel quale anche la crisi trecentesca si manifestò con una scansione cronologica diversa rispetto al resto d'Italia: infatti la peste del 1348 ebbe effetti relativamente limitati e la fase espansiva, frutto del sia pur tardivo sviluppo di città e quasi città, col conseguente incremento dei commerci locali e dell'artigianato, continuò ininterrotta fin verso la fine del secolo (quando Udine raggiunse una popolazione di 15.000 abitanti): solo allora il Friuli fu colpito da una prolungata successione di epidemie e guerre, che arrestarono la crescita dell'economia regionale, come è dimostrato dalla larga diffusione dei terreni abbandonati, almeno temporaneamente, per mancanza di lavoratori (le *pustote*, p. 145).

I particolari caratteri di questa economia regionale sono delineati nel sag-

gio *All'incrocio tra commerci a lunga distanza e produzione locale: il Friuli nel Trecento* (pp. 111-132), che pone in rilievo la relativa debolezza della rete urbana, la dispersione delle terre dei grandi proprietari e la pluralità dei luoghi di ammasso del grano e di altri prodotti, che venivano venduti (o anche prestati) dai proprietari ai loro massari e agli altri abitanti dei villaggi vicini, nonché a grossisti locali e forestieri. Relativamente maggiore era il ruolo delle città (ed anche dei mercati esterni alla regione) nel caso del commercio del vino. Ma nel complesso, ed è questo il risultato principale della ricerca, «questa realtà minuta, dispersa, frammentata, in cui giocavano molto i fattori 'di conoscenza' – delle persone, dei luoghi, delle risorse – [...] sembra essere stata il tratto distintivo di quest'area regionale per quanto riguarda la gran parte dei tipi di scambio [...]» (p. 124).

Anche in questo contesto, tuttavia, operazioni su vasta scala e altamente remunerative apparivano possibili ad operatori forestieri, come i de Bombenis di origine fiorentina, che univano all'ampia disponibilità di capitali la conoscenza delle situazioni locali ed il radicamento nel territorio, da Gemona alla Carnia, ad Udine. Accanto ad essi troviamo, come già ricordato, le grandi compagnie prima senesi, poi fiorentine, che intesevano rapporti finanziari direttamente col potere patriarcale.

Ma cosa accadde dopo la crisi italiana ed europea di metà Trecento, dopo il fallimento o il ritiro dal Friuli di grandi compagnie come i Bardi? Secondo la tesi della Degrassi, si crearono molteplici possibilità di investimento, specie nella forma della *societas ad lucrum et perditam*, per i capitali dei cittadini udinesi (famiglie di notai e notabili, oltre che famiglie di origine veneta, lombarda e toscana, oramai anch'esse radicate localmente tramite l'acquisizione della cittadinanza). Infatti, «proprio le difficoltà strutturali [...] che scoraggiavano l'intervento di imprenditorialità forti, rendevano al contrario questo mercato favorevole a coloro che disponevano di un capitale anche assai ridotto da rischiare e fossero dotati di un minimo di iniziativa e, soprattutto, di relazioni sociali e di conoscenza dell'ambiente economico» (p. 127). Anche gli artigiani allargarono in questa fase le loro attività economiche, entrando nel circuito commerciale: i pellicciai, ad es., si interessavano al commercio del ferro. Sicché, soprattutto nelle crisi congiunturali, la tenuta complessiva della struttura economica friulana fu garantita da «un tessuto fitto e capillare di relazioni che legavano città e campagna, e che non era affidato soltanto ai professionisti del commercio e nemmeno solo a chi aveva grandi disponibilità di derrate da immettere sul mercato» (p. 131).

Nell'analizzare la storia friulana fra Tre e Quattrocento (crisi del patriarcato, guerre fra Ungheresi e Venezia, conquista veneziana), la trattazione della Degrassi si allarga dalla storia economico-sociale a quella politico-istituzionale (nei tre saggi su *Il Friuli tra continuità e cambiamento: aspetti economico-sociali e istituzionali [metà XIV-metà XV secolo]*, pp. 133-157; *Mutamenti istituzionali e riforma della legislazione: il Friuli dal dominio patriarchino a quello veneziano*,

pp. 159-179; e *Potere pubblico ed edilizia nella Terraferma veneziana [secolo xv]*, pp. 181-201).

Da questi studi risulta confermato che la debole tendenza alla crescita economica venne a scontrarsi sul finire del Trecento con ondate epidemiche sempre più frequenti e soprattutto con la crescita verticale delle spese militari, cui le istituzioni finanziarie dello Stato patriarcale non seppero far fronte in modo innovativo rispetto alla prassi tradizionale, costituita dalla percezione dei redditi patrimoniali del patriarcato e dalla riscossione dei dazi (esercitata mediante appalto, o anche con la loro cessione temporanea a garanzia di prestiti), mentre le imposte dirette rimanevano straordinarie. Basterebbero queste considerazioni, ben documentate dalla Degrassi, per spiegare come mai, nella lotta darwiniana per la sopravvivenza tra le tante formazioni politiche dell'Europa tardomedievale, il patriarcato fosse palesemente destinato a scomparire. Ma l'A. aggiunge una stimolante osservazione di carattere socio-politico: secondo la sua analisi i tradizionali conflitti fra patriarcato e nobiltà si complicarono nel Trecento con l'affacciarsi sulla scena politica di forze borghesi e artigiane (pp. 142-143). E se è vero che ciò rese estremamente vivace la dialettica all'interno del Parlamento friulano (giustificando l'interesse manifestato per quest'assemblea da studiosi come il Leicht, il Marongiu e il Koenigsberger), d'altra parte la radicalità dei contrasti anche sociali, che in questo modo emersero alla luce, risultò nel lungo periodo ingestibile attrverso la tradizionale diarchia tra patriarca e Parlamento.

Indebolito all'interno, lo Stato patriarcale fu infine travolto dal conflitto tra Ungheria e Repubblica di Venezia. Nel valutare l'assetto imposto dalla Serenissima nel Friuli dopo la conquista del 1420 (e dopo la regolarizzazione dei rapporti col patriarcato nel 1445), la Degrassi tiene conto dei risultati raggiunti da un'ormai vasta bibliografia, che ha sottolineato la cautela e l'empirico equilibrio con cui il governo marciano gestì i nuovi territori, conquistati bensì con la forza (e naturalmente, dal punto di vista veneziano, in una guerra giusta e vittoriosa), ma anche col consenso delle popolazioni, sulla base dei patti di dedizione che regolarono i rapporti coi nuovi sudditi (p. 196). Anche le nuove iniziative edilizie e urbanistiche avviate nel Quattrocento in Terraferma, come a Udine l'edificazione di Piazza Contarina e della nuova sede comunale nella Loggia del Lionello, riflettono questo speciale equilibrio, perché, secondo l'attenta ricostruzione della Degrassi, non nascono da una specifica deliberazione dei Consigli veneziani, ma dai progetti (certo, a loro modo coerenti e ideologicamente affini) dei rettori veneti di Terraferma, che li fecero approvare ed eseguire entrando in rapporto dialettico coi consigli delle città suddite.

Ma se anche i Veneziani non si proposero esplicitamente di riformare le istituzioni dei territori nuovamente sottomessi, certe trasformazioni si imposero, per così dire, da sé, per i giochi della politica e delle forze sociali. Così, la riforma delle Costituzioni della Patria del Friuli, realizzata nel 1429 e seguita

da ulteriori correzioni negli anni settanta, rivela le tensioni fra il Parlamento e i suoi membri, e quindi anche fra le Costituzioni della Patria e gli statuti delle singole comunità (mentre sullo sfondo rimane il nodo complesso delle relazioni tra diritto comune e veneto, che verrà concretamente risolto, come è noto, attraverso la prassi delle appellazioni a magistrature veneziane).

Tuttavia, sul piano giuridico, la novità che più colpisce lo studioso del Friuli medievale è rappresentata dall'accrescimento notevole delle prerogative giurisdizionali dei feudatari friulani durante il primo secolo della dominazione veneziana (la reazione in senso contrario, volta a limitare i poteri dei giudicanti a vantaggio della Luogotenenza veneta, crescerà lentamente, nel Cinquecento e nel primo Seicento, ad opera di giuristi udinesi, come il Belloni, i due Graziani, il Fabrizio, o veneti, come il Lonigo). Il confronto tra le investiture feudali veneziane e le consuetudini giuridiche di epoca patriarcale non lascia dubbi sulla realtà di questa evoluzione: resta semmai da stabilire se essa si sia realizzata al momento della caduta dello Stato patriarcale (con la connivenza delle autorità veneziane) o già negli ultimi decenni della sua crisi (p. 169, nota 31).

Vi è indubbiamente – la Degrassi ne adduce varie prove – una forte pressione dei feudatari, tesa ad accrescere le loro prerogative nei confronti delle popolazioni rurali: è un'azione che si esercita lungo tutto il corso del Quattrocento friulano, ma con intensità ed effetti diversi, perché diverse sono le condizioni demografiche ed economiche del primo Quattrocento, quando le campagne risentono di una evidente crisi demografica e la scarsità di manodopera pone un limite oggettivo alle rivendicazioni padronali, ed altre sono le condizioni del tardo Quattrocento, quando i vuoti delle pestilenze e delle guerre sono stati colmati e le pretese dei feudatari possono più liberamente esprimersi, aggravando le tensioni sociali destinate a esplodere in modo così clamoroso nel 1511 (pp. 147-149, 153-154).

È sorprendente osservare come la Degrassi sia stata la prima studiosa a impostare così chiaramente il problema. Infatti quest'argomento avrebbe dovuto essere oggetto di approfondite analisi nella copiosa produzione recente di libri e saggi su Antonio Savognan e la «crudel zobia grassa»; ma, se si va a saggiare la base documentaria di quei lavori, composti generalmente da storici 'modernisti', ci si accorge che la documentazione analizzata è quasi tutta cinquecentesca, e che, di conseguenza, il Quattrocento friulano vi è stato ricostruito sulla base di ipotesi generali molto più di quanto non sia stato scientificamente studiato. Da ciò deriva, a mio parere, l'importanza di un approccio come quello di Donata Degrassi e, più in generale, della scuola di Paolo Cammarosano, capace di saldare gli esiti cinquecenteschi delle tensioni sociali friulane alle vicende di lungo periodo dell'economia, a partire almeno dal Duecento.

GIUSEPPE TREBBI

CLAIRE JUDDE DE LARIVIÈRE, *La révolte des boules de neige. Murano face à Venise, 1511*, Paris, Fayard, 2014, pp. 356.

IL 27 gennaio 1511 la cerimonia per l'arrivo del nuovo podestà di Murano fu turbata da un incidente abbastanza serio: alcuni popolani, saliti sul campanile della chiesa in cui si svolgeva la cerimonia, di concerto con altri che affollavano il *campo* prospiciente la chiesa, approfittarono delle eccezionali nevicate di quell'anno per bersagliare con palle di neve il piccolo corteo che accompagnava il rettore uscente, Vitale Vitturi, alla sua gondola. Un canto più o meno improvvisato, che associava nella rima l'invocazione al nuovo rettore Surian ed un'invettiva contro il Vitturi, «can» (o anche «villan»), che aveva mangiato il «pan» dei poveri di «Muran», non poteva lasciare molti dubbi sull'intenzione dei popolani di salutare polemicamente la partenza del podestà uscente, quand'anche non fosse stato evidente che la battaglia a palle di neve era stata rivolta essenzialmente contro di lui e contro la sua gondola. Perciò il Vitturi presentò una denuncia a Venezia agli Avogadori di Comun, che avviarono prontamente un'inchiesta, mostrando di non sottovalutare quel principio di rivolta scoppiato in una congiuntura difficile, mentre Venezia ed il dogato erano sottoposti alle gravose contribuzioni di denaro e di uomini necessarie per fare fronte agli sviluppi della guerra della Lega di Cambrai. I magistrati veneziani individuarono una mezza dozzina di accusati, che furono interrogati anche con l'uso della tortura giudiziaria; ma i giudici delle Quarantie, cui fu sottoposto il giudizio sul caso, non si accordarono a maggioranza sulla condanna; e dopo diverse votazioni dall'esito incerto, finirono col votare l'assoluzione di tutti gli imputati.

L'episodio, concisamente ricordato nei *Diari* di Marin Sanudo e documentato da un fascicolo processuale di una certa consistenza, è stato ora oggetto di uno studio monografico di Claire Judde de Larivière, che si è dichiaratamente ispirata al modello della microstoria per far emergere le diverse dimensioni della vicenda muranese, attraverso una densa descrizione della società di Murano e del suo ruolo in quell'evento.

Un quesito preliminare, che l'A. stessa non ha mancato di porsi, riguarda il grado di rilevanza di questo episodio: perché soffermarsi sulla protesta muranese, nella quale, a quanto ci risulta, il podestà fu forse colpito alla spalla con un po' di neve, e un altro po' di neve finì sul *felze* della sua gondola, quando invece a meno di 100 miglia di distanza, nel corso di quello stesso carnevale, la nobiltà udinese e friulana ostile ad Antonio Savorgnan fu cacciata e fatta a pezzi dai popolani e dai contadini friulani? Per non parlare poi di tante rivolte popolari di quel secolo, ancor più sanguinose e violente (pp. 110-111).

Occorre peraltro riconoscere che l'A., nella sua documentata esposizione, dimostra di avere validi argomenti per sostenere la propria scelta. Innanzi tutto, quel principio di rivolta non è affatto banale, neppure dal punto di vi-

sta della storiografia più tradizionale, perché avvenuto nel cuore del dogato. Se, nel corso della guerra di Cambrai, un'agitazione popolare violenta si fosse propagata anche qui, Venezia sarebbe stata veramente a mal partito. Merita dunque senz'altro indagare le ragioni della protesta (e delle sue forme relativamente contenute) e lo spirito con cui i Muranesi di varia condizione sociale vissero quell'evento conclusivo della podesteria del Vitturi.

Va anche aggiunto – e mi sembra uno degli aspetti più interessanti del volume – che in quest'opera dedicata alla società muranese, appare bensì come protagonista il popolo, ma non vi è alcuna traccia di populismo. La bibliografia ragionata, in fondo al volume, rievoca i dibattiti degli anni settanta sulla cultura popolare, ma conclude che «la notion a toutefois été fortement critiquée, non seulement parce qu'elle essentialise le peuple, mais aussi parce qu'elle occulte les interactions constantes entre culture savante et culture populaire» (p. 315). Coerentemente con tale posizione, l'A. può affermare che «les gens du peuple façonnent l'espace social et politique selon des modalités équivalentes à celles des élites. Il n'y a pas des formes d'action politique populaires au Moyen Âge, mais des interventions et des actions menées par les gens du peuple [...]. Les gens du peuple contribuent à l'élaboration de l'ordre et à la configuration de l'espace politique de façon positive, et représentent des acteurs essentiels dans la construction du lien social et de la société» (p. 278).

Nel concreto contesto muranese, questo significa che non si deve immaginare un astratto mondo popolare contrapposto *a priori* all'aristocrazia veneziana, ma si deve ricostruire la concreta vita del popolo di Murano, plasmata da istituzioni veneziane e da altre istituzioni muranesi, in costante dialogo con gli organi del governo marciano, intorno a temi di comune interesse come la salvaguardia dell'ambiente lagunare. E ancora, accanto al rettore veneziano non dobbiamo vedere solo il suo cancelliere e la élite comunitaria, rappresentata dai proprietari dei forni e dagli artigiani più affermati, che riempivano i posti del Consiglio dei Trenta (destinato a trasformarsi nel Seicento in una sorta di Maggior Consiglio), ma anche i lavoratori dell'industria vetraria, i gondolieri, i pescatori, con le loro 'scuole' a carattere religioso e professionale (pp. 221-244); ed ancora dobbiamo considerare i Muranesi come parrocchiani, che partecipavano all'elezione dei rettori delle loro chiese (sia pure in maniera confusa e tumultuaria, perché le consuetudini della Dominante avrebbero voluto riservare il voto ai soli proprietari di immobili nella parrocchia).

Il lavoro di ricostruzione della società muranese affrontato dall'A. attraverso un attento scavo degli archivi è sicuramente encomiabile per ampiezza e approfondimento. Il capitolo I (*L'île de Murano*, pp. 23-56) delinea l'ambiente lagunare e definisce la posizione di Murano nel suo relativo isolamento ma anche nella sua vicinanza a Venezia). Segue, nel capitolo II (*La communauté politique de Murano et Venise*, pp. 57-93), l'analisi del rapporto tra

magistrature veneziane e istituzioni muranesi; vi si delinea il già accennato rapporto dialogico del popolo con le istituzioni, che aiuta a comprendere come i popolani di Murano abbiano potuto stravolgere il rituale veneziano del cambio dei rettori, indirizzandolo ad esprimere la loro protesta contro un rettore che riscuoteva troppe multe e forse abusava del suo potere, in una società insulare già stressata dal peso della guerra (cap. III, *Un rituel qui bascule*, pp. 95-112 e cap. IV, *Le siècle de la révolte*, pp. 113-153).

L'episodio, una volta riferito a Venezia dal rettore, dovette essere interpretato dalle autorità veneziane attraverso le procedure processuali; ed anche i primi testimoni e gli accusati dovettero elaborare un racconto dell'accaduto. Giustamente l'A. dedica ampio spazio (quasi tutta la seconda metà del libro, capp. V-VIII) ad un'attenta analisi dei risvolti non solo giuridici, ma anche antropologici di tali complesse operazioni, attraverso cui la rivolta delle palte di neve fu rivissuta e reinventata secondo gli interessi delle parti in causa (cap. V, *Le sens de la justice*, pp. 155-182 e cap. VI, *Les accusés*, pp. 183-205). Alla fine, risultò decisivo l'orientamento dei giudici della Quarantia, che a maggioranza preferirono accogliere una interpretazione riduttiva dell'accaduto, in modo da poter negare che a Murano ci fosse stata una rivolta, invece di comminare condanne esemplari, che avrebbero confermato la gravità di quel moto e ne avrebbero forse amplificato le conseguenze. Giustamente l'A. coglie in questa scelta (che in altri Stati sarebbe stata probabilmente rovesciata, con la comminazione di severissime pene) una specificità del patriziato veneziano e – diremmo forse in termini gramsciani – una sua superiore capacità egemonica su tutta la società. In questo senso, lo studio della Larivière, pur riferendosi a un episodio abbastanza modesto, costituisce un contributo significativo alla comprensione dei meccanismi del governo marciano, che merita di essere attentamente studiato.

GIUSEPPE TREBBI

Spazi veneziani. Topografie culturali di una città, a cura di Sabine Meine, Roma-Venezia, Viella-Centro Tedesco di Studi Veneziani, 2014 («Veneziana», 15), pp. 294.

LA raccolta di saggi a cura di Sabine Meine è di grande interesse, oltre che piacevole lettura. Si tratta del frutto di un progetto pluriennale, che ha preso spunto da una conversazione tra la curatrice e il compositore Giovanni Mancuso, impegnato tramite il «Laboratorio Nova Musica Venezia» in attività di vivificazione sotto l'egida creativa delle arti della città di Venezia, ormai vicina al capitolo finale della propria condizione di città antica sotto la spinta del turismo di massa sempre più intensivo. Un ulteriore punto di partenza per l'elaborazione del progetto è costituito dal Catalogo, a cura

di Wolfgang Scheppe (con la partecipazione della classe del corso IUAV sulle politiche della rappresentazione), *Migropolis. Venice. Atlas of a Global Situation*, Wolfgang Scheppe & the IUAV class on Politics of Representation, Ostfildern, 2007, premiato nel 2009 con il riconoscimento della Stiftung Buchkunst. L'idea di fondo di Scheppe, recepita da Meine, è che la condizione di fragilità di Venezia, che deriva dalla sua speciale conformazione geografica e dal peculiare assetto urbanistico, sia al contempo elemento attrattivo capace di diffondersi senza uguali a livello mondiale. In questo Sabine Meine vede un parallelo con l'opera *The Stones of Venice* di Ruskin, che identifica la fine delle civiltà antiche con la fine di Venezia, poi morte per Thomas Mann, legandola alla perversione morale dei costumi che fa iniziare nel Rinascimento e stabilendo un parallelo con l'architettura, in particolare con la moda delle facciate rivolte a ottenere effetti spettacolari. Si riferirebbe a questo periodo la trasformazione di Venezia in città che funge da quinta scenica contraddistinguendosi per la propria marcata teatralità, nella direzione di un progressivo, irreversibile, processo di distacco tra l'insieme monumentale degli edifici e la vita cittadina, ripreso da Sabine Meine con le parole di Richard Wagner (p. 9, in italiano; p. 17, in tedesco). Questi i riferimenti scientifici e concettuali alla base del progetto, che ha preso vita tra il 2011 e il 2014 mediante il ciclo di conferenze e seminari denominato «Gli sguardi dalla terrazza». Gli incontri infatti si sono tenuti nella splendida sede della terrazza di Palazzo Barbarigo che ospita il Centro Tedesco di Studi Veneziani, luogo dove grazie a giovani artisti e ricercatori residenti si è tentato di irrorare di nuova luce e di vitalità creativa il contesto cittadino, attraversato da trasformazioni sempre più rapide.

Privilegiando gli studi di giovani ricercatori e raccogliendo all'interno del volume alcuni saggi di provenienza eterogenea, il progetto editoriale si articola in sei contributi incentrati su aspetti della civiltà veneziana in epoca moderna e in cinque saggi che si riferiscono all'epoca contemporanea.

I contributi sono concepiti per dialogare tra loro, e conducono ad esplorare, nell'armonia dell'insieme, diversi luoghi veneziani o specifiche opere d'arte dei quali offrono una prospettiva inusuale, ampliata, col pregio ulteriore di portare dal tedesco all'italiano molte ricerche che altrimenti potrebbero forse rischiare minore diffusione. È così che il lettore si inoltra in prossimità della basilica di S. Marco, dove Giovanni Gabrieli nel XVI sec. lavorava come organista, a esplorare la vita musicale profana grazie all'indagine approfondita sui committenti appartenenti alle famiglie di commercianti nordeuropei Helman e Oth (R. Baroncini, pp. 23-58); o ancora nel Fondaco dei Tedeschi ad apprezzarne l'organizzazione e l'arredo degli spazi interni tra Cinque e Seicento, non senza poterne saggiare le scene di vita quotidiana (S. Backmann, pp. 59-90); ancora nelle chiese e nei conventi di S. Pietro a Castello, S. Salvador o dei Ss. Giovanni e Paolo per partecipare della po-

litica repubblicana della memoria attraverso l'analisi dell'arte funeraria (A. Kartsten, pp. 106-107); salendo e discendendo gli scaloni delle Scuole, e in particolare quello, qui attribuito per la prima volta a Giovanni Bellini, della Scuola Grande di S. Marco (K. Bedenbender, pp. 107-124); ancora partecipando dei cerimoniali di accoglienza della Serenissima, studiato strumento di affermazione ed esibizione del potere, grazie alla ricostruzione attraverso puntuale documentazione delle procedure partendo dalle isole della laguna sino all'interno del Palazzo Ducale (S. Cossalter, pp. 125-148); infine nel cuore della città, in Piazza S. Marco, attraverso una rilettura delle opere d'arte di pittura del pieno Rinascimento, e in particolare del *Martirio di San Teodoro* della chiesa di S. Salvador (D. Leis, pp. 149-162).

I saggi che si riferiscono all'età contemporanea sono stati scelti per dimostrare la vitalità di Venezia anche nell'ultimo secolo, il contributo del Centro Tedesco di Studi Veneziani alla rigenerazione della cultura cittadina e i pericoli e le preoccupazioni per la fragilità di un ecosistema sempre più sbilanciato verso la direzione della 'teatralità', che viene sfruttata per il turismo di massa mediante politiche di gestione che hanno perduto il contatto col tessuto urbano e con l'insieme paesaggistico.

Tra gli amori di Gabriele D'Annunzio, raccontato in particolare nei propri soggiorni a Palazzo Barbarigo delle Terrazze tra il 1919 e il 1922 (C. Gagliardi, pp. 163-192), si procede addentrando nella concezione di Venezia come reticolo di collegamenti-arcipelago attraverso l'interpretazione del *Prometeo* di Luigi Nono (S. Neuner, pp. 193-212), per arrivare al doloroso periodo di occupazione di Venezia da parte dei nazisti – saggio frutto di una conferenza tenuta nell'ambito delle iniziative cittadine legate alla *Giornata della Memoria* (L. Klinkhammer, pp. 213-248) –, e spingersi fino a dentro la Biennale d'Arte e Architettura, le cui sedi ormai si collocano in moltissimi luoghi della città rendendola una manifestazione capillarmente diffusa e pervasiva (Schaefer, pp. 249-272).

Conclude il volume la relazione *Se Venezia muore*, già presentata da Salvatore Settis all'interno del Convegno *Su terreno incerto. Decadenza e morte nella Venezia dell'epoca moderna* (Ateneo Veneto, 2013), edito in tedesco nel 2014 con il titolo *Auf schwankenden Grund. Dekadenz und Tod im Venedig der Moderne* (hrsg. von S. Meine, G. Blumberger, B. Moll, K. Bergdolt). Se ne propone qui la traduzione italiana, disponibile ora anche in una versione monografica ampliata che porta il medesimo titolo (S. Settis, *Se Venezia muore*, Torino, 2014), col compito di riunire l'intero progetto a cura di Sabine Meine all'interno di un accorato appello e comune preoccupazione per le logiche miopi e trasversali di pubblico-privato in crescita a breve termine. In nome dello sfruttamento del turismo di massa queste preparano la morte di Venezia, e conseguentemente di tutte le città che si sviluppano attorno a un centro la cui storia è plurisecolare.

La raccolta di saggi si pone quindi molteplici interlocutori e contenuti diversificati, che uniscono alla qualità scientifica – che assicura alle ricerche

presentate elementi di novità e dibattito – l'interesse per l'impegno civile. Non è un caso che tra i fondamenti teorici alla base del progetto vi sia proprio l'opera *The Stones of Venice* di John Ruskin, destinata a sorti alterne di estasi ed oblio ma in ogni caso uno dei più noti studi ottocenteschi su Venezia, concepito da uno studioso che con la città ebbe frequentazioni proficue e che se ne prese cura anche in concreto, sostenendone la causa a livello internazionale oltre che ponendo le basi della *Society for the Protection of Ancient Buildings*, fondata da William Morris e che iniziò la propria attività proprio con la battaglia per salvare la fronte nord della basilica di S. Marco da restauri invasivi (1879).

Spazi veneziani è una raccolta coraggiosa che non ha eguali nel panorama scientifico internazionale, e soltanto si può accostare all'opera meritoria del piccolo editore italiano *Corte del Fontego*, che con la sua collana «Occhi aperti su Venezia», diretta da Lidia Fersuoch e Marina Zanazzo, ha tenuto costantemente viva l'attenzione sui tanti e gravi problemi che hanno caratterizzato la vita di Venezia e della laguna nell'ultimo decennio. Il merito principale e distintivo del volume a cura di Sabine Meine, però, è l'approccio che volutamente si propone profondità storica e prospettiva multidisciplinare fornita dall'insieme olistico delle arti (musica, pittura, scultura, architettura). È anche questo un messaggio forte sul ruolo dell'artista e dell'intellettuale, concepito come affatto disgiunto dall'impegno concreto rivolto al miglioramento del presente, a un'azione preventiva 'di salvaguardia del futuro', che non può darsi senza la conoscenza del passato – vero e proprio privilegio nella società globale ormai irreversibilmente contraddistinta da sempre maggiore rapidità della comunicazione con conseguente semplificazione dei contenuti.

MYRIAM PILUTTI NAMER

ANDREA PELIZZA, *Riammessi a respirare l'aria tranquilla. Venezia e il riscatto degli schiavi in età moderna*, «Memorie dell'Istituto Veneto di Scienze, Lettere ed Arti», Classe di scienze morali, lettere ed arti, cxxxix, 2013, pp. 580.

COME ha fatto recentemente notare Michele Bosco nell'ambito della sua notevole rassegna bibliografica sul tema della schiavitù e della redenzione mediterranea in età moderna (Cromohs 2013), il novero dei contributi in merito è arduo, se non pressoché impossibile. A partire dalla lezione braudeliana, che ci ha restituito un Mediterraneo inteso come 'pianura liquida', luogo in fondo più di incontro che di scontro, più osmotico che impermeabile, possiamo disporre di una lente differente per interpretare i rapporti tra le diverse sponde del *mare nostrum*. Fondamentali in questo senso sono

state le ricerche – allora pionieristiche – condotte negli anni cinquanta da Mathiex, Bono e Tenenti (solo per citarne alcuni), che costituiscono senz'altro le fondamenta di questa Babele di ricerche, dal respiro e dall'importanza più disparata. Effettivamente, la produzione italiana in merito è stata particolarmente consistente, favorita senz'altro dalla incredibile molteplicità delle realtà legate al tema della redenzione, ma questa molteplicità di entità locali, con raggi d'azione talora più limitati rispetto alla giurisdizione dei pur piccoli Stati italiani, è stata prevalentemente oggetto di studi altrettanto locali ed evenemenziali.

Il corposo lavoro di Andrea Pelizza, incentrato sulla «scelta veneziana per il riscatto», si inserisce in una riflessione ampia e ponderata, che coerentemente l'A. apre con l'analisi delle sfumature lessicali che discriminano e qualificano condizioni quali la cattività, la schiavitù, la prigionia: «gli schiavi rappresentano il più sensibile termometro del cambiamento della politica estera tra le due sponde del Mediterraneo, tale da rendere talvolta difficile discernere tra *cattivi*, schiavi, prigionieri, ostaggi» (Fiume 2007). Considerare le diverse concezioni, quella cristiana e quella islamica, della figura del *cattivo* all'interno del Mediterraneo moderno, tenendosi sempre lontano da *clichés* abusati, pure non sempre senza una certa validità, rappresenta il necessario passaggio successivo all'analisi lessicale, propedeutico al problema del riscatto. Al di là delle zone d'ombra, dove spesso la promiscuità risultava la via più produttiva, è innegabile che la cristianità avvertisse un maggiore disagio nel sapere i propri correligionari in mano islamica (si calcola oltre un milione di persone tra il 1530 ed il 1780), laddove la Sublime Porta non si mobilitava in maniera altrettanto decisa per liberare i figli di Allah al remo sulle galee spagnole o maltesi.

Questa diversa percezione, da non intendere in maniera fuorviante e semplicistica per legittimare uno stereotipo ed arbitrario discrimine tra buoni e cattivi, stimolò tuttavia la sensibilità assistenziale e caritativa in seno agli Stati europei, tanto che, a partire dalla seconda metà del XVI sec., diverse istituzioni furono create o modificate, sulla base di soggetti preesistenti, con l'intento di riguadagnare la libertà alla 'merce umana' catturata nel Maghreb (Lucchini 1990). Il caso veneziano risulta particolarmente interessante per diversi motivi. Se quasi ovunque la redenzione degli schiavi era appannaggio di istituzioni religiose – si trattasse di ordini quali i Trinitari, i Mercedari ed i Cappuccini, o di confraternite locali quali l'Arciconfraternita del Gonfalone a Roma o l'Arciconfraternita di Santa Maria la Nova di Palermo –, a Venezia (così come d'altra parte anche a Genova) venne creata una magistratura della Repubblica con il compito di occuparsi di assistenza e, appunto, di redenzione. Dal 1588 i Provveditori sopra ospedali e luoghi pii coordinarono una fitta rete informativa ed economica che per un verso gestiva una raccolta capillare di elemosine sull'intero territorio marciano, per l'altro connetteva tutta una serie di contatti (agenti commerciali, religiosi

dimoranti in Barberia, consoli o addirittura schiavi stessi) i quali fisicamente conducevano le trattative per il riscatto nei luoghi di cattività. Tuttavia, fin dal 1604 sorse a Venezia anche una confraternita religiosa sul modello di quelle già esistenti – come detto – a Roma e Palermo: la Scuola della Santissima Trinità in S. Maria Formosa. Gelosa delle proprie prerogative, simile in questo senso alla analoga confraternita lucchese della Ss. Pietà studiata da Lenci (1986), la Scuola di S. Maria Formosa «crebbe progressivamente d'importanza, fino a diventare un vero braccio esecutivo del magistrato e a determinarne a volte scelte e comportamenti».

All'indomani della pace di Passarowitz, che nel 1718 pose fine all'ultimo conflitto tra Venezia e l'Impero Ottomano, il governo decise di riformulare il quadro delle competenze e delle gerarchie nell'ambito della *redentionis captivorum*, esautorando i Provveditori sopra ospedali e luoghi pii e la Scuola di S. Maria Formosa in favore dei Provveditori sopra monasteri e dei Trinitari Scalzi, con l'obiettivo di conformarsi maggiormente ai meccanismi adottati dalle grandi potenze estere, su tutte Spagna e Francia. Dopo la prima fortunata missione redentiva effettuata a Costantinopoli nel 1726, i Trinitari manifestarono la volontà di organizzare una grande processione degli schiavi ritornati in libertà, su modelli già fortemente radicati altrove; «l'abbinamento costante tra culto civico e celebrazioni religiose» (Urban 1998) si dimostrò la ricetta vincente per l'organizzazione di tali eventi.

La gelosia della sminuita Scuola di S. Maria Formosa agitò di lì a poco le acque, causando malintesi e malcontento nei confronti dei Trinitari Scalzi i quali, dopo poco più di un decennio, abbandonarono Venezia. Competenza sulla gestione del riscatto dei sudditi veneti ritornò allora nel 1735 ai Provveditori sopra ospedali e luoghi pii, coadiuvati dalla Scuola di S. Maria Formosa; tuttavia «omissioni et errori» e «notabil disordine» rimisero in discussione il loro operato, riaprendo le porte ai Trinitari Scalzi. Insomma, una girandola di oscillazioni istituzionali caratterizzò la realtà veneziana della redenzione nel corso dell'età moderna. Alla luce di sondaggi effettuati dal governo sul costo dei riscatti di schiavi milanesi, torinesi e veneziani, si evinse che quelli veneti erano costati tre volte tanto, laddove nelle trattative per i primi i Trinitari Scalzi avevano dimostrato ottimo senso degli affari. Anche il provicario apostolico ad Algeri Padre Theodore Groisselle, uomo alquanto inserito nella realtà berbera, convenne sulla convenienza di affidare il riscatto degli schiavi ai Padri Trinitari Scalzi, che tornarono dunque nella città lagunare nel 1762. Gli anni sessanta furono poi caratterizzati dalle paci stipulate dalla Repubblica di Venezia con i «Cantoni di Barberia», a corollario delle quali si effettuarono diversi riscatti generali, riducendo sensibilmente la quantità di sudditi veneti schiavi in Nord Africa.

Gli ultimi anni del XVIII sec. si rivelarono molto movimentati per quel che riguarda il fronte veneto: prima le ostilità prolungate con Tunisi (1784-1792), poi il crollo della Repubblica stessa (ma non del traffico mercantile

marciano), che aprì ampi spazi al «malinteso diplomatico» e al «contenzioso giuridico-amministrativo», cagionarono una «situazione di quasi ultrattività *post mortem* della Repubblica veneziana in relazione alle catture corsare e al riscatto degli schiavi», circostanza che si inserisce nella recrudescenza barbaresca attestatasi nel Mediterraneo tra la fine del XVIII ed i primo quarto del XIX sec. (Panzac 1999).

Impreziosendo l'esposizione e favorendo la comprensione delle vicende strettamente legate al riscatto, l'A. riserva l'ultima parte dell'opera a una davvero illuminante riflessione sulla percezione dell'universo schiavile da parte dei contemporanei. La Barberia, specialmente nel corso del Settecento, rimase confinata in una posizione ibrida: legata a doppia mandata all'Europa e quindi scevra del fascino esotico dell'Oriente, ma nel contempo percepita come culturalmente e spiritualmente assai troppo distante «per venir inserita a pieno titolo tra le terre 'progredite'». Oltre ai secolari rapporti commerciali e bellici, durante il XVIII sec. le notizie provenienti dal Nord Africa guadagnarono nuovi canali per raggiungere la popolazione europea: alle memorie di schiavi e ai resoconti di esploratori e diplomatici, già al centro di analisi e contributi (Bono 2005), Pelizza aggiunge la produzione teatrale, con un interessante *focus* sulle ambientazioni 'turchesche' in diverse *pièces* di Carlo Goldoni e Pietro Chiari, individuando forse proprio nel teatro il luogo dove letteratura ed iconografia strinsero il più solido ed armonico dei legami.

ANDREA ZAPPÀ

ANNAMARIA POZZAN, *Istituzioni, società, economia in un territorio di frontiera. Il caso del Cadore (seconda metà del XVI secolo)*, Udine, Forum, 2013, pp. 230.

PERCHÉ un confine viene conteso da due comunità limitrofe? Perché, specie in montagna, pascoli o boschi goduti pacificamente per decenni in modo promiscuo, improvvisamente generano tensioni e conflitti per il loro uso? La casistica di risposte a queste domande è praticamente tanto numerosa quante sono le comunità di villaggio. All'origine dei contrasti vi possono essere delle motivazioni di carattere generale, come, ad es., l'aumentata pressione demografica o l'apertura di una strada che rende appetibili risorse prima marginali. Quando l'equilibrio si rompe, le prove addotte da una comunità per rivendicare ai soli suoi capifamiglia l'uso di un pascolo o di un bosco, prima goduto assieme ad altri, possono essere molteplici, a maggior ragione se a contendersene l'uso sono due villaggi soggetti a sovranità diverse. Ecco così il riapparire di privilegi dimenticati, il richiamo ad antiche consuetudini, l'uso di una diversa toponomastica, il ricorso al confine naturale, alla memoria dei più anziani, fino alla produzione di diplomi concessi

dai vecchi signori, più o meno legali, se non a volte proprio falsi. Essendo impossibile trovare una soluzione condivisa per via giuridica, ecco il ricorso alle vie di fatto, alle violenze, ai sequestri di animali e legname.

Prima di affrontare l'argomento in ambito cadorino, l'A. decide di eseguire in via preliminare una rassegna di quanto finora si sapeva sulla sua amministrazione, sulle modalità d'uso del suo patrimonio collettivo, sulla sua economia, per concludere finalmente descrivendo il processo di costruzione dei suoi confini. Questa scelta di analisi, «forse più classica, ma sempre assai redditizia»,¹ offre al lettore una sintesi efficace di quanto si è finora scritto sul Consiglio della Comunità di Cadore, sui suoi rapporti con il Capitano di nomina veneziana, responsabile fra l'altro dell'annona, e con il vicario di nomina locale; la sua interazione con gli ufficiali dei dieci centenari che componevano il territorio cadorino e con le regole il cui compito principale era la gestione del patrimonio collettivo (p. 69).

Come noto, la Repubblica aveva lasciato ampie autonomie al Cadore, allora soggetto al Luogotenente di Udine, com'era successo in altre parti della montagna, ad es., sui monti Lessini o sull'Altopiano dei Sette Comuni.² In cambio di tali concessioni, si era delegata a quei fedeli sudditi la sorveglianza del confine ed eventuali conflitti con i vicini si lasciava fossero risolti per vie di fatto. Non vi era interesse da parte del governo centrale a istituire costosi commissariati per stabilire l'effettiva giurisdizione su di un lembo di territorio marginale. Contava invece la sorveglianza dei passi per contrastare invasioni straniere, per il controllo sanitario e per la lotta al contrabbando. Queste attività di controllo non abbisognavano di sapere con precisione quale fosse la linea di Stato, il quale, in cambio dei servizi resi e, nel contempo, per assicurarsi la fedeltà dei sudditi, non considerò demaniali i beni collettivi del Cadore (ossia i «beni comunali» del linguaggio giuridico veneto), ma beni appartenenti alla Magnifica Comunità Cadorina o alle singole regole.

In Cadore esistevano boschi e pascoli della Magnifica Comunità, dove potevano recarsi tutti i suoi abitanti, ossia, tutti coloro che sostenevano oneri e fazioni, come recitavano gli statuti; poi vi erano boschi «vizzati», ossia, chiusi e riservati a una sola regola (p. 95). Così nel Trecento. Poi, con il tempo, le regole avevano ripartito fra i capifamiglia il patrimonio loro assegnato in quote dette «consortie», diritti d'uso che potevano essere ceduti a terzi, anche esteri, complicando l'assetto patrimoniale della Regola. I pascoli poi erano spesso goduti promiscuamente da pastori di diverse regole. Ancora, all'interno del territorio delle varie regole vi erano le «pause comuni», terreni destinati al pascolo e utilizzati in solido per dare riposo e ristoro a greggi e pastori durante il percorso che conduceva alla monticazione estiva (p.

¹ Così nella sua *Prefazione* W. PANCIERA, p. 7.

² Su questi temi relativi a uno dei passi vicentini vedi *Il passo di Campogrosso dall'età antica all'Ottocento*, a cura di S. Fornasa, Valdagno, Gruppo Storico Valle dell'Agno, 2015.

98). Come si vede, erano troppi gli ambiti territoriali di uso promiscuo e collettivo anche fra Cadorini di più regole. Così era difficile concordare un confine. Ci si affidava alla memoria degli anziani, alle pratiche comunitarie, alle effettive necessità.

Contrasti tra le singole regole erano già sorti nel Quattrocento, quando tutto il Cadore era sotto la dominazione veneziana, e venivano risolti con arbitrati. La situazione si complicò dopo il 1516, quando l'Ampezzo fu separato dal Veneto per essere annesso ai domini di Casa d'Austria (p. 83). Avendo fatto parte fino ad allora della comunità cadorina, gli Ampezzani pretendevano di continuare a far legna nei boschi non vizzati e a pascolare nelle pause comuni. Invece, ritenendoli ora stranieri, le altre regole consideravano decaduti quei diritti. Quindi, in questo caso non si trattava tanto di definire un confine, ma di stabilire se quel «centenaro» annesso all'Impero avesse o no diritto al mantenimento degli antichi privilegi goduti quand'era dominio della Repubblica. Essendo il commercio del legname l'attività principale di quelle vallate ed essendo Venezia lo sbocco naturale di quei traffici, per i mercanti la questione non era di secondaria importanza (p. 122). Infatti, per loro, se gli Ampezzani tagliavano legna in territorio veneto, per averla, non si pagava dazio. Come sempre accade in queste situazioni, c'è chi non ha alcun interesse a risolvere la questione e, anzi, si adopra perché ciò non avvenga, poiché dalla confusione trae vantaggio.

Il volume affronta parecchie tematiche istituzionali, lasciando meno spazio alle biografie dei protagonisti. Tuttavia, sfogliandone le pagine (purtroppo manca di un indice dei nomi che ne avrebbe facilitato la lettura), si scopre un'attività poco conosciuta di Vecello Vecelli, uno dei personaggi più noti e influenti del Cadore del secondo Cinquecento, politico, notaio e mercante di legname. Egli fu anche considerato un esperto in materia di confini, tanto da essere consultato dalle magistrature centrali e in un caso, nel 1573, addirittura convocato a Venezia per essere ascoltato come una sorta di consulente (p. 45). Ebbe un ruolo importante nella soluzione della vertenza che vedeva contrapposte le comunità di Auronzo e di Ampezzo, che, nel 1544, avevano stipulato un arbitrato riproponendo un uso promiscuo dei pascoli e dei boschi di uno dei versanti del monte detto di Misurina. Era uno dei casi in cui la comunità divenuta estera rivendicava comunque i propri antichi diritti consuetudinari, appoggiata dalle autorità arciducali. L'accordo non fu ratificato da Venezia perché non tutelava a sufficienza il bosco di Somadida, riservato all'Arsenale. Proprio Vecello Vecelli fu incaricato di riformularne l'articolato, approvato dal Senato nella nuova versione che prevedeva sostanzialmente il diritto degli ampezzani di far legna su una parte precisamente stabilita della montagna e di condurvi al pascolo gli animali necessari al trasporto del legname (p. 180). L'area fu contrassegnata da termini che però non individuavano una linea di Stato ma di possesso. Una proposta che forse vedeva interessato lo stesso Vecello Vecelli nella veste

di mercante di legname. Essendo una soluzione che guardava più al buon senso che al diritto, trovò qualche giurista che ne denunciò l'illegittimità, perché in linea di principio non si potevano cedere territori senza espressa volontà sovrana. Invece, altri considerarono legittimo il concordato stilato dal notaio cadorino perché concedeva agli esteri solo l'uso di un bosco e di un pascolo, mentre la proprietà del monte rimaneva della regola di Auronzo, ma soprattutto perché l'accordo era conseguente al fine di agire *pro bono pacis*. Nella sostanza, quanto convenuto pare aver avuto un discreto successo, anche se non sono mancati problemi per gli inevitabili sconfinamenti di bestiame e boscaioli.

Nel 1568, su richiesta dei provveditori ai confini, Vecello Vecelli inviò una nota delle vertenze aperte in quelle contrade. Ebbene, per il monte di Misurina, segnalò la disputa tra Auronzo e Dobbiaco. Era la più grave che aveva già dato adito a scontri anche aspri. È un caso diverso ovviamente da quello risolto circa vent'anni prima. Dobbiaco non aveva mai fatto parte del Cadore. Anche per questo versante della montagna si era tentato un accordo nel 1544, con la nomina di delegati di parte veneta e di parte arciducale. La trattativa fallì perché entrambe le comunità reclamarono l'antico uso e possesso di quel versante della montagna di Misurina, entrambe fecero ricorso alla memoria e alla fama, entrambe assegnavano lo stesso toponimo a siti diversi (p. 176). Poi, il notaio cadorino indicò la lite aperta fra San Vito di Cadore e Ampezzo per l'uso dei boschi e dei pascoli attorno alla montagna di Giau, vertenza simile a quella risolta da lui qualche anno prima fra Auronzo e la regola ampezzana per il monte di Larieto. Ancora liti per i pascoli il notaio cadorino segnalò contrapporre Comelico e Sesto, mentre una questione legata allo svolgimento di una fiera vedeva in lite Caprile e Livinallongo.

Per risolvere la questione cadorina, nel 1582 e nel 1587, si riunirono a Feltre due commissariati guidati per parte veneta, in successione, da Alvise Grimani e Paolo Paruta. Per risolvere la disputa più importante, quella fra Auronzo e Dobbiaco, Grimani adottò un metodo pragmatico che anticipava in un certo senso il modo con cui si designò il confine lineare settecentesco. Tra le pretese di Dobbiaco e quelle di Auronzo correva una linea di 4.400 pertiche (m 9.416, se in pertiche padovane). Propose al suo collega arciducale Baldassare Trautson di fissare il confine a metà strada, in un sito detto Giara Bianca, chiamando quel primo e fondamentale termine «Ponto Medio» e da lì tirare una linea per cui ciò che stava sopra era di Dobbiaco e ciò che stava sotto di Auronzo. Anche questi più che confini di Stato erano accordi presi sul limite dei possedimenti che non pregiudicavano i diritti delle rispettive sovranità. Infatti, con essi si prevedeva la rinuncia di una delle due parti a pezzi di pascolo o di bosco. Quando nel Settecento si discusse di tutta la confinazione austro-veneta le rinunce in una parte del confine potevano essere compensate con acquisizioni in un'altra, ma trattando Grimani solo di Auronzo, ciò non fu possibile. L'accordo provocò contestazioni e fu necessario

un secondo congresso che correggesse la linea del 1582, per andare incontro alle richieste degli esteri. I termini, in tutto sei, furono effettivamente eretti, ma collocati a una distanza approssimativa l'uno dall'altro e, soggetti com'erano alle intemperie, a frane o a manipolazioni, senza mappe e senza un controllo periodico, erano destinati a scomparire, come puntualmente avvenne. Resta tuttavia la validità del metodo Grimani ripreso poi da Paruta, approvato anche dal rappresentante del Cadore Tiziano Vecellio detto il cavaliere, figlio di Vecello, che così continuava l'opera paterna in materia di confini.

Dunque, la sentenza Grimani ha anticipato quel modo più razionale di determinare il confine che aveva come obiettivo la salvaguardia dell'ordine e della quiete, così da evitare quegli incidenti di frontiera dalle imprevedibili e pericolose conseguenze, senza inseguire a tutti i costi egoistiche rivendicazioni locali. Perché avesse duraturo successo, all'opera di Grimani e Paruta mancavano requisiti sia politici, l'effettiva consapevolezza dei due Stati confinanti di stabilire una linea definita e condivisa, che tecnici, come ad es. l'uso della trigonometria per produrre mappe precise con l'esatta ubicazione dei termini. Quella tracciata era però la via giusta. Infatti, nei congressi di metà Settecento non si fece altro che riprendere la linea Grimani-Paruta, individuarne l'esatto andamento, perfezionarla e, sostanzialmente, confermarla.

Sfogliando il libro di A. Pozzan si possono anche soddisfare alcune curiosità. Ad es., si sapeva già di Tiziano il pittore, attento ai guadagni derivanti dal commercio del legname, proprietario di due segherie presso Perarolo e attivo nel prestito sia alla comunità che ai suoi compaesani, dai quali, insolventi, acquisì quote di prato date in garanzia, come del resto fece in scala maggiore il suo parente Tiziano il cavaliere, (p. 156); ma ora possiamo inserire il suo operare economico in un contesto di strategie famigliari più ampie. Anche questa già nota, ma ora collocata nel suo giusto contesto, l'attività di Cristoforo Sorte al servizio dei commissari veneti nel 1582 e nel 1589. Il grande idraulico e cartografo veronese si era recato in Cadore, aveva assistito all'erezione dei termini in entrambe le campagne, aveva stilato le relazioni tecniche, aveva redatto le carte su ordine del Senato, compresa quella del 1586, tra le più suggestive in assoluto (tav. 1, p. 219), dove per la prima volta si tenta di restituire l'altimetria attraverso un sistema basato su tesi geometriche che precorrono il sistema trigonometrico, per riuscire così a delineare con incredibile somiglianza montagne entrate poi nell'immaginario collettivo, come il Cristallo e le Tre Cime di Lavaredo.³

MAURO PITTERI

³ Su Cristoforo Sorte vedi da ultimo *Cristoforo Sorte e il suo tempo*, a cura di S. Salgaro, Bologna, Pàtron, 2012.

CLAUDIO POVOLO, *Furore. Elaborazione di un'emozione nella seconda metà del Cinquecento*, Sommacampagna (VR), Cierre, 2015, pp. 110.

NEGLI ultimi due decenni, soprattutto gli studiosi anglo-sassoni hanno dedicato grande attenzione alla storia delle emozioni, preoccupandosi di evidenziarne gli aspetti sociali e culturali e inquadrandole nel contesto in cui si sono manifestate. In Italia, il tema ha avuto minor fortuna, ma ha trovato uno studioso attento in Claudio Povoło che su argomenti legati all'onore e alle sue implicazioni ha dedicato anni di ricerche archivistiche. Una delle emozioni che hanno suscitato di più il suo interesse è quella del furore, «non solo per i suoi risvolti sociali, psicologici e medici» (p. 13), ma soprattutto per le sue implicazioni giuridiche e in particolare per i suoi aspetti processuali che ben si prestano all'uso di retoriche di tipo narrativo. Infatti, questa emozione può avere giustificazioni positive, come l'ira di fra' Cristoforo che, al cospetto di Don Rodrigo, pronuncia parole famose: «Avete colmata la misura; e non vi temo più» (cap. VI), dove il crescere del furore è quasi inversamente proporzionale al diminuire del timore. In fondo, Manzoni in fra Cristoforo ha rappresentato entrambe le situazioni, quella positiva ma anche quella negativa, quando il frate, ancora Ludovico, commette un delitto che, tuttavia, essendo la vittima un malvagio, riscuote una sorta di approvazione popolare. Nel primo caso, il motivo che scatenava l'emozione del cappuccino era nobile, la protezione di un'innocente minacciata da un signorotto locale; nel secondo invece era in apparenza futile, almeno per un cattolico liberale dell'Ottocento, una puntigliosa questione d'onore. Il furore di cui si parla nel libro è, ovviamente, vicino a quello di Ludovico, anche se la motivazione rientra in un percorso che è quello della faida o vendetta. Infatti, il protagonista della vicenda è Marcantonio Trissino che, in preda al furore, il Venerdì Santo del 1583, appena uscito dal duomo di Vicenza, uccise Giulio Cesare Trissino, nonostante fosse accompagnato da un corteo di amici, servi e bravi, con una sola stiletta alla testa, per poi darsi alla fuga. L'ucciso era ritenuto a sua volta il mandante se non l'esecutore materiale dell'omicidio di Ciro Trissino, eseguito nel 1576 da alcuni sicari, nella villa di famiglia a Cornedo, presente il figlioletto, proprio Marcantonio, allora di soli nove anni.¹

Dell'episodio, in un precedente lavoro, l'A. aveva già scritto: «Marcantonio Trissino aveva soppresso il rivale con le stesse modalità ed arma con cui era stato ucciso il padre» sette anni prima, seguendo una ritualità che spesso accompagnava l'omicidio di faida. Con quel gesto, era riscattato l'onore di

¹ Una prima versione della vicenda è stata pubblicata con il titolo *La giusta vendetta. Il furore di un giovane gentiluomo del Cinquecento*, in *Per Furio. Studi in onore di Furio Bianco*, a cura di A. Fornasin, C. Povoło, Udine, Forum, 2014, pp. 179-195.

Ciro Trissino. Allora, l'A. inseriva l'episodio nella questione più ampia della crisi della nobiltà vicentina, poiché un altro Trissino, Ranuccio, fu giustiziato proprio perché, incitato dallo zio dell'ucciso, il vecchio Francesco Trissino, aveva continuato la vendetta, trucidando la moglie e il figlio neonato del fratello di Marcantonio, Pompeo Trissino, assente per sua fortuna, ma non dei suoi cari, all'arrivo dell'assassino. Quella pubblica esecuzione di un membro di una delle più potenti famiglie aristocratiche cittadine, segnava l'intervento di un'autorità centrale che si sovrapponeva alla giurisdizione esercitata dalle magistrature locali e a un «sistema vendicatorio mediato e legittimato sul piano della procedura giudiziaria».² Questa serie di delitti sembrava ormai aver avuto una sua spiegazione almeno in ambito storiografico, insomma, pareva una vicenda chiusa. Se non che, il riordino degli archivi di uno dei rami della famiglia Trissino ha riportato alla luce delle carte processuali raccolte in occasione dell'azione giudiziaria. Questi nuovi documenti hanno indotto lo studioso a rivisitare la faida dei Trissino, poiché dal loro esame è emerso con chiarezza il tema del furore, «divenuto negli ultimi anni di grande rilevanza» (p. 15). L'episodio vicentino ben si presta a confermare le opinioni recenti di storici come l'americano Daniel M. Goss e l'inglese Linda Pollock che non ritengono così lineari, ma anzi problematiche, le tesi di Norbert Elias e di Johan Huizinga, i quali vedevano proprio nel controllo delle emozioni un segno di maggior civiltà dell'uomo in età moderna rispetto a quello del Medioevo. Ebbene, ancora nel tardo Cinquecento ciò non era così scontato.

La più studiata di queste emozioni si è detto essere il furore e non serve scomodare anche l'Ariosto per coglierne il valore letterario. Il furore si presta a un racconto, a una narrazione che fa compiere un gesto che altrimenti non si avrebbe mai avuto l'ardire di tentare e, forse, non si sarebbe neppure lontanamente immaginato. Il furore però, per essere accettato come tale, deve avere motivazioni socialmente condivise, come la vendetta, deve dimostrare una delle principali qualità dell'onore mascolino, il coraggio unito allo sprezzo del pericolo e, possibilmente, la vittima dev'essere un uomo notoriamente malvagio, un potente detestato e temuto dai più. È evidente però che nel caso di Marcantonio Trissino, nipote dell'autore della *Sofonisba* e del *Castellano*, la vendetta meditata per anni mal si concilia con un evento contingente che giustifichi un impeto improvviso d'ira assassina. Occorreva dunque trovare qualcosa che agli occhi della comunità vicentina potesse permettere di catalogare il gesto omicida nella categoria positiva del furore.

L'interrogatorio dell'accusato e le carte prodotte dalla difesa sono tra gli incartamenti da poco rinvenuti del processo che si svolse a Padova³ e non a

² C. POVOLO, *L'intrigo dell'Onore. Poteri e istituzioni nella Repubblica di Venezia tra Cinque e Seicento*, Verona, Cierre, 1997, pp. 281, 282, 317.

³ Si tratta di fascicoli rinvenuti di recente in Biblioteca Civica Bertoliana di Vicenza: *Archivio Trissino dal Vello d'oro*, bb. 226, 227, 228. I documenti sono riportati in appendice.

Vicenza, poiché la famiglia della vittima, nella persona di Francesco Trissino, temendo il clima favorevole all'imputato che si respirava in città, aveva chiesto che fosse la Quarantia Criminal ad occuparsi del delitto, sottraendolo alla magistratura cittadina del Consolato. A seguito delle proteste della città, si optò per una soluzione di compromesso, delegando il processo alla Corte Pretoria di Padova (p. 33).

Dunque, mentre mancano le carte accusatorie, il lettore può ritrovare pubblicati in appendice gli altri documenti ritrovati, così da farsi un'idea tutta sua del caso. Per la difesa si trattava di riuscire a far derubricare l'accusa, diremmo oggi, da omicidio premeditato a omicidio preterintenzionale. Perciò, la documentazione prodotta doveva dimostrare che l'accusato aveva agito da solo (mentre nella sua supplica Francesco Trissino sosteneva che con lui erano quattro bravi) e separare l'episodio dalla vendetta di famiglia, indicando un altro movente per quell'improvviso gesto criminale. Perciò occorre trovare qualcos'altro che avesse provocato quel «furor giovanile», perché solo un uomo che avesse perduto il senno poteva pensare di uccidere con un colpo solo, in mezzo a tanti, senza essere a sua volta massacrato. Una lucida follia, prendendo ancora in prestito metafore dalla letteratura.

L'A. ricorda come la follia fosse spesso collegata al sacro, come attraverso il folle si esprimesse per vie misteriose la volontà divina. Ora così fu letto l'episodio, le troppe coincidenze favorevoli all'assassino, un solo colpo di stiletto ma mortale, l'inazione della folta scorta dell'assassinato, il successo della fuga, non furono dovute al caso ma alla volontà divina che si è manifestata attraverso il furore di chi aveva subito un'ingiustizia. Un furore positivo che ha colpito un uomo detestabile (p. 89). Perciò, se il processo si fosse celebrato a Vicenza, l'assoluzione sarebbe stata possibile.

L'episodio recente che poteva fungere da movente fu trovato. Marcantonio era stato ingiustamente accusato di aver usato violenza alla sorella di un famiglia di Giulio Cesare Trissino ed era voce comune che lo stesso nobile padrone avesse sollecitato quella denuncia. Ecco dunque il fatto recente, l'accusa infamante e ingiusta, che aveva provocato il furore, l'8 di aprile 1583, alla vista del calunniatore, ossia, di Giulio Cesare, rabbia che solo in quel momento si andò a sommare al sospetto o meglio alla certezza antica, che quello fosse anche il responsabile della morte del padre: «Mosso da giusto sdegno per questo e per quello che si diceva della morte de mio padre, vedendolo quella mattina, spinto dall'unna e da l'altra causa, non mi potei contenere». Così rispose interrogato dal giudice Marcantonio Trissino. Il furore positivo dunque è quello provocato da giusto sdegno. Le motivazioni della difesa erano strumentali ma argomentate. La corte condannò il reo a essere per quattro anni relegato a Bergamo facendo proprie più le sensazioni che si erano diffuse a Vicenza che non le prove processuali (p. 49).

In vicende di questo genere storia (i documenti e la loro interpretazioni) e letteratura (legarli con ciò che manca) quasi si mescolano; infatti la vicenda

di Marcantonio Trissino potrebbe essere inquadrata in un romanzo nero. A renderlo invece simile a un giallo contribuisce l'apparato fotografico che visualizza i luoghi dove si sono compiuti i delitti anche efferati di questo racconto che poi sono luoghi palladiani. Difatti, in una mostra a Palazzo Barbarano si è allestito in un percorso museale la «stanza del sangue»⁴ dedicata alle faide delle famiglie nobili di Vicenza, fra cui i Trissino, mettendo in bella mostra un pugnale del Cinquecento. Comunque, al di là delle interpretazioni emotive o emozionali che possono essere condivise o no, bene ha fatto l'A. a riproporre il dualismo onore e furore sotto questa nuova veste.

MAURO PITTERI

NICK WILDING, *Galileo's Idol. Gianfrancesco Sagredo and the Politics of Knowledge*, Chicago-London, University of Chicago Press, 2014, pp. 200.

Il patrizio veneziano Nicolò Sagredo *qm* Bernardo (1548-1615), procuratore di S. Marco, fu nel primo Seicento un importante esponente della nobiltà veneziana di orientamento filosarpiano; e già come provveditore generale a Palmanova dal 1600 al 1602 ebbe occasione di manifestare tale suo orientamento, difendendo l'arruolamento di soldati francesi ugonotti e polemizzando con il patriarca di Aquileia Francesco Barbaro, autorevolissimo esponente di un casato veneziano di orientamento filocuriale.

A DIFFERENZA del padre Nicolò, il figlio Giovan Francesco (1571-1620) non ebbe un ruolo così significativo nelle cariche pubbliche: tesoriere a Palmanova all'epoca dell'Interdetto, poi console in Siria dal 1608 al 1611, viene oggi ricordato soprattutto come amico di Galileo (largamente presente, con numerose lettere, nella monumentale edizione delle opere galileiane curata da Antonio Favaro) e come personaggio della finzione letteraria, suggestivamente evocato come interlocutore dallo stesso Galilei, in ricordo della loro amicizia, nel *Dialogo sopra i due massimi sistemi del mondo* e nei *Discorsi e dimostrazioni matematiche, intorno a due nuove scienze attenenti alla meccanica et i movimenti locali*, che Galileo ambientò nel palazzo veneziano dei Sagredo (e non nei laboratori di una qualche Nuova Atlantide).

È vero che circa cinquant'anni fa il maggiore studioso del patriziato filosarpiano, Gaetano Cozzi, gli aveva dedicato pagine finissime – e ancora oggi per molti aspetti insuperate – nella sua ricostruzione dell'ambiente sarpiano tra Padova e Venezia: *Galileo Galilei e la società veneziana* (lavoro del 1965, ora in *Paolo Sarpi tra Venezia e l'Europa*, Torino, 1978, pp. 135-234). Poteva però sembrare che in quel saggio fossero state esaurientemente sfruttate le non abbondanti fonti documentarie disponibili su Sagredo. Perciò la coraggiosa

⁴ «Il Giornale di Vicenza», 9 feb. 2014.

scelta di Nick Wilding di dedicare al patrizio veneziano un'intera monografia può giustificarsi solo alla luce di una metodologia rinnovata, capace di produrre nuove fonti e di sollevare domande intorno ai documenti già noti.

È innegabile, anzitutto, la perizia archivistica e la ricchezza di conoscenze bibliografiche dell'A. Come primo frutto importante dell'applicazione di tali competenze erudite, estese anche (e non a caso) alle arti visive, possiamo salutare il felice ritrovamento di un ritratto del Sagredo.

Nel 1619 Galileo e Sagredo, che si erano conosciuti nel 1599, ma non si vedevano più dal momento della partenza del patrizio per la Siria, si scambiarono i rispettivi ritratti: quello di Sagredo era opera di Girolamo Bassano, che era partito da una testa disegnata dal fratello Leandro e l'aveva riprodotta rivestendo Sagredo dei panni consolari. Attraverso una serie di confronti, Wilding ha potuto ritrovare il quadro, già appartenuto a Galileo e ai suoi eredi, presso lo Ashmolean Museum di Oxford. Nel dipinto si notano una riproduzione idealizzata del faro di Alessandria (allora frequentemente interpretato come uno strumento ottico, antenato del cannocchiale) ed il codice delle commissioni ducali al console di Siria: giustamente l'A. sottolinea il valore simbolico di questa immagine, in cui il potere politico veneziano e la più venerata antichità sono chiamati congiuntamente a legittimare il telescopio di Galileo e le recenti scoperte astronomiche. Sicché l'identificazione della tela risulta funzionale alla ricomposizione della personalità di Sagredo, così come egli stesso la venne costruendo e comunicando ai suoi contemporanei.

E qui veniamo a toccare la più profonda problematica della monografia di Wilding: egli si propone di ricostruire, attraverso la figura di un collaboratore importante di Galileo come Giovan Francesco Sagredo, l'ambiente galileiano tra Venezia e Padova, che fu essenziale per la nascita di un nuovo modello scientifico. E l'importanza della creazione di una rete di collaboratori viene poi ribadita, a proposito del significato attribuito da Galileo al suo insegnamento sull'uso del compasso geometrico-militare (pp. 38, 42).

È un'impostazione che, già di per sé, comporta l'apertura di una cortese polemica col pur apprezzatissimo lavoro di Mario Biagioli su Galileo cortigiano (p. 3). Inoltre, presentandoci la figura di Sagredo nelle sue diverse sfaccettature, e quindi come quella di un uomo non totalmente immerso negli studi e nella preparazione di strumenti scientifici, ma attivo anche nella diplomazia, nello spionaggio, nella costruzione di falsi documenti e nella satira antigesuitica, Wilding vuole ricordarci quanto proteiforme potesse apparire nel primo Seicento l'immagine della scienza, contro ogni anacronistica proiezione di schemi interpretativi validi, forse, solo per un'età posteriore. In particolare, già il sottotitolo dell'opera richiama giustamente l'attenzione sugli aspetti politici della pratica scientifica (*Politics of knowledge*; e ancora, a p. 7, «the political nature of scientific practice»).

Se il primo capitolo (pp. 6-19) è dedicato al ritratto di Sagredo, il secondo (*Becoming a 'Great Magneticall Man'*, pp. 20-37) analizza i modi in cui Sagredo

nei primi anni del Seicento si inserì nella cerchia degli amici e collaboratori di Galileo (e di Sarpi) e funse da tramite per ulteriori contatti e scambi culturali. Il documento centrale, attorno a cui si ricostruisce tutto un ambiente e l'atmosfera di un'epoca, è una lettera di William Gilbert del 1603 pubblicata postuma, ma sicuramente autentica, in cui l'autore del *De magnete* riferisce di avere ricevuto – per il tramite del primo diplomatico veneziano giunto a Londra dopo una lunghissima interruzione dei rapporti, l'autorevole e colto segretario del Senato Giovanni Carlo Scaramelli – una lettera latina di Giovan Francesco Sagredo, che appare al Gilbert non solo come un rispettabile gentiluomo, ma anche come un esperto di magnetismo, che si è fatto portavoce dell'opinione favorevolissima al suo libro di autorevoli ambienti veneziani e padovani (espressione generica sotto cui si celano certamente il Sarpi e Galileo, giacché i loro contatti con Sagredo intorno al problema del magnetismo terrestre sono ben documentati).

La stretta collaborazione con Galileo fu poi rafforzata dal ruolo che Sagredo svolse a sostegno dello scienziato pisano nella polemica con Baldassarre Capra sul famoso compasso geometrico-militare (cap. III, pp. 38-49). Pure questa volta troviamo, accanto a loro, il Sarpi.

Wilding osserva acutamente che Sagredo poté svolgere un ruolo politico-culturale cruciale, raccogliendo attorno a sé così straordinarie forze intellettuali, per un complesso di ragioni: era un nobile veneziano, figlio di un autorevole patrizio (e quindi poté far lavorare per sé, già in quest'occasione, la rete diplomatica veneziana); apparteneva a una famiglia che possedeva boschi e miniere, da cui estrarre il minerale necessario per la costruzione dei magneti; ed era uno di quei patrizi 'giovani' che avevano assunto in determinate circostanze (anche se forse non in modo costante e sistematico) un atteggiamento ostile verso la Compagnia di Gesù.

Il tema del contrasto tra Venezia, Roma e i Gesuiti campeggia nei capitoli IV e V, dedicati rispettivamente alla permanenza di Sagredo nella fortezza di Palmanova durante l'Interdetto (*Interceptions*, pp. 50-71) e al suo consolato in Siria (*Interconnections*, pp. 71-88). Il filo conduttore di queste sezioni (al di là del lineare svolgimento della biografia di Sagredo nel burocratico adempimento dei suoi incarichi ufficiali) va forse individuato nella complessa relazione instauratasi dopo l'Interdetto tra il patrizio, dichiaratamente filosarpiano, e i padri della Compagnia di Gesù: un rapporto fatto di intercettazione di lettere, falsificazione e inganni. L'episodio meglio documentato, grazie anche agli studi di Gaetano Cozzi, è quello del carteggio fra una presunta nobildonna veneziana (una Contarini, sotto il cui pseudonimo in realtà si nascondeva lo stesso Sagredo) e i Gesuiti del Collegio di Ferrara, in particolare il padre Antonio Barisone. Nel clima ancor teso del *post-Interdetto*, dopo che la Compagnia era stata bandita in via permanente dalla Repubblica di Venezia, la maschera della falsa gentildonna servì a Sagredo (e a Sarpi) per rivelare la posizione dei Gesuiti su temi delicatissimi, come la condizione spirituale dei

patrizi che non avevano osservato l'Interdetto e la possibilità per i Veneziani devoti di donare i propri beni alla Compagnia di Gesù, usando vari artifici per aggirare le leggi che lo vietavano rigorosamente.

Più che un rispettabile diplomatico, Sagredo ci appare qui e in altri episodi consimili (anche più tardi, come console in Siria), come una spia senza troppi scrupoli; e se questa osservazione non stupisce lo storico che abbia familiarità col clima etico-politico del Seicento italiano, serve però a Wilding per sfatare l'immagine di una scienza libera da pesanti condizionamenti politico-ideologici. Tanto più che – ed è questa forse l'osservazione più interessante – Sagredo fu tra i primi, se non il primo a intuire le straordinarie potenzialità non solo politico-religiose, ma anche scientifiche, della rete dei collegi della Compagnia, che si estendevano dall'Europa all'Asia orientale. E, mediante pseudonimi, se ne servì per compiere raccolte di dati scientifici, su cui purtroppo sappiamo troppo poco.

La pesante contaminazione di politica e scienza riappare in primo piano nel capitolo VI (*Transalpine Messengers*, pp. 89-116), dedicato essenzialmente alla rapida diffusione Oltralpe del *Sidereus Nuncius* del 1610. Qui protagonista non è più Sagredo, perché appaiono in primo piano altri collaboratori di Galileo, come editori, stampatori e librai. L'indagine di Wilding sulla genesi della celebre operetta si sofferma sulla voluta ambiguità del termine «nuncius», che può indicare sia l'annuncio sia il messaggero; e sottolinea lo strettissimo rapporto fra i serrati tempi di preparazione dell'edizione e l'esigenza di far pervenire un congruo numero di copie dell'opera in Germania, in tempo per la fiera di Francoforte di quell'anno. Ancor più significativa è però l'indagine di Wilding circa il ruolo svolto nella apparizione del *Sidereus Nuncius* dal tipografo Roberto Meietti, che era stato scomunicato da Roma a causa delle pubblicazioni da lui curate durante l'Interdetto. Ciò induce Wilding a supporre che Galileo, ancora alla vigilia della sua partenza per Firenze, volesse rendere omaggio all'orientamento anticuriale di una parte del patriziato veneziano: prendiamo atto di questa ipotesi interessante e problematica (mentre è certamente errata l'interpretazione che l'A. dà – a p. 107 e alla relativa nota 55 – del saggio di Cozzi su *Galileo e la società veneziana*: perché in realtà Cozzi, distinguendosi nettamente da altri storici come Bulferetti, non ha mai attribuito a Galileo una convinta partecipazione alla politica anticuriale del gruppo sarpiano negli anni dell'Interdetto, ed ha invece sottolineato l'importanza delle sue amicizie con autorevoli membri del patriziato filoromano e con i frequentatori del circolo di Pinelli a Padova).

L'ultimo capitolo (*Masks*, pp. 117-135), seguito da una breve conclusione (*Science, Intercepted*, pp. 136-138), è in larga misura dedicato alle celebri polemiche di Galileo col gesuita Christoph Scheiner sulle macchie solari e con l'altro gesuita Orazio Grassi sulle comete, nel corso delle quali si fece un largo ricorso ai mascheramenti e all'uso dello pseudonimo: nella disputa con lo Scheiner anche Sagredo ebbe un ruolo di rilievo, per aver segnalato la posizione non neutrale del patrizio di Augusta Marco Welser, che si era

assunto un ruolo di arbitro, ma era realtà filogesuita e filospagnolo, oltre ad essere sospettato come possibile autore del famigerato *Squitinio della libertà veneta* (pp. 125-126). Tutte queste controversie scientifiche, trattate con le armi della satira e dello spionaggio, fra autori che disputano sulla liceità o meno di utilizzare pseudonimi e si accusano reciprocamente, forniscono buoni materiali all'A. per sostenere la tesi – che possiamo largamente sottoscrivere –, secondo cui nella nascita della nuova scienza galileiana non ci fu, fin dall'inizio, nulla di puro, ma una continua contaminazione con attività di altro genere, politico-diplomatiche, religiose ed economiche.

Nel complesso il lavoro di Wilding è così ricco di erudizione e di valide scoperte da costituire un valido apporto agli studi su Galileo e sui suoi rapporti con la società e la cultura veneziana del suo tempo. Mi duole perciò dovere esprimere la mia perplessità per una polemica, invero marginale, che l'A. avrebbe potuto sviluppare con maggiore equilibrio e attenzione. Nel celebrare l'importanza, ben nota agli storici, del circolo padovano di Gian Vincenzo Pinelli e nel segnalare (giustamente) la scarsità delle nostre informazioni sul coevo 'ridotto' veneziano di Andrea e Luca Morosini e di Alvisi Lollino, che alla fine dell'Ottocento Antonio Favaro aveva forse troppo sbrigativamente rappresentato come un «ridotto scientifico», l'A. a p. 28 scrive: «Despite a paucity of evidence, historians' bias has granted the Morosini group a central role in the intellectual life of Venetian heterodoxy. The "nucleus" of Venetian intellectual life produced no institutional records, no documentation of meetings, no library lists or archival traces, no correspondence, but only a few scattered fragments in trial proceedings and autobiographies. This has been enough to create the myth of disinterested patrician physics. The teleological desire to institutionalize science has created a ghost group [...]».

Tuttavia, pare che Galileo frequentasse anche i gruppi fantasma e che vi sostenesse discussioni di filosofia naturale. Ce lo assicura lo stesso A., a p. 93: «Galileo knew Querini well, having discussed natural philosophy with him in the *ridotto Morosini* in the 1590s along with their mutual friend Sarpi». Curiosa contraddizione.

GIUSEPPE TREBBI

Marco Boschini. *L'epopea della pittura veneziana nell'Europa barocca*, Atti del Convegno di Studi, Verona, Università degli Studi, Dipartimento TeSIS-Museo di Castelvecchio, 19-20 giu. 2014, a cura di E. M. Dal Pozzolo con la collaborazione di P. Bertelli, Treviso, ZeL, 2014, pp. 464.

IL volume raccoglie i contributi presentati al primo Convegno di Studi dedicato a Marco Boschini, svoltosi a Verona nelle giornate del 19 e 20 giugno

2014. Noto ai più per essere stato autore dell'avvincente *Carta del Navegar Pitoresco* del 1660 e di una coppia di fondamentali guide sul patrimonio artistico lagunare (1664, 1674), fu personalità poligrafica e polimorfa tutt'altro che relegabile in un contesto esclusivamente locale e geograficamente conchiuso. Eppure, come spesso accade – nonostante Roberto Longhi lo avesse indicato come «il più grande fra i critici del Seicento» e Anna Pallucchini gli avesse dedicato la sua attenzione di giovane studiosa fin dal 1934 (quando ancora si firmava Tositti), misurandosi poi nel 1966 nella colossale impresa di curare l'edizione critica moderna della *Carta* – certe pieghe della sua vicenda umana e professionale ancora difettavano di una trattazione organica e puntuale. Costituivano una rimarchevole eccezione alcuni tra gli studi più recenti, per lo più circoscritti agli anni sessanta e settanta del secolo scorso, ma in generale ci si limitava a citarlo come fonte critica imprescindibile (per quanto non tra le più affidabili) o in ragione della sua esplicita reazione al modello storiografico vasariano.

La complessità dell'argomento e degli approcci possibili s'intuisce già a una prima scorsa dell'indice, articolato in 4 sezioni e 3 appendici, come a formare una sorta di monografia che riposiziona Boschini nei ruoli e nei contesti che gli furono propri, procedendo attraverso una focalizzazione progressiva che da un'inquadratura aperta sulla Venezia barocca si restringe fino a indagare gli aspetti biografici, letterari, artistici, critici, collezionistici, mercantili e altri ancora. Una prima novità del volume risiede appunto nella centralità assegnata al dato biografico, discusso non soltanto nei saggi ma restituito anche negli apparati allegati in coda, ove compare il regesto cronologico che costituisce l'appendice I e l'inedita trascrizione del manoscritto tardosettecentesco dedicato a Marco Boschini dal pittore Pietro Antonio Novelli, inserito nell'appendice II. Tra le novità più significative apportate dal Convegno si segnala il recupero – da parte di Maria Stella Alfonsi – dell'atto di battesimo, che permette finalmente di collocare con certezza la nascita al 1602, anticipandola rispetto al 1605 congetturato da alcuni e al 1613 riportato da Nadal Melchiori. In effetti il riesame della biografia boschiniana è tra le questioni nodali per cogliere la questione di fondo, dal momento che la sua vicenda umana si presta a essere provocatoriamente definita come una sorta di fallimento di successo. Perché, a detrimento di quella restrittiva identità professionale di «mercante di perle false» attribuitagli dal contemporaneo Paolo Del Sera, egli fu molto, molto altro. 'Chi' nello specifico, però, non è d'immediato intendimento.

Nato nella parrocchia di S. Aponal da una famiglia di commercianti, più specificamente di *marzèri*, si occupò della redditizia esportazione di perle di vetro e *conterie*, molto richieste dal mercato asiatico e africano sino agli anni trenta del Novecento. Tuttavia, forse per darsi un tono o nobilitare il suo *iter* professionale, almeno in un paio di occasioni ufficiali egli preferì definirsi pittore, dichiarandosi apertamente allievo di Palma il Giovane e dell'inci-

sore Edoardo Fialetti. Se della sua opera pittorica e miniatoria non resta oggi alcuna testimonianza tangibile, la sua attività di illustratore, iconografo e intagliatore si sostanzia invece in un catalogo di 185 stampe di soggetto storico-allegorico, architettonico, scenografico e persino cosmografico, che è stato raccolto nell'appendice III e ragionato con dovizia in un paio di saggi espressamente dedicati all'argomento. Con buona pace dei letterati, pare dunque che soltanto in un secondo tempo, forse col raggiungimento dell'amara consapevolezza di essere dotato di un talento pressoché modesto, avesse osato posare il pennello e in parte accantonare il bulino in favore del calamo, che attraverso l'esercizio della scrittura e dell'intermediazione artistica gli avrebbe consentito di raggiungere proventi tali da soddisfare appetiti come il suo. Del resto, persino il ricorrere del traslato nei titoli delle sue opere più illustri, prima fra tutte la *Carta del Navegar Pitoresco* ma anche le veneziane *Minere* e i berici *Gioielli Pittoreschi*, sembrerebbero rinviare a quella sua doppia identità di cartografo e mercante di tesori. Quasi che, calato nello scenario imposto dalla Venezia seicentesca, egli fosse stato costretto a fare di necessità virtù e a giocare la sua partita su più fronti. Di fatto, come illustra Andrea Zanini, le tinte fosche e i bagliori improvvisi di quel secolo lungo e difficile ma tuttavia in evoluzione costante, sfuggono agli strumenti concettuali dell'analisi storica e scientifica e si colgono piuttosto attraverso il ricorso a un registro mutuato dalla rappresentazione artistica. Alla luce di questa prospettiva critica anche il sottotitolo del volume trova un riscontro molto più ampio di quanto non possa sembrare a una prima lettura, rinviando attraverso la lente preferenziale della pittura all'indagine del contesto veneziano in rapporto a quello europeo e più in generale all'epoca barocca. A più riprese infatti nell'arco del Seicento la Repubblica fu costretta ad arginare le minacce provenienti dal fronte militare ed economico, reagendo in termini non completamente razionali e lungimiranti. Si spiega così quel suo rivolgersi con apparente e immediato successo verso lo sfruttamento intensivo della Terraferma e i capitali dei *nouveaux riches*, ai quali con l'apertura del *Libro d'Oro* fu dischiuso l'accesso alle più alte cariche dello Stato. L'ambiguità di quel contesto si rifletteva anche in un anticonformismo chiassoso più che finalizzato all'effettivo sovvertimento dell'ordine sociale, che si esprimeva sul fronte religioso in disorganiche forme di dissenso e più in generale sotto forma di un «sapere precario» – per dirla con la felice espressione presa a prestito da Bernard Aikema dai recenti studi di Martin Mulsow – che ispirava una cultura pseudoscientifica, filosofica e letteraria dalle sfumature spesso contraddittorie. Una mentalità eterodossa o comunque alternativa ma contrassegnata da una valenza 'nazionale', che tramite le accademie cittadine e canali talvolta marginali si diffondeva anche e soprattutto fuori Venezia e parallelamente veniva influenzata dai canoni della poetica della *maraviglia* di ascendenza marinista. Lo stesso Gian Francesco Loredan, principe incontrastato degli Incogniti, scriveva in una lettera

del 1653 che «chi non sa mascherare la realtà non sa vivere», forse alludendo alle dottrine del filosofo padovano Cesare Cremonini sulla doppiezza della verità. Non a caso, il soggetto dello svelamento o mascheramento di vizi e virtù fu tra i più replicati nelle incisioni allegate alla *Carta* e nei dipinti allegorici degli amici pittori come Pietro della Vecchia, Pietro Liberi e Nicolò Renieri, spesso coinvolti nei suoi traffici commerciali e scaltri manipolatori dei modelli offerti dalla tradizione pittorica cinquecentesca. In questo senso il fenomeno storiografico di Giorgione, promosso alle più alte sfere della pittura dalla critica ridolfiana ma scientemente alimentato da quella boschiniana con chiari intenti propagandistici rivolti soprattutto in direzione del della Vecchia, da lui soprannominato «simia del Zorzon», rappresenta l'aspetto più clamoroso e da sempre tra i più indagati. Tuttavia, ha però consentito durante il Convegno di interrogarsi sui diversi aspetti e i relativi modi d'intendere l'utilizzo, la divulgazione e la contraffazione dei modelli pittorici e letterari, come sugli indirizzi critici espliciti e occulti, che hanno ad esempio condotto la riflessione sulla posizione ambigua tenuta da Marco in materia di salvaguardia e tutela del patrimonio veneziano. Da una lato attenta a distinguere tra le nozioni di restauro conservativo e commerciale, dall'altro pronta a indulgere con malcelato compiacimento sulla disinvoltura dei pittori-restauratori in materia di puliture, patine e rifacimenti.

Una certa cultura per il mascheramento informava d'altronde anche altri aspetti della sua militanza critica e prima di tutto soggiace a quel geniale esperimento di «finzione progettuale» che è la *Carta del Navegar Pitoresco*, la quale a giusto titolo non è soltanto inserita in una complicata trama di relazioni tra collezionisti esistenti e immaginari e in un gioco di continuo rispecchiamento tra gallerie reali e ideali ispirate dalla *Galleria* di Giambattista Marino e dalla *Venezia edificata* di Giulio Strozzi, ma fu utilizzata da Boschini come mezzo di autopromozione rivolto ai suoi protettori e a quanti auspicava potessero diventare tali. Su questo punto il saggio di Dal Pozzolo mette ordine tra le fonti storiografiche e ragiona sull'imprescindibile figura dell'*Eccellenza*, che da alcuni è stata ritenuta maschera del senatore veneziano Giovanni Nani del ramo di S. Trovaso, ma destinata in tal senso a restare una questione insoluta. È certo però che nel disegno complessivo dell'opera la sua presenza è funzionale sotto diversi aspetti, primo fra tutti quello di innalzare il tono del discorso elevando il *Compare* (*alter ego* di Boschini) al rango dei più quotati intellettuali, degni di comparire al seguito di personaggi altolocati e di orientare gli acquisti d'arte delle teste coronate. Del resto il poema si rivolge fin dalla dedica frontespiziale all'arciduca Leopoldo Guglielmo d'Asburgo, a pochi mesi dalla pubblicazione del *Theatrum Pictorium* di David Teniers il Giovane, che informava l'Europa intera sui tesori dell'arte veneziana raccolti in quell'augusta pinacoteca d'Oltralpe. Persino il ricorso all'ostico dialetto veneziano, all'apparenza a uso e consumo di un pubblico esclusivamente lagunare, si dimostra in concreto tutt'altro che re-

spingente in termini di diffusione. Punta certamente – come è da sempre stato evidenziato – in direzione di una radicale opposizione al volgare fiorentino imposto alla trattatistica d'arte da Giorgio Vasari e si richiama alla tradizione locale di Andrea Calmo e Maffio Venier, ma rappresenta – ancora una volta – una scelta concretamente rivolta al contemporaneo. Tra i confronti imprescindibili che sono stati ribaditi è infatti quello con la lirica dell'amico Giovan Francesco Busenello, della quale condivide *in primis* la lingua, la restituzione bozzettistica della quotidianità veneziana, ma anche la metrica e l'urgenza ideologica sottesa a *La prospettiva del navale trionfo*. Il componimento, che trova esplicita menzione nel vento VIII della *Carta*, fu scritto in volgare nel 1656 a gloria delle armate venete schierate in difesa di Candia e venne dedicato all'insigne cavaliere e pittore Pietro Liberi, autore della *Battaglia dei Dardanelli* di Palazzo Ducale e tra i più celebrati dell'intero poema boschiniano. A mezzo del dialetto Boschini insiste dunque sugli stessi punti, rimarcando la centralità della cultura veneta come lingua egemone della politica, oltre che della pittura, diffusa fino ai confini estremi dello Stato minacciato dai Turchi.

CHIARA ACCORNERO

WALTER PANCIERA, *La Repubblica di Venezia nel Settecento*, Roma, Vella, 2014 («La storia. Temi», 43), pp. 178.

«QUESTO è un libro di storia militante»: così definisce il proprio lavoro l'A., per poi specificare che con quell'appellativo intende indicare gli storici che praticano l'analisi delle fonti, tutte, non solo quelle scritte, per ricostruire le vicende del nostro passato. Le ragioni del libro sono sostanzialmente due. Intanto, offrire a un pubblico più vasto dei soli specialisti di storia veneta una panoramica dei risultati raggiunti dagli studi che si sono occupati della Repubblica di Venezia durante il Settecento riformatore; e, in secondo luogo, riportare in ambito scientifico il dibattito che vede troppi attori usare strumentalmente la storia della Repubblica del Leone, mitizzandola «in funzione antimoderna e anti italiana» (p. 146). Insomma, come si legge tra le righe, smontare le ricostruzioni mitiche dei venetisti di varia tendenza. Raramente gli storici accademici hanno risposto a queste provocazioni, ritenendo forse che non ne valesse la pena, tanto erano astruse e poi, farlo, dicono, avrebbe dato a queste tesi un'importanza immeritata; poi, altri storici, sempre accademici, hanno avuto qualche esitante propensione verso assunti più o meno nostalgici, ma pochissimi hanno preso in mano carta e penna per rispondere a tono. Lo fa senza remore Walter Panciera il cui intento è certamente meritevole, colmare un vuoto, dare voce a un senso civico che egli sente come un elemento deontologico della sua professione d'insegnante universitario di storia, particolarmente importante a pochi mesi dalle pos-

sibili celebrazioni del 150° anniversario dell'Unione all'Italia delle città sedi accademiche di Padova, Venezia, Verona e Udine.

La scelta operata dall'A. è coraggiosa e perciò rischiosa, perché numerosi ormai sono gli studi sull'ultimo periodo della Repubblica. La sola bibliografia pubblicata in appendice al volume conta, salvo errori, 155 autori, per lo più italiani ma anche statunitensi, tedeschi, francesi, sloveni, ungheresi e croati; e 263 saggi, pur escludendo le opere a più mani come la *Storia di Venezia* dell'Istituto della Enciclopedia Italiana o la *Storia della cultura veneta* di Neri Pozza. La critica inevitabile a cui si espone l'A. è quella di aver tralasciato alcuni argomenti privilegiandone altri, in base ai propri interessi personali di studio. Ad es., quando descrive delle riforme in campo educativo, si omette di parlare del Collegio Militare di Verona diretto dal celebre matematico Anton Mario Lorgna, forse la miglior scuola tecnica per ingegneri della Repubblica e non solo. Ma sarebbe un facile argomento polemico. Infatti, ciò che preme all'A., non è il soffermarsi su tutti i singoli episodi, ma evidenziare alcune linee interpretative che permettano d'individuare quali siano stati i punti di forza e di debolezza dello Stato marciano del XVIII sec. Innanzitutto, il libro si occupa di tutto lo Stato, nelle sue cinque componenti, poiché, come noto, la Repubblica non è identificabile con il solo Veneto attuale, ossia, la Dominante, la Terraferma, l'Istria, la Dalmazia e le isole Ionie. Troppo spesso ci si dimentica che la Repubblica era l'unico Stato italiano a vantare possedimenti fuori dalla Penisola (non fa testo la Corsica genovese, comunque ceduta alla Francia nel 1768), e già Franco Venturi aveva rimarcato come non si potesse ad es. comprendere appieno la politica veneziana in materia religiosa senza tener conto che dei suoi sudditi erano di credo greco ortodosso.

L'A. articola il suo ragionamento in otto capitoli tematici dedicati al territorio, alla politica del ceto patrizio, all'agricoltura, all'economia della Dominante, alle economie del Dominio, alla cultura, per raccontare infine l'amaro epilogo di Campoformio. La linea interpretativa di fondo che si può cogliere dal dipanarsi del racconto è quella di una critica al concetto di decadenza di questo antico Stato italiano. La decadenza va specificata altrimenti è solo un comodo alibi con cui ripararsi per evitare analisi più approfondite. Contrastano con la tesi di una crisi irreversibile dello Stato marciano alcuni elementi messi in luce con acume nel volume. Innanzitutto, ci fu negli Stati veneti un incremento demografico notevole anche se lontano dai ritmi nordeuropei, che però rafforzò una densità abitativa già folta, specie nella Terraferma, segno di campagne intensamente popolate. Poi, si registrò un aumento dei cespiti delle imposte indirette, spia di una certa vivacità mercantile. Dominata dal trinomio cereali, vite, gelso, l'agricoltura era tutt'altro che asfittica anzi, parecchie campagne erano molto redditizie e aperte al mercato. Infatti, la Terraferma era la maggior fornitrice europea di seta tratta, per l'A., dava il 20% della produzione globale. L'allevamento

ovino, sia transumante che stanziale era molto maggiore di quanto non si fosse creduto in passato e si adattava bene a una rotazione delle colture che prevedeva il maggese, non necessitando così di ampi pascoli. L'A. indica una cifra, un milione di capi, segno indiretto della vitalità dell'arte della lana. Si poteva enfatizzare anche altro, come, ad es., lo sviluppo di una coltura di tipo capitalistico quale il riso.

Pur lontana dai fasti di un tempo, Venezia continuava ad essere un grande emporio, la sua vocazione mercantile non era venuta meno, semmai le merci viaggiavano su navi estere. Anche a questo si cercò di rimediare, correndo ai ripari mediante la costruzione di nuove navi più adatte alla moderna navigazione. Comunque, le fonti evidenziano la vivacità del movimento delle dogane veneziane che registravano mediamente un interscambio superiore ai tredici milioni di ducati annui (p. 72).

Molta parte della popolazione veneziana era impiegata nel terziario e qui l'A. considera importante non solo il lavoro domestico femminile ma anche la prostituzione, in linea con ciò che pure la Comunità Europea ha recentemente stabilito per individuare il Prodotto Interno Lordo di un Paese. La diffusione del meretricio che stupiva gli stranieri è confermata dall'istituzione del Pio luogo delle Penitenti a S. Giobbe (p. 89), che si andava ad aggiungere ad altri enti già operanti in città. Del resto, nonostante le leggi contro gli Ebrei, Venezia restava agli occhi dei tanti suoi visitatori una città tollerante. E Venezia rimaneva anche un centro manifatturiero di tutto rispetto e oltre all'Arsenale e all'arte del vetro, l'A. fa riferimento alla produzione serica e all'avvio di una manifattura farmaceutica e proto chimica che trattava il sublimato di mercurio. Insomma, per l'A. almeno 10.000 famiglie veneziane traevano sostentamento da attività manifatturiere.

Nel Dominio, grazie al gran numero di fiere franche, le merci giravano quasi liberamente. Nelle città, specie a Vicenza e a Bergamo, capitali europee della seta, l'impresa era libera da pastoie corporative. Padova continuava a produrre lana in gran quantità, poi la campagna era ricca di nebulose protoindustriali, produttrici di carta, cordelle da seta, canapa lavorata, ma soprattutto la pedemontana aveva veri e propri distretti manifatturieri. Così l'A. demolisce il mito di una vocazione rurale della Terraferma, dove, a suo avviso, erano alcune decine di migliaia coloro che traevano parziale o totale sostentamento da attività manifatturiere. Anzi, approfittando della congiuntura internazionale, vi fu un momento particolarmente positivo per l'economia dello Stato da cui trasse beneficio anche l'Istria che ebbe attorno alla metà del secolo il momento più florido della sua storia in età moderna.

Forse, negli anni attorno al 1760, l'antico Stato marciano ha avuto un momento di grande vigoria culturale, politica ed economica che se sfruttato a dovere avrebbe potuto cambiarne i destini. Ne sono un esempio le riforme in campo ecclesiastico che ebbero risonanza europea e suscitavano tra gli altri l'ammirazione di uno dei maggiori riformatori italiani, Bernardo Ta-

nucci. Alla famosa Deputazione *ad pias causas* lavorarono Andrea Tron e Pietro Franceschi, gli stessi protagonisti di quella politica di attenzione verso l'Austria che in quegli anni stava raccogliendo i frutti migliori, assicurando alla Repubblica un prolungato periodo di pace. Poi la riforma universitaria, la ripresa mercantile favorita dalla neutralità veneziana durante la guerra dei Sette Anni, la politica di pacificazione con le reggenze africane a vantaggio dei traffici a volte anche oceanici.

Se gli elementi sottolineati dall'A. restituiscono maggiore varietà cromatica al quadro di chi invece aveva visto solo grigio nell'ultimo secolo della Serenissima, tuttavia, egli non nasconde le debolezze di fondo che poi spiegano la rovinosa caduta. In campo economico, si dà particolare importanza al fallimento di una riforma come quella delle Arti; l'essere sempre in bilico fra una scelta mercantilista e l'apertura invece al libero scambio, anche nel mercato interno, ha impedito di fare chiarezza, scoraggiando investimenti. Poi, mancavano le infrastrutture, il libero scambio trovava un ostacolo a volte insormontabile nell'assenza di un'adeguata rete stradale, al di fuori delle regie postali, già controllate alcune, per quel che riguardava il servizio postale, dagli Austriaci. Tuttavia, mentre in campo economico vi sono situazioni in chiaroscuro ove a volte prevalgono le luci, a volte le ombre, il piano politico militare è quello che secondo l'A. non poteva dare scampo. Senza un esercito, le sorti della Repubblica erano perciò segnate da tempo. La scelta forzata della neutralità armata nel corso delle guerre settecentesche aveva comunque esposto il bilancio dello Stato a ulteriori perdite senza che se ne avesse nulla in cambio. Praticamente, la Repubblica era uno Stato disarmato, incapace di competere con le grandi monarchie europee. Quello marciano non era mai divenuto veramente uno Stato nel senso moderno del termine, minato com'era dal dualismo fra Dominante e Dominio, frattura che non riuscì mai a essere superata. Poi, fra le stesse città suddite prevaleva una gelosia reciproca, un policentrismo che traeva origine dalle antiche signorie medievali. Lo dimostrano le successive vicende del breve periodo democratico e la stessa rivoluzione del 1848, esperienze fallite entrambe anche per il permanere di un eccessivo spirito municipalista.

Altro fattore che aveva già segnato la sorte di Venezia fu l'incapacità di rinnovarsi della massima parte del ceto aristocratico dirigente. La mancata apertura di governo alle istanze riformatrici che pur provenivano da molti intellettuali veneti. L'insistere con vecchie magistrature tipiche di una costituzione obsoleta e ottusamente oligarchica, incapace di rinnovarsi in forme moderne come il governo di gabinetto delle monarchie assolute, con il ricorso a ministri competenti e l'avvalersi di esperti. Insomma, «Venezia era ancora una città-stato tardo medievale, ferma nei suoi caratteri fondamentali e nel suo assetto istituzionale a due secoli prima» (p. 147), facendo proprio il giudizio di Torcellan: «Nessuno degli stati italiani offre forse nel Settecento un più stridente contrasto tra la varietà delle iniziative culturali e la meschina e impacciata realtà della prassi politica».

Dunque, la tesi sostanziale del lavoro di Walter Panciera potrebbe essere la seguente: se ci fu un tentativo dell'economia dello Stato veneto di adattarsi alle nuove situazioni, ad es., specializzandosi sul piccolo cabotaggio adriatico, essendo ormai appannaggio delle navi nordeuropee il commercio su lunga distanza, mancò completamente un analogo tentativo in ambito politico.

Quando venne meno la capacità politica di guardare ad ampio raggio, oltre i meschini interessi del ceto aristocratico? Certamente già a metà Settecento e la difesa pervicace e anacronistica del patriarcato di Aquileia ne è l'esempio più eclatante. Molti senatori pensavano fosse ancora possibile esercitare il diritto di nominare un vescovo con giurisdizione estesa anche al territorio estero. In realtà, la vicenda rientrava in quella concezione più moderna di Stato perseguita dalla monarchia asburgica che mal tollerava ingerenze straniere e che tendeva a far coincidere i confini dello Stato anche con i confini delle diocesi. A Venezia, invece, molti senatori temettero che l'Austria volesse approfittare della questione del patriarcato per annettersi territori friulani, tuttavia, timorosi di affrontare la questione direttamente con Vienna, rupero invece le relazioni diplomatiche con papa Benedetto XIV, colpevole di aver dato il proprio assenso alla creazione delle diocesi di Udine, veneta, e di Gorizia, imperiale. In quel torno di tempo, ambasciatore veneto a Vienna era Andrea Tron. Egli aveva capito che se Venezia voleva sopravvivere doveva imparare a convivere con l'impero Asburgico. Non si trattava di essere filoautriaci o antiautriaci ma realisti o velleitari. In fondo, la vera domanda da porsi non è perché la Repubblica abbia cessato di esistere nel 1797 ma, all'opposto, come abbia fatto a resistere così a lungo uno Stato ancora semimoderno, privo di un esercito (ma non di una marina da guerra), con strutture di Governo ancora arcaiche e quasi fagocitato da un potente vicino. Qui, entra in gioco la politica, ma certo, finché qualcuno non guarderà seriamente gli archivi di Vienna ne sapremo ancora poco e qualcun altro potrà ancora prendersela con il tiranno francese.

MAURO PITTERI

NORME REDAZIONALI DELLA CASA EDITRICE*

CITAZIONI BIBLIOGRAFICHE

UNA corretta citazione bibliografica di opere monografiche è costituita dalle seguenti parti, separate fra loro da virgole:

- AUTORE, in maiuscolo/maiuscoletto sia il nome che il cognome; da omettere se l'opera ha soltanto dei curatori o se è senza attribuzione. Se vi sono più autori, essi vanno posti uno di seguito all'altro, in maiuscolo/maiuscoletto e separati fra loro da una virgola, omettendo la congiunzione 'e';
- *Titolo* dell'opera, in corsivo alto/basso, seguito dall'eventuale *Sottotitolo*, in corsivo alto/basso, separato da un punto. Se il titolo è unico, è seguito dalla virgola; se è quello principale di un'opera in più tomi, è seguito dalla virgola, da eventuali indicazioni relative al numero di tomi, in cifre romane tonde, omettendo 'vol.', seguite dalla virgola e dal titolo del tomo, in corsivo alto/basso, seguito dall'eventuale *Sottotitolo*, in corsivo alto/basso, separato da un punto;
- eventuale numero del volume, se l'opera è composta da più tomi, omettendo 'vol.', in cifre romane tonde;
- eventuale curatore, in tondo alto/basso, preceduto da 'a cura di', in tondo minuscolo. Se vi sono più curatori, essi, in tondo alto/basso, seguono la dizione 'a cura di', in tondo minuscolo, l'uno dopo l'altro e separati tra loro da una virgola, omettendo la congiunzione 'e';
- eventuali prefatori, traduttori, ecc. vanno posti analogamente ai curatori;
- luogo di edizione, in tondo alto/basso;
- casa editrice, o stampatore per le pubblicazioni antiche, in tondo alto/basso;
- anno di edizione e, in esponente, l'eventuale numero di edizione, in cifre arabe tonde;
- eventuale collana di appartenenza della pubblicazione, senza la virgola che seguirebbe l'anno di edizione precedentemente indicato, fra parentesi tonde, col titolo della serie fra virgolette 'a caporale', in tondo alto/basso, eventualmente seguito dalla virgola e dal numero di serie, in cifre arabe o romane tonde, del volume;
- eventuali numeri di pagina, in cifre arabe e/o romane tonde, da indicare con 'p.' o 'pp.', in tondo minuscolo.

Esempi di citazioni bibliografiche di opere monografiche:

SERGIO PETRELLI, *La stampa in Occidente. Analisi critica*, iv, Berlino-New York, de Gruyter, 2000⁵, pp. 23-28.

ANNA DOLFI, GIACOMO DI STEFANO, *Arturo Onofri e la «Rivista degli studi orientali»*, Firenze, La Nuova Italia, 1976 («Nuovi saggi», 36).

FILIPPO DE PISIS, *Le memorie del marchese pittore*, a cura di Bruno De Pisis, Sandro Zanutto, Torino, Einaudi, 1987, pp. VII-14 e 155-168.

Storia di Venezia, v, *Il Rinascimento. Società ed economia*, a cura di Alberto Tenenti, Umberto Tucci, Renato Massa, Roma, Istituto della Enciclopedia Italiana Treccani, 1996.

UMBERTO F. GIANNONE et alii, *La virtù nel Decamerone e nelle opere del Boccaccio*, Milano-Napoli, Ricciardi, 1974, pp. XI-XIV e 23-68.

★

* FABRIZIO SERRA, *Regole editoriali, tipografiche e redazionali*, Pisa-Roma, Serra, 2009², § 1. 17 (Euro 34.00, ordini a: fse@libraweb.net). Le Norme sono consultabili e scaricabili alle pagine 'Pubblicare con noi' e 'Publish with us' del sito Internet www.libraweb.net.

Una corretta citazione bibliografica di articoli èditi in opere generali o seriali (ad es. enciclopedie, raccolte di saggi, ecc.) o del medesimo autore oppure in Atti è costituita dalle seguenti parti, separate fra loro da virgole:

- AUTORE, in maiuscolo/maiuscoletto sia il nome che il cognome; da omettere se l'articolo ha soltanto dei curatori o se è senza attribuzione. Se vi sono più autori, essi vanno posti uno di seguito all'altro, in maiuscolo/maiuscoletto e separati fra loro da una virgola, omettendo la congiunzione 'e';

- Titolo dell'articolo, in corsivo alto/basso, seguito dall'eventuale *Sottotitolo*, in corsivo alto/basso, separato da un punto;

- Titolo ed eventuale *Sottotitolo* di Atti o di un lavoro a più firme, preceduto dall'eventuale Autore: si antepone la preposizione 'in', in tondo minuscolo, e l'eventuale Autore va in maiuscolo/maiuscoletto (sostituito da IDEM o EADEM, in forma non abbreviata, se è il medesimo dell'articolo), il Titolo va in corsivo alto/basso, seguito dall'eventuale *Sottotitolo*, in corsivo alto/basso, separato da un punto;

- eventuale numero del volume, se l'opera è composta da più tomi, omettendo 'vol.', in cifre romane tonde;

- eventuale curatore, in tondo alto/basso, preceduto da 'a cura di', in tondo minuscolo. Se vi sono più curatori, essi, in tondo alto/basso, seguono la dizione 'a cura di', in tondo minuscolo, l'uno dopo l'altro e separati tra loro da una virgola, omettendo la congiunzione 'e';

- eventuali prefatori, traduttori, ecc. vanno posti analogamente ai curatori;

- luogo di pubblicazione, in tondo alto/basso;

- casa editrice, o stampatore per le pubblicazioni antiche, in tondo alto/basso;

- anno di edizione e, in esponente, l'eventuale numero di edizione, in cifre arabe tonde;

- eventuale collana di appartenenza della pubblicazione, senza la virgola che seguirebbe l'anno di edizione precedentemente indicato, fra parentesi tonde, col titolo della serie fra virgolette 'a caporale', in tondo alto/basso, eventualmente seguito dalla virgola e dal numero di serie, in cifre arabe o romane tonde, del volume;

- eventuali numeri di pagina, in cifre arabe e/o romane tonde, da indicare con 'p.' o 'pp.', in tondo minuscolo.

Esempi di citazioni bibliografiche di articoli èditi in opere generali o seriali (ad es. enciclopedie, raccolte di saggi, ecc.) o del medesimo autore oppure in Atti:

SERGIO PETRELLI, *La stampa a Roma e a Pisa. Editoria e tipografia*, in *La stampa in Italia. Cinque secoli di cultura*, ii, Leida, Brill, 2002⁴, pp. 5-208.

PAUL LARIVAILLE, *L'Ariosto da Cassaria a Lena. Per un'analisi narratologica della trama comica*, in IDEM, *La semiotica e il doppio teatrale*, iii, a cura di Giulio Ferroni, Torino, UTET, 1981, pp. 117-136.

GIORGIO MARINI, SIMONE CAI, *Ermeneutica e linguistica*, in *Atti della Società Italiana di Glottologia*, a cura di Alberto De Juliis, Pisa, Giardini, 1981 («Biblioteca della Società Italiana di Glottologia», 27), pp. 117-136.

★

Una corretta citazione bibliografica di articoli èditi in pubblicazioni periodiche è costituita dalle seguenti parti, separate fra loro da virgole:

- AUTORE, in maiuscolo/maiuscoletto sia il nome che il cognome; da omettere se l'articolo ha soltanto dei curatori o se è senza attribuzione. Se vi sono più autori, essi vanno posti uno di seguito all'altro, in maiuscolo/maiuscoletto e separati fra loro da una virgola, omettendo la congiunzione 'e';

- *Titolo* dell'articolo, in corsivo alto/basso, seguito dall'eventuale *Sottotitolo*, in corsivo alto/basso, separato da un punto;
- «Titolo rivista», in tondo alto/basso (o «Sigla rivista», in tondo alto/basso o in maiuscoletto spaziato, secondo la specifica abbreviazione), preceduto e seguito da virgolette 'a caporale', non preceduto da 'in' in tondo minuscolo;
- eventuale curatore, in tondo alto/basso, preceduto da 'a cura di', in tondo minuscolo. Se vi sono più curatori, essi, in tondo alto/basso, seguono la dizione 'a cura di', in tondo minuscolo, l'uno dopo l'altro e separati tra loro da una virgola, omettendo la congiunzione 'e';
- eventuali prefatori, traduttori, ecc. vanno posti analogamente ai curatori;
- eventuale numero di serie, in cifra romana tonda, con l'abbreviazione 's.', in tondo minuscolo;
- eventuale numero di annata e/o di volume, in cifre romane tonde, e, solo se presenti entrambi, preceduti da 'a.' e/o da 'vol.', in tondo minuscolo, separati dalla virgola;
- eventuale numero di fascicolo, in cifre arabe tonde;
- luogo di pubblicazione, in tondo alto/basso (opzionale);
- casa editrice, o stampatore per le pubblicazioni antiche, in tondo alto/basso (opzionale);
- anno di edizione, in cifre arabe tonde;
- eventuali numeri di pagina, in cifre arabe e/o romane tonde, da indicare con 'p.' o 'pp.', in tondo minuscolo; eventuale interpunzione ':', seguita da uno spazio mobile, per specificare la pagina che interessa.

Esempi di citazioni bibliografiche di articoli editi in pubblicazioni periodiche:

BRUNO PORCELLI, *Psicologia, abito, nome di due adolescenti pirandelliane*, «RLI», XXXI, 2, Pisa, 2002, pp. 53-64: 55.

GIOVANNI DE MARCO, *I 'sogni sepolti': Antonia Pozzi*, «Esperienze letterarie», a. XIV, vol. XII, 4, 1989, pp. 23-24.

RITA GIANFELICE, VALENTINA PAGNAN, SERGIO PETRELLI, *La stampa in Europa. Studi e riflessioni*, «Bibliologia», s. II, a. III, vol. II, 3, 2001, pp. V-XII e 43-46.

Fonti (Le) metriche della tradizione nella poesia di Giovanni Giudici. Una nota critica, a cura di Roberto Zucco, «StNov», XXIV, 2, Pisa, Giardini, 1993, pp. VII-VIII e 171-208.

★

Nel caso di bibliografie realizzate nello 'stile anglosassone', identiche per volumi e periodici, al cognome dell'autore, in maiuscolo/maiuscoletto, segue la virgola, il nome e l'anno di pubblicazione fra parentesi tonde seguito da virgola, a cui deve seguire direttamente la rimanente specifica bibliografica come prima esposta, con le caratteristiche tipografiche inalterate, omettendo l'anno già indicato; oppure, al cognome e nome dell'autore, separati dalla virgola, e all'anno, fra parentesi tonde, tutto in tondo alto/basso, segue '=' e l'intera citazione bibliografica, come prima esposta, con le caratteristiche tipografiche inalterate. Nell'opera si utilizzerà, a mo' di richiamo di nota, la citazione del cognome dell'autore seguito dall'anno di pubblicazione, ponendo fra parentesi tonde il solo anno o l'intera citazione (con la virgola fra autore e anno), a seconda della posizione – ad es.: De Pisis (1987); (De Pisis, 1987) –.

È da evitare l'uso di comporre in tondo alto/basso, anche fra apici singoli, il titolo e in corsivo il nome o le sigle delle riviste.

Esempi di citazioni bibliografiche per lo 'stile anglosassone':

DE PISIS, FILIPPO (1987), *Le memorie del marchesino pittore*, a cura di Bruno De Pisis, Sandro Zanotto, Torino, Einaudi, pp. 123-146 e 155.

De Pisis, Filippo (1987) = FILIPPO DE PISIS, *Le memorie del marchese pittore*, a cura di Bruno De Pisis, Sandro Zanotto, Torino, Einaudi, 1987.

★

Nelle citazioni bibliografiche poste in nota a pie' di pagina, è preferibile anteporre il nome al cognome, eccetto in quelle realizzate nello 'stile anglosassone'. Nelle altre tipologie bibliografiche è invece preferibile anteporre il cognome al nome. Nelle citazioni bibliografiche relative ai curatori, prefatori, traduttori, ecc. è preferibile anteporre il nome al cognome.

L'abbreviazione 'Aa. Vv.' (cioè 'autori vari') deve essere assolutamente evitata, non avendo alcun valore bibliografico. Può essere correttamente sostituita citando il primo nome degli autori seguito da '*et alii*' o con l'indicazione, in successione, degli autori, separati tra loro da una virgola, qualora essi siano tre o quattro.

Per completezza bibliografica è preferibile indicare, accanto al cognome, il nome per esteso degli autori, curatori, prefatori, traduttori, ecc. anche negli indici, nei sommari, nei titoli correnti, nelle bibliografie, ecc.

I nomi dei curatori, prefatori, traduttori, ecc. vanno in tondo alto/basso, per distinguerli da quelli degli autori, in maiuscolo/maiuscoletto.

L'espressione 'a cura di' si scrive per esteso.

Qualora sia necessario indicare, in forma abbreviata, un doppio nome, si deve lasciare uno spazio fisso fine pari a ½ pt (o, in subordine, uno spazio mobile) anche tra le lettere maiuscole puntate del nome (ad es.: P. G. GRECO; G. B. Shaw).

Nel caso che i nomi degli autori, curatori, prefatori, traduttori, ecc. siano più di uno, essi si separano con una virgola (ad es.: FRANCESCO DE ROSA, GIORGIO SIMONETTI; Francesco De Rosa, Giorgio Simonetti) e non con il lineato breve unito, anche per evitare confusioni con i cognomi doppi, omettendo la congiunzione 'e'.

Il lineato breve unito deve essere usato per i luoghi di edizione (ad es.: Pisa-Roma), le case editrici (ad es.: Fabbri-Mondadori), gli anni (ad es.: 1966-1972), i nomi e i cognomi doppi (ad es.: ANNE-CHRISTINE FAITROP-PORTA; Hans-Christian Weiss-Trotta).

Nelle bibliografie elencate alfabeticamente sulla base del cognome dell'autore, si deve far seguire al cognome il nome, omettendo la virgola fra le due parole; se gli autori sono più di uno, essi vanno separati da una virgola, omettendo la congiunzione 'e'.

Nelle bibliografie, l'articolo, fra parentesi tonde, può essere posposto alla prima parola del titolo – ad es.: *Alpi (Le) di Buzzati* –.

Nei brani in corsivo va posto in tondo ciò che usualmente va in corsivo; ad esempio i titoli delle opere. Vedi *supra*.

Gli acronimi vanno composti integralmente in maiuscoletto spaziato. Ad es.: AGIP, CLUEB, CNR, ISBN, ISSN, RAI, USA, UTET, ecc.

I numeri delle pagine e degli anni vanno indicati per esteso (ad es.: pp. 112-146 e non 112-46; 113-118 e non 113-8; 1953-1964 e non 1953-964 o 1953-64 o 1953-4).

Nelle abbreviazioni in cifre arabe degli anni, deve essere usato l'apostrofo (ad es.: anni '30). I nomi dei secoli successivi al mille vanno per esteso e con iniziale maiuscola (ad es.: Settecento); con iniziale minuscola vanno invece quelli prima del mille (ad es.: settecento). I nomi dei decenni vanno per esteso e con iniziale minuscola (ad es.: anni venti dell'Ottocento).

L'ultima pagina di un volume è pari e così va citata. In un articolo la pagina finale dispari esiste, e così va citata solo qualora la successiva pari sia di un altro contesto; altrimenti va citata, quale ultima pagina, quella pari, anche se bianca.

Le cifre della numerazione romana vanno rispettivamente in maiuscoletto se la numerazione araba è in numeri maiuscoletti, in maiuscolo se la numerazione araba è in numeri maiuscoli (ad es.: xxiv, 1987; XXIV, 1987). Vedi *supra*.

L'indispensabile indicazione bibliografica del nome della casa editrice va in forma abbreviata ('Einaudi' e non 'Giulio Einaudi Editore'), citando altre parti (nome dell'editore, ecc.) qualora per chiarezza ciò sia necessario (ad es.: 'Arnoldo Mondadori', 'Bruno Mondadori', 'Salerno Editrice').

OPERA CITATA

Nel ripetere la medesima citazione bibliografica successiva alla prima in assoluto, si indicano qui le norme da seguire, per le opere in lingua italiana:

- può essere usata l'abbreviazione '*op. cit.*' ('*art. cit.*' per gli articoli; in corsivo poiché sostituiscono anche il titolo) dopo il nome, con l'omissione del titolo e della parte successiva ad esso:

GIORGIO MASSA, *op. cit.*, p. 162.

ove la prima citazione era:

GIORGIO MASSA, *Parigi, Londra e l'Europa. Saggi di economia politica*, Milano, Feltrinelli, 1976.

- onde evitare confusioni qualora si citino opere differenti dello stesso autore, si cita l'autore, il titolo (o la parte principale di esso) seguito da '*cit.*', in tondo minuscolo, e si omette la parte successiva al titolo:

GIORGIO MASSA, *Parigi, Londra e l'Europa*, *cit.*, p. 162.

- se si cita un articolo inserito in un'opera a più firme già precedentemente citata, si scriva:

CORRADO ALVARO, *Avvertenza per una guida*, in *Lettere parigine*, *cit.*, p. 128.

ove la prima citazione era:

CORRADO ALVARO, *Avvertenza per una guida*, in *Lettere parigine*. Scritti 1922-1925, a cura di Anne-Christine Faitrop-Porta, Roma, Edizioni dell'Ateneo, 1996.

BRANI RIPORTATI

I brani riportati brevi vanno nel testo tra virgolette 'a caporale' e, se di poesia, con le strofe separate fra loro da una barra obliqua (ad es.: «Quest'ermo colle, / e questa siepe, che da tanta parte»). Se lunghi oltre le venticinque parole (o due-tre righe), vanno in corpo infratesto, senza virgolette; devono essere preceduti e seguiti da un'interlinea di mezza riga bianca e non devono essere rientrati rispetto alla giustezza del testo. Essi debbono essere riprodotti fedelmente rispetto all'originale, anche se difforni dalle nostre norme.

I brani riportati di testi poetici più lunghi e di formule vanno in corpo infratesto centrati sul rigo più lungo.

Nel caso in cui siano presenti, in successione, più brani tratti dalla medesima opera, è sufficiente indicare il relativo numero di pagina (tra parentesi tonda) alla fine di ogni singolo brano riportato, preceduto da 'p.', 'pp.', evitando l'uso di note.

ABBREVIAZIONI

Diamo qui un breve elenco di abbreviazioni per le opere in lingua italiana (facendo presente che, per alcune discipline, esistono liste specifiche):

a. = annata

A., Aa. = autore, -i (m.lo/m.tto)

a.a. = anno accademico

a.C. = avanti Cristo

ad es. = ad esempio
ad v. = *ad vocem* (c.vo)
 an. = anonimo
 anast. = anastatico
 app. = appendice
 art., artt. = articolo, -i
art. cit., artt. citt. = articolo citato, articoli citati (c.vo perché sostituiscono anche il titolo)
 autogr. = autografo, -i
 °C = grado Centigrado
 ca = circa (senza punto basso)
 cap., capp. = capitolo, -i
 cfr. = confronta
 cit., citt. = citato, -i
 cl. = classe
 cm, m, km, gr, kg = centimetro, ecc. (senza punto basso)
 cod., codd. = codice, -i
 col., coll. = colonna, -e
 cpv. = capoverso
 c.vo = corsivo (tip.)
 d.C. = dopo Cristo
 ecc. = eccetera
 ed., edd. = edizione, -i
 es., ess. = esempio, -i
et alii = *et alii* (per esteso; c.vo)
 F = grado Farenheit
 f., ff. = foglio, -i
 f.t. = fuori testo
 facs. = facsimile
 fasc. = fascicolo
 FIG., FIGG. = figura, -e (m.lo/m.tto)
 lett. = lettera, -e
 loc. cit. = località citata
 m.lo = maiuscolo (tip.)
 m.lo/m.tto = maiuscolo/maiuscoletto (tip.)
 m.tto = maiuscoletto (tip.)
 misc. = miscellanea
 ms., mss. = manoscritto, -i
 n.n. = non numerato
 n., nn. = numero, -i
 N.d.A. = nota dell'autore

N.d.C. = nota del curatore
 N.d.E. = nota dell'editore
 N.d.R. = nota del redattore
 N.d.T. = nota del traduttore
 nota = nota (per esteso)
 n.s. = nuova serie
 n.t. = nel testo
 op., opp. = opera, -e
op. cit., opp. citt. = opera citata, opere citate (c.vo perché sostituiscono anche il titolo)
 p., pp. = pagina, -e
 par., parr., §, §§ = paragrafo, -i
passim = *passim* (la citazione ricorre frequente nell'opera citata; c.vo)
 r = *recto* (per la numerazione delle carte dei manoscritti; c.vo, senza punto basso)
 rist. = ristampa
 s. = serie
 s.a. = senza anno di stampa
 s.d. = senza data
 s.e. = senza indicazione di editore
 s.l. = senza luogo
 s.l.m. = sul livello del mare
 s.n.t. = senza note tipografiche
 s.t. = senza indicazione di tipografo
 sec., secc. = secolo, -i
 sez. = sezione
 sg., sgg. = seguente, -i
 suppl. = supplemento
supra = sopra
 t., tt. = tomo, -i
 t.do = tondo (tip.)
 TAB., TABB. = tabella, -e (m.lo/m.tto)
 Tav., TAVV. = tavola, -e (m.lo/m.tto)
 tip. = tipografico
 tit., titt. = titolo, -i
 trad. = traduzione
 v = *verso* (per la numerazione delle carte dei manoscritti; c.vo, senza punto basso)
 v., vv. = verso, -i
 vedi = vedi (per esteso)
 vol., voll. = volume, -i

Diamo qui un breve elenco di abbreviazioni per le opere in lingua inglese:

A., AA. = author, -s (m.lo/m.tto, *caps and small caps*)
 A.D. = *anno Domini* (m.tto, *small caps*)
 an. = anonymous
 anast. = anastatic
 app. = appendix
 art., artt. = article, -s
 autogr. = autograph

b.c. = before Christ (m.tto, *small caps*)
 cm, m, km, gr, kg = centimetres, ecc. (senza punto basso, *without full stop*)
 cod., codd. = codex, -es
 ed. = edition
 facs. = facsimile
 f., ff. = following, -s
 lett. = letter

misc. = miscellaneous	s. = series
ms., mss. = manuscript, -s	suppl. = supplement
n.n. = not numbered	t., tt. = tome, -s
n., nn./no., nos. = number, -s	tit. = title
n.s. = new series	v = <i>verso</i> (c.vo, <i>italic</i> ; senza punto basso, <i>without full stop</i>)
p., pp. = page, -s	vs = <i>versus</i> (senza punto basso, <i>without full stop</i>)
PL., PLS. = plate, -s (m.lo/m.tto, <i>caps and small caps</i>)	vol., vols. = volume, -s
r = <i>recto</i> (c.vo, <i>italic</i> ; senza punto basso, <i>without full stop</i>)	

Le abbreviazioni FIG., FIGG., PL., PLS., TAB., TABB., TAV. e TAVV. vanno in maiuscolo/maiuscoletto, nel testo come in didascalia.

PARAGRAFI

La gerarchia dei titoli dei vari livelli dei paragrafi (anche nel rispetto delle centrature, degli allineamenti e dei caratteri – maiuscolo/maiuscoletto spaziato, alto/basso corsivo e tondo –) è la seguente:

1. ISTITUTI EDITORIALI

1. 1. Istituti editoriali

1. 1. 1. Istituti editoriali

1. 1. 1. 1. ISTITUTI EDITORIALI

1. 1. 1. 1. 1. Istituti editoriali

1. 1. 1. 1. 1. 1. Istituti editoriali

L'indicazione numerica, in cifre arabe o romane, nelle titolazioni dei vari livelli dei paragrafi, qui indicata per mera chiarezza, è opzionale.

VIRGOLETTE E APICI

L'uso delle virgolette e degli apici si diversifica principalmente tra:

- « », virgolette 'a caporale': per i brani riportati che non siano posti in corpo infratesto o per i discorsi diretti;
- “ ”, apici doppi: per i brani riportati all'interno delle « » (se occorre un 3° grado di virgolette, usare gli apici singoli ‘ ’);
- ‘ ’, apici singoli: per le parole e le frasi da evidenziare, le espressioni enfatiche, le parafrasi, le traduzioni di parole straniere, ecc.

NOTE

In una pubblicazione le note sono importantissime e manifestano la precisione dell'autore.

Il numero in esponente di richiamo di nota deve seguire, senza parentesi, un eventuale segno di interpunzione e deve essere preceduto da uno spazio finissimo.

I numeri di richiamo della nota vanno sia nel testo che in nota in esponente.

Le note, numerate progressivamente per pagina (o eccezionalmente per articolo o capitolo o saggio), vanno poste a pie' di pagina e non alla fine dell'articolo o del capitolo o del saggio. Gli autori sono comunque pregati di consegnare i testi con le note numerate progressivamente per articolo o capitolo o saggio.

Analogamente alle poesie poste in infratesto, le note seguono la tradizionale impostazione della costruzione della pagina sull'asse centrale propria della 'tipografia classica' e di tutte le nostre pubblicazioni. Le note brevi (anche se più d'una,

affiancate una all'altra a una distanza di tre righe tipografiche) vanno dunque posizionate centralmente o nello spazio bianco dell'ultima riga della nota precedente (lasciando in questo caso almeno un quadratone bianco a fine giustezza). La prima nota di una pagina è distanziata dall'eventuale parte finale dell'ultima nota della pagina precedente da un'interlinea pari a tre punti tipografici (nelle composizioni su due colonne l'interlinea deve essere pari a una riga di nota). Le note a fine articolo, capitolo o saggio sono poste a una riga tipografica (o mezzo centimetro) dal termine del testo.

IVI E *IBIDEM* · IDEM E *EADEM*

Nei casi in cui si debba ripetere di séguito la citazione della medesima opera, variata in qualche suo elemento – ad esempio con l'aggiunta dei numeri di pagina –, si usa 'ivi' (in tondo alto/basso); si usa '*ibidem*' (in corsivo alto/basso), in forma non abbreviata, quando la citazione è invece ripetuta in maniera identica subito dopo.

Esempi:

Lezioni su Dante, cit., pp. 295-302.

Ivi, pp. 320-326.

BENEDETTO VARCHI, *Di quei cinque capi*, cit., p. 307.

Ibidem. Le cinque categorie incluse nella lettera (1, 2, 4, 7 e 8) sono schematicamente descritte da Varchi.

Quando si cita una nuova opera di un autore già citato precedentemente, nelle bibliografie generali si può porre, in luogo del nome dell'autore, un lineato lungo; nelle bibliografie generali, nelle note a pie' di pagina e nella citazione di uno scritto compreso in una raccolta di saggi dello stesso autore (vedi *supra*) si può anche utilizzare, al posto del nome dell'autore, l'indicazione 'IDEM' (maschile) o 'EADEM' (femminile), in maiuscolo/maiuscoletto e mai in forma abbreviata.

Esempi:

LUIGI PIRANDELLO, *Il fu Mattia Pascal*, Milano, Sonzogno, 1936.

—, *L'umorismo*, Milano, Arnoldo Mondadori, 1998.

LUIGI PIRANDELLO, *L'esclusa*, Milano, Arnoldo Mondadori, 1996.

IDEM, *L'umorismo*, Milano, Arnoldo Mondadori, 1999.

MARIA LUISA ALTIERI BIAGI, *La lingua in scena*, Bologna, Zanichelli, 1980, p. 174.

—, *Fra lingua scientifica e lingua letteraria*, Pisa-Roma, Istituti Editoriali e Poligrafici Internazionali, 1998, pp. 93-98.

MARIA LUISA ALTIERI BIAGI, *La lingua italiana*, Pisa-Roma, Istituti Editoriali e Poligrafici Internazionali, 2004.

EADEM, *Fra lingua scientifica e lingua letteraria*, Pisa-Roma, Istituti Editoriali e Poligrafici Internazionali, 1998, pp. 93-98.

PAROLE IN CARATTERE TONDO

Vanno in carattere tondo le parole straniere che sono entrate nel linguaggio corrente, come: boom, cabaret, chic, cineforum, computer, dance, film, flipper, gag, garage, horror, leader, monitor, pop, rock, routine, set, spray, star, stress, thè, tea, tic, vamp, week-end, ecc. Esse vanno poste nella forma singolare.

PAROLE IN CARATTERE CORSIVO

In genere vanno in carattere corsivo tutte le parole straniere. Vanno inoltre in carattere corsivo: *alter ego* (senza lineato breve unito), *aut-aut* (con lineato breve unito), *budget*, *équipe*, *media* (mezzi di comunicazione), *passim*, *revival*, *sex-appeal*, *sit-com* (entrambe con lineato breve unito), *soft*.

ILLUSTRAZIONI

Le illustrazioni devono avere l'estensione EPS o TIF. Quelle in bianco e nero (BITMAP) devono avere una risoluzione di almeno 600 *pixels*; quelle in scala di grigio e a colori (CMYK e non RGB) devono avere una risoluzione di almeno 300 *pixels*.

VARIE

Il primo capoverso di ogni nuova parte, anche dopo un infratesto, deve iniziare senza il rientro, in genere pari a mm 3,5.

Nelle bibliografie generali, le righe di ogni citazione che girano al rigo successivo devono rientrare di uno spazio pari al capoverso.

Vanno evitate le composizioni in carattere neretto, sottolineato, in minuscolo spaziato e integralmente in maiuscolo.

All'interno del testo, un intervento esterno (ad esempio la traduzione) va posto tra parentesi quadre.

Le omissioni si segnalano con tre puntini tra parentesi quadre.

Nelle titolazioni, è nostra norma l'uso del punto centrale in luogo del lineato.

Per informazione, in tipografia è obbligatorio l'uso dei corretti *fonts* sia per il carattere corsivo che per il carattere maiuscoletto.

Esempi:

Laura (errato); *Laura* (corretto)

LAURA (errato); LAURA (corretto)

Analogamente è obbligatorio l'uso delle legature della 'f' sia in tondo che in corsivo (ad es.: 'ff', 'fi', 'ffi', 'fl', 'fll'; 'ff', 'fi', 'ffi', 'fl', 'fll').

Uno spazio finissimo deve precedere tutte le interpunzioni, eccetto i punti bassi, le virgole, le parentesi e gli apici. Le virgolette 'a caporale' devono essere, in apertura, seguite e, in chiusura, precedute da uno spazio finissimo.

I caratteri delle titolazioni (non dei testi) in maiuscolo, maiuscolo/maiuscoletto e maiuscoletto devono essere equilibratamente spaziati.

Le opere da noi edite sono composte in carattere *Dante Monotype*.

Negli originali cartacei 'dattiloscritti', il corsivo va sottolineato una volta, il maiuscoletto due volte, il maiuscolo tre volte.

È una consuetudine, per i redattori interni della casa editrice, l'uso di penne con inchiostro verde per la correzione delle bozze cartacee, al fine di distinguere i propri interventi redazionali.

COMPOSTO IN CARATTERE DANTE MONOTYPE DALLA
FABRIZIO SERRA EDITORE, PISA · ROMA.
STAMPATO E RILEGATO NELLA
TIPOGRAFIA DI AGNANO, AGNANO PISANO (PISA).

★

Giugno 2016

(CZ 2 · FG 13)



© Copyright by Fabrizio Serra editore, Pisa · Roma.

STORIA DI VENEZIA

pubblicata dall'Istituto della Enciclopedia Italiana Treccani, con la collaborazione scientifica della Fondazione Giorgio Cini, e con gli auspici e il concorso della Regione Veneto.

Della collana «Dalle origini alla caduta della Serenissima» sono stati pubblicati i volumi:

I *Origini-Età ducale*, a cura di LELLIA CRACCO RUGGINI, MASSIMILIANO PAVAN, GIORGIO CRACCO, GHERARDO ORTALLI, pp. 961.

II *L'età del comune*, a cura di GIORGIO CRACCO, GHERARDO ORTALLI, pp. 961.

III *La formazione dello Stato patrizio*, a cura di GIROLAMO ARNALDI, GIORGIO CRACCO, ALBERTO TENENTI, pp. 996.

IV *Il Rinascimento. Politica e cultura*, a cura di ALBERTO TENENTI, UGO TUCCI, pp. 985.

V *Il Rinascimento. Società ed economia*, a cura di ALBERTO TENENTI, UGO TUCCI, pp. 985.

VI *Dal Rinascimento al Barocco*, a cura di GAETANO COZZI, PAOLO PRODI, pp. 977.

VII *La Venezia barocca*, a cura di GINO BENZONI, GAETANO COZZI, pp. 985.

VIII *L'ultima fase della Serenissima*, a cura di PIERO DEL NEGRO, PAOLO PRETO, pp. 962.

Della collana «Temi» sono stati pubblicati:

Il mare, a cura di ALBERTO TENENTI, UGO TUCCI, pp. 914.

L'arte (2 volumi), a cura di RODOLFO PALLUCCHINI, pp. 980 e pp. 1003.

Pubblicato, infine, il volume, a cura di MARIO ISNENGHI, STUART WOOLF, *L'Ottocento e il Novecento*, di complessive 2443 pp., distribuite in tre tomi.

*

Per informazioni sull'acquisto rivolgersi all'Istituto della Enciclopedia Italiana Treccani, Direzione Vendite, Piazza della Enciclopedia Italiana 4, 100186 Roma, tel. 06 68982159.

ISTITUTO ITALIANO PER GLI STUDI FILOSOFICI

PAOLO SARPI

CONSULTI

VOLUME PRIMO

Tomo primo: *I Consulti dell'Interdetto 1606-1607*

Tomo secondo: 1607-1609

A cura di

CORRADO PIN

Due tomi di complessive 1100 pp.,
in VIII grande,
brossura, Euro 180,00



ISTITUTI EDITORIALI E POLIGRAFICI INTERNAZIONALI®

PISA · ROMA



**CENTRO INTERNAZIONALE
DI STUDI DELLA CIVILTÀ ITALIANA
“VITTORE BRANCA”**

Intitolato a **Vittore Branca**, italianista di fama mondiale e storico Segretario Generale della Fondazione Giorgio Cini, il Centro è un polo internazionale di studi umanistici e lo strumento principale di attuazione della strategia di apertura e valorizzazione del grande scrigno di tesori dell'arte e del pensiero custodito presso la **Fondazione Giorgio Cini** sull'Isola di San Giorgio Maggiore a Venezia.

Il Centro “Vittore Branca” garantisce **soggiorni di studio a Venezia** in una situazione propizia alla riflessione e al confronto a **condizioni economicamente sostenibili** anche per periodi prolungati. Sin dall'apertura, nel giugno 2010, è stato frequentato da **studiosi di provenienza internazionale** interessati allo studio della civiltà italiana e afferenti a prestigiose istituzioni.

I **destinatari** dell'offerta del Centro “Vittore Branca” sono sia giovani ricercatori, come studenti *post lauream* e dottori di ricerca, sia studiosi affermati, scrittori e artisti che intendono svolgere **ricerche sulla civiltà italiana** (e in special modo veneta) con un orientamento interdisciplinare, in una delle sue principali manifestazioni: arti, storia, letteratura, musica, teatro. La durata della permanenza deve risultare coerente con gli obiettivi del progetto di ricerca; sono favoriti soggiorni di studio di lungo periodo – a tale proposito sono disponibili **borse di studio e co-finanziamenti**.

**“VITTORE BRANCA”
INTERNATIONAL CENTER FOR THE
STUDY OF ITALIAN CULTURE**

*Named after **Vittore Branca**, a world-renowned Italianist and for a long time Secretary General of the Giorgio Cini Foundation, the Vittore Branca International Center for the Study of Italian Culture is a new international resource for humanities studies, designed by the **Giorgio Cini Foundation** as a means of implementing a strategy to open up and make good use of the great store of art and documental treasures housed on the Island of San Giorgio Maggiore.*

*The residential facilities on the Island provide scholars and researchers with the opportunity to work and **stay at length in Venice at economically reasonable conditions** in a setting conducive to reflection and intellectual exchanges. Since its opening in June 2010, the Vittore Branca Center hosted international scholars studying Italian culture.*

*The Vittore Branca Center aims to provide a place of study and meeting for **young researchers, expert scholars, writers and artists** interested in furthering their knowledge in a field of Italian civilisation (especially the culture of the Veneto) – visual arts, history, literature, music, drama – from an interdisciplinary point of view. Scholars are expected to stay permanently in the Vittore Branca Center residence for a period in keeping with the aims of their project: long-term stays are preferred – **scholarships and co-financing** are available.*

Informazioni:

Fondazione Giorgio Cini *onlus*

Segreteria del Centro Internazionale di Studi della Civiltà Italiana “Vittore Branca”

Isola di San Giorgio Maggiore, 30124 Venezia

tel. +39 041 2710253 · email: centrobranca@cini.it · web: www.cini.it/centro-branca

facebook: Fondazione Giorgio Cini



FABRIZIO SERRA EDITORE

Pisa · Roma

www.libraweb.net

Fabrizio Serra

Regole editoriali, tipografiche & redazionali

Seconda edizione

Prefazione di Martino Mardersteig · Postfazione di Alessandro Olschki

Con un'appendice di Jan Tschichold

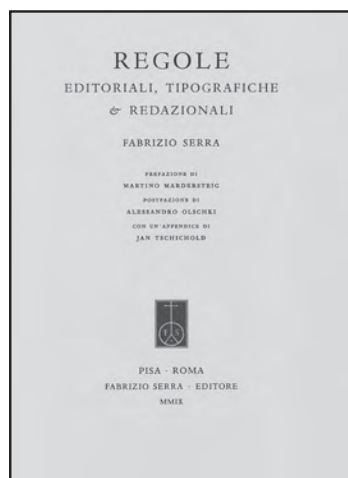
DALLA 'PREFAZIONE' DI MARTINO MARDERSTEIG

[...] OGGI abbiamo uno strumento [...], il presente manuale intitolato, giustamente, 'Regole'. Varie sono le ragioni per raccomandare quest'opera agli editori, agli autori, agli appassionati di libri e ai cultori delle cose ben fatte e soprattutto a qualsiasi scuola grafica. La prima è quella di mettere un po' di ordine nei mille criteri che l'autore, il curatore, lo studioso applicano nella compilazione dei loro lavori. Si tratta di semplificare e uniformare alcune norme redazionali a beneficio di tutti i lettori. In secondo luogo, mi sembra che Fabrizio Serra sia riuscito a cogliere gli insegnamenti provenienti da oltre 500 anni di pratica e li abbia inseriti in norme assolutamente valide. Non possiamo pensare che nel nome della proclamata 'libertà' ognuno possa comporre e strutturare un libro come meglio crede, a meno che non si tratti di libro d'artista, ma qui non si discute di questo tema. Certe norme, affermate e consolidate nel corso dei secoli (soprattutto sulla leggibilità), devono essere rispettate anche oggi: è assurdo sostenere il contrario. [...] Fabrizio Serra riesce a fondere la tradizione con la tecnologia moderna, la qualità di ieri con i mezzi disponibili oggi. [...]

*

DALLA 'POSTFAZIONE' DI ALESSANDRO OLSCHKI

[...] QUESTE succinte considerazioni sono soltanto una minuscola sintesi del grande impegno che Fabrizio Serra ha profuso nelle pagine di questo manuale che ripercorre minuziosamente le tappe che conducono il testo proposto dall'autore al traguardo della nascita del libro; una guida puntualissima dalla quale trarranno beneficio non solo gli scrittori ma anche i tipografi specialmente in questi anni di transizione che, per il rivoluzionario avvento dell'informatica, hanno sconvolto la figura classica del 'proto' e il tradizionale intervento del compositore.



Non credo siano molte le case editrici che curano una propria identità redazionale mettendo a disposizione degli autori delle norme di stile da seguire per ottenere una necessaria uniformità nell'ambito del proprio catalogo. Si tratta di una questione di immagine e anche di professionalità. Non è raro, purtroppo, specialmente nelle pubblicazioni a più mani (atti di convegni, pubblicazioni in onore, etc.) trovare nello stesso volume testi di differente impostazione redazionale: specialmente nelle citazioni bibliografiche delle note ma anche nella suddivisione e nell'impostazione di eventuali paragrafi: la considero una sciatteria editoriale anche se, talvolta, non è facilmente superabile. [...]

2009, cm 17 × 24, 220 pp., € 34,00

ISBN: 978-88-6227-144-8

*Le nostre riviste Online,
la nostra libreria Internet*
www.libraweb.net

★

*Our Online Journals,
our Internet Bookshop*
www.libraweb.net



Fabrizio Serra
editore®



Accademia
editoriale®



Istituti editoriali
e poligrafici
internazionali®



Giardini editori
e stampatori
in Pisa®



Edizioni
dell'Ateneo®



Gruppo editoriale
internazionale®

Per leggere un fascicolo saggio di ogni nostra rivista si visiti il nostro sito web:

To read a free sample issue of any of our journals visit our website:

www.libraweb.net/periodonline.php

© Copyright by Fabrizio Serra editore, Pisa • Roma.